

Schweizerische Nationalbank  
Statistisches Monatsheft

Banque nationale suisse  
Bulletin mensuel de statistiques économiques

März  
Mars

03/2002

77. Jahrgang  
77<sup>e</sup> année



# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

Von Mitte Februar bis Mitte März 2002

## Geldmarktsätze

Wie bereits in der vergangenen Berichtsperiode wurde die Zinskurve am schweizerischen Geldmarkt nochmals steiler. Der Dreimonats-Libor stieg seit Mitte Februar um rund 5 Basispunkte und lag damit Mitte März ziemlich genau in der Zielbandmitte von 1,75%. Die kürzeren Sätze blieben konstant oder sanken sogar leicht, während der Zwölfmonats-Libor um etwa 15 Basispunkte auf über 2,2% anstieg. Die SNB führte Repos mit Zinssätzen von 1,49% bis 1,57% und Laufzeiten von einem Tag bis zwei Wochen durch.

Eine ähnliche Entwicklung fand auch bei den Euro- und Dollar-Sätzen statt. Während die Sätze für ganz kurze Laufzeiten konstant blieben, stieg der Zwölfmonatssatz für den Euro um rund 20 Basispunkte von 3,6% auf 3,8% und für den Dollar sogar um rund 45 Basispunkte von 2,4% auf gegen 2,9% an.

Bei einer Laufzeit von drei Monaten sank die Zinsdifferenz zum Euro um rund 5 auf gut 160 Basispunkte. Zum Dollar stieg die Zinsdifferenz für die gleiche Laufzeit um 5 auf knapp 30 Basispunkte.

## Geldaggregate

Die saisonbereinigte Notenbankgeldmenge betrug im Februar 38,4 Mrd. Franken, was einem Rückgang um 0,4 Mrd. Franken im Vergleich zum im Januar erreichten Höchststand entspricht. Sie lag damit um 3,0 Mrd. Franken bzw. 8,5% über dem Stand des Vorjahres. Der Notenumlauf stieg im Jahresvergleich um 10,4% oder 3,3 Mrd. Franken, die Giro Guthaben nahmen um 10,0% oder 0,3 Mrd. Franken ab.

Die Wachstumsraten der breiteren Geldmengenaggregate  $M_1$  bis  $M_3$  stiegen im Februar im Vergleich zum Januar an, wobei die enger gefassten Aggregate schneller wuchsen als die weiter gefassten. Die Geldmenge  $M_1$  wuchs im Februar im Vergleich zum Vorjahr um 15,3 Mrd. Franken oder 7,5%. Die einzelnen Komponenten von  $M_1$  entwickelten sich folgendermassen: Die Sichteinlagen wuchsen im Jahresvergleich um 8,9 Mrd. oder 9,0%, die Transaktionskonti nahmen um 3,3 Mrd. oder 4,4% zu, und der Bargeldumlauf wuchs um 3,1 Mrd. oder 10,2%. Bei einem Anstieg der Spareinlagen um 6,9 Mrd. oder 4,0% stieg  $M_2$  um 22,2 Mrd. Franken oder 5,9%. Bei praktisch unveränderten Termineinlagen betrug das Wachstum von  $M_3$  22,1 Mrd. Franken oder 4,6%.

## Devisenmarkt

In den USA fielen die jüngsten Wirtschaftsindikatoren deutlich besser aus als erwartet. Die Wachstumsrate des realen BIP des 4. Quartals wurde von 0,2% auf 1,4% revidiert. Die US-Arbeitslosenquote nahm zum zweiten Mal in Folge leicht auf 5,5% ab, und die Anzahl neu geschaffener Stellen stieg wieder an. Trotz dieser positiven Daten verlor der US-Dollar gegenüber dem Schweizer Franken 2,6%, dem Euro 1,3% und dem Yen 2,6%. Gegenüber dem Pfund wertete er sich um 0,6% auf.

Das reale BIP im Euro-Gebiet schrumpfte im 4. Quartal 2001 um 0,2% gegenüber dem Vorquartal. Der Euro konnte aber von Portfolio-Umschichtungen aus dem Dollar profitieren. Er gewann gegenüber US-Dollar und Pfund, büsste jedoch zum Franken und zum Yen an Wert ein.

Der Yen legte trotz weiterhin schwacher Wirtschaftsdaten gegenüber dem US-Dollar und dem Euro deutlich an Wert zu und konnte damit seiner fortgesetzten Abwertung Einhalt gebieten. Rückflüsse von japanischem Kapital zum Ende des Geschäftsjahres in Japan und ein stark ansteigender Tokioter Aktienmarkt verliehen dem Yen die dazu notwendige Stütze.

Der Franken wertete sich gegen Ende der Berichtsperiode gegenüber den meisten wichtigen Währungen auf. Er gewann gegenüber dem Euro 1,3%, dem Pfund 3,2% und dem US-Dollar 2,6%. Einzig gegenüber dem Yen blieb der Franken unverändert. Der exportgewichtete Frankenindex gegenüber 24 Handelspartnern stieg um 1,7%.

## Kapitalmarkt

Die Renditen an den Obligationenmärkten stiegen im Berichtsmonat sowohl in den USA wie auch in Europa an. In den USA verharrten sie vorerst um 5%. Als der Vorsitzende des Fed in einer Rede erklärte, die US-Wirtschaft befinde sich bereits in der Erholungsphase, wurde dies als Ende des jüngsten Zinszyklus interpretiert, und die Renditen schossen 20 Basispunkte in die Höhe. Weitere positive Konjunkturmeldungen unterstützten diesen Trend. Mitte März rentierten die zehnjährigen Staatstitel mit 5,33% (Vormonat 4,86%) und die dreissigjährigen mit 5,76% (Vormonat 5,37%).

Die Vorgaben aus den USA sowie die konjunkturelle Aufhellung auch in Europa führten zu einem Anstieg der europäischen Renditen. Diese gaben nach dem Höchststand Anfang Monat gegen Schluss der Berichtsperiode wieder leicht nach. Die deutsche zehnjährige Benchmarkanleihe rentierte 5,21% (Vormonat 4,93%), die englischen Gilts mit 5,25% (Vormonat 4,92%).

In der Schweiz stieg der 10-jährige Kassazinssatz der Bundesobligationen leicht an und betrug Mitte März 3,73% (Vormonat 3,58%).

Die Emissionswelle am Kapitalmarkt von Anfang Jahr ist spürbar abgeflaut. Am Emissionsmarkt rentierten die neuen Anleihen im Inlandsegment je nach Laufzeit und Schuldner zwischen 3,5% und 3,7%. Im Auslandsegment rentierten die neuen Titel bei einer regeren Emissionstätigkeit zwischen 3,29% und 4,18%.

Die guten Nachrichten von der Konjunkturfront trieben die Aktienkurse aller Börsenplätze in die Höhe. Die massgebenden Indizes entwickelten sich wie folgt: Frankfurt 11,7%, London 2,3%, Paris 4,8%, Schweiz (Swiss Performance Index) 2,5%. In den USA notierten der S&P 500 im Monatsvergleich um 5,6% und der NASDAQ um 3,5% im Plus. In Japan legte der Nikkei 15,9% zu.

## Auslandguthaben und -verpflichtungen

Der Auslandstatus zeigt die in der Bilanz ausgewiesenen und die treuhänderisch verwalteten Guthaben und Verpflichtungen der Banken gegenüber dem Ausland am Quartalsende. Einbezogen werden die Auslandspositionen der Geschäftsstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein. Das Auslandgeschäft wurde im 4. Quartal 2001 insgesamt ausgeweitet. Es lag aber leicht unter dem Vorjahresvolumen. Die

Geschäfte in Dollar wuchsen im Berichtsquartal am stärksten. Diejenigen in Euro entwickelten sich unterschiedlich, indem die Guthaben zurückgingen und die Verbindlichkeiten wuchsen. Der Guthabenüberschuss im ausländischen Bilanz- und Treuhandgeschäft zusammen stieg um 17,7 Mrd. auf insgesamt 148,9 Mrd. Franken. Von der Nettoposition entfielen Ende 2001 fast zwei Drittel auf Treuhandanlagen von Inländern im Ausland.

Die bilanzierten Guthaben gegenüber dem Ausland erhöhten sich von Ende September bis Ende Dezember 2001 um insgesamt 62,0 Mrd. auf 748,8 Mrd. Franken. Ausgeweitet wurden vor allem die Anlagen bei Drittbanken und eigenen Bankstellen im Ausland. Zudem hielten die Banken höhere Handelsbestände an Wertschriften. Die gegenüber Nichtbanken im Ausland ausstehenden Kredite waren dagegen erneut leicht rückläufig. Die Auslandguthaben insgesamt setzten sich prozentual wie folgt nach Währungen zusammen: Dollar 38,0% (Ende September: 36,0%), Euro 18,1% (21,0%), übrige Fremdwährungen 27,0% (26,7%) und Schweizer Franken 16,1% (15,3%). Die Guthaben in Edelmetallen und die nicht-monetären Forderungen aus dem Leih- und Repo-Geschäft machten zusammen 0,8% (1,0%) aus. Die Verpflichtungen der Banken gegenüber dem Ausland erhöhten sich im 4. Quartal um insgesamt 42,7 Mrd. auf 696,5 Mrd. Franken. Die auf Franken lautenden Einlagen von ausländischen Kunden verminderten sich leicht auf 29,7 Mrd. Franken. Als Folge dieser Bewegungen resultierte im 4. Quartal ein Überschuss der bilanzierten Guthaben über die Verpflichtungen von insgesamt 52,3 (Vorquartal: 33,0) Mrd. Franken.

Die den Banken anvertrauten Treuhandgelder werden im Ausland bei Drittbanken oder eigenen Bankstellen angelegt. Sie nahmen im 4. Quartal um 2,5 Mrd. auf 542,1 Mrd. Franken zu. Die ausländischen Treuhandanlagen verteilten sich Ende Dezember 2001 wie folgt nach Währungen: Dollar 57,6% (Ende September: 58,6%), Euro 25,2% (24,5%), übrige Fremdwährungen 8,0% (7,5%) und Schweizer Franken 9,2% (9,4%). Die Verpflichtungen aus dem Treuhandgeschäft bzw. die Einlagen von ausländischen Kunden stiegen im 4. Quartal um 4,1 Mrd. auf 445,5 Mrd. Franken. Die Einlagen von Inländern - auch sie werden fast ausschliesslich wieder im Ausland platziert - reduzierten sich dagegen um 1,4 Mrd. auf 99,4 Mrd. Franken. Die Nettoguthaben aus dem Treuhandgeschäft mit dem Ausland gingen im 4. Quartal um insgesamt 1,6 Mrd. auf 96,6 Mrd. Franken zurück.

## Ertragsbilanz

Der Ertragsbilanzüberschuss nahm im 4. Quartal 2001 gegenüber dem 4. Quartal des Vorjahres um 1,7 Mrd. auf 11,8 Mrd. Franken ab. Der Warenverkehr, einschliesslich des Handels mit elektrischer Energie, Edelmetallen usw. schloss im 4. Quartal 2001 mit einem Überschuss von 1,1 Mrd. Franken, nachdem in der Vorjahresperiode ein Defizit von 1,5 Mrd. Franken resultiert hatte. Konjunkturbedingt nahmen vor allem die Gütereinfuhren deutlich ab.

Der Aktivsaldo der Dienstleistungsbilanz ging im 4. Quartal 2001 um 0,7 Mrd. auf 4,9 Mrd. Franken zurück. Markant tiefere Kommissionserträge der Banken sowie ein Rückgang der Fremdenverkehrseinnahmen führten zu dieser Abnahme.

Das Defizit in der Arbeitseinkommensbilanz nahm infolge höherer Lohnzahlungen an die ausländischen Grenzgänger um 0,2 Mrd. auf 2 Mrd. Franken zu. Der Aktivsaldo der Kapitalertragsbilanz lag mit 9,7 Mrd. um 3,2 Mrd. Franken unter dem Vorjahresniveau. Tiefere Nettoerträge aus den Portfolioanlagen und infolge des schlechteren Geschäftsganges vor allem aus den Direktinvestitionen verursachten diesen Rückgang.

Im Jahre 2001 fiel der Ertragsbilanzüberschuss um 10,8 Mrd. auf 41,5 Mrd. Franken. Er ging damit erstmals seit 1994 zurück. Ausschlaggebend für den Rückgang waren tiefere Nettokapitalerträge aus dem Ausland, die gegenüber dem Vorjahr um rund einen Fünftel von 46,5 Mrd. auf 38 Mrd. Franken abnahmen. Kräftige Einbussen waren vor allem bei den Erträgen aus Direktinvestitionen zu verzeichnen. Im Warenverkehr ging der Importüberschuss leicht von 4,2 Mrd. auf 3,6 Mrd. Franken zurück. In der Handelsbilanz (Spezialhandel ohne Edelmetall, Edel- und Schmucksteine) resultierte hingegen ein Exportüberschuss von 1,7 Mrd. Franken, nachdem vor Jahresfrist ein Defizit von 2 Mrd. Franken zu verzeichnen gewesen war. Der Aktivsaldo der Dienstleistungsbilanz verminderte sich um 1,4 Mrd. auf 22 Mrd. Franken. Das Kommissionsgeschäft der Banken, das wesentlich zum Einnahmenüberschuss im Dienstleistungsverkehr beiträgt, ging infolge der schwachen Verfassung der Finanzmärkte deutlich zurück. Der Passivsaldo der laufenden Übertragungen stieg um 0,7 Mrd. auf 7,1 Mrd. Franken.

# Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-février à la mi-mars 2002

## Rémunérations servies sur le marché monétaire

Comme à la période précédente, la courbe des taux d'intérêt s'est encore inclinée davantage sur le marché monétaire suisse. Depuis la mi-février, le Libor à trois mois a augmenté d'environ 5 points de base pour s'inscrire, à la mi-mars, presque au centre de la marge de fluctuation de 1,75%. Les taux d'intérêt à plus court terme sont restés constants ou ont même légèrement diminué, alors que le Libor à douze mois a enregistré une hausse de près de 15 points de base, passant à plus de 2,2%. La Banque nationale a conclu des pensions de titres à des taux compris entre 1,49% et 1,57% pour les durées allant de un jour à deux semaines.

Une évolution similaire a eu lieu également du côté des taux d'intérêt des dépôts en euros et en dollars. Tandis que les rémunérations des dépôts de très courtes durées sont restées inchangées, celles des dépôts à douze mois en euros et en dollars ont passé de respectivement 3,6% à 3,8% et de 2,4% à près de 2,9%.

Vis-à-vis des dépôts à trois mois en euros, l'écart d'intérêt s'est réduit; il était d'un peu plus de 160 points de base, contre 165 points précédemment. Quant à la différence d'intérêt entre les fonds à trois mois en dollars et en francs, elle a augmenté de 5 points pour s'inscrire à près de 30 points de base.

## Agrégats monétaires

En février, la monnaie centrale désaisonnalisée atteignait 38,4 milliards de francs, ce qui correspond à un recul de 0,4 milliard par rapport à son niveau maximum de janvier. Elle était ainsi supérieure de 3 milliards de francs, ou de 8,5%, à son niveau de février 2001. En comparaison annuelle, les billets en circulation se sont accrus de 10,4%, ou de 3,3 milliards, alors que les avoirs en comptes de virements ont diminué de 10%, ou de 0,3 milliard de francs.

La croissance des masses monétaires  $M_1$  à  $M_3$ , soit des agrégats au sens large, s'est accélérée de janvier à février; la progression de  $M_1$  a été plus rapide que celle des deux autres agrégats. En février, la masse monétaire  $M_1$  dépassait de 15,3 milliards de francs, ou de 7,5%, son niveau du mois correspondant de 2001. Ses diverses composantes ont évolué comme suit: en comparaison annuelle, les dépôts à vue ont augmenté de 8,9 milliards de francs (9%), les comptes de transactions, de 3,3 milliards (4,4%) et le numéraire en circulation, de 3,1 milliards (10,2%). Les dépôts d'épargne s'étant accrus de 6,9 milliards de francs (4%),  $M_2$  a progressé de 22,2 milliards de francs (5,9%). De son côté,  $M_3$  a marqué une hausse de 22,1 milliards de francs (4,6%), compte tenu de dépôts à terme fixe pratiquement inchangés.

## Marché des changes

Aux Etats-Unis, les indicateurs économiques les plus récents ont été nettement meilleurs que prévu. Le taux de croissance du PIB réel a été révisé pour le quatrième trimestre, passant ainsi de 0,2% à 1,4%. Après avoir légèrement diminué pour la seconde fois consécutive, le taux de chômage était de 5,5%; quant au nombre des emplois nouvellement créés, il a augmenté de nouveau. Bien que ces données aient été positives, le dollar des

Etats-Unis a perdu 2,6% par rapport au franc, 1,3% vis-à-vis de l'euro et 2,6% face au yen. Il s'est revalorisé de 0,6% vis-à-vis de la livre sterling.

Du troisième au quatrième trimestre de 2001, le PIB réel a reculé de 0,2% dans la zone euro. La monnaie européenne a cependant tiré profit de remaniements de portefeuilles opérés au détriment du dollar. Elle a gagné du terrain vis-à-vis du dollar et de la livre sterling, mais s'est dépréciée par rapport au franc et au yen.

En dépit de données économiques toujours peu favorables, le yen a nettement progressé face au dollar et à l'euro, mettant ainsi fin à sa tendance baissière. Il a été soutenu par des rapatriements de capitaux japonais en vue de la clôture annuelle et par une forte hausse du marché des actions de Tokyo.

Vers la fin de la période examinée, le franc s'est revalorisé par rapport à la plupart des monnaies importantes. Il a gagné 1,3% face à l'euro, 3,2% par rapport à la livre sterling et 2,6% vis-à-vis du dollar. Il n'est resté inchangé que vis-à-vis du yen. Pondéré par le commerce extérieur vers 24 partenaires commerciaux, l'indice du cours du franc a augmenté de 1,7%.

## Marché des capitaux

Sur les marchés obligataires, les rendements ont augmenté aussi bien aux Etats-Unis qu'en Europe durant la période considérée. Aux Etats-Unis, ils se sont maintenus dans un premier temps à 5%. Les propos du président de la Réserve fédérale selon lesquels l'économie américaine se trouve déjà dans une phase de reprise ont donné lieu à des anticipations quant à une interruption du récent cycle de baisse des taux d'intérêt; les rendements se sont alors accrus de 20 points de base. D'autres informations positives sur la conjoncture ont soutenu cette tendance. A la mi-mars, le rendement des titres d'Etat à dix ans s'inscrivait à 5,33% (mi-février: 4,86%), et celui des titres d'Etat à trente ans, à 5,76% (5,37%).

Ces données favorables aux Etats-Unis et l'éclaircie conjoncturelle en Europe également ont engendré une hausse des rendements européens. Alors que ceux-ci avaient atteint un niveau record au début du mois de mars, ils ont de nouveau diminué légèrement vers la fin de la période considérée. En Allemagne, le rendement de l'emprunt de référence à dix ans s'est inscrit à 5,21% (mi-février: 4,93%), et, en Angleterre, celui de l'emprunt d'Etat à dix ans, à 5,25% (4,92%).

En Suisse, le taux d'intérêt au comptant pour obligations fédérales à dix ans a passé de 3,58% à la mi-février à 3,73% à la mi-mars.

La vague d'émissions, observée au début de l'année sur le marché des capitaux, s'est atténuée nettement. Dans le segment suisse, les nouveaux emprunts ont été émis à des rendements compris entre 3,5% et 3,7% selon la durée et la qualité du débiteur. Dans le compartiment étranger, plus animé, les rendements des nouveaux titres ont varié entre 3,29% et 4,18%.

Les bonnes nouvelles provenant du front de la conjoncture ont poussé les cours des actions à la hausse sur toutes les places boursières. Les principaux indices ont évolué comme suit: 11,7% à Francfort, 2,3% à Londres, 4,8% à Paris et 2,5% en Suisse (Swiss Performance Index). Aux Etats-Unis, le S&P 500

s'est accru de 5,6%, et le Nasdaq, de 3,5% en l'espace d'un mois. Au Japon, le Nikkei a progressé de 15,9%.

### **Avoirs à l'étranger et engagements envers l'étranger**

La statistique des opérations avec l'étranger recense, à la fin de chaque trimestre, les avoirs à l'étranger et les engagements envers l'étranger (au bilan et à titre fiduciaire) des comptoirs que les banques ont en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Les opérations avec l'étranger ont augmenté dans l'ensemble au quatrième trimestre de 2001. Mais leur volume était légèrement inférieur à celui de la période correspondante de 2000. Les opérations en dollars ont progressé le plus fortement au dernier trimestre de 2001. Du côté de l'euro, les avoirs ont reculé, alors que les engagements se sont accrus. L'excédent des avoirs (opérations figurant dans les bilans et opérations fiduciaires) a passé de 131,2 milliards à 148,9 milliards de francs. Les avoirs nets étaient constitués à raison des deux tiers environ de fonds fiduciaires placés à l'étranger et provenant de la clientèle suisse.

Les avoirs à l'étranger figurant dans les bilans ont augmenté de 62 milliards pour atteindre 748,8 milliards de francs à fin décembre 2001. Les placements auprès de banques tierces et de propres comptoirs à l'étranger ont notamment été accrus. Les banques ont en outre étoffé leurs portefeuilles de titres destinés au négoce. Les crédits au secteur non bancaire à l'étranger ont par contre régressé une nouvelle fois légèrement. La répartition selon la monnaie des avoirs à l'étranger se présentait comme suit: 38% étaient libellés en dollars (fin septembre: 36%), 18,1% en euros (21%), 27% en d'autres monnaies étrangères (26,7%) et 16,1% en francs suisses (15,3%). Les métaux précieux et les créances non monétaires découlant des prêts et pensions de titres formaient 0,8% (1%) de l'ensemble des avoirs à l'étranger. Les engagements des banques envers l'étranger se sont accrus de 42,7 milliards, au quatrième trimestre, pour atteindre 696,5 milliards de francs. Les dépôts en francs de la clientèle étrangère ont diminué quelque peu, passant à 29,7 milliards de francs. A la suite de ces mouvements, les avoirs nets à l'étranger, selon les bilans, s'inscrivaient à 52,3 milliards de francs à fin décembre, contre 33 milliards à fin septembre.

Les fonds fiduciaires confiés aux banques sont placés dans des établissements bancaires tiers ou des propres comptoirs à l'étranger. Ils se sont accrus de 2,5 milliards au quatrième trimestre pour atteindre 542,1 milliards de francs. A fin décembre, ils étaient libellés à raison de 57,6% en dollars (fin septembre: 58,6%), de 25,2% en euros (24,5%), de 8% en d'autres monnaies (7,5%) et de 9,2% en francs suisses (9,4%). Au quatrième trimestre, les engagements fiduciaires envers l'étranger (fonds fiduciaires provenant de la clientèle étrangère) ont passé de 441,4 milliards à 445,5 milliards de francs. De leur côté, les fonds fiduciaires provenant de la clientèle suisse - ils sont eux aussi

placés presque exclusivement à l'étranger - ont diminué de 1,4 milliard pour s'établir à 99,4 milliards de francs. Ainsi, dans les opérations fiduciaires, les avoirs nets à l'étranger s'inscrivaient à 96,6 milliards de francs à fin décembre, contre 98,2 milliards à fin septembre.

### **Balance des transactions courantes**

Au quatrième trimestre de 2001, l'excédent de la balance des transactions courantes s'est inscrit à 11,8 milliards de francs, contre 13,5 milliards au trimestre correspondant de 2000. Les échanges de marchandises (y compris l'énergie électrique, les métaux précieux, etc.) ont dégagé un solde actif de 1,1 milliard de francs, après s'être soldés par un déficit de 1,5 milliard au quatrième trimestre de 2000. Les importations de biens en particulier ont reculé nettement du fait de la conjoncture.

Par rapport au quatrième trimestre de 2000, le solde actif de la balance des services a fléchi de 0,7 milliard pour s'établir à 4,9 milliards de francs. Ce repli s'explique par la forte baisse des commissions encaissées par les banques ainsi que par la diminution des recettes tirées du tourisme.

Dans les revenus du travail, le déficit a passé de 1,8 milliard à 2 milliards de francs, à la suite de l'augmentation des salaires versés aux frontaliers étrangers. Le solde actif des revenus de capitaux s'est établi à 9,7 milliards de francs, contre 12,9 milliards au dernier trimestre de 2000. Ce fléchissement est dû à une baisse des revenus nets tirés des investissements de portefeuilles et à la détérioration de la marche des affaires, notamment dans les investissements directs.

En 2001, le solde actif de la balance des transactions courantes a régressé de 10,8 milliards pour s'établir à 41,5 milliards de francs, enregistrant ainsi son premier recul depuis 1994. Ce repli est imputable essentiellement à une diminution des revenus nets de capitaux provenant de l'étranger; ils ont reculé d'un cinquième, puisqu'ils ont passé de 46,5 milliards à 38 milliards de francs d'une année à l'autre. De fortes baisses ont été observées principalement du côté des revenus tirés des investissements directs. Dans les échanges de marchandises, les importations nettes ont diminué légèrement, passant de 4,2 milliards à 3,6 milliards de francs. La balance commerciale (le commerce spécial sans les métaux précieux et les pierres gemmes) a par contre enregistré un excédent de 1,7 milliard de francs, alors qu'un déficit de 2 milliards avait été observé l'année précédente. Le solde actif de la balance des services a diminué de 1,4 milliard pour s'inscrire à 22 milliards de francs. Les commissions encaissées par les banques, qui contribuent pour une part substantielle à l'excédent des recettes dans le domaine des services, ont reculé sensiblement du fait de la faiblesse des marchés financiers. Quant au déficit des transferts courants, il a augmenté de 0,7 milliard pour s'inscrire à 7,1 milliards de francs.

# Inhaltsverzeichnis

## Table des matières

Seit Dezember 2001 / Depuis décembre 2001

|                 | Früher / Auparavant                |   |   | Seite / Page |
|-----------------|------------------------------------|---|---|--------------|
| <b>A</b>        |                                    | <b>Nationalbank</b>   | <b>Banque nationale suisse</b>  |              |
| A1              | A1                                 | Ausweise der SNB  | Situations de la BNS  | 4            |
| A2              | A2                                 | Noten- und Münzumsatz   | Billets et pièces de monnaie en circulation                                       | 6            |
| A3 <sub>1</sub> | M6                                 | Währungsreserven der Schweiz                                      | Réserves monétaires de la Suisse  | 8            |
| A3 <sub>2</sub> | A3                                 | Devisenanlagen der SNB nach Währungen                             | Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie                    | 12           |
| A4 <sub>1</sub> | D1 <sub>3</sub>                    | Zielband der SNB  | Marge de fluctuation adoptée par la BNS   | 13           |
| A4 <sub>2</sub> | D2 <sub>1</sub>                    | Repo-Sätze der SNB  | Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres                        | 14           |
| A4 <sub>3</sub> | D2 <sub>2</sub>                    | Offizielle Zinssätze  | Taux d'intérêt officiels  | 15           |
| <b>B</b>        |                                    | <b>Geldmengen und Liquidität</b>                                  | <b>Masses monétaires et liquidités</b>  |              |
| B1              | B1 <sub>1</sub> -B1 <sub>3</sub>   | Notenbankgeldmenge  | Monnaie centrale  | 16           |
| B2              | B2 <sub>1</sub> -B2 <sub>2</sub>   | Geldmengen M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> und M <sub>3</sub>     | Masses monétaires M <sub>1</sub> , M <sub>2</sub> et M <sub>3</sub>               | 18           |
| B3              | C5                                 | Kassenliquidität – Liquidität I                                   | Liquidité de caisse – Liquidité I   | 20           |
| B4              | C6                                 | Gesamtliquidität – Liquidität II                                  | Liquidité globale – Liquidité II  | 22           |
| <b>C</b>        |                                    | <b>Zahlungsverkehr</b>  | <b>Trafic des paiements</b>   |              |
| C1              | C7 <sub>1</sub> -C7 <sub>2</sub>   | Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC)                    | Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)                       | 23           |
| C2              | J3 <sub>1</sub> -J3 <sub>2</sub>   | Zahlungsverkehr mit Karten und Checks                             | Trafic des paiements par cartes et chèques  | 24           |
| <b>D</b>        |                                    | <b>Banken und andere Finanzintermediäre</b>                       | <b>Banques et autres intermédiaires financiers</b>                                |              |
| D1 <sub>1</sub> | C1 <sub>1</sub> -C1 <sub>2</sub>   | Bankbilanzen  | Bilans bancaires  | 26           |
| D1 <sub>2</sub> | C2 <sub>1</sub> -C2 <sub>4</sub>   | Bankbilanzen nach Währungen                                       | Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie                                   | 30           |
| D2              | C4 <sub>1</sub>                    | Bankbilanzen: Kredite   | Bilans bancaires: Crédits   | 32           |
| D3              | C4 <sub>2</sub>                    | Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite                   | Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés                                  | 33           |
| D4              | C3 <sub>1</sub> -C3 <sub>3</sub>   | Treuhandgeschäfte   | Opérations fiduciaires  | 34           |
| D5              | C8                                 | Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken                  | Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques               | 37           |
| D6              | D15 <sub>1</sub> -D15 <sub>2</sub> | Anlagefonds   | Fonds de placement  | 38           |
| D7              | D16                                | Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV                               | Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS) | 40           |
| <b>E</b>        |                                    | <b>Zinssätze und Renditen</b>                                     | <b>Taux d'intérêt et rendements</b>   |              |
| E1              | D1 <sub>2</sub>                    | Geldmarktsätze  | Taux d'intérêt à court terme  | 42           |
| E2              | D3                                 | Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken                         | Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques                        | 44           |
| E3              | D4 <sub>1</sub> -D4 <sub>2</sub>   | Renditen von Obligationen   | Rendements d'obligations  | 46           |
| <b>F</b>        |                                    | <b>Kapitalmarkt</b>   | <b>Marché des capitaux</b>  |              |
| F1              | D10 <sub>1</sub>                   | Kapitalmarktbeanspruchung   | Prélèvement sur le marché des capitaux  | 48           |
| F2              | D10 <sub>3</sub> -D10 <sub>4</sub> | Anleihen schweizerischer Schuldner                                | Emprunts de débiteurs suisses   | 49           |
| F3              | D10 <sub>5</sub> -D10 <sub>6</sub> | Schweizerische Aktien   | Actions suisses   | 50           |
| F4 <sub>1</sub> | D11 <sub>1</sub>                   | Anleihen ausländischer Schuldner                                  | Emprunts de débiteurs étrangers   | 51           |
| F4 <sub>2</sub> | D11 <sub>2</sub>                   | Anleihen ausländischer Schuldner nach Ländergruppen               | Emprunts de débiteurs étrangers par groupes de pays                               | 52           |
| F5              | D2 <sub>2</sub>                    | Kapitalisierung an der Schweizer Börse                            | Capitalisation à la Bourse suisse   | 53           |
| F6              | D17                                | Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse                       | Chiffres d'affaires de la Bourse suisse   | 54           |
| F7              | D20                                | Schweizerische Aktienindizes                                      | Indices suisses des actions   | 55           |
| F8              |                                    | Ausländische Aktienindizes  | Indices des actions à l'étranger  | 56           |
| <b>G</b>        |                                    | <b>Devisenmarkt</b>   | <b>Marché des changes</b>   |              |
| G1              | E1                                 | Devisenkurse  | Cours des devises en Suisse   | 57           |
| G2              | E2 <sub>1</sub> -E2 <sub>2</sub>   | Wechselkursindizes  | Indices du cours du franc   | 58           |
| G3              | E3                                 | Terminkurse des USD in CHF  | Cours à terme du dollar   | 60           |
| <b>H</b>        |                                    | <b>Öffentliche Finanzen</b>                                       | <b>Finances publiques</b>   |              |
| H1              | F1, F5, F6                         | Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden | Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes    | 61           |
| H2              | F2, F3, F4                         | Einnahmen und Ausgaben des Bundes                                 | Recettes et dépenses de la Confédération  | 62           |
| H3              |                                    | Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden           | Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes             | 64           |
| <b>I</b>        |                                    | <b>Aussenhandel</b>   | <b>Commerce extérieur</b>   |              |
| I1              | L1 <sub>1</sub> -L1 <sub>2</sub>   | Aussenhandel nach Verwendungszweck                                | Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises                           | 66           |
| I2              | L2 <sub>1</sub> -L2 <sub>2</sub>   | Aussenhandel nach Warenarten                                      | Commerce extérieur selon la nature des marchandises                               | 68           |
| I3              | L3                                 | Aussenhandel nach Ländern   | Commerce extérieur par pays   | 70           |
| <b>K</b>        |                                    | <b>Bauinvestitionen</b>   | <b>Investissements en constructions</b>   |              |
| K1              | K1                                 | Bauvorhaben und Bauausgaben                                       | Projets et dépenses dans la construction  | 72           |
| K2              | K2                                 | Wohnbautätigkeit  | Construction de logements   | 73           |
| <b>L</b>        |                                    | <b>Konsum</b>   | <b>Consommation</b>   |              |
| L1              | J1                                 | Detailhandelsumsätze  | Chiffres d'affaires du commerce de détail   | 74           |
| L2              | J2                                 | Fremdenverkehr in der Schweiz                                     | Mouvement touristique en Suisse   | 75           |
| L3              |                                    | Konsumentenstimmung   | Climat de consommation  | 76           |

|          |          |  |  |         |
|----------|----------|--|--|---------|
| <b>M</b> |          | <b>Auftragslage und Produktion</b>   | <b>Commandes et production</b>   |         |
| M1       |          | Auftragseingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie | Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux | 77      |
| M2       | H2       | Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie   | Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie                       | 77      |
| M3       | H1       | Industrielle Produktion  | Production industrielle  | 78      |
| <b>N</b> |          | <b>Arbeitsmarkt</b>  | <b>Marché du travail</b>   |         |
| N11      | N4       | Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen                                      | Emploi selon une ventilation des activités économiques   | 80      |
| N12      |          | Erwerbstätige nach Geschlecht  | Personnes actives occupées selon le sexe   | 82      |
| N2       | N2       | Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit                                   | Durée hebdomadaire normale du travail  | 82      |
| N3       | N1       | Arbeitsmarkt   | Marché du travail  | 84      |
| <b>O</b> |          | <b>Preise und Löhne</b>  | <b>Prix et salaires</b>  |         |
| O11      | G11-G12  | Konsumentenpreise – Totalindex   | Prix à la consommation – Indice général  | 86      |
| O12      | G13      | Konsumentenpreise – Herkunft und Art der Güter                             | Prix à la consommation – Provenance et genre des biens   | 87      |
| O13      | G14      | Konsumentenpreise – Bedarfsgruppen   | Prix à la consommation – Groupes principaux  | 88      |
| O14      | G15      | Konsumentenpreise – Sondergliederungen                                     | Prix à la consommation – Classifications supplémentaires   | 88      |
| O2       | G21      | Produzenten- und Importpreisindex  | Indice des prix à la production et à l'importation   | 90      |
| O3       | G22      | Edelmetall- und Rohwarenpreise   | Prix des métaux précieux et des matières premières   | 92      |
| O41      | G31      | Baupreisindizes  | Indices des prix de la construction  | 93      |
| O42      | G32      | Wohnbaukostenindizes   | Indices des prix de la construction de logements   | 93      |
| O5       | G4-G5    | Lohnindizes  | Indices des salaires   | 94      |
| <b>P</b> |          | <b>Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung</b>                                 | <b>Comptes nationaux</b>   |         |
| P1       | P1       | Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal                          | Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux  | 96      |
| P2       | P2       | Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real                             | Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels   | 98      |
| P3       | P3       | Bruttosozialprodukt nach Einkommensart                                     | Produit national brut, selon le genre de revenus   | 100     |
| P4       | P4       | Produktionskonto, Hauptaggregate   | Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale   | 101     |
| P5       | P5       | Gesamtwirtschaft   | Principaux agrégats par personne   | 102     |
|          |          | Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate                          |  |         |
| <b>Q</b> |          | <b>Zahlungsbilanz</b>  | <b>Balance des paiements</b>   |         |
| Q1       | M11      | Ertragsbilanz  | Balance des transactions courantes   | 103     |
| Q2       | M12      | Vermögensübertragungen   | Transferts en capital  | 104     |
| Q3       | M21-M24  | Kapitalverkehr   | Mouvements de capitaux   | 105     |
| <b>R</b> |          | <b>Auslandvermögen</b>   | <b>Position extérieure nette de la Suisse</b>  |         |
| R1       | M31-M33  | Auslandvermögen – Übersicht  | Position extérieure nette de la Suisse – Vue d'ensemble  | 107     |
| R2       | M34-M37  | Auslandvermögen – Aktiven  | Position extérieure nette de la Suisse – Actifs  | 108     |
| R3       | M38-M310 | Auslandvermögen – Passiven   | Position extérieure nette de la Suisse – Passifs   | 110     |
| <b>S</b> |          | <b>Direktinvestitionen</b>   | <b>Investissements directs</b>   |         |
| S11-S13  | M41-M43  | Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland                              | Investissements directs suisses à l'étranger   | 111     |
| S21-S22  | M51-M52  | Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz                            | Investissements directs étrangers en Suisse  | 114     |
| <b>T</b> |          | <b>Internationaler Überblick</b>   | <b>Aperçu international</b>  |         |
| T1       | Q1       | Konsumentenpreise im Ausland   | Prix à la consommation, à l'étranger   | 115     |
| T2       | Q2       | Arbeitslosigkeit im Ausland  | Chômage, à l'étranger  | 116     |
| T3       | Q3       | Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner                               | Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux  | 117     |
| T4       | Q4       | Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner                                     | Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux  | 117     |
|          |          | <b>Stichwortverzeichnis</b>  | <b>Index alphabétique</b>  | 119/121 |
|          |          | <b>Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen</b>                             | <b>Indication des sources</b>  | 123     |



## Zeichenerklärungen Explication des signes

|            |  |  |
|------------|--|--|
| 0          | Kleiner als die Hälfte der verwendeten Zählheit, jedoch mehr als nichts ( <i>gerundete Null</i> ).   | Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée, mais pas absolument nulle ( <i>zéro arrondi</i> ).  |
| —          | Nichts vorhanden oder eine Veränderungsrate bzw. eine Differenz wurde aus zwei exakt gleich grossen Werten berechnet ( <i>echte Null</i> ).  | Néant (en d'autres termes les établissements concernés n'ont rien annoncé sous ce poste) et différence ou taux de variation calculé à partir de deux données rigoureusement égales ( <i>donnée absolument nulle</i> ). |
| .          | Zahlenwert unbekannt, vertraulich, nicht sinnvoll, nicht länger erhoben oder keine meldenden Institute oder Stellen ( <i>fehlender Wert</i> ).   | Donnée non connue, confidentielle, non pertinente, plus demandée ou aucun établissement déclarant ( <i>donnée manquante</i> ).   |
| ..         | Angabe liegt bei Redaktionsschluss noch nicht vor.   | Donnée pas encore disponible à la fin du délai de rédaction.   |
| <b>195</b> | Fettgedruckte Zahlen zeigen Werte, die im vorliegenden Monatsbericht erstmals publiziert werden, oder Werte, die gegenüber dem vorangehenden Monatsbericht revidiert oder korrigiert werden mussten. | Les chiffres en caractères gras sont des données qui apparaissent pour la première fois dans le Bulletin mensuel ou qui ont fait l'objet d'une révision d'un Bulletin à l'autre.                                       |
| —          | Reihenbruch.   | Rupture dans la série.   |

## Erläuterungen Remarques

2000  
2000 III  
2000 07  
2000 07 04

### Darstellung des Datums

Jahr  
Jahr, Quartal  
Jahr, Monat  
Jahr, Monat, Tag

### Indication des dates

année  
année, trimestre  
année, mois  
année, mois, jour

### Rundungsdifferenzen

Die in den Tabellen aufgeführten Beträge sind gerundet. Wo solche gerundeten Werte in Berechnungen einfließen (Totale, Saldi, Veränderungsrate, Anteile) können daher Abweichungen von den exakten Werten auftreten.

### Différences dans les totaux

Les chiffres sont arrondis. Il est possible par conséquent qu'un total, qu'un solde, qu'un taux de variation ou qu'une part ne corresponde pas à ce qui serait obtenu à partir de données non arrondies.

### Redaktionsschluss

Die Tabellen werden Mitte Monat abgeschlossen. Später verfügbare Daten werden soweit möglich berücksichtigt.

### Clôture de la rédaction

La mise à jour des tableaux est achevée au milieu du mois. Les données disponibles ultérieurement sont prises en considération dans la mesure du possible.

# A1 Ausweise der SNB Situations de la BNS

In Millionen Franken / En millions de francs

| Ausweistag   | Aktiven<br>Actif  |                       |                            |                                   |                          |  |  |                          |   |                                    |                |
|--------------|---|-----------------------|----------------------------|-----------------------------------|--------------------------|--|--|--------------------------|---|------------------------------------|----------------|
|              | Gold und Forderungen aus Goldgeschäften <sup>1</sup>      | Devisenanlagen        | Reserveposition beim IWF   | Internationale Zahlungsmittel     | Währungshilfekredite     | Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken       | Inländische Geldmarktforderungen             | Lombardvorschüsse        | Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten | Wertschriften in Schweizer Franken | Übrige Aktiven |
| Situation au | Or et créances résultant d'opérations sur or <sup>1</sup> | Placements de devises | Position de réserve au FMI | Moyens de paiement internationaux | Crédits d'aide monétaire | Créances en francs suisses résultant de pensions de titres | Créances à court terme sur débiteurs suisses | Avances sur nantissement | Créances sur les correspondants en Suisse   | Titres en francs suisses           | Autres actifs  |
|              | 1   | 2                     | 3                          | 4                                 | 5                        | 6  | 7  | 8                        | 9   | 10                                 | 11             |
| 1996 12 31   | 11 903.9  | 49 328.4              | 2 067.8                    | 290.0                             | 204.3                    | .  | 1 581.7                                      | 764.2                    | 514.5                                       | 4 821.5                            | 1 060.5        |
| 1997 11 20   | 11 903.9  | 48 380.4              | 2 299.2                    | 277.2                             | 316.9                    | .  | 769.6  | 0.8                      | 73.0  | 4 915.9                            | 1 128.1        |
| 1997 12 31   | 11 906.6  | 53 270.6              | 2 765.0                    | 452.4                             | 315.4                    | .  | 673.5  | 0.4                      | 415.4                                       | 4 941.0                            | 1 164.3        |
| 1998 11 20   | 11 930.4  | 49 260.4              | 3 683.7                    | 267.6                             | 543.9                    | 11 082.6   | —  | 10.3                     | 106.5                                       | 5 019.6                            | 1 202.3        |
| 1998 12 31   | 11 930.2  | 52 805.7              | 3 070.6                    | 390.8                             | 768.3                    | 17 348.3   | .  | 0.3                      | 378.8                                       | 5 010.0                            | 1 157.8        |
| 1999 11 19   | 11 929.2  | 50 355.1              | 2 656.8                    | 203.9                             | 290.4                    | 15 902.3   | .  | —                        | 189.0                                       | 4 890.4                            | 1 179.4        |
| 1999 12 30   | 11 938.6  | 54 608.2              | 2 677.6                    | 756.4                             | 306.5                    | 28 136.0   | .  | 1.0                      | 390.8                                       | 4 884.9                            | 1 138.9        |
| 2000 11 20   | 37 264.3  | 50 955.1              | 2 155.6                    | 157.1                             | 278.8                    | 17 454.5   | .  | 0.6                      | 22.9  | 5 195.2                            | 1 107.3        |
| 2000 12 29   | 34 724.8  | 50 452.8              | 2 078.8                    | 268.5                             | 352.4                    | 24 182.0   | .  | 0.5                      | 276.3                                       | 5 409.8                            | 1 352.5        |
| 2001 11 20   | 33 677.7  | 50 242.2              | 2 450.3                    | 275.5                             | 339.2                    | 14 853.8   | .  | —                        | 0.1   | 6 055.8                            | 1 356.1        |
| 2001 12 31   | 32 982.4  | 50 580.8              | 2 665.7                    | 476.3                             | 347.2                    | 25 912.1   | .  | 9.0                      | 73.7  | 6 000.0                            | 1 106.0        |
| 2001 02 09   | 34 403.4  | 47 582.9              | 2 164.0                    | 230.4                             | 352.4                    | 17 017.0   | .  | 0.5                      | 32.7  | 5 570.1                            | 1 384.4        |
| 2001 02 20   | 34 325.8  | 47 844.0              | 2 110.4                    | 253.3                             | 352.4                    | 16 935.0   | .  | —                        | 14.6  | 5 531.5                            | 1 386.0        |
| 2001 02 28   | 34 259.0  | 49 032.5              | 2 110.4                    | 253.3                             | 352.4                    | 17 321.0   | .  | 0.1                      | 50.4  | 5 580.9                            | 1 386.2        |
| 2001 03 09   | 34 180.6  | 49 972.9              | 2 110.4                    | 253.1                             | 352.4                    | 18 016.0   | .  | 6.5                      | 79.3  | 5 575.7                            | 1 391.5        |
| 2001 03 20   | 34 101.1  | 48 239.7              | 2 110.4                    | 253.1                             | 352.8                    | 16 720.0   | .  | 4.1                      | 30.9  | 5 589.4                            | 1 398.4        |
| 2001 03 30   | 34 122.9  | 49 456.3              | 2 149.3                    | 213.3                             | 357.0                    | 19 001.8   | .  | 57.0                     | 95.6  | 5 648.8                            | 1 106.8        |
| 2001 04 10   | 34 046.2  | 49 577.1              | 2 149.3                    | 281.0                             | 357.0                    | 16 498.8   | .  | 49.4                     | 7.3   | 5 669.7                            | 1 114.7        |
| 2001 04 20   | 33 976.7  | 49 770.2              | 2 149.4                    | 264.3                             | 357.0                    | 15 508.8   | .  | —                        | 12.3  | 5 679.0                            | 1 112.0        |
| 2001 04 30   | 33 908.2  | 51 072.7              | 2 094.8                    | 184.8                             | 357.0                    | 16 731.8   | .  | —                        | 50.7  | 5 707.4                            | 1 113.1        |
| 2001 05 10   | 33 826.9  | 50 398.7              | 2 094.9                    | 14.0                              | 357.0                    | 16 305.8   | .  | —                        | 70.4  | 5 719.9                            | 1 115.0        |
| 2001 05 18   | 33 755.5  | 50 180.5              | 2 242.1                    | 681.4                             | 357.0                    | 17 806.8   | .  | 280.1                    | 50.6  | 5 728.6                            | 1 116.8        |
| 2001 05 31   | 33 655.3  | 50 967.8              | 2 242.1                    | 681.4                             | 357.0                    | 18 807.8   | .  | 200.0                    | 102.1                                       | 5 693.6                            | 1 108.3        |
| 2001 06 08   | 33 582.2  | 50 631.6              | 2 242.1                    | 681.4                             | 357.0                    | 20 506.8   | .  | —                        | 209.7                                       | 5 645.3                            | 1 110.1        |
| 2001 06 20   | 33 484.6  | 50 364.8              | 2 239.4                    | 843.3                             | 357.0                    | 22 450.8   | .  | 203.9                    | 10.2  | 5 600.8                            | 1 114.8        |
| 2001 06 29   | 36 220.1  | 50 674.0              | 2 278.9                    | 853.7                             | 366.8                    | 24 403.4   | .  | 50.3                     | 55.4  | 5 667.3                            | 1 086.2        |
| 2001 07 10   | 36 134.1  | 51 436.5              | 2 279.0                    | 853.5                             | 366.8                    | 18 206.4   | .  | —                        | 18.9  | 5 603.9                            | 1 089.1        |
| 2001 07 20   | 36 038.3  | 50 662.9              | 2 474.2                    | 752.6                             | 366.8                    | 18 108.4   | .  | —                        | 4.4   | 5 639.8                            | 1 098.8        |
| 2001 07 31   | 35 956.0  | 50 590.9              | 2 474.3                    | 545.5                             | 366.8                    | 18 410.4   | .  | 57.5                     | 14.9  | 5 667.8                            | 1 098.9        |
| 2001 08 10   | 35 863.1  | 51 146.6              | 2 411.1                    | 496.2                             | 366.8                    | 16 310.4   | .  | 2.9                      | 31.5  | 5 738.1                            | 1 097.7        |
| 2001 08 20   | 35 790.7  | 50 954.1              | 2 411.1                    | 512.5                             | 366.8                    | 17 311.4   | .  | 3.7                      | 0.5   | 5 776.3                            | 1 100.5        |
| 2001 08 31   | 35 696.3  | 51 848.9              | 2 411.1                    | 517.9                             | 366.8                    | 19 012.4   | .  | —                        | 50.6  | 5 820.3                            | 1 104.3        |
| 2001 09 10   | 35 627.9  | 51 976.0              | 2 789.2                    | 501.5                             | 366.8                    | 18 309.4   | .  | 0.2                      | 4.5   | 5 859.1                            | 1 116.6        |
| 2001 09 20   | 35 535.7  | 51 762.1              | 2 773.1                    | 348.9                             | 366.8                    | 18 656.4   | .  | 0.3                      | 0.6   | 5 864.7                            | 1 109.6        |
| 2001 09 28   | 34 291.9  | 49 403.1              | 2 598.4                    | 312.8                             | 339.2                    | 20 233.8   | .  | 0.0                      | 21.2  | 5 968.9                            | 1 347.1        |
| 2001 10 10   | 34 156.5  | 50 151.0              | 2 598.4                    | 312.8                             | 339.2                    | 12 502.8   | .  | —                        | 11.7  | 5 975.5                            | 1 349.8        |
| 2001 10 19   | 34 040.1  | 49 984.6              | 2 588.2                    | 270.4                             | 339.2                    | 13 929.8   | .  | —                        | 5.4   | 5 996.3                            | 1 351.6        |
| 2001 10 31   | 33 909.3  | 49 716.7              | 2 588.2                    | 259.1                             | 339.2                    | 15 007.8   | .  | 151.6                    | 9.8   | 6 005.1                            | 1 350.8        |
| 2001 11 09   | 33 793.3  | 50 735.3              | 2 588.2                    | 256.8                             | 339.2                    | 15 106.8   | .  | 3.5                      | 14.8  | 6 055.2                            | 1 351.6        |
| 2001 11 20   | 33 677.7  | 50 242.2              | 2 450.3                    | 275.5                             | 339.2                    | 14 853.8   | .  | —                        | 0.1   | 6 055.8                            | 1 356.1        |
| 2001 11 30   | 33 548.0  | 49 751.3              | 2 450.4                    | 275.5                             | 339.2                    | 16 801.8   | .  | 12.0                     | 16.0  | 6 082.8                            | 1 358.4        |
| 2001 12 10   | 33 450.0  | 49 909.3              | 2 642.1                    | 355.0                             | 339.2                    | 17 120.8   | .  | 28.8                     | 3.7   | 6 027.4                            | 1 334.7        |
| 2001 12 20   | 33 317.8  | 50 640.1              | 2 621.9                    | 405.2                             | 339.2                    | 19 407.8   | .  | 10.3                     | 4.9   | 6 052.6                            | 1 327.2        |
| 2001 12 31   | 32 982.4  | 50 580.8              | 2 665.7                    | 476.3                             | 347.2                    | 25 912.1   | .  | 9.0                      | 73.7  | 6 000.0                            | 1 106.0        |
| 2002 01 10   | 32 865.6  | 52 243.9              | 2 665.8                    | 476.3                             | 347.2                    | 19 016.1   | .  | —                        | 14.2  | 5 966.8                            | 1 108.4        |
| 2002 01 18   | 32 762.3  | 50 401.6              | 2 665.8                    | 474.3                             | 347.2                    | 17 955.1   | .  | 2.4                      | 9.0   | 5 994.3                            | 1 129.4        |
| 2002 01 31   | 32 608.3  | 50 729.5              | 2 665.8                    | 347.3                             | 347.2                    | 19 488.1   | .  | 9.0                      | 13.6  | 6 056.5                            | 1 134.1        |
| 2002 02 08   | 32 502.0  | 50 438.5              | 2 679.5                    | 311.9                             | 347.2                    | 17 566.1   | .  | 2.4                      | 11.1  | 5 971.6                            | 1 141.7        |
| 2002 02 20   | <b>32 354.9</b>   | <b>50 596.2</b>       | <b>2 679.6</b>             | <b>303.4</b>                      | <b>347.2</b>             | <b>16 113.1</b>  | .  | —                        | <b>0.1</b>                                  | <b>5 975.6</b>                     | <b>1 150.9</b> |
| 2002 02 28   | <b>32 246.7</b>   | <b>50 575.1</b>       | <b>2 679.6</b>             | <b>300.7</b>                      | <b>347.2</b>             | <b>18 807.1</b>  | .  | <b>51.5</b>              | <b>21.2</b>                                 | <b>5 930.8</b>                     | <b>1 157.7</b> |
| 2002 03 08   | <b>32 136.8</b>   | <b>50 169.4</b>       | <b>2 679.6</b>             | <b>300.7</b>                      | <b>347.2</b>             | <b>18 116.1</b>  | .  | —                        | <b>9.4</b>                                  | <b>5 932.2</b>                     | <b>1 166.2</b> |

| Ausweistag   | Passiven Passif        |  |                                      |  |                               |   |                                     |                   |                 |                                     | Total            |
|--------------|------------------------|--|--------------------------------------|--|-------------------------------|---|-------------------------------------|-------------------|-----------------|-------------------------------------|------------------|
|              | Notenumlauf            | Girokonten inländischer Banken             | Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund | Girokonten ausländischer Banken und Institutionen            | Übrige Sichtverbindlichkeiten | Verbindlichkeiten aus Repogeschäften in Schweizer Franken     | Verbindlichkeiten in Fremdwährungen | Sonstige Passiven | Rückstellungen  | Aktienkapital und Reservefonds      |                  |
| Situation au | Billets en circulation | Comptes de virements des banques en Suisse | Engagements envers la Confédération  | Comptes de virements de banques et d'institutions étrangères | Autres engagements à vue      | Engagements en francs suisses résultant de pensions de titres | Engagements en monnaies étrangères  | Autres passifs    | Provisions      | Capital-actions et fonds de réserve |                  |
|              | 12                     | 13   | 14                                   | 15   | 16                            | 17  | 18                                  | 19                | 20              | 21                                  | 22               |
| 1996 12 31   | 32 447.6               | 4 927.4                                    | 1 654.8                              | 32.7   | 204.1                         | .   | .                                   | 2 154.9           | 31 004.5        | 111.0                               | 72 537.0         |
| 1997 11 20   | 28 217.8               | 3 795.2                                    | 2 104.7                              | 30.3   | 197.7                         | .   | .                                   | 4 602.9           | 31 004.5        | 112.0                               | 70 065.0         |
| 1997 12 31   | 32 141.8               | 5 100.8                                    | 2 457.3                              | 47.3   | 230.3                         | .   | .                                   | 1 522.7           | 34 292.2        | 112.0                               | 75 904.5         |
| 1998 11 20   | 29 177.7               | 4 502.6                                    | 12 442.2                             | 205.5  | 227.0                         | —   | .                                   | 2 147.2           | 34 292.2        | 113.0                               | 83 107.4         |
| 1998 12 31   | 33 218.8               | 6 860.1                                    | 15 119.6                             | 163.5  | 236.1                         | —   | 175.9                               | 1 773.3           | 35 200.4        | 113.0                               | 92 860.7         |
| 1999 11 19   | 30 692.7               | 3 442.7                                    | 14 694.9                             | 173.6  | 215.9                         | —   | 147.7                               | 2 915.4           | 35 199.6        | 114.0                               | 87 596.5         |
| 1999 12 30   | 37 184.8               | 9 883.3                                    | 16 862.0                             | 214.0  | 295.4                         | 6.5   | 355.1                               | 1 774.4           | 38 149.3        | 114.0                               | 104 838.9        |
| 2000 11 20   | 30 802.0               | 2 851.1                                    | 11 134.7                             | 146.7  | 265.3                         | —   | 358.4                               | 30 772.2          | 38 146.2        | 115.0                               | 114 591.5        |
| 2000 12 29   | 35 485.7               | 6 193.6                                    | 10 052.7                             | 203.4  | 161.5                         | —   | 440.2                               | 1 635.6           | 64 810.7        | 115.0                               | 119 098.4        |
| 2001 11 20   | 33 245.7               | 3 467.8                                    | 1 669.1                              | 335.6  | 199.5                         | 0.1   | 1 233.3                             | 4 176.2           | 64 807.2        | 116.0                               | 109 250.6        |
| 2001 12 31   | 39 844.7               | 6 316.9                                    | 2 406.0                              | 629.8  | 182.7                         | —   | 1 469.7                             | 1 831.4           | 67 356.0        | 116.0                               | 120 153.1        |
| 2001 02 09   | 32 195.8               | 3 298.2                                    | 5 855.7                              | 150.0  | 211.2                         | —   | 218.7                               | 1 883.0           | 64 810.2        | 115.0                               | 108 737.8        |
| 2001 02 20   | 31 763.6               | 2 971.8                                    | 5 953.0                              | 379.3  | 223.0                         | —   | 364.0                               | 2 173.3           | 64 810.2        | 115.0                               | 108 753.1        |
| 2001 02 28   | 32 595.6               | 3 317.9                                    | 5 346.4                              | 156.5  | 233.5                         | —   | 1 443.8                             | 2 327.6           | 64 809.9        | 115.0                               | 110 346.3        |
| 2001 03 09   | 32 603.6               | 2 719.2                                    | 6 513.8                              | 311.1  | 203.5                         | —   | 2 216.8                             | 2 445.4           | 64 809.9        | 115.0                               | 111 938.4        |
| 2001 03 20   | 31 775.1               | 2 659.5                                    | 5 478.9                              | 484.8  | 356.8                         | —   | 559.4                               | 2 560.6           | 64 809.9        | 115.0                               | 108 800.0        |
| 2001 03 30   | 32 759.7               | 5 263.9                                    | 4 566.8                              | 195.6  | 252.9                         | —   | 448.8                               | 3 796.4           | 64 809.6        | 115.0                               | 112 208.7        |
| 2001 04 10   | 32 527.1               | 4 661.2                                    | 2 820.5                              | 174.8  | 250.7                         | —   | 568.7                               | 3 823.0           | 64 809.6        | 115.0                               | 109 750.6        |
| 2001 04 20   | 32 093.1               | 3 701.1                                    | 3 174.6                              | 210.6  | 203.6                         | —   | 635.0                               | 3 887.0           | 64 809.6        | 115.0                               | 108 829.7        |
| 2001 04 30   | 33 031.4               | 3 101.6                                    | 4 968.7                              | 209.6  | 196.2                         | —   | 2 319.7                             | 2 468.0           | 64 809.3        | 116.0                               | 111 220.4        |
| 2001 05 10   | 32 221.5               | 2 638.7                                    | 5 745.1                              | 206.3  | 253.6                         | —   | 1 416.0                             | 2 496.0           | 64 809.2        | 116.0                               | 109 902.4        |
| 2001 05 18   | 31 991.7               | 3 280.1                                    | 7 097.1                              | 209.1  | 221.1                         | —   | 1 807.4                             | 2 667.8           | 64 809.2        | 116.0                               | 112 199.4        |
| 2001 05 31   | 33 019.3               | 3 193.4                                    | 7 097.1                              | 236.8  | 219.8                         | —   | 2 366.4                             | 2 757.6           | 64 808.9        | 116.0                               | 113 815.3        |
| 2001 06 08   | 32 702.5               | 4 092.0                                    | 7 921.8                              | 353.3  | 219.3                         | —   | 1 915.6                             | 2 836.9           | 64 808.9        | 116.0                               | 114 966.2        |
| 2001 06 20   | 32 091.4               | 3 079.5                                    | 10 389.7                             | 1 182.4  | 438.4                         | —   | 1 650.3                             | 2 913.0           | 64 808.9        | 116.0                               | 116 669.6        |
| 2001 06 29   | 33 405.6               | 5 232.7                                    | 10 004.3                             | 232.6  | 226.9                         | —   | 1 447.9                             | 6 181.4           | 64 808.6        | 116.0                               | 121 656.0        |
| 2001 07 10   | 32 709.9               | 2 713.0                                    | 6 772.4                              | 268.7  | 219.4                         | —   | 2 122.2                             | 6 258.0           | 64 808.6        | 116.0                               | 115 988.2        |
| 2001 07 20   | 32 348.4               | 2 797.7                                    | 7 056.7                              | 205.9  | 217.0                         | —   | 1 242.3                             | 6 353.7           | 64 808.5        | 116.0                               | 115 146.1        |
| 2001 07 31   | 33 302.0               | 3 321.1                                    | 5 924.6                              | 263.3  | 203.5                         | —   | 803.5                               | 6 440.7           | 64 808.2        | 116.0                               | 115 182.9        |
| 2001 08 10   | 32 731.1               | 3 088.2                                    | 4 620.0                              | 262.1  | 207.9                         | —   | 1 158.3                             | 6 472.4           | 64 808.2        | 116.0                               | 113 464.2        |
| 2001 08 20   | 32 236.5               | 4 038.3                                    | 5 152.3                              | 243.2  | 220.0                         | —   | 702.3                               | 6 710.7           | 64 808.2        | 116.0                               | 114 227.4        |
| 2001 08 31   | 33 104.1               | 3 709.9                                    | 6 357.4                              | 237.4  | 228.6                         | —   | 1 501.8                             | 6 765.4           | 64 807.9        | 116.0                               | 116 828.5        |
| 2001 09 10   | 32 759.3               | 3 422.7                                    | 6 557.7                              | 317.6  | 262.5                         | —   | 1 507.1                             | 6 800.3           | 64 807.9        | 116.0                               | 116 551.1        |
| 2001 09 20   | 32 464.1               | 3 979.0                                    | 6 657.1                              | 271.6  | 250.4                         | —   | 977.4                               | 6 894.7           | 64 807.9        | 116.0                               | 116 418.1        |
| 2001 09 28   | 33 583.7               | 5 748.8                                    | 5 437.0                              | 275.0  | 191.0                         | —   | 652.3                               | 3 705.1           | 64 807.6        | 116.0                               | 114 516.4        |
| 2001 10 10   | 33 171.0               | 2 364.7                                    | 1 511.6                              | 274.0  | 219.6                         | —   | 1 170.9                             | 3 762.4           | 64 807.6        | 116.0                               | 107 397.8        |
| 2001 10 19   | 32 890.8               | 3 236.5                                    | 2 348.0                              | 252.8  | 227.4                         | —   | 817.5                               | 3 809.0           | 64 807.6        | 116.0                               | 108 505.5        |
| 2001 10 31   | 33 962.0               | 2 888.0                                    | 2 319.9                              | 271.6  | 222.4                         | 0.4   | 887.5                               | 3 862.6           | 64 807.2        | 116.0                               | 109 337.6        |
| 2001 11 09   | 33 620.8               | 3 543.0                                    | 1 765.0                              | 255.1  | 239.2                         | —   | 2 029.2                             | 3 869.1           | 64 807.2        | 116.0                               | 110 244.7        |
| 2001 11 20   | 33 245.7               | 3 467.8                                    | 1 669.1                              | 335.6  | 199.5                         | 0.1   | 1 233.3                             | 4 176.2           | 64 807.2        | 116.0                               | 109 250.6        |
| 2001 11 30   | 34 980.2               | 3 375.4                                    | 1 927.0                              | 143.1  | 206.4                         | —   | 876.3                               | 4 204.1           | 64 806.9        | 116.0                               | 110 635.4        |
| 2001 12 10   | 35 151.7               | 3 480.5                                    | 1 652.5                              | 234.9  | 209.5                         | —   | 1 270.9                             | 4 287.9           | 64 806.9        | 116.0                               | 111 210.9        |
| 2001 12 20   | 37 660.8               | 2 773.2                                    | 2 000.0                              | 168.5  | 206.7                         | —   | 2 078.8                             | 4 316.5           | 64 806.6        | 116.0                               | 114 127.0        |
| 2001 12 31   | 39 844.7               | 6 316.9                                    | 2 406.0                              | 629.8  | 182.7                         | —   | 1 469.7                             | 1 831.4           | 67 356.0        | 116.0                               | 120 153.1        |
| 2002 01 10   | 37 503.4               | 2 800.9                                    | 1 681.5                              | 153.6  | 194.9                         | —   | 2 913.1                             | 1 984.9           | 67 356.0        | 116.0                               | 114 704.3        |
| 2002 01 18   | 35 964.9               | 2 933.3                                    | 1 827.3                              | 152.0  | 206.3                         | —   | 1 112.0                             | 2 073.7           | 67 356.0        | 116.0                               | 111 741.4        |
| 2002 01 31   | 36 188.2               | 3 396.6                                    | 2 372.6                              | 155.2  | 196.3                         | —   | 1 458.3                             | 2 160.5           | 67 355.5        | 116.0                               | 113 399.3        |
| 2002 02 08   | 35 630.2               | 3 099.7                                    | 1 183.6                              | 170.3  | 180.9                         | —   | 1 054.8                             | 2 181.0           | 67 355.5        | 116.0                               | 110 972.1        |
| 2002 02 20   | <b>34 987.4</b>        | <b>2 130.4</b>                             | <b>1 125.9</b>                       | <b>311.0</b>   | <b>198.8</b>                  | —   | <b>881.0</b>                        | <b>2 414.7</b>    | <b>67 355.5</b> | <b>116.0</b>                        | <b>109 520.9</b> |
| 2002 02 28   | <b>35 875.7</b>        | <b>4 073.6</b>                             | <b>1 130.8</b>                       | <b>158.3</b>   | <b>247.2</b>                  | —   | <b>711.5</b>                        | <b>2 449.1</b>    | <b>67 355.2</b> | <b>116.0</b>                        | <b>112 117.4</b> |
| 2002 03 08   | <b>35 688.2</b>        | <b>3 617.8</b>                             | <b>1 063.4</b>                       | <b>151.7</b>   | <b>178.3</b>                  | —   | <b>221.9</b>                        | <b>2 464.9</b>    | <b>67 355.2</b> | <b>116.0</b>                        | <b>110 857.4</b> |

<sup>1</sup> Ab November 1997 inklusive Forderungen aus Goldgeschäften.  
Depuis novembre 1997, y compris les créances résultant d'opérations sur or.

## A2 Noten- und Münzumlauf Billets et pièces de monnaie en circulation

In Millionen Franken / En millions de francs

| Ausweistag<br>Perioden-<br>ende | Abschnitte in Franken<br>Coupures de francs |     |              |                |                |                |                |              |                 | Noten-<br>umlauf<br>Total | Münzumlauf     |
|---------------------------------|---|-----|--------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------|-----------------|---------------------------|----------------|
|                                 | Situation au                                |     |              |                |                |                |                |              |                 |                           |                |
|                                 | 5   | 10  | 20           | 50             | 100            | 200            | 500            | 1 000        |                 |                           |                |
|                                 | 1   | 2   | 3            | 4              | 5              | 6              | 7              | 8            | 9               | 10                        |                |
| 1992 11 20                      |   | 9.0 | 555.9        | 966.0          | 1 301.6        | 8 086.8        | .              | 3 419.3      | 11 365.2        | 25 703.8                  | 2 020.7        |
| 1992 12 31                      |   | 9.0 | 581.3        | 1 017.9        | 1 401.9        | 9 059.0        | .              | 3 782.5      | 13 501.9        | 29 353.5                  | 2 015.1        |
| 1993 11 19                      |   | 9.0 | 572.1        | 998.6          | 1 337.7        | 8 139.9        | .              | 3 449.9      | 11 903.5        | 26 410.7                  | 2 018.8        |
| 1993 12 31                      |   | 9.0 | 596.9        | 1 044.9        | 1 425.1        | 8 926.8        | .              | 3 748.0      | 13 584.9        | 29 335.6                  | 2 044.2        |
| 1994 11 18                      |   | 9.0 | 584.3        | 1 017.9        | 1 365.6        | 8 139.3        | .              | 3 439.8      | 12 143.3        | 26 699.2                  | 2 072.3        |
| 1994 12 30                      |   | 9.0 | 608.4        | 1 065.6        | 1 463.6        | 9 058.6        | .              | 3 835.3      | 14 504.6        | 30 545.1                  | 2 094.5        |
| 1995 11 20                      |   | 9.0 | 588.8        | 1 028.1        | 1 475.4        | 8 090.5        | .              | 3 400.1      | 12 317.6        | 26 909.5                  | 2 095.0        |
| 1995 12 29                      |   | 9.0 | 611.6        | 1 080.2        | 1 586.9        | 9 187.1        | .              | 3 848.9      | 14 568.5        | 30 892.2                  | 2 125.1        |
| 1996 11 20                      |   | 9.0 | 590.0        | 1 079.5        | 1 459.7        | 8 048.1        | .              | 3 418.0      | 13 099.9        | 27 704.2                  | 2 130.5        |
| 1996 12 31                      |   | 9.0 | 614.5        | 1 127.2        | 1 594.6        | 9 249.2        | .              | 3 912.3      | 15 940.8        | 32 447.6                  | 2 159.7        |
| 1997 11 20                      |   | 9.0 | 580.5        | 1 046.1        | 1 480.5        | 7 383.2        | 1 940.8        | 2 045.9      | 13 731.7        | 28 217.8                  | 2 155.0        |
| 1997 12 31                      |   | 9.0 | 604.4        | 1 112.2        | 1 627.2        | 8 052.7        | 3 103.6        | 1 768.0      | 15 864.8        | 32 141.8                  | 2 183.9        |
| 1998 11 20                      |   | 9.0 | 579.2        | 1 067.8        | 1 540.3        | 6 782.1        | 3 526.3        | 1 001.3      | 14 671.8        | 29 177.7                  | 2 187.0        |
| 1998 12 31                      |   | 9.0 | 600.4        | 1 119.4        | 1 655.6        | 7 485.3        | 4 211.5        | 948.4        | 17 189.3        | 33 218.8                  | 2 213.9        |
| 1999 11 19                      |   | 9.0 | 590.3        | 1 093.1        | 1 590.9        | 6 779.6        | 4 161.8        | 630.1        | 15 838.0        | 30 692.7                  | 2 235.7        |
| 1999 12 30                      |   | 9.0 | 618.0        | 1 171.6        | 1 797.3        | 8 147.1        | 5 455.9        | 603.7        | 19 382.3        | 37 184.8                  | 2 251.2        |
| 2000 11 20                      |   | .   | 557.9        | 1 074.5        | 1 581.7        | 6 589.1        | 4 282.8        | 418.0        | 16 298.0        | 30 802.0                  | 2 266.7        |
| 2000 12 29                      |   | .   | 579.4        | 1 142.4        | 1 738.3        | 7 558.7        | 5 120.0        | 404.8        | 18 942.1        | 35 485.7                  | 2 295.2        |
| 2001 11 20                      |   | .   | 571.5        | 1 134.4        | 1 685.0        | 6 915.8        | 4 735.5        | 316.6        | 17 887.1        | 33 245.7                  | 2 294.7        |
| 2001 12 31                      |   | .   | 594.4        | 1 211.7        | 1 874.7        | 8 280.9        | 6 105.6        | 306.5        | 21 471.1        | 39 844.7                  | 2 324.6        |
| 2001 02 09                      |   | .   | 564.0        | 1 099.6        | 1 632.3        | 6 825.2        | 4 573.5        | 390.9        | 17 110.2        | 32 195.8                  | 2 277.1        |
| 2001 02 20                      |   | .   | 564.9        | 1 094.2        | 1 618.7        | 6 661.8        | 4 452.8        | 387.7        | 16 983.6        | 31 763.6                  | 2 279.9        |
| 2001 02 28                      |   | .   | 565.2        | 1 105.2        | 1 640.9        | 6 814.0        | 4 462.9        | 385.7        | 17 462.7        | 32 595.6                  | 2 283.0        |
| 2001 03 09                      |   | .   | 566.2        | 1 109.6        | 1 661.9        | 6 928.1        | 4 713.4        | 383.5        | 17 241.0        | 32 603.6                  | 2 284.3        |
| 2001 03 20                      |   | .   | 563.2        | 1 098.3        | 1 628.4        | 6 682.2        | 4 481.1        | 380.6        | 16 941.2        | 31 775.1                  | 2 285.4        |
| 2001 03 30                      |   | .   | 564.7        | 1 108.2        | 1 649.4        | 6 868.7        | 4 670.9        | 377.6        | 17 520.4        | 32 759.7                  | 2 285.5        |
| 2001 04 10                      |   | .   | 568.7        | 1 118.6        | 1 671.3        | 6 942.9        | 4 663.4        | 375.1        | 17 187.1        | 32 527.1                  | 2 288.2        |
| 2001 04 20                      |   | .   | 567.2        | 1 110.7        | 1 649.0        | 6 803.6        | 4 580.5        | 372.6        | 17 009.5        | 32 093.1                  | 2 292.8        |
| 2001 04 30                      |   | .   | 565.1        | 1 109.8        | 1 652.3        | 6 889.5        | 4 749.3        | 369.6        | 17 695.8        | 33 031.4                  | 2 291.9        |
| 2001 05 10                      |   | .   | 566.5        | 1 113.0        | 1 659.6        | 6 832.8        | 4 575.8        | 366.9        | 17 106.9        | 32 221.5                  | 2 291.9        |
| 2001 05 18                      |   | .   | 565.0        | 1 108.4        | 1 643.6        | 6 733.8        | 4 524.3        | 363.8        | 17 052.9        | 31 991.7                  | 2 291.9        |
| 2001 05 31                      |   | .   | 569.2        | 1 126.3        | 1 678.2        | 6 930.8        | 4 744.2        | 360.8        | 17 610.0        | 33 019.3                  | 2 299.7        |
| 2001 06 08                      |   | .   | 570.1        | 1 130.9        | 1 686.9        | 6 945.4        | 4 704.8        | 359.0        | 17 305.6        | 32 702.5                  | 2 299.5        |
| 2001 06 20                      |   | .   | 569.5        | 1 124.0        | 1 664.4        | 6 732.7        | 4 527.4        | 356.1        | 17 117.4        | 32 091.4                  | 2 298.9        |
| 2001 06 29                      |   | .   | 571.1        | 1 132.0        | 1 689.0        | 6 949.6        | 4 821.1        | 353.6        | 17 889.4        | 33 405.6                  | 2 297.1        |
| 2001 07 10                      |   | .   | 573.4        | 1 136.4        | 1 695.1        | 6 925.7        | 4 690.6        | 351.2        | 17 337.6        | 32 709.9                  | 2 299.3        |
| 2001 07 20                      |   | .   | 568.5        | 1 119.0        | 1 674.4        | 6 808.0        | 4 598.8        | 348.0        | 17 231.9        | 32 348.4                  | 2 295.3        |
| 2001 07 31                      |   | .   | 568.6        | 1 127.2        | 1 692.4        | 7 004.8        | 4 849.7        | 345.7        | 17 713.7        | 33 302.0                  | 2 291.5        |
| 2001 08 10                      |   | .   | 569.0        | 1 130.3        | 1 695.4        | 6 964.8        | 4 748.5        | 343.8        | 17 279.5        | 32 731.1                  | 2 292.2        |
| 2001 08 20                      |   | .   | 568.1        | 1 122.9        | 1 678.8        | 6 808.9        | 4 617.7        | 341.2        | 17 099.1        | 32 236.5                  | 2 292.2        |
| 2001 08 31                      |   | .   | 568.7        | 1 135.4        | 1 699.9        | 6 982.6        | 4 821.1        | 337.6        | 17 559.0        | 33 104.1                  | 2 293.7        |
| 2001 09 10                      |   | .   | 569.6        | 1 136.8        | 1 703.0        | 6 965.9        | 4 749.1        | 335.7        | 17 299.3        | 32 759.3                  | 2 294.0        |
| 2001 09 20                      |   | .   | 568.7        | 1 128.9        | 1 686.2        | 6 840.7        | 4 635.4        | 332.9        | 17 271.4        | 32 464.1                  | 2 294.5        |
| 2001 09 28                      |   | .   | 568.7        | 1 133.4        | 1 697.5        | 7 013.5        | 4 879.5        | 330.2        | 17 961.0        | 33 583.7                  | 2 290.9        |
| 2001 10 10                      |   | .   | 569.4        | 1 136.5        | 1 702.9        | 7 006.7        | 4 784.9        | 327.5        | 17 643.2        | 33 171.0                  | 2 290.6        |
| 2001 10 19                      |   | .   | 569.2        | 1 127.6        | 1 685.7        | 6 911.6        | 4 698.7        | 324.7        | 17 573.4        | 32 890.8                  | 2 291.8        |
| 2001 10 31                      |   | .   | 568.8        | 1 134.0        | 1 699.6        | 7 074.4        | 4 929.1        | 321.8        | 18 234.3        | 33 962.0                  | 2 293.9        |
| 2001 11 09                      |   | .   | 571.2        | 1 140.5        | 1 707.1        | 7 090.0        | 4 854.0        | 318.9        | 17 939.1        | 33 620.8                  | 2 293.9        |
| 2001 11 20                      |   | .   | 571.5        | 1 134.4        | 1 685.0        | 6 915.8        | 4 735.5        | 316.6        | 17 887.1        | 33 245.7                  | 2 294.7        |
| 2001 11 30                      |   | .   | 572.2        | 1 146.2        | 1 717.4        | 7 235.2        | 5 120.8        | 313.6        | 18 874.9        | 34 980.2                  | 2 297.1        |
| 2001 12 10                      |   | .   | 577.3        | 1 154.9        | 1 733.7        | 7 338.5        | 5 156.1        | 311.2        | 18 880.1        | 35 151.7                  | 2 305.3        |
| 2001 12 20                      |   | .   | 587.1        | 1 183.1        | 1 798.1        | 7 769.2        | 5 542.8        | 307.9        | 20 472.7        | 37 660.8                  | 2 316.3        |
| 2001 12 31                      |   | .   | 594.4        | 1 211.7        | 1 874.7        | 8 280.9        | 6 105.6        | 306.5        | 21 471.1        | 39 844.7                  | 2 324.6        |
| 2002 01 10                      |   | .   | 590.6        | 1 189.2        | 1 806.2        | 7 752.8        | 5 552.6        | 304.5        | 20 307.5        | 37 503.4                  | 2 324.1        |
| 2002 01 18                      |   | .   | 583.1        | 1 164.7        | 1 744.5        | 7 379.0        | 5 256.7        | 300.7        | 19 536.3        | 35 964.9                  | 2 311.0        |
| 2002 01 31                      |   | .   | 576.5        | 1 153.0        | 1 725.0        | 7 375.0        | 5 330.4        | 295.9        | 19 732.4        | 36 188.2                  | 2 301.2        |
| 2002 02 08                      |   | .   | 575.8        | 1 152.7        | 1 724.6        | 7 342.6        | 5 263.8        | 292.7        | 19 278.2        | 35 630.2                  | 2 297.5        |
| 2002 02 20                      |   | .   | <b>573.7</b> | <b>1 142.5</b> | <b>1 694.3</b> | <b>7 132.9</b> | <b>5 102.1</b> | <b>289.3</b> | <b>19 052.7</b> | <b>34 987.4</b>           | <b>2 295.4</b> |
| 2002 02 28                      |   | .   | <b>572.2</b> | <b>1 144.5</b> | <b>1 710.5</b> | <b>7 275.0</b> | <b>5 296.3</b> | <b>286.6</b> | <b>19 590.7</b> | <b>35 875.7</b>           | <b>2 292.7</b> |
| 2002 03 08                      |   | .   | <b>572.6</b> | <b>1 146.8</b> | <b>1 716.3</b> | <b>7 356.4</b> | <b>5 322.6</b> | <b>284.1</b> | <b>19 289.5</b> | <b>35 688.2</b>           | <b>2 291.7</b> |



## A31 Währungsreserven der Schweiz Réerves monétaires de la Suisse

In Millionen Franken beziehungsweise Dollar / En millions de francs et de dollars

Bestände Ende Februar 2002  
Niveau à fin février 2002

| CHF | in USD<br>en USD | in CHF<br>en CHF                    |   |  |   |
|-----|------------------|-------------------------------------|---|--|---|
|     |                  | Restlaufzeit<br>Durée résiduelle    |   |  |   |
|     |                  | Bis<br>1 Monat<br>Jusqu'à<br>1 mois | Von 1 bis<br>3 Monaten<br>Plus de<br>1 mois à<br>3 mois | Zwischen<br>3 Monaten<br>und 1 Jahr<br>Plus de<br>3 mois à<br>1 an |   |
|     | 1                | 2                                   | 3   | 4  | 5 |

### Offizielle Währungsreserven und übrige Aktiven in Fremdwährungen Réerves monétaires officielles et autres actifs en monnaies étrangères

|  |               |               |
|--|---------------|---------------|
| I. Offizielle Währungsreserven und übrige Aktiven in Fremdwährungen<br>(zu approximativen Marktwerten)<br>Réerves monétaires officielles et autres actifs en monnaies étrangères<br>(approximativement aux prix du marché) | <b>87 230</b> | <b>51 860</b> |
| A Offizielle Währungsreserven<br>Réerves monétaires officielles  | <b>86 128</b> | <b>51 205</b> |
| 1 Fremdwährungsreserven (in konvertierbaren Fremdwährungen)<br>Réerves de devises (en monnaies étrangères convertibles)  | <b>50 575</b> | <b>30 068</b> |
| a Wertschriften<br>Titres  | <b>43 247</b> | <b>25 711</b> |
| davon von Emittenten mit Hauptsitz in der Schweiz<br>dont d'émetteurs ayant leur siège principal en Suisse   | —             | —             |
| b Total Guthaben bei:<br>Total des dépôts:   | <b>7 328</b>  | <b>4 356</b>  |
| i anderen Zentralbanken und BIZ<br>dans des banques centrales et à la BRI  | <b>1 117</b>  | <b>664</b>    |
| ii Banken mit Hauptsitz in der Schweiz<br>dans des banques ayant leur siège principal en Suisse  | <b>333</b>    | <b>198</b>    |
| davon bei Niederlassungen im Ausland<br>dont dans des succursales à l'étranger   | <b>332</b>    | <b>197</b>    |
| iii Banken mit Hauptsitz im Ausland<br>dans des banques ayant leur siège principal à l'étranger  | <b>5 878</b>  | <b>3 494</b>  |
| davon bei Niederlassungen in der Schweiz<br>dont dans des succursales en Suisse  | <b>74</b>     | <b>44</b>     |
| 2 Reserveposition beim IWF<br>Position de réserve au FMI   | <b>2 680</b>  | <b>1 593</b>  |
| 3 Sonderziehungsrechte (SZR)<br>Droits de tirage spéciaux (DTS)  | <b>627</b>    | <b>373</b>    |
| 4 Gold (inklusive Forderungen aus Goldgeschäften) <sup>1</sup><br>Or (y compris créances résultant d'opérations sur or) <sup>1</sup>   | <b>32 247</b> | <b>19 171</b> |
| 5 Übrige Reservepositionen<br>Autres avoirs de réserve   | .             | .             |
| B Übrige Aktiven in Fremdwährungen (kein Bestandteil der offiziellen Währungsreserven)<br>Autres actifs en monnaies étrangères (non inclus dans les réserves monétaires officielles)                                       | <b>1 103</b>  | <b>655</b>    |
| Wertschriften<br>Titres  | <b>654</b>    | <b>389</b>    |
| Guthaben<br>Avoirs   | <b>428</b>    | <b>254</b>    |
| Darlehen<br>Prêts  | <b>21</b>     | <b>13</b>     |
| Derivative Finanzinstrumente<br>Instruments dérivés  | <b>- 0</b>    | <b>- 0</b>    |
| Gold<br>Or   | —             | —             |
| Übrige<br>Autres   | —             | —             |

<sup>1</sup> Gewicht in tausend Feinunzen: 69165  
Poids en milliers d'onces de fin: 69165

|  | CHF | in USD |                   | in CHF                        |                                     |  |
|--|-----|--------|-------------------|-------------------------------|-------------------------------------|--|
|  |     | en USD | en CHF            | Restlaufzeit                  |                                     |  |
|  |     |        |                   | Durée résiduelle              |                                     |  |
|  |     |        | Bis<br>1 Monat    | Von 1 bis<br>3 Monaten        | Zwischen<br>3 Monaten<br>und 1 Jahr |  |
|  |     |        | Jusqu'à<br>1 mois | Plus de<br>1 mois à<br>3 mois | Plus de<br>3 mois à<br>1 an         |  |
|  | 1   | 2      | 3                 | 4                             | 5                                   |  |

### Vorbestimmte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen Sorties nettes de devises prévues à court terme

| II. Vorbestimmte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen (Nominalwert)<br>Sorties nettes de devises prévues à court terme (valeur nominale)   | - 7 446 | - 4 427 | - 2 289 | - 3 601 | - 1 557 |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|
| 1 Darlehen, Wertschriften und Guthaben in fremder Währung (inklusive Zinsen)<br>Prêts, titres et avoirs en monnaies étrangères (y compris intérêts)   | —       | —       | —       | —       | —       |
| Abflüsse (-)<br>Sorties (-)   | —       | —       | —       | —       | —       |
| Zuflüsse (+)<br>Entrées (+)   | —       | —       | —       | —       | —       |
| 2 Total Short- und Long-Positionen von Forwards und Futures in fremder Währung gegenüber<br>CHF (inkl. Terminseite von Devisenswaps)<br>Total des positions courtes et longues résultant de forwards et de futures en monnaies<br>étrangères contre francs suisses (y compris le volet à terme des swaps devises contre francs) | - 6 723 | - 3 997 | - 1 566 | - 3 601 | - 1 557 |
| a Short-Positionen<br>Positions courtes   | - 7 741 | - 4 602 | - 1 566 | - 4 272 | - 1 903 |
| b Long-Positionen<br>Positions longues  | 1 018   | 605     | 0       | 672     | 346     |
| 3 Übrige<br>Autres  | - 723   | - 430   | - 723   | —       | —       |
| Abflüsse aus Repogeschäften (-)<br>Sorties découlant de mises en pension de titres (-)  | - 723   | - 430   | - 723   | —       | —       |
| Zuflüsse aus Reverse Repogeschäften (+)<br>Entrées découlant de prises en pension de titres (+)   | —       | —       | —       | —       | —       |

### Bedingte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen Sorties nettes conditionnelles, à court terme, d'avoirs en monnaies étrangères

| III. Bedingte kurzfristige Nettoabflüsse von Fremdwährungsbeständen (Nominalwert)<br>Sorties nettes conditionnelles, à court terme, d'avoirs en monnaies étrangères (valeur nominale)  | - 59  | - 35  | - 687 | 171 | 457 |
|--|-------|-------|-------|-----|-----|
| 1 Eventualverpflichtungen in fremder Währung<br>Engagements conditionnels en monnaies étrangères   | - 131 | - 78  | - 131 | —   | —   |
| a Durch Wertschriftenhinterlagen gesicherte Verpflichtungen fällig innerhalb eines Jahres<br>Engagements garantis par des titres et échus dans les douze mois  | —     | —     | —     | —   | —   |
| b Übrige Eventualverpflichtungen <sup>1</sup><br>Autres engagements conditionnels <sup>1</sup>   | - 131 | - 78  | - 131 | —   | —   |
| 2 Wertschriften in fremder Währung mit Optionscharakter (Puttable Bonds)<br>Titres en monnaies étrangères incluant un caractère d'option («puttable bonds»)  | .     | .     | .     | .   | .   |
| 3 Nicht beanspruchte, unbedingte Kreditlimiten gewährt von:<br>Parts non utilisées de lignes de crédit irrévocables, ouvertes par:   | —     | —     | —     | —   | —   |
| a anderen nationalen Währungsbehörden, BIZ, IWF und anderen internationalen<br>Organisationen <sup>2</sup><br>d'autres autorités monétaires nationales, la BRI, le FMI et d'autres organisations<br>internationales <sup>2</sup> | —     | —     | —     | —   | —   |
| – anderen nationalen Währungsbehörden (+)<br>autres autorités monétaires nationales (+)  | —     | —     | —     | —   | —   |
| – BIZ (+)<br>BRI (+)   | —     | —     | —     | —   | —   |
| – IWF (+)<br>FMI (+)   | —     | —     | —     | —   | —   |
| b Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz in der Schweiz (+)<br>des banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal en Suisse (+)   | .     | .     | .     | .   | .   |
| c Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz im Ausland (+)<br>des banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal à l'étranger (+)  | .     | .     | .     | .   | .   |
| Nicht beanspruchte, unbedingte Kreditlimiten gewährt an:<br>Parts non utilisées de lignes de crédit irrévocables, ouvertes en faveur:  | - 557 | - 331 | - 557 | —   | —   |
| a andere nationale Währungsbehörden, BIZ, IWF und andere internationale Organisationen <sup>2</sup><br>d'autres autorités monétaires nationales, de la BRI, du FMI et d'autres organisations<br>internationales <sup>2</sup>     | - 557 | - 331 | - 557 | —   | —   |
| – andere nationale Währungsbehörden (-)<br>autres autorités monétaires nationales (-)  | - 557 | - 331 | - 557 | —   | —   |
| – BIZ (-)<br>BRI (-)   | —     | —     | —     | —   | —   |
| – IWF (-)<br>FMI (-)   | —     | —     | —     | —   | —   |
| b Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz in der Schweiz (-)<br>de banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal en Suisse (-)  | .     | .     | .     | .   | .   |
| c Banken und anderen Finanzinstituten mit Hauptsitz im Ausland (-)<br>de banques et d'autres établissements financiers ayant leur siège principal à l'étranger (-)   | .     | .     | .     | .   | .   |

<sup>1</sup> Nachschusspflicht auf Namensaktien der BIZ.  
Engagement de versement sur actions nominatives de la BRI.

<sup>2</sup> Bilaterale Abkommen zum Zweck der gegenseitigen Währungshilfe in ausserordentlichen Lagen.  
Accords bilatéraux portant sur des aides monétaires mutuelles dans des situations exceptionnelles.

|  | CHF |                  | Restlaufzeit<br>Durée résiduelle |                               |                                     |
|--|-----|------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|  | 1   | in USD<br>en USD | in CHF<br>en CHF                 |                               |                                     |
|  |     |                  | Bis<br>1 Monat                   | Von 1 bis<br>3 Monaten        | Zwischen<br>3 Monaten<br>und 1 Jahr |
|  |     |                  | Jusqu'à<br>1 mois                | Plus de<br>1 mois à<br>3 mois | Plus de<br>3 mois à<br>1 an         |
|  | 2   | 3                | 4                                | 5                             |                                     |

|   |            |            |          |            |            |
|---|------------|------------|----------|------------|------------|
| <b>4</b> Total Short- und Long-Positionen von Optionen in fremder Währung gegen Schweizerfranken<br>Total des positions courtes et longues découlant d'options en monnaies étrangères contre francs suisses | <b>628</b> | <b>373</b> | <b>—</b> | <b>171</b> | <b>457</b> |
| a Short-Positionen<br>Positions courtes   | —          | —          | —        | —          | —          |
| i Bought puts<br>puts achetés   | —          | —          | —        | —          | —          |
| ii Written calls<br>calls vendus  | —          | —          | —        | —          | —          |
| b Long-Positionen<br>Positions longues  | <b>628</b> | <b>373</b> | <b>—</b> | <b>171</b> | <b>457</b> |
| i Bought calls<br>calls achetés   | <b>321</b> | <b>191</b> | <b>—</b> | <b>88</b>  | <b>233</b> |
| ii Written puts<br>puts vendus  | <b>307</b> | <b>183</b> | <b>—</b> | <b>84</b>  | <b>224</b> |
| Pro Memoria: In-the-money-Optionen<br>Pour mémoire: options dans la monnaie   |            |            |          |            |            |
| 1 Zu aktuellen Wechselkursen<br>aux cours de change du jour   |            |            |          |            |            |
| a Short-Position<br>position courte   | —          | —          | —        | —          | —          |
| b Long-Position<br>position longue  | <b>262</b> | <b>156</b> | <b>—</b> | <b>69</b>  | <b>193</b> |
| 2 + 5% (Wertabnahme von 5% des Schweizerfrankens)<br>+ 5% (dépréciation de 5% du franc suisse)  |            |            |          |            |            |
| a Short-Position<br>position courte   | —          | —          | —        | —          | —          |
| b Long-Position<br>position longue  | <b>213</b> | <b>126</b> | <b>—</b> | <b>52</b>  | <b>161</b> |
| 3 – 5% (Wertzunahme von 5% des Schweizerfrankens)<br>– 5% (appréciation de 5% du franc suisse)  |            |            |          |            |            |
| a Short-Position<br>position courte   | —          | —          | —        | —          | —          |
| b Long-Position<br>position longue  | <b>228</b> | <b>135</b> | <b>—</b> | <b>52</b>  | <b>176</b> |
| 4 + 10% (Wertabnahme von 10% des Schweizerfrankens)<br>+ 10% (dépréciation de 10% du franc suisse)  |            |            |          |            |            |
| a Short-Position<br>position courte   | —          | —          | —        | —          | —          |
| b Long-Position<br>position longue  | <b>321</b> | <b>191</b> | <b>—</b> | <b>88</b>  | <b>233</b> |
| 5 – 10% (Wertzunahme von 10% des Schweizerfrankens)<br>– 10% (appréciation de 10% du franc suisse)  |            |            |          |            |            |
| a Short-Position<br>position courte   | —          | —          | —        | —          | —          |
| b Long-Position<br>position longue  | <b>307</b> | <b>183</b> | <b>—</b> | <b>84</b>  | <b>224</b> |
| 6 Übrige<br>autres  | .          | .          | .        | .          | .          |



|  | CHF |                  | Restlaufzeit<br>Durée résiduelle    |   |  |
|--|-----|------------------|-------------------------------------|---|--|
|  | 1   | in USD<br>en USD | in CHF<br>en CHF                    |   |  |
|  |     |                  | Bis<br>1 Monat<br>Jusqu'à<br>1 mois | Von 1 bis<br>3 Monaten<br>Plus de<br>1 mois à<br>3 mois | Zwischen<br>3 Monaten<br>und 1 Jahr<br>Plus de<br>3 mois à<br>1 an |

## Pro Memoria / Pour mémoire

### IV. Pro Memoria Pour mémoire

|  |        |        |  |  |  |
|--|--------|--------|--|--|--|
| 1 a Kurzfristige, wechsellkursindexierte Verpflichtungen in Schweizerfranken<br>Engagements à court terme libellés en francs suisses et indexés sur cours de change  | .      | .      |  |  |  |
| b Auf Fremdwährung lautende Finanzinstrumente mit anderer Rückzahlung (z. B. in Schweizerfranken)<br>Instruments financiers libellés en monnaies étrangères avec remboursement dans une autre monnaie (en francs suisses par exemple)  | .      | .      |  |  |  |
| c Verpfändete Wertschriften<br>Titres mis en gage  | - 109  | - 65   |  |  |  |
| - Bestandteil der Offiziellen Währungsreserven<br>entrant dans les réserves monétaires officielles   | - 109  | - 65   |  |  |  |
| - Bestandteil der Übrigen Aktiven in Fremdwährung<br>entrant dans les autres actifs en monnaies étrangères   | —      | —      |  |  |  |
| d Ausgeliehene und für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften:<br>Titres prêtés et mis en pension:  | 3 711  | 2 206  |  |  |  |
| - ausgeliehene oder für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften, enthalten in Teil I<br>titres prêtés ou mis en pension et entrant dans la section I   | - 842  | - 501  |  |  |  |
| - ausgeliehene oder für Repogeschäfte eingesetzte Wertschriften nicht enthalten in Teil I<br>titres prêtés ou mis en pension et n'entrant pas dans la section I  | .      | .      |  |  |  |
| - erworbene oder bei der SNB hinterlegte Wertschriften, enthalten in Teil I<br>titres acquis ou mis en garantie à la BNS et entrant dans la section I  | .      | .      |  |  |  |
| - erworbene oder bei der SNB hinterlegte Wertschriften, nicht enthalten in Teil I<br>titres acquis ou mis en garantie à la BNS et n'entrant pas dans la section I  | 4 554  | 2 707  |  |  |  |
| e Derivative Finanzinstrumente (netto, markt bewertet)<br>Instruments financiers dérivés (nets, à leur valeur de marché)   | 2      | 1      |  |  |  |
| - Forwards<br>forwards   | —      | —      |  |  |  |
| - Futures<br>futures   | —      | —      |  |  |  |
| - Swaps<br>swaps   | 2      | 1      |  |  |  |
| - Optionen<br>options  | - 0    | - 0    |  |  |  |
| - Übrige<br>autres   | .      | .      |  |  |  |
| f Derivate (Forwards, Futures oder Optionskontrakte), die Margin calls unterliegen und eine Restlaufzeit von mehr als einem Jahr aufweisen<br>Produits dérivés (forwards, futures et contrats d'options) ayant une durée résiduelle supérieure à un an et soumis à un appel de marge | .      | .      |  |  |  |
| 2 Zusammensetzung der Fremdwährungsreserven (nach Währungsgruppen)<br>Répartition des réserves de devises (groupes de monnaies)  | 86 128 | 51 205 |  |  |  |
| - Währungen aus dem SZR-Währungskorb <sup>1</sup><br>monnaies entrant dans le panier de calcul du DTS <sup>1</sup>   | 83 177 | 49 450 |  |  |  |
| - Übrige Währungen<br>autres monnaies  | 2 951  | 1 755  |  |  |  |

<sup>1</sup> Der SZR-Währungskorb setzt sich aus den Währungen USD, EUR, JPY und GBP zusammen.  
Le dollar des Etats-Unis, l'euro, le yen japonais et la livre sterling entrent dans le panier de calcul du DTS.

## A32 Devisenanlagen der SNB nach Währungen Placements de devises de la BNS – Répartition selon la monnaie

Ohne Devisen swaps, Sonderziehungsrechte, Reserveposition beim IWF und Währungshilfekredite

Sans les swaps devises contre francs, les droits de tirage spéciaux, la position de réserve au FMI et les crédits d'aide monétaire

In Millionen / En millions

| Quartalsende<br>Fin de trimestre | USD    |                       | EUR <sup>1</sup> |                       | JPY     |                       | GBP   |                       | DKK <sup>2</sup> |                        | Diverse<br>Autres | Total                  |
|----------------------------------|--------|-----------------------|------------------|-----------------------|---------|-----------------------|-------|-----------------------|------------------|------------------------|-------------------|------------------------|
|                                  | 1      | in CHF<br>en CHF<br>2 | 3                | in CHF<br>en CHF<br>4 | 5       | in CHF<br>en CHF<br>6 | 7     | in CHF<br>en CHF<br>8 | 9                | in CHF<br>en CHF<br>10 | 11                | in CHF<br>en CHF<br>12 |
| 1997 IV                          | 20 430 | 29 723                | .                | 9 423                 | 162 653 | 1 821                 | —     | —                     | —                | —                      | —                 | 40 967                 |
| 1998 IV                          | 16 424 | 22 621                | .                | 16 877                | 215 346 | 2 608                 | 726   | 1 657                 | 5 819            | 1 255                  | —                 | 45 018                 |
| 1999 IV                          | 13 244 | 21 164                | 12 468           | 20 023                | 74 824  | 1 171                 | 734   | 1 898                 | 6 292            | 1 358                  | 944               | 46 558                 |
| 2000 I                           | 11 643 | 19 358                | 12 597           | 20 052                | 74 783  | 1 183                 | 1 059 | 2 807                 | 8 202            | 1 753                  | 1 418             | 46 571                 |
| 2000 II                          | 11 183 | 18 172                | 13 518           | 21 065                | 116 417 | 1 794                 | 954   | 2 345                 | 8 596            | 1 794                  | 1 462             | 46 632                 |
| 2000 III                         | 11 839 | 20 481                | 13 945           | 21 259                | 119 534 | 1 919                 | 1 176 | 2 980                 | 6 939            | 1 418                  | 1 539             | 49 596                 |
| 2000 IV                          | 12 272 | 20 065                | 14 622           | 22 291                | 119 427 | 1 701                 | 1 197 | 2 928                 | 10 071           | 2 056                  | 1 012             | 50 053                 |
| 2001 I                           | 10 749 | 18 569                | 14 961           | 22 838                | 132 904 | 1 833                 | 1 173 | 2 895                 | 9 401            | 1 922                  | 1 018             | 49 076                 |
| 2001 II                          | 10 827 | 19 445                | 15 172           | 23 083                | 135 382 | 1 955                 | 1 187 | 3 000                 | 9 404            | 1 922                  | 1 093             | 50 497                 |
| 2001 III                         | 12 444 | 20 076                | 14 685           | 21 684                | 107 086 | 1 446                 | 1 186 | 2 812                 | 9 815            | 1 948                  | 942               | 48 908                 |
| 2001 IV                          | 11 722 | 19 672                | 15 407           | 22 822                | 58 856  | 752                   | 1 223 | 2 972                 | 9 595            | 1 910                  | 1 009             | 49 137                 |

Prozentuale Anteile der Währungen an den Devisenanlagen (nach Umrechnung in Franken)

Parts, en pour-cent, des monnaies dans le total des placements de devises (après conversion en francs suisses)

In Prozent / En pour-cent

| Quartalsende<br>Fin de trimestre | USD |      | EUR <sup>1</sup> |      | JPY |     | GBP |     | DKK <sup>2</sup> |     | Diverse<br>Autres | Total |
|----------------------------------|-----|------|------------------|------|-----|-----|-----|-----|------------------|-----|-------------------|-------|
|                                  | 1   | 2    | 3                | 4    | 5   | 6   | 7   | 8   | 9                | 10  | 11                | 12    |
| 1997 IV                          |     | 72.6 |                  | 23.0 |     | 4.4 |     | —   |                  | —   |                   | 100   |
| 1998 IV                          |     | 50.2 |                  | 27.5 |     | 5.8 |     | 3.7 |                  | 2.8 |                   | 90    |
| 1999 IV                          |     | 45.5 |                  | 43.0 |     | 2.5 |     | 4.1 |                  | 2.9 | 2.0               | 100   |
| 2000 I                           |     | 41.6 |                  | 43.1 |     | 2.5 |     | 6.0 |                  | 3.8 | 3.0               | 100   |
| 2000 II                          |     | 39.0 |                  | 45.2 |     | 3.8 |     | 5.0 |                  | 3.8 | 3.1               | 100   |
| 2000 III                         |     | 41.3 |                  | 42.9 |     | 3.9 |     | 6.0 |                  | 2.9 | 3.1               | 100   |
| 2000 IV                          |     | 40.1 |                  | 44.5 |     | 3.4 |     | 5.9 |                  | 4.1 | 2.0               | 100   |
| 2001 I                           |     | 37.8 |                  | 46.5 |     | 3.7 |     | 5.9 |                  | 3.9 | 2.1               | 100   |
| 2001 II                          |     | 38.5 |                  | 45.7 |     | 3.9 |     | 5.9 |                  | 3.8 | 2.2               | 100   |
| 2001 III                         |     | 41.0 |                  | 44.3 |     | 3.0 |     | 5.8 |                  | 4.0 | 1.9               | 100   |
| 2001 IV                          |     | 40.0 |                  | 46.4 |     | 1.5 |     | 6.0 |                  | 3.9 | 2.1               | 100   |

Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal / Variation par rapport à la fin du trimestre correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

| Quartalsende<br>Fin de trimestre | USD   |                       | EUR <sup>1</sup> |                       | JPY   |                       | GBP  |                       | DKK <sup>2</sup> |                        | Diverse<br>Autres | Total                  |
|----------------------------------|-------|-----------------------|------------------|-----------------------|-------|-----------------------|------|-----------------------|------------------|------------------------|-------------------|------------------------|
|                                  | 1     | in CHF<br>en CHF<br>2 | 3                | in CHF<br>en CHF<br>4 | 5     | in CHF<br>en CHF<br>6 | 7    | in CHF<br>en CHF<br>8 | 9                | in CHF<br>en CHF<br>10 | 11                | in CHF<br>en CHF<br>12 |
| 1997 IV                          |       | .                     |                  | .                     |       | .                     |      | .                     |                  | .                      |                   | .                      |
| 1998 IV                          | -19.6 | -23.9                 | .                | 79.1                  | 32.4  | 43.2                  | .    | .                     | .                | .                      | .                 | 9.9                    |
| 1999 IV                          | -19.4 | -6.4                  | .                | 18.6                  | -65.3 | -55.1                 | 1.1  | 14.5                  | 8.1              | 8.2                    | .                 | 3.4                    |
| 2000 I                           | -25.5 | -16.8                 | 16.9             | 16.6                  | -34.6 | -16.6                 | 44.5 | 60.1                  | 38.4             | 37.7                   | .                 | 3.7                    |
| 2000 II                          | -24.1 | -20.4                 | 20.9             | 17.7                  | 2.4   | 23.3                  | 30.9 | 32.0                  | 46.0             | 41.5                   | 335.1             | 2.4                    |
| 2000 III                         | -18.6 | -5.9                  | 15.9             | 10.6                  | 60.0  | 81.7                  | 62.4 | 67.0                  | 10.7             | 5.3                    | 76.3              | 7.7                    |
| 2000 IV                          | -7.3  | -5.2                  | 17.3             | 11.3                  | 59.6  | 45.3                  | 63.1 | 54.3                  | 60.1             | 51.4                   | 7.2               | 7.5                    |
| 2001 I                           | -7.7  | -4.1                  | 18.8             | 13.9                  | 77.7  | 55.0                  | 10.8 | 3.1                   | 14.6             | 9.6                    | -28.2             | 5.4                    |
| 2001 II                          | -3.2  | 7.0                   | 12.2             | 9.6                   | 16.3  | 9.0                   | 24.4 | 27.9                  | 9.4              | 7.1                    | -25.3             | 8.3                    |
| 2001 III                         | 5.1   | -2.0                  | 5.3              | 2.0                   | -10.4 | -24.7                 | 0.9  | -5.6                  | 41.4             | 37.4                   | -38.8             | -1.4                   |
| 2001 IV                          | -4.5  | -2.0                  | 5.4              | 2.4                   | -50.7 | -55.8                 | 2.2  | 1.5                   | -4.7             | -7.1                   | -0.3              | -1.8                   |

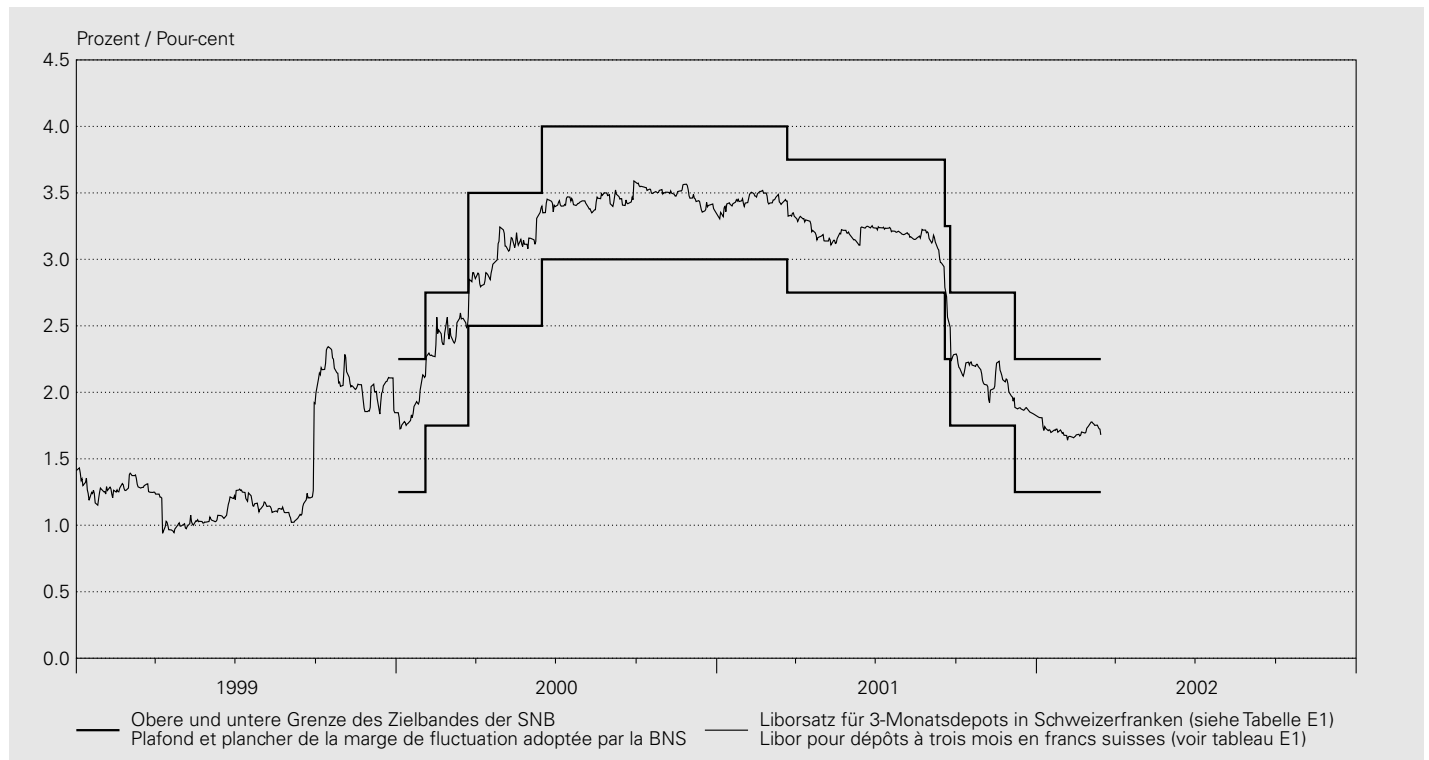
<sup>1</sup> Bis Dezember 1998 ECU, DEM und NLG. Ab Januar 1999 EURO (inkl. nationale Währungen des Europäischen Währungsgebietes).

Jusqu'en décembre 1998, Ecu, DEM et NLG. Depuis janvier 1999, euro (y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro).

<sup>2</sup> Dänische Krone.

Couronne danoise.

## A41 Zielband der SNB Marge de fluctuation adoptée par la BNS



| Festgelegt am  | Liborsatz für 3-Monatsdepots in Schweizer Franken<br>Libor pour les dépôts à trois mois en francs suisses |  |
|----------------|---|--|
| Marge fixée le | Untere Grenze des Zielbandes<br>Plancher  | Obere Grenze des Zielbandes<br>Plafond |
|                | 1   | 2                                      |
| 2000 01 03     | 1.25  | 2.25                                   |
| 2000 02 03     | 1.75  | 2.75                                   |
| 2000 03 23     | 2.50  | 3.50                                   |
| 2000 06 15     | 3.00  | 4.00                                   |
| 2001 03 22     | 2.75  | 3.75                                   |
| 2001 09 18     | 2.25  | 3.25                                   |
| 2001 09 24     | 1.75  | 2.75                                   |
| 2001 12 07     | 1.25  | 2.25                                   |

## A42 Repo-Sätze der SNB Taux d'intérêt appliqués par la BNS aux pensions de titres

### Liquiditätszuführende Transaktionen / Opérations servant à créer des liquidités

In Prozent / En pour-cent

| Jahresende <sup>1</sup><br>Monatsende <sup>1</sup> | Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von<br>Taux des contrats d'une durée de |                          |                            |                            | Tageswerte <sup>1</sup><br>Valeurs journalières <sup>1</sup> | Sätze für Kontrakte mit Laufzeiten von<br>Taux des contrats d'une durée de |                          |                            |                            |
|--|--|--------------------------|----------------------------|----------------------------|--|--|--------------------------|----------------------------|----------------------------|
|  | 1 Tag<br>«Over-night»<br><br>1 jour<br>«Over-night»                        | 1 Woche<br><br>1 semaine | 2 Wochen<br><br>2 semaines | 3 Wochen<br><br>3 semaines |  | 1 Tag<br>«Over-night»<br><br>1 jour<br>«Over-night»                        | 1 Woche<br><br>1 semaine | 2 Wochen<br><br>2 semaines | 3 Wochen<br><br>3 semaines |
|  | 1  | 2                        | 3                          | 4                          |  | 1  | 2                        | 3                          | 4                          |
| 1999   | 5.250  | 1.100                    | 2.750                      | .                          | 2002 01 29   | .  | .                        | 1.500                      | .                          |
| 2000   | 3.500  | 3.200                    | 3.200                      | 3.200                      | 2002 01 30   | .  | 1.480                    | .                          | .                          |
| 2001   | 1.600  | 1.590                    | 1.650                      | .                          | 2002 01 31   | 1.480  | 1.480                    | .                          | .                          |
| 2001 02  | 3.390  | 3.350                    | 3.350                      | .                          | 2002 02 01   | .  | 1.470                    | .                          | .                          |
| 2001 03  | 3.200  | 3.190                    | 3.200                      | .                          | 2002 02 02   | .  | .                        | .                          | .                          |
| 2001 04  | 3.030  | 3.030                    | 3.050                      | .                          | 2002 02 03   | .  | .                        | .                          | .                          |
| 2001 05  | 3.170  | 3.170                    | 3.170                      | .                          | 2002 02 04   | .  | 1.470                    | .                          | .                          |
| 2001 06  | 3.250  | 3.180                    | 3.180                      | 3.190                      | 2002 02 05   | .  | .                        | 1.490                      | .                          |
| 2001 07  | 3.170  | 3.180                    | 3.180                      | .                          | 2002 02 06   | .  | 1.500                    | .                          | .                          |
| 2001 08  | 3.350  | 3.250                    | 3.250                      | .                          | 2002 02 07   | .  | 1.510                    | .                          | .                          |
| 2001 09  | 2.100  | 2.100                    | 2.710                      | .                          | 2002 02 08   | .  | 1.510                    | .                          | .                          |
| 2001 10  | 2.080  | 2.080                    | .                          | .                          | 2002 02 09   | .  | .                        | .                          | .                          |
| 2001 11  | 2.150  | 2.050                    | .                          | .                          | 2002 02 10   | .  | .                        | .                          | .                          |
| 2001 12  | 1.600  | 1.590                    | 1.650                      | .                          | 2002 02 11   | .  | 1.500                    | .                          | .                          |
| 2002 01  | 1.480  | 1.480                    | 1.500                      | .                          | 2002 02 12   | .  | .                        | 1.500                      | .                          |
| 2002 02  | <b>1.570</b>   | <b>1.570</b>             | <b>1.500</b>               | .                          | 2002 02 13   | .  | 1.500                    | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 14   | .  | 1.520                    | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 15   | .  | 1.520                    | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 16   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 17   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 18   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 19   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 20   | .  | <b>1.550</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 21   | .  | <b>1.550</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 22   | .  | <b>1.550</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 23   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 24   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 25   | .  | <b>1.550</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 26   | .  | <b>1.550</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 27   | .  | <b>1.550</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 02 28   | <b>1.570</b>   | <b>1.570</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 01   | .  | <b>1.570</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 02   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 03   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 04   | .  | <b>1.570</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 05   | .  | <b>1.560</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 06   | <b>1.550</b>   | <b>1.550</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 07   | <b>1.540</b>   | <b>1.540</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 08   | .  | <b>1.520</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 09   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 10   | .  | .                        | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 11   | .  | <b>1.510</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 12   | .  | <b>1.490</b>             | <b>1.500</b>               | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 13   | .  | <b>1.490</b>             | <b>1.510</b>               | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 14   | <b>1.490</b>   | <b>1.490</b>             | .                          | .                          |
|  |  |                          |                            |                            | 2002 03 15   | .  | <b>1.480</b>             | .                          | .                          |

<sup>1</sup> Zuordnung auf Basis Abschlusstag.  
La répartition est faite selon le jour de conclusion des opérations.

## A4: Offizielle Zinssätze Taux d'intérêt officiels

In Prozent / En pour-cent

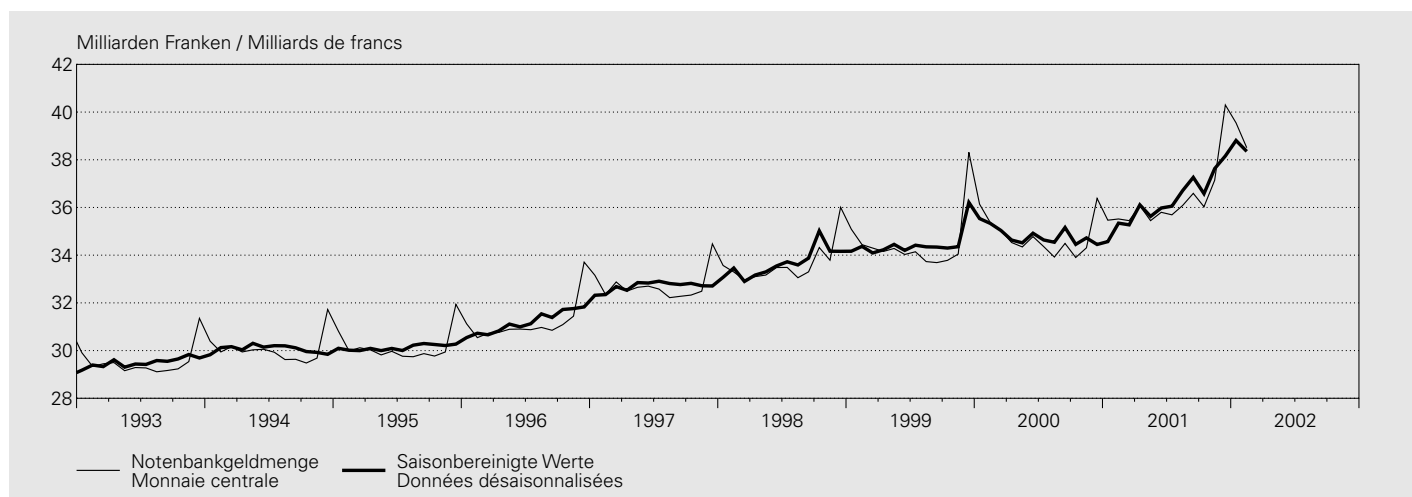
| Jahresende<br>Monatsende   | Schweiz  | USA                  | Japan                | Vereinigtes<br>Königreich    | Euro-<br>währungs-<br>gebiet/EZB              | Tagesende   | Schweiz  | USA                  | Japan                | Vereinigtes<br>Königreich    | Euro-<br>währungs-<br>gebiet/EZB                   |
|----------------------------|--|----------------------|----------------------|------------------------------|---|-------------|--|----------------------|----------------------|------------------------------|--|
| Fin d'année<br>Fin de mois | Suisse   | Etats-Unis           | Japon                | Royaume-<br>Uni              | Zone euro/<br>BCE                             | Fin de jour | Suisse   | Etats-Unis           | Japon                | Royaume-<br>Uni              | Zone euro/<br>BCE                                  |
|                            | Lombard-<br>satz                               | Diskont              | Diskont              | Basiszins <sup>1</sup>       | Mindest-<br>bietungs-<br>satz <sup>2</sup>    |             | Lombard-<br>satz                               | Diskont              | Diskont              | Basiszins <sup>1</sup>       | Mindest-<br>bietungs-<br>satz <sup>2</sup>         |
|                            | Taux des avan-<br>ces sur<br>nantisse-<br>ment | Taux d'es-<br>compte | Taux d'es-<br>compte | Taux de<br>base <sup>1</sup> | Taux de<br>soumission<br>minimal <sup>2</sup> |             | Taux des avan-<br>ces sur<br>nantisse-<br>ment | Taux d'es-<br>compte | Taux d'es-<br>compte | Taux de<br>base <sup>1</sup> | Taux de<br>soumis-<br>sion<br>minimal <sup>2</sup> |
|                            | 1  | 2                    | 3                    | 4                            | 5   |             | 1  | 2                    | 3                    | 4                            | 5  |
| 1992                       | 8.500  | 3.00                 | 3.25                 | .                            | .   | 2002 01 29  | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.250  |
| 1993                       | 6.625  | 3.00                 | 1.75                 | .                            | .   | 2002 01 30  | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 1994                       | 6.250  | 4.75                 | 1.75                 | .                            | .   | 2002 01 31  | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 1995                       | 5.375  | 5.25                 | 0.50                 | .                            | .   | 2002 02 01  | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 1996                       | 5.250  | 5.00                 | 0.50                 | .                            | .   | 2002 02 02  |  |                      |                      |                              |  |
| 1997                       | 3.750  | 5.00                 | 0.50                 | .                            | .   | 2002 02 03  |  |                      |                      |                              |  |
| 1998                       | 4.500  | 4.50                 | 0.50                 | .                            | .   | 2002 02 04  | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 1999                       | 5.250  | 5.00                 | 0.50                 | 5.50                         | .   | 2002 02 05  | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.250  |
| 2000                       | 5.875  | 6.00                 | 0.50                 | 6.00                         | 4.75  | 2002 02 06  | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 2001                       | 3.750  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.25  | 2002 02 07  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 2001 02                    | 5.500  | 5.00                 | 0.35                 | 5.75                         | 4.75  | 2002 02 08  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 2001 03                    | 5.500  | 4.50                 | 0.25                 | 5.75                         | 4.75  | 2002 02 09  |  |                      |                      |                              |  |
| 2001 04                    | 5.125  | 4.00                 | 0.25                 | 5.50                         | 4.75  | 2002 02 10  |  |                      |                      |                              |  |
| 2001 05                    | 5.250  | 3.50                 | 0.25                 | 5.25                         | 4.50  | 2002 02 11  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.250  |
| 2001 06                    | 5.375  | 3.25                 | 0.25                 | 5.25                         | 4.50  | 2002 02 12  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 2001 07                    | 5.375  | 3.25                 | 0.25                 | 5.25                         | 4.50  | 2002 02 13  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 2001 08                    | 5.500  | 3.00                 | 0.25                 | 5.00                         | 4.50  | 2002 02 14  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 2001 09                    | 4.250  | 2.50                 | 0.10                 | 4.75                         | 3.75  | 2002 02 15  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 2001 10                    | 4.250  | 2.00                 | 0.10                 | 4.50                         | 3.75  | 2002 02 16  |  |                      |                      |                              |  |
| 2001 11                    | 4.250  | 1.50                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.25  | 2002 02 17  |  |                      |                      |                              |  |
| 2001 12                    | 3.750  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.25  | 2002 02 18  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.250  |
| 2002 01                    | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.25  | 2002 02 19  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
| 2002 02                    | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.25  | 2002 02 20  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 02 21  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 02 22  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 02 23  |  |                      |                      |                              |  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 02 24  |  |                      |                      |                              |  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 02 25  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 02 26  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.250  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 02 27  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 02 28  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 01  | 3.750  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 02  |  |                      |                      |                              |  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 03  |  |                      |                      |                              |  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 04  | 3.750  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 05  | 3.750  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.250  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 06  | 3.750  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 07  | 3.750  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 08  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 09  |  |                      |                      |                              |  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 10  |  |                      |                      |                              |  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 11  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 12  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | 3.250  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 13  | 3.625  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 14  | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |
|                            |  |                      |                      |                              |   | 2002 03 15  | 3.500  | 1.25                 | 0.10                 | 4.00                         | .  |

<sup>1</sup> Basiszins der Geschäftsbanken für erstklassige Schuldner.  
Taux de base appliqué par les banques commerciales à leurs débiteurs de premier ordre.

<sup>2</sup> Für Hauptrefinanzierungsgeschäfte (Zinstender).  
Taux appliqué aux opérations principales de refinancement (appels d'offres à taux variable).

# B1 Notenbankgeldmenge Monnaie centrale

## Bestände / Niveau



In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr <sup>1</sup><br>Monat <sup>2</sup> | Entstehung<br>Formation          |                                |                                |  |                        | Notenbankgeldmenge<br>(1 + 2 + 3 + 4 - 5) |  |
|---|----------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--|------------------------|---|--|
|   | Währungsreserven <sup>3</sup>    | Wertschriften-<br>portefeuille | Devisen-Swaps                  | Geldmarktgeschäfte <sup>4</sup>                    | Sonstiges <sup>5</sup> | Monnaie centrale<br>(1 + 2 + 3 + 4 - 5)   |  |
| Année <sup>1</sup><br>Mois <sup>2</sup> | Réserves monétaires <sup>3</sup> | Portefeuille de titres         | Swaps devises<br>contre francs | Opérations sur le<br>marché monétaire <sup>4</sup> | Autres <sup>5</sup>    |   |  |
|   | 1                                | 2                              | 3                              | 4  | 5                      | 6   |  |
| 1992                                    | 37 463                           | 2 915                          | 12 546                         | 690  | 24 593                 | 29 020                                    |  |
| 1993                                    | 40 850                           | 2 987                          | 15 763                         | 1 177  | 31 251                 | 29 525                                    |  |
| 1994                                    | 43 515                           | 3 063                          | 14 368                         | 1 481  | 32 377                 | 30 051                                    |  |
| 1995                                    | 44 065                           | 3 065                          | 10 247                         | 1 713  | 28 943                 | 30 147                                    |  |
| 1996                                    | 43 538                           | 3 029                          | 8 680                          | 1 730  | 25 820                 | 31 157                                    |  |
| 1997                                    | 54 644                           | 4 877                          | 7 514                          | 1 552  | 35 870                 | 32 717                                    |  |
| 1998                                    | 58 233                           | 4 961                          | 6 066                          | 7 327  | 42 958                 | 33 628                                    |  |
| 1999                                    | 61 350                           | 4 919                          | 4 715                          | 16 874   | 53 358                 | 34 500                                    |  |
| 2000                                    | 80 377                           | 4 970                          | 339                            | 19 313   | 70 202                 | 34 797                                    |  |
| 2001                                    | 87 556                           | 5 747                          | —                              | 17 487   | 74 492                 | 36 299                                    |  |
| 2001 02                                 | 85 166                           | 5 551                          | —                              | 17 210   | 72 408                 | 35 519                                    |  |
| 2001 03                                 | 85 733                           | 5 593                          | —                              | 17 364   | 73 242                 | 35 448                                    |  |
| 2001 04                                 | 86 699                           | 5 676                          | —                              | 15 766   | 72 068                 | 36 073                                    |  |
| 2001 05                                 | 87 163                           | 5 719                          | —                              | 17 555   | 74 989                 | 35 448                                    |  |
| 2001 06                                 | 87 527                           | 5 631                          | —                              | 21 049   | 78 409                 | 35 798                                    |  |
| 2001 07                                 | 90 465                           | 5 644                          | —                              | 18 466   | 78 883                 | 35 692                                    |  |
| 2001 08                                 | 90 361                           | 5 760                          | —                              | 17 118   | 77 157                 | 36 082                                    |  |
| 2001 09                                 | 90 716                           | 5 870                          | —                              | 19 365   | 79 360                 | 36 591                                    |  |
| 2001 10                                 | 87 436                           | 5 985                          | —                              | 13 561   | 70 951                 | 36 031                                    |  |
| 2001 11                                 | 86 924                           | 6 053                          | —                              | 15 236   | 71 072                 | 37 141                                    |  |
| 2001 12                                 | 86 943                           | 6 035                          | —                              | 19 184   | 71 865                 | 40 297                                    |  |
| 2002 01                                 | 87 234                           | 6 005                          | —                              | 18 614   | 72 307                 | 39 546                                    |  |
| 2002 02                                 | <b>86 271</b>                    | <b>5 971</b>                   | —                              | <b>17 410</b>                                      | <b>71 147</b>          | <b>38 505</b>                             |  |

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Gold und Forderungen aus Goldgeschäften + Devisenanlagen abzüglich Devisen-Swaps zwischen den Banken und der SNB + Reserveposition beim IWF + Internationale Zahlungsmittel + Währungshilfekredite ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven», ab April 1998 enthalten in «Sonstiges»).

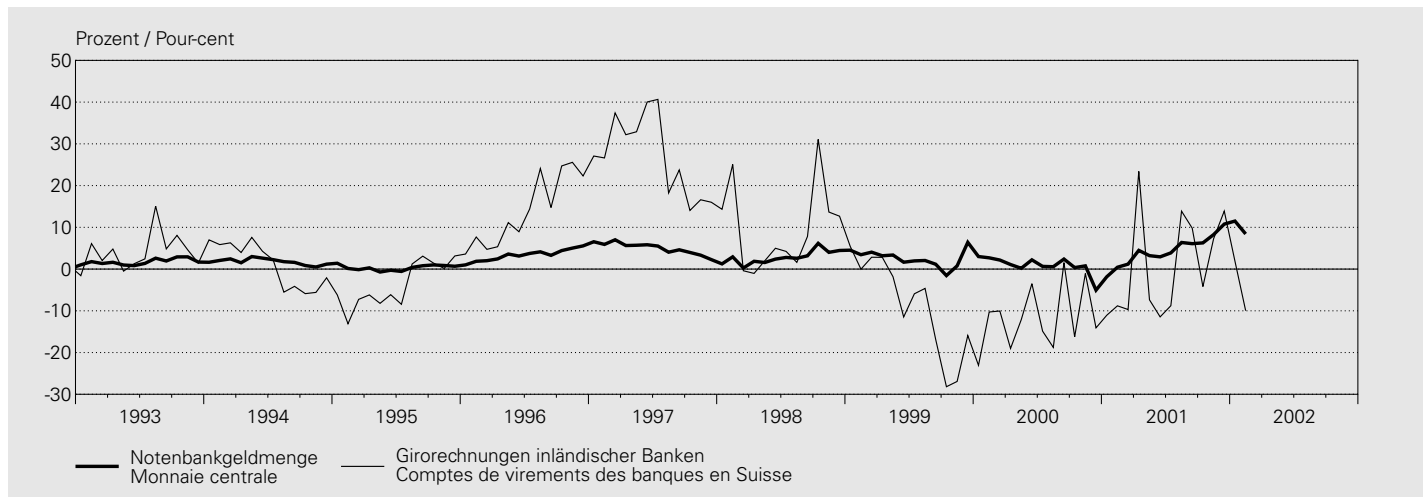
Or et créances résultant d'opérations sur or + placements de devises, déduction faite des swaps devises contre francs conclus entre les banques et la BNS + position de réserve au FMI + moyens de paiement internationaux + crédits d'aide monétaire ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998, puis sous «Autres» depuis avril 1998).

<sup>4</sup> Forderungen aus Repo-Geschäften in Schweizer Franken + Inländische Geldmarktforderungen + Lombardvorschüsse.  
Créances en francs suisses résultant de pensions de titres + créances à court terme sur débiteurs suisses + avances sur nantissement.

<sup>5</sup> Forderungen gegenüber Inlandkorrespondenten + Übrige Aktiven ./ Verbindlichkeiten gegenüber dem Bund ./ Girokonten ausländischer Banken und Institutionen (bis März 1998 enthalten in «Währungsreserven») ./ Übrige Sichtverbindlichkeiten ./ Verbindlichkeiten aus Repo-Geschäften in Schweizerfranken ./ Sonstige Passiven ./ Rückstellungen ./ Aktienkapital und Reservefonds.

Créances sur les correspondants en Suisse + autres actifs ./ engagements envers la Confédération ./ comptes de virements de banques et d'institutions étrangères (sous «Réserves monétaires» jusqu'en mars 1998) ./ autres engagements à vue ./ engagements en francs suisses résultant de pensions de titres ./ autres passifs ./ provisions ./ capital-actions et fonds de réserve.

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr <sup>1</sup><br>Monat <sup>2</sup> | Verwendung<br>Utilisation<br>Notenumlauf |             | Girorechnungen<br>inländischer Banken <sup>3</sup>         |              | Notenbankgeldmenge<br>(1 + 3)<br>Monnaie centrale<br>(1 + 3) |            | Saisonbereinigte<br>Notenbankgeldmenge <sup>7</sup><br>(5/10)<br>Monnaie centrale<br>désaisonnalisée <sup>7</sup><br>(5/10) |            | Saison-<br>faktor <sup>4,7</sup> |  |
|---|--|-------------|--|--------------|--|------------|---|------------|----------------------------------|--|
|   | Billets en circulation                   |             | Comptes de virements<br>des banques en Suisse <sup>3</sup> |              |  |            |   |            |                                  | Coefficient<br>saisonnier <sup>4,7</sup> |
| Année <sup>1</sup><br>Mois <sup>2</sup> | % <sup>5</sup>                           |             | % <sup>5</sup>   |              | % <sup>5</sup>   |            | % <sup>5</sup>  |            | % <sup>6</sup>                   |  |
|   | 1  | 2           | 3  | 4            | 5  | 6          | 7   | 8          | 9                                | 10                                       |
| 1992                                    | 26467                                    | 0.1         | 2553   | -9.9         | 29020  | -0.9       | 29056   | -0.7       | -1.0                             | .  |
| 1993                                    | 26871                                    | 1.5         | 2654   | 3.9          | 29525  | 1.7        | 29498   | 1.5        | 2.8                              | .  |
| 1994                                    | 27369                                    | 1.9         | 2681   | 1.0          | 30051  | 1.8        | 30070   | 1.9        | 0.6                              | .  |
| 1995                                    | 27573                                    | 0.7         | 2574   | -0.2         | 30147  | 0.7        | 30129   | 0.5        | 1.4                              | .  |
| 1996                                    | 28221                                    | 2.4         | 2936   | 14.1         | 31157  | 3.4        | 31185   | 3.5        | 5.0                              | .  |
| 1997                                    | 29004                                    | 2.8         | 3713   | 26.5         | 32717  | 5.0        | 32691   | 4.8        | 3.1                              | .  |
| 1998                                    | 29565                                    | 1.9         | 4063   | 9.4          | 33628  | 2.8        | 33665   | 3.0        | 5.2                              | .  |
| 1999                                    | 30810                                    | 4.2         | 3690   | -9.2         | 34500  | 2.6        | 34457   | 2.4        | 1.5                              | .  |
| 2000                                    | 31550                                    | 2.4         | 3246   | -12.0        | 34797  | 0.9        | 34829   | 1.1        | -1.2                             | .  |
| 2001                                    | 33047                                    | 4.7         | 3252   | 0.2          | 36299  | 4.3        | 36274   | 4.1        | 8.4                              | .  |
| 2001 02                                 | 32123                                    | 1.5         | 3396   | -8.8         | 35519  | 0.4        | 35342   | 0.0        | 9.6                              | 1.005                                    |
| 2001 03                                 | 32328                                    | 2.4         | 3120   | -9.7         | 35448  | 1.2        | 35272   | 0.7        | 6.5                              | 1.005                                    |
| 2001 04                                 | 32449                                    | 2.7         | 3624   | 23.4         | 36073  | 4.5        | 36109   | 4.3        | 11.2                             | 0.999                                    |
| 2001 05                                 | 32410                                    | 4.3         | 3038   | -7.4         | 35448  | 3.2        | 35626   | 3.2        | 6.4                              | 0.995                                    |
| 2001 06                                 | 32629                                    | 4.6         | 3169   | -11.5        | 35798  | 2.9        | 35978   | 3.0        | 7.2                              | 0.995                                    |
| 2001 07                                 | 32755                                    | 5.2         | 2937   | -8.8         | 35692  | 3.9        | 36053   | 4.1        | 6.6                              | 0.990                                    |
| 2001 08                                 | 32676                                    | 5.6         | 3406   | 13.9         | 36082  | 6.4        | 36706   | 6.3        | 8.4                              | 0.983                                    |
| 2001 09                                 | 32760                                    | 5.7         | 3831   | 9.8          | 36591  | 6.1        | 37262   | 6.0        | 9.5                              | 0.982                                    |
| 2001 10                                 | 33296                                    | 7.2         | 2735   | -4.2         | 36031  | 6.3        | 36580   | 6.2        | 6.5                              | 0.985                                    |
| 2001 11                                 | 33760                                    | 8.4         | 3381   | 7.3          | 37141  | 8.3        | 37630   | 8.4        | 8.9                              | 0.987                                    |
| 2001 12                                 | 36624                                    | 10.5        | 3673   | 13.9         | 40297  | 10.8       | 38160   | 10.8       | 9.6                              | 1.056                                    |
| 2002 01                                 | 36783                                    | 12.3        | 2763   | 1.9          | 39546  | 11.5       | 38809   | 12.3       | 23.7                             | 1.019                                    |
| 2002 02                                 | <b>35448</b>                             | <b>10.4</b> | <b>3057</b>  | <b>-10.0</b> | <b>38505</b>   | <b>8.4</b> | <b>38352</b>  | <b>8.5</b> | <b>9.9</b>                       | <b>1.004</b>                             |

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatswerten.  
Moyenne des valeurs mensuelles.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Tageswerten.  
Moyenne des valeurs journalières.

<sup>3</sup> Girorechnungen: Ab 1995 bereinigt um Bestände von Nicht-Banken (vgl. Textteil der Monatsberichte Januar und Februar 1995). Die Veränderungsdaten der Girorechnungen inländischer Banken und der Notenbankgeldmengen beziehen sich im Jahre 1995 auf Werte, die um Bestände von Nicht-Banken bereinigt worden sind. Comptes de virements: Depuis 1995, les données du secteur non bancaire ne sont plus incluses dans cette statistique (voir commentaire des Bulletins mensuels de janvier et février 1995). Les taux de variation des avoirs que les banques en Suisse détiennent en comptes de virements et ceux de la monnaie centrale se réfèrent, pour 1995, à des données qui n'incluent plus celles d'établissements du secteur non bancaire.

<sup>4</sup> Die Berechnung der Saisonfaktoren ist im Monatsbericht Nr. 2/1989 der SNB (Seite 4) beschrieben.  
Le calcul des coefficients saisonniers est décrit dans le Bulletin mensuel no 2/1989 (page 6) de la BNS.

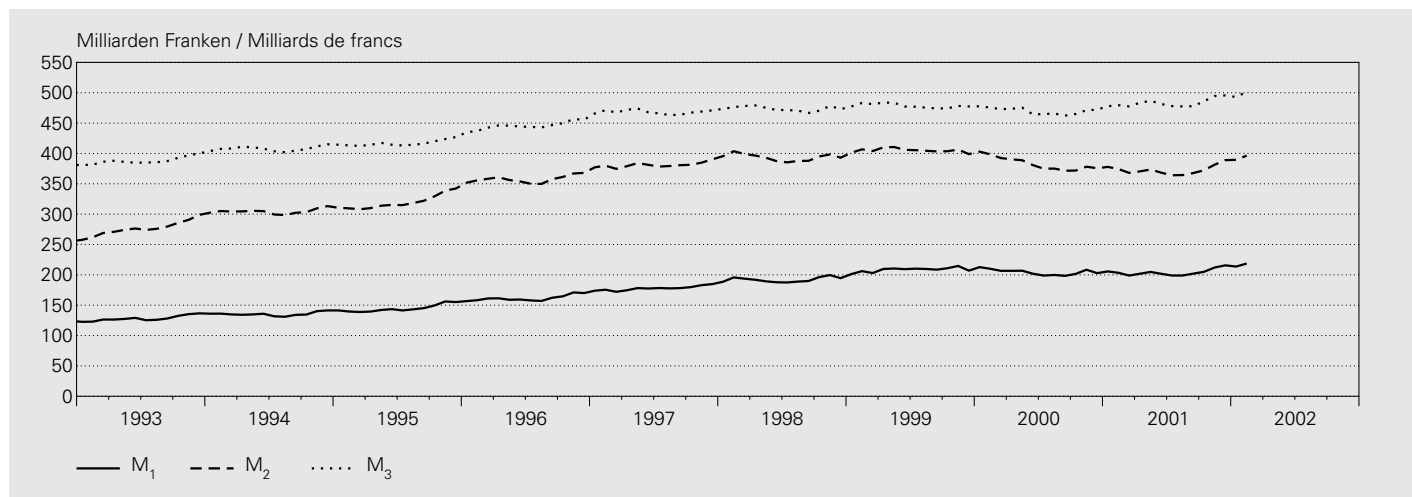
<sup>5</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

<sup>6</sup> Auf Jahresbasis hochgerechnete Veränderungsrate gegenüber dem durchschnittlichen Stand der saisonbereinigten Notenbankgeldmenge des vierten Quartals des Vorjahres, zentriert auf November, Jahresveränderungen beziehen sich auf das 4. Quartal.  
Taux de variation annualisé, calculé par rapport à la valeur moyenne de la monnaie centrale désaisonnalisée au quatrième trimestre de l'année précédente, moyenne qui est centrée sur novembre; en regard des années figurent les variations pour le quatrième trimestre.

<sup>7</sup> 2002: provisorische Werte.  
2002: chiffres provisoires.

## B2 Geldmengen<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> Masses monétaires<sup>1</sup> M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> et M<sub>3</sub>

Bestände / Niveau

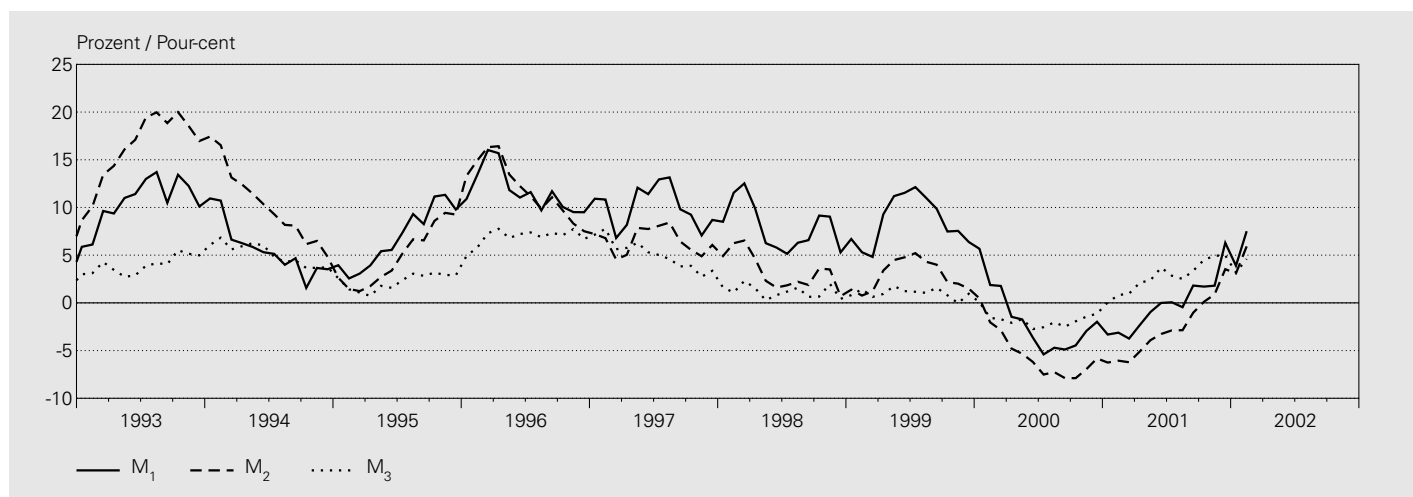


In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr <sup>2,4</sup><br>Monat <sup>3,4</sup> | Inkl. Fürstentum Liechtenstein<br>Y compris la Principauté de Liechtenstein |                |   |  |  |   |  |                     |  |
|---|---|----------------|---|--|--|---|--|---------------------|--|
|   | Bargeldumlauf   | Sichteinlagen  | Einlagen auf<br>Transaktions-<br>konti <sup>5</sup> | Geldmenge<br>M <sub>1</sub><br>(1 + 2 + 3)       | Spareinlagen <sup>6</sup><br>Dépôts d'épargne <sup>6</sup> |   | Geldmenge<br>M <sub>2</sub><br>(4 + 5 - 6)       | Termin-<br>einlagen | Geldmenge<br>M <sub>3</sub><br>(7 + 8)       |
| Année <sup>2,4</sup><br>Mois <sup>3,4</sup> | Numéraire en<br>circulation   | Dépôts à vue   | Comptes de<br>transactions <sup>5</sup>             | Masse<br>monétaire M <sub>1</sub><br>(1 + 2 + 3) | Total  | davon / dont<br>Vorsorge-<br>gelder<br>Comptes de<br>prévoyance | Masse<br>monétaire M <sub>2</sub><br>(4 + 5 - 6) | Dépôts à<br>terme   | Masse<br>monétaire M <sub>3</sub><br>(7 + 8) |
|   | 1   | 2              | 3   | 4  | 5  | 6   | 7  | 8                   | 9  |
| 1992  | 24 939  | 49 687         | 41 385  | 116 011  | 132 683  | 10 833  | 237 861  | 135 370             | 373 230                                      |
| 1993  | 25 348  | 56 248         | 46 616  | 128 212  | 162 354  | 14 367  | 276 199  | 111 724             | 387 923                                      |
| 1994  | 25 789  | 60 647         | 48 983  | 135 419  | 186 722  | 17 725  | 304 417  | 103 289             | 407 706                                      |
| 1995  | 26 021  | 64 489         | 54 141  | 144 651  | 196 036  | 21 304  | 319 383  | 97 300              | 416 683                                      |
| 1996  | 26 704  | 74 567         | 60 287  | 161 557  | 220 976  | 25 016  | 357 517  | 87 967              | 445 484                                      |
| 1997  | 27 569  | 85 646         | 64 579  | 177 794  | 231 467  | 28 376  | 380 885  | 87 294              | 468 179                                      |
| 1998  | 27 962  | 95 262         | 68 752  | 191 976  | 231 026  | 29 462  | 393 540  | 80 148              | 473 688                                      |
| 1999  | 28 915  | 105 917        | 73 595  | 208 427  | 226 175  | 29 582  | 405 020  | 73 516              | 478 537                                      |
| 2000  | 29 599  | 101 029        | 73 901  | 204 530  | 206 928  | 28 072  | 383 385  | 86 642              | 470 027                                      |
| 2001  | 31 133  | <b>99 499</b>  | 73 451  | <b>204 082</b>                                   | 196 560  | 28 056  | <b>372 587</b>                                   | <b>110 383</b>      | <b>482 969</b>                               |
| 2001 02                                     | 30 074  | 98 985         | 74 354  | 203 413  | 199 134  | 28 255  | 374 292  | 105 092             | 479 384                                      |
| 2001 03                                     | 30 119  | 95 919         | 72 829  | 198 867  | 197 132  | 28 068  | 367 931  | 109 617             | 477 548                                      |
| 2001 04                                     | 30 254  | 98 239         | 73 348  | 201 841  | 196 516  | 27 929  | 370 428  | 113 131             | 483 559                                      |
| 2001 05                                     | 30 327  | 100 915        | 73 609  | 204 851  | 196 516  | 27 867  | 373 500  | 113 092             | 486 592                                      |
| 2001 06                                     | 30 635  | 98 738         | 72 411  | 201 784  | 194 330  | 27 805  | 368 309  | 113 116             | 481 425                                      |
| 2001 07                                     | 30 670  | 96 784         | 71 480  | 198 934  | 192 967  | 27 789  | 364 112  | 113 932             | 478 044                                      |
| 2001 08                                     | 30 695  | 96 285         | 71 937  | 198 917  | 193 126  | 27 743  | 364 300  | 113 116             | 477 416                                      |
| 2001 09                                     | 30 979  | 97 966         | 73 041  | 201 986  | 193 503  | 27 801  | 367 688  | 110 148             | 477 836                                      |
| 2001 10                                     | 31 428  | 100 407        | 73 163  | 204 998  | 195 047  | 27 798  | 372 247  | 113 676             | 485 923                                      |
| 2001 11                                     | 32 373  | 103 959        | 75 812  | 212 144  | 197 205  | 27 830  | 381 519  | 113 014             | 494 533                                      |
| 2001 12                                     | 36 003  | <b>103 131</b> | 76 476  | <b>215 610</b>                                   | 202 549  | 29 237  | <b>388 922</b>                                   | <b>106 631</b>      | <b>495 553</b>                               |
| 2002 01                                     | <b>33 485</b>   | <b>105 336</b> | <b>74 840</b>                                       | <b>213 661</b>                                   | <b>205 590</b>   | <b>29 779</b>   | <b>389 472</b>                                   | <b>103 523</b>      | <b>492 995</b>                               |
| 2002 02                                     | <b>33 143</b>   | <b>107 903</b> | <b>77 645</b>                                       | <b>218 691</b>                                   | <b>207 692</b>   | <b>29 922</b>   | <b>396 461</b>                                   | <b>104 983</b>      | <b>501 444</b>                               |



Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

| Jahr <sup>4</sup><br>Monat <sup>4</sup> | Inkl. Fürstentum Liechtenstein<br>Y compris la Principauté de Liechtenstein |               |   |                                   |  |   |                                   |                     |                                   |
|---|---|---------------|---|-----------------------------------|--|---|-----------------------------------|---------------------|-----------------------------------|
|   | Bargeldumlauf   | Sichteinlagen | Einlagen auf<br>Transaktions-<br>konti <sup>5</sup> | Geldmenge<br>M <sub>1</sub>       | Spareinlagen <sup>6</sup><br>Dépôts d'épargne <sup>6</sup> |   | Geldmenge<br>M <sub>2</sub>       | Termin-<br>einlagen | Geldmenge<br>M <sub>3</sub>       |
| Année <sup>4</sup><br>Mois <sup>4</sup> | Numéraire en<br>circulation   | Dépôts à vue  | Comptes de<br>transactions <sup>5</sup>             | Masse<br>monétaire M <sub>1</sub> | Total  | davon / dont<br>Vorsorge-<br>gelder<br>Comptes de<br>prévoyance | Masse<br>monétaire M <sub>2</sub> | Dépôts à<br>terme   | Masse<br>monétaire M <sub>3</sub> |
|   | 10  | 11            | 12  | 13                                | 14   | 15  | 16                                | 17                  | 18                                |
| 1992                                    | 0.3   | -0.3          | 6.0   | 2.0                               | 5.5  | 33.7  | 2.8                               | 0.9                 | 2.1                               |
| 1993                                    | 1.6   | 13.2          | 12.6  | 10.5                              | 22.4   | 32.6  | 16.1                              | -17.5               | 3.9                               |
| 1994                                    | 1.7   | 7.8           | 5.1   | 5.6                               | 15.0   | 23.4  | 10.2                              | -7.5                | 5.1                               |
| 1995                                    | 0.9   | 6.3           | 10.5  | 6.8                               | 5.0  | 20.2  | 4.9                               | -5.8                | 2.2                               |
| 1996                                    | 2.6   | 15.6          | 11.4  | 11.7                              | 12.7   | 17.4  | 11.9                              | -9.6                | 6.9                               |
| 1997                                    | 3.2   | 14.9          | 7.1   | 10.1                              | 4.7  | 13.4  | 6.5                               | -0.8                | 5.1                               |
| 1998                                    | 1.4   | 11.2          | 6.5   | 8.0                               | -0.2   | 3.8   | 3.3                               | -8.2                | 1.2                               |
| 1999                                    | 3.4   | 11.2          | 7.0   | 8.6                               | -2.1   | 0.4   | 2.9                               | -8.3                | 1.0                               |
| 2000                                    | 2.4   | -4.6          | 0.4   | -1.9                              | -8.5   | -5.1  | -5.3                              | 17.9                | -1.8                              |
| 2001                                    | 5.2   | <b>-1.5</b>   | -0.6  | -0.2                              | -5.0   | -0.1  | -2.8                              | <b>27.4</b>         | 2.8                               |
| 2001 02                                 | 1.4   | -4.2          | -3.4  | -3.1                              | -8.4   | -2.6  | -6.1                              | 36.4                | 0.8                               |
| 2001 03                                 | 1.9   | -5.6          | -3.5  | -3.7                              | -8.1   | -2.0  | -6.2                              | 36.0                | 1.0                               |
| 2001 04                                 | 2.7   | -3.0          | -3.4  | -2.3                              | -7.3   | -1.6  | -5.1                              | 35.9                | 2.1                               |
| 2001 05                                 | 3.9   | -1.7          | -1.8  | -1.0                              | -6.4   | -0.7  | -3.9                              | 30.6                | 2.4                               |
| 2001 06                                 | 4.8   | -1.4          | -0.0  | -0.0                              | -6.0   | -0.3  | -3.3                              | 35.4                | 3.7                               |
| 2001 07                                 | 5.6   | -1.3          | -0.3  | 0.1                               | -5.3   | 0.2   | -2.9                              | 26.7                | 2.8                               |
| 2001 08                                 | 5.8   | -2.3          | -0.5  | -0.5                              | -4.8   | 0.7   | -2.9                              | 24.7                | 2.5                               |
| 2001 09                                 | 5.9   | 1.0           | 1.2   | 1.8                               | -3.4   | 2.0   | -1.0                              | 21.4                | 3.4                               |
| 2001 10                                 | 7.6   | -0.3          | 2.2   | 1.7                               | -1.2   | 2.5   | 0.1                               | 22.0                | 4.5                               |
| 2001 11                                 | 8.8   | -1.5          | 3.7   | 1.8                               | 0.2  | 2.6   | 0.9                               | 21.4                | 4.9                               |
| 2001 12                                 | 12.6  | <b>6.3</b>    | 3.6   | <b>6.3</b>                        | 0.7  | 3.1   | <b>3.5</b>                        | <b>10.6</b>         | 5.0                               |
| 2002 01                                 | 11.5  | <b>2.6</b>    | <b>2.6</b>  | <b>3.9</b>                        | <b>2.4</b>   | <b>4.3</b>  | 3.1                               | <b>3.5</b>          | <b>3.2</b>                        |
| 2002 02                                 | <b>10.2</b>   | <b>9.0</b>    | <b>4.4</b>  | <b>7.5</b>                        | <b>4.3</b>   | <b>5.9</b>  | <b>5.9</b>                        | <b>-0.1</b>         | <b>4.6</b>                        |

<sup>1</sup> Definition 1995. Abgrenzung und Berechnung vgl. Quartalsheft 1/1995.

Définition de 1995. Voir Monnaie et conjoncture, bulletin trimestriel de la BNS, 1/1995.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.  
Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>3</sup> Monatsendwerte.  
Valeurs de fin de mois.

<sup>4</sup> 2001 und 2002: provisorische Werte.  
2001 et 2002: chiffres provisoires.

<sup>5</sup> Einlagen auf den Spar- und Depositenkonti, die vor allem Zahlungszwecken dienen.  
Comptes d'épargne et de dépôts qui servent principalement au trafic des paiements.

<sup>6</sup> Einlagen auf Spar- und Depositenkonti minus die unter diesen Positionen enthaltenen Einlagen zu Zahlungszwecken.  
Comptes d'épargne et de dépôts, sans ceux qui servent principalement au trafic des paiements.

## B3 Kassenliquidität – Liquidität I<sup>1</sup> / Liquidité de caisse – Liquidité I<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

| Unterlegungsperiode <sup>2</sup><br>Période d'application <sup>2</sup>           | Greifbare Mittel <sup>3</sup><br>Disponibilités effectives <sup>3</sup> | Geforderte Mittel <sup>4</sup><br>Disponibilités exigées <sup>4</sup> | Liquiditätsgrad I<br>in %<br>(1/2)<br>Degré de liquidité I<br>en %<br>(1/2) | Unterlegungsperiode <sup>2</sup><br>Période d'application <sup>2</sup>  | Greifbare Mittel <sup>3</sup><br>Disponibilités effectives <sup>3</sup> | Geforderte Mittel <sup>4</sup><br>Disponibilités exigées <sup>4</sup> | Liquiditätsgrad I<br>in %<br>(1/2)<br>Degré de liquidité I<br>en %<br>(1/2) |
|--|---|---|---|---|---|---|---|
|  | 1   | 2   | 3   |   | 1   | 2   | 3   |
| <b>Kantonalbanken / Banques cantonales</b>                                       |   |   |   | <b>Grossbanken / Grandes banques</b>  |   |   |   |
| 1991   | 1 733   | 1 218   | 142   | 1991  | 3 235   | 2 803   | 115   |
| 1992   | 1 801   | 1 266   | 142   | 1992  | 3 473   | 2 975   | 117   |
| 1993   | 1 860   | 1 228   | 151   | 1993  | 3 223   | 3 049   | 106   |
| 1994   | 1 871   | 1 319   | 142   | 1994  | 3 307   | 2 973   | 111   |
| 1995   | 1 901   | 1 222   | 156   | 1995  | 3 396   | 3 061   | 111   |
| 1996   | 1 837   | 1 370   | 134   | 1996  | 3 679   | 3 349   | 110   |
| 1997   | 1 873   | 1 371   | 137   | 1997  | 3 944   | 3 500   | 113   |
| 1998   | 2 289   | 1 468   | 156   | 1998  | 3 631   | 3 527   | 103   |
| 1999   | 2 601   | 1 517   | 172   | 1999  | 4 175   | 3 156   | 132   |
| 2000   | 2 103   | 1 608   | 131   | 2000  | 3 207   | 3 102   | 103   |
| 2000 12  | 2 103   | 1 608   | 131   | 2000 12   | 3 207   | 3 102   | 103   |
| 2001 01  | 1 819   | 1 614   | 113   | 2001 01   | 3 264   | 3 210   | 102   |
| 2001 02  | 1 834   | 1 630   | 112   | 2001 02   | 3 353   | 3 309   | 101   |
| 2001 03  | 2 048   | 1 628   | 126   | 2001 03   | 3 809   | 3 362   | 113   |
| 2001 04  | 1 838   | 1 654   | 111   | 2001 04   | 3 391   | 3 338   | 102   |
| 2001 05  | 1 838   | 1 667   | 110   | 2001 05   | 3 489   | 3 354   | 104   |
| 2001 06  | 1 890   | 1 703   | 111   | 2001 06   | 3 555   | 3 483   | 102   |
| 2001 07  | 1 873   | 1 699   | 110   | 2001 07   | 3 672   | 3 608   | 102   |
| 2001 08  | 1 882   | 1 690   | 111   | 2001 08   | 3 905   | 3 667   | 106   |
| 2001 09  | 1 921   | 1 677   | 115   | 2001 09   | 3 654   | 3 591   | 102   |
| 2001 10  | 1 899   | 1 692   | 112   | 2001 10   | 3 743   | 3 579   | 105   |
| 2001 11  | 1 935   | 1 716   | 113   | 2001 11   | 3 726   | 3 554   | 105   |
| 2001 12  | <b>2 336</b>  | <b>1 722</b>  | <b>136</b>  | 2001 12   | <b>3 863</b>  | <b>3 619</b>  | <b>107</b>  |
| <b>Regionalbanken und Sparkassen<br/>Banques régionales et caisses d'épargne</b> |   |   |   | <b>Raiffeisenbanken<sup>5</sup> / Banques Raiffeisen<sup>5</sup></b>  |   |   |   |
| 1991   | 932   | 472   | 198   | 1991  | 343   | 169   | 203   |
| 1992   | 936   | 466   | 201   | 1992  | 338   | 184   | 184   |
| 1993   | 865   | 391   | 221   | 1993  | 383   | 188   | 203   |
| 1994   | 701   | 331   | 212   | 1994  | 393   | 219   | 180   |
| 1995   | 756   | 330   | 229   | 1995  | 406   | 223   | 182   |
| 1996   | 752   | 337   | 223   | 1996  | 493   | 255   | 193   |
| 1997   | 748   | 348   | 215   | 1997  | 571   | 284   | 201   |
| 1998   | 825   | 354   | 233   | 1998  | 703   | 328   | 214   |
| 1999   | 1 423   | 374   | 381   | 1999  | 827   | 349   | 237   |
| 2000   | 1 150   | 391   | 294   | 2000  | 796   | 377   | 211   |
| 2000 12  | 1 150   | 391   | 294   | 2000 12   | 796   | 377   | 211   |
| 2001 01  | 1 024   | 389   | 263   | 2001 01   | 779   | 386   | 202   |
| 2001 02  | 1 016   | 392   | 259   | 2001 02   | 786   | 388   | 203   |
| 2001 03  | 926   | 393   | 235   | 2001 03   | 844   | 373   | 226   |
| 2001 04  | 958   | 396   | 242   | 2001 04   | 785   | 367   | 214   |
| 2001 05  | 962   | 396   | 243   | 2001 05   | 787   | 363   | 217   |
| 2001 06  | 1 009   | 400   | 253   | 2001 06   | 792   | 363   | 218   |
| 2001 07  | 1 022   | 401   | 255   | 2001 07   | 777   | 417   | 186   |
| 2001 08  | 957   | 404   | 237   | 2001 08   | 794   | 412   | 192   |
| 2001 09  | 1 010   | 407   | 248   | 2001 09   | 786   | 409   | 192   |
| 2001 10  | 1 042   | 412   | 253   | 2001 10   | 790   | 406   | 195   |
| 2001 11  | 1 124   | 414   | 272   | 2001 11   | 775   | 431   | 180   |
| 2001 12  | <b>1 156</b>  | <b>415</b>  | <b>279</b>  | 2001 12   | <b>819</b>  | <b>448</b>  | <b>183</b>  |
| <b>Übrige Banken / Autres banques</b>  |   |   |   | <b>Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>6</sup><br/>Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>6</sup></b> |   |   |   |
| 1991   | 1 270   | 767   | 165   | 1991  | 607   | 370   | 164   |
| 1992   | 1 272   | 793   | 160   | 1992  | 599   | 373   | 161   |
| 1993   | 1 283   | 813   | 158   | 1993  | 603   | 391   | 154   |
| 1994   | 1 174   | 766   | 153   | 1994  | 523   | 347   | 151   |
| 1995   | 1 270   | 810   | 157   | 1995  | 526   | 325   | 162   |
| 1996   | 1 386   | 858   | 162   | 1996  | 630   | 359   | 175   |
| 1997   | 1 860   | 915   | 203   | 1997  | 747   | 352   | 212   |
| 1998   | 1 971   | 1 000   | 197   | 1998  | 921   | 435   | 212   |
| 1999   | 2 502   | 1 028   | 243   | 1999  | 1 100   | 390   | 282   |
| 2000   | 1 932   | 1 103   | 175   | 2000  | 751   | 367   | 205   |
| 2000 12  | 1 932   | 1 103   | 175   | 2000 12   | 751   | 367   | 205   |
| 2001 01  | 1 642   | 1 077   | 152   | 2001 01   | 654   | 364   | 180   |
| 2001 02  | 1 588   | 1 056   | 150   | 2001 02   | 643   | 368   | 175   |
| 2001 03  | 1 727   | 1 057   | 163   | 2001 03   | 675   | 384   | 176   |
| 2001 04  | 1 569   | 1 061   | 148   | 2001 04   | 627   | 377   | 166   |
| 2001 05  | 1 574   | 1 064   | 148   | 2001 05   | 621   | 374   | 166   |
| 2001 06  | 1 614   | 1 056   | 153   | 2001 06   | 616   | 363   | 170   |
| 2001 07  | 1 495   | 1 050   | 142   | 2001 07   | 598   | 366   | 163   |
| 2001 08  | 1 557   | 1 036   | 150   | 2001 08   | 599   | 357   | 168   |
| 2001 09  | 1 603   | 1 028   | 156   | 2001 09   | 633   | 361   | 175   |
| 2001 10  | 1 442   | 1 019   | 141   | 2001 10   | 571   | 358   | 160   |
| 2001 11  | 1 559   | 1 030   | 151   | 2001 11   | 613   | 374   | 164   |
| 2001 12  | <b>1 782</b>  | <b>1 038</b>  | <b>172</b>  | 2001 12   | <b>684</b>  | <b>382</b>  | <b>179</b>  |

| Unterlegungsperiode <sup>2</sup><br>Période d'application <sup>2</sup>   | Greifbare Mittel <sup>3</sup><br>Disponibilités effectives <sup>3</sup> | Geforderte Mittel <sup>4</sup><br>Disponibilités exigées <sup>4</sup> | Liquiditätsgrad I<br>in %<br>(1/2)<br>Degré de liquidité I<br>en %<br>(1/2) | Unterlegungsperiode <sup>2</sup><br>Période d'application <sup>2</sup> | Greifbare Mittel <sup>3</sup><br>Disponibilités effectives <sup>3</sup> | Geforderte Mittel <sup>4</sup><br>Disponibilités exigées <sup>4</sup> | Liquiditätsgrad I<br>in %<br>(1/2)<br>Degré de liquidité I<br>en %<br>(1/2) |
|--|---|---|---|--|---|---|---|
|  | 1   | 2   | 3   |  | 1   | 2   | 3   |
| <b>Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères</b> |   |   |   | <b>Privatbankiers / Banquiers privés</b>                               |   |   |   |
| 1991   | 119   | 64  | 185   | 1991   | 117   | 58  | 203   |
| 1992   | 85  | 65  | 131   | 1992   | 111   | 64  | 173   |
| 1993   | 89  | 65  | 137   | 1993   | 127   | 73  | 175   |
| 1994   | 91  | 73  | 125   | 1994   | 133   | 72  | 183   |
| 1995   | 108   | 88  | 123   | 1995   | 123   | 86  | 143   |
| 1996   | 119   | 77  | 154   | 1996   | 142   | 99  | 143   |
| 1997   | 170   | 125   | 136   | 1997   | 186   | 126   | 147   |
| 1998   | 210   | 144   | 146   | 1998   | 475   | 166   | 287   |
| 1999   | 266   | 141   | 188   | 1999   | 491   | 168   | 292   |
| 2000   | 268   | 153   | 175   | 2000   | 231   | 169   | 137   |
| 2000 12  | 268   | 153   | 175   | 2000 12  | 231   | 169   | 137   |
| 2001 01  | 162   | 137   | 118   | 2001 01  | 215   | 162   | 133   |
| 2001 02  | 180   | 151   | 119   | 2001 02  | 216   | 169   | 127   |
| 2001 03  | 231   | 154   | 150   | 2001 03  | 245   | 166   | 147   |
| 2001 04  | 196   | 160   | 122   | 2001 04  | 224   | 170   | 132   |
| 2001 05  | 178   | 144   | 124   | 2001 05  | 208   | 166   | 125   |
| 2001 06  | 193   | 125   | 155   | 2001 06  | 209   | 163   | 128   |
| 2001 07  | 162   | 131   | 124   | 2001 07  | 203   | 161   | 126   |
| 2001 08  | 189   | 120   | 158   | 2001 08  | 218   | 152   | 144   |
| 2001 09  | 165   | 117   | 141   | 2001 09  | 205   | 148   | 139   |
| 2001 10  | 160   | 120   | 133   | 2001 10  | 192   | 147   | 130   |
| 2001 11  | 160   | 131   | 123   | 2001 11  | 206   | 151   | 136   |
| 2001 12  | <b>193</b>  | <b>140</b>  | <b>138</b>  | 2001 12  | <b>218</b>  | <b>153</b>  | <b>143</b>  |

| <b>Total<sup>7</sup></b> |               |              |            |
|--------------------------|---------------|--------------|------------|
| 1991                     | 7 749         | 5 551        | 140        |
| 1992                     | 8 015         | 5 812        | 138        |
| 1993                     | 7 830         | 5 807        | 135        |
| 1994                     | 7 669         | 5 752        | 133        |
| 1995                     | 7 960         | 5 819        | 137        |
| 1996                     | 8 408         | 6 346        | 132        |
| 1997                     | 9 352         | 6 668        | 140        |
| 1998                     | 10 105        | 6 988        | 145        |
| 1999                     | 12 285        | 6 734        | 182        |
| 2000                     | 9 686         | 6 904        | 140        |
| 2000 12                  | 9 686         | 6 904        | 140        |
| 2001 01                  | 8 906         | 6 978        | 128        |
| 2001 02                  | 8 972         | 7 097        | 126        |
| 2001 03                  | 9 829         | 7 133        | 138        |
| 2001 04                  | 8 961         | 7 146        | 125        |
| 2001 05                  | 9 037         | 7 153        | 126        |
| 2001 06                  | 9 263         | 7 292        | 127        |
| 2001 07                  | 9 203         | 7 468        | 123        |
| 2001 08                  | 9 501         | 7 481        | 127        |
| 2001 09                  | 9 345         | 7 377        | 127        |
| 2001 10                  | 9 266         | 7 376        | 126        |
| 2001 11                  | 9 486         | 7 426        | 128        |
| 2001 12                  | <b>10 368</b> | <b>7 535</b> | <b>138</b> |

<sup>1</sup> Gemäss Art. 19 BankV vom 25. November 1987.  
Selon l'art. 19 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Unterlegungsperiode: je vom 20. Tag eines Monats bis zum 19. Tag des Folgemonats (Jahr: 20. Dezember bis 19. Januar des folgenden Jahres).  
Période d'application: du 20 d'un mois au 19 du mois suivant (en regard des années: du 20 décembre au 19 janvier suivant).

<sup>3</sup> Durchschnitt aus Tageswerten der Unterlegungsperiode.  
Moyenne des valeurs journalières de la période d'application.

<sup>4</sup> 2,5% des Durchschnitts aus den drei der Unterlegungsperiode vorausgehenden Monatsendwerten der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
2,5% de la valeur moyenne des engagements à court terme aux trois fins de mois précédant la période d'application.

<sup>5</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>6</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>7</sup> 369 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
369 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

## B4 Gesamtliquidität – Liquidität II' / Liquidité globale – Liquidité II'

In Millionen Franken / En millions de francs

| Quartalsende     | Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> | Geforderte Mittel <sup>3</sup> | Liquiditätsgrad II in % (1/2)    |
|------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|
| Fin de trimestre | Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> | Montant exigé <sup>3</sup>     | Degré de liquidité II en % (1/2) |
|                  | 1  | 2                              | 3                                |

| Quartalsende     | Greifbare Mittel und leicht verwertbare Aktiven <sup>2</sup> | Geforderte Mittel <sup>3</sup> | Liquiditätsgrad II in % (1/2)    |
|------------------|--|--------------------------------|----------------------------------|
| Fin de trimestre | Disponibilités et actifs facilement réalisables <sup>2</sup> | Montant exigé <sup>3</sup>     | Degré de liquidité II en % (1/2) |
|                  | 1  | 2                              | 3                                |

### Kantonalbanken / Banques cantonales

|          |        |        |     |
|----------|--------|--------|-----|
| 1996 IV  | 15 097 | 9 155  | 165 |
| 1997 IV  | 14 712 | 8 975  | 164 |
| 1998 IV  | 16 106 | 10 620 | 152 |
| 1999 IV  | 18 622 | 10 956 | 170 |
| 2000 IV  | 16 256 | 12 582 | 129 |
| 2000 III | 16 892 | 12 119 | 139 |
| 2000 IV  | 16 256 | 12 582 | 129 |
| 2001 I   | 17 916 | 12 635 | 142 |
| 2001 II  | 17 780 | 12 112 | 147 |
| 2001 III | 17 763 | 11 521 | 154 |

### Grossbanken / Grandes banques

|          |         |         |     |
|----------|---------|---------|-----|
| 1996 IV  | 98 613  | 71 124  | 139 |
| 1997 IV  | 136 261 | 79 093  | 172 |
| 1998 IV  | 143 807 | 55 518  | 259 |
| 1999 IV  | 118 758 | 52 582  | 226 |
| 2000 IV  | 110 292 | 61 909  | 178 |
| 2000 III | 103 941 | 52 197  | 199 |
| 2000 IV  | 110 292 | 61 909  | 178 |
| 2001 I   | 145 373 | 96 060  | 151 |
| 2001 II  | 144 194 | 111 299 | 130 |
| 2001 III | 158 430 | 113 975 | 139 |

### Regionalbanken und Sparkassen

#### Banques régionales et caisses d'épargne

|          |       |       |     |
|----------|-------|-------|-----|
| 1996 IV  | 5 138 | 2 676 | 192 |
| 1997 IV  | 5 080 | 2 845 | 179 |
| 1998 IV  | 5 065 | 2 954 | 171 |
| 1999 IV  | 5 501 | 2 954 | 186 |
| 2000 IV  | 5 043 | 2 984 | 169 |
| 2000 III | 4 939 | 2 930 | 169 |
| 2000 IV  | 5 043 | 2 984 | 169 |
| 2001 I   | 4 820 | 2 853 | 169 |
| 2001 II  | 4 891 | 2 891 | 169 |
| 2001 III | 5 005 | 2 966 | 169 |

### Raiffeisenbanken<sup>4</sup> / Banques Raiffeisen<sup>4</sup>

|          |       |       |     |
|----------|-------|-------|-----|
| 1996 IV  | 2 840 | 2 564 | 111 |
| 1997 IV  | 3 201 | 2 547 | 126 |
| 1998 IV  | 3 249 | 2 529 | 128 |
| 1999 IV  | 3 487 | 2 681 | 130 |
| 2000 IV  | 3 410 | 3 063 | 111 |
| 2000 III | 4 025 | 2 574 | 156 |
| 2000 IV  | 3 410 | 3 063 | 111 |
| 2001 I   | 3 326 | 2 848 | 117 |
| 2001 II  | 3 600 | 2 571 | 140 |
| 2001 III | 3 514 | 2 953 | 119 |

### Übrige Banken / Autres banques

|          |        |        |     |
|----------|--------|--------|-----|
| 1996 IV  | 23 362 | 9 577  | 244 |
| 1997 IV  | 26 005 | 10 773 | 241 |
| 1998 IV  | 27 339 | 11 024 | 248 |
| 1999 IV  | 33 424 | 14 673 | 228 |
| 2000 IV  | 32 987 | 15 824 | 208 |
| 2000 III | 30 782 | 16 250 | 189 |
| 2000 IV  | 32 987 | 15 824 | 208 |
| 2001 I   | 33 746 | 16 951 | 199 |
| 2001 II  | 36 113 | 19 278 | 187 |
| 2001 III | 39 368 | 19 395 | 203 |

### Übrige Banken: davon ausländisch beherrschte Banken<sup>5</sup> Autres banques: dont banques en mains étrangères<sup>5</sup>

|          |        |        |     |
|----------|--------|--------|-----|
| 1996 IV  | 12 527 | 4 923  | 254 |
| 1997 IV  | 13 092 | 5 001  | 262 |
| 1998 IV  | 15 410 | 6 305  | 244 |
| 1999 IV  | 17 773 | 8 400  | 212 |
| 2000 IV  | 18 095 | 7 761  | 233 |
| 2000 III | 16 908 | 8 577  | 197 |
| 2000 IV  | 18 095 | 7 761  | 233 |
| 2001 I   | 18 421 | 8 273  | 223 |
| 2001 II  | 20 950 | 10 476 | 200 |
| 2001 III | 23 447 | 11 108 | 211 |

### Filialen ausländischer Banken / Succursales de banques étrangères

|          |       |       |     |
|----------|-------|-------|-----|
| 1996 IV  | 1 672 | 716   | 234 |
| 1997 IV  | 1 257 | 642   | 196 |
| 1998 IV  | 2 119 | 1 228 | 173 |
| 1999 IV  | 2 327 | 479   | 486 |
| 2000 IV  | 2 326 | 714   | 326 |
| 2000 III | 1 884 | 782   | 241 |
| 2000 IV  | 2 326 | 714   | 326 |
| 2001 I   | 1 884 | 918   | 205 |
| 2001 II  | 1 877 | 657   | 286 |
| 2001 III | 1 872 | 759   | 247 |

### Privatbankiers / Banquiers privés

|          |       |       |     |
|----------|-------|-------|-----|
| 1996 IV  | 2 712 | 856   | 317 |
| 1997 IV  | 4 073 | 1 123 | 363 |
| 1998 IV  | 5 102 | 1 352 | 377 |
| 1999 IV  | 5 194 | 1 380 | 376 |
| 2000 IV  | 4 601 | 1 679 | 274 |
| 2000 III | 4 760 | 1 492 | 319 |
| 2000 IV  | 4 601 | 1 679 | 274 |
| 2001 I   | 4 817 | 1 545 | 312 |
| 2001 II  | 4 182 | 1 572 | 266 |
| 2001 III | 4 206 | 1 349 | 312 |

### Total<sup>6</sup>

|          |         |         |     |
|----------|---------|---------|-----|
| 1996 IV  | 149 434 | 96 667  | 155 |
| 1997 IV  | 190 589 | 105 999 | 180 |
| 1998 IV  | 202 787 | 85 225  | 238 |
| 1999 IV  | 187 312 | 85 704  | 219 |
| 2000 IV  | 174 914 | 98 755  | 177 |
| 2000 III | 167 223 | 88 345  | 189 |
| 2000 IV  | 174 914 | 98 755  | 177 |
| 2001 I   | 211 883 | 133 809 | 158 |
| 2001 II  | 212 637 | 150 380 | 141 |
| 2001 III | 230 158 | 152 919 | 151 |

<sup>1</sup> Gemäss Art. 15 bis 18 BankV vom 25. November 1987.  
Selon les art. 15 à 18 OB du 25 novembre 1987.

<sup>2</sup> Abzüglich der verpfändeten, leicht verwertbaren Aktiven, soweit sie für bestehende Verpflichtungen haften, einschliesslich Deckungsmarge.  
Moins les actifs nantis, facilement réalisables, jusqu'à concurrence des engagements existants pour lesquels ils répondent, y compris la marge de couverture.

<sup>3</sup> 33% der kurzfristigen Verbindlichkeiten.  
33% des engagements à court terme.

<sup>4</sup> Die Angaben des Schweizer Verbandes der Raiffeisenbanken sind mit denen der Zentralbank konsolidiert.  
Les données des banques Raiffeisen sont consolidées avec celles de la Banque centrale de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen.

<sup>5</sup> Teil der Gruppe «Übrige Banken».  
Composante de la catégorie «Autres banques».

<sup>6</sup> 372 Institute. Banken in Liechtenstein nicht enthalten.  
372 établissements. Les banques établies dans la Principauté de Liechtenstein ne sont pas prises en considération.

# C1 Zahlungsverkehr Swiss Interbank Clearing (SIC) Trafic des paiements dans le Swiss Interbank Clearing (SIC)

## Transaktionen, Umsatz, Umschlagshäufigkeit / Nombre de transactions, capitaux échangés et vitesse de circulation

| Jahr<br>Monat<br><br>Année<br>Mois | Anzahl Transaktionen<br>Nombre de transactions |                        |                                | Umsatz in Millionen Franken<br>Capitaux échangés en millions de francs |                        |                                | Umschlagshäufigkeit <sup>1</sup><br>Vitesse de circulation <sup>1</sup> |                                |
|------------------------------------|--|------------------------|--------------------------------|--|------------------------|--------------------------------|---|--------------------------------|
|                                    | Total  | Maximaler<br>Tageswert | Durchschnitt<br>pro Arbeitstag | Total  | Maximaler<br>Tageswert | Durchschnitt<br>pro Arbeitstag | Maximaler<br>Tageswert  | Durchschnitt<br>pro Arbeitstag |
|                                    |  | Maximum<br>quotidien   | Moyenne par<br>jour ouvré      |  | Maximum<br>quotidien   | Moyenne par<br>jour ouvré      | Maximum<br>quotidien  | Moyenne par<br>jour ouvré      |
| 1                                  | 2  | 3                      | 4                              | 5  | 6                      | 7                              | 8   |                                |
| 1992                               | 64 279 318                                     | 520 815                | 253 068                        | 33 368 629   | 231 730                | 131 373                        | 125   | 67                             |
| 1993                               | 67 437 021                                     | 580 155                | 263 426                        | 34 125 699   | 216 666                | 133 304                        | 113   | 63                             |
| 1994                               | 88 717 100                                     | 924 632                | 349 280                        | 33 254 198   | 270 457                | 130 922                        | 121   | 61                             |
| 1995                               | 95 989 732                                     | 1 154 296              | 382 429                        | 32 184 002   | 256 706                | 128 223                        | 112   | 57                             |
| 1996                               | 108 046 882                                    | 1 156 395              | 427 063                        | 38 032 327   | 289 789                | 150 325                        | 90  | 58                             |
| 1997                               | 121 006 273                                    | 1 302 985              | 480 184                        | 45 792 080   | 305 148                | 181 715                        | 97  | 58                             |
| 1998                               | 134 397 879                                    | 1 322 845              | 529 126                        | 46 341 158   | 270 070                | 182 446                        | 82  | 50                             |
| 1999                               | 141 738 254                                    | 1 384 452              | 555 836                        | 43 285 654   | 296 300                | 169 748                        | 93  | 50                             |
| 2000                               | 149 503 459                                    | 1 821 047              | 595 631                        | 44 621 425   | 291 220                | 177 775                        | 109   | 56                             |
| 2001                               | 161 071 528                                    | 2 077 926              | 644 286                        | 45 378 118   | 273 852                | 181 512                        | 102   | 56                             |
| 2001 02                            | 11 899 777                                     | 1 640 486              | 594 989                        | 3 555 216  | 254 266                | 177 761                        | 79  | 53                             |
| 2001 03                            | 13 617 420                                     | 1 386 840              | 618 974                        | 4 168 342  | 248 826                | 189 470                        | 97  | 59                             |
| 2001 04                            | 12 369 020                                     | 1 471 345              | 651 001                        | 3 475 010  | 224 876                | 182 895                        | 86  | 53                             |
| 2001 05                            | 13 841 756                                     | 1 487 088              | 659 131                        | 3 737 730  | 220 093                | 177 987                        | 76  | 58                             |
| 2001 06                            | 12 831 867                                     | 1 478 082              | 641 593                        | 3 802 862  | 250 688                | 190 143                        | 79  | 56                             |
| 2001 07                            | 14 133 906                                     | 1 209 599              | 642 450                        | 3 806 318  | 223 111                | 173 014                        | 87  | 57                             |
| 2001 08                            | 13 008 232                                     | 1 079 483              | 591 283                        | 3 605 323  | 202 961                | 163 878                        | 62  | 48                             |
| 2001 09                            | 12 227 129                                     | 1 696 006              | 611 356                        | 3 828 285  | 273 852                | 191 414                        | 74  | 48                             |
| 2001 10                            | 14 956 342                                     | 1 231 983              | 650 276                        | 4 022 267  | 213 386                | 174 881                        | 78  | 62                             |
| 2001 11                            | 14 062 662                                     | 1 553 194              | 639 212                        | 3 784 189  | 245 671                | 172 009                        | 76  | 51                             |
| 2001 12                            | 15 025 647                                     | 2 077 926              | 834 758                        | 3 554 705  | 235 162                | 197 484                        | 77  | 58                             |
| 2002 01                            | 14 723 156                                     | 1 392 707              | 701 103                        | 4 033 450  | 235 747                | 192 069                        | 135   | 73                             |
| 2002 02                            | <b>13 021 606</b>                              | <b>1 764 864</b>       | <b>651 080</b>                 | <b>3 397 895</b>   | <b>222 695</b>         | <b>169 895</b>                 | <b>68</b>   | <b>57</b>                      |

## Nach Grössenklassen / Ventilation selon le montant des paiements

| Jahr<br>Monat<br><br>Année<br>Mois | Anzahl Transaktionen<br>Nombre de transactions                     |                  |   | Umsatz in Millionen Franken<br>Capitaux échangés en millions de francs |                 |   |
|------------------------------------|--|------------------|---|--|-----------------|---|
|                                    | Grössenklassen (in Franken)<br>Catégories de paiements (en francs) |                  |   | Grössenklassen (in Franken)<br>Catégories de paiements (en francs)     |                 |   |
|                                    | 1 – 4 999  | 5 000 – 999 999  | 1 Million und mehr<br>1 million et plus | 1 – 4 999  | 5 000 – 999 999 | 1 Million und mehr<br>1 million et plus |
| 1                                  | 2  | 3                | 4                                       | 5  | 6               |   |
| 1992                               | 51 595 950   | 10 193 723       | 2 489 645                               | 62 342   | 744 817         | 32 561 469                              |
| 1993                               | 54 730 069   | 10 206 561       | 2 500 391                               | 65 052   | 751 490         | 33 309 156                              |
| 1994                               | 75 287 028   | 10 948 432       | 2 470 251                               | 76 780   | 727 324         | 32 449 146                              |
| 1995                               | 79 646 636   | 13 915 693       | 2 427 403                               | 78 234   | 1 038 836       | 31 066 933                              |
| 1996                               | 89 401 313   | 15 986 850       | 2 658 719                               | 84 791   | 1 255 109       | 36 692 425                              |
| 1997                               | 97 525 667   | 20 536 731       | 2 943 876                               | 91 948   | 1 652 611       | 44 047 521                              |
| 1998                               | 107 415 787  | 24 175 501       | 2 814 493                               | 100 422  | 1 874 094       | 44 367 080                              |
| 1999                               | 115 680 016  | 23 301 127       | 2 757 111                               | 105 790  | 1 642 235       | 41 537 627                              |
| 2000                               | 121 039 618  | 25 834 821       | 2 629 020                               | 109 721  | 1 784 312       | 42 727 392                              |
| 2001                               | 132 824 574  | 25 478 034       | 2 518 531                               | 119 713  | 1 686 414       | 43 476 058                              |
| 2001 02                            | 9 768 240  | 1 921 252        | 210 285                                 | 8 907  | 136 760         | 3 409 549                               |
| 2001 03                            | 11 158 711   | 2 220 043        | 238 666                                 | 10 018   | 158 342         | 3 999 982                               |
| 2001 04                            | 10 247 828   | 1 926 998        | 194 194                                 | 9 352  | 128 316         | 3 337 343                               |
| 2001 05                            | 11 257 158   | 1 976 957        | 191 762                                 | 9 876  | 130 851         | 3 398 192                               |
| 2001 06                            | 10 661 450   | 1 969 599        | 200 818                                 | 9 626  | 129 413         | 3 663 824                               |
| 2001 07                            | 11 808 281   | 2 107 245        | 218 380                                 | 10 606   | 139 657         | 3 656 055                               |
| 2001 08                            | 10 882 381   | 1 929 789        | 196 062                                 | 9 858  | 127 235         | 3 468 229                               |
| 2001 09                            | 9 914 286  | 2 106 372        | 206 471                                 | 9 424  | 142 706         | 3 676 156                               |
| 2001 10                            | 12 315 245   | 2 412 032        | 229 065                                 | 11 072   | 156 437         | 3 854 757                               |
| 2001 11                            | 11 675 863   | 2 340 992        | 211 297                                 | 10 326   | 145 718         | 3 731 022                               |
| 2001 12                            | 12 439 844   | 2 398 571        | 187 232                                 | 11 044   | 136 685         | 3 406 976                               |
| 2002 01                            | 12 384 535   | 2 125 874        | 212 747                                 | 10 662   | 135 477         | 3 887 311                               |
| 2002 02                            | <b>10 788 544</b>  | <b>2 036 171</b> | <b>196 893</b>                          | <b>9 680</b>   | <b>134 690</b>  | <b>3 253 525</b>                        |

<sup>1</sup> Die Umschlagshäufigkeit ist das Verhältnis zwischen dem SIC-Umsatz und den Giroguthaben der Banken bei der SNB.  
Rapport entre les capitaux échangés et les avoirs que les banques détiennent en comptes de virements à la BNS.

## C2 Zahlungsverkehr mit Karten und Checks Trafic des paiements par cartes et chèques

### Infrastruktur / Infrastructure

| Jahresende <sup>1</sup><br>Quartalsende      | Kreditkarten               |   | Debitkarten          |   |  | Geldausgabegeräte<br>(ATM) <sup>4</sup>                  |
|--|----------------------------|---|----------------------|---|--|--|
|  | Cartes de crédit           |   | Cartes de débit      |   |  | Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup> |
| Fin d'année <sup>1</sup><br>Fin de trimestre | AMEX, ECA/MC, Diners, Visa |   | ec/Maestro, Postcard |   |  | Bancomat, Postomat                                       |
|  | Anzahl Karten              | Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>        | Anzahl Karten        | Anzahl Vertragsverhältnisse <sup>2</sup>        | Anzahl <sup>3</sup> EFTPOS inkl. Tankstellen                 | Anzahl Geräte  |
|  | Nombre de cartes           | Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup> | Nombre de cartes     | Nombre de relations contractuelles <sup>2</sup> | Nombre <sup>3</sup> de TEF/TPV, y compris stations d'essence | Nombre d'appareils                                       |
|  | 1                          | 2   | 3                    | 4   | 5  | 6  |
| 1992   | <b>1 706 000</b>           | <b>181 549</b>                                  | <b>2 691 000</b>     | <b>3 765</b>                                    | <b>11 327</b>  | <b>2 248</b>   |
| 1993   | <b>1 828 000</b>           | <b>204 459</b>                                  | <b>3 165 000</b>     | <b>9 519</b>                                    | <b>18 356</b>  | <b>2 631</b>   |
| 1994   | <b>2 059 000</b>           | <b>218 942</b>                                  | <b>3 454 000</b>     | <b>21 778</b>                                   | <b>32 842</b>  | <b>2 931</b>   |
| 1995   | <b>2 263 000</b>           | <b>238 761</b>                                  | <b>3 716 000</b>     | <b>34 179</b>                                   | <b>48 894</b>  | <b>3 279</b>   |
| 1996   | <b>2 450 000</b>           | <b>255 011</b>                                  | <b>4 023 000</b>     | <b>47 154</b>                                   | <b>66 647</b>  | <b>3 654</b>   |
| 1997   | <b>2 635 000</b>           | <b>269 386</b>                                  | <b>4 298 000</b>     | <b>56 787</b>                                   | <b>82 682</b>  | <b>4 290</b>   |
| 1998   | <b>2 654 000</b>           | <b>284 243</b>                                  | <b>4 671 000</b>     | <b>69 274</b>                                   | <b>101 631</b>   | <b>4 579</b>   |
| 1999   | <b>3 041 000</b>           | <b>286 710</b>                                  | <b>5 134 000</b>     | <b>78 883</b>                                   | <b>126 941</b>   | <b>4 692</b>   |
| 2000   | 3 131 000                  | 303 259   | 5 226 500            | 101 935   | 141 032  | 4 853  |
| 2001   | 3 281 200                  | 319 854   | 5 532 700            | 112 958   | 154 876  | 5 661  |
| 2000 I                                       | 2 878 870                  | 293 669   | 4 892 700            | 77 288  | 124 162  | 4 684  |
| 2000 II                                      | 3 048 788                  | 296 277   | 5 096 600            | 76 538  | 131 043  | 4 711  |
| 2000 III                                     | 3 079 841                  | 293 261   | 5 138 600            | 99 712  | 137 052  | 4 810  |
| 2000 IV                                      | 3 131 000                  | 303 259   | 5 226 500            | 101 935   | 141 032  | 4 853  |
| 2001 I                                       | 3 164 500                  | 307 361   | 5 227 900            | 101 083   | 142 923  | 5 464  |
| 2001 II                                      | 3 212 100                  | 309 992   | 5 244 000            | 107 667   | 146 295  | 5 518  |
| 2001 III                                     | 3 256 649                  | 315 869   | 5 468 500            | 110 989   | 151 642  | 5 619  |
| 2001 IV                                      | 3 281 200                  | 319 854   | 5 532 700            | 112 958   | 154 876  | 5 661  |

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Ein Vertragspartner (Verkaufsstelle) kann Kredit- bzw. Debitkarten verschiedener Kartenorganisationen akzeptieren. Gezählt werden deshalb die Vertragsverhältnisse zwischen den Verkaufsstellen und den Kartenorganisationen.  
Une relation contractuelle (point de vente) peut accepter les cartes de crédit et de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les relations contractuelles entre points de vente et sociétés de cartes.

<sup>3</sup> Ein Erfassungsgerät am Verkaufsort (EFTPOS) kann Debitkarten verschiedener Debitkartenorganisationen verarbeiten. Gezählt werden deshalb nicht die Geräte, sondern die Verarbeitungsmöglichkeiten.  
Un terminal sur un point de vente (TEF/TPV) peut traiter les cartes de débit de plusieurs sociétés de cartes. On compte par conséquent les possibilités de traiter des cartes de débit et non les appareils.

<sup>4</sup> ATM: Automated Teller Machines.

## Transaktionen und Umsätze mit Kredit- und Debitkarten im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse avec des cartes de crédit et de débit

| Jahr <sup>1</sup><br>Quartal    | Kreditkarten <sup>2</sup><br>Cartes de crédit <sup>2</sup> |                                  |  | Debitkarten <sup>3</sup><br>Cartes de débit <sup>3</sup> |                                  |  |
|---------------------------------|--|----------------------------------|--|--|----------------------------------|--|
|                                 | AMEX, ECA/MC, Diners, Visa                                 |                                  |  | ec/Maestro, Postcard                                     |                                  |  |
| Année <sup>1</sup><br>Trimestre | Transaktionen<br>in Tausend                                | Betrag<br>in Millionen CHF       | Betrag<br>pro Transaktion<br>in CHF<br>(2/1)     | Transaktionen<br>in Tausend                              | Betrag<br>in Millionen CHF       | Betrag<br>pro Transaktion<br>in CHF<br>(5/4)     |
|                                 | Nombre<br>de transactions<br>en milliers                   | Montant<br>en millions de francs | Montant<br>par transaction<br>en francs<br>(2/1) | Nombre<br>de transactions<br>en milliers                 | Montant<br>en millions de francs | Montant<br>par transaction<br>en francs<br>(5/4) |
|                                 | 1  | 2                                | 3  | 4  | 5                                | 6  |
| 1992                            | <b>30 555</b>  | <b>6 589</b>                     | <b>216</b>                                       | <b>19 400</b>  | <b>1 410</b>                     | <b>73</b>  |
| 1993                            | <b>35 081</b>  | <b>7 647</b>                     | <b>218</b>                                       | <b>27 950</b>  | <b>2 430</b>                     | <b>87</b>  |
| 1994                            | <b>41 047</b>  | <b>8 663</b>                     | <b>211</b>                                       | <b>39 850</b>  | <b>4 020</b>                     | <b>101</b>                                       |
| 1995                            | <b>44 532</b>  | <b>9 368</b>                     | <b>210</b>                                       | <b>56 730</b>  | <b>6 460</b>                     | <b>114</b>                                       |
| 1996                            | <b>52 029</b>  | <b>10 171</b>                    | <b>195</b>                                       | <b>76 210</b>  | <b>9 060</b>                     | <b>119</b>                                       |
| 1997                            | <b>58 046</b>  | <b>11 349</b>                    | <b>196</b>                                       | <b>96 780</b>  | <b>10 320</b>                    | <b>107</b>                                       |
| 1998                            | <b>66 590</b>  | <b>12 667</b>                    | <b>190</b>                                       | <b>105 970</b>   | <b>9 760</b>                     | <b>92</b>  |
| 1999                            | <b>82 254</b>  | <b>14 589</b>                    | <b>177</b>                                       | <b>136 580</b>   | <b>15 640</b>                    | <b>115</b>                                       |
| 2000                            | 74 704   | 14 623                           | 196  | 172 039  | 26 044                           | 151  |
| 2001                            | 80 439   | 15 509                           | 193  | 201 747  | 34 109                           | 169  |
| 2000 I                          | 17 411   | 3 537                            | 203  | 39 471   | 4 842                            | 123  |
| 2000 II                         | 18 362   | 3 508                            | 191  | 42 562   | 5 810                            | 137  |
| 2000 III                        | 19 609   | 3 739                            | 191  | 41 961   | 6 792                            | 162  |
| 2000 IV                         | 19 323   | 3 839                            | 199  | 48 045   | 8 599                            | 179  |
| 2001 I                          | 19 781   | 4 043                            | 204  | 45 714   | 7 913                            | 173  |
| 2001 II                         | 20 121   | 3 847                            | 191  | 50 261   | 8 288                            | 165  |
| 2001 III                        | 20 687   | 3 871                            | 187  | 49 477   | 8 203                            | 166  |
| 2001 IV                         | 19 850   | 3 748                            | 189  | 56 296   | 9 705                            | 172  |

## Transaktionen und Umsätze mit Geldausgabegeräten und Checks im Inland

### Nombre de transactions et montant des transactions effectuées en Suisse aux distributeurs de billets et par chèques

| Jahr <sup>1</sup><br>Quartal    | Geldausgabegeräte (ATM) <sup>4</sup><br>Distributeurs automatiques de billets (DAB) <sup>4</sup>                        |                                  |  | Checks <sup>5</sup><br>Chèques <sup>5</sup>   |                                  |   |
|---------------------------------|---|----------------------------------|--|---|----------------------------------|---|
|                                 | Bancomat, Postomat und Bargeldbezüge mit Kreditkarten<br>Bancomat, Postomat et retraits d'espèces avec cartes de crédit |                                  |  | Postcheques, Einheitschecks, SBTC <sup>6</sup><br>Postcheques, chèques uniformisés, SBTC <sup>6</sup> |                                  |   |
| Année <sup>1</sup><br>Trimestre | Transaktionen<br>in Tausend   | Betrag<br>in Millionen CHF       | Betrag<br>pro Transaktion<br>in CHF<br>(2/1)     | Anzahl<br>in Tausend  | Betrag<br>in Millionen CHF       | Betrag<br>pro Check<br>in CHF<br>(5/4)      |
|                                 | Nombre<br>de transactions<br>en milliers  | Montant<br>en millions de francs | Montant<br>par transaction<br>en francs<br>(2/1) | Nombre<br>en milliers   | Montant<br>en millions de francs | Montant<br>par chèque<br>en francs<br>(5/4) |
|                                 | 1   | 2                                | 3  | 4   | 5                                | 6   |
| 1992                            | <b>52 302</b>   | <b>16 520</b>                    | <b>316</b>                                       | <b>35 618</b>   | <b>85 060</b>                    | <b>2 388</b>                                |
| 1993                            | <b>58 591</b>   | <b>18 000</b>                    | <b>307</b>                                       | <b>31 401</b>   | <b>70 673</b>                    | <b>2 251</b>                                |
| 1994                            | <b>65 097</b>   | <b>19 378</b>                    | <b>298</b>                                       | <b>28 614</b>   | <b>64 467</b>                    | <b>2 253</b>                                |
| 1995                            | <b>71 439</b>   | <b>20 545</b>                    | <b>288</b>                                       | <b>25 766</b>   | <b>58 198</b>                    | <b>2 259</b>                                |
| 1996                            | <b>76 186</b>   | <b>21 185</b>                    | <b>278</b>                                       | <b>23 611</b>   | <b>52 680</b>                    | <b>2 231</b>                                |
| 1997                            | <b>82 443</b>   | <b>22 340</b>                    | <b>271</b>                                       | <b>21 024</b>   | <b>48 277</b>                    | <b>2 296</b>                                |
| 1998                            | <b>82 188</b>   | <b>21 500</b>                    | <b>262</b>                                       | <b>18 970</b>   | <b>45 191</b>                    | <b>2 382</b>                                |
| 1999                            | <b>89 399</b>   | <b>23 213</b>                    | <b>260</b>                                       | <b>16 118</b>   | <b>38 585</b>                    | <b>2 394</b>                                |
| 2000                            | 130 136   | 25 882                           | 199  | 11 167  | 27 649                           | 2 476                                       |
| 2001                            | 145 036   | 27 585                           | 190  | 7 230   | 18 488                           | 2 557                                       |
| 2000 I                          | 30 234  | 6 027                            | 199  | 3 171   | 8 104                            | 2 555                                       |
| 2000 II                         | 32 218  | 6 356                            | 197  | 2 978   | 7 606                            | 2 554                                       |
| 2000 III                        | 32 582  | 6 512                            | 200  | 2 902   | 6 036                            | 2 080                                       |
| 2000 IV                         | 35 102  | 6 987                            | 199  | 2 116   | 5 904                            | 2 790                                       |
| 2001 I                          | 33 952  | 6 631                            | 195  | 1 753   | 5 080                            | 2 898                                       |
| 2001 II                         | 36 004  | 6 822                            | 189  | 1 643   | 4 720                            | 2 874                                       |
| 2001 III                        | 36 470  | 6 911                            | 190  | 2 256   | 4 299                            | 1 905                                       |
| 2001 IV                         | 38 609  | 7 220                            | 187  | 1 579   | 4 389                            | 2 780                                       |

<sup>1</sup> Daten für 1999 und frühere Jahre teilweise geschätzt.  
Jusqu'à fin 1999, données en partie estimées.

<sup>2</sup> Transaktionen von In- und Ausländern, ohne Bargeldbezüge mit Kreditkarten.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, sans les retraits d'espèces avec cartes de crédit.

<sup>3</sup> Transaktionen von In- und Ausländern inkl. Bargeldbezüge mit der Postcard bei EFTPOS.  
Transactions de la clientèle suisse et étrangère, y compris les retraits d'espèces avec les Postcard aux TEF/TPV.

<sup>4</sup> Bargeldbezüge von In- und Ausländern.  
Retraits d'espèces de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>5</sup> Checks von In- und Ausländern.  
Chèques de la clientèle suisse et étrangère.

<sup>6</sup> SBTC: Swiss Bankers Travelers Cheques.

# D11 Bankbilanzen<sup>1</sup> / Bilans bancaires<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>2,3</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>2,3</sup>

## Aktiven / Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Monatsende   | Flüssige<br>Mittel | Forderungen<br>aus Geld-<br>markt-<br>papieren    | Forderungen<br>gegenüber Banken<br>Créances sur les banques |                     | Forderungen gegenüber Kunden <sup>4</sup><br>Créances sur la clientèle <sup>4</sup> |              |   |                       | Hypothekar-<br>forderungen |   |   |   |
|----------------------------|--------------------|---|---|---------------------|---|--------------|---|-----------------------|----------------------------|---|---|---|
|                            |                    |   | auf Sicht<br>à vue  | auf Zeit<br>à terme | Total   | davon / dont |   | mit Deckung<br>gagées |                            | davon / dont<br>öffentlich-<br>rechtliche<br>Körper-<br>schaften <sup>5</sup><br>collectivités<br>de droit<br>public <sup>5</sup> |   |   |
| Fin d'année<br>Fin de mois | Liquidités         | Créances<br>résultant<br>de papiers<br>monétaires |   |                     |   | 1            | 2 |                       | 3                          |   | 4 | 5 |

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

|         |               |                |               |                |                |                |               |                |               |                |
|---------|---------------|----------------|---------------|----------------|----------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
| 1992    | 11 795        | 35 305         | 19 869        | 191 749        | 327 241        | 189 865        | 28 112        | 137 376        | .             | 375 267        |
| 1993    | 11 933        | 35 758         | 24 586        | 196 922        | 330 242        | 191 265        | 32 799        | 138 977        | .             | 383 780        |
| 1994    | 11 191        | 40 132         | 19 394        | 195 773        | 317 783        | 174 354        | 31 840        | 143 429        | .             | 400 328        |
| 1995    | 11 345        | 48 127         | 20 829        | 228 832        | 285 670        | 162 450        | 29 204        | 123 220        | .             | 414 631        |
| 1996    | 13 265        | 52 006         | 29 682        | 282 822        | 325 894        | 173 069        | 24 293        | 152 825        | 4 777         | 430 993        |
| 1997    | 14 828        | 73 691         | 33 733        | 389 392        | 355 676        | 192 085        | 23 989        | 163 591        | 4 246         | 444 751        |
| 1998    | 14 352        | 60 506         | 49 451        | 478 321        | 405 600        | 193 572        | 22 660        | 212 028        | 4 213         | 459 666        |
| 1999    | 21 150        | 119 946        | 42 767        | 617 075        | 420 782        | 195 793        | 21 932        | 224 989        | 4 607         | 475 780        |
| 2000    | 15 532        | 106 664        | 53 185        | 502 554        | 416 127        | 218 728        | 26 440        | 197 400        | 20 990        | 481 479        |
| 2001    | <b>33 442</b> | <b>108 611</b> | <b>49 067</b> | <b>508 711</b> | <b>425 747</b> | <b>235 260</b> | <b>20 143</b> | <b>190 487</b> | <b>16 569</b> | <b>494 081</b> |
| 2001 01 | 12 866        | 82 205         | 56 779        | 515 093        | 438 594        | 232 616        | 31 815        | 205 978        | 16 303        | 481 675        |
| 2001 02 | 11 678        | 82 460         | 62 111        | 495 035        | 443 206        | 244 483        | 33 561        | 198 723        | 14 139        | 482 306        |
| 2001 03 | 13 788        | 125 599        | 62 651        | 528 775        | 454 016        | 250 166        | 29 375        | 203 850        | 15 064        | 484 771        |
| 2001 04 | 12 516        | 115 016        | 67 727        | 509 704        | 455 358        | 259 465        | 31 746        | 195 892        | 15 098        | 485 059        |
| 2001 05 | 12 226        | 115 499        | 69 430        | 510 129        | 465 162        | 262 319        | 29 928        | 202 842        | 16 404        | 485 849        |
| 2001 06 | 14 696        | 129 502        | 64 944        | 500 687        | 460 873        | 261 643        | 24 113        | 199 230        | 19 310        | 487 912        |
| 2001 07 | 12 276        | 119 056        | 57 493        | 461 322        | 430 587        | 243 884        | 20 987        | 186 704        | 14 227        | 488 256        |
| 2001 08 | 12 309        | 118 424        | 50 687        | 478 648        | 425 279        | 241 673        | 21 501        | 183 607        | 12 538        | 489 714        |
| 2001 09 | 17 457        | 110 002        | 47 813        | 468 117        | 432 242        | 240 549        | 20 382        | 191 694        | 14 455        | 491 196        |
| 2001 10 | 30 711        | 112 481        | 66 745        | 458 539        | 426 964        | 231 892        | 19 574        | 195 072        | 14 257        | 492 271        |
| 2001 11 | 26 455        | 105 952        | 60 545        | 521 001        | 445 148        | 243 658        | 24 189        | 201 489        | 17 653        | 493 054        |
| 2001 12 | <b>33 442</b> | <b>108 611</b> | <b>49 067</b> | <b>508 711</b> | <b>425 747</b> | <b>235 260</b> | <b>20 143</b> | <b>190 487</b> | <b>16 569</b> | <b>494 081</b> |
| 2002 01 | <b>59 009</b> | <b>106 043</b> | <b>62 561</b> | <b>483 964</b> | <b>435 411</b> | <b>243 464</b> | <b>24 271</b> | <b>191 947</b> | <b>15 127</b> | <b>494 339</b> |

### Aktiven gegenüber dem Inland / Actifs en comptes suisses

|         |               |               |               |               |                |                |               |               |              |                |
|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------|---------------|--------------|----------------|
| 1992    | 10 923        | 6 455         | 6 535         | 48 381        | 171 983        | 97 193         | 17 401        | 74 790        | .            | 369 391        |
| 1993    | 11 230        | 11 627        | 7 015         | 51 988        | 168 038        | 98 274         | 24 198        | 69 764        | .            | 378 380        |
| 1994    | 10 520        | 12 449        | 6 314         | 50 227        | 163 818        | 98 776         | 24 624        | 65 042        | .            | 395 710        |
| 1995    | 10 806        | 13 549        | 7 131         | 51 479        | 164 234        | 101 895        | 23 710        | 62 339        | .            | 408 646        |
| 1996    | 12 651        | 13 635        | 5 891         | 52 332        | 161 758        | 99 614         | 21 641        | 62 145        | 2 033        | 424 531        |
| 1997    | 12 583        | 13 739        | 11 804        | 61 184        | 154 631        | 92 605         | 21 511        | 62 025        | 2 208        | 438 351        |
| 1998    | 13 571        | 11 564        | 12 261        | 67 009        | 148 479        | 90 141         | 20 443        | 58 338        | 1 977        | 447 494        |
| 1999    | 19 334        | 17 184        | 13 172        | 86 501        | 165 425        | 106 064        | 20 438        | 59 360        | 2 750        | 465 776        |
| 2000    | 14 495        | 13 995        | 18 424        | 56 142        | 167 848        | 105 142        | 24 446        | 62 706        | 2 898        | 474 229        |
| 2001    | <b>15 454</b> | <b>11 963</b> | <b>19 269</b> | <b>67 438</b> | <b>165 796</b> | <b>101 356</b> | <b>18 724</b> | <b>64 440</b> | <b>7 506</b> | <b>487 986</b> |
| 2001 01 | 11 871        | 13 836        | 22 702        | 58 056        | 172 844        | 110 585        | 23 540        | 62 259        | 2 777        | 474 834        |
| 2001 02 | 10 836        | 13 754        | 18 053        | 54 720        | 173 105        | 110 917        | 22 421        | 62 188        | 2 851        | 475 338        |
| 2001 03 | 12 859        | 14 013        | 19 973        | 74 072        | 176 049        | 113 794        | 22 828        | 62 255        | 2 710        | 477 397        |
| 2001 04 | 11 489        | 14 107        | 17 923        | 72 867        | 177 534        | 115 988        | 22 193        | 61 546        | 2 657        | 477 965        |
| 2001 05 | 11 155        | 13 115        | 19 819        | 57 842        | 177 887        | 114 393        | 21 805        | 63 494        | 4 698        | 479 008        |
| 2001 06 | 13 402        | 13 351        | 21 197        | 55 696        | 179 554        | 113 485        | 19 002        | 66 069        | 6 921        | 481 308        |
| 2001 07 | 11 027        | 12 570        | 18 397        | 52 166        | 172 704        | 107 356        | 19 367        | 65 348        | 6 883        | 481 790        |
| 2001 08 | 11 303        | 12 000        | 16 811        | 60 821        | 172 085        | 105 401        | 18 429        | 66 684        | 7 750        | 483 489        |
| 2001 09 | 13 440        | 10 975        | 19 090        | 55 044        | 172 527        | 104 316        | 18 686        | 68 211        | 7 754        | 485 234        |
| 2001 10 | 10 827        | 11 749        | 31 353        | 56 990        | 166 129        | 97 989         | 17 833        | 68 141        | 8 641        | 486 543        |
| 2001 11 | 11 174        | 12 037        | 26 219        | 69 810        | <b>166 506</b> | <b>100 507</b> | 18 516        | 66 000        | 8 021        | 486 976        |
| 2001 12 | <b>15 454</b> | <b>11 963</b> | <b>19 269</b> | <b>67 438</b> | <b>165 796</b> | <b>101 356</b> | <b>18 724</b> | <b>64 440</b> | <b>7 506</b> | <b>487 986</b> |
| 2002 01 | <b>12 207</b> | <b>12 523</b> | <b>30 269</b> | <b>54 009</b> | <b>169 463</b> | <b>102 354</b> | <b>17 551</b> | <b>67 110</b> | <b>8 423</b> | <b>488 116</b> |

<sup>1</sup> Ab Dezember 1996 Bilanzierung nach neuen Rechnungslegungsvorschriften (RLV). Daten vor Dezember 1996, wo Verknüpfung sinnvoll und möglich, nach alten RLV. Depuis décembre 1996, les bilans sont établis selon les nouvelles dispositions régissant l'établissement des comptes. Les données antérieures à décembre 1996, établies selon les anciennes dispositions, sont indiquées là où un raccordement est possible et judicieux.

<sup>2</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt. Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>3</sup> 403 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat. 403 banques au dernier mois indiqué.

<sup>4</sup> Die aktuellsten Werte der Inländischen Kreditentwicklung können aus technischen Gründen im Statistischen Monatsheft nicht mehr berücksichtigt werden. Sie finden diese voraus im Internet unter <http://dsbb.imf.org>. (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds). Pour des raisons techniques, les données les plus récentes sur les crédits à la clientèle suisse ne peuvent plus être prises en considération dans le Bulletin mensuel de statistiques économiques. Elles sont disponibles sur Internet sous <http://dsbb.imf.org>, page «Switzerland» du Fonds monétaire international.



| Jahresende<br>Monatsende | Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen <sup>6</sup><br>Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce <sup>6</sup> | Finanzanlagen<br>Immobilisations financières | Beteiligungen<br>Participations | Sachanlagen <sup>7</sup><br>Immobilisations corporelles <sup>7</sup> |  | Rechnungsabgrenzungen<br>Comptes de régularisation | Sonstige Aktiven<br>Autres actifs | Nicht einbezahltes Kapital<br>Capital non libéré | Bilanzsumme<br>Total du bilan | Nachrangige Forderungen<br>Créances de rang subordonné |
|--------------------------|---|--|---------------------------------|--|--|--|-----------------------------------|--|-------------------------------|--|
|                          |   |  |                                 | Total  | davon / dont<br>Liegen-<br>schaften <sup>8</sup><br>Immeubles <sup>8</sup> |  |                                   |  |                               |  |
|                          | 11  | 12   | 13                              | 14   | 15   | 16   | 17                                | 18   | 19                            | 20   |

|         |         |        |        |        |        |        |         |    |           |       |
|---------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|----|-----------|-------|
| 1992    | 80 352  | .      | 8 768  | 18 132 | 18 132 | .      | .       | 72 | 1 106 607 | .     |
| 1993    | 113 542 | .      | 10 593 | 19 675 | 19 675 | .      | .       | 68 | 1 170 272 | .     |
| 1994    | 115 198 | .      | 12 656 | 21 829 | 21 829 | .      | .       | 68 | 1 179 378 | .     |
| 1995    | 129 289 | .      | 15 357 | 22 578 | 22 578 | .      | .       | 68 | 1 294 044 | .     |
| 1996    | 123 353 | 48 901 | 15 736 | 21 498 | 19 614 | 10 858 | 116 319 | 69 | 1 471 397 | 3 544 |
| 1997    | 159 504 | 55 225 | 15 356 | 18 586 | 15 977 | 12 566 | 180 203 | 62 | 1 753 573 | 3 667 |
| 1998    | 237 615 | 50 549 | 15 064 | 19 651 | 15 899 | 12 510 | 219 999 | 62 | 2 023 346 | 3 190 |
| 1999    | 249 746 | 56 118 | 18 228 | 20 126 | 15 449 | 9 479  | 178 265 | 61 | 2 229 523 | 4 247 |
| 2000    | 211 830 | 72 089 | 31 476 | 20 441 | 14 815 | 11 094 | 185 407 | 61 | 2 107 939 | 2 443 |
| 2001    | 218 688 | 87 111 | 34 425 | 20 985 | 14 814 | 10 855 | 210 269 | 61 | 2 202 051 | 3 195 |
| 2001 01 | 218 870 | 75 625 | 31 666 | 20 424 | 14 820 | 13 489 | 196 536 | 61 | 2 143 882 | 2 800 |
| 2001 02 | 255 545 | 74 391 | 31 977 | 20 494 | 14 875 | 16 872 | 169 068 | 61 | 2 145 204 | 2 843 |
| 2001 03 | 239 019 | 86 133 | 32 018 | 20 781 | 14 754 | 13 745 | 191 662 | 61 | 2 253 019 | 5 600 |
| 2001 04 | 241 575 | 87 372 | 32 592 | 20 848 | 14 766 | 16 508 | 190 436 | 61 | 2 234 770 | 3 604 |
| 2001 05 | 246 770 | 89 535 | 33 838 | 21 032 | 14 784 | 19 516 | 214 650 | 61 | 2 283 695 | 2 072 |
| 2001 06 | 249 596 | 87 589 | 34 310 | 20 946 | 14 742 | 13 094 | 186 074 | 61 | 2 250 283 | 2 432 |
| 2001 07 | 235 401 | 83 736 | 33 952 | 21 223 | 14 757 | 13 602 | 174 223 | 61 | 2 131 190 | 2 447 |
| 2001 08 | 227 931 | 85 348 | 33 762 | 21 268 | 14 848 | 16 222 | 180 697 | 61 | 2 140 352 | 2 201 |
| 2001 09 | 215 361 | 86 211 | 34 057 | 21 130 | 14 775 | 14 481 | 221 536 | 61 | 2 159 665 | 2 142 |
| 2001 10 | 209 328 | 88 602 | 34 193 | 21 166 | 14 842 | 15 656 | 242 175 | 61 | 2 198 891 | 2 321 |
| 2001 11 | 222 133 | 89 855 | 34 379 | 21 262 | 14 910 | 18 868 | 214 765 | 61 | 2 253 478 | 2 692 |
| 2001 12 | 218 688 | 87 111 | 34 425 | 20 985 | 14 814 | 10 855 | 210 269 | 61 | 2 202 051 | 3 195 |
| 2002 01 | 236 559 | 78 381 | 34 534 | 20 923 | 14 811 | 14 434 | 216 591 | 61 | 2 242 810 | 3 028 |

|         |        |        |        |        |        |        |        |    |         |       |
|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|----|---------|-------|
| 1992    | 34 793 | .      | 4 783  | 16 932 | 16 932 | .      | .      | 72 | 699 614 | .     |
| 1993    | 46 808 | .      | 6 237  | 18 498 | 18 498 | .      | .      | 68 | 728 276 | .     |
| 1994    | 49 945 | .      | 8 458  | 20 668 | 20 668 | .      | .      | 68 | 746 398 | .     |
| 1995    | 50 626 | .      | 10 672 | 21 873 | 21 873 | .      | .      | 68 | 778 106 | .     |
| 1996    | 34 519 | 22 894 | 10 156 | 20 528 | 18 994 | 5 635  | 35 164 | 69 | 799 764 | 1 293 |
| 1997    | 48 310 | 26 708 | 8 871  | 17 808 | 15 656 | 5 559  | 47 339 | 62 | 846 948 | 1 496 |
| 1998    | 57 304 | 25 078 | 8 144  | 18 722 | 15 563 | 5 047  | 47 322 | 62 | 862 055 | 1 457 |
| 1999    | 64 578 | 27 681 | 7 247  | 19 247 | 15 094 | 5 274  | 40 933 | 61 | 932 414 | 2 552 |
| 2000    | 50 643 | 29 383 | 7 669  | 18 832 | 14 552 | 6 393  | 40 546 | 61 | 898 659 | 980   |
| 2001    | 26 156 | 29 681 | 8 835  | 19 296 | 14 635 | 5 896  | 29 267 | 61 | 887 098 | 1 025 |
| 2001 01 | 49 904 | 29 810 | 7 816  | 18 711 | 14 546 | 8 180  | 38 348 | 61 | 906 972 | 1 033 |
| 2001 02 | 77 602 | 29 820 | 7 988  | 18 757 | 14 579 | 11 868 | 31 956 | 61 | 923 856 | 1 004 |
| 2001 03 | 74 712 | 30 659 | 7 746  | 18 997 | 14 468 | 8 366  | 38 149 | 61 | 953 054 | 1 004 |
| 2001 04 | 71 995 | 31 036 | 7 821  | 19 075 | 14 459 | 10 183 | 32 622 | 61 | 944 679 | 949   |
| 2001 05 | 70 140 | 31 580 | 8 148  | 19 164 | 14 497 | 12 707 | 43 164 | 61 | 943 791 | 863   |
| 2001 06 | 39 207 | 31 824 | 8 476  | 19 071 | 14 445 | 6 749  | 32 745 | 61 | 902 639 | 917   |
| 2001 07 | 35 068 | 27 559 | 8 474  | 19 407 | 14 462 | 8 158  | 40 770 | 61 | 888 150 | 876   |
| 2001 08 | 31 343 | 29 649 | 8 867  | 19 520 | 14 567 | 10 995 | 24 824 | 61 | 881 767 | 831   |
| 2001 09 | 29 688 | 30 553 | 8 829  | 19 586 | 14 663 | 9 432  | 31 110 | 61 | 885 569 | 804   |
| 2001 10 | 26 012 | 30 260 | 8 818  | 19 603 | 14 718 | 10 066 | 30 256 | 61 | 888 666 | 902   |
| 2001 11 | 26 996 | 30 910 | 8 903  | 19 634 | 14 752 | 13 553 | 29 436 | 61 | 902 215 | 901   |
| 2001 12 | 26 156 | 29 681 | 8 835  | 19 296 | 14 635 | 5 896  | 29 267 | 61 | 887 098 | 1 025 |
| 2002 01 | 25 080 | 29 768 | 9 213  | 19 217 | 14 633 | 9 890  | 30 045 | 61 | 889 861 | 1 052 |

<sup>5</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>6</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Wertschriften» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, les données du poste «Titres» sont établies selon les anciennes dispositions.

<sup>7</sup> Ab Dezember 1996 «Liegen-schaften» sowie weitere hier nicht separat ausgewiesene Unterpositionen.  
Le sous-poste «Immeubles» et d'autres sous-postes, qui ne sont pas mentionnés séparément, figurent dans ce poste depuis décembre 1996.

<sup>8</sup> Bis November 1996 Werte der Position «Bankgebäude» nach alten RLV.  
Jusqu'en novembre 1996, «Immeubles à l'usage de la banque» selon les anciennes dispositions.

## Passiven / Passifs

| Jahresende<br>Monatsende   | Verpflichtungen<br>gegenüber Geld-<br>marktpapieren  | Verpflichtungen<br>gegenüber Banken<br>Engagements envers les<br>banques |                     | Verpflichtungen<br>gegenüber Kunden<br>Engagements envers la clientèle |  | Übrige Verpflichtungen<br>gegenüber Kunden<br>Autres engagements envers<br>la clientèle |                     | Kassen-<br>obligationen | Anleihen und<br>Pfandbrief-<br>darlehen <sup>9</sup> |                          |
|----------------------------|--|--|---------------------|--|--|---|---------------------|-------------------------|--|--------------------------|
|                            |  | auf Sicht<br>à vue   | auf Zeit<br>à terme | in Sparform<br>sous forme<br>d'épargne                                 | in Anlageform<br>sous forme de<br>placements | auf Sicht<br>à vue  | auf Zeit<br>à terme |                         |  | Obligations<br>de caisse |
| Fin d'année<br>Fin de mois | Engagements<br>résultant de<br>papiers<br>monétaires |  |                     |  |  |   |                     |                         |  |                          |
|                            |  | 21   | 22                  | 23   | 24   | 25  | 26                  | 27                      | 28   | 29                       |

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

|         |               |               |                |                |               |                |                |               |                |
|---------|---------------|---------------|----------------|----------------|---------------|----------------|----------------|---------------|----------------|
| 1992    | .             | 23 899        | 194 842        | 132 661        | 44 456        | 80 040         | 295 508        | 106 571       | 77 481         |
| 1993    | .             | 28 703        | 218 923        | 163 771        | 51 504        | 95 850         | 270 850        | 93 222        | 81 923         |
| 1994    | .             | 28 136        | 213 246        | 170 350        | 55 229        | 91 136         | 289 253        | 82 628        | 84 085         |
| 1995    | .             | 31 771        | 220 842        | 188 469        | 64 385        | 97 362         | 266 805        | 75 827        | 91 157         |
| 1996    | 25 674        | 35 524        | 276 150        | 207 042        | 65 153        | 116 241        | 319 026        | 64 785        | 95 867         |
| 1997    | 55 014        | 40 980        | 347 598        | 214 917        | 73 557        | 135 007        | 364 802        | 54 700        | 114 270        |
| 1998    | 44 783        | 50 130        | 462 608        | 210 118        | 72 646        | 144 115        | 454 798        | 42 989        | 119 012        |
| 1999    | 75 333        | 39 732        | 583 421        | 211 138        | 75 527        | 169 618        | 520 666        | 33 500        | 137 493        |
| 2000    | 54 055        | 46 240        | 556 310        | 192 763        | 74 274        | 162 427        | 450 009        | 34 687        | 141 015        |
| 2001    | 76 484        | <b>61 869</b> | <b>535 726</b> | 191 991        | 79 170        | <b>174 850</b> | <b>478 924</b> | 35 634        | 172 705        |
| 2001 01 | 46 366        | 50 841        | 558 346        | 191 595        | 73 938        | 168 507        | 472 343        | 35 081        | 141 172        |
| 2001 02 | 56 485        | 56 312        | 540 760        | 190 916        | 74 512        | 164 999        | 484 597        | 35 155        | 165 320        |
| 2001 03 | 72 561        | 49 280        | 606 005        | 188 884        | 73 178        | 162 117        | 508 539        | 35 473        | 165 675        |
| 2001 04 | 65 096        | 53 961        | 582 059        | 188 442        | 73 765        | 165 543        | 515 973        | 35 531        | 165 906        |
| 2001 05 | 80 367        | 54 821        | 572 406        | 188 305        | 74 022        | 171 270        | 519 097        | 35 606        | 165 955        |
| 2001 06 | 72 923        | 61 684        | 565 373        | 185 833        | 73 216        | 167 045        | 524 020        | 35 699        | 170 437        |
| 2001 07 | 63 123        | 46 412        | 527 091        | 184 831        | 72 065        | 161 185        | 505 092        | 35 650        | 167 524        |
| 2001 08 | 55 532        | 41 909        | 558 588        | 184 825        | 72 568        | 155 381        | 482 163        | 35 724        | 166 254        |
| 2001 09 | 61 253        | 51 988        | 511 361        | 184 868        | 73 973        | 162 758        | 497 568        | 35 972        | 164 658        |
| 2001 10 | 65 452        | 71 341        | 501 020        | 186 319        | 74 101        | 163 204        | 507 840        | 36 073        | 165 618        |
| 2001 11 | 68 284        | 68 552        | 547 479        | 188 285        | 76 868        | 171 203        | 522 100        | 35 911        | 167 062        |
| 2001 12 | 76 484        | <b>61 869</b> | <b>535 726</b> | 191 991        | 79 170        | <b>174 850</b> | <b>478 924</b> | 35 634        | 172 705        |
| 2002 01 | <b>90 482</b> | <b>83 625</b> | <b>522 457</b> | <b>194 436</b> | <b>77 969</b> | <b>179 801</b> | <b>474 206</b> | <b>35 470</b> | <b>174 323</b> |

### Passiven gegenüber dem Inland / Passifs en comptes suisses

|         |            |               |                |                |               |                |                |               |               |
|---------|------------|---------------|----------------|----------------|---------------|----------------|----------------|---------------|---------------|
| 1992    | .          | 7 065         | 63 226         | 124 602        | 39 603        | 51 977         | 158 735        | 106 015       | .             |
| 1993    | .          | 7 949         | 67 926         | 154 703        | 46 659        | 60 356         | 145 097        | 92 733        | .             |
| 1994    | .          | 7 479         | 66 527         | 161 399        | 50 454        | 62 228         | 152 567        | 82 146        | .             |
| 1995    | .          | 10 359        | 66 572         | 178 919        | 59 138        | 67 172         | 132 111        | 75 268        | .             |
| 1996    | 1 445      | 9 577         | 77 225         | 196 060        | 59 203        | 76 442         | 144 676        | 64 785        | 84 055        |
| 1997    | 1 434      | 12 287        | 89 849         | 203 421        | 67 056        | 88 602         | 146 631        | 54 700        | 82 587        |
| 1998    | 1 757      | 15 881        | 101 517        | 198 484        | 65 905        | 95 748         | 166 377        | 42 989        | 84 587        |
| 1999    | 769        | 12 579        | 120 578        | 199 612        | 68 403        | 106 391        | 225 726        | 33 500        | 89 538        |
| 2000    | 926        | 15 726        | 119 925        | 182 356        | 67 561        | 103 179        | 151 376        | 34 687        | 93 507        |
| 2001    | 785        | <b>20 797</b> | 114 296        | 181 805        | 72 176        | <b>110 367</b> | <b>148 116</b> | 35 634        | 93 417        |
| 2001 01 | 888        | 20 708        | 118 871        | 181 275        | 67 403        | 110 201        | 152 461        | 35 081        | 92 754        |
| 2001 02 | 933        | 19 772        | 111 893        | 180 676        | 67 873        | 107 138        | 158 443        | 35 155        | 92 845        |
| 2001 03 | 1 008      | 18 643        | 110 603        | 178 702        | 66 652        | 105 720        | 161 782        | 35 473        | 93 343        |
| 2001 04 | 914        | 16 542        | 112 378        | 178 264        | 67 042        | 107 062        | 159 511        | 35 531        | 92 776        |
| 2001 05 | 1 047      | 20 042        | 111 639        | 178 194        | 67 338        | 110 034        | 155 214        | 35 606        | 92 989        |
| 2001 06 | 954        | 19 609        | 102 680        | 175 825        | 66 647        | 107 801        | 155 540        | 35 699        | 93 189        |
| 2001 07 | 872        | 16 051        | 106 885        | 174 821        | 65 543        | 105 241        | 154 056        | 35 650        | 93 223        |
| 2001 08 | 836        | 13 246        | 108 134        | 174 890        | 66 045        | 103 573        | 153 532        | 35 724        | 93 641        |
| 2001 09 | 802        | 17 342        | 106 811        | 174 952        | 67 432        | 105 861        | 149 628        | 35 972        | 93 352        |
| 2001 10 | 777        | 28 183        | 105 889        | 176 370        | 67 556        | 107 080        | 153 556        | 36 073        | 93 667        |
| 2001 11 | 969        | 27 044        | 109 084        | 178 264        | 70 166        | 110 656        | 156 824        | 35 911        | 93 401        |
| 2001 12 | 785        | <b>20 797</b> | 114 296        | 181 805        | 72 176        | <b>110 367</b> | <b>148 116</b> | 35 634        | 93 417        |
| 2002 01 | <b>676</b> | <b>44 875</b> | <b>111 192</b> | <b>184 175</b> | <b>71 090</b> | <b>112 757</b> | <b>145 003</b> | <b>35 470</b> | <b>93 679</b> |

<sup>9</sup> Vor Dezember 1996 «Anleihen und Pfandbriefdarlehen» nur insgesamt verfügbar (keine Unterteilung in In- und Ausland).

Avant décembre 1996, les «Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts» n'étaient pas ventilés en comptes suisses et étrangers.

| Jahresende<br>Monatsende   | Rechnungs-<br>abgrenzung     | Sonstige<br>Passiven | Wertberich-<br>tigungen und<br>Rückstel-<br>lungen <sup>10</sup> | Reserven für<br>allgemeine<br>Bankrisiken         | Kapital | Reserven | Gewinn/<br>Verlust-<br>Vortrag | Bilanzsumme    | Nachrangige<br>Verpflich-<br>tungen  |
|----------------------------|------------------------------|----------------------|--|---|---------|----------|--------------------------------|----------------|--------------------------------------|
| Fin d'année<br>Fin de mois | Comptes de<br>régularisation | Autres passifs       | Correctifs de<br>valeurs et<br>provisions <sup>10</sup>          | Réserves<br>pour risques<br>bancaires<br>généraux | Capital | Réserves | Bénéfice/<br>perte reporté     | Total du bilan | Engagements<br>de rang<br>subordonné |
|                            | 30                           | 31                   | 32   | 33  | 34      | 35       | 36                             | 37             | 38                                   |

|         |               |                |               |               |               |               |               |                  |               |
|---------|---------------|----------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------|---------------|
| 1992    | .             | .              | .             | .             | 27 765        | 42 504        | .             | 1 106 607        | .             |
| 1993    | .             | .              | .             | .             | 28 176        | 46 171        | .             | 1 170 272        | .             |
| 1994    | .             | .              | .             | .             | 27 943        | 50 164        | .             | 1 179 378        | .             |
| 1995    | .             | .              | .             | .             | 28 605        | 51 277        | .             | 1 294 044        | .             |
| 1996    | 16 144        | 125 917        | 32 373        | 8 165         | 28 463        | 53 101        | 1 774         | 1 471 397        | 20 783        |
| 1997    | 15 396        | 208 486        | 40 835        | 8 551         | 30 346        | 47 639        | 1 475         | 1 753 573        | 24 006        |
| 1998    | 19 725        | 271 167        | 40 344        | 8 712         | 28 145        | 51 818        | 2 237         | 2 023 346        | 24 583        |
| 1999    | 19 253        | 228 083        | 40 124        | 9 253         | 29 115        | 54 078        | 3 190         | 2 229 523        | 27 276        |
| 2000    | 23 281        | 229 330        | 29 441        | 10 349        | 29 462        | 68 736        | 5 559         | 2 107 939        | 32 584        |
| 2001    | <b>21 461</b> | <b>225 239</b> | <b>24 880</b> | <b>10 647</b> | <b>29 841</b> | <b>76 234</b> | <b>6 397</b>  | <b>2 202 051</b> | <b>38 473</b> |
| 2001 01 | 22 167        | 234 593        | 29 241        | 10 456        | 30 600        | 69 374        | 9 265         | 2 143 882        | 34 122        |
| 2001 02 | 21 179        | 203 865        | 29 421        | 10 468        | 30 639        | 69 434        | 11 140        | 2 145 204        | 34 107        |
| 2001 03 | 20 250        | 222 811        | 29 148        | 10 463        | 30 626        | 69 941        | 8 068         | 2 253 019        | 35 055        |
| 2001 04 | 19 469        | 212 303        | 29 368        | 10 449        | 30 564        | 79 937        | 6 403         | 2 234 770        | 35 252        |
| 2001 05 | 20 545        | 244 434        | 29 616        | 10 472        | 30 652        | 80 134        | 5 995         | 2 283 695        | 32 956        |
| 2001 06 | 24 400        | 212 831        | 29 199        | 10 594        | 30 633        | 80 438        | 5 959         | 2 250 283        | 38 787        |
| 2001 07 | 20 810        | 195 751        | 28 801        | 10 622        | 29 777        | 76 478        | 5 977         | 2 131 190        | 38 176        |
| 2001 08 | 23 028        | 213 354        | 28 159        | 10 620        | 29 778        | 76 472        | 5 995         | 2 140 352        | 37 423        |
| 2001 09 | 22 887        | 241 336        | 28 138        | 10 611        | 29 785        | 76 553        | 5 957         | 2 159 665        | 36 523        |
| 2001 10 | 23 128        | 254 540        | 27 396        | 10 639        | 29 737        | 76 530        | 5 952         | 2 198 891        | 36 840        |
| 2001 11 | <b>25 751</b> | <b>233 647</b> | 25 298        | 10 656        | 29 839        | 76 494        | 6 048         | 2 253 478        | 37 819        |
| 2001 12 | <b>21 461</b> | <b>225 239</b> | <b>24 880</b> | <b>10 647</b> | <b>29 841</b> | <b>76 234</b> | <b>6 397</b>  | <b>2 202 051</b> | <b>38 473</b> |
| 2002 01 | <b>21 430</b> | <b>234 889</b> | <b>25 111</b> | <b>11 070</b> | <b>29 803</b> | <b>76 139</b> | <b>11 600</b> | <b>2 242 810</b> | <b>34 109</b> |

|         |               |               |               |               |               |               |              |                  |               |
|---------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--------------|------------------|---------------|
| 1992    | .             | .             | .             | .             | 27 765        | 42 504        | .            | 765 921          | .             |
| 1993    | .             | .             | .             | .             | 28 176        | 46 171        | .            | 803 870          | .             |
| 1994    | .             | .             | .             | .             | 27 943        | 50 164        | .            | 809 646          | .             |
| 1995    | .             | .             | .             | .             | 28 605        | 51 277        | .            | 846 743          | .             |
| 1996    | 9 889         | 43 081        | 30 803        | 8 150         | 28 463        | 53 101        | 1 815        | 888 769          | 14 482        |
| 1997    | 10 208        | 63 330        | 38 627        | 8 499         | 30 346        | 47 639        | 1 475        | 946 690          | 13 688        |
| 1998    | 10 203        | 71 239        | 37 147        | 8 668         | 28 145        | 51 818        | 2 075        | 982 538          | 12 785        |
| 1999    | 10 777        | 65 489        | 36 685        | 9 198         | 29 115        | 54 078        | 2 627        | 1 065 065        | 12 614        |
| 2000    | 11 974        | 64 813        | 26 123        | 10 277        | 29 462        | 68 736        | 4 376        | 985 005          | 12 436        |
| 2001    | <b>11 984</b> | <b>47 283</b> | <b>23 556</b> | <b>10 559</b> | <b>29 841</b> | <b>76 234</b> | <b>4 736</b> | <b>981 585</b>   | <b>10 804</b> |
| 2001 01 | 12 069        | 58 291        | 26 049        | 10 366        | 30 600        | 69 374        | 7 215        | 993 606          | 12 276        |
| 2001 02 | 13 152        | 53 248        | 26 108        | 10 375        | 30 639        | 69 434        | 9 420        | 987 105          | 11 890        |
| 2001 03 | 12 848        | 58 777        | 25 798        | 10 374        | 30 626        | 69 941        | 5 981        | 986 271          | 12 396        |
| 2001 04 | 11 643        | 48 295        | 26 079        | 10 362        | 30 564        | 79 937        | 4 738        | 981 640          | 12 146        |
| 2001 05 | 12 739        | 57 812        | 26 038        | 10 382        | 30 652        | 80 134        | 4 279        | 994 138          | 11 943        |
| 2001 06 | 15 701        | 49 877        | 25 663        | 10 506        | 30 633        | 80 438        | 4 239        | 975 000          | 11 956        |
| 2001 07 | 12 104        | 42 314        | 25 364        | 10 536        | 29 777        | 76 478        | 4 219        | 953 136          | 11 725        |
| 2001 08 | 14 344        | 46 016        | 24 735        | 10 538        | 29 778        | 76 472        | 4 338        | 955 841          | 11 580        |
| 2001 09 | 14 589        | 51 760        | 24 514        | 10 530        | 29 785        | 76 553        | 4 327        | 964 211          | 11 128        |
| 2001 10 | 14 570        | 48 314        | 23 852        | 10 558        | 29 737        | 76 530        | 4 334        | 977 046          | 10 965        |
| 2001 11 | <b>16 244</b> | <b>48 997</b> | 23 958        | 10 574        | 29 839        | 76 494        | 4 381        | 992 807          | 10 965        |
| 2001 12 | <b>11 984</b> | <b>47 283</b> | <b>23 556</b> | <b>10 559</b> | <b>29 841</b> | <b>76 234</b> | <b>4 736</b> | <b>981 585</b>   | <b>10 804</b> |
| 2002 01 | <b>12 018</b> | <b>42 890</b> | <b>23 618</b> | <b>10 941</b> | <b>29 803</b> | <b>76 139</b> | <b>9 595</b> | <b>1 003 919</b> | <b>11 694</b> |

<sup>10</sup> Ab Dezember 1997 inkl. Schwankungsreserve für Kreditrisiken.  
Depuis décembre 1997, y compris réserve pour fluctuations de risques de crédit.

## D12 Bankbilanzen nach Währungen Bilans bancaires – Ventilation selon la monnaie

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Monatsende   | CHF | USD | EUR <sup>2</sup> | DEM <sup>3</sup> | Übrige<br>Währungen <sup>4</sup> | Edelmetalle     | Leih- und<br>Repogeschäfte <sup>5</sup>        | Bilanzsumme    |
|----------------------------|-----|-----|------------------|------------------|----------------------------------|-----------------|--|----------------|
| Fin d'année<br>Fin de mois |     |     |                  |                  | Autres<br>monnaies <sup>4</sup>  | Métaux précieux | Prêts et<br>pensions de<br>titres <sup>5</sup> | Total du bilan |
|                            | 1   | 2   | 3                | 4                | 5                                | 6               | 7  | 8              |

### Aktiven gegenüber dem In- und Ausland / Actifs en comptes suisses et étrangers

|         |                |                |                |              |                |               |              |                  |
|---------|----------------|----------------|----------------|--------------|----------------|---------------|--------------|------------------|
| 1992    | 742 521        | 201 735        | .              | 46 158       | 103 822        | 12 372        | .            | 1 106 607        |
| 1993    | 764 149        | 201 288        | .              | 50 019       | 136 801        | 18 013        | .            | 1 170 272        |
| 1994    | 782 025        | 196 812        | .              | 42 569       | 124 992        | 14 858        | 18 121       | 1 179 378        |
| 1995    | 820 340        | 209 534        | .              | 53 313       | 172 184        | 10 872        | 27 800       | 1 294 044        |
| 1996    | 837 538        | 265 678        | .              | 49 616       | 251 777        | 13 740        | 53 050       | 1 471 397        |
| 1997    | 872 364        | 386 740        | .              | 54 837       | 356 100        | 11 789        | 71 743       | 1 753 573        |
| 1998    | 883 571        | 361 348        | .              | 78 965       | 526 676        | 14 174        | 158 611      | 2 023 346        |
| 1999    | 932 930        | 476 497        | 201 850        | 12 941       | 346 956        | 15 152        | 256 136      | 2 229 523        |
| 2000    | 926 324        | 597 564        | 198 440        | 7 516        | 367 864        | 12 138        | 5 608        | 2 107 939        |
| 2001    | <b>917 204</b> | <b>625 439</b> | <b>242 366</b> | <b>2 420</b> | <b>400 655</b> | <b>12 933</b> | <b>3 454</b> | <b>2 202 051</b> |
| 2001 01 | 940 861        | 579 437        | 217 295        | 6 627        | 391 195        | 10 871        | 4 223        | 2 143 882        |
| 2001 02 | 936 663        | 599 822        | 231 610        | 6 212        | 360 520        | 13 653        | 2 936        | 2 145 204        |
| 2001 03 | 943 376        | 635 067        | 232 832        | 6 011        | 425 139        | 13 397        | 3 207        | 2 253 019        |
| 2001 04 | 932 174        | 631 292        | 240 934        | 5 530        | 413 527        | 14 389        | 2 455        | 2 234 770        |
| 2001 05 | 946 458        | 656 239        | 246 861        | 5 463        | 416 910        | 14 293        | 2 933        | 2 283 695        |
| 2001 06 | 933 889        | 684 667        | 224 387        | 5 650        | 390 523        | 14 517        | 2 302        | 2 250 283        |
| 2001 07 | 913 286        | 636 278        | 228 098        | 4 793        | 338 257        | 13 595        | 1 677        | 2 131 190        |
| 2001 08 | 912 096        | 604 777        | 241 238        | 4 916        | 367 195        | 13 346        | 1 698        | 2 140 352        |
| 2001 09 | 921 556        | 589 805        | 246 366        | 4 111        | 384 745        | 14 374        | 2 820        | 2 159 665        |
| 2001 10 | 920 755        | 587 192        | 245 128        | 3 676        | 429 571        | 13 720        | 2 525        | 2 198 891        |
| 2001 11 | 925 426        | <b>611 712</b> | <b>261 022</b> | 3 331        | 439 345        | 13 231        | 2 742        | 2 253 478        |
| 2001 12 | <b>917 204</b> | <b>625 439</b> | <b>242 366</b> | <b>2 420</b> | <b>400 655</b> | <b>12 933</b> | <b>3 454</b> | <b>2 202 051</b> |
| 2002 01 | <b>935 078</b> | <b>643 404</b> | <b>250 535</b> | <b>1 622</b> | <b>397 331</b> | <b>13 435</b> | <b>3 026</b> | <b>2 242 810</b> |

### Passiven gegenüber dem In- und Ausland / Passifs en comptes suisses et étrangers

|         |                |                |                |              |                |               |              |                  |
|---------|----------------|----------------|----------------|--------------|----------------|---------------|--------------|------------------|
| 1992    | 754 527        | 189 215        | .              | 50 173       | 96 955         | 15 737        | .            | 1 106 607        |
| 1993    | 775 126        | 195 715        | .              | 53 821       | 126 078        | 19 533        | .            | 1 170 272        |
| 1994    | 778 735        | 202 274        | .              | 49 059       | 110 674        | 16 783        | 21 852       | 1 179 378        |
| 1995    | 824 632        | 208 624        | .              | 56 410       | 151 985        | 15 218        | 37 176       | 1 294 044        |
| 1996    | 856 676        | 275 594        | .              | 58 257       | 203 393        | 17 764        | 59 713       | 1 471 397        |
| 1997    | 890 838        | 412 907        | .              | 59 886       | 269 365        | 18 895        | 101 685      | 1 753 573        |
| 1998    | 903 614        | 385 118        | .              | 61 827       | 384 252        | 16 824        | 271 712      | 2 023 346        |
| 1999    | 931 671        | 472 828        | 166 259        | 14 426       | 310 509        | 18 126        | 330 131      | 2 229 523        |
| 2000    | 949 780        | 606 281        | 185 057        | 9 200        | 336 826        | 15 737        | 14 258       | 2 107 939        |
| 2001    | <b>960 552</b> | <b>668 552</b> | <b>236 604</b> | <b>1 359</b> | <b>316 643</b> | <b>15 810</b> | <b>3 890</b> | <b>2 202 051</b> |
| 2001 01 | 954 484        | 627 275        | 201 887        | 8 334        | 333 536        | 15 419        | 11 281       | 2 143 882        |
| 2001 02 | 951 401        | 648 205        | 220 246        | 8 569        | 297 396        | 18 046        | 9 910        | 2 145 204        |
| 2001 03 | 964 110        | 695 241        | 212 093        | 7 850        | 354 522        | 17 733        | 9 319        | 2 253 019        |
| 2001 04 | 949 681        | 699 432        | 232 746        | 7 890        | 325 208        | 19 152        | 8 551        | 2 234 770        |
| 2001 05 | 975 383        | 731 727        | 229 391        | 7 450        | 323 849        | 18 166        | 5 177        | 2 283 695        |
| 2001 06 | 962 663        | 739 411        | 225 786        | 6 935        | 301 313        | 18 165        | 2 945        | 2 250 283        |
| 2001 07 | 932 841        | 679 980        | 225 077        | 6 524        | 274 077        | 16 647        | 2 568        | 2 131 190        |
| 2001 08 | 940 337        | 656 728        | 214 837        | 7 168        | 309 997        | 15 962        | 2 490        | 2 140 352        |
| 2001 09 | 947 683        | 646 177        | 224 051        | 5 947        | 322 632        | 16 235        | 2 888        | 2 159 665        |
| 2001 10 | 946 040        | 651 627        | 238 513        | 4 082        | 344 008        | 15 863        | 2 840        | 2 198 891        |
| 2001 11 | 961 342        | 697 787        | 242 520        | 3 352        | 332 634        | 15 451        | 3 743        | 2 253 478        |
| 2001 12 | <b>960 552</b> | <b>668 552</b> | <b>236 604</b> | <b>1 359</b> | <b>316 643</b> | <b>15 810</b> | <b>3 890</b> | <b>2 202 051</b> |
| 2002 01 | <b>976 660</b> | <b>673 996</b> | <b>249 689</b> | <b>1 096</b> | <b>322 580</b> | <b>16 250</b> | <b>3 633</b> | <b>2 242 810</b> |

**Erhebungsstufe inländische Bankstellen<sup>1</sup> / Périmètre de consolidation: comptoirs en Suisse<sup>1</sup>**

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Monatsende   | CHF            | USD            | EUR <sup>2</sup> | DEM <sup>3</sup> | Übrige<br>Währungen <sup>4</sup> | Edelmetalle     | Leih- und<br>Repogeschäfte <sup>5</sup>        | Bilanzsumme      |
|----------------------------|----------------|----------------|------------------|------------------|----------------------------------|-----------------|--|------------------|
| Fin d'année<br>Fin de mois |                |                |                  |                  | Autres<br>monnaies <sup>4</sup>  | Métaux précieux | Prêts et<br>pensions de<br>titres <sup>5</sup> | Total du bilan   |
|                            | 9              | 10             | 11               | 12               | 13                               | 14              | 15   | 16               |
| 1992                       | 736 574        | 91 530         | .                | 30 408           | 42 255                           | 11 818          | .  | 912 586          |
| 1993                       | 763 725        | 93 333         | .                | 31 621           | 61 442                           | 16 287          | .  | 966 405          |
| 1994                       | 778 071        | 101 415        | .                | 29 944           | 55 220                           | 13 334          | 15 648   | 993 633          |
| 1995                       | 806 113        | 90 847         | .                | 31 071           | 56 078                           | 10 946          | 20 287   | 1 015 341        |
| 1996                       | 842 257        | 136 555        | .                | 34 543           | 88 212                           | 13 440          | 36 612   | 1 151 618        |
| 1997                       | 888 711        | 185 851        | .                | 38 376           | 123 232                          | 11 180          | 53 927   | 1 301 278        |
| 1998                       | 881 794        | 171 538        | .                | 50 049           | 171 900                          | 12 121          | 80 243   | 1 367 646        |
| 1999                       | 944 051        | 283 605        | 124 327          | 7 483            | 173 750                          | 14 278          | 130 169  | 1 670 180        |
| 2000                       | 931 458        | 324 623        | 139 775          | 3 591            | 241 903                          | 10 950          | 5 608  | 1 654 318        |
| 2001                       | <b>934 344</b> | <b>309 039</b> | <b>150 334</b>   | 966              | 211 584                          | 12 749          | 3 454  | <b>1 621 505</b> |
| 2001 01                    | 948 525        | 337 550        | 158 152          | 3 629            | 227 492                          | 10 156          | 3 878  | 1 685 753        |
| 2001 02                    | 947 099        | 336 958        | 164 935          | 3 458            | 230 248                          | 13 191          | 2 936  | 1 695 367        |
| 2001 03                    | 953 630        | 325 615        | 163 868          | 3 289            | 261 453                          | 12 774          | 3 207  | 1 720 547        |
| 2001 04                    | 939 943        | 345 822        | 170 606          | 3 241            | 212 792                          | 13 596          | 2 455  | 1 685 213        |
| 2001 05                    | 954 551        | 419 333        | 160 121          | 3 789            | 230 470                          | 13 969          | 2 933  | 1 781 377        |
| 2001 06                    | 940 528        | 384 744        | 145 868          | 2 968            | 212 835                          | 14 204          | 2 302  | 1 700 481        |
| 2001 07                    | 918 359        | 334 065        | 143 826          | 2 634            | 190 496                          | 13 340          | 1 677  | 1 601 763        |
| 2001 08                    | 922 479        | 296 565        | 149 798          | 2 478            | 197 898                          | 13 025          | 1 698  | 1 581 464        |
| 2001 09                    | 930 935        | 273 333        | 157 801          | 2 149            | 192 311                          | 13 885          | 2 820  | 1 571 084        |
| 2001 10                    | 933 336        | 264 023        | 159 767          | 1 768            | 216 792                          | 13 064          | 2 525  | 1 589 507        |
| 2001 11                    | <b>937 561</b> | <b>342 736</b> | <b>165 764</b>   | 1 361            | 228 107                          | 12 283          | 2 742  | <b>1 689 194</b> |
| 2001 12                    | <b>934 344</b> | <b>309 039</b> | <b>150 334</b>   | 966              | 211 584                          | 12 749          | 3 454  | <b>1 621 505</b> |
| 2002 01                    | <b>944 455</b> | <b>346 148</b> | <b>156 212</b>   | <b>564</b>       | <b>204 149</b>                   | <b>12 566</b>   | <b>3 026</b>                                   | <b>1 666 557</b> |
| 1992                       | 748 376        | 79 602         | .                | 30 440           | 40 087                           | 14 079          | .  | 912 586          |
| 1993                       | 769 399        | 88 754         | .                | 30 925           | 60 113                           | 17 215          | .  | 966 405          |
| 1994                       | 779 742        | 96 804         | .                | 32 444           | 48 146                           | 14 904          | 21 593   | 993 633          |
| 1995                       | 810 785        | 79 325         | .                | 32 175           | 52 639                           | 12 949          | 27 467   | 1 015 341        |
| 1996                       | 853 786        | 135 630        | .                | 38 346           | 66 248                           | 14 942          | 42 666   | 1 151 618        |
| 1997                       | 909 873        | 188 322        | .                | 38 954           | 78 473                           | 16 552          | 69 104   | 1 301 278        |
| 1998                       | 920 847        | 196 196        | .                | 39 778           | 92 052                           | 13 747          | 105 025  | 1 367 646        |
| 1999                       | 960 410        | 277 435        | 112 012          | 8 526            | 118 172                          | 16 983          | 185 170  | 1 670 180        |
| 2000                       | 964 027        | 327 488        | 124 867          | 5 869            | 208 866                          | 14 811          | 14 258   | 1 654 318        |
| 2001                       | <b>974 363</b> | <b>344 759</b> | <b>149 423</b>   | 477              | <b>133 324</b>                   | 15 746          | 3 890  | <b>1 621 505</b> |
| 2001 01                    | 974 632        | 364 968        | 128 164          | 5 600            | 192 405                          | 14 739          | 10 847   | 1 685 753        |
| 2001 02                    | 969 349        | 362 345        | 146 091          | 5 503            | 189 958                          | 17 713          | 9 910  | 1 695 367        |
| 2001 03                    | 977 050        | 385 938        | 137 464          | 5 395            | 193 484                          | 17 292          | 9 319  | 1 720 547        |
| 2001 04                    | 956 989        | 409 230        | 149 607          | 5 040            | 142 551                          | 18 286          | 8 551  | 1 685 213        |
| 2001 05                    | 986 282        | 483 214        | 145 435          | 4 859            | 143 316                          | 17 954          | 5 177  | 1 781 377        |
| 2001 06                    | 974 029        | 428 096        | 137 160          | 4 055            | 141 462                          | 16 788          | 2 945  | 1 700 481        |
| 2001 07                    | 944 245        | 382 003        | 137 963          | 4 071            | 118 494                          | 16 491          | 2 568  | 1 601 763        |
| 2001 08                    | 955 209        | 340 669        | 133 114          | 3 604            | 134 007                          | 15 976          | 2 490  | 1 581 464        |
| 2001 09                    | 965 029        | 324 718        | 138 662          | 3 104            | 123 577                          | 16 211          | 2 888  | 1 571 084        |
| 2001 10                    | 962 560        | 325 146        | 148 196          | 2 145            | 135 005                          | 15 759          | 2 840  | 1 589 507        |
| 2001 11                    | 978 480        | 410 065        | 148 781          | 1 419            | 132 669                          | 15 456          | 3 743  | 1 689 194        |
| 2001 12                    | <b>974 363</b> | <b>344 759</b> | <b>149 423</b>   | 477              | <b>133 324</b>                   | 15 746          | 3 890  | <b>1 621 505</b> |
| 2002 01                    | <b>988 316</b> | <b>368 916</b> | <b>161 148</b>   | <b>31</b>        | <b>128 888</b>                   | <b>15 657</b>   | <b>3 633</b>                                   | <b>1 666 557</b> |

<sup>1</sup> 403 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
403 banques au dernier mois indiqué.

<sup>2</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>3</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

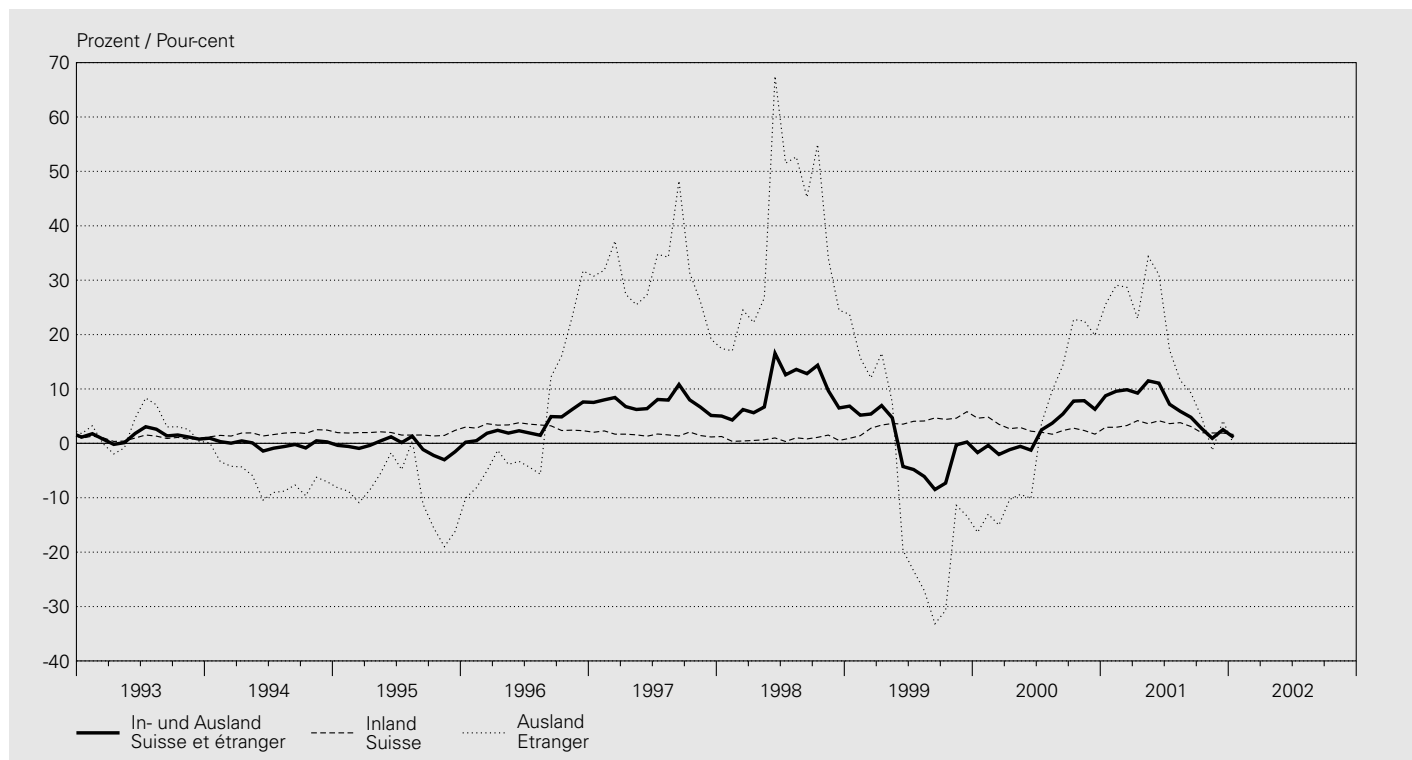
<sup>4</sup> Ende 1992 und 1993 inklusive Leihgeschäfte.  
A fin 1992 et 1993, y compris les prêts de titres.

<sup>5</sup> Wertpapierleihgeschäfte, Leihgeschäfte mit «Commodities» und nicht-monetäre Forderungen bzw. Verpflichtungen aus dem Repogeschäft.  
Prêts de titres, prêts de «commodities» et créances et engagements non monétaires résultant de pensions de titres.

## D2 Bankbilanzen: Kredite<sup>1</sup> Bilans bancaires: Crédits<sup>1</sup>

Erhebungsstufe Unternehmung / Périimètre de consolidation: maison mère

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Monatsende<br><br>Fin d'année<br>Fin de mois | Inland<br>Suisse      |                    |                       |                                    |                               | Ausland<br>Etranger   |                    |   |                                    |                               | Insgesamt<br>(5 + 10)               |
|--|-----------------------|--------------------|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------|-----------------------|--------------------|---|------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------|
|  | Kantonal-<br>banken   | Gross-<br>banken   | Regional-<br>banken   | Übrige<br>Banken-<br>gruppen       | Total<br>(1 bis 4)<br>(1 à 4) | Kantonal-<br>banken   | Gross-<br>banken   | Auslän-<br>disch<br>beherrschte<br>Banken | Übrige<br>Banken-<br>gruppen       | Total<br>(6 bis 9)<br>(6 à 9) | Total<br>des<br>crédits<br>(5 + 10) |
|  | Banques<br>cantonales | Grandes<br>banques | Banques<br>régionales | Autres<br>catégories<br>de banques |                               | Banques<br>cantonales | Grandes<br>banques | Banques<br>en mains<br>étrangères         | Autres<br>catégories<br>de banques |                               |                                     |
|  | 1                     | 2                  | 3                     | 4                                  | 5                             | 6                     | 7                  | 8   | 9                                  | 10                            | 11                                  |
| 1992   | 186 448               | 231 361            | 70 382                | 52 639                             | 540 830                       | 2 609                 | 120 706            | 21 030                                    | 16 010                             | 160 355                       | 701 185                             |
| 1993   | 194 708               | 230 932            | 64 995                | 55 058                             | 545 693                       | 2 490                 | 118 274            | 23 021                                    | 17 202                             | 160 987                       | 706 680                             |
| 1994   | 202 998               | 244 147            | 55 543                | 56 298                             | 558 986                       | 2 648                 | 109 332            | 22 028                                    | 15 631                             | 149 639                       | 708 625                             |
| 1995   | 203 831               | 253 617            | 56 713                | 58 154                             | 572 315                       | 2 720                 | 88 407             | 20 587                                    | 13 675                             | 125 389                       | 697 704                             |
| 1996   | 206 783               | 258 543            | 57 580                | 62 737                             | 585 643                       | 3 099                 | 121 402            | 23 845                                    | 16 777                             | 165 123                       | 750 766                             |
| 1997   | 211 462               | 254 909            | 58 097                | 68 042                             | 592 510                       | 3 105                 | 147 791            | 27 330                                    | 18 512                             | 196 738                       | 789 248                             |
| 1998   | 218 112               | 250 199            | 60 012                | 67 316                             | 595 639                       | 3 054                 | 197 036            | 27 924                                    | 16 910                             | 244 924                       | 840 563                             |
| 1999   | 224 413               | 259 882            | 62 163                | 83 885                             | 630 343                       | 4 076                 | 150 138            | 38 880                                    | 19 103                             | 212 197                       | 842 540                             |
| 2000   | 229 760               | 250 138            | 63 639                | 97 469                             | 641 006                       | 4 454                 | 186 669            | 40 421                                    | 22 830                             | 254 374                       | 895 380                             |
| 2001   | 233 457               | 253 152            | 64 660                | 101 845                            | 653 114                       | 4 463                 | 198 612            | 40 050                                    | 21 784                             | 264 909                       | 918 023                             |
| 2001 01  | 228 559               | 255 893            | 63 359                | 98 780                             | 646 591                       | 4 631                 | 204 445            | 39 246                                    | 23 071                             | 271 393                       | 917 984                             |
| 2001 02  | 228 048               | 256 850            | 63 419                | 98 949                             | 647 266                       | 4 834                 | 209 162            | 40 447                                    | 21 782                             | 276 225                       | 923 491                             |
| 2001 03  | 229 946               | 257 957            | 63 718                | 100 548                            | 652 169                       | 4 964                 | 216 978            | 40 288                                    | 22 184                             | 284 414                       | 936 583                             |
| 2001 04  | 229 631               | 260 866            | 63 933                | 100 226                            | 654 656                       | 4 951                 | 217 442            | 39 953                                    | 21 694                             | 284 040                       | 938 696                             |
| 2001 05  | 229 794               | 260 629            | 63 941                | 100 970                            | 655 334                       | 4 904                 | 222 152            | 42 912                                    | 23 214                             | 293 182                       | 948 516                             |
| 2001 06  | 231 929               | 260 896            | 64 137                | 102 607                            | 659 569                       | 4 952                 | 216 124            | 42 541                                    | 23 181                             | 286 798                       | 946 367                             |
| 2001 07  | 230 764               | 258 595            | 63 889                | 100 397                            | 653 645                       | 4 993                 | 196 371            | 40 103                                    | 22 035                             | 263 502                       | 917 147                             |
| 2001 08  | 231 838               | 258 991            | 63 944                | 100 290                            | 655 063                       | 4 728                 | 193 678            | 38 745                                    | 21 433                             | 258 584                       | 913 647                             |
| 2001 09  | 231 729               | 258 910            | 64 281                | 101 701                            | 656 621                       | 4 622                 | 200 491            | 38 377                                    | 21 301                             | 264 791                       | 921 412                             |
| 2001 10  | 231 961               | 255 200            | 64 221                | 100 886                            | 652 268                       | 4 474                 | 201 545            | 38 036                                    | 21 671                             | 265 726                       | 917 994                             |
| 2001 11  | 232 088               | <b>254 621</b>     | 64 330                | 102 023                            | <b>653 062</b>                | 4 473                 | <b>219 013</b>     | 38 996                                    | 21 379                             | <b>283 861</b>                | 936 923                             |
| 2001 12  | 233 457               | 253 152            | 64 660                | 101 845                            | 653 114                       | 4 463                 | 198 612            | 40 050                                    | 21 784                             | 264 909                       | 918 023                             |
| 2002 01  | <b>231 763</b>        | <b>258 074</b>     | <b>64 500</b>         | <b>102 819</b>                     | <b>657 156</b>                | <b>4 411</b>          | <b>204 262</b>     | <b>40 754</b>                             | <b>21 627</b>                      | <b>271 054</b>                | <b>928 210</b>                      |

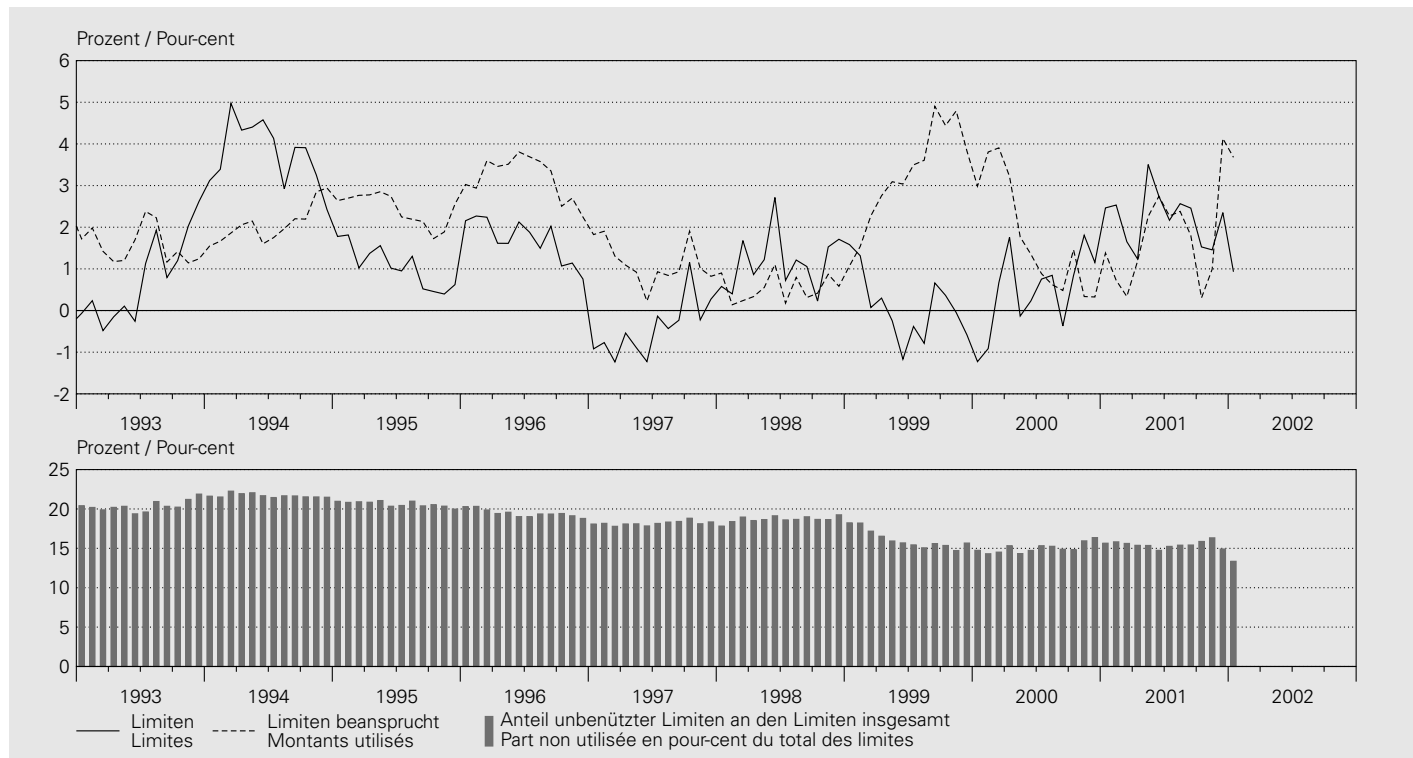
<sup>1</sup> Gemäss Monatsbilanzstatistik «Forderungen gegenüber Kunden» und «Hypothekarforderungen», im aktuellen Monat 403 Banken. Ohne Edelmetalle, Leih- und Repogeschäfte. Selon la statistique des bilans mensuels; «Créances sur la clientèle» et «Créances hypothécaires», dans les bilans de 403 banques au dernier mois indiqué. Sans les métaux précieux, les prêts et pensions de titres.

### D3 Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite<sup>1</sup> Crédits en Suisse – Limites et montants utilisés<sup>1</sup>

Erhebungsstufe inländische Bankstellen / Périimètre de consolidation: comptoirs en Suisse

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat und Anteil unbenützter Limiten

Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente et part non utilisée en pour-cent du total des limites



### Kredite an im Inland domizilierte Schuldner / Crédits à des débiteurs domiciliés en Suisse

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Monatsende   | Baukredite<br>Crédits de construction |                                  | Hypothekarforderungen <sup>2</sup><br>Créances hypothécaires <sup>2</sup> |                                  | Übrige Kredite<br>Autres crédits |                                  | Total Kredite<br>Total des crédits |                                  |
|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|---|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|
|                            | bewilligt<br>limites                  | beansprucht<br>montants utilisés | bewilligt<br>limites  | beansprucht<br>montants utilisés | bewilligt<br>limites             | beansprucht<br>montants utilisés | bewilligt<br>limites               | beansprucht<br>montants utilisés |
| Fin d'année<br>Fin de mois | 1                                     | 2                                | 3   | 4                                | 5                                | 6                                | 7                                  | 8                                |
| 1992                       | 37682                                 | 22487                            | 367173  | 354813                           | 247795                           | 139638                           | 652924                             | 516981                           |
| 1993                       | 33127                                 | 19518                            | 382922  | 364257                           | 253682                           | 139569                           | 670032                             | 523401                           |
| 1994                       | 33309                                 | 18722                            | 399085  | 383210                           | 253667                           | 136866                           | 686266                             | 538799                           |
| 1995                       | 29001                                 | 16449                            | 408994  | 395987                           | 252354                           | 140097                           | 690530                             | 552560                           |
| 1996                       | 24379                                 | 13834                            | 423473  | 411327                           | 247796                           | 139782                           | 695749                             | 564962                           |
| 1997                       | 20050                                 | 11692                            | 439262  | 423831                           | 238334                           | 134083                           | 697645                             | 569606                           |
| 1998                       | 17838                                 | 10054                            | 451114  | 432649                           | 240632                           | 130220                           | 709584                             | 572923                           |
| 1999                       | 15783                                 | 8634                             | 451940  | 442891                           | 237727                           | 143358                           | 705450                             | 594883                           |
| 2000                       | 15042                                 | 8021                             | 452564  | 442891                           | 245989                           | 145906                           | 713596                             | 596818                           |
| 2001                       | <b>15039</b>                          | <b>7615</b>                      | 473132  | <b>460268</b>                    | <b>242198</b>                    | <b>153593</b>                    | <b>730369</b>                      | <b>621476</b>                    |
| 2001 01                    | 14832                                 | 7854                             | 450914  | 443354                           | 248808                           | 151516                           | 714554                             | 602723                           |
| 2001 02                    | 14815                                 | 7840                             | 454555  | 443788                           | 247503                           | 151791                           | 716873                             | 603419                           |
| 2001 03                    | 15015                                 | 7737                             | 455520  | 445657                           | 250236                           | 154723                           | 720771                             | 608118                           |
| 2001 04                    | 14771                                 | 7658                             | 455602  | 446054                           | 250602                           | 156331                           | 720974                             | 610043                           |
| 2001 05                    | 15133                                 | 7742                             | 457257  | 446890                           | 249613                           | 156413                           | 722003                             | 611046                           |
| 2001 06                    | 15118                                 | 7742                             | 458402  | 448756                           | 247810                           | 158456                           | 721330                             | 614955                           |
| 2001 07                    | 15336                                 | 7774                             | 458823  | 449130                           | 243895                           | 151654                           | 718055                             | 608558                           |
| 2001 08                    | 15414                                 | 7782                             | 460528  | 450683                           | 245268                           | 151617                           | 721210                             | 610082                           |
| 2001 09                    | 15267                                 | 7731                             | 462409  | 452268                           | 245648                           | 151732                           | 723325                             | 611732                           |
| 2001 10                    | 15100                                 | 7688                             | 464660  | 453402                           | 242330                           | 146383                           | 722089                             | 607474                           |
| 2001 11                    | 15178                                 | 7455                             | <b>470176</b>   | <b>455333</b>                    | <b>242610</b>                    | <b>146270</b>                    | <b>727965</b>                      | <b>609058</b>                    |
| 2001 12                    | <b>15039</b>                          | <b>7615</b>                      | 473132  | <b>460268</b>                    | <b>242198</b>                    | <b>153593</b>                    | <b>730369</b>                      | <b>621476</b>                    |
| 2002 01                    | <b>14133</b>                          | <b>7470</b>                      | <b>472127</b>   | <b>460431</b>                    | <b>234950</b>                    | <b>156987</b>                    | <b>721210</b>                      | <b>624889</b>                    |

<sup>1</sup> Gemäss Kreditstatistik; inländische Bankstellen, im aktuellen Monat 150 Banken, vgl. Bankenstatistisches Quartalsheft, Seite 76 ff.  
Selon la statistique des crédits; comptoirs en Suisse de 150 banques au dernier mois indiqué (voir Bulletin trimestriel de statistiques bancaires, pages 76 ss).

<sup>2</sup> Umfasst: Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung.  
Les placements hypothécaires ainsi que les avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

## D4 Treuhandgeschäfte Opérations fiduciaires

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

### Insgesamt / Total

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Monatsende   | CHF | USD | EUR <sup>3</sup> | DEM <sup>4</sup> | Übrige<br>Währungen | Edelmetalle     | Total |
|----------------------------|-----|-----|------------------|------------------|---------------------|-----------------|-------|
| Fin d'année<br>Fin de mois |     |     |                  |                  | Autres monnaies     | Métaux précieux |       |
|                            | 1   | 2   | 3                | 4                | 5                   | 6               | 7     |

### Gegenüber dem In- und Ausland / En comptes suisses et étrangers

|         |               |                |                |          |               |            |                |
|---------|---------------|----------------|----------------|----------|---------------|------------|----------------|
| 1992    | 50 854        | 132 615        | .              | 45 995   | 88 310        | 372        | 318 146        |
| 1993    | 46 188        | 124 864        | .              | 37 705   | 74 481        | 427        | 283 666        |
| 1994    | 43 828        | 126 546        | .              | 34 007   | 66 654        | 331        | 271 366        |
| 1995    | 33 365        | 127 929        | .              | 31 193   | 57 306        | 229        | 250 022        |
| 1996    | 32 671        | 169 214        | .              | 32 683   | 69 071        | 222        | 303 861        |
| 1997    | 34 120        | 207 436        | .              | 31 638   | 70 512        | 193        | 343 899        |
| 1998    | 29 409        | 201 397        | .              | 35 238   | 71 656        | 181        | 337 882        |
| 1999    | 28 086        | 229 503        | 84 872         | 7 074    | 33 412        | 190        | 376 063        |
| 2000    | 38 603        | 247 555        | 100 055        | 3 802    | 32 438        | 189        | 418 839        |
| 2001    | 41 131        | 231 639        | 106 388        | 23       | 33 568        | 184        | 412 910        |
| 2001 01 | 37 838        | 247 392        | 102 934        | 3 662    | 32 384        | 221        | 420 766        |
| 2001 02 | 37 910        | 253 233        | 104 012        | 3 515    | 32 518        | 176        | 427 849        |
| 2001 03 | 38 143        | 263 303        | 103 226        | 3 175    | 33 238        | 227        | 438 138        |
| 2001 04 | 38 511        | 258 136        | 103 773        | 3 022    | 33 723        | 180        | 434 324        |
| 2001 05 | 38 072        | 267 738        | 103 190        | 2 544    | 35 127        | 190        | 444 315        |
| 2001 06 | 39 564        | 265 563        | 103 376        | 2 423    | 35 005        | 193        | 443 700        |
| 2001 07 | 40 036        | 254 178        | 103 802        | 2 119    | 33 516        | 188        | 431 720        |
| 2001 08 | 40 528        | 244 322        | 104 600        | 1 596    | 33 087        | 180        | 422 717        |
| 2001 09 | 41 179        | 233 737        | 101 678        | 556      | 31 565        | 186        | 408 346        |
| 2001 10 | 42 430        | 234 953        | 104 041        | 435      | 32 517        | 181        | 414 122        |
| 2001 11 | 41 467        | 234 772        | 106 022        | 138      | 32 556        | 227        | 415 044        |
| 2001 12 | 41 131        | 231 639        | 106 388        | 23       | 33 568        | 184        | 412 910        |
| 2002 01 | <b>40 603</b> | <b>234 073</b> | <b>107 605</b> | <b>9</b> | <b>33 245</b> | <b>211</b> | <b>415 737</b> |



Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périimètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

## Treuhandaaktiven / Actifs à titre fiduciaire

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Monatsende   | CHF | USD | EUR <sup>3</sup> | DEM <sup>4</sup> | Übrige<br>Währungen | Edelmetalle     | Total |
|----------------------------|-----|-----|------------------|------------------|---------------------|-----------------|-------|
| Fin d'année<br>Fin de mois |     |     |                  |                  | Autres monnaies     | Métaux précieux |       |
|                            | 1   | 2   | 3                | 4                | 5                   | 6               | 7     |

## Gegenüber dem Inland / En comptes suisses

|         |              |            |            |   |          |           |           |              |
|---------|--------------|------------|------------|---|----------|-----------|-----------|--------------|
| 1992    | 1 945        | 228        | .          | . | 165      | 193       | 248       | 2 779        |
| 1993    | 2 324        | 233        | .          | . | 147      | 277       | 258       | 3 239        |
| 1994    | 2 164        | 208        | .          | . | 163      | 177       | 168       | 2 880        |
| 1995    | 2 213        | 152        | .          | . | 112      | 102       | 109       | 2 688        |
| 1996    | 2 086        | 267        | .          | . | 75       | 159       | 84        | 2 671        |
| 1997    | 2 454        | 224        | .          | . | 134      | 158       | 76        | 3 046        |
| 1998    | 2 080        | 228        | .          | . | 64       | 256       | 63        | 2 691        |
| 1999    | 2 106        | 912        | 355        | . | 25       | 118       | 72        | 3 563        |
| 2000    | 2 104        | 1 591      | 745        | . | 27       | 108       | 67        | 4 615        |
| 2001    | 1 816        | 458        | 218        | . | 0        | 67        | 70        | 2 629        |
| 2001 01 | 1 268        | 1 778      | 1 246      | . | 23       | 98        | 66        | 4 456        |
| 2001 02 | 1 191        | 973        | 263        | . | 15       | 58        | 67        | 2 552        |
| 2001 03 | 1 207        | 1 007      | 341        | . | 23       | 43        | 67        | 2 665        |
| 2001 04 | 1 215        | 772        | 374        | . | 21       | 81        | 69        | 2 511        |
| 2001 05 | 1 135        | 484        | 257        | . | 13       | 63        | 73        | 2 012        |
| 2001 06 | 1 146        | 1 329      | 279        | . | 13       | 93        | 74        | 2 921        |
| 2001 07 | 1 106        | 766        | 250        | . | 13       | 48        | 69        | 2 239        |
| 2001 08 | 1 072        | 791        | 273        | . | 14       | 56        | 69        | 2 261        |
| 2001 09 | 1 117        | 959        | 290        | . | 13       | 20        | 71        | 2 457        |
| 2001 10 | 1 119        | 739        | 254        | . | 14       | 41        | 69        | 2 222        |
| 2001 11 | 1 057        | 703        | 285        | . | 11       | 67        | 116       | 2 228        |
| 2001 12 | 1 816        | 458        | 218        | . | 0        | 67        | 70        | 2 629        |
| 2002 01 | <b>1 753</b> | <b>512</b> | <b>241</b> | . | <b>0</b> | <b>76</b> | <b>72</b> | <b>2 654</b> |

## Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers

|         |               |                |                |   |          |               |            |                |
|---------|---------------|----------------|----------------|---|----------|---------------|------------|----------------|
| 1992    | 48 909        | 132 387        | .              | . | 45 830   | 88 117        | 124        | 315 367        |
| 1993    | 43 864        | 124 631        | .              | . | 37 558   | 74 204        | 169        | 280 426        |
| 1994    | 41 664        | 126 338        | .              | . | 33 844   | 66 477        | 163        | 268 486        |
| 1995    | 31 152        | 127 777        | .              | . | 31 081   | 57 204        | 120        | 247 334        |
| 1996    | 30 585        | 168 947        | .              | . | 32 608   | 68 912        | 138        | 301 190        |
| 1997    | 31 666        | 207 212        | .              | . | 31 504   | 70 354        | 117        | 340 853        |
| 1998    | 27 329        | 201 169        | .              | . | 35 174   | 71 400        | 118        | 335 190        |
| 1999    | 25 980        | 228 591        | 84 517         | . | 7 049    | 33 294        | 118        | 372 500        |
| 2000    | 36 499        | 245 964        | 99 310         | . | 3 775    | 32 330        | 122        | 414 225        |
| 2001    | 39 315        | 231 181        | 106 170        | . | 23       | 33 501        | 114        | 410 281        |
| 2001 01 | 36 570        | 245 614        | 101 688        | . | 3 639    | 32 286        | 155        | 416 313        |
| 2001 02 | 36 719        | 252 260        | 103 749        | . | 3 500    | 32 460        | 109        | 425 297        |
| 2001 03 | 36 936        | 262 296        | 102 885        | . | 3 152    | 33 195        | 160        | 435 472        |
| 2001 04 | 37 296        | 257 364        | 103 399        | . | 3 001    | 33 642        | 111        | 431 812        |
| 2001 05 | 36 937        | 267 254        | 102 933        | . | 2 531    | 35 064        | 117        | 442 305        |
| 2001 06 | 38 418        | 264 234        | 103 097        | . | 2 410    | 34 912        | 119        | 440 780        |
| 2001 07 | 38 930        | 253 412        | 103 552        | . | 2 106    | 33 468        | 119        | 429 481        |
| 2001 08 | 39 456        | 243 531        | 104 327        | . | 1 582    | 33 031        | 111        | 420 456        |
| 2001 09 | 40 062        | 232 778        | 101 388        | . | 543      | 31 545        | 115        | 405 888        |
| 2001 10 | 41 311        | 234 214        | 103 787        | . | 421      | 32 476        | 112        | 411 900        |
| 2001 11 | 40 410        | 234 069        | 105 737        | . | 127      | 32 489        | 111        | 412 816        |
| 2001 12 | 39 315        | 231 181        | 106 170        | . | 23       | 33 501        | 114        | 410 281        |
| 2002 01 | <b>38 850</b> | <b>233 561</b> | <b>107 364</b> | . | <b>9</b> | <b>33 169</b> | <b>139</b> | <b>413 083</b> |

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandgeschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.  
Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 403 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
403 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

Erhebungsstufe Unternehmung<sup>1,2</sup> / Périmètre de consolidation: maison mère<sup>1,2</sup>

## Treuhands passiven / Passifs à titre fiduciaire

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Monatsende   | CHF | USD | EUR <sup>3</sup> | DEM <sup>4</sup> | Übrige<br>Währungen | Edelmetalle     | Total |
|----------------------------|-----|-----|------------------|------------------|---------------------|-----------------|-------|
| Fin d'année<br>Fin de mois |     |     |                  |                  | Autres monnaies     | Métaux précieux |       |
|                            | 1   | 2   | 3                | 4                | 5                   | 6               | 7     |

## Gegenüber dem Inland / En comptes suisses

|         |               |               |               |   |          |              |            |               |
|---------|---------------|---------------|---------------|---|----------|--------------|------------|---------------|
| 1992    | 27 230        | 18 828        | .             | . | 11 625   | 18 643       | 126        | 76 452        |
| 1993    | 24 396        | 17 446        | .             | . | 9 244    | 15 614       | 143        | 66 843        |
| 1994    | 21 461        | 17 744        | .             | . | 8 112    | 13 395       | 125        | 60 837        |
| 1995    | 15 711        | 16 992        | .             | . | 6 706    | 10 444       | 109        | 49 962        |
| 1996    | 16 138        | 22 834        | .             | . | 7 530    | 12 112       | 128        | 58 742        |
| 1997    | 18 410        | 27 589        | .             | . | 7 881    | 12 055       | 111        | 66 046        |
| 1998    | 16 365        | 27 650        | .             | . | 8 065    | 12 997       | 115        | 65 192        |
| 1999    | 16 172        | 29 947        | 19 523        | . | 2 262    | 5 067        | 114        | 70 823        |
| 2000    | 22 673        | 31 778        | 24 148        | . | 1 141    | 5 049        | 122        | 83 770        |
| 2001    | 25 177        | 25 251        | <b>22 235</b> | . | 2        | 4 372        | 114        | <b>77 149</b> |
| 2001 01 | 22 070        | 30 989        | 24 391        | . | 1 123    | 4 677        | 155        | 82 282        |
| 2001 02 | 22 347        | 31 358        | 23 512        | . | 1 145    | 4 791        | 109        | 82 117        |
| 2001 03 | 22 533        | 32 700        | 22 914        | . | 1 044    | 5 003        | 160        | 83 310        |
| 2001 04 | 22 963        | 31 244        | 22 796        | . | 1 019    | 4 929        | 111        | 82 043        |
| 2001 05 | 22 817        | 31 990        | 22 582        | . | 708      | 4 965        | 117        | 82 471        |
| 2001 06 | 24 026        | 31 325        | 22 904        | . | 484      | 4 757        | 119        | 83 131        |
| 2001 07 | 24 437        | 31 335        | 23 164        | . | 408      | 4 768        | 119        | 83 823        |
| 2001 08 | 24 530        | 28 683        | 23 002        | . | 318      | 4 419        | 111        | 80 745        |
| 2001 09 | 24 397        | 26 754        | 21 550        | . | 203      | 4 255        | 115        | 77 071        |
| 2001 10 | 25 496        | 27 497        | 21 963        | . | 211      | 4 365        | 112        | 79 433        |
| 2001 11 | 24 696        | 27 004        | 22 391        | . | 49       | 4 408        | 159        | 78 658        |
| 2001 12 | 25 177        | 25 251        | <b>22 235</b> | . | 2        | 4 372        | 114        | <b>77 149</b> |
| 2002 01 | <b>25 052</b> | <b>26 043</b> | <b>22 176</b> | . | <b>0</b> | <b>4 382</b> | <b>139</b> | <b>77 792</b> |

## Gegenüber dem Ausland / En comptes étrangers

|         |               |                |               |   |          |               |           |                |
|---------|---------------|----------------|---------------|---|----------|---------------|-----------|----------------|
| 1992    | 23 624        | 113 785        | .             | . | 34 369   | 69 668        | 246       | 241 692        |
| 1993    | 21 793        | 107 419        | .             | . | 28 461   | 58 867        | 284       | 216 824        |
| 1994    | 22 368        | 108 803        | .             | . | 25 895   | 53 259        | 206       | 210 531        |
| 1995    | 17 654        | 110 937        | .             | . | 24 488   | 46 862        | 120       | 200 061        |
| 1996    | 16 533        | 146 380        | .             | . | 25 153   | 56 959        | 95        | 245 120        |
| 1997    | 15 710        | 179 847        | .             | . | 23 757   | 58 457        | 82        | 277 853        |
| 1998    | 13 044        | 173 748        | .             | . | 27 173   | 58 659        | 66        | 272 690        |
| 1999    | 11 914        | 199 556        | 65 350        | . | 4 813    | 28 345        | 77        | 305 242        |
| 2000    | 15 929        | 215 777        | 75 907        | . | 2 661    | 27 389        | 67        | 335 069        |
| 2001    | <b>15 949</b> | 206 388        | 84 153        | . | 21       | 29 196        | 70        | <b>335 756</b> |
| 2001 01 | 15 767        | 216 403        | 78 542        | . | 2 539    | 27 707        | 66        | 338 485        |
| 2001 02 | 15 563        | 221 875        | 80 499        | . | 2 370    | 27 728        | 67        | 345 732        |
| 2001 03 | 15 610        | 230 604        | 80 312        | . | 2 131    | 28 235        | 67        | 354 828        |
| 2001 04 | 15 548        | 226 892        | 80 977        | . | 2 003    | 28 794        | 69        | 352 280        |
| 2001 05 | 15 254        | 235 747        | 80 609        | . | 1 836    | 30 161        | 73        | 361 844        |
| 2001 06 | 15 537        | 234 238        | 80 472        | . | 1 940    | 30 247        | 74        | 360 568        |
| 2001 07 | 15 599        | 222 843        | 80 638        | . | 1 711    | 28 747        | 69        | 347 896        |
| 2001 08 | 15 998        | 215 639        | 81 598        | . | 1 278    | 28 668        | 69        | 341 972        |
| 2001 09 | 16 782        | 206 983        | 80 128        | . | 353      | 27 310        | 71        | 331 274        |
| 2001 10 | 16 934        | 207 457        | 82 078        | . | 224      | 28 152        | 69        | 334 690        |
| 2001 11 | 16 771        | 207 769        | 83 630        | . | 89       | 28 147        | 68        | 336 385        |
| 2001 12 | <b>15 949</b> | 206 388        | 84 153        | . | 21       | 29 196        | 70        | <b>335 756</b> |
| 2002 01 | <b>15 551</b> | <b>208 031</b> | <b>85 429</b> | . | <b>9</b> | <b>28 863</b> | <b>72</b> | <b>337 946</b> |

<sup>1</sup> Bankstellen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein sowie die Filialen im Ausland. Nur Unternehmen, deren Bilanz- und Treuhandschäft mindestens 150 Millionen Franken beträgt.

Comptoirs juridiquement dépendants en Suisse, dans la Principauté de Liechtenstein et à l'étranger. Seules les banques dont la somme du bilan et les affaires fiduciaires dépassent 150 millions de francs entrent dans la statistique.

<sup>2</sup> 403 Banken im zuletzt ausgewiesenen Monat.  
403 banques au dernier mois indiqué.

<sup>3</sup> Inklusive die anderen Währungen der Staaten des Eurowährungsgebietes.  
Y compris les monnaies nationales des Etats participant à la zone euro.

<sup>4</sup> Ab März 1999 als «davon-Position» des Euro.  
Depuis mars 1999, sous une position «dont» de l'euro.

## D5 Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken<sup>1</sup> Stocks de titres dans les dépôts de la clientèle auprès des banques<sup>1</sup>

Inländische Bankstellen / Comptoirs en Suisse

In Milliarden Franken, alle Währungen / En milliards de francs, toutes les monnaies

| Jahresende<br>Monatsende<br><br>Fin d'année<br>Fin de mois | Inländische Depotinhaber<br>Dépôts des titulaires suisses |              |            |                                | Ausländische Depotinhaber<br>Dépôts des titulaires étrangers |              |            |                                |
|--|---|--------------|------------|--------------------------------|--|--------------|------------|--------------------------------|
|  | Total   | davon / dont |            |                                | Total  | davon / dont |            |                                |
|  |   | Obligationen | Aktien     | Anlagefonds-<br>zertifikate    |  | Obligationen | Aktien     | Anlagefonds-<br>zertifikate    |
|  |   | Obligations  | Actions    | Parts de fonds<br>de placement |  | Obligations  | Actions    | Parts de fonds<br>de placement |
|  | 1   | 2            | 3          | 4                              | 5  | 6            | 7          | 8                              |
| 1998   | 1 337   | 478          | 621        | 191                            | 1 511  | 619          | 591        | 255                            |
| 1999   | 1 542   | 497          | 792        | 214                            | 1 743  | 618          | 763        | 329                            |
| 2000   | 1 609   | 500          | 822        | 244                            | 1 926  | 650          | 891        | 350                            |
| 2001   | 1 453   | 485          | 667        | 249                            | 1 871  | 628          | 794        | 396                            |
| 2001 01  | 1 633   | 506          | 829        | 254                            | 2 012  | 652          | 929        | 388                            |
| 2001 02  | 1 592   | 511          | 786        | 252                            | 1 970  | 661          | 880        | 386                            |
| 2001 03  | 1 572   | 524          | 752        | 251                            | 1 939  | 671          | 837        | 385                            |
| 2001 04  | 1 612   | 525          | 781        | 259                            | 1 966  | 656          | 866        | 395                            |
| 2001 05  | 1 679   | 513          | 853        | 266                            | 2 011  | 669          | 883        | 407                            |
| 2001 06  | 1 580   | 508          | 761        | 263                            | 1 980  | 673          | 851        | 405                            |
| 2001 07  | 1 516   | 503          | 715        | 251                            | 1 904  | 659          | 802        | 392                            |
| 2001 08  | 1 488   | 504          | 686        | 246                            | 1 843  | 654          | 755        | 385                            |
| 2001 09  | 1 375   | 489          | 605        | 229                            | 1 725  | 629          | 677        | 371                            |
| 2001 10  | 1 398   | 489          | 621        | 238                            | 1 769  | 635          | 709        | 375                            |
| 2001 11  | 1 429   | 482          | 649        | 245                            | 1 827  | 630          | 757        | 388                            |
| 2001 12  | 1 453   | 485          | 667        | 249                            | 1 871  | 628          | 794        | 396                            |
| 2002 01  | <b>1 447</b>  | <b>488</b>   | <b>655</b> | <b>252</b>                     | <b>1 902</b>   | <b>643</b>   | <b>798</b> | <b>407</b>                     |

<sup>1</sup> Die Zahlen basieren auf der Monatserhebung. Diese deckt rund 95% des Depotwertes der jährlichen Vollerhebung ab.  
Les données sont tirées de l'enquête mensuelle. Cette dernière couvre environ 95% des dépôts recensés par l'enquête annuelle.

## D6 Anlagefonds<sup>1</sup> Fonds de placement<sup>1</sup>

### Gliederung nach Fondstyp / Répartition selon le genre

| Jahr<br>Quartal    | Schweizerische Anlagefonds nach Typen <sup>2</sup><br>Fonds de placement suisses selon le genre <sup>2</sup> |  |   |   |   |  | Total<br>(1 bis 6)<br>(1 à 6) | Ausländische<br>Fonds mit<br>Vertretern in<br>der Schweiz<br><br>Fonds étrangers<br>ayant des<br>représentants<br>en Suisse |
|--------------------|--|--|---|---|---|--|-------------------------------|---|
|                    | Schweizerische<br>Obligationen<br>und Aktien<br><br>Obligations et<br>actions suisses                        | Schweizerische<br>Immobilien<br><br>Immeubles<br>suisses | Ausländische<br>Obligationen<br><br>Obligations<br>étrangères | Ausländische<br>Aktien<br><br>Actions<br>étrangères | Schweizerische<br>und ausländische<br>Obligationen<br><br>Obligations<br>suisses et<br>étrangères | Schweizerische<br>und ausländische<br>Aktien<br><br>Actions suisses<br>et étrangères |                               |   |
| Année<br>Trimestre | 1  | 2  | 3   | 4   | 5   | 6  | 7                             | 8   |

### Stand der von der EBK bewilligten Anlagefonds<sup>3</sup> / Nombre de fonds de placement autorisés par la CFB<sup>3</sup>

|          |    |      |    |      |    |      |     |      |    |      |     |       |     |       |       |         |
|----------|----|------|----|------|----|------|-----|------|----|------|-----|-------|-----|-------|-------|---------|
| 1997 IV  | 52 | (49) | 32 | (32) | 42 | (42) | 99  | (90) | 42 | (42) | 61  | (61)  | 328 | (316) | 1 303 | (1 188) |
| 1998 IV  | 68 | (56) | 31 | (30) | 46 | (44) | 101 | (98) | 44 | (42) | 66  | (66)  | 356 | (336) | 1 556 | (1 413) |
| 1999 IV  | 72 | (62) | 31 | (31) | 49 | (45) | 90  | (85) | 52 | (48) | 85  | (81)  | 379 | (352) | 1 734 | (1 563) |
| 2000 IV  | 68 | (66) | 31 | (31) | 51 | (46) | 88  | (84) | 67 | (61) | 94  | (93)  | 399 | (381) | 2 173 | (1 964) |
| 2001 IV  | 82 | (77) | 28 | (28) | 56 | (47) | 105 | (92) | 76 | (68) | 117 | (109) | 464 | (421) | 2 831 | (2 555) |
| 2000 IV  | 68 | (66) | 31 | (31) | 51 | (46) | 88  | (84) | 67 | (61) | 94  | (93)  | 399 | (381) | 2 173 | (1 964) |
| 2001 I   | 72 | (69) | 31 | (31) | 50 | (46) | 93  | (85) | 69 | (64) | 97  | (95)  | 412 | (390) | 2 460 | (2 167) |
| 2001 II  | 73 | (71) | 31 | (31) | 51 | (47) | 98  | (89) | 67 | (64) | 104 | (98)  | 424 | (400) | 2 654 | (2 371) |
| 2001 III | 78 | (72) | 31 | (31) | 51 | (47) | 96  | (87) | 76 | (63) | 115 | (100) | 447 | (400) | 2 708 | (2 431) |
| 2001 IV  | 82 | (77) | 28 | (28) | 56 | (47) | 105 | (92) | 76 | (68) | 117 | (109) | 464 | (421) | 2 831 | (2 555) |

### Fondsvermögen am Quartalsende<sup>4</sup> / Fortune des fonds à la fin du trimestre<sup>4</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

|          |        |        |        |        |        |        |         |   |
|----------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---------|---|
| 1997 IV  | 11 895 | 9 337  | 10 812 | 21 484 | 14 012 | 19 898 | 87 438  | . |
| 1998 IV  | 17 259 | 9 626  | 13 197 | 23 308 | 16 003 | 27 945 | 107 338 | . |
| 1999 IV  | 21 311 | 10 961 | 14 851 | 36 187 | 18 132 | 40 887 | 142 329 | . |
| 2000 IV  | 25 623 | 11 431 | 13 441 | 34 379 | 19 098 | 46 228 | 150 199 | . |
| 2001 IV  | 23 498 | 11 921 | 13 246 | 29 922 | 26 701 | 40 730 | 146 016 | . |
| 2000 IV  | 25 623 | 11 431 | 13 441 | 34 379 | 19 098 | 46 228 | 150 199 | . |
| 2001 I   | 23 576 | 11 490 | 13 801 | 33 274 | 21 721 | 43 744 | 147 606 | . |
| 2001 II  | 24 425 | 11 349 | 13 717 | 34 728 | 24 028 | 44 523 | 152 770 | . |
| 2001 III | 20 370 | 11 459 | 13 402 | 26 212 | 25 268 | 37 772 | 134 483 | . |
| 2001 IV  | 23 498 | 11 921 | 13 246 | 29 922 | 26 701 | 40 730 | 146 016 | . |

### Den Fonds zugeflossener Betrag / Montant revenant aux fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

|          |       |       |       |        |        |        |        |         |
|----------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|---------|
| 1996     | 2 022 | 91    | 3 013 | 8 881  | 2 257  | 3 498  | 19 760 | 76 400  |
| 1997     | 4 780 | 900   | 2 390 | 11 286 | 3 078  | 7 744  | 30 178 | 121 138 |
| 1998     | 7 981 | 469   | 2 798 | 12 534 | 3 884  | 10 839 | 38 505 | 140 499 |
| 1999     | 7 471 | 1 277 | 8 470 | 18 647 | 7 652  | 16 784 | 60 300 | 194 023 |
| 2000     | 9 349 | 457   | 4 784 | 17 067 | 4 299  | 16 307 | 52 263 | 285 006 |
| 2001     | 7 589 | 975   | 5 262 | 10 472 | 21 173 | 6 172  | 51 643 | 283 886 |
| 2000 IV  | 2 043 | —     | 1 041 | 4 317  | 1 334  | 2 344  | 11 080 | 72 431  |
| 2001 I   | 2 028 | —     | 1 371 | 3 667  | 4 246  | 1 907  | 13 219 | 76 411  |
| 2001 II  | 1 773 | 12    | 1 098 | 2 627  | 4 621  | 1 821  | 11 952 | 65 268  |
| 2001 III | 1 486 | —     | 1 360 | 1 945  | 5 458  | 967    | 11 216 | 68 434  |
| 2001 IV  | 2 303 | 963   | 1 434 | 2 232  | 6 848  | 1 477  | 15 256 | 73 772  |

### Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag / Montant remboursé par les fonds

In Millionen Franken / En millions de francs

|          |       |     |       |        |        |       |        |         |
|----------|-------|-----|-------|--------|--------|-------|--------|---------|
| 1996     | 2 327 | 9   | 1 304 | 8 160  | 1 639  | 2 093 | 15 531 | 61 519  |
| 1997     | 3 060 | 51  | 2 745 | 11 185 | 2 339  | 2 675 | 22 055 | 94 579  |
| 1998     | 3 940 | 95  | 1 793 | 11 795 | 2 105  | 3 912 | 23 639 | 103 062 |
| 1999     | 5 474 | 1   | 5 470 | 18 079 | 5 463  | 9 142 | 43 629 | 146 389 |
| 2000     | 5 821 | —   | 5 987 | 11 461 | 3 167  | 9 446 | 35 884 | 213 677 |
| 2001     | 3 963 | 470 | 5 267 | 9 555  | 12 739 | 5 737 | 37 732 | 229 842 |
| 2000 IV  | 1 032 | —   | 1 090 | 1 789  | 653    | 1 953 | 6 517  | 53 651  |
| 2001 I   | 1 286 | —   | 1 302 | 2 566  | 1 902  | 1 576 | 8 631  | 56 893  |
| 2001 II  | 961   | —   | 1 273 | 2 813  | 2 426  | 1 314 | 8 786  | 54 687  |
| 2001 III | 939   | —   | 1 092 | 2 041  | 3 367  | 1 522 | 8 961  | 64 096  |
| 2001 IV  | 778   | 470 | 1 600 | 2 136  | 5 044  | 1 326 | 11 353 | 54 166  |

### Zahl der umlaufenden Anteilscheine am Quartalsende / Nombre de parts en circulation à la fin du trimestre

In 1 000 / En 1 000

|          |         |        |         |         |         |         |         |   |
|----------|---------|--------|---------|---------|---------|---------|---------|---|
| 1997 IV  | 27 558  | 27 256 | 80 999  | 94 370  | 119 497 | 122 181 | 471 860 | . |
| 1998 IV  | 39 926  | 30 803 | 86 825  | 101 948 | 130 388 | 171 253 | 561 143 | . |
| 1999 IV  | 63 268  | 33 752 | 102 938 | 98 067  | 133 417 | 216 366 | 647 807 | . |
| 2000 IV  | 74 827  | 36 072 | 98 691  | 114 408 | 138 399 | 242 053 | 704 450 | . |
| 2001 IV  | 101 907 | 45 171 | 98 634  | 105 466 | 143 974 | 251 454 | 746 605 | . |
| 2000 IV  | 74 827  | 36 072 | 98 691  | 114 408 | 138 399 | 242 053 | 704 450 | . |
| 2001 I   | 82 803  | 36 072 | 99 421  | 114 674 | 137 967 | 244 836 | 715 773 | . |
| 2001 II  | 85 877  | 36 123 | 97 796  | 111 158 | 140 040 | 251 236 | 722 230 | . |
| 2001 III | 87 202  | 36 123 | 99 866  | 108 455 | 142 855 | 249 490 | 723 992 | . |
| 2001 IV  | 101 907 | 45 171 | 98 634  | 105 466 | 143 974 | 251 454 | 746 605 | . |

## Gliederung nach Anlagen / Répartition selon les placements

Zahl der Anlagefonds / Nombre de fonds de placement

| Jahresende<br>Quartalsende         | Anlagen der schweizerischen Fonds<br>Placements des fonds suisses |                   |                         |  | Im Ausland<br>A l'étranger                            |   |                         | Total<br>(1 bis 8)<br>(1 à 8) |
|------------------------------------|---|-------------------|-------------------------|--|---|---|-------------------------|-------------------------------|
|                                    | Im Inland<br>En Suisse  |                   | Immobilien<br>Immeubles | Sonstige<br>Aktiven <sup>7</sup><br>Autres postes<br>de l'actif <sup>7</sup> | Obligationen <sup>5</sup><br>Obligations <sup>5</sup> |   | Immobilien<br>Immeubles |                               |
| Fin d'année<br>Fin de<br>trimestre | Obligationen <sup>5</sup>   | Aktien<br>Actions |                         |  | 1   | 2 |                         | 3                             |
| 1993                               | 38  | 71                | 33                      | 93   | 125   | — | —                       |                               |
| 1994                               | 45  | 73                | 34                      | 109  | 131   | — | —                       |                               |
| 1995                               | 46  | 80                | 34                      | 108  | 128   | — | —                       |                               |
| 1996                               | 49  | 80                | 33                      | 107  | 147   | — | —                       |                               |
| 1997                               | 51  | 99                | 33                      | 117  | 171   | — | —                       |                               |
| 1998                               | 57  | 113               | 31                      | 124  | 191   | — | —                       |                               |
| 1999                               | 68  | 131               | 31                      | 141  | 196   | — | —                       |                               |
| 2000                               | 71  | 147               | 31                      | 144  | 212   | — | —                       |                               |
| 2001                               | 89  | 169               | 28                      | 157  | 243   | — | —                       |                               |
| 1999 IV                            | 68  | 131               | 31                      | 141  | 196   | — | —                       |                               |
| 2000 I                             | 69  | 134               | 31                      | 137  | 204   | — | —                       |                               |
| 2000 II                            | 71  | 141               | 31                      | 146  | 206   | — | —                       |                               |
| 2000 III                           | 72  | 144               | 31                      | 146  | 211   | — | —                       |                               |
| 2000 IV                            | 71  | 147               | 31                      | 144  | 212   | — | —                       |                               |
| 2001 I                             | 74  | 154               | 31                      | 143  | 222   | — | —                       |                               |
| 2001 II                            | 78  | 159               | 31                      | 149  | 222   | — | —                       |                               |
| 2001 III                           | 78  | 162               | 31                      | 155  | 223   | — | —                       |                               |
| 2001 IV                            | 89  | 169               | 28                      | 157  | 243   | — | —                       |                               |

## Bestand der Anlagen / Montant des placements

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Quartalsende         | Anlagen der schweizerischen Fonds<br>Placements des fonds suisses |                   |                         |  | Im Ausland<br>A l'étranger                            |        |                         |  | Total<br>(1 bis 8)<br>(1 à 8) |   |   |
|------------------------------------|---|-------------------|-------------------------|--|---|--------|-------------------------|--|-------------------------------|---|---|
|                                    | Im Inland<br>En Suisse  |                   | Immobilien<br>Immeubles | Sonstige<br>Aktiven <sup>7</sup><br>Autres postes<br>de l'actif <sup>7</sup> | Obligationen <sup>6</sup><br>Obligations <sup>6</sup> |        | Immobilien<br>Immeubles | Sonstige<br>Aktiven <sup>7</sup><br>Autres postes<br>de l'actif <sup>7</sup> |                               |   |   |
| Fin d'année<br>Fin de<br>trimestre | Obligationen <sup>6</sup>   | Aktien<br>Actions |                         |  | 1   | 2      |                         |  | 3                             | 4 | 5 |
| 1993                               | 1 231   | 4 691             | 7 928                   | 972  | 22 428  | 18 975 | —                       | 1 878  | 58 103                        |   |   |
| 1994                               | 1 325   | 5 427             | 8 738                   | 1 204  | 20 413  | 20 795 | —                       | 1 427  | 59 330                        |   |   |
| 1995                               | 2 041   | 7 029             | 8 924                   | 1 687  | 20 611  | 18 672 | —                       | 993  | 59 958                        |   |   |
| 1996                               | 2 976   | 7 858             | 9 221                   | 2 547  | 24 661  | 24 443 | —                       | 1 345  | 73 050                        |   |   |
| 1997                               | 3 545   | 13 292            | 9 827                   | 2 854  | 27 184  | 26 289 | —                       | 4 447  | 87 438                        |   |   |
| 1998                               | 4 288   | 18 691            | 10 421                  | 1 506  | 38 612  | 30 528 | —                       | 3 293  | 107 338                       |   |   |
| 1999                               | 5 563   | 22 526            | 12 142                  | 2 242  | 43 856  | 53 204 | —                       | 2 795  | 142 329                       |   |   |
| 2000                               | 6 855   | 29 488            | 12 911                  | 2 673  | 40 377  | 53 055 | —                       | 4 839  | 150 199                       |   |   |
| 2001                               | 8 279   | 25 860            | 13 171                  | 9 713  | 38 634  | 47 384 | —                       | 2 975  | 146 016                       |   |   |
| 1999 IV                            | 5 563   | 22 526            | 12 142                  | 2 242  | 43 856  | 53 204 | —                       | 2 795  | 142 329                       |   |   |
| 2000 I                             | 5 934   | 24 142            | 12 530                  | 2 678  | 42 629  | 61 085 | —                       | 3 028  | 152 025                       |   |   |
| 2000 II                            | 6 018   | 25 864            | 12 713                  | 2 241  | 42 184  | 57 447 | —                       | 4 159  | 150 624                       |   |   |
| 2000 III                           | 6 472   | 28 007            | 12 920                  | 2 240  | 42 101  | 58 746 | —                       | 3 705  | 154 192                       |   |   |
| 2000 IV                            | 6 855   | 29 488            | 12 911                  | 2 673  | 40 377  | 53 055 | —                       | 4 839  | 150 199                       |   |   |
| 2001 I                             | 6 951   | 26 727            | 12 845                  | 4 430  | 41 423  | 51 433 | —                       | 3 798  | 147 606                       |   |   |
| 2001 II                            | 7 306   | 27 561            | 13 166                  | 6 494  | 41 206  | 53 412 | —                       | 3 626  | 152 770                       |   |   |
| 2001 III                           | 7 349   | 22 548            | 13 223                  | 8 385  | 38 589  | 41 401 | —                       | 2 988  | 134 483                       |   |   |
| 2001 IV                            | 8 279   | 25 860            | 13 171                  | 9 713  | 38 634  | 47 384 | —                       | 2 975  | 146 016                       |   |   |

<sup>1</sup> Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 18. März 1994 unterstellten Anlagefonds. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement qui sont soumis à la loi fédérale du 18 mars 1994 sur les fonds de placement. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.

<sup>2</sup> Zuordnung gemäss Eidgenössischer Bankenkommission.

Classement établi par la Commission fédérale des banques.

<sup>3</sup> Zahlen in Klammern: Anlagefonds, welche die Geschäftstätigkeit effektiv ausüben.

Chiffres entre parenthèses: fonds qui sont toujours en activité.

<sup>4</sup> Netto-Vermögen, unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.

Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs.

<sup>5</sup> Ohne Berücksichtigung der Wandelobligationen.

Il n'est pas tenu compte des obligations convertibles.

<sup>6</sup> Inklusive Wandelobligationen.

Y compris les obligations convertibles.

<sup>7</sup> Flüssige Mittel, Wartegelder auf Zeit und übrige Aktiven, abzüglich Liquidationssteuer und Kreditoren.

Liquidités, fonds en attente et autres actifs, moins impôt de liquidation et créanciers.

## D7 Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV<sup>1</sup> Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS)<sup>1</sup>

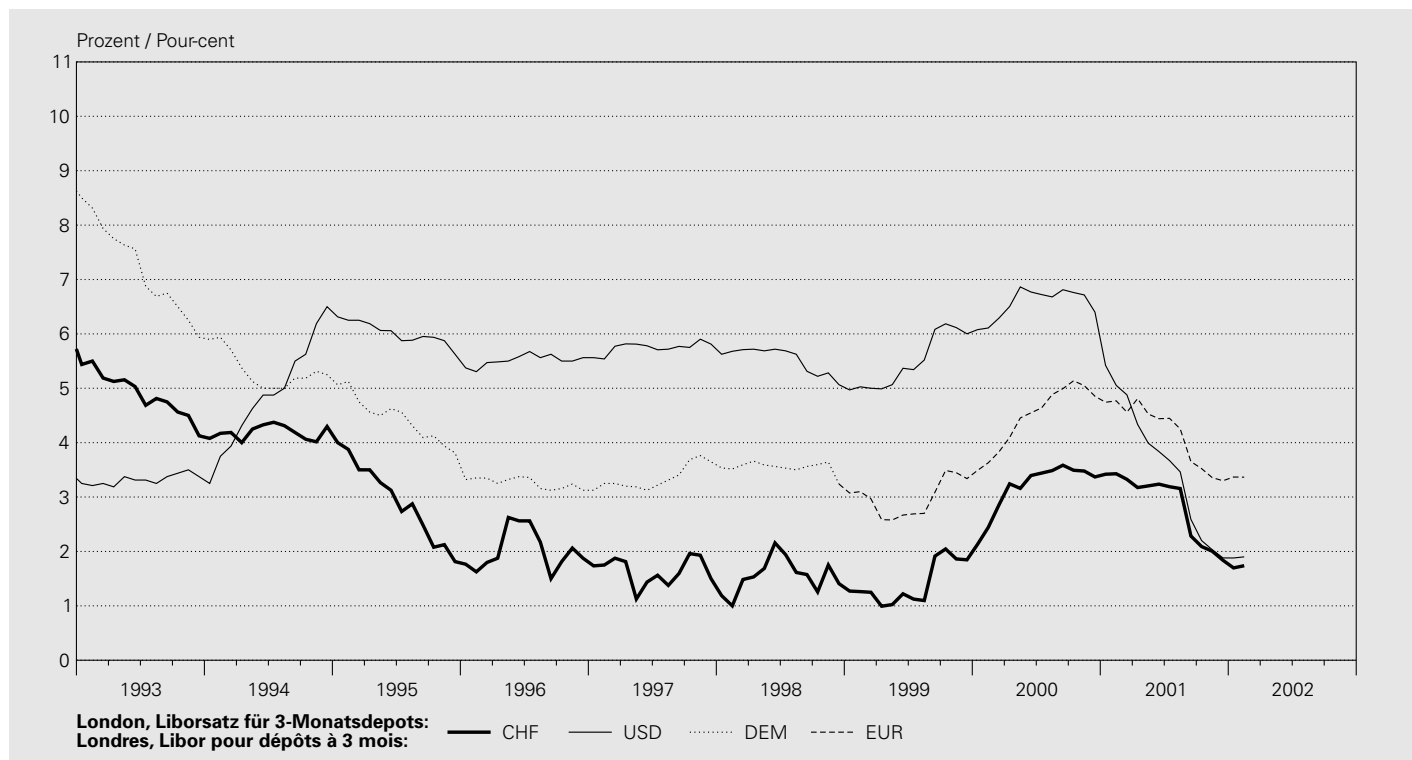
In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahresende<br>Monatsende   | Kapitalanlagen<br>Placements de capitaux |                                     |  |                    |                       |                      |                             | Verfügbare Geldmittel<br>Disponibilités |  | Konto-<br>korrente<br>und Ab-<br>grenzungs-<br>konten<br><br>Comptes<br>courants<br>et de<br>régularisa-<br>tion | Kapital<br>(Total)<br>(1 bis 9) |
|----------------------------|--|-------------------------------------|--|--------------------|-----------------------|----------------------|-----------------------------|---|--|--|---------------------------------|
|                            | Direkte<br>Darlehen                      | Obliga-<br>tionen<br>in CHF         | Aus-<br>ländische<br>Obliga-<br>tionen in<br>Fremd-<br>währungen | Aktien<br>Schweiz  | Aktien<br>Ausland     | Immobilien-<br>fonds | Bewer-<br>tungs-<br>reserve | Depot-<br>gelder/<br>Konto-<br>korrente | Postkonto,<br>Schweize-<br>rische<br>National-<br>bank, Eidg.<br>Kassen-<br>und Rech-<br>nungs-<br>wesen     |  | Capital<br>(total)<br>(1 à 9)   |
| Fin d'année<br>Fin de mois | Prêts<br>directs                         | Obligations<br>en francs<br>suisses | Obligations<br>étrangères<br>en monnaie<br>étrangère             | Actions<br>suisses | Actions<br>étrangères | Fonds<br>immobiliers | Réserves<br>d'évaluation    | Dépôts/<br>comptes<br>courants          | Compte<br>postal,<br>Banque<br>nationale<br>suisse, ser-<br>vices fédé-<br>raux caisse/<br>comptabi-<br>lité |  |                                 |
|                            | 1  | 2                                   | 3  | 4                  | 5                     | 6                    | 7                           | 8                                       | 9  | 10   | 11                              |
| 1997                       | 10 647.6                                 | 8 029.6                             | 455.9  | 557.2              | .                     | .                    | - 804.1                     | 3 214.9                                 | 97.0   | 3 835.5  | 26 033.5                        |
| 1998                       | 8 981.2                                  | 7 756.6                             | 473.0  | 1 599.4            | .                     | .                    | - 695.9                     | 2 578.6                                 | 25.9   | 3 476.0  | 24 194.9                        |
| 1999                       | 7 466.9                                  | 6 588.6                             | 540.3  | 3 860.2            | .                     | .                    | - 588.2                     | 1 621.2                                 | 6.3  | 3 933.3  | 23 428.7                        |
| 2000                       | 5 698.0                                  | 6 805.0                             | 1 068.5  | 4 201.4            | .                     | 199.6                | - 719.4                     | 3 485.7                                 | 1.0  | 3 130.1  | 23 869.8                        |
| 2001                       | 4 338.5                                  | 6 541.8                             | 1 122.4  | 2 768.1            | <b>2 061.5</b>        | <b>207.6</b>         | —                           | 3 740.6                                 | 2.0  | <b>2 737.7</b>   | <b>23 520.1</b>                 |
| 2001 01                    | 5 570.0                                  | 6 702.8                             | 1 090.3  | 4 152.9            | .                     | 208.5                | - 703.5                     | 4 719.8                                 | 1.5  | 1 561.4  | 23 303.7                        |
| 2001 02                    | 5 575.0                                  | 6 592.1                             | 1 104.7  | 3 952.6            | .                     | 205.6                | - 523.1                     | 4 680.4                                 | 6.7  | 1 799.6  | 23 393.6                        |
| 2001 03                    | 5 396.0                                  | 6 499.3                             | 1 131.4  | 3 676.2            | .                     | 203.0                | - 279.6                     | 5 779.5                                 | 7.6  | 1 214.3  | 23 627.7                        |
| 2001 04                    | 5 229.0                                  | 6 317.7                             | 1 123.4  | 3 792.8            | 458.7                 | 202.1                | - 299.2                     | 5 977.2                                 | 5.2  | 43.2   | 22 850.1                        |
| 2001 05                    | 5 155.5                                  | 6 352.1                             | 1 145.1  | 3 817.5            | 1 431.9               | 205.2                | - 374.5                     | 5 633.6                                 | 2.9  | - 566.7  | 22 802.6                        |
| 2001 06                    | 5 080.5                                  | 6 377.5                             | 1 131.4  | 3 752.2            | 1 411.2               | 202.1                | - 203.5                     | 5 393.3                                 | 5.0  | - 88.8   | 23 060.9                        |
| 2001 07                    | 4 991.0                                  | 6 292.8                             | 1 132.9  | 2 935.3            | 2 257.9               | 204.4                | - 70.4                      | 5 202.0                                 | 6.5  | - 199.8  | 22 752.6                        |
| 2001 08                    | 4 920.0                                  | 6 469.3                             | 1 137.6  | 2 815.3            | 2 073.8               | 206.6                | - 70.4                      | 4 893.5                                 | 2.4  | - 178.4  | 22 269.7                        |
| 2001 09                    | 4 804.0                                  | 6 577.7                             | 1 099.1  | 2 572.0            | 1 822.3               | 204.6                | - 65.4                      | 4 322.7                                 | 0.4  | 763.4  | 22 100.9                        |
| 2001 10                    | 4 707.5                                  | 6 668.3                             | 1 142.5  | 2 612.0            | 1 892.9               | 204.9                | - 65.4                      | 4 630.4                                 | 4.0  | - 92.4   | 21 704.6                        |
| 2001 11                    | 4 494.5                                  | 6 660.6                             | 1 130.2  | 2 687.8            | 2 012.8               | 208.5                | - 65.4                      | 4 446.7                                 | 3.1  | - 63.8   | 21 515.1                        |
| 2001 12                    | 4 338.5                                  | 6 541.8                             | 1 122.4  | 2 768.1            | <b>2 061.5</b>        | <b>207.6</b>         | —                           | 3 740.6                                 | 2.0  | <b>2 737.7</b>   | <b>23 520.1</b>                 |
| 2002 01                    | <b>4 292.8</b>                           | <b>6 504.7</b>                      | <b>1 144.9</b>   | <b>2 680.7</b>     | <b>2 062.8</b>        | <b>209.0</b>         | —                           | <b>4 611.6</b>                          | <b>2.4</b>   | <b>1 379.1</b>   | <b>22 888.0</b>                 |

<sup>1</sup> Inkl. EO und Rechnung der IV.  
Y compris les APG et le compte de l'AI.



# E1 Geldmarktsätze Taux d'intérêt à court terme



In Prozent / En pour-cent

| Jahresende<br>Monatsende   | Schweiz<br>Suisse                              | London, Libor <sup>1</sup><br>Londres, Libor <sup>1</sup> |              |              |              | Schweiz<br>Suisse |              |              |              | USA   |  |
|----------------------------|--|---|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|---|--|
|                            | CHF  | CHF   |              |              |              | USD               | JPY          | GBP          | EUR          | CHF   | USD  |
|                            | 1-Tages-Geld<br>(«Tomorrow next»)              | 1 Monat   | 3 Monate     | 6 Monate     | 12 Monate    | 3 Monate          | 3 Monate     | 3 Monate     | 3 Monate     | Eidg. Geldmarkt-<br>buchforderungen<br>3 Monate <sup>2</sup>            | New York<br>Treasury-<br>Bills<br>3 Monate |
| Fin d'année<br>Fin de mois | Argent au<br>jour le jour<br>(«Tomorrow next») | 1 mois  | 3 mois       | 6 mois       | 12 mois      | 3 mois            | 3 mois       | 3 mois       | 3 mois       | Créances<br>comptables sur la<br>Confédération à<br>3 mois <sup>2</sup> | New York<br>Treasury-<br>Bills à<br>3 mois |
|                            | 1  | 2   | 3            | 4            | 5            | 6                 | 7            | 8            | 9            | 10  | 11   |
| 1992                       | 6.375  | 6.141   | 6.000        | 5.813        | 5.563        | 3.438             | 3.813        | 7.070        | 10.297       | 6.400   | 3.070                                      |
| 1993                       | 4.125  | 4.313   | 4.125        | 3.938        | 3.750        | 3.375             | 2.125        | 5.438        | 6.313        | 4.238   | 3.060                                      |
| 1994                       | 3.500  | 3.984   | 4.297        | 4.500        | 4.797        | 6.500             | 2.438        | 6.680        | 6.375        | 4.061   | 5.700                                      |
| 1995                       | 1.750  | 1.813   | 1.813        | 1.813        | 1.813        | 5.625             | 0.500        | 6.563        | 5.164        | 1.711   | 5.080                                      |
| 1996                       | 1.500  | 1.813   | 1.875        | 1.883        | 1.938        | 5.563             | 0.492        | 6.547        | 4.188        | 1.687   | 5.186                                      |
| 1997                       | 1.000  | 1.250   | 1.500        | 1.625        | 1.824        | 5.813             | 0.773        | 7.688        | 4.375        | 1.382   | 5.352                                      |
| 1998                       | 0.875  | 1.250   | 1.408        | 1.568        | 1.707        | 5.066             | 0.539        | 6.258        | 3.284        | 1.250   | 4.468                                      |
| 1999                       | 1.094  | 1.588   | 1.847        | 1.945        | 2.207        | 6.001             | 0.194        | 6.078        | 3.339        | 1.912   | 5.189                                      |
| 2000                       | 3.500  | 3.367   | 3.370        | 3.370        | 3.368        | 6.399             | 0.545        | 5.899        | 4.854        | 3.202   | 5.967                                      |
| 2001                       | 1.650  | 1.790   | 1.838        | 1.848        | 1.997        | 1.881             | 0.099        | 4.097        | 3.300        | 1.653   | 1.715                                      |
| 2001 02                    | 3.300  | 3.430   | 3.428        | 3.365        | 3.300        | 5.053             | 0.296        | 5.647        | 4.769        | 3.271   | 4.869                                      |
| 2001 03                    | 3.350  | 3.365   | 3.325        | 3.188        | 3.083        | 4.879             | 0.128        | 5.526        | 4.561        | 3.102   | 4.292                                      |
| 2001 04                    | 3.100  | 3.177   | 3.175        | 3.185        | 3.188        | 4.336             | 0.083        | 5.341        | 4.810        | 2.901   | 3.898                                      |
| 2001 05                    | 3.250  | 3.280   | 3.205        | 3.197        | 3.205        | 3.990             | 0.068        | 5.254        | 4.526        | 2.949   | 3.642                                      |
| 2001 06                    | 3.250  | 3.283   | 3.237        | 3.187        | 3.127        | 3.836             | 0.078        | 5.294        | 4.440        | 3.042   | 3.631                                      |
| 2001 07                    | 3.200  | 3.253   | 3.190        | 3.127        | 3.043        | 3.670             | 0.086        | 5.246        | 4.447        | 2.993   | 3.470                                      |
| 2001 08                    | 3.300  | 3.338   | 3.157        | 3.000        | 2.880        | 3.463             | 0.069        | 4.934        | 4.252        | 3.030   | 3.378                                      |
| 2001 09                    | 2.120  | 2.247   | 2.283        | 2.280        | 2.313        | 2.590             | 0.085        | 4.527        | 3.653        | 2.032   | 2.371                                      |
| 2001 10                    | 2.150  | 2.142   | 2.090        | 1.947        | 1.895        | 2.200             | 0.076        | 4.221        | 3.523        | 1.992   | 2.038                                      |
| 2001 11                    | 2.180  | 2.103   | 2.003        | 1.987        | 2.095        | 2.032             | 0.080        | 4.024        | 3.358        | 1.948   | 1.782                                      |
| 2001 12                    | 1.650  | 1.790   | 1.838        | 1.848        | 1.997        | 1.881             | 0.099        | 4.097        | 3.300        | 1.653   | 1.715                                      |
| 2002 01                    | 1.420  | 1.613   | 1.697        | 1.782        | 2.102        | 1.880             | 0.090        | 4.058        | 3.369        | 1.589   | 1.777                                      |
| 2002 02                    | <b>1.680</b>                                   | <b>1.705</b>  | <b>1.738</b> | <b>1.827</b> | <b>2.125</b> | <b>1.900</b>      | <b>0.114</b> | <b>4.056</b> | <b>3.365</b> | <b>1.553</b>  | <b>1.756</b>                               |



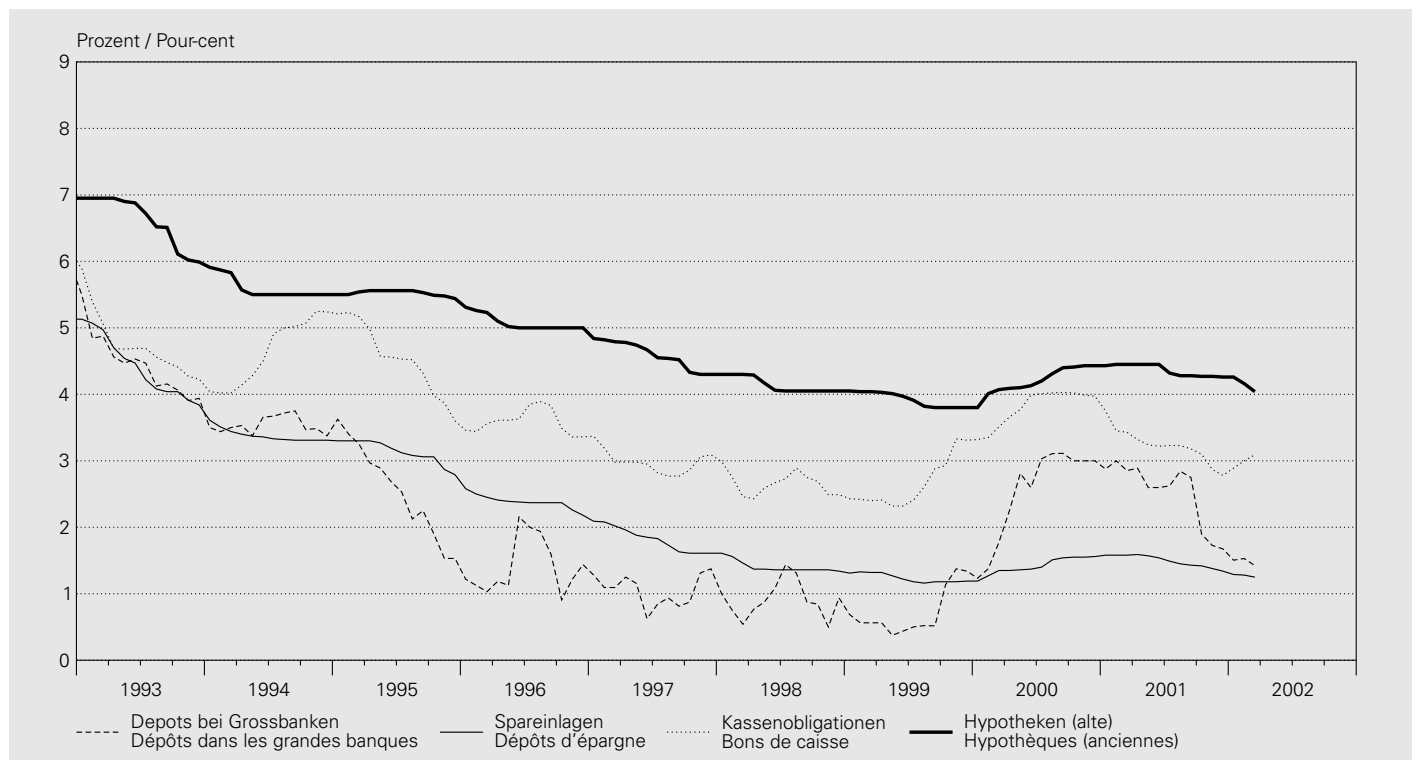
## In Prozent / En pour-cent

| Tag        | Schweiz<br>Suisse                                 | London, Libor <sup>1</sup><br>Londres, Libor <sup>1</sup> |              |              |              | Schweiz<br>Suisse |              |              |              | USA  |  |
|------------|---|---|--------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|--|--|
|            | CHF   | CHF   |              |              |              | USD               | JPY          | GBP          | EUR          | CHF  | USD  |
| Jour       | 1-Tages-<br>Geld<br>(«Tomorrow<br>next»)          | 1 Monat   | 3 Monate     | 6 Monate     | 12 Monate    | 3 Monate          | 3 Monate     | 3 Monate     | 3 Monate     | Eidg. Geld-<br>markt-<br>buchforde-<br>rungen<br>3 Monate <sup>2</sup>       | New York<br>Treasury-<br>Bills<br>3 Monate |
|            | Argent au<br>jour le jour<br>(«Tomorrow<br>next») | 1 mois  | 3 mois       | 6 mois       | 12 mois      | 3 mois            | 3 mois       | 3 mois       | 3 mois       | Créances<br>comptables<br>sur la Con-<br>fédération à<br>3 mois <sup>2</sup> | New York<br>Treasury-<br>Bills à<br>3 mois |
|            | 1   | 2   | 3            | 4            | 5            | 6                 | 7            | 8            | 9            | 10   | 11   |
| 2002 01 29 | 1.300   | 1.628   | 1.705        | 1.817        | 2.117        | 1.870             | 0.084        | 4.037        | 3.374        | 1.589  | 1.731                                      |
| 2002 01 30 | 1.210   | 1.600   | 1.692        | 1.783        | 2.063        | 1.860             | 0.086        | 4.048        | 3.363        | .  | 1.751                                      |
| 2002 01 31 | 1.420   | 1.613   | 1.697        | 1.782        | 2.102        | 1.880             | 0.090        | 4.058        | 3.369        | .  | 1.777                                      |
| 2002 02 01 | 1.250   | 1.600   | 1.677        | 1.793        | 2.097        | 1.920             | 0.090        | 4.062        | 3.376        | .  | 1.787                                      |
| 2002 02 02 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 02 03 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 02 04 | 1.400   | 1.593   | 1.675        | 1.778        | 2.088        | 1.909             | 0.088        | 4.058        | 3.364        | .  | 1.761                                      |
| 2002 02 05 | 1.400   | 1.590   | 1.640        | 1.737        | 2.022        | 1.900             | 0.093        | 4.044        | 3.357        | 1.512  | 1.767                                      |
| 2002 02 06 | 1.500   | 1.643   | 1.665        | 1.743        | 2.025        | 1.900             | 0.093        | 4.051        | 3.351        | .  | 1.746                                      |
| 2002 02 07 | 1.550   | 1.638   | 1.668        | 1.742        | 2.018        | 1.900             | 0.089        | 4.040        | 3.350        | .  | 1.720                                      |
| 2002 02 08 | 1.520   | 1.637   | 1.668        | 1.757        | 2.023        | 1.900             | 0.090        | 4.040        | 3.354        | .  | 1.726                                      |
| 2002 02 09 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 02 10 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 02 11 | 1.450   | 1.618   | 1.662        | 1.738        | 2.007        | 1.893             | 0.089        | 4.050        | 3.354        | .  | 1.746                                      |
| 2002 02 12 | 1.450   | 1.605   | 1.658        | 1.730        | 2.008        | 1.890             | 0.089        | 4.071        | 3.353        | 1.529  | 1.756                                      |
| 2002 02 13 | 1.470   | 1.600   | 1.665        | 1.747        | 2.053        | 1.900             | 0.094        | 4.058        | 3.360        | .  | 1.756                                      |
| 2002 02 14 | 1.550   | 1.627   | 1.670        | 1.762        | 2.072        | 1.910             | 0.093        | 4.045        | 3.359        | .  | 1.756                                      |
| 2002 02 15 | 1.430   | 1.633   | 1.680        | 1.760        | 2.082        | 1.910             | 0.090        | 4.046        | 3.353        | .  | 1.746                                      |
| 2002 02 16 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 02 17 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 02 18 | <b>1.520</b>                                      | <b>1.638</b>  | <b>1.684</b> | <b>1.758</b> | <b>2.070</b> | <b>1.904</b>      | <b>0.094</b> | <b>4.058</b> | <b>3.352</b> | .  | .  |
| 2002 02 19 | <b>1.560</b>                                      | <b>1.635</b>  | <b>1.672</b> | <b>1.751</b> | <b>2.061</b> | <b>1.901</b>      | <b>0.096</b> | <b>4.048</b> | <b>3.352</b> | <b>1.513</b>   | <b>1.751</b>                               |
| 2002 02 20 | <b>1.600</b>                                      | <b>1.650</b>  | <b>1.678</b> | <b>1.763</b> | <b>2.062</b> | <b>1.903</b>      | <b>0.095</b> | <b>4.048</b> | <b>3.350</b> | .  | <b>1.761</b>                               |
| 2002 02 21 | <b>1.600</b>                                      | <b>1.675</b>  | <b>1.702</b> | <b>1.782</b> | <b>2.080</b> | <b>1.910</b>      | <b>0.096</b> | <b>4.049</b> | <b>3.353</b> | .  | <b>1.761</b>                               |
| 2002 02 22 | <b>1.600</b>                                      | <b>1.668</b>  | <b>1.700</b> | <b>1.768</b> | <b>2.063</b> | <b>1.901</b>      | <b>0.095</b> | <b>4.054</b> | <b>3.353</b> | .  | <b>1.756</b>                               |
| 2002 02 23 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 02 24 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 02 25 | <b>1.500</b>                                      | <b>1.652</b>  | <b>1.693</b> | <b>1.767</b> | <b>2.048</b> | <b>1.901</b>      | <b>0.100</b> | <b>4.060</b> | <b>3.351</b> | .  | <b>1.766</b>                               |
| 2002 02 26 | <b>1.500</b>                                      | <b>1.653</b>  | <b>1.700</b> | <b>1.768</b> | <b>2.058</b> | <b>1.901</b>      | <b>0.105</b> | <b>4.062</b> | <b>3.363</b> | <b>1.553</b>   | <b>1.777</b>                               |
| 2002 02 27 | <b>1.720</b>                                      | <b>1.695</b>  | <b>1.730</b> | <b>1.795</b> | <b>2.100</b> | <b>1.911</b>      | <b>0.113</b> | <b>4.055</b> | <b>3.364</b> | .  | <b>1.777</b>                               |
| 2002 02 28 | <b>1.680</b>                                      | <b>1.705</b>  | <b>1.738</b> | <b>1.827</b> | <b>2.125</b> | <b>1.900</b>      | <b>0.114</b> | <b>4.056</b> | <b>3.365</b> | .  | <b>1.756</b>                               |
| 2002 03 01 | <b>1.680</b>                                      | <b>1.708</b>  | <b>1.747</b> | <b>1.845</b> | <b>2.140</b> | <b>1.901</b>      | <b>0.114</b> | <b>4.055</b> | <b>3.365</b> | .  | <b>1.792</b>                               |
| 2002 03 02 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 03 03 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 03 04 | <b>1.700</b>                                      | <b>1.735</b>  | <b>1.777</b> | <b>1.887</b> | <b>2.202</b> | <b>1.920</b>      | <b>0.114</b> | <b>4.075</b> | <b>3.369</b> | .  | <b>1.802</b>                               |
| 2002 03 05 | <b>1.680</b>                                      | <b>1.725</b>  | <b>1.777</b> | <b>1.878</b> | <b>2.205</b> | <b>1.920</b>      | <b>0.114</b> | <b>4.079</b> | <b>3.365</b> | .  | <b>1.803</b>                               |
| 2002 03 06 | <b>1.650</b>                                      | <b>1.722</b>  | <b>1.767</b> | <b>1.885</b> | <b>2.232</b> | <b>1.920</b>      | <b>0.111</b> | <b>4.075</b> | <b>3.367</b> | .  | <b>1.777</b>                               |
| 2002 03 07 | <b>1.560</b>                                      | <b>1.717</b>  | <b>1.762</b> | <b>1.882</b> | <b>2.230</b> | <b>1.921</b>      | <b>0.110</b> | <b>4.073</b> | <b>3.369</b> | .  | <b>1.792</b>                               |
| 2002 03 08 | <b>1.480</b>                                      | <b>1.698</b>  | <b>1.752</b> | <b>1.890</b> | <b>2.267</b> | <b>1.960</b>      | <b>0.111</b> | <b>4.087</b> | <b>3.374</b> | .  | <b>1.807</b>                               |
| 2002 03 09 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 03 10 |   |   |              |              |              |                   |              |              |              |  |  |
| 2002 03 11 | <b>1.450</b>                                      | <b>1.700</b>  | <b>1.753</b> | <b>1.898</b> | <b>2.283</b> | <b>2.000</b>      | <b>0.105</b> | <b>4.093</b> | <b>3.372</b> | .  | <b>1.838</b>                               |
| 2002 03 12 | <b>1.430</b>                                      | <b>1.677</b>  | <b>1.740</b> | <b>1.852</b> | <b>2.248</b> | <b>2.000</b>      | <b>0.098</b> | <b>4.096</b> | <b>3.372</b> | <b>1.589</b>   | <b>1.849</b>                               |
| 2002 03 13 | <b>1.400</b>                                      | <b>1.647</b>  | <b>1.727</b> | <b>1.838</b> | <b>2.215</b> | <b>2.000</b>      | <b>0.101</b> | <b>4.101</b> | <b>3.371</b> | .  | <b>1.833</b>                               |
| 2002 03 14 | <b>1.500</b>                                      | <b>1.650</b>  | <b>1.723</b> | <b>1.830</b> | <b>2.203</b> | <b>1.990</b>      | <b>0.099</b> | <b>4.106</b> | <b>3.377</b> | .  | <b>1.859</b>                               |
| 2002 03 15 | <b>1.310</b>                                      | <b>1.593</b>  | <b>1.680</b> | <b>1.798</b> | <b>2.190</b> | <b>2.010</b>      | <b>0.099</b> | <b>4.111</b> | <b>3.378</b> | .  | <b>1.864</b>                               |

<sup>1</sup> London interbank offered rate.<sup>2</sup> Rendite bei Auktion. Bei mehreren Auktionen pro Monat: letzte des Monats.

Rendement le jour de clôture des enchères. Valeur mensuelle: rendement de la dernière mise aux enchères du mois.

## E2 Zinssätze von Bankeinlagen und Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts dans les banques et d'hypothèques

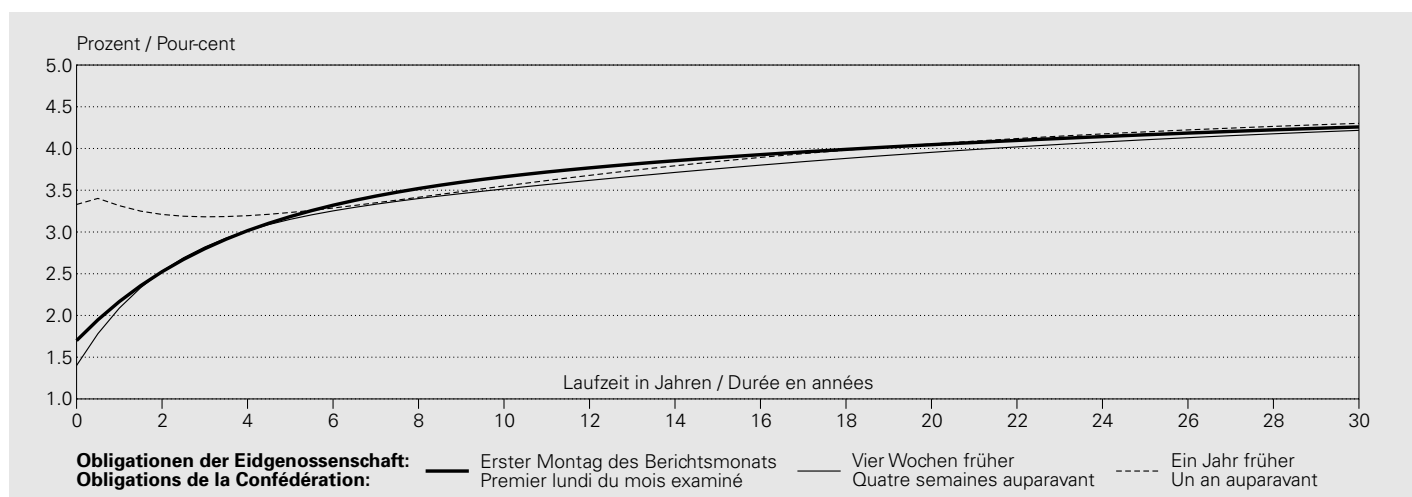


In Prozent / En pour-cent

| Jahr<br>(Durchschnitt aus Monatswerten)<br>Anfangs Monat   | Depots bei Grossbanken<br>(3 Monate)<br>Dépôts dans les grandes banques<br>(3 mois) | Spareinlagen<br>(gewöhnliche Sparhefte/-Konti)<br>Dépôts d'épargne<br>(livrets et comptes ordinaires) | Kassenobligationen<br>Bons de caisse |                                | 1. Hypotheken<br>Hypothèques en 1er rang |                   |             |             |
|--|---|---|--------------------------------------|--------------------------------|--|-------------------|-------------|-------------|
|  |   |   | Kantonalbanken<br>Banques cantonales | Grossbanken<br>Grandes banques | Alte<br>Anciennes                        | Neue<br>Nouvelles |             |             |
| Année<br>(moyenne des valeurs mensuelles)<br>Début de mois |   |   | 1                                    | 2                              | 3  | 4                 | 5           | 6           |
| 1992   | 7.38  | 5.10  |                                      | 6.71                           |  | 6.77              | 6.91        | 7.80        |
| 1993   | 4.45  | 4.42  |                                      | 4.75                           |  | 4.61              | 6.62        | 6.40        |
| 1994   | 3.54  | 3.38  |                                      | 4.62                           |  | 4.54              | 5.60        | 5.51        |
| 1995   | 2.56  | 3.14  |                                      | 4.55                           |  | 4.27              | 5.52        | 5.48        |
| 1996   | 1.41  | 2.39  |                                      | 3.59                           |  | 3.29              | 5.08        | 4.97        |
| 1997   | 1.05  | 1.83  |                                      | 2.99                           |  | 2.71              | 4.60        | 4.47        |
| 1998   | 0.91  | 1.41  |                                      | 2.66                           |  | 2.46              | 4.14        | 4.07        |
| 1999   | 0.71  | 1.24  |                                      | 2.65                           |  | 2.43              | 3.92        | 3.90        |
| 2000   | 2.52  | 1.42  |                                      | 3.80                           |  | 3.60              | 4.20        | 4.29        |
| 2001   | 2.53  | 1.50  |                                      | 3.23                           |  | 2.95              | 4.36        | 4.30        |
| 2001 03  | 2.85  | 1.58  |                                      | 3.43                           |  | 3.10              | 4.45        | 4.48        |
| 2001 04  | 2.89  | 1.59  |                                      | 3.32                           |  | 3.04              | 4.45        | 4.40        |
| 2001 05  | 2.60  | 1.57  |                                      | 3.24                           |  | 2.96              | 4.45        | 4.31        |
| 2001 06  | 2.60  | 1.54  |                                      | 3.22                           |  | 2.96              | 4.45        | 4.28        |
| 2001 07  | 2.62  | 1.49  |                                      | 3.23                           |  | 3.02              | 4.32        | 4.28        |
| 2001 08  | 2.84  | 1.45  |                                      | 3.23                           |  | 3.02              | 4.28        | 4.28        |
| 2001 09  | 2.75  | 1.43  |                                      | 3.18                           |  | 2.96              | 4.28        | 4.28        |
| 2001 10  | 1.90  | 1.42  |                                      | 3.10                           |  | 2.79              | 4.27        | 4.27        |
| 2001 11  | 1.73  | 1.38  |                                      | 2.87                           |  | 2.56              | 4.27        | 4.08        |
| 2001 12  | 1.68  | 1.34  |                                      | 2.78                           |  | 2.46              | 4.26        | 4.03        |
| 2002 01  | 1.51  | 1.29  |                                      | 2.89                           |  | 2.63              | 4.26        | 4.03        |
| 2002 02  | 1.53  | 1.28  |                                      | 3.00                           |  | 2.79              | 4.16        | 4.03        |
| 2002 03  | <b>1.42</b>   | <b>1.25</b>   |                                      | <b>3.09</b>                    |  | <b>2.92</b>       | <b>4.04</b> | <b>4.03</b> |



## E3 Renditen<sup>1</sup> von Obligationen Rendements<sup>1</sup> d'obligations



In Prozent / En pour-cent

| Jahresmittel <sup>2</sup><br>Monatsende<br>Datum        | CHF   |                  |  |                    |                    | EUR                        |  | USD                |                    |
|---|---|------------------|--|--------------------|--------------------|----------------------------|--|--------------------|--------------------|
|   | Obligationen der Eidgenossenschaft<br>Obligations de la Confédération |                  |  |                    |                    | Deutsche<br>Staatsanleihen | US-Treasury Bonds<br>Obligations de<br>l'Etat allemand<br>Obligations du<br>Trésor américain |                    |                    |
| Moyenne<br>annuelle <sup>2</sup><br>Fin de mois<br>Date | 2 Jahre<br>2 ans  | 5 Jahre<br>5 ans | 10 Jahre <sup>3</sup><br>10 ans <sup>3</sup> | 20 Jahre<br>20 ans | 30 Jahre<br>30 ans | 10 Jahre<br>10 ans         | 10 Jahre<br>10 ans   | 10 Jahre<br>10 ans | 10 Jahre<br>10 ans |
|   | 1   | 2                | 3  | 4                  | 5                  | 6                          | 7  |                    |                    |
| 1998  | 1.81  | 2.27             | 3.07   | 4.02               | 4.45               | 4.76                       | 5.28   |                    |                    |
| 1999  | 2.06  | 2.42             | 3.01   | 4.00               | 4.53               | 4.72                       | 5.77   |                    |                    |
| 2000  | 3.52  | 3.60             | 3.88   | 4.28               | 4.50               | 5.37                       | 6.08   |                    |                    |
| 2001  | 2.85  | 3.02             | 3.36   | 3.92               | 4.25               | 4.97                       | 5.26   |                    |                    |
| 2001 02   | 3.16  | 3.17             | 3.49   | 4.01               | 4.27               | 4.83                       | 5.14   |                    |                    |
| 2001 03   | 3.00  | 3.04             | 3.33   | 3.93               | 4.29               | 4.82                       | 5.20   |                    |                    |
| 2001 04   | 3.16  | 3.24             | 3.53   | 4.14               | 4.50               | 5.16                       | 5.58   |                    |                    |
| 2001 05   | 3.18  | 3.26             | 3.56   | 4.14               | 4.52               | 5.35                       | 5.62   |                    |                    |
| 2001 06   | 3.10  | 3.13             | 3.38   | 3.97               | 4.37               | 5.22                       | 5.63   |                    |                    |
| 2001 07   | 3.05  | 3.07             | 3.36   | 3.95               | 4.31               | 5.08                       | 5.25   |                    |                    |
| 2001 08   | 2.81  | 3.00             | 3.32   | 3.87               | 4.21               | 4.96                       | 5.09   |                    |                    |
| 2001 09   | 2.43  | 2.82             | 3.30   | 3.86               | 4.15               | 4.99                       | 4.93   |                    |                    |
| 2001 10   | 2.06  | 2.54             | 3.01   | 3.58               | 3.92               | 4.62                       | 4.59   |                    |                    |
| 2001 11   | 2.38  | 2.79             | 3.26   | 3.82               | 4.11               | 4.77                       | 5.11   |                    |                    |
| 2001 12   | 2.45  | 3.09             | 3.56   | 3.98               | 4.22               | 5.12                       | 5.40   |                    |                    |
| 2002 01   | 2.58  | 3.23             | 3.59   | 4.02               | 4.30               | 5.08                       | 5.34   |                    |                    |
| 2002 02   | <b>2.48</b>   | <b>3.13</b>      | <b>3.61</b>                                  | <b>4.02</b>        | <b>4.26</b>        | <b>5.07</b>                | <b>5.09</b>  |                    |                    |
| 2002 02 14  | 2.47  | 3.15             | 3.61   | 4.03               | 4.29               | 5.14                       | 5.27   |                    |                    |
| 2002 02 15  | 2.49  | 3.16             | 3.58   | 4.03               | 4.28               | 5.09                       | 5.13   |                    |                    |
| 2002 02 16  |   |                  |  |                    |                    |                            |  |                    |                    |
| 2002 02 17  |   |                  |  |                    |                    |                            |  |                    |                    |
| 2002 02 18  | <b>2.46</b>   | <b>3.13</b>      | <b>3.57</b>                                  | <b>4.01</b>        | <b>4.28</b>        | <b>5.05</b>                | .  |                    |                    |
| 2002 02 19  | <b>2.45</b>   | <b>3.12</b>      | <b>3.56</b>                                  | <b>3.98</b>        | <b>4.27</b>        | <b>5.05</b>                | <b>5.14</b>  |                    |                    |
| 2002 02 20  | <b>2.44</b>   | <b>3.12</b>      | <b>3.59</b>                                  | <b>3.98</b>        | <b>4.25</b>        | <b>5.12</b>                | <b>5.14</b>  |                    |                    |
| 2002 02 21  | <b>2.44</b>   | <b>3.12</b>      | <b>3.59</b>                                  | <b>4.00</b>        | <b>4.26</b>        | <b>5.14</b>                | <b>5.14</b>  |                    |                    |
| 2002 02 22  | <b>2.43</b>   | <b>3.10</b>      | <b>3.57</b>                                  | <b>3.98</b>        | <b>4.26</b>        | <b>5.07</b>                | <b>5.10</b>  |                    |                    |
| 2002 02 23  |   |                  |  |                    |                    |                            |  |                    |                    |
| 2002 02 24  |   |                  |  |                    |                    |                            |  |                    |                    |
| 2002 02 25  | <b>2.42</b>   | <b>3.10</b>      | <b>3.57</b>                                  | <b>4.01</b>        | <b>4.27</b>        | <b>5.05</b>                | <b>5.13</b>  |                    |                    |
| 2002 02 26  | <b>2.43</b>   | <b>3.12</b>      | <b>3.62</b>                                  | <b>4.04</b>        | <b>4.25</b>        | <b>5.11</b>                | <b>5.20</b>  |                    |                    |
| 2002 02 27  | <b>2.45</b>   | <b>3.10</b>      | <b>3.62</b>                                  | <b>4.02</b>        | <b>4.25</b>        | <b>5.16</b>                | <b>5.14</b>  |                    |                    |
| 2002 02 28  | <b>2.48</b>   | <b>3.13</b>      | <b>3.61</b>                                  | <b>4.02</b>        | <b>4.26</b>        | <b>5.07</b>                | <b>5.09</b>  |                    |                    |
| 2002 03 01  | <b>2.49</b>   | <b>3.14</b>      | <b>3.62</b>                                  | <b>4.00</b>        | <b>4.18</b>        | <b>5.08</b>                | <b>5.20</b>  |                    |                    |
| 2002 03 02  |   |                  |  |                    |                    |                            |  |                    |                    |
| 2002 03 03  |   |                  |  |                    |                    |                            |  |                    |                    |
| 2002 03 04  | <b>2.53</b>   | <b>3.19</b>      | <b>3.66</b>                                  | <b>4.05</b>        | <b>4.26</b>        | <b>5.16</b>                | <b>5.28</b>  |                    |                    |
| 2002 03 05  | <b>2.54</b>   | <b>3.19</b>      | <b>3.64</b>                                  | <b>4.05</b>        | <b>4.26</b>        | <b>5.17</b>                | <b>5.26</b>  |                    |                    |
| 2002 03 06  | <b>2.59</b>   | <b>3.24</b>      | <b>3.71</b>                                  | <b>4.07</b>        | <b>4.21</b>        | <b>5.30</b>                | <b>5.30</b>  |                    |                    |
| 2002 03 07  | <b>2.60</b>   | <b>3.24</b>      | <b>3.69</b>                                  | <b>4.06</b>        | <b>4.21</b>        | <b>5.24</b>                | <b>5.47</b>  |                    |                    |
| 2002 03 08  | <b>2.66</b>   | <b>3.28</b>      | <b>3.72</b>                                  | <b>4.08</b>        | <b>4.23</b>        | <b>5.36</b>                | <b>5.58</b>  |                    |                    |
| 2002 03 09  |   |                  |  |                    |                    |                            |  |                    |                    |
| 2002 03 10  |   |                  |  |                    |                    |                            |  |                    |                    |
| 2002 03 11  | <b>2.66</b>   | <b>3.29</b>      | <b>3.71</b>                                  | <b>4.11</b>        | <b>4.28</b>        | <b>5.29</b>                | <b>5.58</b>  |                    |                    |
| 2002 03 12  | <b>2.63</b>   | <b>3.26</b>      | <b>3.68</b>                                  | <b>4.12</b>        | <b>4.30</b>        | <b>5.29</b>                | <b>5.57</b>  |                    |                    |
| 2002 03 13  | <b>2.62</b>   | <b>3.26</b>      | <b>3.69</b>                                  | <b>4.13</b>        | <b>4.31</b>        | <b>5.32</b>                | <b>5.55</b>  |                    |                    |
| 2002 03 14  | <b>2.60</b>   | <b>3.26</b>      | <b>3.71</b>                                  | <b>4.11</b>        | <b>4.29</b>        | <b>5.32</b>                | <b>5.70</b>  |                    |                    |
| 2002 03 15  | <b>2.62</b>   | <b>3.27</b>      | <b>3.73</b>                                  | <b>4.17</b>        | <b>4.34</b>        | <b>5.38</b>                | <b>5.65</b>  |                    |                    |

**Renditen von CHF-Anleihen verschiedener Schuldnerkategorien mit einer Laufzeit von 8 Jahren**  
**Rendements d'obligations en francs suisses de diverses catégories de débiteurs, d'une durée de huit ans**

In Prozent / En pour-cent

| Jahresmittel <sup>4</sup><br>Monatsende<br>Datum        | Anleihen von Schuldnern in der Schweiz |             |                                 |   |   | Anleihen von Schuldnern im Ausland <sup>5</sup> |             |             |
|---|--|-------------|---------------------------------|---|---|---|-------------|-------------|
|   | Emprunts de débiteurs suisses          |             |                                 |   |   | Emprunts de débiteurs étrangers <sup>5</sup>    |             |             |
|   | Eidgenossenschaft                      | Kantone     | Pfandbrief-institute            | Geschäftsbanken<br>(inkl. Kantonalbanken)           | Industrie<br>(inkl. Kraftwerke)<br>und Handel                       | AAA   | AA          | A           |
| Moyenne<br>annuelle <sup>4</sup><br>Fin de mois<br>Date | Confédération                          | Cantons     | Centrales de<br>lettres de gage | Banques<br>(y compris les<br>banques<br>cantonales) | Industrie<br>(y compris<br>électricité, gaz,<br>eau) et<br>commerce |   |             |             |
|   | 1                                      | 2           | 3                               | 4   | 5   | 6   | 7           | 8           |
| 1998  | 2.77                                   | .           | .                               | .   | .   | .   | .           | .           |
| 1999  | 2.77                                   | .           | .                               | .   | .   | .   | .           | .           |
| 2000  | 3.77                                   | .           | .                               | .   | .   | .   | .           | .           |
| 2001  | 3.22                                   | 3.52        | 3.53                            | 3.62  | 4.06  | 3.53  | 3.68        | 3.84        |
| 2001 02   | 3.35                                   | 3.61        | 3.64                            | 3.74  | 4.02  | 3.60  | 3.70        | 3.84        |
| 2001 03   | 3.20                                   | 3.54        | 3.53                            | 3.62  | 3.94  | 3.44  | 3.56        | 3.68        |
| 2001 04   | 3.40                                   | 3.67        | 3.70                            | 3.77  | 4.16  | 3.64  | 3.75        | 3.92        |
| 2001 05   | 3.43                                   | 3.70        | 3.73                            | 3.81  | 4.12  | 3.68  | 3.78        | 3.95        |
| 2001 06   | 3.26                                   | 3.58        | 3.60                            | 3.67  | 4.03  | 3.58  | 3.66        | 3.83        |
| 2001 07   | 3.23                                   | 3.57        | 3.59                            | 3.65  | 4.04  | 3.60  | 3.70        | 3.84        |
| 2001 08   | 3.19                                   | 3.55        | 3.54                            | 3.61  | 3.92  | 3.53  | 3.64        | 3.77        |
| 2001 09   | 3.13                                   | 3.54        | 3.57                            | 3.64  | 3.97  | 3.57  | 3.77        | 3.91        |
| 2001 10   | 2.84                                   | 3.16        | 3.17                            | 3.28  | 4.03  | 3.20  | 3.45        | 3.70        |
| 2001 11   | 3.10                                   | 3.44        | 3.44                            | 3.53  | 4.26  | 3.51  | 3.70        | 3.90        |
| 2001 12   | 3.41                                   | 3.70        | 3.75                            | 3.86  | 4.40  | 3.80  | 4.01        | 4.26        |
| 2002 01   | 3.48                                   | 3.80        | 3.81                            | 3.94  | 4.50  | 3.81  | 4.08        | 4.37        |
| 2002 02   | <b>3.47</b>                            | <b>3.73</b> | <b>3.73</b>                     | <b>3.88</b>   | <b>4.35</b>   | <b>3.74</b>                                     | <b>4.07</b> | <b>4.33</b> |
| 2002 02 14  | 3.48                                   | 3.76        | 3.76                            | 3.91  | 4.43  | 3.79  | 4.08        | 4.32        |
| 2002 02 15  | 3.45                                   | 3.77        | 3.76                            | 3.91  | 4.42  | 3.80  | 4.07        | 4.43        |
| 2002 02 16  |  |             |                                 |   |   |   |             |             |
| 2002 02 17  |  |             |                                 |   |   |   |             |             |
| 2002 02 18  | <b>3.44</b>                            | <b>3.75</b> | <b>3.74</b>                     | <b>3.89</b>   | <b>4.38</b>   | <b>3.76</b>                                     | <b>4.07</b> | <b>4.34</b> |
| 2002 02 19  | <b>3.43</b>                            | <b>3.72</b> | <b>3.71</b>                     | <b>3.86</b>   | <b>4.37</b>   | <b>3.73</b>                                     | <b>4.07</b> | <b>4.41</b> |
| 2002 02 20  | <b>3.45</b>                            | <b>3.72</b> | <b>3.72</b>                     | <b>3.87</b>   | <b>4.36</b>   | <b>3.73</b>                                     | <b>4.06</b> | <b>4.36</b> |
| 2002 02 21  | <b>3.45</b>                            | <b>3.73</b> | <b>3.74</b>                     | <b>3.89</b>   | <b>4.38</b>   | <b>3.76</b>                                     | <b>4.09</b> | <b>4.34</b> |
| 2002 02 22  | <b>3.43</b>                            | <b>3.70</b> | <b>3.72</b>                     | <b>3.87</b>   | <b>4.37</b>   | <b>3.73</b>                                     | <b>4.06</b> | <b>4.34</b> |
| 2002 02 23  |  |             |                                 |   |   |   |             |             |
| 2002 02 24  |  |             |                                 |   |   |   |             |             |
| 2002 02 25  | <b>3.43</b>                            | <b>3.70</b> | <b>3.70</b>                     | <b>3.86</b>   | <b>4.31</b>   | <b>3.71</b>                                     | <b>4.14</b> | <b>4.31</b> |
| 2002 02 26  | <b>3.47</b>                            | <b>3.72</b> | <b>3.73</b>                     | <b>3.88</b>   | <b>4.33</b>   | <b>3.74</b>                                     | <b>4.04</b> | <b>4.33</b> |
| 2002 02 27  | <b>3.46</b>                            | <b>3.72</b> | <b>3.74</b>                     | <b>3.89</b>   | <b>4.36</b>   | <b>3.74</b>                                     | <b>4.08</b> | <b>4.34</b> |
| 2002 02 28  | <b>3.47</b>                            | <b>3.73</b> | <b>3.73</b>                     | <b>3.88</b>   | <b>4.35</b>   | <b>3.74</b>                                     | <b>4.07</b> | <b>4.33</b> |
| 2002 03 01  | <b>3.48</b>                            | <b>3.73</b> | <b>3.74</b>                     | <b>3.90</b>   | <b>4.35</b>   | <b>3.75</b>                                     | <b>4.07</b> | <b>4.34</b> |
| 2002 03 02  |  |             |                                 |   |   |   |             |             |
| 2002 03 03  |  |             |                                 |   |   |   |             |             |
| 2002 03 04  | <b>3.52</b>                            | <b>3.81</b> | <b>3.80</b>                     | <b>3.95</b>   | <b>4.37</b>   | <b>3.79</b>                                     | <b>4.12</b> | <b>4.37</b> |
| 2002 03 05  | <b>3.51</b>                            | <b>3.81</b> | <b>3.79</b>                     | <b>3.94</b>   | <b>4.45</b>   | <b>3.79</b>                                     | <b>4.03</b> | <b>4.40</b> |
| 2002 03 06  | <b>3.57</b>                            | <b>3.83</b> | <b>3.82</b>                     | <b>3.98</b>   | <b>4.47</b>   | <b>3.83</b>                                     | <b>4.29</b> | <b>4.44</b> |
| 2002 03 07  | <b>3.55</b>                            | <b>3.81</b> | <b>3.83</b>                     | <b>3.98</b>   | <b>4.47</b>   | <b>3.84</b>                                     | <b>4.17</b> | <b>4.32</b> |
| 2002 03 08  | <b>3.58</b>                            | <b>3.85</b> | <b>3.85</b>                     | <b>4.01</b>   | <b>4.52</b>   | <b>3.86</b>                                     | <b>4.21</b> | <b>4.35</b> |
| 2002 03 09  |  |             |                                 |   |   |   |             |             |
| 2002 03 10  |  |             |                                 |   |   |   |             |             |
| 2002 03 11  | <b>3.58</b>                            | <b>3.84</b> | <b>3.86</b>                     | <b>4.02</b>   | <b>4.54</b>   | <b>3.89</b>                                     | <b>4.23</b> | <b>4.36</b> |
| 2002 03 12  | <b>3.54</b>                            | <b>3.84</b> | <b>3.83</b>                     | <b>3.99</b>   | <b>4.49</b>   | <b>3.84</b>                                     | <b>4.16</b> | <b>4.32</b> |
| 2002 03 13  | <b>3.55</b>                            | <b>3.79</b> | <b>3.82</b>                     | <b>3.98</b>   | <b>4.47</b>   | <b>3.83</b>                                     | <b>4.13</b> | <b>4.28</b> |
| 2002 03 14  | <b>3.57</b>                            | <b>3.81</b> | <b>3.82</b>                     | <b>3.98</b>   | <b>4.47</b>   | <b>3.83</b>                                     | <b>4.16</b> | <b>4.30</b> |
| 2002 03 15  | <b>3.58</b>                            | <b>3.82</b> | <b>3.82</b>                     | <b>3.99</b>   | <b>4.48</b>   | <b>3.84</b>                                     | <b>4.13</b> | <b>4.32</b> |

<sup>1</sup> Bei diesen Renditen handelt es sich um sogenannte Kassazinssätze. Als Kassazinssätze werden Renditen von reinen Diskontpapieren bezeichnet. Die Schätzung der Kassazinssätze bzw. der Fälligkeits-/Zinsstruktur erfolgt unter Verwendung des erweiterten Nelson/Siegel-Verfahrens (vgl. Textteil des Statistischen Monatshefts August 2000, bzw. Februar 2001).

Ces rendements sont ce qu'on appelle des taux d'intérêt au comptant. Par taux d'intérêt au comptant on entend des rendements de papiers à intérêts précomptés. L'estimation des taux d'intérêt au comptant et de la structure des taux selon les échéances est faite à l'aide de la méthode Nelson/Siegel étendue (voir commentaire du Bulletin mensuel de statistiques économiques numéros d'août 2000 et de février 2001).

<sup>2</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten.  
Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières.

<sup>3</sup> An Stelle der früher publizierten Durchschnittsrendite für Bundesobligationen (alle Anleihen) kann der 10-Jahres-Kassazinssatz verwendet werden.  
Le taux d'intérêt au comptant pour les emprunts à 10 ans peut être utilisé à la place du rendement moyen publié précédemment pour l'ensemble des emprunts de la Confédération.

<sup>4</sup> Jahresmittel berechnet aus Tageswerten (bis Mitte Mai 2001 für die Kategorien der Kolonnen 2 bis 8 nur Montagswerte verfügbar).  
Moyenne annuelle calculée à partir des valeurs journalières (jusqu'à mi-mai 2001, seules les valeurs des lundis sont disponibles pour les catégories figurant dans les colonnes 2 à 8).

<sup>5</sup> Ratingklassen gemäss Standard & Poor's.  
Notation selon Standard & Poor's.

# F1 Kapitalmarktbeanspruchung<sup>1</sup> Prélèvement sur le marché des capitaux<sup>1</sup>

## Nettobeanspruchung durch öffentlich aufgelegte CHF-Anleihen und Aktien

### Prélèvement net par les émissions publiques d'emprunts obligataires et d'actions en francs suisses

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Monat | CHF-Anleihen<br>schweizerischer Schuldner<br>Emprunts en CHF de<br>débiteurs suisses |                     | CHF-Aktien<br>Actions en CHF        |                     | Total<br>schweize-<br>rische<br>Emittenten<br>(1 + 3 – 2 – 4)    | CHF-Anleihen ausländischer Schuldner<br>Emprunts en CHF de débiteurs étrangers |                     |                  | Total<br>(5 + 8) |
|---------------|--|---------------------|-------------------------------------|---------------------|--|--|---------------------|------------------|------------------|
|               | Emissions-<br>wert <sup>2,4</sup>  | Rückzahlungen       | Emissions-<br>wert <sup>2,3</sup>   | Rückzahlungen       |  | Emissions-<br>wert <sup>2,4</sup>  | Rückzahlungen       | Total<br>(6 – 7) |                  |
| Année<br>Mois | Valeur<br>d'émission <sup>2,4</sup>  | Rembour-<br>sements | Valeur<br>d'émission <sup>2,3</sup> | Rembour-<br>sements | Total<br>levé par les<br>émetteurs<br>suisses<br>(1 + 3 – 2 – 4) | Valeur<br>d'émission <sup>2,4</sup>  | Rembour-<br>sements |                  |                  |
|               | 1  | 2                   | 3                                   | 4                   | 5  | 6  | 7                   | 8                | 9                |
| 1992          | 24 557.7   | 9 543.5             | 2 598.0                             | 434.3               | 17 177.9   | 9 804.6  | 8 534.3             | 1 270.2          | 18 448.1         |
| 1993          | 32 757.3   | 15 955.7            | 3 286.0                             | 702.3               | 19 385.3   | 20 191.7   | 13 492.7            | 6 699.0          | 26 084.3         |
| 1994          | 24 793.3   | 16 371.2            | 2 405.7                             | 1 321.8             | 9 506.1  | 18 694.7   | 15 050.2            | 3 644.5          | 13 150.6         |
| 1995          | 23 781.3   | 13 989.7            | 1 828.5                             | 756.8               | 10 863.2   | 25 106.3   | 14 201.2            | 10 905.1         | 21 768.3         |
| 1996          | 23 284.6   | 22 727.8            | 1 513.9                             | 1 623.4             | 447.3  | 22 585.7   | 17 600.1            | 4 985.6          | 5 432.9          |
| 1997          | 24 343.3   | 17 589.5            | 2 890.1                             | 2 964.6             | 6 679.4  | 23 374.7   | 12 356.0            | 11 018.7         | 17 698.1         |
| 1998          | 30 274.6   | 16 013.6            | 11 344.0                            | 3 584.6             | 22 020.3   | 36 685.8   | 16 201.7            | 20 484.2         | 42 504.5         |
| 1999          | 28 694.4   | 19 068.1            | 4 993.5                             | 2 607.1             | 12 012.8   | 38 912.6   | 19 227.6            | 19 685.0         | 31 697.8         |
| 2000          | 37 072.8   | 22 963.6            | 8 907.7                             | 5 722.1             | 17 294.9   | 33 474.0   | 24 955.8            | 8 518.2          | 25 813.1         |
| 2001          | 27 049.9   | 21 113.3            | 12 285.8                            | 7 266.4             | 10 956.0   | 34 048.3   | 31 991.5            | 2 056.7          | 13 012.8         |
| 2001 02       | 3 511.1  | 2 667.6             | 18.0                                | 157.0               | 704.4  | 5 869.9  | 2 488.1             | 3 381.8          | 4 086.2          |
| 2001 03       | 2 686.6  | 2 303.0             | 682.2                               | 48.0                | 1 017.8  | 952.8  | 3 980.0             | -3 027.2         | -2 009.4         |
| 2001 04       | 1 297.1  | 1 380.0             | 339.1                               | 57.4                | 198.8  | 2 241.9  | 1 594.8             | 647.2            | 846.0            |
| 2001 05       | 2 157.9  | 1 413.0             | 252.8                               | 447.6               | 550.1  | 2 399.6  | 3 109.4             | -709.8           | -159.7           |
| 2001 06       | 2 153.6  | 1 720.0             | 823.9                               | 40.3                | 1 217.2  | 2 486.2  | 2 085.4             | 400.8            | 1 618.0          |
| 2001 07       | 3 329.5  | 1 890.0             | 522.4                               | 946.6               | 1 015.3  | 4 038.3  | 1 932.5             | 2 105.9          | 3 121.2          |
| 2001 08       | 1 525.7  | 770.0               | 48.2                                | 1 238.3             | -434.4   | 4 324.6  | 4 673.2             | -348.7           | -783.0           |
| 2001 09       | 3 050.1  | 2 105.0             | 25.0                                | 3 247.5             | -2 277.4   | 1 808.0  | 1 312.0             | 496.0            | -1 781.5         |
| 2001 10       | 2 637.2  | 2 311.0             | —                                   | 311.8               | 14.4   | 1 446.2  | 3 338.2             | -1 892.1         | -1 877.7         |
| 2001 11       | 1 288.7  | 1 385.0             | 4 245.3                             | 91.3                | 4 057.6  | 2 271.2  | 2 242.3             | 28.9             | 4 086.5          |
| 2001 12       | 776.0  | 848.7               | 5 111.1                             | 32.6                | 5 005.8  | 3 781.5  | 4 037.4             | -255.9           | 4 749.8          |
| 2002 01       | 2 107.7  | 600.0               | 1 274.6                             | 299.3               | 2 483.1  | 3 985.0  | 2 630.1             | 1 354.9          | 3 837.9          |
| 2002 02       | <b>3 947.7</b>   | <b>4 160.6</b>      | —                                   | <b>428.3</b>        | <b>- 641.3</b>   | <b>8 542.9</b>   | <b>1 436.9</b>      | <b>7 106.0</b>   | <b>6 464.7</b>   |

<sup>1</sup> Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Inländische Emissionen.  
Emissions suisses.

<sup>4</sup> Inklusive synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations synthétiques.

## F2 Anleihen schweizerischer Schuldner<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs suisses<sup>1</sup>

### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Quartal    | Bund               | Kantone | Gemeinden | Kraft-, Gas-,<br>Wasser-<br>werke | Industrie | Waren-<br>handel,<br>Vermittlung | Banken  | Pfand-<br>brief-<br>institute      | Holding-<br>gesell-<br>schaften | Übrige | Total<br>(1 bis 10)<br>(1 à 10) |
|--------------------|--------------------|---------|-----------|-----------------------------------|-----------|----------------------------------|---------|------------------------------------|---------------------------------|--------|---------------------------------|
| Année<br>Trimestre | Confédé-<br>ration | Cantons | Communes  | Electricité,<br>gaz, eau          | Industrie | Commerce                         | Banques | Centrales<br>de lettres<br>de gage | Holdings                        | Autres |                                 |
|                    | 1                  | 2       | 3         | 4                                 | 5         | 6                                | 7       | 8                                  | 9                               | 10     | 11                              |

### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

|          |          |         |         |         |         |       |         |         |         |         |          |
|----------|----------|---------|---------|---------|---------|-------|---------|---------|---------|---------|----------|
| 1992     | 6 233.1  | 3 774.2 | 2 278.7 | 1 933.0 | 413.2   | —     | 5 520.8 | 3 102.9 | —       | 1 301.8 | 24 557.7 |
| 1993     | 9 540.1  | 3 621.8 | 2 631.3 | 2 881.8 | 250.0   | 102.0 | 6 743.4 | 3 594.3 | 1 398.5 | 1 994.1 | 32 757.3 |
| 1994     | 7 145.9  | 2 945.9 | 1 074.7 | 1 066.7 | 216.0   | 50.0  | 6 273.3 | 3 182.4 | 873.9   | 1 964.6 | 24 793.3 |
| 1995     | 3 486.6  | 3 413.8 | 1 673.7 | 1 391.7 | 406.8   | 509.1 | 7 471.3 | 2 992.6 | 444.0   | 1 991.8 | 23 781.3 |
| 1996     | 5 220.2  | 3 380.0 | 1 080.9 | 1 394.7 | 740.8   | 101.9 | 5 909.4 | 3 430.0 | 828.6   | 1 198.1 | 23 284.6 |
| 1997     | 5 495.6  | 1 313.1 | 1 052.3 | 1 534.8 | 741.7   | 457.5 | 3 464.3 | 4 647.2 | 2 469.6 | 3 167.3 | 24 343.3 |
| 1998     | 7 748.3  | 1 914.0 | 1 652.9 | 507.0   | 1 421.0 | 510.9 | 5 030.1 | 6 621.2 | 2 182.5 | 2 686.8 | 30 274.6 |
| 1999     | 7 191.2  | 1 405.2 | 775.4   | 1.0     | 1 109.8 | 256.5 | 8 018.1 | 6 235.5 | 1 883.4 | 1 818.2 | 28 694.4 |
| 2000     | 12 552.9 | 2 366.4 | 785.7   | 125.8   | 1 291.3 | —     | 6 829.5 | 6 180.0 | 3 359.9 | 3 581.2 | 37 072.8 |
| 2001     | 9 711.7  | 2 828.1 | 503.7   | 401.6   | 201.3   | 353.7 | 5 083.9 | 5 059.9 | 475.4   | 2 430.7 | 27 049.9 |
| 1999 IV  | 1 248.0  | 250.6   | 100.7   | 1.0     | —       | —     | 1 613.4 | 1 332.6 | 526.0   | 231.8   | 5 304.0  |
| 2000 I   | 3 563.7  | 959.8   | 251.3   | 125.8   | 910.4   | —     | 2 046.3 | 1 797.3 | 968.9   | 865.2   | 11 488.8 |
| 2000 II  | 4 643.3  | 351.4   | 181.8   | —       | 230.0   | —     | 1 446.0 | 1 574.8 | 691.3   | 918.0   | 10 036.5 |
| 2000 III | 2 796.0  | 752.9   | 352.6   | —       | 150.9   | —     | 1 937.7 | 955.0   | 1 047.1 | 1 354.8 | 9 347.1  |
| 2000 IV  | 1 549.9  | 302.3   | —       | —       | —       | —     | 1 399.5 | 1 852.9 | 652.7   | 443.2   | 6 200.5  |
| 2001 I   | 4 125.7  | 1 003.0 | 251.1   | —       | —       | —     | 1 858.3 | 1 194.4 | —       | 401.6   | 8 834.1  |
| 2001 II  | 1 784.2  | 550.0   | —       | 200.2   | —       | 202.0 | 929.6   | 1 467.2 | 475.4   | —       | 5 608.7  |
| 2001 III | 2 402.2  | 802.0   | 102.3   | —       | 201.3   | 151.7 | 1 592.9 | 875.3   | —       | 1 777.7 | 7 905.3  |
| 2001 IV  | 1 399.7  | 473.1   | 150.3   | 201.4   | —       | —     | 703.1   | 1 523.1 | —       | 251.4   | 4 701.9  |

### Rückzahlungen / Remboursements

|          |         |         |         |         |       |       |         |         |         |         |          |
|----------|---------|---------|---------|---------|-------|-------|---------|---------|---------|---------|----------|
| 1992     | 951.0   | 1 110.0 | 418.0   | 1 455.0 | 183.7 | 40.0  | 3 513.2 | 695.0   | 520.0   | 657.6   | 9 543.5  |
| 1993     | 1 604.0 | 1 765.0 | 1 041.0 | 3 047.0 | 241.3 | 140.0 | 4 712.0 | 1 672.8 | 298.0   | 1 434.6 | 15 955.7 |
| 1994     | 2 677.5 | 1 470.4 | 866.0   | 2 190.7 | 82.0  | 50.0  | 4 641.0 | 1 866.9 | 602.0   | 1 924.8 | 16 371.2 |
| 1995     | 1 486.9 | 1 420.0 | 422.0   | 1 175.0 | 195.0 | 120.0 | 5 040.5 | 1 987.0 | 652.6   | 1 490.8 | 13 989.7 |
| 1996     | 2 152.3 | 1 450.0 | 1 070.8 | 1 805.5 | 235.0 | 20.0  | 7 748.9 | 4 130.0 | 1 500.1 | 2 615.3 | 22 727.8 |
| 1997     | 1 149.4 | 1 561.5 | 577.4   | 1 485.0 | 185.0 | 40.0  | 7 065.2 | 3 185.0 | 1 078.0 | 1 263.0 | 17 589.5 |
| 1998     | 1 981.0 | 1 190.0 | 1 049.4 | 870.4   | 170.0 | 80.0  | 6 923.8 | 1 585.0 | 607.1   | 1 557.0 | 16 013.6 |
| 1999     | 2 242.0 | 1 757.0 | 995.9   | 1 442.5 | 50.0  | —     | 8 510.1 | 1 790.0 | 400.0   | 1 880.5 | 19 068.1 |
| 2000     | 4 571.0 | 3 429.6 | 1 436.3 | 1 905.8 | 200.0 | 100.0 | 6 919.3 | 2 095.0 | 573.3   | 1 733.3 | 22 963.6 |
| 2001     | 2 345.0 | 1 725.0 | 1 082.6 | 1 745.0 | 100.0 | —     | 7 494.7 | 2 645.0 | 1 526.0 | 2 450.0 | 21 113.3 |
| 1999 IV  | —       | 400.0   | 514.3   | 371.0   | —     | —     | 2 018.6 | 570.0   | 315.0   | 551.4   | 4 740.3  |
| 2000 I   | 1 948.0 | 760.0   | 342.5   | 1 165.0 | 100.0 | —     | 1 825.9 | 830.0   | 200.0   | 650.0   | 7 821.4  |
| 2000 II  | 2 321.0 | 415.0   | 365.8   | 250.0   | —     | —     | 1 679.4 | 420.0   | 12.0    | 192.3   | 5 655.5  |
| 2000 III | 302.0   | 1 374.6 | 498.3   | 160.0   | 100.0 | 100.0 | 1 900.0 | —       | 260.0   | 500.0   | 5 194.9  |
| 2000 IV  | —       | 880.0   | 229.7   | 330.8   | —     | —     | 1 514.0 | 845.0   | 101.3   | 391.0   | 4 291.8  |
| 2001 I   | —       | 1 120.0 | 632.6   | 895.0   | —     | —     | 2 728.0 | 565.0   | 300.0   | 1 050.0 | 7 290.6  |
| 2001 II  | —       | 250.0   | 300.0   | 100.0   | —     | —     | 1 648.0 | 775.0   | 140.0   | 1 300.0 | 4 513.0  |
| 2001 III | 1 000.0 | 180.0   | —       | 200.0   | 100.0 | —     | 1 920.0 | 535.0   | 730.0   | 100.0   | 4 765.0  |
| 2001 IV  | 1 345.0 | 175.0   | 150.0   | 550.0   | —     | —     | 1 198.7 | 770.0   | 356.0   | —       | 4 544.7  |

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

|          |         |          |         |          |         |        |          |         |          |          |          |
|----------|---------|----------|---------|----------|---------|--------|----------|---------|----------|----------|----------|
| 1992     | 5 282.1 | 2 664.2  | 1 860.7 | 478.0    | 229.5   | -40.0  | 2 007.6  | 2 407.9 | -520.0   | 644.2    | 15 014.2 |
| 1993     | 7 936.1 | 1 856.8  | 1 590.3 | -165.2   | 8.7     | -38.0  | 2 031.4  | 1 921.6 | 1 100.5  | 559.5    | 16 801.6 |
| 1994     | 4 468.4 | 1 475.5  | 208.7   | -1 124.0 | 134.0   | —      | 1 632.3  | 1 315.6 | 271.9    | 39.8     | 8 422.2  |
| 1995     | 1 999.8 | 1 993.8  | 1 251.7 | 216.7    | 211.8   | 389.1  | 2 430.8  | 1 005.6 | -208.7   | 501.1    | 9 791.5  |
| 1996     | 3 068.0 | 1 930.0  | 10.1    | -410.8   | 505.8   | 81.9   | -1 839.4 | -700.0  | -671.5   | -1 417.2 | 556.8    |
| 1997     | 4 346.2 | -248.4   | 474.9   | 49.8     | 556.7   | 417.5  | -3 600.9 | 1 462.2 | 1 391.6  | 1 904.3  | 6 753.9  |
| 1998     | 5 767.3 | 724.0    | 603.5   | -363.4   | 1 251.0 | 430.9  | -1 893.6 | 5 036.2 | 1 575.5  | 1 129.8  | 14 261.0 |
| 1999     | 4 949.2 | -351.8   | -220.5  | -1 441.5 | 1 059.8 | 256.5  | -492.0   | 4 445.5 | 1 483.4  | -62.3    | 9 626.3  |
| 2000     | 7 981.9 | -1 063.3 | -650.7  | -1 779.9 | 1 091.3 | -100.0 | -89.8    | 4 085.0 | 2 786.6  | 1 847.9  | 14 109.3 |
| 2001     | 7 366.7 | 1 103.1  | -578.9  | -1 343.5 | 101.3   | 353.7  | -2 410.8 | 2 414.9 | -1 050.6 | -19.3    | 5 936.6  |
| 1999 IV  | 1 248.0 | -149.4   | -413.7  | -370.0   | —       | —      | -405.2   | 762.6   | 211.0    | -319.6   | 563.7    |
| 2000 I   | 1 615.7 | 199.8    | -91.3   | -1 039.2 | 810.4   | —      | 220.5    | 967.3   | 768.9    | 215.2    | 3 667.4  |
| 2000 II  | 2 322.3 | -63.6    | -184.0  | -250.0   | 230.0   | —      | -233.5   | 1 154.8 | 679.3    | 725.7    | 4 381.0  |
| 2000 III | 2 494.0 | -621.8   | -145.7  | -160.0   | 50.9    | -100.0 | 37.7     | 955.0   | 787.1    | 854.8    | 4 152.1  |
| 2000 IV  | 1 549.9 | -577.8   | -229.7  | -330.8   | —       | —      | -114.5   | 1 007.9 | 551.4    | 52.2     | 1 908.7  |
| 2001 I   | 4 125.7 | -117.0   | -381.5  | -895.0   | —       | —      | -869.7   | 629.4   | -300.0   | -648.4   | 1 543.5  |
| 2001 II  | 1 784.2 | 300.0    | -300.0  | 100.2    | —       | 202.0  | -718.4   | 692.2   | 335.4    | -1 300.0 | 1 095.7  |
| 2001 III | 1 402.2 | 622.0    | 102.3   | -200.0   | 101.3   | 151.7  | -327.1   | 340.3   | -730.0   | 1 677.7  | 3 140.3  |
| 2001 IV  | 54.7    | 298.1    | 0.3     | -348.7   | —       | —      | -495.7   | 753.1   | -356.0   | 251.4    | 157.2    |

<sup>1</sup> Öffentlich aufgelegte Emissionen. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Emissions publiques. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F3 Schweizerische Aktien<sup>1</sup> Actions suisses<sup>1</sup>

### Nach Emittenten / Selon l'émetteur

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Quartal    | Kraft-, Gas-, Wasser-<br>werke | Industrie | Banken  | Holdinggesellschaften | Übrige | Total<br>(1 bis 5)<br>(1 à 5) |   |
|--------------------|--------------------------------|-----------|---------|-----------------------|--------|-------------------------------|---|
| Année<br>Trimestre | Electricité, gaz, eau          | Industrie | Banques | Holdings              | Autres |                               |   |
|                    |                                | 1         | 2       | 3                     | 4      | 5                             | 6 |

### Emissionswert<sup>2</sup> / Valeur d'émission<sup>2</sup>

|          |      |       |       |        |        |         |
|----------|------|-------|-------|--------|--------|---------|
| 1992     | 7.0  | 558.0 | 199.5 | 920.5  | 913.0  | 2598.0  |
| 1993     | 10.5 | 43.4  | 110.5 | 280.7  | 2840.9 | 3286.0  |
| 1994     | —    | 2.2   | 151.7 | 1170.4 | 1081.4 | 2405.7  |
| 1995     | 6.5  | 477.6 | 92.1  | 215.0  | 1037.3 | 1828.5  |
| 1996     | —    | 82.2  | 121.3 | 615.6  | 694.8  | 1513.9  |
| 1997     | 4.4  | 960.3 | 175.9 | 441.9  | 1307.7 | 2890.1  |
| 1998     | —    | 392.5 | 85.0  | 1649.2 | 9217.2 | 11344.0 |
| 1999     | 38.4 | 94.1  | 287.2 | 3003.8 | 1570.0 | 4993.5  |
| 2000     | —    | 544.3 | 183.9 | 3380.4 | 4799.0 | 8907.7  |
| 2001     | —    | 189.7 | 422.9 | 3722.7 | 7950.5 | 12285.8 |
| 1999 IV  | —    | —     | —     | 618.1  | 551.0  | 1169.1  |
| 2000 I   | —    | —     | —     | 983.8  | 850.9  | 1834.6  |
| 2000 II  | —    | —     | 183.9 | 1272.5 | 883.5  | 2340.0  |
| 2000 III | —    | 24.3  | —     | 733.5  | 2328.4 | 3086.2  |
| 2000 IV  | —    | 520.0 | —     | 390.6  | 736.2  | 1646.8  |
| 2001 I   | —    | —     | 5.4   | 662.8  | 249.9  | 918.0   |
| 2001 II  | —    | 37.7  | 417.5 | 144.9  | 815.8  | 1415.8  |
| 2001 III | —    | 152.0 | —     | 45.0   | 398.6  | 595.6   |
| 2001 IV  | —    | —     | —     | 2870.0 | 6486.4 | 9356.4  |

### Rückzahlungen / Remboursements

|          |      |       |       |        |        |        |
|----------|------|-------|-------|--------|--------|--------|
| 1992     | —    | 16.6  | 24.3  | 239.1  | 154.4  | 434.3  |
| 1993     | —    | 143.3 | 197.1 | 120.4  | 241.5  | 702.3  |
| 1994     | —    | 41.3  | 111.8 | 576.4  | 592.4  | 1321.8 |
| 1995     | —    | 162.5 | 132.0 | 159.8  | 302.6  | 756.8  |
| 1996     | —    | 51.1  | 160.0 | 812.4  | 599.9  | 1623.4 |
| 1997     | —    | 280.3 | 806.6 | 451.2  | 1426.5 | 2964.6 |
| 1998     | 52.0 | 283.2 | 75.0  | 723.4  | 2451.0 | 3584.6 |
| 1999     | 36.0 | 160.0 | 51.5  | 203.8  | 2155.7 | 2607.1 |
| 2000     | 83.0 | 142.9 | 26.3  | 993.5  | 4476.4 | 5722.1 |
| 2001     | 20.9 | 117.6 | 865.8 | 3749.7 | 2512.4 | 7266.4 |
| 1999 IV  | —    | 32.1  | —     | 35.0   | 256.7  | 323.8  |
| 2000 I   | —    | 24.0  | —     | 37.4   | 831.7  | 893.1  |
| 2000 II  | 75.0 | 4.1   | 6.5   | 4.1    | 1894.3 | 1984.0 |
| 2000 III | —    | 89.4  | 19.8  | 225.2  | 1592.4 | 1926.7 |
| 2000 IV  | 8.0  | 25.5  | —     | 726.9  | 158.0  | 918.3  |
| 2001 I   | —    | 16.9  | —     | 105.1  | 730.8  | 852.9  |
| 2001 II  | 7.3  | 25.6  | —     | 30.8   | 481.6  | 545.4  |
| 2001 III | 13.6 | 62.7  | 865.8 | 3505.7 | 984.6  | 5432.4 |
| 2001 IV  | —    | 12.4  | —     | 108.0  | 315.4  | 435.8  |

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>3</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>3</sup>

|          |       |       |        |         |         |         |
|----------|-------|-------|--------|---------|---------|---------|
| 1992     | 7.0   | 541.4 | 175.2  | 681.3   | 758.7   | 2163.6  |
| 1993     | 10.5  | -99.9 | -86.6  | 160.4   | 2599.3  | 2583.7  |
| 1994     | —     | -39.1 | 39.9   | 594.1   | 489.0   | 1083.9  |
| 1995     | 6.5   | 315.1 | -39.9  | 55.2    | 734.7   | 1071.7  |
| 1996     | —     | 31.1  | -38.7  | -196.7  | 94.9    | -109.5  |
| 1997     | 4.4   | 680.0 | -630.7 | -9.3    | -118.8  | -74.5   |
| 1998     | -52.0 | 109.4 | 10.0   | 925.7   | 6766.2  | 7759.4  |
| 1999     | 2.4   | -65.9 | 235.7  | 2799.9  | -585.7  | 2386.4  |
| 2000     | -83.0 | 401.4 | 157.6  | 2386.9  | 322.7   | 3185.6  |
| 2001     | -20.9 | 72.1  | -442.9 | -27.0   | 5438.1  | 5019.4  |
| 1999 IV  | —     | -32.1 | —      | 583.1   | 294.2   | 845.3   |
| 2000 I   | —     | -24.0 | —      | 946.4   | 19.2    | 941.6   |
| 2000 II  | -75.0 | -4.1  | 177.4  | 1268.4  | -1010.8 | 356.0   |
| 2000 III | —     | -65.1 | -19.8  | 508.4   | 736.0   | 1159.5  |
| 2000 IV  | -8.0  | 494.5 | —      | -336.3  | 578.3   | 728.5   |
| 2001 I   | —     | -16.9 | 5.4    | 557.7   | -481.0  | 65.2    |
| 2001 II  | -7.3  | 12.0  | 417.5  | 114.1   | 334.1   | 870.5   |
| 2001 III | -13.6 | 89.3  | -865.8 | -3460.7 | -586.0  | -4836.8 |
| 2001 IV  | —     | -12.4 | —      | 2762.0  | 6171.0  | 8920.6  |

<sup>1</sup> Öffentlich aufgelegte Emissionen. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Emissions publiques. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>3</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.



## F41 Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers<sup>1</sup>

### Emissionswert nach Anleihenarten / Valeur d'émission, selon la catégorie d'emprunt

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Monat | Straights              | Anleihen mit<br>variablen<br>Zinssatz | Wandelanleihen           | Optionsanleihen      | Andere <sup>2</sup> | Total<br>(1 bis 5)<br>(1 à 5) | davon / dont                             |                                  |
|---------------|------------------------|---------------------------------------|--------------------------|----------------------|---------------------|-------------------------------|--|----------------------------------|
| Année<br>Mois | Emprunts<br>classiques | Emprunts à<br>taux variable           | Emprunts<br>convertibles | Emprunts à<br>option | Autres <sup>2</sup> |                               | Tranches von<br>Emissions-<br>programmen | Doppel-<br>währungs-<br>anleihen |
|               |                        |                                       |                          |                      |                     |                               | Tranches de<br>programmes<br>d'émission  | Emprunts à<br>deux monnaies      |
|               | 1                      | 2                                     | 3                        | 4                    | 5                   | 6                             | 7  | 8                                |
| 1992          | 9 471.6                | 75.9                                  | —                        | 257.0                | —                   | 9 804.6                       | —  | —                                |
| 1993          | 19 834.7               | 100.0                                 | 75.0                     | 182.0                | —                   | 20 191.7                      | —  | —                                |
| 1994          | 13 520.2               | 1 105.9                               | 1 320.3                  | 2 748.3              | —                   | 18 694.7                      | —  | —                                |
| 1995          | 22 692.0               | —                                     | 2 414.3                  | —                    | —                   | 25 106.3                      | 102.9                                    | —                                |
| 1996          | 21 483.1               | 351.8                                 | 101.0                    | 322.8                | 327.0               | 22 585.7                      | 741.5                                    | —                                |
| 1997          | 22 511.2               | 803.6                                 | 60.0                     | —                    | —                   | 23 374.7                      | 2 167.3                                  | —                                |
| 1998          | 29 573.8               | 1 400.5                               | 1 619.3                  | —                    | 4 092.3             | 36 685.8                      | 7 205.9                                  | —                                |
| 1999          | 30 084.3               | 1 699.3                               | 448.0                    | —                    | 6 681.0             | 38 912.6                      | 11 015.2                                 | —                                |
| 2000          | 24 201.6               | 4 102.2                               | 369.0                    | —                    | 4 801.3             | 33 474.0                      | 11 365.4                                 | —                                |
| 2001          | 23 874.5               | 3 050.4                               | 170.0                    | —                    | 6 953.4             | 34 048.3                      | 14 605.1                                 | —                                |
| 2001 02       | 4 658.0                | 850.2                                 | —                        | —                    | 361.7               | 5 869.9                       | 3 747.1                                  | —                                |
| 2001 03       | 702.7                  | 200.1                                 | —                        | —                    | 50.0                | 952.8                         | 702.5                                    | —                                |
| 2001 04       | 1 681.8                | 550.1                                 | —                        | —                    | 10.0                | 2 241.9                       | 902.1                                    | —                                |
| 2001 05       | 1 688.1                | 150.0                                 | —                        | —                    | 561.4               | 2 399.6                       | 385.1                                    | —                                |
| 2001 06       | 1 387.8                | 350.1                                 | 170.0                    | —                    | 578.3               | 2 486.2                       | 1 100.4                                  | —                                |
| 2001 07       | 3 406.3                | 399.9                                 | —                        | —                    | 232.1               | 4 038.3                       | 1 303.8                                  | —                                |
| 2001 08       | 2 002.0                | 100.0                                 | —                        | —                    | 2 222.6             | 4 324.6                       | 696.2                                    | —                                |
| 2001 09       | 1 047.8                | —                                     | —                        | —                    | 760.2               | 1 808.0                       | 753.3                                    | —                                |
| 2001 10       | 1 055.2                | 300.0                                 | —                        | —                    | 91.0                | 1 446.2                       | 955.0                                    | —                                |
| 2001 11       | 1 601.4                | 149.9                                 | —                        | —                    | 519.9               | 2 271.2                       | 747.2                                    | —                                |
| 2001 12       | 2 881.3                | —                                     | —                        | —                    | 900.2               | 3 781.5                       | 1 550.2                                  | —                                |
| 2002 01       | 2 100.9                | 1 100.5                               | 638.2                    | —                    | 145.4               | 3 985.0                       | 2 602.7                                  | —                                |
| 2002 02       | <b>7 952.7</b>         | <b>550.2</b>                          | —                        | —                    | <b>40.0</b>         | <b>8 542.9</b>                | <b>3 233.7</b>                           | —                                |

<sup>1</sup> Öffentlich aufgelegte Emissionen. Nach Liberierungsdatum. Ohne Gewähr auf Vollständigkeit.  
Emissions publiques. Selon la date de libération. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Inklusiv nicht eigenkapitalbezogene Optionsanleihen (z. B. Anleihen mit Währungs- oder Goldoptionen) und synthetische Obligationen.  
Y compris les obligations sans lien avec des actions (options de change ou options sur or par ex.) et obligations synthétiques.

## F42 Anleihen ausländischer Schuldner<sup>1</sup> Emprunts de débiteurs étrangers<sup>1</sup>

### Nach Ländergruppen / Par groupes de pays

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Quartal    | Euro-<br>päische<br>Union | Übriges<br>Europa    | Vereinigte<br>Staaten,<br>Kanada | Karibische<br>Zone | Latein-<br>amerika | Mittlerer<br>Osten,<br>Afrika | Japan | Australien,<br>Neuseeland          | Asien,<br>Ozeanien | Entwick-<br>lungs-<br>organi-<br>sationen <sup>2</sup>   | Total<br>(1 bis 10)<br>(1 à 10) |
|--------------------|---------------------------|----------------------|----------------------------------|--------------------|--------------------|-------------------------------|-------|------------------------------------|--------------------|--|---------------------------------|
| Année<br>Trimestre | Union<br>européenne       | Reste de<br>l'Europe | Etats-Unis,<br>Canada            | Caraiibes          | Amérique<br>latine | Moyen-<br>Orient,<br>Afrique  | Japon | Australie,<br>Nouvelle-<br>Zélande | Asie,<br>Océanie   | Organi-<br>sations de<br>développe-<br>ment <sup>2</sup> |                                 |
|                    | 1                         | 2                    | 3                                | 4                  | 5                  | 6                             | 7     | 8                                  | 9                  | 10   | 11                              |

### Emissionswert<sup>3</sup> / Valeur d'émission<sup>3</sup>

|          |          |         |         |         |       |   |         |       |       |         |          |
|----------|----------|---------|---------|---------|-------|---|---------|-------|-------|---------|----------|
| 1992     | 4 620.1  | 2 307.5 | 1 299.8 | —       | —     | — | 153.8   | —     | —     | 1 423.4 | 9 804.6  |
| 1993     | 8 263.5  | 5 833.0 | 1 753.5 | 770.0   | 152.3 | — | 2 043.6 | 153.0 | 102.3 | 1 120.5 | 20 191.7 |
| 1994     | 9 780.7  | 3 148.3 | 1 250.1 | 2 146.0 | —     | — | 767.6   | 251.2 | 736.7 | 614.2   | 18 694.7 |
| 1995     | 15 600.0 | 2 026.4 | 3 469.4 | 2 214.6 | 304.9 | — | 618.4   | 308.6 | —     | 564.0   | 25 106.3 |
| 1996     | 15 146.1 | 1 094.7 | 2 590.1 | 968.9   | 580.3 | — | 1 231.9 | 562.2 | 206.8 | 204.8   | 22 585.7 |
| 1997     | 13 401.1 | 853.1   | 5 527.8 | 1 543.2 | 205.2 | — | 881.4   | 455.3 | —     | 507.7   | 23 374.7 |
| 1998     | 18 933.8 | 5 520.4 | 7 868.5 | 2 282.2 | 173.8 | — | 585.1   | 811.4 | —     | 510.7   | 36 685.8 |
| 1999     | 19 845.1 | 4 717.2 | 5 620.8 | 7 551.3 | —     | — | 370.2   | —     | —     | 808.0   | 38 912.6 |
| 2000     | 18 082.7 | 2 374.5 | 5 817.7 | 6 697.3 | —     | — | 501.8   | —     | —     | —       | 33 474.0 |
| 2001     | 20 953.9 | 2 752.0 | 3 863.9 | 5 978.0 | —     | — | —       | 200.3 | —     | 300.2   | 34 048.3 |
| 1999 IV  | 2 974.5  | 563.7   | 1 695.9 | 1 226.7 | —     | — | —       | —     | —     | —       | 6 460.8  |
| 2000 I   | 5 147.5  | 347.7   | 811.7   | 1 708.4 | —     | — | —       | —     | —     | —       | 8 015.3  |
| 2000 II  | 3 261.1  | 1 255.9 | 946.4   | 1 683.7 | —     | — | 401.2   | —     | —     | —       | 7 548.4  |
| 2000 III | 7 200.8  | 386.2   | 868.7   | 2 327.8 | —     | — | —       | —     | —     | —       | 10 783.5 |
| 2000 IV  | 2 473.3  | 384.7   | 3 191.0 | 977.4   | —     | — | 100.6   | —     | —     | —       | 7 126.9  |
| 2001 I   | 6 295.4  | 432.2   | 1 401.7 | 1 121.6 | —     | — | —       | —     | —     | —       | 9 250.8  |
| 2001 II  | 3 791.4  | 1 103.4 | 1 980.0 | 252.9   | —     | — | —       | —     | —     | —       | 7 127.7  |
| 2001 III | 6 031.1  | 550.1   | 201.1   | 3 188.3 | —     | — | —       | 200.3 | —     | —       | 10 170.9 |
| 2001 IV  | 4 836.1  | 666.4   | 281.1   | 1 415.1 | —     | — | —       | —     | —     | 300.2   | 7 498.9  |

### Rückzahlungen / Remboursements

|          |          |         |         |         |       |      |         |         |       |         |          |
|----------|----------|---------|---------|---------|-------|------|---------|---------|-------|---------|----------|
| 1992     | 2 341.7  | 183.8   | 1 224.1 | 738.3   | 99.4  | —    | 2 830.1 | 208.9   | 81.3  | 826.8   | 8 534.3  |
| 1993     | 6 335.5  | 356.9   | 1 571.6 | 689.2   | —     | —    | 2 322.5 | 738.9   | 166.0 | 1 312.1 | 13 492.7 |
| 1994     | 6 643.4  | 443.5   | 2 088.6 | 539.8   | —     | 55.4 | 2 576.6 | 1 038.1 | 38.0  | 1 626.8 | 15 050.2 |
| 1995     | 6 160.0  | 499.0   | 4 130.1 | 425.0   | —     | —    | 2 002.0 | 517.6   | 467.5 | —       | 14 201.2 |
| 1996     | 7 539.5  | 352.9   | 5 827.3 | 1 387.1 | —     | —    | 1 175.6 | 347.0   | 75.0  | 895.8   | 17 600.1 |
| 1997     | 6 023.0  | 151.9   | 2 581.5 | 260.0   | 150.0 | —    | 1 846.2 | 110.0   | 100.0 | 1 133.5 | 12 356.0 |
| 1998     | 10 173.5 | 100.0   | 2 649.2 | 655.0   | 450.0 | —    | 1 017.0 | 302.0   | 350.0 | 505.0   | 16 201.7 |
| 1999     | 12 498.1 | 500.0   | 2 640.0 | 700.0   | —     | —    | 860.0   | 250.0   | —     | 1 779.5 | 19 227.6 |
| 2000     | 12 191.4 | 2 045.0 | 5 883.0 | 750.0   | —     | —    | 2 260.0 | 750.0   | —     | 1 076.4 | 24 955.8 |
| 2001     | 17 532.1 | 4 384.9 | 3 960.0 | 1 844.3 | 170.0 | —    | 1 205.0 | 243.0   | 200.0 | 2 452.3 | 31 991.5 |
| 1999 IV  | 3 601.9  | 500.0   | 775.0   | 100.0   | —     | —    | 660.0   | —       | —     | 800.0   | 6 436.9  |
| 2000 I   | 3 605.9  | 200.0   | 1 950.0 | 100.0   | —     | —    | 1 010.0 | —       | —     | 200.0   | 7 065.9  |
| 2000 II  | 3 208.5  | 150.0   | 375.0   | 250.0   | —     | —    | 300.0   | —       | —     | 225.0   | 4 508.5  |
| 2000 III | 2 152.0  | 430.0   | 1 470.0 | 200.0   | —     | —    | 150.0   | 300.0   | —     | 451.4   | 5 153.4  |
| 2000 IV  | 3 225.0  | 1 265.0 | 2 088.0 | 200.0   | —     | —    | 800.0   | 450.0   | —     | 200.0   | 8 228.0  |
| 2001 I   | 4 103.8  | 323.1   | 930.0   | 1 014.5 | —     | —    | 345.0   | —       | 200.0 | 750.0   | 7 666.4  |
| 2001 II  | 3 419.4  | 2 025.4 | 550.0   | 344.8   | —     | —    | 300.0   | —       | —     | 150.0   | 6 789.5  |
| 2001 III | 4 356.2  | 1 803.5 | 505.0   | 300.0   | —     | —    | 560.0   | 143.0   | —     | 250.0   | 7 917.7  |
| 2001 IV  | 5 652.8  | 232.9   | 1 975.0 | 185.0   | 170.0 | —    | —       | 100.0   | —     | 1 302.3 | 9 617.9  |

### Nettobeanspruchung des Marktes<sup>4</sup> / Prélèvement net sur le marché<sup>4</sup>

|          |         |           |           |         |         |        |           |         |         |           |           |
|----------|---------|-----------|-----------|---------|---------|--------|-----------|---------|---------|-----------|-----------|
| 1992     | 2 278.5 | 2 123.7   | 75.8      | - 738.3 | - 99.4  | —      | - 2 676.3 | - 208.9 | - 81.3  | 596.6     | 1 270.2   |
| 1993     | 1 928.0 | 5 476.1   | 181.9     | 80.8    | 152.3   | —      | - 278.9   | - 585.9 | - 63.8  | - 191.6   | 6 699.0   |
| 1994     | 3 137.3 | 2 704.8   | - 838.5   | 1 606.2 | —       | - 55.4 | - 1 808.9 | - 787.0 | 698.7   | - 1 012.6 | 3 644.5   |
| 1995     | 9 440.0 | 1 527.4   | - 660.7   | 1 789.6 | 304.9   | —      | - 1 383.7 | - 209.0 | - 467.5 | 564.0     | 10 905.1  |
| 1996     | 7 606.6 | 741.8     | - 3 237.2 | - 418.2 | 580.3   | —      | 56.3      | 215.3   | 131.8   | - 691.0   | 4 985.6   |
| 1997     | 7 378.1 | 701.3     | 2 946.3   | 1 283.2 | 55.2    | —      | - 964.8   | 345.3   | - 100.0 | - 625.8   | 11 018.7  |
| 1998     | 8 760.4 | 5 420.4   | 5 219.3   | 1 627.2 | - 276.2 | —      | - 431.9   | 509.4   | - 350.0 | 5.6       | 20 484.2  |
| 1999     | 7 347.1 | 4 217.2   | 2 980.8   | 6 851.3 | —       | —      | - 489.8   | - 250.0 | —       | - 971.5   | 19 685.0  |
| 2000     | 5 891.3 | 329.5     | - 65.3    | 5 947.3 | —       | —      | - 1 758.3 | - 750.0 | —       | - 1 076.4 | 8 518.2   |
| 2001     | 3 421.8 | - 1 632.9 | - 96.1    | 4 133.7 | - 170.0 | —      | - 1 205.0 | - 42.7  | - 200.0 | - 2 152.1 | 2 056.7   |
| 1999 IV  | - 627.4 | 63.7      | 920.9     | 1 126.7 | —       | —      | - 660.0   | —       | —       | - 800.0   | 23.9      |
| 2000 I   | 1 541.6 | 147.7     | - 1 138.4 | 1 608.4 | —       | —      | - 1 010.0 | —       | —       | - 200.0   | 949.4     |
| 2000 II  | 52.6    | 1 105.9   | 571.4     | 1 433.7 | —       | —      | 101.2     | —       | —       | - 225.0   | 3 039.9   |
| 2000 III | 5 048.8 | - 43.8    | - 601.3   | 2 127.8 | —       | —      | - 150.0   | - 300.0 | —       | - 451.4   | 5 630.1   |
| 2000 IV  | - 751.7 | - 880.4   | 1 103.0   | 777.4   | —       | —      | - 699.5   | - 450.0 | —       | - 200.0   | - 1 101.1 |
| 2001 I   | 2 191.6 | 109.1     | 471.7     | 107.0   | —       | —      | - 345.0   | —       | - 200.0 | - 750.0   | 1 584.4   |
| 2001 II  | 372.1   | - 922.1   | 1 430.0   | - 91.8  | —       | —      | - 300.0   | —       | —       | - 150.0   | 338.2     |
| 2001 III | 1 674.8 | - 1 253.4 | - 303.9   | 2 888.3 | —       | —      | - 560.0   | 57.3    | —       | - 250.0   | 2 253.2   |
| 2001 IV  | - 816.7 | 433.5     | - 1 693.9 | 1 230.1 | - 170.0 | —      | —         | - 100.0 | —       | - 1 002.1 | - 2 119.1 |

<sup>1</sup> Öffentlich aufgelegte Emissionen. Ohne Gewähr für Vollständigkeit.  
Emissions publiques. Omissions réservées.

<sup>2</sup> Weltbankgruppe (IBRD, IDA, IFC, MIGA), Interamerikanische Entwicklungsbank (IDB), Afrikanische Entwicklungsbank (AfDB), Asiatische Entwicklungsbank (AsDB), Europäische Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD).  
Groupe de la Banque mondiale (BIRD, IDA, SFI, AMGI), Banque interaméricaine de développement (BID), Banque africaine de développement (BAfD), Banque asiatique de développement (BAfD), Banque européenne pour la reconstruction et le développement (BERD).

<sup>3</sup> Nach Liberierungsdatum.  
Selon la date de libération.

<sup>4</sup> Emissionswert abzüglich Rückzahlungen.  
Valeur d'émission moins remboursements.

## F5 Kapitalisierung an der Schweizer Börse Capitalisation à la Bourse suisse

### SWX Swiss Exchange

In Milliarden Franken / En milliards de francs

| Jahresende<br>Monatsende<br><br>Fin d'année<br>Fin de mois | SPI <sup>1</sup> – Titel<br>Titres entrant dans le SPI <sup>1</sup> |                                       |  |                        |                              |                                   | SMI <sup>2</sup> – Titel<br>Titres entrant dans<br>le SMI <sup>2</sup> |   |
|--|---|---------------------------------------|--|------------------------|------------------------------|-----------------------------------|--|---|
|  | Total   | Namenaktien<br>Actions<br>nominatives | Inhaberaktien<br>und PS<br>Actions au<br>porteur et BP | Industrie<br>Industrie | Dienstleistungen<br>Services |                                   | 6  | 7 |
|  |   |                                       |  |                        | Total                        | davon / dont<br>Banken<br>Banques |  |   |
|  | 1   | 2                                     | 3  | 4                      | 5                            |                                   |  |   |
| 1992   | 277.0   | 112.3                                 | 164.7  | 172.2                  | 104.8                        | 56.3                              | 135.8  |   |
| 1993   | 402.3   | 175.4                                 | 226.8  | 240.3                  | 162.0                        | 90.8                              | 237.5  |   |
| 1994   | 372.6   | 166.9                                 | 205.7  | 231.3                  | 141.3                        | 74.8                              | 250.1  |   |
| 1995   | 458.1   | 230.4                                 | 227.7  | 290.0                  | 168.1                        | 86.6                              | 322.0  |   |
| 1996   | 539.9   | 298.7                                 | 241.3  | 353.9                  | 186.0                        | 91.9                              | 402.5  |   |
| 1997   | 839.2   | 505.0                                 | 334.2  | 525.0                  | 314.2                        | 172.3                             | 646.5  |   |
| 1998   | 946.6   | 653.0                                 | 293.6  | 586.0                  | 360.7                        | 171.8                             | 769.7  |   |
| 1999   | 1085.4  | 796.0                                 | 289.4  | 674.2                  | 411.1                        | 203.4                             | 869.8  |   |
| 2000   | 1257.3  | 968.7                                 | 288.6  | 754.4                  | 502.9                        | 239.3                             | 1056.9   |   |
| 2001   | 859.6   | 710.0                                 | 149.6  | 511.8                  | 347.8                        | 202.1                             | 777.8  |   |
| 2001 02  | 1189.5  | 928.1                                 | 261.3  | 709.8                  | 479.6                        | 238.4                             | 1000.6   |   |
| 2001 03  | 1105.2  | 870.0                                 | 235.2  | 662.5                  | 442.7                        | 229.3                             | 931.2  |   |
| 2001 04  | 1127.1  | 887.1                                 | 240.1  | 664.7                  | 462.5                        | 241.4                             | 951.9  |   |
| 2001 05  | 1150.2  | 898.4                                 | 251.8  | 685.1                  | 465.0                        | 243.7                             | 973.8  |   |
| 2001 06  | 1111.9  | 869.2                                 | 242.7  | 664.3                  | 447.6                        | 230.1                             | 942.1  |   |
| 2001 07  | 1048.6  | 814.6                                 | 233.9  | 622.5                  | 426.0                        | 218.1                             | 888.1  |   |
| 2001 08  | 1003.2  | 785.8                                 | 217.5  | 594.5                  | 408.8                        | 218.1                             | 851.1  |   |
| 2001 09  | 902.4   | 711.9                                 | 190.5  | 559.8                  | 342.6                        | 189.0                             | 777.4  |   |
| 2001 10  | 805.2   | 663.0                                 | 142.3  | 492.7                  | 312.6                        | 178.6                             | 733.7  |   |
| 2001 11  | 832.1   | 684.0                                 | 148.1  | 497.1                  | 335.0                        | 191.0                             | 755.9  |   |
| 2001 12  | 859.6   | 710.0                                 | 149.6  | 511.8                  | 347.8                        | 202.1                             | 777.8  |   |
| 2002 01  | 836.8   | 690.3                                 | 146.5  | 509.3                  | 324.5                        | 188.2                             | 756.0  |   |
| 2002 02  | <b>857.9</b>  | <b>701.1</b>                          | <b>156.7</b>   | <b>536.5</b>           | <b>318.3</b>                 | <b>181.4</b>                      | <b>777.4</b>   |   |

<sup>1</sup> Swiss Performance Index.

<sup>2</sup> Swiss Market Index.

## F6 Wertschriftenumsätze an der Schweizer Börse Chiffres d'affaires de la Bourse suisse

### SWX Swiss Exchange

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Monat<br><br>Année<br>Mois | Schweizer Titel<br>Titres suisses |                                      |                         |  |                               | Ausländische Titel<br>Titres étrangers |                                      |                         |  |                               | Total<br>Umsatz<br>(5 + 10) | SMI Titel<br><br>Titres<br>entrant<br>dans le SMI |
|------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|-------------------------|--|-------------------------------|--|--------------------------------------|-------------------------|--|-------------------------------|-----------------------------|---|
|                                    | Aktien<br><br>Actions             | Obliga-<br>tionen<br><br>Obligations | Derivate<br><br>Dérivés | Anlage-<br>fonds <sup>1</sup><br><br>Fonds de<br>place-<br>ment <sup>1</sup> | Total<br>(1 bis 4)<br>(1 à 4) | Aktien<br><br>Actions                  | Obliga-<br>tionen<br><br>Obligations | Derivate<br><br>Dérivés | Anlage-<br>fonds <sup>1</sup><br><br>Fonds de<br>place-<br>ment <sup>1</sup> | Total<br>(6 bis 9)<br>(6 à 9) | Volume<br>total<br>(5 + 10) |   |
|                                    | 1                                 | 2                                    | 3                       | 4  | 5                             | 6                                      | 7                                    | 8                       | 9  | 10                            | 11                          | 12  |
| 1994                               | 311 388                           | 74 833                               | 19 304                  | 2 081  | 407 602                       | 20 966                                 | 53 299                               | 6 180                   | .  | 80 442                        | 488 044                     | 242 606   |
| 1995                               | 350 714                           | 126 338                              | 20 545                  | 3 969  | 501 566                       | 18 387                                 | 71 127                               | 2 106                   | .  | 91 620                        | 593 185                     | 279 609   |
| 1996                               | 481 688                           | 190 100                              | 30 140                  | 3 633  | 705 565                       | 30 876                                 | 71 399                               | 695                     | .  | 102 971                       | 808 535                     | 403 760   |
| 1997                               | 714 945                           | 133 179                              | 67 461                  | 2 943  | 918 527                       | 40 706                                 | 58 733                               | 475                     | .  | 99 914                        | 1 018 441                   | 625 312   |
| 1998                               | 920 568                           | 161 356                              | 86 430                  | 3 199  | 1 171 552                     | 47 565                                 | 63 784                               | 3 997                   | .  | 115 346                       | 1 286 898                   | 796 013   |
| 1999                               | 807 713                           | 107 859                              | 55 792                  | 2 769  | 974 132                       | 40 528                                 | 61 186                               | 5 116                   | .  | 106 830                       | 1 080 962                   | 713 594   |
| 2000                               | 1 028 970                         | 94 260                               | 62 812                  | 2 780  | 1 188 822                     | 47 698                                 | 61 621                               | 8 342                   | .  | 117 660                       | 1 306 482                   | 871 006   |
| 2001                               | 968 058                           | 115 194                              | 27 981                  | 3 169  | 1 114 402                     | 24 697                                 | 68 235                               | 7 563                   | 211  | 100 705                       | 1 215 106                   | 891 273   |
| 2001 02                            | 83 249                            | 6 854                                | 2 633                   | 152  | 92 887                        | 2 843                                  | 5 533                                | 354                     | .  | 8 729                         | 101 616                     | 76 823  |
| 2001 03                            | 99 938                            | 12 911                               | 2 989                   | 176  | 116 014                       | 2 632                                  | 6 129                                | 395                     | .  | 9 155                         | 125 169                     | 90 746  |
| 2001 04                            | 66 059                            | 8 179                                | 2 239                   | 223  | 76 700                        | 2 058                                  | 4 776                                | 478                     | .  | 7 312                         | 84 012                      | 58 874  |
| 2001 05                            | 75 288                            | 9 285                                | 3 179                   | 169  | 87 920                        | 2 647                                  | 5 459                                | 805                     | .  | 8 911                         | 96 831                      | 63 406  |
| 2001 06                            | 82 453                            | 8 107                                | 2 102                   | 258  | 92 920                        | 1 923                                  | 4 590                                | 596                     | .  | 7 109                         | 100 030                     | 77 025  |
| 2001 07                            | 76 832                            | 9 686                                | 1 730                   | 268  | 88 516                        | 1 817                                  | 5 052                                | 932                     | .  | 7 801                         | 96 318                      | 71 938  |
| 2001 08                            | 74 443                            | 9 595                                | 1 693                   | 387  | 86 118                        | 1 659                                  | 5 471                                | 827                     | 1  | 7 957                         | 94 075                      | 71 203  |
| 2001 09                            | 89 904                            | 9 824                                | 1 947                   | 328  | 102 002                       | 1 538                                  | 5 552                                | 682                     | 7  | 7 779                         | 109 781                     | 85 915  |
| 2001 10                            | 80 224                            | 10 926                               | 1 927                   | 277  | 93 354                        | 1 437                                  | 7 021                                | 695                     | 0  | 9 153                         | 102 506                     | 76 298  |
| 2001 11                            | 78 541                            | 10 483                               | 2 291                   | 368  | 91 683                        | 1 846                                  | 6 478                                | 759                     | 51   | 9 134                         | 100 817                     | 72 551  |
| 2001 12                            | 63 663                            | 9 614                                | 1 241                   | 356  | 74 875                        | 1 076                                  | 5 360                                | 388                     | 152  | 6 977                         | 81 852                      | 57 367  |
| 2002 01                            | <b>73 419</b>                     | <b>14 115</b>                        | <b>1 272</b>            | 322  | <b>89 128</b>                 | 1 366                                  | <b>6 998</b>                         | 702                     | 125  | <b>9 191</b>                  | <b>98 319</b>               | 68 257  |
| 2002 02                            | <b>70 766</b>                     | <b>8 664</b>                         | <b>1 547</b>            | <b>282</b>   | <b>81 259</b>                 | <b>1 513</b>                           | <b>7 549</b>                         | <b>383</b>              | <b>79</b>  | <b>9 523</b>                  | <b>90 782</b>               | <b>66 336</b>                                     |

<sup>1</sup> Inkl. ETF (Exchange Traded Funds).  
Y compris ETF (Exchange Traded Funds).

## F7 Schweizerische Aktienindizes Indices suisses des actions

### SWX Swiss Exchange

| Jahres-,<br>Monats-,<br>Tages-<br>endwerte             | SPI Swiss Performance Index 1.6.1987 = 1000                   |                        |                             |                |                  | SMI Swiss<br>Market Index<br>(ohne<br>Dividenden-<br>Reinvestition)<br>30.6.1988 = 1500 |                |
|--|---|------------------------|-----------------------------|----------------|------------------|---|----------------|
|  | Gesamindex<br>(mit<br>Dividenden-<br>Reinvestition)           | Namenaktien            | Inhaberaktien<br>und PS     | Industrie      | Dienstleistungen |   |                |
| Valeurs de<br>fin d'année,<br>de mois et<br>de journée | Indice global<br>(avec<br>réinvestissement<br>des dividendes) | Actions<br>nominatives | Actions au<br>porteur et BP | Industrie      | Services         | davon / dont  |                |
|  |   |                        |                             |                | Total            | Banken  | Banques        |
|  | 1   | 2                      | 3                           | 4              | 5                | 6   | 7              |
| 1992   | 1 238.6   | 1 602.9                | 1 073.5                     | 1 715.7        | 839.7            | 971.0   | 2 107.0        |
| 1993   | 1 867.8   | 2 267.5                | 1 694.0                     | 2 469.7        | 1 360.4          | 1 670.0   | 2 957.6        |
| 1994   | 1 725.5   | 2 082.9                | 1 569.0                     | 2 346.3        | 1 202.3          | 1 362.6   | 2 628.8        |
| 1995   | 2 123.4   | 2 523.6                | 1 954.4                     | 2 928.3        | 1 444.9          | 1 584.9   | 3 297.7        |
| 1996   | 2 511.9   | 3 150.8                | 2 176.1                     | 3 618.5        | 1 579.2          | 1 701.8   | 3 942.2        |
| 1997   | 3 898.2   | 5 222.7                | 3 084.4                     | 5 360.9        | 2 662.0          | 2 964.4   | 6 265.5        |
| 1998   | 4 497.1   | 6 060.3                | 3 602.9                     | 6 179.0        | 3 058.2          | 3 100.2   | 7 160.7        |
| 1999   | 5 022.9   | 6 526.6                | 4 403.6                     | 6 737.7        | 3 544.2          | 3 730.9   | 7 570.1        |
| 2000   | 5 621.1   | 7 517.9                | 4 513.9                     | 7 554.8        | 3 947.8          | 4 342.5   | 8 135.4        |
| 2001   | 4 382.9   | 5 981.8                | 3 271.2                     | 5 849.7        | 3 113.2          | 4 016.0   | 6 417.8        |
| 2001 02  | 5 320.8   | 7 208.0                | 4 087.8                     | 7 107.3        | 3 771.2          | 4 340.2   | 7 701.8        |
| 2001 03  | 4 952.3   | 6 769.7                | 3 681.8                     | 6 663.8        | 3 471.5          | 4 154.5   | 7 167.8        |
| 2001 04  | 5 064.1   | 6 917.0                | 3 776.1                     | 6 721.0        | 3 622.1          | 4 361.5   | 7 327.2        |
| 2001 05  | 5 183.5   | 7 007.4                | 4 010.7                     | 6 937.3        | 3 662.7          | 4 410.5   | 7 487.6        |
| 2001 06  | 5 006.5   | 6 751.4                | 3 908.5                     | 6 693.8        | 3 542.8          | 4 151.5   | 7 240.2        |
| 2001 07  | 4 732.7   | 6 347.3                | 3 766.8                     | 6 289.7        | 3 378.9          | 3 945.2   | 6 847.3        |
| 2001 08  | 4 540.7   | 6 144.4                | 3 501.5                     | 6 010.2        | 3 260.9          | 3 989.7   | 6 582.4        |
| 2001 09  | 4 085.5   | 5 568.5                | 3 067.9                     | 5 666.8        | 2 730.3          | 3 458.4   | 6 014.2        |
| 2001 10  | 4 138.0   | 5 643.6                | 3 098.2                     | 5 630.7        | 2 852.3          | 3 550.3   | 6 081.0        |
| 2001 11  | 4 260.3   | 5 792.1                | 3 237.3                     | 5 683.5        | 3 027.3          | 3 796.4   | 6 237.0        |
| 2001 12  | 4 382.9   | 5 981.8                | 3 271.2                     | 5 849.7        | 3 113.2          | 4 016.0   | 6 417.8        |
| 2002 01  | 4 265.2   | 5 812.7                | 3 204.9                     | 5 821.1        | 2 925.2          | 3 740.3   | 6 237.3        |
| 2002 02  | <b>4 332.9</b>  | <b>5 891.7</b>         | <b>3 289.4</b>              | <b>6 059.1</b> | <b>2 856.4</b>   | <b>3 605.9</b>  | <b>6 352.8</b> |
| 2002 01 29   | 4 319.2   | 5 895.4                | 3 221.9                     | 5 839.3        | 3 006.1          | 3 847.0   | 6 324.1        |
| 2002 01 30   | 4 246.2   | 5 796.1                | 3 166.9                     | 5 776.5        | 2 926.7          | 3 742.2   | 6 212.4        |
| 2002 01 31   | 4 265.2   | 5 812.7                | 3 204.9                     | 5 821.1        | 2 925.2          | 3 740.3   | 6 237.3        |
| 2002 02 01   | 4 261.9   | 5 804.6                | 3 212.1                     | 5 832.6        | 2 910.4          | 3 753.1   | 6 234.6        |
| 2002 02 02   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 02 03   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 02 04   | 4 237.4   | 5 758.7                | 3 224.6                     | 5 858.0        | 2 846.4          | 3 630.2   | 6 196.6        |
| 2002 02 05   | 4 194.1   | 5 694.0                | 3 206.7                     | 5 825.3        | 2 795.7          | 3 541.3   | 6 132.5        |
| 2002 02 06   | 4 176.0   | 5 666.9                | 3 199.0                     | 5 829.8        | 2 759.6          | 3 494.0   | 6 105.2        |
| 2002 02 07   | 4 251.3   | 5 787.2                | 3 211.5                     | 5 897.9        | 2 839.3          | 3 597.8   | 6 227.2        |
| 2002 02 08   | 4 262.8   | 5 807.0                | 3 209.9                     | 5 891.9        | 2 864.6          | 3 636.2   | 6 245.5        |
| 2002 02 09   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 02 10   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 02 11   | 4 286.3   | 5 834.5                | 3 238.4                     | 5 950.3        | 2 860.0          | 3 620.2   | 6 278.9        |
| 2002 02 12   | 4 270.0   | 5 805.2                | 3 244.4                     | 5 971.0        | 2 814.8          | 3 546.0   | 6 253.3        |
| 2002 02 13   | 4 322.3   | 5 884.2                | 3 264.2                     | 6 016.9        | 2 871.2          | 3 627.3   | 6 337.0        |
| 2002 02 14   | 4 377.8   | 5 967.0                | 3 287.9                     | 6 042.3        | 2 949.6          | 3 744.7   | 6 421.6        |
| 2002 02 15   | 4 375.0   | 5 958.8                | 3 296.9                     | 6 036.9        | 2 948.8          | 3 754.4   | 6 414.4        |
| 2002 02 16   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 02 17   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 02 18   | <b>4 350.8</b>  | <b>5 921.1</b>         | <b>3 290.6</b>              | <b>6 021.3</b> | <b>2 918.4</b>   | <b>3 703.0</b>  | <b>6 378.5</b> |
| 2002 02 19   | <b>4 256.3</b>  | <b>5 791.5</b>         | <b>3 221.6</b>              | <b>5 909.1</b> | <b>2 839.6</b>   | <b>3 583.5</b>  | <b>6 235.9</b> |
| 2002 02 20   | <b>4 232.3</b>  | <b>5 765.7</b>         | <b>3 186.3</b>              | <b>5 904.5</b> | <b>2 800.7</b>   | <b>3 520.0</b>  | <b>6 199.4</b> |
| 2002 02 21   | <b>4 253.4</b>  | <b>5 788.8</b>         | <b>3 216.5</b>              | <b>5 935.7</b> | <b>2 813.4</b>   | <b>3 551.6</b>  | <b>6 226.9</b> |
| 2002 02 22   | <b>4 224.5</b>  | <b>5 749.8</b>         | <b>3 193.6</b>              | <b>5 912.5</b> | <b>2 780.4</b>   | <b>3 523.3</b>  | <b>6 186.5</b> |
| 2002 02 23   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 02 24   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 02 25   | <b>4 255.2</b>  | <b>5 791.0</b>         | <b>3 218.2</b>              | <b>5 940.4</b> | <b>2 812.8</b>   | <b>3 576.2</b>  | <b>6 236.3</b> |
| 2002 02 26   | <b>4 240.1</b>  | <b>5 768.3</b>         | <b>3 212.0</b>              | <b>5 915.9</b> | <b>2 805.3</b>   | <b>3 552.3</b>  | <b>6 210.3</b> |
| 2002 02 27   | <b>4 310.9</b>  | <b>5 866.8</b>         | <b>3 260.4</b>              | <b>6 009.9</b> | <b>2 856.5</b>   | <b>3 608.2</b>  | <b>6 319.9</b> |
| 2002 02 28   | <b>4 332.9</b>  | <b>5 891.7</b>         | <b>3 289.4</b>              | <b>6 059.1</b> | <b>2 856.4</b>   | <b>3 605.9</b>  | <b>6 352.8</b> |
| 2002 03 01   | <b>4 332.7</b>  | <b>5 869.4</b>         | <b>3 344.2</b>              | <b>6 053.1</b> | <b>2 860.7</b>   | <b>3 595.1</b>  | <b>6 349.0</b> |
| 2002 03 02   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 03 03   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 03 04   | <b>4 393.5</b>  | <b>5 957.3</b>         | <b>3 377.6</b>              | <b>6 067.2</b> | <b>2 957.7</b>   | <b>3 747.8</b>  | <b>6 440.7</b> |
| 2002 03 05   | <b>4 376.2</b>  | <b>5 926.8</b>         | <b>3 381.8</b>              | <b>6 014.6</b> | <b>2 968.6</b>   | <b>3 766.4</b>  | <b>6 412.5</b> |
| 2002 03 06   | <b>4 380.5</b>  | <b>5 937.8</b>         | <b>3 372.1</b>              | <b>6 010.7</b> | <b>2 979.2</b>   | <b>3 785.7</b>  | <b>6 416.3</b> |
| 2002 03 07   | <b>4 399.7</b>  | <b>5 960.4</b>         | <b>3 395.6</b>              | <b>6 001.3</b> | <b>3 020.9</b>   | <b>3 825.9</b>  | <b>6 440.6</b> |
| 2002 03 08   | <b>4 460.8</b>  | <b>6 043.1</b>         | <b>3 443.1</b>              | <b>6 077.7</b> | <b>3 068.8</b>   | <b>3 882.9</b>  | <b>6 531.2</b> |
| 2002 03 09   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 03 10   |   |                        |                             |                |                  |   |                |
| 2002 03 11   | <b>4 438.6</b>  | <b>5 996.8</b>         | <b>3 466.3</b>              | <b>6 076.1</b> | <b>3 030.7</b>   | <b>3 843.8</b>  | <b>6 496.6</b> |
| 2002 03 12   | <b>4 410.2</b>  | <b>5 953.8</b>         | <b>3 455.6</b>              | <b>6 078.9</b> | <b>2 978.0</b>   | <b>3 768.0</b>  | <b>6 453.0</b> |
| 2002 03 13   | <b>4 437.9</b>  | <b>5 979.3</b>         | <b>3 507.1</b>              | <b>6 141.6</b> | <b>2 977.4</b>   | <b>3 751.1</b>  | <b>6 497.1</b> |
| 2002 03 14   | <b>4 468.8</b>  | <b>6 010.5</b>         | <b>3 557.5</b>              | <b>6 193.6</b> | <b>2 991.1</b>   | <b>3 787.0</b>  | <b>6 543.5</b> |
| 2002 03 15   | <b>4 485.3</b>  | <b>6 054.6</b>         | <b>3 515.8</b>              | <b>6 197.2</b> | <b>3 017.4</b>   | <b>3 808.0</b>  | <b>6 571.3</b> |

## F8 Ausländische Aktienindizes Indices des actions à l'étranger

| Jahres-,<br>Monats-,<br>endwerte        | Europa<br>Europe |              |                              | USA<br>Etats-Unis               |                  |                            | Japan<br>Japon |
|---|------------------|--------------|------------------------------|---------------------------------|------------------|----------------------------|----------------|
|   | STOXX            | STOXX 50     | Financial Times<br>FT-SE 100 | Dow Jones<br>Industrial Average | Nasdaq Composite | Standard and<br>Poor's 500 | Nikkei 225     |
| Valeurs de<br>fin d'année<br>et de mois | 1                | 2            | 3                            | 4                               | 5                | 6                          | 7              |
| 1992                                    | 92               | 955          | 2 847                        | 3 301                           | 677              | 436                        | 16 925         |
| 1993                                    | 115              | 1 188        | 3 418                        | 3 754                           | 777              | 466                        | 17 417         |
| 1994                                    | 115              | 1 189        | 3 066                        | 3 834                           | 752              | 459                        | 19 723         |
| 1995                                    | 135              | 1 465        | 3 689                        | 5 117                           | 1 052            | 616                        | 19 868         |
| 1996                                    | 161              | 1 735        | 4 119                        | 6 448                           | 1 291            | 741                        | 19 361         |
| 1997                                    | 194              | 2 163        | 5 136                        | 7 908                           | 1 570            | 970                        | 15 259         |
| 1998                                    | 279              | 3 320        | 5 883                        | 9 181                           | 2 193            | 1 229                      | 13 842         |
| 1999                                    | 284              | 3 552        | 6 930                        | 11 497                          | 4 069            | 1 464                      | 18 934         |
| 2000                                    | 252              | 3 196        | 6 223                        | 10 787                          | 2 471            | 1 320                      | 13 786         |
| 2001                                    | 197              | 2 445        | 5 217                        | 10 022                          | 1 950            | 1 161                      | 10 543         |
| 2001 02                                 | 231              | 2 975        | 5 918                        | 10 495                          | 2 152            | 1 240                      | 12 884         |
| 2001 03                                 | 211              | 2 630        | 5 634                        | 9 879                           | 1 840            | 1 160                      | 13 000         |
| 2001 04                                 | 227              | 2 834        | 5 967                        | 10 735                          | 2 116            | 1 249                      | 13 934         |
| 2001 05                                 | 216              | 2 684        | 5 796                        | 10 912                          | 2 111            | 1 256                      | 13 262         |
| 2001 06                                 | 209              | 2 570        | 5 643                        | 10 502                          | 2 161            | 1 224                      | 12 969         |
| 2001 07                                 | 207              | 2 567        | 5 529                        | 10 523                          | 2 027            | 1 211                      | 11 861         |
| 2001 08                                 | 203              | 2 475        | 5 345                        | 9 950                           | 1 805            | 1 134                      | 10 714         |
| 2001 09                                 | 181              | 2 268        | 4 903                        | 8 848                           | 1 499            | 1 041                      | 9 775          |
| 2001 10                                 | 187              | 2 330        | 5 040                        | 9 075                           | 1 690            | 1 060                      | 10 366         |
| 2001 11                                 | 193              | 2 390        | 5 204                        | 9 852                           | 1 931            | 1 139                      | 10 697         |
| 2001 12                                 | 197              | 2 445        | 5 217                        | 10 022                          | 1 950            | 1 161                      | 10 543         |
| 2002 01                                 | <b>188</b>       | <b>2 301</b> | <b>5 165</b>                 | <b>9 920</b>                    | <b>1 934</b>     | <b>1 130</b>               | <b>9 998</b>   |

# G1 Devisenkurse

## Cours des devises en Suisse

Interbankhandel (Ankauf 11 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

| Jahresmittel<br>Monatsmittel<br>Tageswerte                             | EURO<br>ECU <sup>1</sup>        | Deutsch-<br>land | Frankreich | Italien   | Österreich | Niederlande | Belgien   | Vereinigtes<br>Königreich | USA           | Japan         | SZR <sup>2</sup> |
|--|---------------------------------|------------------|------------|-----------|------------|-------------|-----------|---------------------------|---------------|---------------|------------------|
| Moyenne<br>annuelle<br>Moyenne<br>mensuelle<br>Valeurs<br>journalières | EUR 1.–<br>XEU 1.– <sup>1</sup> | Allemagne        | France     | Italie    | Autriche   | Pays-Bas    | Belgique  | Royaume-<br>Uni           | États-Unis    | Japon         | DTS <sup>2</sup> |
|  |                                 | DEM 100.–        | FRF 100.–  | ITL 100.– | ATS 100.–  | NLG 100.–   | BEF 100.– | GBP 1.–                   | USD 1.–       | JPY 100.–     | XDR 1.–          |
|  | 1                               | 2                | 3          | 4         | 5          | 6           | 7         | 8                         | 9             | 10            | 11               |
| 1992   | 1.8177                          | 89.93            | 26.53      | 0.1142    | 12.7783    | 79.86       | 4.3674    | 2.4740                    | 1.4036        | 1.1080        | 1.9766           |
| 1993   | 1.7302                          | 89.34            | 26.08      | 0.0940    | 12.6928    | 79.50       | 4.2731    | 2.2168                    | 1.4775        | 1.3335        | 2.0631           |
| 1994   | 1.6213                          | 84.24            | 24.62      | 0.0847    | 11.9688    | 75.09       | 4.0862    | 2.0899                    | 1.3660        | 1.3362        | 1.9549           |
| 1995   | 1.5454                          | 82.47            | 23.67      | 0.0726    | 11.7167    | 73.59       | 4.0060    | 1.8646                    | 1.1817        | 1.2607        | 1.7926           |
| 1996   | 1.5678                          | 82.10            | 24.14      | 0.0801    | 11.6643    | 73.24       | 3.9867    | 1.9296                    | 1.2351        | 1.1352        | 1.7947           |
| 1997   | 1.6440                          | 83.70            | 24.86      | 0.0852    | 11.8899    | 74.35       | 4.0540    | 2.3750                    | 1.4509        | 1.2012        | 1.9968           |
| 1998   | 1.6220                          | 82.38            | 24.57      | 0.0834    | 11.7048    | 73.06       | 3.9908    | 2.3984                    | 1.4485        | 1.1095        | 1.9650           |
| 1999   | 1.6003                          | 81.82            | 24.40      | 0.0826    | 11.6295    | 72.62       | 3.9669    | 2.4300                    | 1.5027        | 1.3280        | 2.0548           |
| 2000   | 1.5578                          | 79.65            | 23.75      | 0.0805    | 11.3209    | 70.69       | 3.8617    | 2.5556                    | 1.6886        | 1.5676        | 2.2272           |
| 2001   | 1.5103                          | 77.22            | 23.02      | 0.0780    | 10.9761    | 68.54       | 3.7440    | 2.4275                    | 1.6866        | 1.3892        | 2.1478           |
| 2001 03  | 1.5357                          | 78.52            | 23.41      | 0.0793    | 11.1604    | 69.69       | 3.8070    | 2.4395                    | 1.6878        | 1.3912        | 2.1606           |
| 2001 04  | 1.5287                          | 78.16            | 23.30      | 0.0789    | 11.1092    | 69.37       | 3.7895    | 2.4563                    | 1.7120        | 1.3834        | 2.1726           |
| 2001 05  | 1.5337                          | 78.42            | 23.38      | 0.0792    | 11.1457    | 69.60       | 3.8019    | 2.4975                    | 1.7519        | 1.4383        | 2.2120           |
| 2001 06  | 1.5225                          | 77.84            | 23.21      | 0.0786    | 11.0644    | 69.09       | 3.7741    | 2.4986                    | 1.7827        | 1.4571        | 2.2301           |
| 2001 07  | 1.5134                          | 77.38            | 23.07      | 0.0782    | 10.9980    | 68.67       | 3.7514    | 2.4867                    | 1.7602        | 1.4129        | 2.1995           |
| 2001 08  | 1.5144                          | 77.43            | 23.09      | 0.0782    | 11.0053    | 68.72       | 3.7540    | 2.4137                    | 1.6799        | 1.3841        | 2.1437           |
| 2001 09  | 1.4919                          | 76.28            | 22.74      | 0.0771    | 10.8417    | 67.70       | 3.6983    | 2.3951                    | 1.6386        | 1.3788        | 2.1019           |
| 2001 10  | 1.4796                          | 75.65            | 22.56      | 0.0764    | 10.7526    | 67.14       | 3.6678    | 2.3698                    | 1.6329        | 1.3461        | 2.0900           |
| 2001 11  | 1.4665                          | 74.98            | 22.36      | 0.0757    | 10.6573    | 66.55       | 3.6352    | 2.3717                    | 1.6509        | 1.3485        | 2.0943           |
| 2001 12  | 1.4743                          | 75.38            | 22.48      | 0.0761    | 10.7140    | 66.90       | 3.6546    | 2.3743                    | 1.6498        | 1.2988        | 2.0886           |
| 2002 01  | 1.4738                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.3891                    | 1.6681        | 1.2579        | 2.0928           |
| 2002 02  | <b>1.4774</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4155</b>             | <b>1.6979</b> | <b>1.2710</b> | <b>2.1140</b>    |
| 2002 01 29   | 1.4724                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4016                    | 1.7058        | 1.2809        | 2.1186           |
| 2002 01 30   | 1.4691                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4038                    | 1.6977        | 1.2805        | 2.1125           |
| 2002 01 31   | 1.4745                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4106                    | 1.7077        | 1.2845        | 2.1205           |
| 2002 02 01   | 1.4761                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4216                    | 1.7178        | 1.2830        | 2.1279           |
| 2002 02 02   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 02 03   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 02 04   | 1.4790                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4306                    | 1.7153        | 1.2866        | 2.1293           |
| 2002 02 05   | 1.4759                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4132                    | 1.6957        | 1.2777        | 2.1133           |
| 2002 02 06   | 1.4719                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4028                    | 1.6987        | 1.2706        | 2.1086           |
| 2002 02 07   | 1.4713                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.3933                    | 1.6944        | 1.2667        | 2.1104           |
| 2002 02 08   | 1.4720                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.3811                    | 1.6863        | 1.2612        | 2.0963           |
| 2002 02 09   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 02 10   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 02 11   | 1.4763                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.3955                    | 1.6914        | 1.2569        | 2.0976           |
| 2002 02 12   | 1.4764                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.3961                    | 1.6802        | 1.2574        | 2.1052           |
| 2002 02 13   | 1.4786                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4174                    | 1.6867        | 1.2693        | 2.1099           |
| 2002 02 14   | 1.4821                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4285                    | 1.7000        | 1.2810        | 2.1276           |
| 2002 02 15   | 1.4831                          | .                | .          | .         | .          | .           | .         | 2.4306                    | 1.7014        | 1.2819        | 2.1212           |
| 2002 02 16   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 02 17   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 02 18   | <b>1.4819</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4325</b>             | <b>1.6974</b> | <b>1.2795</b> | .                |
| 2002 02 19   | <b>1.4793</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4274</b>             | <b>1.7062</b> | <b>1.2754</b> | <b>2.1183</b>    |
| 2002 02 20   | <b>1.4787</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4148</b>             | <b>1.6890</b> | <b>1.2639</b> | <b>2.1101</b>    |
| 2002 02 21   | <b>1.4797</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4270</b>             | <b>1.7005</b> | <b>1.2732</b> | <b>2.1156</b>    |
| 2002 02 22   | <b>1.4790</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4256</b>             | <b>1.7004</b> | <b>1.2661</b> | <b>2.1151</b>    |
| 2002 02 23   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 02 24   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 02 25   | <b>1.4772</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4148</b>             | <b>1.6881</b> | <b>1.2610</b> | <b>2.1083</b>    |
| 2002 02 26   | <b>1.4759</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4185</b>             | <b>1.6942</b> | <b>1.2650</b> | <b>2.1153</b>    |
| 2002 02 27   | <b>1.4763</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4197</b>             | <b>1.7091</b> | <b>1.2697</b> | <b>2.1179</b>    |
| 2002 02 28   | <b>1.4766</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4188</b>             | <b>1.7052</b> | <b>1.2742</b> | <b>2.1173</b>    |
| 2002 03 01   | <b>1.4752</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4126</b>             | <b>1.6988</b> | <b>1.2725</b> | <b>2.1152</b>    |
| 2002 03 02   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 03 03   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 03 04   | <b>1.4784</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4237</b>             | <b>1.7095</b> | <b>1.2900</b> | <b>2.1267</b>    |
| 2002 03 05   | <b>1.4764</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4156</b>             | <b>1.6998</b> | <b>1.2842</b> | <b>2.1189</b>    |
| 2002 03 06   | <b>1.4767</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.4083</b>             | <b>1.6947</b> | <b>1.2858</b> | <b>2.1161</b>    |
| 2002 03 07   | <b>1.4736</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.3937</b>             | <b>1.6770</b> | <b>1.2987</b> | <b>2.1071</b>    |
| 2002 03 08   | <b>1.4704</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.3830</b>             | <b>1.6731</b> | <b>1.3094</b> | <b>2.1001</b>    |
| 2002 03 09   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 03 10   |                                 |                  |            |           |            |             |           |                           |               |               |                  |
| 2002 03 11   | <b>1.4710</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.3875</b>             | <b>1.6825</b> | <b>1.3038</b> | <b>2.1090</b>    |
| 2002 03 12   | <b>1.4695</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.3803</b>             | <b>1.6830</b> | <b>1.3069</b> | <b>2.1043</b>    |
| 2002 03 13   | <b>1.4691</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.3704</b>             | <b>1.6785</b> | <b>1.2964</b> | <b>2.1010</b>    |
| 2002 03 14   | <b>1.4664</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.3575</b>             | <b>1.6629</b> | <b>1.2901</b> | <b>2.0871</b>    |
| 2002 03 15   | <b>1.4634</b>                   | .                | .          | .         | .          | .           | .         | <b>2.3525</b>             | <b>1.6567</b> | <b>1.2818</b> | <b>2.0768</b>    |

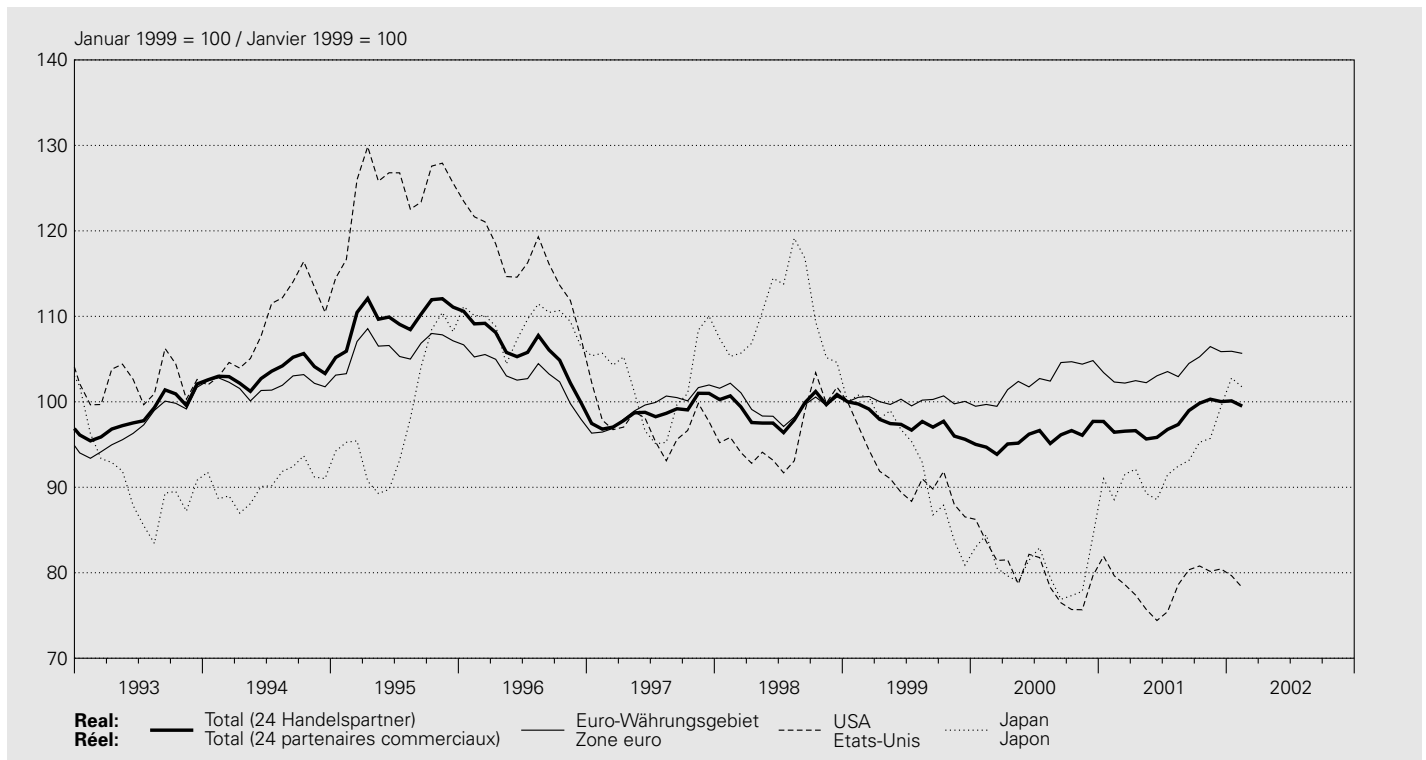
<sup>1</sup> ECU-Berechnungsgrundlage siehe Quartalsheft SNB 2/1988, S. 157–171.

Pour le calcul de l'ECU, voir Bulletin trimestriel de la BNS, 2/1988, p. 157 à 171.

<sup>2</sup> Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechtes (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR.

Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des États-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

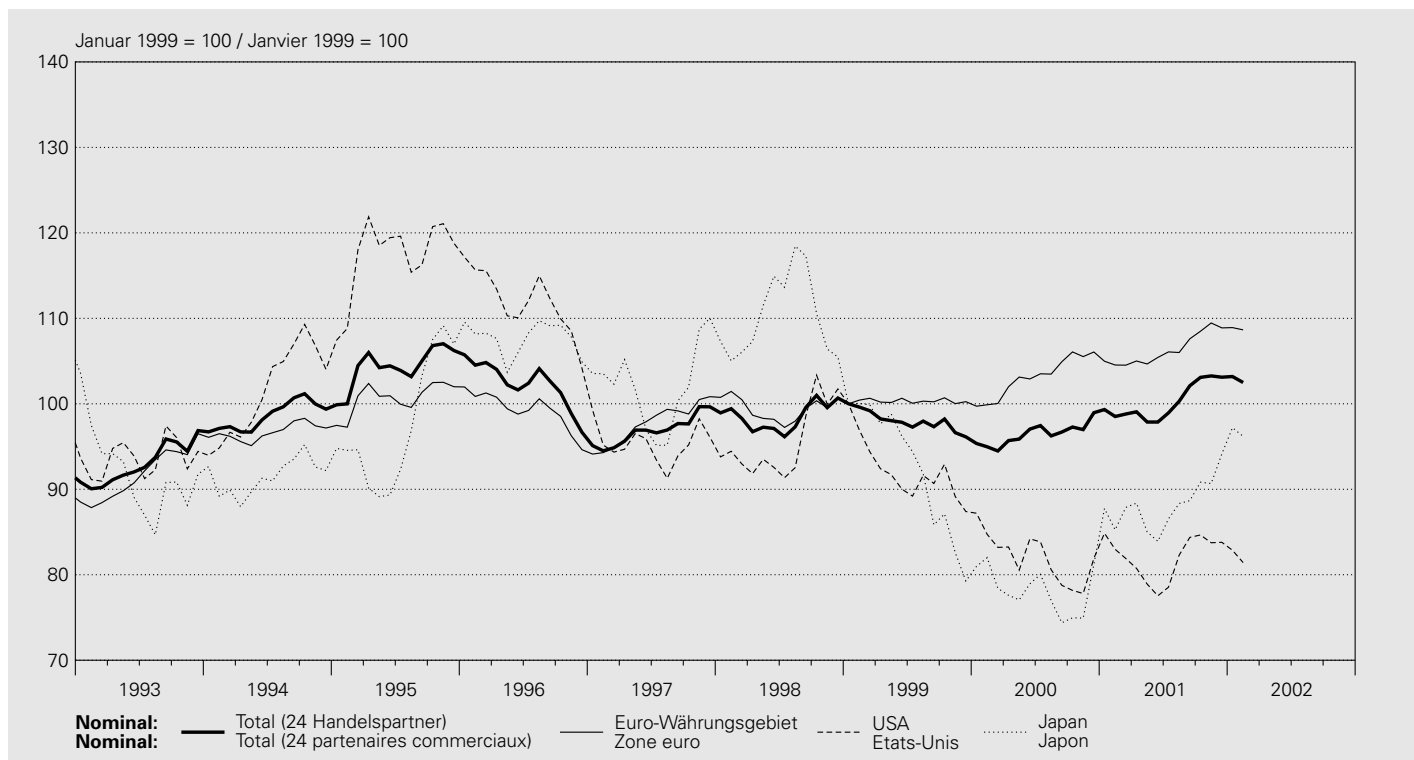
## G2 Wechselkursindizes Indices du cours du franc



Januar 1999 = 100 / Janvier 1999 = 100

| Jahresmittel<br>Monatsmittel                | Total <sup>1</sup> |                    | Europa<br>Europe |                    | davon / dont                             |                    | Eurowahrungsgebiet <sup>2</sup> |                      | davon / dont |                      | Frankreich   |                      | Italien      |                      |
|---|--------------------|--------------------|------------------|--------------------|--|--------------------|----------------------------------|----------------------|--------------|----------------------|--------------|----------------------|--------------|----------------------|
|   | real<br>réel       | nominal<br>nominal | real<br>réel     | nominal<br>nominal | Vereinigtes<br>K nigreich<br>Royaume-Uni |                    | Zone euro <sup>2</sup>           |                      | Deutschland  |                      | France       |                      | Italie       |                      |
|   |                    |                    |                  |                    | real<br>réel                             | nominal<br>nominal | real<br>réel                     | nominal <sup>3</sup> | real<br>réel | nominal <sup>3</sup> | real<br>réel | nominal <sup>3</sup> | real<br>réel | nominal <sup>3</sup> |
| Moyenne<br>annuelle<br>Moyenne<br>mensuelle | 1                  | 2                  | 3                | 4                  | 5  | 6                  | 7                                | 8                    | 9            | 10                   | 11           | 12                   | 13           | 14                   |
| 1992  | 94.9               | 89.3               | 93.5             | 87.3               | 101.6                                    | 92.6               | 93.5                             | 87.2                 | 95.4         | 91.2                 | 93.8         | 92.2                 | 83.5         | 72.8                 |
| 1993  | 98.3               | 92.9               | 98.4             | 92.8               | 114.7                                    | 102.9              | 97.1                             | 91.6                 | 95.7         | 91.8                 | 96.7         | 93.9                 | 100.2        | 88.3                 |
| 1994  | 103.4              | 98.6               | 103.2            | 98.1               | 119.8                                    | 109.2              | 102.0                            | 96.7                 | 99.7         | 97.4                 | 101.6        | 99.4                 | 107.9        | 97.9                 |
| 1995  | 109.7              | 104.3              | 108.3            | 103.0              | 132.3                                    | 122.5              | 106.3                            | 100.6                | 102.0        | 99.5                 | 105.7        | 103.4                | 122.1        | 114.6                |
| 1996  | 106.2              | 102.4              | 104.8            | 101.0              | 126.2                                    | 118.6              | 103.2                            | 99.3                 | 101.8        | 100.0                | 102.5        | 101.4                | 107.3        | 103.7                |
| 1997  | 98.6               | 96.8               | 98.9             | 97.3               | 99.6                                     | 96.1               | 99.3                             | 97.6                 | 98.7         | 98.1                 | 98.8         | 98.5                 | 99.5         | 97.4                 |
| 1998  | 99.1               | 98.5               | 99.2             | 98.8               | 95.4                                     | 95.2               | 99.7                             | 99.4                 | 99.4         | 99.6                 | 99.4         | 99.6                 | 99.9         | 99.4                 |
| 1999  | 97.7               | 98.0               | 99.3             | 99.9               | 93.5                                     | 94.0               | 100.1                            | 100.3                | 100.3        | .                    | 100.2        | .                    | 100.0        | .                    |
| 2000  | 95.7               | 96.4               | 100.4            | 102.2              | 87.7                                     | 89.3               | 102.3                            | 103.1                | 102.7        | .                    | 102.9        | .                    | 101.6        | .                    |
| 2001  | 97.7               | 100.2              | 102.6            | 107.0              | 91.5                                     | 94.0               | 103.7                            | 106.3                | 104.3        | .                    | 105.4        | .                    | 102.8        | .                    |
| 2001 02                                     | 96.4               | 98.5               | 101.1            | 104.6              | 91.9                                     | 94.2               | 102.3                            | 104.5                | 102.6        | .                    | 104.2        | .                    | 101.1        | .                    |
| 2001 03                                     | 96.6               | 98.8               | 101.2            | 105.0              | 91.3                                     | 93.5               | 102.2                            | 104.5                | 102.7        | .                    | 103.9        | .                    | 101.1        | .                    |
| 2001 04                                     | 96.6               | 99.1               | 101.6            | 105.7              | 90.5                                     | 92.9               | 102.5                            | 105.0                | 103.0        | .                    | 104.2        | .                    | 101.4        | .                    |
| 2001 05                                     | 95.7               | 97.9               | 101.0            | 105.1              | 88.9                                     | 91.3               | 102.2                            | 104.7                | 102.8        | .                    | 103.7        | .                    | 101.4        | .                    |
| 2001 06                                     | 95.8               | 97.9               | 101.7            | 105.8              | 88.9                                     | 91.3               | 103.0                            | 105.4                | 103.6        | .                    | 104.7        | .                    | 102.1        | .                    |
| 2001 07                                     | 96.8               | 98.9               | 102.5            | 106.6              | 89.8                                     | 91.7               | 103.5                            | 106.1                | 104.0        | .                    | 105.3        | .                    | 102.4        | .                    |
| 2001 08                                     | 97.3               | 100.3              | 102.2            | 107.0              | 91.6                                     | 94.5               | 102.9                            | 106.0                | 103.6        | .                    | 104.7        | .                    | 102.5        | .                    |
| 2001 09                                     | 99.0               | 102.1              | 103.7            | 108.8              | 92.1                                     | 95.2               | 104.5                            | 107.6                | 105.3        | .                    | 106.2        | .                    | 104.1        | .                    |
| 2001 10                                     | 99.8               | 103.1              | 104.6            | 109.9              | 93.1                                     | 96.3               | 105.3                            | 108.5                | 106.3        | .                    | 106.8        | .                    | 104.7        | .                    |
| 2001 11                                     | 100.3              | 103.3              | 105.4            | 110.5              | 93.6                                     | 96.2               | 106.5                            | 109.5                | 107.5        | .                    | 108.2        | .                    | 105.6        | .                    |
| 2001 12                                     | 100.0              | 103.1              | 104.8            | 110.0              | 93.5                                     | 96.1               | 105.9                            | 108.9                | 106.8        | .                    | 107.5        | .                    | 104.9        | .                    |
| 2002 01                                     | <b>100.1</b>       | <b>103.2</b>       | 104.6            | <b>109.4</b>       | 93.1                                     | 95.5               | 105.9                            | 108.9                | 107.0        | .                    | 107.7        | .                    | 104.5        | .                    |
| 2002 02                                     | <b>99.5</b>        | <b>102.5</b>       | <b>104.3</b>     | <b>109.0</b>       | <b>92.0</b>                              | <b>94.4</b>        | <b>105.7</b>                     | <b>108.7</b>         | <b>106.8</b> | .                    | <b>107.4</b> | .                    | <b>104.2</b> | .                    |





| Jahresmittel<br>Monatsmittel                | Nordamerika<br>Amérique du Nord |                    |                                 | Asien<br>Asie |                    |                              | Australien<br>Australie |                    |              |                    |
|---|---------------------------------|--------------------|---------------------------------|---------------|--------------------|------------------------------|-------------------------|--------------------|--------------|--------------------|
|   | real<br>réel                    | nominal<br>nominal | davon/dont<br>USA<br>Etats-Unis | real<br>réel  | nominal<br>nominal | davon/dont<br>Japan<br>Japon | real<br>réel            | nominal<br>nominal | real<br>réel | nominal<br>nominal |
| Moyenne<br>annuelle<br>Moyenne<br>mensuelle | 15                              | 16                 | 17                              | 18            | 19                 | 20                           | 21                      | 22                 | 23           | 24                 |
| 1992  | 104.9                           | 97.4               | 107.3                           | 98.6          | .                  | .                            | 106.8                   | 110.4              | 89.4         | 85.0               |
| 1993  | 100.6                           | 92.9               | 102.2                           | 93.6          | .                  | .                            | 90.8                    | 92.1               | 93.0         | 87.2               |
| 1994  | 107.7                           | 100.9              | 108.7                           | 101.4         | .                  | .                            | 90.4                    | 91.5               | 92.2         | 87.5               |
| 1995  | 123.2                           | 116.5              | 124.4                           | 117.2         | .                  | .                            | 98.1                    | 97.4               | 102.5        | 99.9               |
| 1996  | 115.8                           | 111.6              | 116.5                           | 112.0         | .                  | .                            | 109.2                   | 107.7              | 91.4         | 90.5               |
| 1997  | 97.0                            | 95.1               | 97.4                            | 95.3          | .                  | .                            | 102.3                   | 102.0              | 82.3         | 81.2               |
| 1998  | 96.0                            | 95.4               | 96.2                            | 95.6          | .                  | .                            | 109.9                   | 110.3              | 96.5         | 96.1               |
| 1999  | 91.2                            | 92.1               | 91.6                            | 92.2          | 94.1               | 92.9                         | 93.6                    | 92.8               | 90.2         | 90.3               |
| 2000  | 79.6                            | 81.9               | 80.1                            | 82.0          | 83.9               | 80.7                         | 80.6                    | 78.1               | 86.2         | 89.2               |
| 2001  | 78.8                            | 82.1               | 78.6                            | 82.0          | <b>91.8</b>        | 87.5                         | 92.4                    | 88.1               | 93.9         | 100.2              |
| 2001 02                                     | 79.7                            | 83.0               | 79.6                            | 83.0          | 89.6               | 85.9                         | 88.6                    | 85.3               | 92.3         | 98.1               |
| 2001 03                                     | 78.8                            | 82.0               | 78.6                            | 81.9          | 90.9               | 87.1                         | 91.5                    | 87.9               | 96.5         | 102.7              |
| 2001 04                                     | 77.6                            | 80.9               | 77.4                            | 80.8          | 91.2               | 87.4                         | 92.1                    | 88.4               | 95.9         | 102.1              |
| 2001 05                                     | 75.8                            | 79.0               | 75.7                            | 78.9          | 88.8               | 84.6                         | 89.3                    | 85.0               | 90.4         | 95.8               |
| 2001 06                                     | 74.4                            | 77.6               | 74.4                            | 77.5          | 87.8               | 83.3                         | 88.6                    | 83.9               | 89.3         | 94.5               |
| 2001 07                                     | 75.5                            | 78.6               | 75.4                            | 78.5          | 89.9               | 85.2                         | 91.5                    | 86.5               | 91.8         | 97.4               |
| 2001 08                                     | 78.7                            | 82.4               | 78.6                            | 82.3          | 91.8               | 87.6                         | 92.5                    | 88.3               | 92.5         | 99.0               |
| 2001 09                                     | 80.5                            | 84.5               | 80.3                            | 84.4          | 93.2               | 88.8                         | 93.1                    | 88.7               | 98.2         | 105.3              |
| 2001 10                                     | 81.0                            | 84.9               | 80.8                            | 84.7          | 94.9               | 90.5                         | 95.3                    | 90.8               | 98.5         | 106.1              |
| 2001 11                                     | 80.5                            | 84.0               | 80.2                            | 83.7          | 94.7               | 89.9                         | 95.7                    | 90.7               | 95.2         | 102.4              |
| 2001 12                                     | 80.7                            | 84.0               | 80.4                            | 83.8          | <b>96.6</b>        | 91.5                         | 99.4                    | 94.1               | 95.6         | 102.9              |
| 2002 01                                     | 80.0                            | 83.2               | 79.7                            | 82.9          | 97.8               | 92.6                         | 102.8                   | 97.2               | 94.2         | 101.2              |
| 2002 02                                     | <b>78.6</b>                     | <b>81.7</b>        | <b>78.3</b>                     | <b>81.4</b>   | <b>96.4</b>        | <b>91.2</b>                  | <b>101.7</b>            | <b>96.2</b>        | <b>93.4</b>  | <b>100.3</b>       |

<sup>1</sup> Gegenüber 24 Handelspartnern. Zur Revision der Wechselkursindizes vgl. Quartalsheft 3/2001 der SNB.  
 Par rapport à 24 partenaires commerciaux. Pour la révision des indices du cours du franc, voir Bulletin trimestriel 3/2001 de la BNS.

<sup>2</sup> Bis Dezember 1998 ohne Irland, Finnland und Griechenland.  
 Jusqu'en décembre 1998, sans l'Irlande, la Finlande et la Grèce.

<sup>3</sup> Nominale Werte ab Januar 1999 siehe Euro-Währungsgebiet (Kolonne 8).  
 Pour les données en termes nominaux à partir de janvier 1999, voir zone euro (colonne 8).

### G3 Terminkurse des USD in CHF<sup>1</sup> Cours à terme du dollar<sup>1</sup>

#### Interbankhandel (Ankauf 11.00 Uhr) / Marché interbancaire (cours acheteur, à 11h)

| Jahresmittel<br>Monatsmittel                | USD 1.–                 |                               | USD 1.–                 |                               | Tag        | USD 1.–                 |                               | USD 1.–                 |                               |
|---|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------|------------|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|-------------------------------|
|   | 3-Monats-<br>Terminkurs | Abschlag (-)<br>Aufschlag (+) | 6-Monats-<br>Terminkurs | Abschlag (-)<br>Aufschlag (+) |            | 3-Monats-<br>Terminkurs | Abschlag (-)<br>Aufschlag (+) | 6-Monats-<br>Terminkurs | Abschlag (-)<br>Aufschlag (+) |
| Moyenne<br>annuelle<br>Moyenne<br>mensuelle | Cours à<br>3 mois       | Disagio (-)<br>Agio (+)       | Cours à<br>6 mois       | Disagio (-)<br>Agio (+)       | Jour       | Cours à<br>3 mois       | Disagio (-)<br>Agio (+)       | Cours à<br>6 mois       | Disagio (-)<br>Agio (+)       |
|   | 1                       | 2                             | 3                       | 4                             |            | 1                       | 2                             | 3                       | 4                             |
| 1992  | 1.4180                  | 0.0143                        | 1.4305                  | 0.0268                        | 2002 01 29 | 1.7052                  | -0.0007                       | 1.7042                  | -0.0017                       |
| 1993  | 1.4836                  | 0.0061                        | 1.4871                  | 0.0096                        | 2002 01 30 | 1.6970                  | -0.0008                       | 1.6961                  | -0.0016                       |
| 1994  | 1.3641                  | -0.0019                       | 1.3604                  | -0.0056                       | 2002 01 31 | 1.7069                  | -0.0009                       | 1.7057                  | -0.0021                       |
| 1995  | 1.1729                  | -0.0088                       | 1.1644                  | -0.0173                       | 2002 02 01 | 1.7167                  | -0.0012                       | 1.7153                  | -0.0025                       |
| 1996  | 1.2244                  | -0.0108                       | 1.2136                  | -0.0215                       | 2002 02 02 |                         |                               |                         |                               |
| 1997  | 1.4362                  | -0.0148                       | 1.4216                  | -0.0293                       | 2002 02 03 |                         |                               |                         |                               |
| 1998  | 1.4339                  | -0.0146                       | 1.4205                  | -0.0280                       | 2002 02 04 | 1.7142                  | -0.0011                       | 1.7130                  | -0.0024                       |
| 1999  | 1.4873                  | -0.0153                       | 1.4727                  | -0.0300                       | 2002 02 05 | 1.6946                  | -0.0011                       | 1.6933                  | -0.0025                       |
| 2000  | 1.6740                  | -0.0146                       | 1.6604                  | -0.0282                       | 2002 02 06 | 1.6977                  | -0.0010                       | 1.6964                  | -0.0023                       |
| 2001  | 1.6832                  | -0.0035                       | 1.6795                  | -0.0072                       | 2002 02 07 | 1.6935                  | -0.0010                       | 1.6922                  | -0.0022                       |
| 2001 02                                     | 1.6585                  | -0.0076                       | 1.6515                  | -0.0146                       | 2002 02 08 | 1.6854                  | -0.0009                       | 1.6841                  | -0.0022                       |
| 2001 03                                     | 1.6811                  | -0.0067                       | 1.6748                  | -0.0130                       | 2002 02 09 |                         |                               |                         |                               |
| 2001 04                                     | 1.7062                  | -0.0058                       | 1.7009                  | -0.0111                       | 2002 02 10 |                         |                               |                         |                               |
| 2001 05                                     | 1.7478                  | -0.0041                       | 1.7437                  | -0.0082                       | 2002 02 11 | 1.6905                  | -0.0010                       | 1.6891                  | -0.0024                       |
| 2001 06                                     | 1.7799                  | -0.0028                       | 1.7766                  | -0.0061                       | 2002 02 12 | 1.6792                  | -0.0010                       | 1.6779                  | -0.0024                       |
| 2001 07                                     | 1.7578                  | -0.0024                       | 1.7549                  | -0.0053                       | 2002 02 13 | 1.6857                  | -0.0010                       | 1.6844                  | -0.0023                       |
| 2001 08                                     | 1.6783                  | -0.0016                       | 1.6756                  | -0.0043                       | 2002 02 14 | 1.6991                  | -0.0010                       | 1.6975                  | -0.0025                       |
| 2001 09                                     | 1.6376                  | -0.0010                       | 1.6361                  | -0.0025                       | 2002 02 15 | 1.7005                  | -0.0010                       | 1.6989                  | -0.0025                       |
| 2001 10                                     | 1.6321                  | -0.0008                       | 1.6310                  | -0.0019                       | 2002 02 16 |                         |                               |                         |                               |
| 2001 11                                     | 1.6508                  | -0.0001                       | 1.6500                  | -0.0009                       | 2002 02 17 |                         |                               |                         |                               |
| 2001 12                                     | 1.6496                  | -0.0002                       | 1.6487                  | -0.0011                       | 2002 02 18 | <b>1.6965</b>           | <b>-0.0009</b>                | <b>1.6950</b>           | <b>-0.0024</b>                |
| 2002 01                                     | 1.6677                  | -0.0004                       | 1.6669                  | -0.0012                       | 2002 02 19 | <b>1.7053</b>           | <b>-0.0010</b>                | <b>1.7038</b>           | <b>-0.0024</b>                |
| 2002 02                                     | <b>1.6970</b>           | <b>-0.0009</b>                | <b>1.6956</b>           | <b>-0.0023</b>                | 2002 02 20 | <b>1.6881</b>           | <b>-0.0009</b>                | <b>1.6867</b>           | <b>-0.0023</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 02 21 | <b>1.6997</b>           | <b>-0.0008</b>                | <b>1.6983</b>           | <b>-0.0022</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 02 22 | <b>1.6996</b>           | <b>-0.0009</b>                | <b>1.6982</b>           | <b>-0.0022</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 02 23 |                         |                               |                         |                               |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 02 24 |                         |                               |                         |                               |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 02 25 | <b>1.6872</b>           | <b>-0.0009</b>                | <b>1.6858</b>           | <b>-0.0023</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 02 26 | <b>1.6933</b>           | <b>-0.0009</b>                | <b>1.6919</b>           | <b>-0.0023</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 02 27 | <b>1.7084</b>           | <b>-0.0007</b>                | <b>1.7070</b>           | <b>-0.0021</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 02 28 | <b>1.7046</b>           | <b>-0.0006</b>                | <b>1.7036</b>           | <b>-0.0016</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 01 | <b>1.6982</b>           | <b>-0.0006</b>                | <b>1.6972</b>           | <b>-0.0017</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 02 |                         |                               |                         |                               |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 03 |                         |                               |                         |                               |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 04 | <b>1.7089</b>           | <b>-0.0007</b>                | <b>1.7077</b>           | <b>-0.0018</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 05 | <b>1.6992</b>           | <b>-0.0007</b>                | <b>1.6980</b>           | <b>-0.0018</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 06 | <b>1.6940</b>           | <b>-0.0007</b>                | <b>1.6929</b>           | <b>-0.0018</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 07 | <b>1.6762</b>           | <b>-0.0008</b>                | <b>1.6751</b>           | <b>-0.0019</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 08 | <b>1.6722</b>           | <b>-0.0010</b>                | <b>1.6706</b>           | <b>-0.0026</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 09 |                         |                               |                         |                               |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 10 |                         |                               |                         |                               |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 11 | <b>1.6815</b>           | <b>-0.0011</b>                | <b>1.6797</b>           | <b>-0.0029</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 12 | <b>1.6819</b>           | <b>-0.0012</b>                | <b>1.6798</b>           | <b>-0.0032</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 13 | <b>1.6773</b>           | <b>-0.0012</b>                | <b>1.6751</b>           | <b>-0.0035</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 14 | <b>1.6618</b>           | <b>-0.0011</b>                | <b>1.6597</b>           | <b>-0.0032</b>                |
|   |                         |                               |                         |                               | 2002 03 15 | <b>1.6553</b>           | <b>-0.0014</b>                | <b>1.6527</b>           | <b>-0.0041</b>                |

<sup>1</sup> Die Terminkurse ergeben sich aus den Kassakursen und den in Schweizerfranken ausgedrückten Abschlägen bzw. Aufschlägen.  
Les cours à terme sont formés des cours au comptant et des disagios ou agios exprimés en francs suisses.

# H1 Rechnungsabschlüsse und Schulden von Bund, Kantonen und Gemeinden Clôture des comptes et dettes de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr bzw.<br>Jahresende | Einnahmen | Ausgaben | Überschuss | Schulden <sup>1</sup> |
|-------------------------|-----------|----------|------------|-----------------------|
| Année /<br>Fin d'année  | Recettes  | Dépenses | Excédent   | Dettes <sup>1</sup>   |
|                         |           | 1        | 2          | 3                     |
|                         |           |          |            | 4                     |

## Bund<sup>2,3</sup> / Confédération<sup>2,3</sup>

|      |               |               |              |         |
|------|---------------|---------------|--------------|---------|
| 1991 | 31 458        | 35 501        | - 4 043      | 43 915  |
| 1992 | 32 777        | 37 816        | - 5 039      | 55 296  |
| 1993 | 31 401        | 41 140        | - 9 739      | 65 970  |
| 1994 | 34 635        | 41 553        | - 6 918      | 73 269  |
| 1995 | 36 162        | 40 856        | - 4 694      | 79 936  |
| 1996 | 38 463        | 44 236        | - 5 773      | 86 011  |
| 1997 | 38 852        | 44 383        | - 5 531      | 93 109  |
| 1998 | 47 073        | 46 962        | 111          | 105 278 |
| 1999 | 42 996        | 46 253        | - 3 257      | 98 404  |
| 2000 | 51 994        | 48 208        | 3 786        | 105 293 |
| 2001 | 52 924        | 48 906        | 4 018        | ..      |
| 2002 | <b>50 955</b> | <b>51 249</b> | <b>- 294</b> | ..      |

## Kantone / Cantons

|      |        |        |         |        |
|------|--------|--------|---------|--------|
| 1991 | 41 845 | 45 626 | - 3 781 | 34 983 |
| 1992 | 44 175 | 48 334 | - 4 159 | 40 759 |
| 1993 | 47 002 | 52 392 | - 5 390 | 46 971 |
| 1994 | 48 801 | 52 508 | - 3 707 | 51 649 |
| 1995 | 50 147 | 52 111 | - 1 964 | 53 436 |
| 1996 | 52 972 | 55 174 | - 2 202 | 56 817 |
| 1997 | 53 788 | 56 866 | - 3 078 | 60 151 |
| 1998 | 56 158 | 57 170 | - 1 012 | 63 197 |
| 1999 | 58 541 | 57 799 | 742     | 62 763 |
| 2000 | 62 818 | 60 151 | 2 667   | 63 000 |

## Gemeinden / Communes<sup>4</sup>

|      |        |        |         |        |
|------|--------|--------|---------|--------|
| 1991 | 31 088 | 33 239 | - 2 151 | 31 000 |
| 1992 | 33 339 | 35 968 | - 2 629 | 33 750 |
| 1993 | 35 892 | 37 087 | - 1 195 | 35 000 |
| 1994 | 36 980 | 37 873 | - 893   | 36 000 |
| 1995 | 37 587 | 38 427 | - 840   | 37 000 |
| 1996 | 38 200 | 38 696 | - 496   | 37 500 |
| 1997 | 37 894 | 38 471 | - 577   | 38 000 |
| 1998 | 38 770 | 39 327 | - 557   | 38 600 |
| 1999 | 40 544 | 39 714 | 830     | 38 600 |
| 2000 | 40 500 | 41 000 | - 500   | 38 100 |

## Total ohne Doppelzählungen / Total sans les doubles imputations

|      |         |         |          |         |
|------|---------|---------|----------|---------|
| 1991 | 86 296  | 96 272  | - 9 976  | 109 898 |
| 1992 | 91 127  | 102 955 | - 11 827 | 129 805 |
| 1993 | 94 459  | 110 784 | - 16 325 | 147 941 |
| 1994 | 100 226 | 111 745 | - 11 519 | 160 918 |
| 1995 | 103 555 | 111 054 | - 7 499  | 170 372 |
| 1996 | 107 545 | 116 017 | - 8 472  | 180 328 |
| 1997 | 108 124 | 117 310 | - 9 186  | 191 260 |
| 1998 | 118 823 | 120 282 | - 1 459  | 207 075 |
| 1999 | 117 755 | 119 439 | - 1 685  | 199 767 |
| 2000 | 119 761 | 124 556 | - 4 795  | 206 393 |

<sup>1</sup> Fremdkapital abzüglich Rückstellungen und transitorische Passiven.  
Fonds de tiers moins provisions et passifs transitoires.

<sup>2</sup> Statistisch begründete Abweichung gegenüber der Finanzrechnung des Bundes.  
Différence par rapport au compte financier de la Confédération due au système statistique.

<sup>3</sup> Schulden: Inkl. Verpflichtungen für Sonderrechnungen. Ohne die vom Bund finanzierten Kantonsdarlehen an die ALV.  
Dettes: y compris engagements envers des entités particulières; après déduction des prêts des cantons à l'AC, financés par la Confédération.

<sup>4</sup> Teilweise geschätzte Zahlen.  
Chiffres fondés en partie sur des estimations.

## H2 Einnahmen und Ausgaben des Bundes<sup>1</sup> Recettes et dépenses de la Confédération<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

### Einnahmen / Recettes

| Jahr<br>Année | Laufende Einnahmen / Recettes courantes   |  |  |  |   |   |  |  |                              |              |
|---------------|---|--|--|--|---|---|--|--|------------------------------|--------------|
|               | Total<br>(2 + 11 bis 13)<br>(2 + 11 à 13) | Fiskaleinnahmen / Recettes fiscales                        |  |  |   |   |  |  |                              |              |
|               | Total                                     | davon / dont   |  |  |   |   |  |  |                              |              |
|               |   | Direkte<br>Bundes-<br>steuer<br>Impôt<br>fédéral<br>direct | Verrech-<br>nungs-<br>steuern<br>Impôt<br>anticipé | Stempel-<br>abgaben<br>Droits de<br>timbre | Mehrwert-<br>steuer <sup>2</sup><br>Taxe sur<br>la valeur<br>ajoutée <sup>2</sup> | Mineralöl-<br>steuer auf<br>Treibstoffen<br>Impôt sur<br>les huiles<br>minérales<br>grevant les<br>carburants | Mineralöl-<br>steuerzu-<br>schlag auf<br>Treibstoffen<br>Surtaxe sur<br>les huiles<br>minérales<br>grevant les<br>carburants | Tabak-<br>steuern<br>Impôt sur<br>le tabac | Zölle<br>Droits de<br>douane |              |
|               | 1   | 2  | 3  | 4  | 5   | 6   | 7  | 8  | 9                            | 10           |
| 1993          | 31 294                                    | 28 589   | 7 884  | 1 928                                      | 2 181   | 9 381   | 2 232  | 1 732                                      | 1 167                        | 1 174        |
| 1994          | 34 537                                    | 31 428   | 8 961  | 3 508                                      | 2 024   | 9 378   | 2 518  | 1 756                                      | 1 193                        | 1 223        |
| 1995          | 35 547                                    | 32 129   | 8 244  | 2 048                                      | 1 703   | 12 428  | 2 506  | 1 768                                      | 1 325                        | 1 197        |
| 1996          | 37 167                                    | 34 159   | 8 972  | 3 318                                      | 1 977   | 12 068  | 2 565  | 1 819                                      | 1 388                        | 1 358        |
| 1997          | 37 474                                    | 34 694   | 9 725  | 2 320                                      | 2 513   | 12 526  | 2 447  | 1 668                                      | 1 440                        | 1 093        |
| 1998          | 45 613                                    | 39 853   | 9 687  | 5 388                                      | 3 256   | 13 287  | 2 793  | 1 893                                      | 1 453                        | 1 034        |
| 1999          | 42 056                                    | 39 010   | 10 511   | 1 663                                      | 3 126   | 15 060  | 2 862  | 1 945                                      | 1 702                        | 1 099        |
| 2000          | 50 744                                    | 46 492   | 10 685   | 6 202                                      | 4 146   | 16 594  | 2 949  | 2 003                                      | 1 665                        | 1 096        |
| 2001          | 51 609                                    | 44 536   | 11 550   | 3 200                                      | 3 650   | 16 600  | 3 070  | 2 090                                      | 1 727                        | 1 171        |
| 2002          | <b>49 695</b>                             | <b>46 937</b>  | <b>12 500</b>                                      | <b>3 720</b>                               | <b>3 550</b>  | <b>17 600</b>   | <b>3 070</b>   | <b>2 090</b>                               | <b>1 705</b>                 | <b>1 025</b> |

### Ausgaben nach Aufgabengebieten<sup>1</sup> / Dépenses par groupes de tâches<sup>1</sup>

| Jahr<br>Année | Allgemeine<br>Verwaltung<br>Administration<br>générale | Justiz, Polizei<br>Justice, police | Beziehungen zum Ausland<br>Relations avec l'étranger |  | Landesver-<br>teidigung<br>Défense<br>nationale | Bildung und<br>Grundlagen-<br>forschung<br>Formation et<br>recherche<br>fondamentale | Kultur und<br>Freizeit<br>Culture et<br>loisirs | Gesundheit<br>Santé | Soziale<br>Wohlfahrt<br>Prévoyance<br>sociale |
|---------------|--|------------------------------------|--|--|---|--|---|---------------------|---|
|               |  |                                    | Total  | davon / dont<br>Entwicklungs-<br>hilfe<br>Aide au déve-<br>loppement |   |  |   |                     |   |
|               | 1  | 2                                  | 3  | 4  | 5   | 6  | 7   | 8                   | 9   |
| 1993          | 1 349  | 437                                | 2 070  | 1 201  | 5 753   | 2 971  | 275   | 172                 | 11 289  |
| 1994          | 1 343  | 450                                | 2 114  | 1 274  | 5 935   | 3 103  | 288   | 170                 | 10 688  |
| 1995          | 1 403  | 457                                | 2 052  | 1 223  | 5 856   | 3 179  | 297   | 190                 | 10 305  |
| 1996          | 1 473  | 439                                | 2 066  | 1 212  | 5 580   | 3 145  | 389   | 191                 | 12 724  |
| 1997          | 1 429  | 447                                | 2 043  | 1 168  | 5 395   | 3 075  | 336   | 177                 | 12 857  |
| 1998          | 1 426  | 484                                | 2 043  | 1 219  | 5 352   | 3 131  | 466   | 184                 | 12 910  |
| 1999          | 1 744  | 509                                | 2 148  | 1 295  | 4 988   | 3 267  | 482   | 194                 | 12 004  |
| 2000          | 1 652  | 549                                | 2 274  | 1 277  | 5 005   | 3 457  | 573   | 213                 | 12 274  |
| 2001          | 1 935  | 634                                | 2 223  | 1 271  | 4 841   | 3 385  | 502   | 221                 | 12 753  |
| 2002          | <b>1 930</b>   | <b>670</b>                         | <b>2 333</b>   | <b>1 348</b>   | <b>4 826</b>                                    | <b>3 599</b>   | <b>498</b>                                      | <b>228</b>          | <b>12 686</b>                                 |

### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>1</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>1</sup>

| Jahr<br>Année | Laufende Ausgaben / Dépenses courantes |  |   |   |                                  |  |   |            |
|---------------|--|--|---|---|----------------------------------|--|---|------------|
|               | Total<br>(1 bis 6 + 9)<br>(1 à 6 + 9)  | Personalaufwand<br>Charges de<br>personnel | Sachaufwand<br>Biens, services<br>et marchandises | Rüstungs-<br>ausgaben<br>Dépenses<br>d'armement | Passivzinsen<br>Intérêts passifs | Kantonsanteile / Part des cantons                  |   |            |
|               |  |  |   |   | Total                            | davon / dont                                       |   |            |
|               |  |  |   |   |                                  | Direkte<br>Bundessteuer<br>Impôt fédéral<br>direct | Verrechnungs-<br>steuer<br>Impôt anticipé |            |
|               | 1                                      | 2  | 3   | 4   | 5                                | 6  | 7   | 8          |
| 1993          | 33 978                                 | 4 830                                      | 2 985   | 2 293   | 2 486                            | 2 590  | 2 365                                     | 190        |
| 1994          | 35 861                                 | 4 997                                      | 2 939   | 2 437   | 3 079                            | 3 071  | 2 688                                     | 348        |
| 1995          | 36 317                                 | 4 901                                      | 2 811   | 2 615   | 3 080                            | 2 710  | 2 473                                     | 202        |
| 1996          | 38 803                                 | 4 917                                      | 3 064   | 2 361   | 2 922                            | 3 051  | 2 691                                     | 329        |
| 1997          | 37 800                                 | 4 785                                      | 2 889   | 2 122   | 3 079                            | 3 179  | 2 917                                     | 229        |
| 1998          | 40 673                                 | 4 785                                      | 3 006   | 2 044   | 3 344                            | 3 485  | 2 919                                     | 535        |
| 1999          | 40 636                                 | 4 817                                      | 3 045   | 1 849   | 3 586                            | 4 618  | 3 172                                     | 163        |
| 2000          | 41 657                                 | 5 279                                      | 3 344   | 1 770   | 3 489                            | 5 710  | 3 225                                     | 616        |
| 2001          | 43 530                                 | 4 359                                      | 2 944   | 1 527   | 3 917                            | 5 827  | 3 489                                     | 317        |
| 2002          | <b>44 752</b>                          | <b>4 306</b>                               | <b>2 999</b>                                      | <b>1 610</b>                                    | <b>3 914</b>                     | <b>6 300</b>                                       | <b>3 782</b>                              | <b>366</b> |

| Jahr<br>Année | Regalien und Konzessionen<br>Patentes et concessions | Vermögenserträge<br>Revenus des biens | Entgelte<br>Contributions | Investitionseinnahmen/Recettes d'investissement |   | Total<br>(1 + 14) |
|---------------|--|---------------------------------------|---------------------------|---|---|-------------------|
|               |  |                                       |                           | Total   | davon / dont<br>Rückzahlung von Darlehen und Beteiligungen<br>Remboursement de prêts et de participations |                   |
|               | 11   | 12                                    | 13                        | 14  | 15  | 16                |
| 1993          | 244  | 1 324                                 | 1 137                     | 107   | 100   | 31 401            |
| 1994          | 243  | 1 685                                 | 1 183                     | 98  | 75  | 34 635            |
| 1995          | 228  | 1 992                                 | 1 199                     | 614   | 575   | 36 162            |
| 1996          | 273  | 1 777                                 | 958                       | 1 296   | 1 106   | 38 463            |
| 1997          | 169  | 1 648                                 | 963                       | 1 378   | 1 330   | 38 852            |
| 1998          | 250  | 4 461                                 | 1 050                     | 1 460   | 1 413   | 47 073            |
| 1999          | 170  | 1 757                                 | 1 119                     | 939   | 896   | 42 996            |
| 2000          | 871  | 1 995                                 | 1 385                     | 1 252   | 1 210   | 51 994            |
| 2001          | 4 805  | 1 227                                 | 1 042                     | 1 315   | 1 236   | 52 924            |
| 2002          | <b>684</b>   | <b>1 057</b>                          | <b>1 017</b>              | <b>1 260</b>                                    | <b>1 232</b>  | <b>50 955</b>     |

| Jahr<br>Année | Verkehr<br>Trafic | Umwelt und Raumordnung<br>Environnement | Landwirtschaft und Ernährung<br>Agriculture et alimentation | Übrige Volkswirtschaft<br>Autres secteurs économiques | Finanzen und Steuern / Finances et impôts |   |                    | Total<br>(1 bis 3+5 bis 14)<br>(1 à 3 + 5 à 14) |
|---------------|-------------------|---|---|---|---|---|--------------------|---|
|               |                   |   |   |   | Total                                     | davon / dont<br>Kantonsanteile an Bundes-einnahmen<br>Part des cantons aux recettes de la Confédération | Zinsen<br>Intérêts |   |
|               | 10                | 11                                      | 12  | 13  | 14  | 15  | 16                 | 17  |
| 1993          | 6 779             | 561                                     | 3 416   | 822   | 5 245                                     | 2 590   | 2 486              | 41 140  |
| 1994          | 6 388             | 637                                     | 3 475   | 649   | 6 313                                     | 3 072   | 3 079              | 41 553  |
| 1995          | 6 430             | 590                                     | 3 525   | 655   | 5 917                                     | 2 710   | 3 080              | 40 856  |
| 1996          | 6 738             | 582                                     | 3 932   | 877   | 6 099                                     | 3 051   | 2 922              | 44 236  |
| 1997          | 7 002             | 689                                     | 3 922   | 639   | 6 372                                     | 3 179   | 3 079              | 44 383  |
| 1998          | 8 686             | 695                                     | 3 926   | 671   | 6 989                                     | 3 485   | 3 344              | 46 962  |
| 1999          | 6 915             | 765                                     | 4 187   | 730   | 8 319                                     | 4 618   | 3 586              | 46 253  |
| 2000          | 7 401             | 746                                     | 3 727   | 927   | 9 413                                     | 5 710   | 3 489              | 48 208  |
| 2001          | 6 900             | 796                                     | 3 991   | 810   | 9 915                                     | 5 827   | 3 917              | 48 906  |
| 2002          | <b>8 184</b>      | <b>978</b>                              | <b>4 049</b>  | <b>804</b>  | <b>10 464</b>                             | <b>6 300</b>  | <b>3 914</b>       | <b>51 249</b>                                   |

| Jahr<br>Année | Beiträge und Entschädigungen / Subventions et dédommagements |   |   |  |                         |                  | Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement |                                      |   |                         | Total<br>(1 + 15) |
|---------------|--|---|---|--|-------------------------|------------------|--|--------------------------------------|---|-------------------------|-------------------|
|               | Total<br>(10 bis 14)<br>(10 à 14)                            | an Gemeinwesen<br>à des collectivités publiques | an bundeseigene Sozialversicherungen<br>aux assurances sociales de la Confédération | an bundeseigene Unternehmen<br>aux entreprises de la Confédération | Ausland<br>à l'étranger | Übrige<br>autres | Total<br>(16 bis 18)<br>(16 à 18)                | Sachgüter<br>Investissements propres | Darlehen und Beteiligungen<br>Prêts et participations permanentes | Beiträge<br>Subventions |                   |
|               | 9  | 10  | 11  | 12   | 13                      | 14               | 15   | 16                                   | 17  | 18                      | 19                |
| 1993          | 18 794   | 3 528   | 6 510   | 2 039  | 1 543                   | 5 174            | 6 623  | 934                                  | 2 567   | 3 122                   | 40 600            |
| 1994          | 19 335   | 4 979   | 6 741   | 2 127  | 1 633                   | 3 855            | 5 481  | 826                                  | 1 511   | 3 144                   | 41 341            |
| 1995          | 20 200   | 5 464   | 7 050   | 2 202  | 1 579                   | 3 905            | 4 540  | 783                                  | 672   | 3 085                   | 40 856            |
| 1996          | 22 489   | 6 321   | 7 359   | 2 144  | 1 580                   | 5 085            | 5 433  | 741                                  | 1 768   | 2 923                   | 44 236            |
| 1997          | 21 745   | 6 911   | 7 377   | 2 179  | 1 557                   | 3 722            | 6 583  | 667                                  | 3 052   | 2 863                   | 44 383            |
| 1998          | 24 010   | 7 121   | 8 061   | 3 495  | 1 591                   | 3 742            | 6 289  | 725                                  | 1 996   | 3 569                   | 46 962            |
| 1999          | 22 720   | 7 868   | 7 897   | 1 054  | 1 726                   | 4 175            | 5 617  | 792                                  | 959   | 3 866                   | 46 253            |
| 2000          | 22 066   | 7 912   | 8 109   | 1 064  | 1 706                   | 3 276            | 6 551  | 739                                  | 1 691   | 4 120                   | 48 208            |
| 2001          | 24 890   | ..  | 8 693   | 945  | 1 685                   | ..               | 5 376  | 539                                  | 480   | 4 357                   | 48 906            |
| 2002          | <b>25 560</b>  | ..  | <b>8 729</b>  | <b>996</b>   | <b>1 847</b>            | ..               | <b>6 497</b>                                     | <b>578</b>                           | <b>1 197</b>  | <b>4 722</b>            | <b>51 249</b>     |

<sup>1</sup> Finanzrechnung.  
Compte financier.

<sup>2</sup> Vor 1995 WUST.  
Avant 1995 ICHA.

### H3 Einnahmen und Ausgaben von Bund, Kantonen und Gemeinden Recettes et dépenses de la Confédération, des cantons et des communes

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Einnahmen<sup>1</sup> / Recettes<sup>1</sup>

| Jahr<br>Année | Steuern / Impôts  |        | Steuern von Einkommen und Vermögen<br>Impôts sur le revenu et la fortune             |  |  | Stempelabgaben<br>Droits de timbre fédéral | Besitz- und Aufwandsteuern<br>Impôts sur la propriété et sur la dépense |       |  |
|---------------|---|--------|--|--|--|--|---|-------|--|
|               | Total<br>(2 + 6 + 7 + 9<br>+ 11 bis 13)<br>(2 + 6 + 7 + 9<br>+ 11 à 13) | Total  | davon / dont   |  | Total                                      |  | davon / dont  |       |  |
|               | 1   | 2      | Einkommens-<br>und Vermögens-<br>steuern<br>Impôts sur le<br>revenu et la<br>fortune | Ertrags- und<br>Kapitalsteuern<br>Impôts sur le<br>bénéfice et le<br>capital | Verrechnungs-<br>steuern<br>Impôt anticipé | 6  | Motorfahrzeug-<br>steuern<br>Impôts sur les<br>véhicules à<br>moteur    | 8     |  |
| 1991          | 66 133  | 46 574 | 31 449   | 7 517  | 4 104                                      | 1 934                                      | 1 343   | 1 216 |  |
| 1992          | 68 762  | 49 286 | 33 820   | 8 112  | 3 974                                      | 1 953                                      | 1 385   | 1 264 |  |
| 1993          | 69 405  | 49 157 | 36 087   | 7 829  | 1 928                                      | 2 181                                      | 1 470   | 1 328 |  |
| 1994          | 73 502  | 53 027 | 37 726   | 8 160  | 3 508                                      | 2 024                                      | 1 515   | 1 368 |  |
| 1995          | 74 919  | 51 526 | 37 614   | 8 219  | 2 048                                      | 1 703                                      | 1 556   | 1 420 |  |
| 1996          | 77 250  | 53 753 | 38 488   | 8 404  | 3 318                                      | 1 977                                      | 1 627   | 1 489 |  |
| 1997          | 77 358  | 53 057 | 38 502   | 8 899  | 2 320                                      | 2 513                                      | 1 651   | 1 526 |  |
| 1998          | 83 939  | 57 461 | 38 970   | 9 301  | 5 388                                      | 3 256                                      | 1 700   | 1 565 |  |
| 1999          | 85 711  | 57 105 | 40 323   | 10 988   | 1 663                                      | 3 126                                      | 1 770   | 1 622 |  |

#### Ausgaben nach Funktionen<sup>3</sup> / Dépenses par fonctions<sup>3</sup>

| Jahr<br>Année | Allgemeine<br>Verwaltung<br>Administration<br>générale | Justiz, Polizei,<br>Feuerwehr<br>Justice, police,<br>police du feu | Landes-<br>verteidigung<br>Défense<br>nationale | Beziehungen<br>zum Ausland<br>Relations<br>étrangères | Bildung<br>Enseignement | davon / dont |                                  |   |
|---------------|--|--|---|---|-------------------------|--------------|----------------------------------|---|
|               |  |  |   |   |                         | Total        | Volksschulen<br>Ecoles publiques | Berufsbildung<br>Formation<br>professionnelle |
|               | 1  | 2  | 3   | 4   | 5                       | 6            | 7                                | 8   |
| 1991          | 6 593  | 5 532  | 6 796   | 1 787   | 18 580                  | 9 595        | 2 680                            | 3 281   |
| 1992          | 6 969  | 5 850  | 6 827   | 2 134   | 19 920                  | 10 323       | 2 781                            | 3 453   |
| 1993          | 7 097  | 6 024  | 6 273   | 2 070   | 20 471                  | 10 560       | 2 952                            | 3 513   |
| 1994          | 7 174  | 6 270  | 6 446   | 2 114   | 20 813                  | 10 846       | 2 977                            | 3 514   |
| 1995          | 7 267  | 6 432  | 6 338   | 2 052   | 21 229                  | 11 193       | 3 028                            | 3 465   |
| 1996          | 7 331  | 6 519  | 6 046   | 2 066   | 21 367                  | 11 228       | 2 939                            | 3 556   |
| 1997          | 7 336  | 6 505  | 5 831   | 2 043   | 21 448                  | 11 323       | 2 838                            | 3 635   |
| 1998          | 7 577  | 6 582  | 5 771   | 2 043   | 21 675                  | 11 461       | 2 888                            | 3 648   |
| 1999          | 7 797  | 6 544  | 5 402   | 2 148   | 21 971                  | 11 384       | 2 796                            | 3 808   |

#### Ausgaben nach Sachgruppen<sup>4</sup> / Dépenses selon leur nature<sup>4</sup>

| Jahr<br>Année | Laufende Ausgaben / Dépenses courantes |  |   |                                  |  | Beiträge, Entschädigungen<br>Subventions, dédommagements |   |                       |
|---------------|--|--|---|----------------------------------|--|--|---|-----------------------|
|               | Total<br>(1 bis 6)<br>(1 à 6)          | Personalaufwand<br>Charges de<br>personnel | Sachaufwand<br>Biens, services<br>et marchandises | Passivzinsen<br>Intérêts passifs | Anteile, Beiträge<br>ohne Zweck-<br>bindung<br>Parts et<br>contributions<br>sans affectation | Total  | davon / dont  |                       |
|               | 1                                      | 2  | 3   | 4                                | 5  | 6  | an Gemein-<br>wesen<br>à des collectiv-<br>ités publiques | 7<br>Übrige<br>autres |
| 1991          | 82 536                                 | 35 044                                     | 17 311  | 5 279                            | 3 738  | 36 603   | 11 702  | 24 901                |
| 1992          | 88 863                                 | 37 650                                     | 17 930  | 6 409                            | 4 277  | 39 452   | 12 579  | 26 874                |
| 1993          | 91 748                                 | 38 844                                     | 17 855  | 6 917                            | 3 982  | 41 643   | 13 511  | 28 132                |
| 1994          | 95 233                                 | 39 801                                     | 18 391  | 7 593                            | 4 465  | 42 597   | 13 149  | 29 447                |
| 1995          | 97 072                                 | 40 165                                     | 18 771  | 7 798                            | 4 137  | 44 188   | 13 850  | 30 338                |
| 1996          | 100 832                                | 41 029                                     | 19 087  | 7 653                            | 4 444  | 48 767   | 15 705  | 33 062                |
| 1997          | 100 330                                | 40 725                                     | 18 761  | 7 817                            | 4 536  | 49 100   | 16 072  | 33 028                |
| 1998          | 103 818                                | 40 653                                     | 19 239  | 7 985                            | 4 974  | 52 388   | 16 448  | 35 941                |
| 1999          | 105 023                                | 40 963                                     | 19 727  | 8 095                            | 7 423  | 52 699   | 16 460  | 36 238                |

| Jahr<br>Année | Verbrauchsabgaben<br>Impôts sur la consommation |   | Verkehrsabgaben                                | Zölle            | Landwirtschaftliche<br>Abgaben | Übrige Einnahmen<br>Autres recettes | Total<br>(1 + 14) |
|---------------|---|---|--|------------------|--------------------------------|-------------------------------------|-------------------|
|               | Total   | davon / dont<br>Mehrwertsteuer <sup>2</sup><br>Taxe sur la valeur<br>ajoutée <sup>2</sup> | Impositions<br>spéciales de la<br>consommation | Droits de douane | Autres                         |                                     |                   |
|               | 9   | 10  | 11   | 12               | 13                             | 14                                  | 15                |
| 1991          | 14 255  | 10 006  | 336  | 1 221            | 469                            | 20 163                              | 86 296            |
| 1992          | 14 141  | 9 817   | 337  | 1 228            | 431                            | 22 365                              | 91 127            |
| 1993          | 14 606  | 9 381   | 335  | 1 174            | 482                            | 25 054                              | 94 459            |
| 1994          | 14 940  | 9 378   | 347  | 1 223            | 425                            | 26 724                              | 100 226           |
| 1995          | 18 127  | 12 428  | 436  | 1 197            | 375                            | 28 636                              | 103 555           |
| 1996          | 17 949  | 12 068  | 437  | 1 358            | 147                            | 30 295                              | 107 545           |
| 1997          | 18 446  | 12 526  | 441  | 1 093            | 156                            | 30 766                              | 108 124           |
| 1998          | 19 842  | 13 287  | 459  | 1 034            | 187                            | 34 884                              | 118 823           |
| 1999          | 22 015  | 15 060  | 466  | 1 099            | 131                            | 32 044                              | 117 755           |

| Jahr<br>Année | Kultur und<br>Freizeit | Gesundheit | Soziale Wohlfahrt<br>Prévoyance sociale |   | Verkehr | Umwelt,<br>Raumord-<br>nung<br>Environne-<br>ment | Volkswirtschaft<br>Economie publique |  | Finanzen und<br>Steuern | Total<br>(1 bis 5 + 9<br>bis 11 + 13<br>bis 15 + 17)<br>(1 à 5 + 9 à<br>11 + 13 à 15<br>+ 17) |
|---------------|------------------------|------------|---|---|---------|---|--------------------------------------|--|-------------------------|---|
|               | Culture et<br>loisirs  | Santé      | Total                                   | davon / dont<br>Sozialver-<br>sicherungen<br>Assurances<br>sociales | Trafic  |   | Total                                | davon / dont<br>Landwirt-<br>schaft<br>Agriculture | Finances et<br>impôts   |   |
|               | 9                      | 10         | 11                                      | 12  | 13      | 14  | 15                                   | 16   | 17                      | 18  |
| 1991          | 3 390                  | 11 909     | 15 514                                  | 10 383  | 10 314  | 4 279   | 5 696                                | 3 623  | 5 881                   | 96 272  |
| 1992          | 3 382                  | 12 878     | 16 848                                  | 11 206  | 10 548  | 4 411   | 5 940                                | 3 711  | 7 247                   | 102 955   |
| 1993          | 3 230                  | 13 650     | 21 870                                  | 15 938  | 11 520  | 4 494   | 6 480                                | 3 933  | 7 604                   | 110 784   |
| 1994          | 3 313                  | 13 927     | 21 125                                  | 14 584  | 11 487  | 4 543   | 6 107                                | 3 972  | 8 426                   | 111 745   |
| 1995          | 3 384                  | 14 224     | 19 853                                  | 13 115  | 11 437  | 4 482   | 5 973                                | 4 001  | 8 383                   | 111 054   |
| 1996          | 3 566                  | 14 599     | 23 474                                  | 16 493  | 11 788  | 4 492   | 6 369                                | 4 390  | 8 399                   | 116 017   |
| 1997          | 3 389                  | 14 563     | 24 945                                  | 17 676  | 12 006  | 4 574   | 6 111                                | 4 397  | 8 559                   | 117 310   |
| 1998          | 3 637                  | 14 752     | 24 819                                  | 17 283  | 13 586  | 4 725   | 6 199                                | 4 368  | 8 916                   | 120 282   |
| 1999          | 3 646                  | 15 104     | 23 143                                  | 15 183  | 12 074  | 4 819   | 6 709                                | 4 683  | 10 084                  | 119 439   |

| Jahr<br>Année | Investitionsausgaben / Dépenses d'investissement |           |                               |       | Beiträge<br>Subventions | Übrige zu<br>aktivierende<br>Ausgaben | Total<br>(1 + 9) |
|---------------|--|-----------|-------------------------------|-------|-------------------------|---------------------------------------|------------------|
|               | Total<br>(10 bis 12 + 14)<br>(10 à 12 + 14)      | Sachgüter | Darlehen und<br>Beteiligungen |       |                         |                                       |                  |
|               | 9  | 10        | 11                            | 12    | 13                      | 14                                    | 15               |
| 1991          | 13 736   | 10 790    | 952                           | 5 705 | 3 835                   | 123                                   | 96 272           |
| 1992          | 14 091   | 11 246    | 1 126                         | 5 287 | 3 635                   | 68                                    | 102 955          |
| 1993          | 19 036   | 11 132    | 5 926                         | 5 705 | 3 793                   | 67                                    | 110 784          |
| 1994          | 16 512   | 11 262    | 3 390                         | 5 724 | 3 929                   | 65                                    | 111 745          |
| 1995          | 13 982   | 10 890    | 1 204                         | 5 670 | 3 841                   | 58                                    | 111 054          |
| 1996          | 15 185   | 10 469    | 3 197                         | 5 307 | 3 800                   | 13                                    | 116 017          |
| 1997          | 16 979   | 10 200    | 5 336                         | 5 139 | 3 705                   | 10                                    | 117 310          |
| 1998          | 16 464   | 10 680    | 3 585                         | 5 885 | 3 704                   | 18                                    | 120 282          |
| 1999          | 14 417   | 10 638    | 1 487                         | 6 151 | 3 881                   | 21                                    | 119 439          |

<sup>1</sup> Ohne Doppelzählungen und Kirchensteuern.  
Montants comptés à double et impôts paroissiaux non compris.

<sup>2</sup> Vor 1995 WUST.  
Avant 1995 ICHA.

<sup>3</sup> Nach Abzug der Doppelzählungen.  
Déduction faite des montants comptés à double.

<sup>4</sup> Doppelzählungen in den Totalen und Subtotalen nicht enthalten.  
Doubles imputations non comprises dans les totaux et les sous-totaux.

# I1 Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur selon l'utilisation des marchandises

## Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Quartal <sup>1</sup>    | Einfuhr<br>Importations                      |                                  |                    |                       |  | Total <sup>3</sup><br>(1 bis 4)<br>(1 à 4) |
|---------------------------------|--|----------------------------------|--------------------|-----------------------|--|--|
|                                 | Rohstoffe und<br>Halbfabrikate               | Energieträger <sup>2</sup>       | Investitionsgüter  | Konsumgüter           |  |  |
| Année<br>Trimestre <sup>1</sup> | Matières premières et<br>produits semi-finis | Agents énergétiques <sup>2</sup> | Biens d'équipement | Biens de consommation |  |  |
|                                 | 1  | 2                                | 3                  | 4                     |  | 5  |
| 1992                            | 26 800                                       | 3 898                            | 22 449             | 33 593                |  | 86 739                                     |
| 1993                            | 25 741                                       | 3 440                            | 21 546             | 33 039                |  | 83 767                                     |
| 1994                            | 27 430                                       | 3 044                            | 22 783             | 34 022                |  | 87 279                                     |
| 1995                            | 28 706                                       | 2 656                            | 25 967             | 33 446                |  | 90 775                                     |
| 1996                            | 27 134                                       | 3 352                            | 26 794             | 34 688                |  | 91 967                                     |
| 1997                            | 30 447                                       | 4 888                            | 29 066             | 38 687                |  | 103 088                                    |
| 1998                            | 31 248                                       | 3 363                            | 30 847             | 41 407                |  | 106 866                                    |
| 1999                            | 31 275                                       | 3 513                            | 34 633             | 43 995                |  | 113 416                                    |
| 2000                            | 35 830                                       | 6 290                            | 38 972             | 47 523                |  | 128 615                                    |
| 2001                            | 35 392                                       | 6 420                            | 36 435             | 51 805                |  | 130 052                                    |
| 1999 IV                         | 8 340  | 1 148                            | 9 292              | 11 642                |  | 30 422                                     |
| 2000 I                          | 8 985  | 1 340                            | 9 202              | 11 696                |  | 31 223                                     |
| 2000 II                         | 9 025  | 1 378                            | 9 838              | 11 236                |  | 31 477                                     |
| 2000 III                        | 8 803  | 1 695                            | 9 297              | 11 645                |  | 31 440                                     |
| 2000 IV                         | 9 017  | 1 877                            | 10 636             | 12 946                |  | 34 476                                     |
| 2001 I                          | 9 664  | 1 722                            | 9 703              | 12 955                |  | 34 044                                     |
| 2001 II                         | 9 578  | 1 697                            | 9 483              | 12 790                |  | 33 548                                     |
| 2001 III                        | 8 327  | 1 537                            | 8 490              | 12 901                |  | 31 255                                     |
| 2001 IV                         | 7 823  | 1 464                            | 8 758              | 13 159                |  | 31 205                                     |

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

| Jahr<br>Quartal <sup>1</sup>    | Rohstoffe und<br>Halbfabrikate |       | Energieträger <sup>2</sup> |       | Investitionsgüter |       | Konsumgüter |      | Total <sup>3</sup> |      |
|---------------------------------|--------------------------------|-------|----------------------------|-------|-------------------|-------|-------------|------|--------------------|------|
|                                 | nominal                        | real  | nominal                    | real  | nominal           | real  | nominal     | real | nominal            | real |
| Année<br>Trimestre <sup>1</sup> | nominal                        | réel  | nominal                    | réel  | nominal           | réel  | nominal     | réel | nominal            | réel |
|                                 | 1                              | 2     | 3                          | 4     | 5                 | 6     | 7           | 8    | 9                  | 10   |
| 1992                            | -0.4                           | -1.2  | -10.5                      | 1.2   | -6.4              | -10.3 | 0.5         | -3.4 | -2.2               | -4.4 |
| 1993                            | -3.9                           | -1.2  | -11.7                      | -8.5  | -4.0              | -2.5  | -1.7        | 0.5  | -3.4               | -1.2 |
| 1994                            | 6.6                            | 10.6  | -11.5                      | 2.9   | 5.5               | 13.5  | 3.2         | 6.7  | 4.2                | 9.5  |
| 1995                            | 4.6                            | 3.0   | -12.8                      | -5.1  | 14.0              | 17.7  | -1.7        | 2.0  | 4.0                | 6.1  |
| 1996                            | -5.5                           | -2.4  | 26.2                       | 6.2   | 3.2               | 1.6   | 3.7         | 4.2  | 1.3                | 1.5  |
| 1997                            | 12.2                           | 9.5   | 45.8                       | 29.5  | 8.5               | 5.6   | 11.5        | 2.3  | 12.1               | 6.4  |
| 1998                            | 2.6                            | 5.0   | -31.2                      | -10.7 | 6.1               | 12.2  | 7.0         | 9.7  | 3.7                | 8.1  |
| 1999                            | 0.1                            | 3.5   | 4.5                        | -6.0  | 12.3              | 11.5  | 6.2         | 10.4 | 6.1                | 8.2  |
| 2000                            | 14.6                           | 8.1   | 79.0                       | -0.8  | 12.5              | 8.5   | 8.0         | 5.8  | 13.4               | 7.0  |
| 2001                            | -1.2                           | -1.2  | 2.1                        | 9.3   | -6.5              | -5.8  | 9.0         | 3.2  | 1.1                | -0.4 |
| 1999 IV                         | 12.8                           | 12.1  | 56.1                       | 6.3   | 8.4               | 6.4   | 8.3         | 13.6 | 10.8               | 10.6 |
| 2000 I                          | 19.7                           | 13.6  | 98.2                       | -7.0  | 9.6               | 7.2   | 9.5         | 11.5 | 14.5               | 10.1 |
| 2000 II                         | 15.6                           | 8.4   | 77.5                       | -4.4  | 16.5              | 13.7  | 6.9         | 8.0  | 14.3               | 9.3  |
| 2000 III                        | 15.5                           | 8.6   | 85.7                       | 5.1   | 9.4               | 1.6   | 4.3         | 1.0  | 11.5               | 3.4  |
| 2000 IV                         | 8.1                            | 3.1   | 63.4                       | -2.5  | 14.5              | 13.3  | 11.2        | 7.6  | 13.3               | 7.7  |
| 2001 I                          | 7.6                            | 4.0   | 28.5                       | 12.5  | 5.5               | 7.2   | 10.8        | 4.8  | 9.0                | 5.7  |
| 2001 II                         | 6.1                            | 4.5   | 23.2                       | 13.2  | -3.6              | -6.5  | 13.8        | 4.5  | 6.6                | 1.4  |
| 2001 III                        | -5.4                           | -4.0  | -9.3                       | 1.4   | -8.7              | -5.3  | 10.8        | 5.6  | -0.6               | -0.4 |
| 2001 IV                         | -13.2                          | -10.1 | -22.0                      | 10.4  | -17.6             | -16.2 | 1.6         | -3.1 | -9.5               | -8.4 |



## Ausfuhr / Exportations

### Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Quartal <sup>1</sup>    | Ausfuhr<br>Exportations                      |                    |                       |         | Total <sup>3,4</sup> | Handelsbilanzsaldo <sup>3</sup>                 |
|---------------------------------|--|--------------------|-----------------------|---------|----------------------|---|
|                                 | Rohstoffe und<br>Halbfabrikate               | Investitionsgüter  | Konsumgüter           |         |                      |   |
| Année<br>Trimestre <sup>1</sup> | Matières premières et<br>produits semi-finis | Biens d'équipement | Biens de consommation |         |                      | Solde de la balance<br>commerciale <sup>3</sup> |
|                                 | 6  | 7                  | 8                     | 9       | 10                   |   |
| 1992                            | 25 654                                       | 31 108             | 29 294                | 86 148  | - 591                |   |
| 1993                            | 25 035                                       | 30 289             | 31 219                | 86 559  | 2 892                |   |
| 1994                            | 26 471                                       | 31 641             | 31 986                | 90 213  | 2 934                |   |
| 1995                            | 26 997                                       | 33 344             | 31 583                | 92 012  | 1 237                |   |
| 1996                            | 26 714                                       | 34 144             | 33 204                | 94 174  | 2 207                |   |
| 1997                            | 29 710                                       | 37 449             | 37 716                | 105 133 | 2 045                |   |
| 1998                            | 30 442                                       | 39 209             | 39 234                | 109 113 | 2 247                |   |
| 1999                            | 30 878                                       | 40 631             | 42 675                | 114 445 | 1 030                |   |
| 2000                            | 34 490                                       | 45 789             | 45 795                | 126 549 | - 2 066              |   |
| 2001                            | 33 933                                       | 45 111             | 52 256                | 131 717 | 1 665                |   |
| 1999 IV                         | 8 041  | 11 263             | 12 276                | 31 673  | 1 251                |   |
| 2000 I                          | 8 570  | 10 694             | 11 284                | 30 656  | - 567                |   |
| 2000 II                         | 8 734  | 11 281             | 11 000                | 31 113  | - 363                |   |
| 2000 III                        | 8 473  | 11 291             | 11 284                | 31 165  | - 275                |   |
| 2000 IV                         | 8 713  | 12 524             | 12 227                | 33 615  | - 861                |   |
| 2001 I                          | 9 129  | 11 665             | 12 907                | 33 832  | - 212                |   |
| 2001 II                         | 8 765  | 11 447             | 13 412                | 33 724  | 176                  |   |
| 2001 III                        | 8 076  | 10 693             | 12 490                | 31 352  | 97                   |   |
| 2001 IV                         | 7 963  | 11 305             | 13 448                | 32 810  | 1 605                |   |

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

| Jahr<br>Quartal <sup>1</sup>    | Rohstoffe und<br>Halbfabrikate<br>Matières premières et<br>produits semi-finis |      | Investitionsgüter<br>Biens d'équipement |      | Konsumgüter<br>Biens de consommation |      | Total <sup>3,4</sup> |      |
|---------------------------------|--|------|---|------|--------------------------------------|------|----------------------|------|
|                                 | nominal  | real | nominal                                 | real | nominal                              | real | nominal              | real |
| Année<br>Trimestre <sup>1</sup> | nominal  | réel | nominal                                 | réel | nominal                              | réel | nominal              | réel |
|                                 | 11   | 12   | 13                                      | 14   | 15                                   | 16   | 17                   | 18   |
| 1992                            | 3.4  | 2.6  | 2.0                                     | -0.4 | 10.2                                 | 10.9 | 5.0                  | 4.1  |
| 1993                            | -2.4   | -1.9 | -2.6                                    | -1.6 | 6.6                                  | 4.8  | 0.6                  | 0.5  |
| 1994                            | 5.7  | 9.4  | 4.3                                     | 5.6  | 2.6                                  | 0.3  | 4.1                  | 4.7  |
| 1995                            | 2.0  | 0.3  | 5.4                                     | 7.6  | -1.3                                 | 4.1  | 2.0                  | 4.1  |
| 1996                            | -1.1   | 1.8  | 2.4                                     | 2.6  | 5.1                                  | 1.6  | 2.4                  | 2.1  |
| 1997                            | 11.2   | 10.2 | 9.7                                     | 7.8  | 13.6                                 | 5.1  | 11.6                 | 7.7  |
| 1998                            | 2.5  | 4.6  | 4.7                                     | 6.3  | 4.0                                  | 3.7  | 3.8                  | 4.9  |
| 1999                            | 1.4  | 1.9  | 3.6                                     | 2.5  | 8.8                                  | 5.4  | 4.9                  | 3.4  |
| 2000                            | 11.7   | 9.6  | 12.7                                    | 9.9  | 7.3                                  | 2.4  | 10.6                 | 7.1  |
| 2001                            | -1.6   | -1.5 | -1.5                                    | 0.2  | 14.1                                 | 6.6  | 4.1                  | 2.1  |
| 1999 IV                         | 9.3  | 8.1  | 9.1                                     | 8.6  | 21.6                                 | 13.4 | 13.8                 | 10.3 |
| 2000 I                          | 13.0   | 11.7 | 14.1                                    | 12.3 | 14.2                                 | 10.9 | 14.0                 | 11.7 |
| 2000 II                         | 14.6   | 12.2 | 12.1                                    | 9.4  | 7.9                                  | 1.1  | 11.4                 | 7.2  |
| 2000 III                        | 11.0   | 8.6  | 13.7                                    | 11.8 | 9.3                                  | 2.7  | 11.5                 | 7.5  |
| 2000 IV                         | 8.4  | 6.4  | 11.2                                    | 9.5  | -0.4                                 | -3.6 | 6.1                  | 3.7  |
| 2001 I                          | 6.5  | 5.8  | 9.1                                     | 7.8  | 14.4                                 | 6.1  | 10.4                 | 6.6  |
| 2001 II                         | 0.4  | -0.8 | 1.5                                     | 3.1  | 21.9                                 | 8.2  | 8.4                  | 3.8  |
| 2001 III                        | -4.7   | -4.6 | -5.3                                    | -3.4 | 10.7                                 | 3.2  | 0.6                  | -1.4 |
| 2001 IV                         | -8.6   | -7.3 | -9.7                                    | -7.7 | 10.0                                 | 8.8  | -2.4                 | -1.6 |

<sup>1</sup> 2001: provisorische Werte.  
2001: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Sondereffekt wegen Einführung des neuen Mineralölsteuergesetzes per 1.1.1997 (rückwirkende Besteuerung des Pflicht- und Zollfreilager-Bestandes per 31.12.1996).  
Effet spécial dû à l'entrée en vigueur le 1.1.1997 de la nouvelle loi sur l'imposition des huiles minérales (les réserves obligatoires et les dépôts francs ont été imposés rétroactivement au 31.12.1996).

<sup>3</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>4</sup> Inklusive Energieträger.  
Y compris les agents énergétiques.

## I2 Aussenhandel nach Warenarten / Commerce extérieur selon la nature des marchandises

### Einfuhr / Importations

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Monat <sup>1</sup> | Einfuhr<br>Importations |              | davon / dont                           |  |                    |  |           |
|----------------------------|-------------------------|--------------|--|--|--------------------|--|-----------|
|                            | Total <sup>2</sup>      |              | Maschinen, Apparate<br>und Elektronik  | Präzisionsinstrumente,<br>Uhren, Bijouterie          | Chemikalien        | Textilien, Bekleidung,<br>Schuhe       | Fahrzeuge |
| Année<br>Mois <sup>1</sup> |                         |              | Machines, appareils<br>et électronique | Instruments de<br>précision, horlogerie<br>et bijoux | Produits chimiques | Textiles, habillement<br>et chaussures | Véhicules |
|                            | 1                       | 2            | 3                                      | 4  | 5                  | 6                                      |           |
| 1992                       | 86 739                  | 18 224       | 5 758                                  | 11 453   | 8 781              | 9 909                                  |           |
| 1993                       | 83 767                  | 17 980       | 5 924                                  | 11 854   | 8 525              | 8 392                                  |           |
| 1994                       | 87 279                  | 19 010       | 5 778                                  | 12 541   | 8 369              | 9 183                                  |           |
| 1995                       | 90 775                  | 20 474       | 5 597                                  | 12 982   | 7 918              | 10 600                                 |           |
| 1996                       | 91 967                  | 20 749       | 5 761                                  | 13 520   | 7 837              | 11 200                                 |           |
| 1997                       | 103 088                 | 23 083       | 6 845                                  | 16 793   | 8 419              | 11 324                                 |           |
| 1998                       | 106 866                 | 24 657       | 6 818                                  | 17 797   | 8 604              | 12 283                                 |           |
| 1999                       | 113 416                 | 26 966       | 6 849                                  | 19 322   | 8 521              | 14 422                                 |           |
| 2000                       | 128 615                 | 31 583       | 8 031                                  | 21 899   | 8 905              | 14 903                                 |           |
| 2001                       | 130 052                 | 29 583       | 8 165                                  | 26 256   | 8 993              | 14 163                                 |           |
| 2001 01                    | 10 821                  | 2 722        | 611                                    | 1 977  | 860                | 1 025                                  |           |
| 2001 02                    | 11 004                  | 2 498        | 661                                    | 2 018  | 876                | 1 325                                  |           |
| 2001 03                    | 12 219                  | 2 883        | 862                                    | 2 307  | 872                | 1 363                                  |           |
| 2001 04                    | 11 168                  | 2 525        | 682                                    | 2 388  | 643                | 1 268                                  |           |
| 2001 05                    | 11 458                  | 2 558        | 704                                    | 2 192  | 633                | 1 383                                  |           |
| 2001 06                    | 10 922                  | 2 459        | 717                                    | 2 214  | 664                | 1 304                                  |           |
| 2001 07                    | 11 416                  | 2 509        | 720                                    | 2 369  | 947                | 1 206                                  |           |
| 2001 08                    | 9 863                   | 2 137        | 585                                    | 2 165  | 839                | 917                                    |           |
| 2001 09                    | 9 976                   | 2 173        | 630                                    | 1 916  | 817                | 989                                    |           |
| 2001 10                    | 11 758                  | 2 538        | 768                                    | 2 655  | 721                | 1 204                                  |           |
| 2001 11                    | 10 596                  | 2 478        | 658                                    | 2 332  | 598                | 1 125                                  |           |
| 2001 12                    | 8 850                   | 2 104        | 567                                    | 1 723  | 522                | 1 053                                  |           |
| 2002 01                    | <b>9 817</b>            | <b>2 131</b> | <b>556</b>                             | <b>2 106</b>   | <b>848</b>         | <b>900</b>                             |           |

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pourcent

| Jahr<br>Monat <sup>1</sup> | Total <sup>2</sup> |             | davon / dont                           |  |                    |  |            |            |             |             |              |             |
|----------------------------|--------------------|-------------|--|--|--------------------|--|------------|------------|-------------|-------------|--------------|-------------|
|                            |                    |             | Maschinen, Apparate<br>und Elektronik  | Präzisionsinstrumente,<br>Uhren, Bijouterie          | Chemikalien        | Textilien, Bekleidung,<br>Schuhe       | Fahrzeuge  |            |             |             |              |             |
| Année<br>Mois <sup>1</sup> |                    |             | Machines, appareils<br>et électronique | Instruments de<br>précision, horlogerie<br>et bijoux | Produits chimiques | Textiles, habillement<br>et chaussures | Véhicules  |            |             |             |              |             |
|                            | nominal            | real        | nominal                                | real   | nominal            | real                                   | nominal    | real       |             |             |              |             |
|                            | nominal            | réel        | nominal                                | réel   | nominal            | réel                                   | nominal    | réel       |             |             |              |             |
|                            | 1                  | 2           | 3                                      | 4  | 5                  | 6                                      | 7          | 8          | 9           | 10          | 11           | 12          |
| 1992                       | -2.2               | -4.4        | -3.5                                   | -7.8   | 1.1                | -11.4                                  | 7.3        | 4.9        | -1.2        | -1.7        | -9.7         | -12.9       |
| 1993                       | -3.4               | -1.2        | -1.3                                   | 0.1  | 2.9                | 9.7                                    | 3.5        | 1.4        | -2.9        | 3.5         | -15.3        | -16.9       |
| 1994                       | 4.2                | 9.5         | 5.7                                    | 12.3   | -2.5               | 2.8                                    | 5.8        | 9.4        | -1.8        | 2.3         | 9.4          | 12.8        |
| 1995                       | 4.0                | 6.1         | 7.7                                    | 14.0   | -3.1               | -0.5                                   | 3.5        | 3.7        | -5.4        | -1.9        | 15.4         | 12.7        |
| 1996                       | 1.3                | 1.5         | 1.4                                    | -0.6   | 2.9                | 3.4                                    | 4.1        | 9.4        | -1.0        | -1.9        | 5.7          | 7.3         |
| 1997                       | 12.1               | 6.4         | 11.2                                   | 8.0  | 18.8               | 3.3                                    | 24.2       | 12.1       | 7.4         | 0.9         | 1.1          | 0.6         |
| 1998                       | 3.7                | 8.1         | 6.8                                    | 11.4   | -0.4               | 12.2                                   | 6.0        | 8.5        | 2.2         | 1.6         | 8.5          | 13.0        |
| 1999                       | 6.1                | 8.2         | 9.4                                    | 10.2   | 0.5                | 6.8                                    | 8.6        | 14.4       | -1.0        | 1.1         | 17.4         | 15.3        |
| 2000                       | 13.4               | 7.0         | 17.1                                   | 11.1   | 17.2               | 9.3                                    | 13.3       | 9.6        | 4.5         | 2.9         | 3.3          | 0.0         |
| 2001                       | 1.1                | -0.4        | -6.3                                   | -4.4   | 1.7                | 0.1                                    | 19.9       | 7.9        | 1.0         | -0.8        | -5.0         | -8.8        |
| 2001 01                    | 18.2               | 13.9        | 18.5                                   | 15.4   | 23.5               | 9.3                                    | 26.0       | 18.1       | 11.0        | 12.1        | 9.8          | 7.8         |
| 2001 02                    | 6.4                | 2.7         | 0.2                                    | -0.7   | 12.2               | 6.0                                    | 24.2       | 10.7       | -2.9        | -5.9        | 15.0         | 10.3        |
| 2001 03                    | 4.3                | 0.8         | 2.9                                    | 1.5  | 13.6               | 7.2                                    | 24.1       | 8.4        | -0.4        | -2.6        | -11.5        | -10.3       |
| 2001 04                    | 17.5               | 10.1        | 9.5                                    | 6.2  | 15.5               | 2.6                                    | 41.1       | 25.0       | 11.8        | 8.2         | 18.8         | 5.2         |
| 2001 05                    | -0.3               | -4.3        | -11.5                                  | -11.6  | 2.1                | 2.3                                    | 19.1       | -1.7       | 0.5         | -2.8        | -9.0         | -7.7        |
| 2001 06                    | 4.2                | 1.6         | -3.5                                   | -2.6   | 3.1                | 6.9                                    | 20.2       | 10.3       | 8.9         | 4.0         | -3.3         | -5.0        |
| 2001 07                    | 7.6                | 3.4         | -2.5                                   | -2.9   | 6.8                | 9.3                                    | 20.9       | 7.4        | 11.8        | 8.1         | 15.2         | 2.8         |
| 2001 08                    | -3.2               | -2.9        | -15.6                                  | -12.2  | 4.6                | 3.8                                    | 23.6       | 17.7       | -1.0        | -4.5        | -17.6        | -16.9       |
| 2001 09                    | -6.2               | -3.7        | -19.7                                  | -12.6  | -12.2              | -13.0                                  | 23.1       | 10.2       | -5.4        | -5.1        | 0.6          | 2.4         |
| 2001 10                    | -1.5               | -1.5        | -11.4                                  | -5.4   | 0.6                | 5.7                                    | 23.0       | 12.9       | -3.5        | -3.3        | -12.4        | -24.9       |
| 2001 11                    | -12.6              | -12.2       | -14.4                                  | -11.6  | -13.7              | -9.9                                   | 6.0        | -5.5       | -8.5        | -7.2        | -30.7        | -38.0       |
| 2001 12                    | -15.0              | -12.7       | -21.2                                  | -15.8  | -22.9              | -24.2                                  | -6.7       | -15.2      | -9.4        | -11.0       | -12.4        | -17.7       |
| 2002 01                    | <b>-9.3</b>        | <b>-5.6</b> | <b>-21.7</b>                           | <b>-15.8</b>   | <b>-9.0</b>        | <b>-8.9</b>                            | <b>6.5</b> | <b>1.2</b> | <b>-1.4</b> | <b>-3.5</b> | <b>-12.2</b> | <b>-9.2</b> |

**Ausfuhr / Exportations**  
**Handelsbilanzsaldo / Solde de la balance commerciale**

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Monat <sup>1</sup> | Ausfuhr<br>Exportations |              |   |                       |            |            |                             |   | Handelsbilanz-<br>saldo               |
|----------------------------|-------------------------|--------------|---|-----------------------|------------|------------|-----------------------------|---|---------------------------------------|
|                            | Total <sup>2</sup>      |              | davon / dont                              |                       |            |            |                             |   |                                       |
| Année<br>Mois <sup>1</sup> |                         |              | Maschinen,<br>Apparate und<br>Elektronik  | Chemikalien           | Metalle    | Uhren      | Präzisions-<br>instrumente  | Textilindustrie,<br>Bekleidung,<br>Schuhe | Solde de la<br>balance<br>commerciale |
|                            |                         |              | Machines,<br>appareils<br>et électronique | Produits<br>chimiques | Métaux     | Horlogerie | Instruments de<br>précision | Textiles,<br>habillement,<br>chaussures   |                                       |
|                            | 7                       | 8            | 9   | 10                    | 11         | 12         | 13                          | 14  |                                       |
| 1992                       | 86 148                  | 25 392       | 21 258                                    | 7 701                 | 7 369      | 4 946      | 4 592                       | - 591                                     |                                       |
| 1993                       | 86 659                  | 24 809       | 22 348                                    | 7 415                 | 7 589      | 4 870      | 4 329                       | 2 892                                     |                                       |
| 1994                       | 90 213                  | 26 123       | 23 492                                    | 7 780                 | 7 959      | 4 986      | 4 291                       | 2 934                                     |                                       |
| 1995                       | 92 012                  | 27 396       | 24 043                                    | 8 346                 | 7 675      | 5 032      | 3 953                       | 1 237                                     |                                       |
| 1996                       | 94 174                  | 28 047       | 25 954                                    | 8 189                 | 7 552      | 5 191      | 3 672                       | 2 207                                     |                                       |
| 1997                       | 105 133                 | 30 882       | 29 647                                    | 9 067                 | 8 311      | 5 809      | 3 933                       | 2 045                                     |                                       |
| 1998                       | 109 113                 | 31 922       | 31 302                                    | 9 557                 | 8 422      | 6 186      | 3 968                       | 2 247                                     |                                       |
| 1999                       | 114 445                 | 32 642       | 33 991                                    | 9 471                 | 9 003      | 6 799      | 3 787                       | 1 030                                     |                                       |
| 2000                       | 126 549                 | 37 137       | 35 892                                    | 10 892                | 10 297     | 7 974      | 3 891                       | - 2 066                                   |                                       |
| 2001                       | 131 717                 | 36 022       | 41 833                                    | 10 453                | 10 654     | 8 396      | 3 934                       | 1 665                                     |                                       |
| 2001 01                    | 10 602                  | 2 745        | 3 621                                     | 898                   | 768        | 632        | 352                         | - 219                                     |                                       |
| 2001 02                    | 11 007                  | 3 003        | 3 472                                     | 903                   | 905        | 693        | 344                         | 4   |                                       |
| 2001 03                    | 12 222                  | 3 641        | 3 790                                     | 1 022                 | 789        | 784        | 369                         | 3   |                                       |
| 2001 04                    | 10 589                  | 2 904        | 3 452                                     | 869                   | 793        | 673        | 300                         | - 579                                     |                                       |
| 2001 05                    | 11 856                  | 3 166        | 3 879                                     | 943                   | 907        | 748        | 316                         | 398                                       |                                       |
| 2001 06                    | 11 279                  | 3 082        | 3 576                                     | 917                   | 915        | 724        | 337                         | 357                                       |                                       |
| 2001 07                    | 11 437                  | 3 107        | 3 632                                     | 924                   | 979        | 687        | 375                         | 21  |                                       |
| 2001 08                    | 9 548                   | 2 611        | 3 145                                     | 714                   | 719        | 619        | 257                         | - 315                                     |                                       |
| 2001 09                    | 10 367                  | 2 792        | 3 223                                     | 839                   | 836        | 659        | 356                         | 391                                       |                                       |
| 2001 10                    | 12 091                  | 3 112        | 3 872                                     | 914                   | 1 139      | 784        | 344                         | 333                                       |                                       |
| 2001 11                    | 11 506                  | 3 160        | 3 403                                     | 867                   | 1 085      | 773        | 337                         | 910                                       |                                       |
| 2001 12                    | 9 212                   | 2 699        | 2 769                                     | 645                   | 818        | 621        | 248                         | 362                                       |                                       |
| 2002 01                    | <b>10 626</b>           | <b>2 345</b> | <b>4 160</b>                              | <b>773</b>            | <b>734</b> | <b>642</b> | <b>346</b>                  | <b>809</b>                                |                                       |

**Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente**

In Prozent / En pour-cent

| Jahr<br>Monat <sup>1</sup> | Total <sup>2</sup>           |              | davon / dont                              |                       |                      |                      |                             |   |              |               |            |              |              |              |
|----------------------------|------------------------------|--------------|---|-----------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|---|--------------|---------------|------------|--------------|--------------|--------------|
|                            |                              |              | Maschinen,<br>Apparate und<br>Elektronik  | Chemikalien           | Metalle              | Uhren                | Präzisions-<br>instrumente  | Textilindustrie,<br>Bekleidung,<br>Schuhe |              |               |            |              |              |              |
| Année<br>Mois <sup>1</sup> |                              |              | Machines,<br>appareils<br>et électronique | Produits<br>chimiques | Métaux               | Horlogerie           | Instruments de<br>précision | Textiles,<br>habillement,<br>chaussures   |              |               |            |              |              |              |
|                            | nomi-<br>nal<br>nomi-<br>nal | real<br>réel | nomi-<br>nal<br>nomi-<br>nal              | nomi-<br>nal<br>réel  | nomi-<br>nal<br>réel | nomi-<br>nal<br>réel | nomi-<br>nal<br>réel        | nomi-<br>nal<br>réel                      |              |               |            |              |              |              |
|                            | 13                           | 14           | 15  | 16                    | 17                   | 18                   | 19                          | 20  | 21           | 22            | 23         | 24           | 25           | 26           |
| 1992                       | 5.0                          | 4.1          | 0.7                                       | - 1.4                 | 11.2                 | 5.2                  | 2.5                         | 3.6                                       | 7.5          | 17.2          | 2.3        | - 0.5        | - 1.4        | - 0.8        |
| 1993                       | 0.6                          | 0.5          | - 2.3                                     | - 2.6                 | 5.1                  | 1.7                  | - 3.7                       | - 2.3                                     | 3.0          | 3.9           | - 1.5      | - 0.7        | - 5.7        | 1.8          |
| 1994                       | 4.1                          | 4.7          | 5.3                                       | 7.4                   | 5.1                  | 5.2                  | 4.9                         | 8.1                                       | 4.9          | - 3.0         | 2.4        | 1.3          | - 0.9        | 3.4          |
| 1995                       | 2.0                          | 4.1          | 4.9                                       | 6.4                   | 2.3                  | 8.6                  | 7.3                         | 5.1                                       | - 3.6        | - 8.6         | 0.9        | 3.1          | - 7.9        | - 8.7        |
| 1996                       | 2.4                          | 2.1          | 2.4                                       | 2.5                   | 7.9                  | 5.8                  | - 1.9                       | 0.1                                       | - 1.6        | - 7.1         | 3.2        | - 2.7        | - 7.1        | - 6.5        |
| 1997                       | 11.6                         | 7.7          | 10.1                                      | 8.7                   | 14.2                 | 7.8                  | 10.7                        | 8.9                                       | 10.1         | - 1.4         | 11.9       | 11.0         | 7.1          | 2.9          |
| 1998                       | 3.8                          | 4.9          | 3.4                                       | 5.8                   | 5.6                  | 7.5                  | 5.4                         | 5.6                                       | 1.3          | - 5.5         | 6.5        | 8.3          | 0.9          | 1.0          |
| 1999                       | 4.9                          | 3.4          | 2.3                                       | 1.6                   | 8.6                  | 3.7                  | - 0.9                       | 2.4                                       | 6.9          | 0.5           | 9.9        | 5.7          | - 4.6        | - 3.5        |
| 2000                       | 10.6                         | 7.1          | 13.8                                      | 10.9                  | 5.6                  | 4.6                  | 15.0                        | 10.2                                      | 14.4         | 0.2           | 17.3       | 10.3         | 2.8          | 0.5          |
| 2001                       | 4.1                          | 2.1          | - 3.0                                     | - 1.8                 | 16.6                 | 6.9                  | - 4.0                       | - 4.8                                     | 3.5          | - 3.1         | 5.3        | 7.4          | 1.1          | - 0.0        |
| 2001 01                    | 18.1                         | 13.0         | 13.3                                      | 12.7                  | 26.1                 | 13.4                 | 12.0                        | 8.9                                       | 23.2         | 3.9           | 14.5       | 16.0         | 14.2         | 12.4         |
| 2001 02                    | 6.1                          | 2.0          | 2.1                                       | 0.5                   | 6.2                  | 1.8                  | 1.0                         | - 5.5                                     | 20.6         | 5.1           | 13.0       | 9.9          | - 1.6        | - 4.4        |
| 2001 03                    | 8.1                          | 6.5          | 12.6                                      | 10.8                  | 11.6                 | 11.7                 | 0.7                         | - 0.7                                     | - 3.3        | - 9.4         | 10.4       | 8.6          | - 1.6        | - 2.0        |
| 2001 04                    | 15.1                         | 9.4          | 8.9                                       | 9.0                   | 34.4                 | 11.0                 | 5.5                         | 3.6                                       | 5.9          | 6.7           | 4.0        | 9.7          | 7.2          | 9.6          |
| 2001 05                    | 2.7                          | - 0.1        | - 5.8                                     | - 4.8                 | 15.1                 | 5.5                  | - 9.7                       | - 9.7                                     | - 2.5        | - 3.5         | 4.6        | 6.6          | - 6.2        | - 10.5       |
| 2001 06                    | 8.8                          | 2.5          | 1.0                                       | 2.8                   | 22.6                 | 1.0                  | 2.4                         | 0.5                                       | 7.8          | - 6.6         | 11.2       | 11.4         | 8.4          | 6.3          |
| 2001 07                    | 10.5                         | 7.0          | - 0.3                                     | - 1.5                 | 25.5                 | 16.6                 | 1.8                         | 0.5                                       | 15.0         | 13.6          | 7.6        | 11.9         | 11.6         | 5.7          |
| 2001 08                    | 1.2                          | - 2.1        | - 4.9                                     | - 4.3                 | 9.8                  | - 4.8                | - 5.0                       | - 6.0                                     | 9.5          | 4.3           | 4.5        | 1.7          | 6.9          | 5.4          |
| 2001 09                    | - 8.9                        | - 8.5        | - 16.2                                    | - 14.2                | 4.8                  | 0.0                  | - 12.9                      | - 11.5                                    | - 7.9        | - 18.1        | - 6.4      | - 1.3        | - 4.6        | - 6.7        |
| 2001 10                    | 4.5                          | 3.5          | - 8.4                                     | - 9.1                 | 26.4                 | 19.3                 | - 7.2                       | - 3.9                                     | 6.0          | - 1.3         | 7.6        | 13.2         | - 5.0        | - 3.5        |
| 2001 11                    | - 3.4                        | - 2.2        | - 7.0                                     | - 8.2                 | 4.0                  | 3.4                  | - 14.0                      | - 13.4                                    | - 4.9        | - 3.3         | 0.4        | 2.8          | - 4.4        | - 2.3        |
| 2001 12                    | - 9.0                        | - 8.1        | - 22.2                                    | - 20.5                | 18.9                 | 11.8                 | - 19.7                      | - 19.8                                    | - 13.7       | - 16.5        | - 4.8      | - 2.0        | - 7.0        | - 9.2        |
| 2002 01                    | <b>0.2</b>                   | <b>- 1.3</b> | <b>- 14.6</b>                             | <b>- 12.0</b>         | <b>14.9</b>          | <b>7.1</b>           | <b>- 13.9</b>               | <b>- 12.0</b>                             | <b>- 4.4</b> | <b>- 16.7</b> | <b>1.5</b> | <b>- 1.9</b> | <b>- 1.7</b> | <b>- 4.2</b> |

<sup>1</sup> 2001: provisorische Werte.  
2001: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

### I3 Aussenhandel nach Ländern Commerce extérieur par pays

|                            |                                     | Einfuhr <sup>1</sup><br>Importations <sup>1</sup> |  |                 |                | Veränderung gegenüber<br>dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>            |             |              |
|----------------------------|-------------------------------------|---|--|-----------------|----------------|---|-------------|--------------|
|                            |                                     | Anteil<br>in %                                    | Wert in Millionen Franken <sup>2</sup> |                 |                | Variation en pour-cent par rapport<br>à l'année précédente <sup>2</sup> |             |              |
|                            |                                     | En % du total                                     | En millions de francs <sup>2</sup>     |                 |                | à l'année précédente <sup>2</sup>                                       |             |              |
|                            |                                     | 2001  | 2001                                   | 2001 IV         | 2002 01        | 2001  | 2001 IV     | 2002 01      |
|                            |                                     | 1   | 2                                      | 3               | 4              | 5   | 6           | 7            |
| Industrieländer            | Pays industrialisés                 | 88.5  | 115 119.8                              | 27 609.7        | <b>8 541.4</b> | 1.4   | -9.6        | <b>-10.1</b> |
| Europäische                | Pays européens                      | 80.2  | 104 272.7                              | 25 236.6        | <b>7 767.3</b> | 4.0   | -7.0        | <b>-9.1</b>  |
| EU 15                      | UE 15                               | 79.9  | 103 926.9                              | 25 155.5        | <b>7 743.3</b> | 4.0   | -7.0        | <b>-9.1</b>  |
| Deutschland                | Allemagne                           | 32.2  | 41 851.8                               | 10 039.6        | <b>3 146.2</b> | 4.3   | -4.4        | <b>-5.5</b>  |
| Frankreich                 | France                              | 11.0  | 14 274.7                               | 3 457.2         | <b>1 012.8</b> | 2.5   | -12.5       | <b>-11.5</b> |
| Italien                    | Italie                              | 10.2  | 13 258.2                               | 3 203.8         | <b>972.9</b>   | 3.0   | -3.6        | <b>-1.1</b>  |
| Niederlande                | Pays-Bas                            | 5.9   | 7 620.8                                | 1 815.7         | <b>577.8</b>   | -3.0  | -17.5       | <b>-19.2</b> |
| Belgien                    | Belgique                            | 2.9   | 3 740.7                                | 893.0           | <b>274.2</b>   | -0.5  | -13.3       | <b>-22.9</b> |
| Luxemburg                  | Luxembourg                          | 0.2   | 213.7                                  | 47.0            | <b>18.1</b>    | -9.7  | -14.0       | <b>-12.8</b> |
| Österreich                 | Autriche                            | 3.8   | 4 969.2                                | 1 241.7         | <b>370.1</b>   | 2.0   | -3.4        | <b>-5.0</b>  |
| Grossbritannien            | Royaume-Uni                         | 4.6   | 5 968.4                                | 1 587.3         | <b>504.1</b>   | 3.8   | -4.4        | <b>-4.1</b>  |
| Dänemark                   | Danemark                            | 0.9   | 1 131.8                                | 287.4           | <b>98.7</b>    | -0.0  | -1.7        | <b>9.5</b>   |
| Schweden                   | Suède                               | 1.1   | 1 479.5                                | 351.9           | <b>125.4</b>   | -22.3   | -31.6       | <b>-13.5</b> |
| Portugal                   | Portugal                            | 0.4   | 523.3                                  | 119.8           | <b>45.2</b>    | 1.8   | -12.1       | <b>-11.3</b> |
| Finnland                   | Finlande                            | 0.8   | 1 060.1                                | 293.6           | <b>62.7</b>    | -14.7   | -1.0        | <b>-41.5</b> |
| Irland                     | Irlande                             | 4.0   | 5 203.2                                | 1 147.7         | <b>309.5</b>   | 64.3  | 8.5         | <b>-29.1</b> |
| Spanien                    | Espagne                             | 1.9   | 2 480.5                                | 638.5           | <b>212.4</b>   | 3.4   | -9.8        | <b>3.1</b>   |
| Griechenland               | Grèce                               | 0.1   | 151.0                                  | 31.6            | <b>13.4</b>    | 13.0  | 0.3         | <b>-9.2</b>  |
| EFTA                       | AELE                                | 0.3   | 345.8                                  | 81.1            | <b>23.9</b>    | -4.4  | -11.8       | <b>-23.9</b> |
| Norwegen                   | Norvège                             | 0.2   | 276.8                                  | 72.6            | <b>21.9</b>    | -2.1  | -9.0        | <b>-16.4</b> |
| Island                     | Islande                             | 0.1   | 69.0                                   | 8.5             | <b>2.1</b>     | -12.9   | -29.9       | <b>-61.0</b> |
| Aussereuropäische          | Pays<br>extra-européens             | 8.3   | 10 847.1                               | 2 373.0         | <b>774.2</b>   | -18.2   | -30.0       | <b>-19.4</b> |
| Japan                      | Japon                               | 2.4   | 3 163.6                                | 653.4           | <b>235.5</b>   | -15.1   | -25.6       | <b>-17.7</b> |
| Kanada                     | Canada                              | 0.4   | 490.8                                  | 107.5           | <b>33.5</b>    | -13.2   | -19.7       | <b>-29.9</b> |
| USA                        | Etats-Unis                          | 5.3   | 6 945.8                                | 1 559.7         | <b>491.4</b>   | -20.3   | -33.0       | <b>-19.5</b> |
| Australien                 | Australie                           | 0.1   | 149.4                                  | 33.1            | <b>8.9</b>     | -4.1  | -4.3        | <b>-22.8</b> |
| Neuseeland                 | Nouvelle-<br>Zélande                | 0.1   | 97.6                                   | 19.3            | <b>4.9</b>     | 1.9   | 10.9        | <b>24.9</b>  |
| Transformations-<br>länder | Pays en<br>transformation           | 3.8   | 4 977.5                                | 1 135.6         | <b>458.3</b>   | 2.5   | -11.5       | <b>3.0</b>   |
| Zentraleuropa              | Europe centrale                     | 1.6   | 2 075.9                                | 508.0           | <b>180.2</b>   | 5.3   | -9.4        | <b>17.1</b>  |
| GUS                        | CEI                                 | 0.2   | 263.6                                  | 71.2            | <b>17.2</b>    | 19.6  | -9.1        | <b>-40.1</b> |
| Südosteuropa               | Europe du Sud-Est                   | 0.3   | 388.7                                  | 90.9            | <b>29.3</b>    | 6.8   | -9.0        | <b>-6.5</b>  |
| Asien                      | Asie                                | 1.7   | 2 249.2                                | 465.4           | <b>231.7</b>   | -2.1  | -14.5       | <b>0.2</b>   |
| davon China                | dont Chine                          | 1.7   | 2 247.4                                | 465.2           | <b>231.7</b>   | -2.0  | -14.4       | <b>0.2</b>   |
| Schwellenländer            | Pays nouvellement<br>industrialisés | 3.7   | 4 755.9                                | 1 016.4         | <b>362.3</b>   | -10.7   | -27.8       | <b>-16.5</b> |
| Mexiko                     | Mexique                             | 0.1   | 164.1                                  | 27.1            | <b>9.2</b>     | -13.5   | -36.9       | <b>-38.1</b> |
| Brasilien                  | Brésil                              | 0.6   | 752.3                                  | 131.3           | <b>36.2</b>    | -11.8   | -53.4       | <b>-21.0</b> |
| Argentinien                | Argentine                           | 0.0   | 62.3                                   | 12.7            | <b>6.9</b>     | -18.4   | -31.0       | <b>38.4</b>  |
| Chile                      | Chili                               | 0.1   | 72.2                                   | 16.1            | <b>7.2</b>     | -10.7   | -9.6        | <b>24.9</b>  |
| Türkei                     | Turquie                             | 0.3   | 439.1                                  | 111.5           | <b>37.2</b>    | 8.9   | 0.9         | <b>10.9</b>  |
| Südafrika                  | Afrique du Sud                      | 0.1   | 163.0                                  | 32.0            | <b>11.6</b>    | 10.5  | -6.7        | <b>-24.8</b> |
| Thailand                   | Thaïlande                           | 0.4   | 550.5                                  | 115.0           | <b>45.5</b>    | -3.0  | -19.3       | <b>-8.0</b>  |
| Malaysia                   | Malaisie                            | 0.2   | 240.1                                  | 44.5            | <b>16.8</b>    | -18.5   | -26.3       | <b>-23.2</b> |
| Singapur                   | Singapour                           | 0.2   | 247.2                                  | 53.1            | <b>20.6</b>    | -2.3  | -7.1        | <b>-18.4</b> |
| Hongkong                   | Hong Kong                           | 0.5   | 591.2                                  | 135.0           | <b>49.9</b>    | -20.3   | -35.0       | <b>-13.3</b> |
| Taiwan                     | Taiwan                              | 0.6   | 806.6                                  | 166.4           | <b>63.6</b>    | -25.7   | -38.1       | <b>-37.3</b> |
| Südkorea                   | Corée du Sud                        | 0.4   | 569.2                                  | 148.3           | <b>47.0</b>    | 6.9   | 6.5         | <b>-4.3</b>  |
| Philippinen                | Philippines                         | 0.1   | 96.5                                   | 23.3            | <b>10.6</b>    | 0.4   | -10.3       | <b>24.8</b>  |
| Entwicklungsländer         | Pays en<br>développement            | 4.0   | 5 198.8                                | 1 442.9         | <b>455.4</b>   | 5.6   | 14.7        | <b>4.2</b>   |
| davon OPEC                 | dont pays de<br>l'OPEP              | 1.5   | 1 981.2                                | 449.8           | <b>154.6</b>   | -8.9  | -25.8       | <b>-29.8</b> |
| Indien                     | Inde                                | 0.4   | 528.9                                  | 99.9            | <b>43.8</b>    | -2.7  | -18.9       | <b>-9.3</b>  |
| <b>Total</b>               | <b>Total</b>                        | <b>100.0</b>                                      | <b>130 052.0</b>                       | <b>31 204.6</b> | <b>9 817.5</b> | <b>1.1</b>  | <b>-9.5</b> | <b>-9.3</b>  |

|                            |                                     | Ausfuhr <sup>1</sup><br>Exportations <sup>1</sup> |  |                 |                 |   |             | Handelsbilanz <sup>1</sup><br>Balance commerciale <sup>1</sup> |  |                |                 |
|----------------------------|-------------------------------------|---|--|-----------------|-----------------|---|-------------|--|--|----------------|-----------------|
|                            |                                     | Anteil<br>in %                                    | Wert in Millionen Franken <sup>2</sup> |                 |                 | Veränderung gegenüber<br>dem Vorjahr in Prozent <sup>2</sup>            |             |  | Saldo in Millionen Franken <sup>2</sup>  |                |                 |
|                            |                                     | En % du<br>total                                  | En millions de francs <sup>2</sup>     |                 |                 | Variation en pour-cent par rapport<br>à l'année précédente <sup>2</sup> |             |  | Solde en millions de francs <sup>2</sup> |                |                 |
|                            |                                     | 2001  | 2001                                   | 2001 IV         | 2002 01         | 2001  | 2001 IV     | 2002 01  | 2001                                     | 2001 IV        | 2002 01         |
|                            |                                     | 8   | 9                                      | 10              | 11              | 12  | 13          | 14   | 15                                       | 16             | 17              |
| Industrieländer            | Pays industrialisés                 | 77.9  | 102 669.5                              | 25 275.8        | <b>8 269.7</b>  | 3.8   | -2.7        | <b>-2.0</b>  | -12 450.3                                | -2 333.8       | <b>-271.7</b>   |
| Europäische                | Pays européens                      | 61.5  | 80 982.0                               | 20 329.3        | <b>6 555.9</b>  | 5.2   | 1.2         | <b>-0.4</b>  | -23 290.6                                | -4 907.3       | <b>-1 211.4</b> |
| EU 15                      | UE 15                               | 61.0  | 80 384.1                               | 20 179.2        | <b>6 516.2</b>  | 5.2   | 1.1         | <b>-0.2</b>  | -23 542.8                                | -4 976.4       | <b>-1 227.2</b> |
| Deutschland                | Allemagne                           | 22.2  | 29 300.0                               | 7 211.8         | <b>2 280.2</b>  | 4.1   | -1.2        | <b>0.2</b>   | -12 551.7                                | -2 827.8       | <b>-866.0</b>   |
| Frankreich                 | France                              | 9.0   | 11 885.6                               | 2 960.3         | <b>1 124.6</b>  | 4.6   | -1.1        | <b>9.4</b>   | -2 389.1                                 | -496.8         | <b>111.8</b>    |
| Italien                    | Italie                              | 8.0   | 10 536.2                               | 2 740.8         | <b>901.6</b>    | 9.9   | 9.8         | <b>6.0</b>   | -2 722.0                                 | -463.0         | <b>-71.2</b>    |
| Niederlande                | Pays-Bas                            | 3.2   | 4 192.4                                | 1 062.7         | <b>293.5</b>    | 2.2   | -1.9        | <b>-21.2</b>   | -3 428.4                                 | -753.0         | <b>-284.4</b>   |
| Belgien                    | Belgique                            | 1.9   | 2 553.2                                | 652.3           | <b>205.4</b>    | 3.4   | -0.3        | <b>-4.1</b>  | -1 187.5                                 | -240.7         | <b>-68.7</b>    |
| Luxemburg                  | Luxembourg                          | 0.2   | 246.7                                  | 55.6            | <b>13.2</b>     | -26.7   | -46.4       | <b>-50.4</b>   | 33.0                                     | 8.6            | <b>-4.9</b>     |
| Österreich                 | Autriche                            | 3.4   | 4 434.6                                | 1 251.0         | <b>295.7</b>    | 7.0   | 15.6        | <b>-16.4</b>   | -534.6                                   | 9.3            | <b>-74.4</b>    |
| Grossbritannien            | Royaume-Uni                         | 5.3   | 7 015.3                                | 1 720.1         | <b>555.4</b>    | 1.9   | -2.1        | <b>-4.0</b>  | 1 046.9                                  | 132.9          | <b>51.4</b>     |
| Dänemark                   | Danemark                            | 0.8   | 1 090.4                                | 272.5           | <b>84.0</b>     | 5.3   | -2.0        | <b>2.4</b>   | -41.4                                    | -14.9          | <b>-14.7</b>    |
| Schweden                   | Suède                               | 1.2   | 1 600.7                                | 406.0           | <b>114.3</b>    | -1.0  | -6.6        | <b>-22.4</b>   | 121.2                                    | 54.1           | <b>-11.1</b>    |
| Portugal                   | Portugal                            | 0.7   | 874.9                                  | 209.7           | <b>62.6</b>     | 6.0   | 2.6         | <b>-25.9</b>   | 351.6                                    | 89.9           | <b>17.4</b>     |
| Finnland                   | Finlande                            | 0.6   | 792.5                                  | 187.4           | <b>60.6</b>     | -1.6  | -11.3       | <b>-9.0</b>  | -267.7                                   | -106.2         | <b>-2.1</b>     |
| Irland                     | Irlande                             | 0.5   | 674.1                                  | 185.0           | <b>99.1</b>     | 20.4  | 16.0        | <b>106.7</b>   | -4 529.1                                 | -962.7         | <b>-210.4</b>   |
| Spanien                    | Espagne                             | 3.2   | 4 280.2                                | 1 034.2         | <b>346.4</b>    | 15.5  | 8.2         | <b>5.8</b>   | 1 799.6                                  | 395.7          | <b>134.1</b>    |
| Griechenland               | Grèce                               | 0.7   | 907.4                                  | 229.8           | <b>79.5</b>     | 7.5   | -4.7        | <b>5.7</b>   | 756.4                                    | 198.3          | <b>66.1</b>     |
| EFTA                       | AELE                                | 0.5   | 597.9                                  | 150.1           | <b>39.7</b>     | 10.2  | 7.7         | <b>-22.5</b>   | 252.1                                    | 69.0           | <b>15.8</b>     |
| Norwegen                   | Norvège                             | 0.4   | 569.0                                  | 143.6           | <b>37.3</b>     | 10.6  | 10.2        | <b>-24.1</b>   | 292.2                                    | 71.0           | <b>15.5</b>     |
| Island                     | Islande                             | 0.0   | 28.9                                   | 6.5             | <b>2.4</b>      | 2.4   | -27.9       | <b>15.8</b>  | -40.1                                    | -2.0           | <b>0.3</b>      |
| Aussereuropäische          | Pays<br>extra-européens             | 16.5  | 21 687.4                               | 4 946.5         | <b>1 713.9</b>  | -1.3  | -16.0       | <b>-7.6</b>  | 10 840.3                                 | 2 573.5        | <b>939.7</b>    |
| Japan                      | Japon                               | 3.9   | 5 152.2                                | 1 204.7         | <b>435.3</b>    | 6.4   | -13.8       | <b>-8.6</b>  | 1 988.6                                  | 551.3          | <b>199.8</b>    |
| Kanada                     | Canada                              | 1.0   | 1 361.2                                | 323.0           | <b>122.6</b>    | 11.0  | 1.2         | <b>-7.9</b>  | 870.4                                    | 215.5          | <b>89.2</b>     |
| USA                        | Etats-Unis                          | 10.6  | 13 956.2                               | 3 102.7         | <b>1 049.0</b>  | -5.2  | -20.3       | <b>-8.1</b>  | 7 010.4                                  | 1 543.0        | <b>557.7</b>    |
| Australien                 | Australie                           | 0.8   | 1 083.3                                | 286.6           | <b>98.1</b>     | 4.9   | 16.5        | <b>10.8</b>  | 933.9                                    | 253.4          | <b>89.2</b>     |
| Neuseeland                 | Nouvelle-<br>Zélande                | 0.1   | 134.6                                  | 29.6            | <b>8.8</b>      | -7.6  | -18.3       | <b>-38.6</b>   | 37.0                                     | 10.3           | <b>3.9</b>      |
| Transformations-<br>länder | Pays en<br>transformation           | 5.5   | 7 193.4                                | 1 892.5         | <b>515.7</b>    | 17.0  | 11.6        | <b>0.7</b>   | 2 216.0                                  | 756.9          | <b>57.4</b>     |
| Zentraleuropa              | Europe centrale                     | 2.5   | 3 278.3                                | 825.2           | <b>248.1</b>    | 12.6  | 6.3         | <b>-8.0</b>  | 1 202.4                                  | 317.2          | <b>67.9</b>     |
| GUS                        | CEI                                 | 0.9   | 1 157.4                                | 364.9           | <b>78.3</b>     | 43.1  | 48.6        | <b>30.3</b>  | 893.7                                    | 293.7          | <b>61.2</b>     |
| Südosteuropa               | Europe du Sud-Est                   | 0.8   | 1 070.5                                | 277.9           | <b>82.3</b>     | 5.4   | 9.1         | <b>10.6</b>  | 681.8                                    | 186.9          | <b>53.1</b>     |
| Asien                      | Asie                                | 1.3   | 1 687.2                                | 424.5           | <b>106.9</b>    | 19.4  | 1.4         | <b>-0.9</b>  | -562.0                                   | -40.9          | <b>-124.8</b>   |
| davon China                | dont Chine                          | 1.3   | 1 667.0                                | 418.4           | <b>105.3</b>    | 19.2  | 1.5         | <b>0.7</b>   | -580.3                                   | -46.8          | <b>-126.3</b>   |
| Schwellenländer            | Pays nouvellement<br>industrialisés | 9.8   | 12 853.5                               | 3 193.9         | <b>997.7</b>    | -3.5  | -11.1       | <b>0.9</b>   | 8 097.6                                  | 2 177.5        | <b>635.4</b>    |
| Mexiko                     | Mexique                             | 0.8   | 1 109.3                                | 291.7           | <b>90.0</b>     | 12.3  | 4.5         | <b>8.7</b>   | 945.2                                    | 264.6          | <b>80.8</b>     |
| Brasilien                  | Brésil                              | 0.9   | 1 231.7                                | 290.1           | <b>80.6</b>     | -1.2  | -25.5       | <b>-6.8</b>  | 479.4                                    | 158.8          | <b>44.4</b>     |
| Argentinien                | Argentine                           | 0.3   | 339.8                                  | 78.8            | <b>15.8</b>     | -16.0   | -18.1       | <b>-49.2</b>   | 277.5                                    | 66.1           | <b>8.9</b>      |
| Chile                      | Chili                               | 0.1   | 163.8                                  | 41.3            | <b>10.9</b>     | 8.9   | 10.6        | <b>4.1</b>   | 91.6                                     | 25.1           | <b>3.7</b>      |
| Türkei                     | Turquie                             | 0.9   | 1 189.1                                | 320.6           | <b>140.2</b>    | -14.5   | -10.9       | <b>25.8</b>  | 750.1                                    | 209.1          | <b>103.0</b>    |
| Südafrika                  | Afrique du Sud                      | 0.4   | 510.7                                  | 121.6           | <b>33.6</b>     | -15.3   | -10.5       | <b>-9.9</b>  | 347.8                                    | 89.6           | <b>22.0</b>     |
| Thailand                   | Thaïlande                           | 0.6   | 758.8                                  | 172.0           | <b>62.0</b>     | 7.1   | -14.0       | <b>11.3</b>  | 208.3                                    | 57.0           | <b>16.4</b>     |
| Malaysia                   | Malaisie                            | 0.4   | 550.2                                  | 122.8           | <b>36.0</b>     | -2.3  | -17.7       | <b>23.1</b>  | 310.1                                    | 78.3           | <b>19.3</b>     |
| Singapur                   | Singapour                           | 1.2   | 1 563.9                                | 385.9           | <b>114.9</b>    | -1.5  | -12.4       | <b>-0.8</b>  | 1 316.8                                  | 332.8          | <b>94.3</b>     |
| Hongkong                   | Hong Kong                           | 2.2   | 2 857.3                                | 737.8           | <b>212.1</b>    | -0.1  | -4.0        | <b>-1.4</b>  | 2 266.2                                  | 602.8          | <b>162.2</b>    |
| Taiwan                     | Taiwan                              | 1.0   | 1 297.8                                | 295.4           | <b>93.3</b>     | -14.2   | -21.5       | <b>-24.6</b>   | 491.3                                    | 129.0          | <b>29.7</b>     |
| Südkorea                   | Corée du Sud                        | 0.8   | 1 033.9                                | 276.7           | <b>88.5</b>     | 1.8   | -4.6        | <b>37.3</b>  | 464.6                                    | 128.4          | <b>41.6</b>     |
| Philippinen                | Philippines                         | 0.2   | 239.4                                  | 57.6            | <b>19.2</b>     | -14.5   | -17.6       | <b>-18.6</b>   | 142.9                                    | 34.4           | <b>8.6</b>      |
| Entwicklungsländer         | Pays en<br>développement            | 6.8   | 9 000.7                                | 2 447.4         | <b>843.2</b>    | 10.6  | 4.7         | <b>26.7</b>  | 3 801.8                                  | 1 004.4        | <b>387.8</b>    |
| davon OPEC                 | dont pays de<br>l'OPEP              | 2.6   | 3 462.9                                | 979.4           | <b>301.2</b>    | 13.7  | 7.1         | <b>16.9</b>  | 1 481.7                                  | 529.5          | <b>146.6</b>    |
| Indien                     | Inde                                | 0.5   | 637.8                                  | 161.3           | <b>48.7</b>     | 4.2   | 0.2         | <b>4.5</b>   | 108.9                                    | 61.4           | <b>5.0</b>      |
| <b>Total</b>               | <b>Total</b>                        | <b>100.0</b>                                      | <b>131 717.1</b>                       | <b>32 809.5</b> | <b>10 626.3</b> | <b>4.1</b>  | <b>-2.4</b> | <b>0.2</b>   | <b>1 665.1</b>                           | <b>1 604.9</b> | <b>808.8</b>    |

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

<sup>2</sup> 2001: provisorische Werte.  
2001: chiffres provisoires.

# K1 Bauvorhaben und Bauausgaben Projets et dépenses dans la construction

In Millionen Franken / En millions de francs

## Nach Auftraggeber / Par maîtres d'ouvrage

| Jahr<br>Année | Total<br>(2 + 6) | Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup><br>Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup> |                       |                    | Übrige Auftraggeber <sup>2</sup><br>Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup> |       |  |   |
|---------------|------------------|---|-----------------------|--------------------|---|-------|--|---|
|               |                  | Total<br>(3 + 4 + 5)  | Bund<br>Confédération | Kantone<br>Cantons | Gemeinden<br>Communes   | Total | davon / dont<br>Privatpersonen<br>Personnes<br>privées |   |
|               |                  | 1   | 2                     | 3                  | 4   | 5     | 6  | 7 |

### Bauvorhaben / Projets dans la construction

|      |        |        |       |       |       |        |        |
|------|--------|--------|-------|-------|-------|--------|--------|
| 1991 | 56 877 | 18 016 | 3 045 | 5 515 | 9 456 | 38 861 | .      |
| 1992 | 55 852 | 18 488 | 3 282 | 5 796 | 9 410 | 37 364 | .      |
| 1993 | 52 768 | 17 999 | 3 445 | 5 816 | 8 738 | 34 769 | .      |
| 1994 | 53 940 | 18 137 | 3 295 | 5 990 | 8 852 | 35 803 | .      |
| 1995 | 51 161 | 17 953 | 4 161 | 5 918 | 7 875 | 33 208 | 10 026 |
| 1996 | 47 400 | 17 029 | 3 864 | 5 848 | 7 316 | 30 371 | 9 459  |
| 1997 | 44 235 | 16 474 | 3 740 | 5 542 | 7 192 | 27 760 | 8 904  |
| 1998 | 43 923 | 16 741 | 3 889 | 6 003 | 6 848 | 27 182 | 8 939  |
| 1999 | 42 117 | 15 843 | 3 333 | 6 152 | 6 358 | 26 274 | 8 802  |
| 2000 | 42 915 | 16 015 | 3 616 | 6 236 | 6 163 | 26 900 | 8 803  |
| 2001 | 44 113 | 16 062 | 4 052 | 5 805 | 6 205 | 28 050 | 8 714  |

### Bauausgaben / Dépenses dans la construction

|      |        |        |       |       |       |        |        |
|------|--------|--------|-------|-------|-------|--------|--------|
| 1991 | 48 266 | 16 184 | 2 843 | 5 249 | 8 092 | 32 082 | .      |
| 1992 | 46 662 | 16 561 | 3 166 | 5 317 | 8 078 | 30 101 | .      |
| 1993 | 44 835 | 15 974 | 3 089 | 5 440 | 7 445 | 28 861 | .      |
| 1994 | 48 193 | 16 870 | 3 395 | 5 705 | 7 769 | 31 323 | 10 975 |
| 1995 | 46 676 | 15 944 | 3 223 | 5 626 | 7 094 | 30 732 | 11 201 |
| 1996 | 42 891 | 15 444 | 3 517 | 5 322 | 6 605 | 27 447 | 10 314 |
| 1997 | 41 224 | 15 100 | 3 090 | 5 732 | 6 278 | 26 124 | 10 195 |
| 1998 | 41 542 | 15 250 | 3 139 | 5 681 | 6 430 | 26 292 | 10 729 |
| 1999 | 40 917 | 14 835 | 3 163 | 5 817 | 5 855 | 26 081 | 10 648 |
| 2000 | 43 708 | 15 983 | 3 562 | 6 452 | 5 968 | 27 725 | 10 679 |

## Nach Auftraggeber und Art der Bauwerke / Par maîtres d'ouvrage et par genres d'ouvrage

| Jahr<br>Année | Total<br>(2 + 5) | Öffentliche Auftraggeber <sup>1</sup><br>Maîtres d'ouvrage publics <sup>1</sup> |                                       |                      | Übrige Auftraggeber <sup>2</sup><br>Autres maîtres d'ouvrage <sup>2</sup> |                      |  |   |
|---------------|------------------|---|---------------------------------------|----------------------|---|----------------------|--|---|
|               |                  | Total   | davon / dont                          |                      | Total   | davon / dont         |  |   |
|               |                  | 1   | 2                                     | 3                    | 4   | 5                    | 6  | 7 |
|               |                  |   | Tiefbau<br>Ouvrages de<br>génie civil | Hochbau<br>Bâtiments |   | Wohnen<br>Habitation | Industrie, Gewerbe,<br>Dienstleistungen<br>Industrie, artisanat<br>et services |   |

### Bauvorhaben / Projets dans la construction

|      |        |        |       |       |        |        |       |
|------|--------|--------|-------|-------|--------|--------|-------|
| 1991 | 56 877 | 18 016 | 9 784 | 8 232 | 38 861 | .      | .     |
| 1992 | 55 852 | 18 488 | 9 933 | 8 555 | 37 364 | .      | .     |
| 1993 | 52 768 | 17 999 | 9 753 | 8 246 | 34 769 | .      | .     |
| 1994 | 53 940 | 18 137 | 9 676 | 8 461 | 35 803 | .      | .     |
| 1995 | 51 161 | 17 953 | 9 650 | 8 303 | 33 208 | 22 246 | 7 109 |
| 1996 | 47 400 | 17 029 | 9 654 | 7 375 | 30 371 | 19 762 | 6 687 |
| 1997 | 44 235 | 16 474 | 9 446 | 7 028 | 27 760 | 17 957 | 6 176 |
| 1998 | 43 923 | 16 741 | 9 226 | 7 515 | 27 182 | 17 737 | 5 969 |
| 1999 | 42 117 | 15 843 | 9 274 | 6 569 | 26 274 | 16 938 | 6 149 |
| 2000 | 42 915 | 16 015 | 9 748 | 6 267 | 26 900 | 17 226 | 6 141 |
| 2001 | 44 113 | 16 062 | 9 900 | 6 162 | 28 050 | 17 143 | 7 269 |

### Bauausgaben / Dépenses dans la construction

|      |        |        |        |       |        |        |       |
|------|--------|--------|--------|-------|--------|--------|-------|
| 1991 | 48 266 | 16 184 | 8 666  | 7 518 | 32 082 | .      | .     |
| 1992 | 46 662 | 16 561 | 8 849  | 7 712 | 30 101 | .      | .     |
| 1993 | 44 835 | 15 974 | 8 608  | 7 366 | 28 861 | .      | .     |
| 1994 | 48 193 | 16 870 | 9 118  | 7 752 | 31 323 | 20 270 | 6 962 |
| 1995 | 46 676 | 15 944 | 8 707  | 7 237 | 30 732 | 20 414 | 6 482 |
| 1996 | 42 891 | 15 444 | 8 748  | 6 695 | 27 447 | 17 813 | 5 897 |
| 1997 | 41 224 | 15 100 | 8 705  | 6 395 | 26 124 | 16 644 | 5 728 |
| 1998 | 41 542 | 15 250 | 8 516  | 6 735 | 26 292 | 17 145 | 5 503 |
| 1999 | 40 917 | 14 835 | 8 616  | 6 219 | 26 081 | 16 783 | 6 137 |
| 2000 | 43 708 | 15 983 | 10 060 | 5 923 | 27 725 | 17 147 | 6 734 |

<sup>1</sup> Bauausgaben des Bundes, der Kantone, der Gemeinden und der entsprechenden öffentlichen Unternehmungen, inbegriffen öffentliche Unterhaltsarbeiten.  
Dépenses dans la construction de la Confédération, des cantons, des communes et de leurs entreprises de droit public respectives, travaux d'entretien publics compris.

<sup>2</sup> Ohne private Unterhaltsarbeiten.  
Sans les travaux d'entretien privés.

## K2 Wohnbautätigkeit Construction de logements

### Erhebung des BFS am Jahresende / Enquête de l'OFS à la fin de l'année

| Jahr<br>Année | Neu erstellte Wohnungen<br>(während des Jahres)<br>Logements terminés<br>(durant l'année) |                | Im Bau befindliche Wohnungen<br>(am 31.12.)<br>Logements en chantier<br>(au 31.12.) |                | Baubewilligung am 31.12. erteilt, aber mit Bau<br>noch nicht begonnen<br>Constructions autorisées de logements au 31.12.,<br>mais pas encore en chantier |                |
|---------------|---|----------------|---|----------------|--|----------------|
|               | Anzahl<br>Nombre  | % <sup>1</sup> | Anzahl<br>Nombre  | % <sup>1</sup> | Anzahl<br>Nombre   | % <sup>1</sup> |
|               | 1   |                | 2   | 3              | 4  | 5              |

#### Alle Gemeinden / Toutes les communes

|      |        |       |        |       |        |       |
|------|--------|-------|--------|-------|--------|-------|
| 1991 | 37 597 | -6.0  | 48 705 | -5.6  | 46 189 | -2.9  |
| 1992 | 35 422 | -5.8  | 45 753 | -6.1  | 52 092 | 12.8  |
| 1993 | 34 580 | -2.4  | 49 168 | 7.5   | 54 063 | 3.8   |
| 1994 | 47 107 | 36.2  | 60 681 | 23.4  | 42 803 | -20.8 |
| 1995 | 46 230 | -1.9  | 51 843 | -14.6 | 42 173 | -1.5  |
| 1996 | 41 988 | -9.2  | 45 028 | -13.1 | 36 812 | -12.7 |
| 1997 | 35 961 | -14.4 | 39 426 | -12.4 | 33 284 | -9.6  |
| 1998 | 33 734 | -6.2  | 39 880 | 1.2   | 29 112 | -12.5 |
| 1999 | 33 108 | -1.9  | 38 741 | -2.9  | 26 427 | -9.2  |
| 2000 | 32 214 | -2.7  | 39 025 | 0.7   | 27 909 | 5.6   |

### Vierteljährliche Erhebung des BFS / Enquête trimestrielle de l'OFS

| Jahr<br>Quartal<br>Année<br>Trimestre | Neu erstellte Wohnungen<br>(im Quartal)<br>Logements terminés<br>(pendant le trimestre considéré) |                | Im Bau befindliche Wohnungen<br>(am Quartalsende)<br>Logements en construction<br>(à la fin du trimestre considéré) |                | Baubewilligte Wohnungen<br>(im Quartal)<br>Logements autorisés<br>(pendant le trimestre considéré) |                |
|---------------------------------------|---|----------------|---|----------------|--|----------------|
|                                       | Anzahl<br>Nombre  | % <sup>1</sup> | Anzahl<br>Nombre  | % <sup>1</sup> | Anzahl<br>Nombre   | % <sup>1</sup> |
|                                       | 1   |                | 2   | 3              | 4  | 5              |

#### Alle Gemeinden<sup>2</sup> / Toutes les communes<sup>2</sup>

|          |               |             |                |             |               |             |
|----------|---------------|-------------|----------------|-------------|---------------|-------------|
| 1992     | .             | .           | .              | .           | .             | .           |
| 1993     | .             | .           | .              | .           | .             | .           |
| 1994     | 45 154        | .           | 215 655        | .           | 60 268        | .           |
| 1995     | 49 509        | 9.6         | 211 929        | -1.7        | 49 215        | -18.3       |
| 1996     | 43 974        | -11.2       | 174 713        | -17.6       | 43 240        | -12.1       |
| 1997     | 35 780        | -18.6       | 145 916        | -16.5       | 38 632        | -10.7       |
| 1998     | 33 056        | -7.6        | 141 877        | -2.8        | 35 641        | -7.7        |
| 1999     | 32 453        | -1.8        | 140 629        | -0.9        | 37 672        | 5.7         |
| 2000     | <b>32 513</b> | <b>0.2</b>  | <b>142 595</b> | <b>1.4</b>  | <b>38 006</b> | <b>0.9</b>  |
| 2001     | <b>31 608</b> | <b>-2.8</b> | <b>144 045</b> | <b>1.0</b>  | <b>34 767</b> | <b>-8.5</b> |
| 1999 IV  | 9 602         | 2.0         | 34 707         | 0.3         | 8 818         | -0.8        |
| 2000 I   | 7 290         | 6.6         | 35 002         | 2.8         | 9 914         | 12.1        |
| 2000 II  | 7 340         | -3.6        | 36 200         | 0.7         | 10 019        | 3.0         |
| 2000 III | 8 184         | -2.6        | 36 835         | 2.5         | 9 270         | -9.9        |
| 2000 IV  | <b>9 699</b>  | <b>1.0</b>  | <b>34 558</b>  | <b>-0.4</b> | <b>8 803</b>  | <b>-0.2</b> |
| 2001 I   | 7 058         | -3.2        | 35 333         | 0.9         | 9 100         | -8.2        |
| 2001 II  | 7 401         | 0.8         | 35 982         | -0.6        | 8 258         | -17.6       |
| 2001 III | 8 257         | 0.9         | 37 052         | 0.6         | 8 413         | -9.2        |
| 2001 IV  | <b>8 892</b>  | <b>-8.3</b> | <b>35 678</b>  | <b>3.2</b>  | <b>8 996</b>  | <b>2.2</b>  |

#### Gemeinden mit über 5 000 Einwohnern / Communes de plus de 5 000 habitants

|          |               |             |               |             |               |             |
|----------|---------------|-------------|---------------|-------------|---------------|-------------|
| 1992     | .             | .           | .             | .           | .             | .           |
| 1993     | 16 380        | .           | .             | .           | 24 520        | .           |
| 1994     | 21 393        | 30.6        | 116 136       | .           | 26 832        | 9.4         |
| 1995     | 22 731        | 6.3         | 113 000       | -2.7        | 22 776        | -15.1       |
| 1996     | 21 088        | -7.2        | 93 638        | -17.1       | 20 834        | -8.5        |
| 1997     | 16 837        | -20.2       | 81 961        | -12.5       | 18 508        | -11.2       |
| 1998     | 15 680        | -6.9        | 78 732        | -3.9        | 16 579        | -10.4       |
| 1999     | 16 215        | 3.4         | 83 188        | 5.7         | 17 607        | 6.2         |
| 2000     | <b>16 359</b> | <b>0.9</b>  | <b>82 205</b> | <b>-1.2</b> | <b>17 954</b> | <b>2.0</b>  |
| 2001     | <b>15 454</b> | <b>-5.5</b> | <b>84 008</b> | <b>2.2</b>  | <b>18 557</b> | <b>3.4</b>  |
| 1999 IV  | 4 931         | 23.2        | 20 615        | 2.3         | 4 409         | 7.2         |
| 2000 I   | 4 028         | 18.1        | 20 498        | 3.0         | 4 653         | 4.1         |
| 2000 II  | 3 728         | 2.2         | 20 749        | -2.9        | 4 402         | -1.7        |
| 2000 III | 3 912         | -7.4        | 20 764        | -2.5        | 4 445         | 4.6         |
| 2000 IV  | <b>4 691</b>  | <b>-4.9</b> | <b>20 194</b> | <b>-2.0</b> | <b>4 454</b>  | <b>1.0</b>  |
| 2001 I   | 3 821         | -5.1        | 20 381        | -0.6        | 4 638         | -0.3        |
| 2001 II  | 3 643         | -2.3        | 20 405        | -1.7        | 4 266         | -3.1        |
| 2001 III | 3 585         | -8.4        | 22 096        | 6.4         | 4 347         | -2.2        |
| 2001 IV  | <b>4 405</b>  | <b>-6.1</b> | <b>21 126</b> | <b>4.6</b>  | <b>5 306</b>  | <b>19.1</b> |

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> Hochrechnung.  
Extrapolation.

# L1 Detailhandelsumsätze Chiffres d'affaires du commerce de détail

## BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

1949 = 100

| Jahr<br>Monat | Verkaufstagsbereinigte Umsätze<br>Chiffres d'affaires par jour de vente |  |                                |        | Unbereinigte Umsätze<br>Chiffres d'affaires non corrigés  |            |        |   |            |  |
|---------------|---|--|--------------------------------|--------|---|------------|--------|---|------------|--|
|               | Nahrungs- und<br>Genussmittel   | Bekleidungs-<br>artikel und<br>Textilwaren | Übrige<br>Gruppen              | Total  | Total   |            |        |   |            |  |
| Année<br>Mois | Produits<br>alimentaires,<br>boissons et<br>tabacs                      | Habillement<br>et textiles                 | Ensemble des<br>autres groupes | Index  | Veränderung gegenüber<br>dem Vorjahr in %<br>Variation en % par rapport<br>à l'année précédente |            | Index  | Veränderung gegenüber<br>dem Vorjahr in %<br>Variation en % par rapport<br>à l'année précédente |            |  |
|               | Indice  | Indice                                     | Indice                         | Indice | nominal   | real       | Indice | nominal   | real       |  |
|               | 1   | 2  | 3                              | 4      | 5   | 6          | 7      | 8   | 9          |  |
| 1992          | 904.5   | 482.3                                      | 1 144.4                        | 799.1  | -0.1  | -1.1       | 791.5  | 0.6   | -0.5       |  |
| 1993          | 900.9   | 472.2                                      | 1 149.0                        | 795.1  | -0.5  | -1.9       | 790.7  | -0.1  | -1.5       |  |
| 1994          | 915.3   | 454.7                                      | 1 177.7                        | 802.3  | 0.9   | 0.7        | 798.6  | 1.0   | 0.8        |  |
| 1995          | 925.4   | 431.5                                      | 1 196.5                        | 803.9  | 0.2   | -0.2       | 792.2  | -0.8  | -1.2       |  |
| 1996          | 913.4   | 412.9                                      | 1 188.1                        | 791.0  | -1.6  | -1.7       | 782.7  | -1.2  | -1.3       |  |
| 1997          | 918.0   | 412.9                                      | 1 221.4                        | 800.5  | 1.2   | 0.5        | 790.5  | 1.0   | 0.4        |  |
| 1998          | 928.1   | 411.2                                      | 1 255.6                        | 811.7  | 1.4   | 1.4        | 801.6  | 1.4   | 1.4        |  |
| 1999          | 934.6   | 407.9                                      | 1 283.2                        | 819.8  | 1.0   | 0.4        | 816.0  | 1.8   | 1.2        |  |
| 2000          | 959.8   | 409.5                                      | 1 338.4                        | 843.6  | 2.9   | 0.3        | 832.3  | 2.0   | -0.6       |  |
| 2001          | ..  | ..   | ..                             | ..     | 2.5   | 2.8        | ..     | 2.2   | 2.6        |  |
| 2001 01       | ..  | ..   | ..                             | ..     | 6.1   | 4.9        | ..     | 6.1   | 4.9        |  |
| 2001 02       | ..  | ..   | ..                             | ..     | 3.7   | 3.5        | ..     | -0.5  | -0.6       |  |
| 2001 03       | ..  | ..   | ..                             | ..     | 2.1   | 2.2        | ..     | 2.1   | 2.2        |  |
| 2001 04       | ..  | ..   | ..                             | ..     | -1.1  | -1.4       | ..     | -1.1  | -1.4       |  |
| 2001 05       | ..  | ..   | ..                             | ..     | 4.2   | 3.2        | ..     | 0.4   | -0.7       |  |
| 2001 06       | ..  | ..   | ..                             | ..     | 4.6   | 4.0        | ..     | 8.9   | 8.4        |  |
| 2001 07       | ..  | ..   | ..                             | ..     | 3.2   | 3.3        | ..     | 3.2   | 3.3        |  |
| 2001 08       | ..  | ..   | ..                             | ..     | 2.9   | 3.6        | ..     | 2.9   | 3.6        |  |
| 2001 09       | ..  | ..   | ..                             | ..     | 4.1   | 5.7        | ..     | 0.1   | 1.7        |  |
| 2001 10       | ..  | ..   | ..                             | ..     | -0.5  | 1.0        | ..     | 3.3   | 4.8        |  |
| 2001 11       | ..  | ..   | ..                             | ..     | 2.6   | 4.3        | ..     | 2.6   | 4.3        |  |
| 2001 12       | ..  | ..   | ..                             | ..     | -0.4  | 1.2        | ..     | -0.4  | 1.2        |  |
| 2002 01       | ..  | ..   | ..                             | ..     | <b>3.3</b>  | <b>3.8</b> | ..     | <b>3.3</b>  | <b>3.8</b> |  |





## L3 Konsumentenstimmung<sup>1</sup> Climat de consommation<sup>1</sup>

### Umfrage des seco / Enquête du seco

| Quartal   | Vergangene<br>Wirtschafts-<br>entwicklung     | Erwartete<br>Wirtschafts-<br>entwicklung       | Vergangene<br>Preis-<br>entwicklung  | Erwartete<br>Preis-<br>entwicklung     | Sicherheit<br>der Arbeits-<br>plätze | Vergangene<br>finanzielle<br>Lage | Erwartete<br>finanzielle<br>Lage   | Sparen/<br>Schulden     | Zeitpunkt<br>für grössere<br>Anschaf-<br>fungen           | Index der<br>Konsu-<br>menten-<br>stimmung <sup>2</sup>  |
|-----------|---|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------|---|--|
| Trimestre | Situation<br>économique<br>générale<br>passée | Situation<br>économique<br>générale<br>à venir | Développe-<br>ment passé<br>des prix | Développe-<br>ment à venir<br>des prix | Sécurité des<br>places de<br>travail | Situation<br>financière<br>passée | Situation<br>financière<br>à venir | Situation<br>budgétaire | Moment<br>favorable<br>pour de<br>grandes<br>acquisitions | Indice du<br>climat de<br>consom-<br>mation <sup>2</sup> |
|           | 1   | 2  | 3                                    | 4                                      | 5                                    | 6                                 | 7                                  | 8                       | 9   | 10   |
| 1992 II   | -101  | -52  | 139                                  | 86                                     | -130                                 | -23                               | -15                                | 32                      | -32   | -46  |
| 1992 III  | -106  | -56  | 134                                  | 98                                     | -136                                 | -29                               | -21                                | 40                      | -32   | -52  |
| 1992 IV   | -115  | -68  | 104                                  | 74                                     | -150                                 | -27                               | -19                                | 42                      | -31   | -54  |
| 1993 I    | -102  | -62  | 104                                  | 75                                     | -139                                 | -22                               | -21                                | 42                      | -25   | -48  |
| 1993 II   | -103  | -34  | 100                                  | 55                                     | -147                                 | -29                               | -10                                | 34                      | -27   | -47  |
| 1993 III  | -99   | -38  | 92                                   | 57                                     | -147                                 | -36                               | -12                                | 34                      | -27   | -49  |
| 1993 IV   | -86   | -11  | 70                                   | 44                                     | -140                                 | -28                               | -8                                 | 37                      | -17   | -41  |
| 1994 I    | -65   | 8  | 75                                   | 51                                     | -127                                 | -21                               | -7                                 | 45                      | -8  | -31  |
| 1994 II   | -31   | 28   | 59                                   | 47                                     | -94                                  | -22                               | -6                                 | 41                      | -6  | -20  |
| 1994 III  | -16   | 22   | 64                                   | 62                                     | -78                                  | -24                               | -8                                 | 47                      | -4  | -16  |
| 1994 IV   | -7  | 17   | 71                                   | 97                                     | -59                                  | -23                               | -13                                | 48                      | -1  | -14  |
| 1995 I    | -16   | 3  | 68                                   | 123                                    | -54                                  | -20                               | -25                                | 46                      | -24   | -20  |
| 1995 II   | -11   | 4  | 99                                   | 63                                     | -70                                  | -19                               | -8                                 | 39                      | -16   | -13  |
| 1995 III  | -28   | -7   | 90                                   | 57                                     | -80                                  | -17                               | -9                                 | 38                      | -10   | -18  |
| 1995 IV   | -30   | -11  | 85                                   | 56                                     | -88                                  | -22                               | -7                                 | 36                      | -10   | -20  |
| 1996 I    | -55   | -28  | 68                                   | 49                                     | -97                                  | -24                               | -14                                | 39                      | -9  | -31  |
| 1996 II   | -77   | -39  | 66                                   | 41                                     | -129                                 | -26                               | -12                                | 30                      | -16   | -38  |
| 1996 III  | -86   | -54  | 51                                   | 37                                     | -137                                 | -25                               | -13                                | 29                      | -17   | -41  |
| 1996 IV   | -84   | -39  | 41                                   | 32                                     | -145                                 | -21                               | -10                                | 29                      | -10   | -38  |
| 1997 I    | -88   | -36  | 29                                   | 18                                     | -143                                 | -16                               | -1                                 | 35                      | -11   | -35  |
| 1997 II   | -75   | -17  | 34                                   | 20                                     | -134                                 | -16                               | -2                                 | 32                      | -15   | -31  |
| 1997 III  | -54   | 1  | 27                                   | 23                                     | -96                                  | -17                               | 5                                  | 34                      | -10   | -22  |
| 1997 IV   | -21   | 11   | 37                                   | 36                                     | -91                                  | -18                               | 1                                  | 33                      | -13   | -13  |
| 1998 I    | -34   | 2  | 26                                   | 26                                     | -122                                 | -11                               | 9                                  | 43                      | -11   | -12  |
| 1998 II   | -7  | 18   | 24                                   | 31                                     | -102                                 | -11                               | 5                                  | 37                      | -2  | -4   |
| 1998 III  | 16  | 29   | 30                                   | 32                                     | -71                                  | -13                               | 4                                  | 38                      | 6   | 3  |
| 1998 IV   | 4   | 3  | 29                                   | 38                                     | -62                                  | -6                                | 8                                  | 43                      | 6   | 2  |
| 1999 I    | 3   | 6  | 34                                   | 41                                     | -62                                  | -5                                | 9                                  | 50                      | —   | 2  |
| 1999 II   | -3  | 3  | 43                                   | 40                                     | -67                                  | -7                                | 5                                  | 51                      | 4   | -2   |
| 1999 III  | 7   | 15   | 37                                   | 39                                     | -55                                  | -6                                | 11                                 | 45                      | -6  | 4  |
| 1999 IV   | 23  | 30   | 42                                   | 50                                     | -36                                  | -7                                | 9                                  | 47                      | -3  | 8  |
| 2000 I    | 34  | 37   | 57                                   | 58                                     | -37                                  | 4                                 | 16                                 | 49                      | 5   | 18   |
| 2000 II   | 42  | 39   | 58                                   | 55                                     | -31                                  | —                                 | 14                                 | 49                      | -4  | 19   |
| 2000 III  | 55  | 45   | 78                                   | 68                                     | 5                                    | -2                                | 11                                 | 42                      | -7  | 21   |
| 2000 IV   | 52  | 31   | 80                                   | 76                                     | 16                                   | —                                 | 11                                 | 36                      | -18   | 21   |
| 2001 I    | 48  | 29   | 77                                   | 71                                     | 20                                   | 10                                | 18                                 | 50                      | -15   | 25   |
| 2001 II   | 38  | 12   | 73                                   | 68                                     | 1                                    | 5                                 | 19                                 | 48                      | -10   | 21   |
| 2001 III  | 24  | 10   | 87                                   | 73                                     | -3                                   | —                                 | 11                                 | 47                      | -14   | 12   |
| 2001 IV   | -51   | -60  | 58                                   | 68                                     | -71                                  | -1                                | 3                                  | 46                      | -23   | -17  |
| 2002 I    | -50   | -4   | 71                                   | 57                                     | -76                                  | 2                                 | 14                                 | 53                      | -14   | -11  |

<sup>1</sup> Die Werte sind Saldi aus der Differenz zwischen positiven und negativen Antworten. Art der Erhebung und Erhebungsgrundlagen siehe «die Volkswirtschaft», Heft 3, 1980, S. 174 ff.

Les données sont des soldes obtenus en faisant la différence entre les réponses positives et les réponses négatives. Pour la nature et les bases de l'enquête, voir «La Vie économique», no 3, 1980, p. 174 ss.

<sup>2</sup> Durchschnitt aus den Indizes in den Kolonnen 1, 6 und 7.  
Moyennes des indices des colonnes 1, 6 et 7.

## M1 Auftragseingang und Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie Entrées de commandes et chiffres d'affaires dans l'industrie des machines, des équipements électriques et des métaux

### Swissmem-Indizes / Indices établis par Swissmem

| Jahr<br>Quartal    | Auftragseingang <sup>1</sup><br>Entrées de commandes <sup>1</sup> |              |           | Umsatz <sup>2</sup><br>Chiffres d'affaires <sup>2</sup> |              |            | Exportquote in % <sup>3</sup><br>Part de l'étranger<br>en % <sup>3</sup> |
|--------------------|---|--------------|-----------|---|--------------|------------|--|
|                    | Total   | davon / dont |           | Total   | davon / dont |            |  |
| Année<br>Trimestre |   | Ausland      | Inland    |   | Ausland      | Inland     |  |
|                    |   | Etranger     | Suisse    |   | Etranger     | Suisse     |  |
|                    | 1   | 2            | 3         | 4   | 5            | 6          | 7  |
| 1992               | 95  | 88           | 109       | 120   | .            | .          | 66   |
| 1993               | 93  | 90           | 99        | 112   | .            | .          | 69   |
| 1994               | 105   | 104          | 109       | 116   | .            | .          | 70   |
| 1995               | 108   | 111          | 100       | 121   | .            | .          | 73   |
| 1996               | 99  | 100          | 94        | 116   | 113          | 117        | 74   |
| 1997               | 110   | 112          | 100       | 119   | 122          | 113        | 75   |
| 1998               | 107   | 111          | 94        | 121   | 124          | 116        | 77   |
| 1999               | 106   | 109          | 95        | 112   | 116          | 100        | 78   |
| 2000               | 122   | 124          | 113       | 124   | 130          | 108        | 76   |
| 2001               | <b>109</b>  | <b>113</b>   | <b>96</b> | <b>120</b>  | <b>126</b>   | <b>106</b> | <b>76</b>  |
| 1999 IV            | 116   | 115          | 121       | 127   | 132          | 112        | 77   |
| 2000 I             | 113   | 115          | 104       | 104   | 114          | 89         | 75   |
| 2000 II            | 138   | 139          | 131       | 128   | 130          | 122        | 77   |
| 2000 III           | 120   | 125          | 99        | 123   | 130          | 103        | 76   |
| 2000 IV            | 117   | 117          | 118       | 142   | 148          | 121        | 75   |
| 2001 I             | 124   | 126          | 119       | 110   | 118          | 98         | 76   |
| 2001 II            | 109   | 113          | 98        | 124   | 129          | 110        | 77   |
| 2001 III           | 99  | 105          | 80        | 117   | 123          | 100        | 77   |
| 2001 IV            | <b>102</b>  | <b>107</b>   | <b>88</b> | <b>128</b>  | <b>133</b>   | <b>115</b> | <b>75</b>  |

<sup>1</sup> I. Quartal 1994 = 100.  
1er trimestre 1994 = 100.

<sup>2</sup> I. Quartal 1996 = 100.  
1er trimestre 1996 = 100.

<sup>3</sup> Auftragseingang Ausland / Auftragseingang Total.  
Part des entrées de commandes de l'étranger dans le total des entrées de commandes.

## M2 Auftragseingang, Auftragsbestand, Produktion und Umsatz in der Industrie Entrées de commandes, carnets de commandes, production et chiffres d'affaires dans l'industrie

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

| Jahr<br>Quartal    | Auftragseingang <sup>1</sup><br>Entrées de commandes <sup>1</sup> |                | Auftragsbestand <sup>1</sup><br>Carnets de commandes <sup>1</sup> |                | Industrieproduktion <sup>2</sup><br>Production industrielle <sup>2</sup> |                | Fertigwarenlager <sup>1</sup><br>Stock de produits finis <sup>1</sup> |                | Umsatz <sup>3</sup><br>Chiffres d'affaires <sup>3</sup> |                |
|--------------------|---|----------------|---|----------------|--|----------------|---|----------------|---|----------------|
|                    | Index   | % <sup>4</sup> | Index   | % <sup>4</sup> | Index  | % <sup>4</sup> | Index   | % <sup>4</sup> | Index   | % <sup>4</sup> |
| Année<br>Trimestre | Indice  | % <sup>4</sup> | Indice  | % <sup>4</sup> | Indice   | % <sup>4</sup> | Indice  | % <sup>4</sup> | Indice  | % <sup>4</sup> |
|                    | 1   | 2              | 3   | 4              | 5  | 6              | 7   | 8              | 9   | 10             |
| 1991               | 101   | -4             | 110   | -8             | 97   | —              | 113   | 6              | 100   | -1             |
| 1992               | 99  | -2             | 103   | -6             | 96   | -1             | 110   | -3             | 99  | -1             |
| 1993               | 95  | -4             | 94  | -8             | 94   | -2             | 101   | -8             | 96  | -3             |
| 1994               | 101   | 6              | 99  | 5              | 97   | 4              | 97  | -5             | 101   | 5              |
| 1995               | 100   | -1             | 100   | 2              | 100  | 3              | 100   | 4              | 100   | -0             |
| 1996               | 99  | -1             | 89  | -11            | 100  | 1              | 97  | -3             | 99  | -1             |
| 1997               | 107   | 8              | 96  | 8              | 105  | 5              | 95  | -3             | 102   | 3              |
| 1998               | 106   | -1             | 105   | 9              | 109  | 4              | 93  | -2             | 104   | 2              |
| 1999               | 111   | 4              | 101   | -4             | 113  | 3              | 93  | -1             | 107   | 3              |
| 2000               | 122   | 10             | 114   | 13             | 123  | 9              | 96  | 4              | 117   | 9              |
| 1999 IV            | 119.2   | 13.5           | 96.7  | -2.2           | 123.8  | 8.8            | 91.1  | -1.7           | 117.4   | 8.8            |
| 2000 I             | 121.8   | 13.7           | 100.5   | -1.6           | 117.4  | 12.3           | 94.8  | 3.5            | 110.5   | 10.9           |
| 2000 II            | 123.8   | 12.8           | 115.1   | 12.8           | 122.3  | 9.6            | 97.1  | 3.3            | 115.0   | 9.3            |
| 2000 III           | 118.7   | 11.8           | 123.1   | 19.6           | 121.2  | 9.1            | 96.1  | 2.9            | 115.7   | 10.6           |
| 2000 IV            | 121.9   | 2.3            | 115.8   | 19.8           | 131.7  | 6.4            | 97.0  | 6.5            | 124.8   | 6.3            |
| 2001 I             | 126.9   | 4.2            | 123.7   | 23.1           | 124.7  | 6.2            | 102.2   | 7.8            | 120.0   | 8.6            |
| 2001 II            | 122.2   | -1.3           | 123.4   | 7.2            | 128.4  | 5.0            | 105.6   | 8.8            | 124.0   | 7.8            |
| 2001 III           | 115.6   | -2.6           | 133.3   | 8.3            | 122.7  | 1.2            | 103.8   | 8.0            | 118.8   | 2.7            |
| 2001 IV            | ..  | ..             | ..  | ..             | ..   | ..             | ..  | ..             | ..  | ..             |

<sup>1</sup> Ab 1996 ohne Chemie.  
A partir de 1996, sans la chimie.

<sup>2</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.  
A partir de 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>3</sup> Inklusive Chemie.  
Y compris la chimie.

<sup>4</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

## M3 Industrielle Produktion Production industrielle

### BFS-Indizes / Indices établis par l'OFS

Jahresdurchschnitt 1995 = 100 / Moyenne annuelle 1995 = 100

| Jahresmittel <sup>1</sup><br>Quartal          | Nahrungsmittel,<br>Getränke, Tabak | Textilien und<br>Bekleidung | Lederwaren,<br>Schuhe | Be- und<br>Verarbeitung<br>von Holz                      | Papier-, Verlags-<br>und Druckge-<br>werbe       | Chemische<br>Industrie | Gummi- und<br>Kunststoffwaren                | Sonstige<br>nichtmetallische<br>Produkte          |
|---|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|--|--|------------------------|--|---|
| Moyenne<br>annuelle <sup>1</sup><br>Trimestre | Alimentation,<br>boissons, tabac   | Textile et<br>habillement   | Cuir et<br>chaussures | Travail du bois,<br>fabrication<br>d'articles en<br>bois | Industrie du<br>papier, édition<br>et impression | Industrie<br>chimique  | Articles en<br>caoutchouc et<br>en plastique | Autres<br>produits<br>minéraux non<br>métalliques |
|   | 1                                  | 2                           | 3                     | 4  | 5  | 6                      | 7  | 8   |
| 1992  | 97                                 | 102                         | 155                   | 101  | 92   | 74                     | 95   | 103   |
| 1993  | 99                                 | 97                          | 141                   | 95   | 90   | 80                     | 96   | 96  |
| 1994  | 98                                 | 104                         | 122                   | 103  | 97   | 91                     | 91   | 105   |
| 1995  | 100                                | 100                         | 100                   | 100  | 100  | 100                    | 100  | 100   |
| 1996  | 100                                | 97                          | 83                    | 98   | 100  | 110                    | 94   | 95  |
| 1997  | 94                                 | 96                          | 81                    | 101  | 100  | 126                    | 99   | 93  |
| 1998  | 93                                 | 92                          | 75                    | 107  | 109  | 136                    | 104  | 96  |
| 1999  | 95                                 | 87                          | 63                    | 107  | 115  | 152                    | 110  | 105   |
| 2000  | 94                                 | 85                          | 66                    | 112  | 128  | 163                    | 115  | 128   |
| 2001  | 67                                 | 60                          | 52                    | 78   | 110  | 130                    | 88   | 112   |
| 1999 IV                                       | 98.5                               | 85.5                        | 66.5                  | 119.1  | 127.2  | 162.5                  | 107.6  | 115.1   |
| 2000 I  | 91.1                               | 92.2                        | 63.2                  | 95.6   | 117.3  | 171.4                  | 111.4  | 100.9   |
| 2000 II                                       | 92.5                               | 84.2                        | 64.2                  | 113.1  | 124.3  | 163.9                  | 118.4  | 135.5   |
| 2000 III                                      | 91.3                               | 81.9                        | 65.1                  | 112.7  | 121.9  | 159.6                  | 115.6  | 136.9   |
| 2000 IV                                       | 100.4                              | 82.9                        | 69.6                  | 126.6  | 149.0  | 157.2                  | 115.7  | 138.3   |
| 2001 I  | 91.8                               | 86.8                        | 76.5                  | 94.6   | 140.9  | 169.4                  | 119.6  | 119.4   |
| 2001 II                                       | 91.7                               | 75.9                        | 72.1                  | 108.4  | 151.0  | 177.3                  | 119.3  | 164.2   |
| 2001 III                                      | 84.5                               | 77.4                        | 59.3                  | 108.2  | 147.5  | 172.7                  | 112.4  | 163.0   |
| 2001 IV                                       | ..                                 | ..                          | ..                    | ..   | ..   | ..                     | ..   | ..  |

| Jahresmittel <sup>1</sup><br>Quartal          | Metallbe- und<br>-verarbeitung          | Maschinenbau               | Elektrische<br>Geräte, Fein-<br>mechanik, Optik                      | Fahrzeugbau            | Sonstiges<br>verarbeitendes<br>Gewerbe  | Total <sup>2</sup><br>(1 bis 13)<br>(1 à 13) | Energie- und<br>Wasserver-<br>sorgung | Total <sup>3</sup><br>(14 + 15) |
|---|---|----------------------------|--|------------------------|---|--|---------------------------------------|---------------------------------|
| Moyenne<br>annuelle <sup>1</sup><br>Trimestre | Métallurgie et<br>travail des<br>métaux | Machines et<br>équipements | Equipements<br>électriques,<br>mécanique<br>de précision,<br>optique | Moyens de<br>transport | Autres<br>industries<br>manufacturières |  | Electricité, gaz,<br>eau              |                                 |
|   | 9                                       | 10                         | 11   | 12                     | 13                                      | 14   | 15                                    | 16                              |
| 1992  | 105                                     | .                          | .  | .                      | .                                       | 96   | 94                                    | 96                              |
| 1993  | 97                                      | .                          | .  | .                      | .                                       | 94   | 97                                    | 94                              |
| 1994  | 97                                      | .                          | .  | .                      | .                                       | 97   | 104                                   | 98                              |
| 1995  | 100                                     | .                          | .  | .                      | .                                       | 100  | 100                                   | 100                             |
| 1996  | 97                                      | 100                        | 98   | 102                    | 96                                      | 100  | 97                                    | 100                             |
| 1997  | 102                                     | 108                        | 107  | 97                     | 95                                      | 105  | 102                                   | 105                             |
| 1998  | 109                                     | 110                        | 110  | 83                     | 100                                     | 109  | 102                                   | 108                             |
| 1999  | 110                                     | 106                        | 114  | 83                     | 106                                     | 113  | 108                                   | 112                             |
| 2000  | 124                                     | 123                        | 125  | 97                     | 111                                     | 123  | 108                                   | 122                             |
| 2001  | 96                                      | 90                         | 89   | 74                     | 79                                      | 94   | 84                                    | 93                              |
| 1999 IV                                       | 121.4                                   | 123.2                      | 129.2  | 95.5                   | 117.8                                   | 123.8  | 117.7                                 | 123.0                           |
| 2000 I  | 112.3                                   | 110.9                      | 124.6  | 74.6                   | 100.3                                   | 117.4  | 116.1                                 | 117.0                           |
| 2000 II                                       | 122.0                                   | 119.2                      | 126.8  | 87.2                   | 111.6                                   | 122.3  | 104.8                                 | 120.7                           |
| 2000 III                                      | 123.2                                   | 121.9                      | 120.9  | 100.7                  | 112.1                                   | 121.2  | 93.5                                  | 118.7                           |
| 2000 IV                                       | 139.2                                   | 140.5                      | 126.9  | 124.5                  | 119.4                                   | 131.7  | 115.8                                 | 130.0                           |
| 2001 I  | 130.3                                   | 120.2                      | 123.5  | 100.6                  | 102.9                                   | 124.7  | 120.0                                 | 123.9                           |
| 2001 II                                       | 130.3                                   | 124.4                      | 119.3  | 95.0                   | 110.8                                   | 128.4  | 109.8                                 | 126.6                           |
| 2001 III                                      | 123.3                                   | 114.9                      | 113.6  | 101.6                  | 101.9                                   | 122.7  | 104.3                                 | 121.0                           |
| 2001 IV                                       | ..                                      | ..                         | ..   | ..                     | ..                                      | ..   | ..                                    | ..                              |

<sup>1</sup> Ab 1996 um Anzahl Arbeitstage bereinigt.  
Depuis 1996, corrigé des jours ouvrés.

<sup>2</sup> Total verarbeitendes Gewerbe, Industrie; ohne Energie- und Wasserversorgung sowie ohne Baugewerbe.  
Industries manufacturières, sans la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau ni la construction.

<sup>3</sup> Total sekundärer Sektor, inklusive Energie- und Wasserversorgung, ohne Baugewerbe.  
Secteur secondaire, y compris la production et la distribution d'électricité, de gaz et d'eau, mais sans la construction.



# N11 Beschäftigung nach Wirtschaftsklassen / Emploi selon une ventilation des activités économiques

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Personnes occupées à plein temps et à temps partiel

In 1 000 / En milliers

| Jahresmittel<br>Quartal          | Sektor 2 und<br>Sektor 3                   | Sektor 2<br>Secteur secondaire |   |  | Sektor 3<br>Secteur tertiaire |   |             |
|----------------------------------|--|--------------------------------|---|--|-------------------------------|---|-------------|
|                                  | Secteur secondaire<br>et secteur tertiaire | Total                          | davon / dont                            |  | Total                         | davon / dont                                      |             |
|                                  |  |                                | Industrie;<br>Verarbeitendes<br>Gewerbe | Baugewerbe   |                               | Handel; Reparatur<br>von Autos/<br>Gebrauchsgüter | Gastgewerbe |
| Moyenne<br>annuelle<br>Trimestre | Total                                      | Industries<br>manufacturières  | Construction                            | Commerce;<br>réparation de<br>véhicules et articles<br>domestiques | Hôtellerie et<br>restauration |   |             |
|                                  | 1  | 2                              | 3                                       | 4  | 5                             | 6   | 7           |

## Voll- und Teilzeitbeschäftigte / Personnes occupées à plein temps et à temps partiel

|          |              |              |            |            |              |            |            |
|----------|--------------|--------------|------------|------------|--------------|------------|------------|
| 1992     | 3 652        | 1 204        | 822        | 349        | 2 448        | 661        | 234        |
| 1993     | 3 552        | 1 143        | 781        | 330        | 2 408        | 641        | 224        |
| 1994     | 3 511        | 1 112        | 747        | 332        | 2 399        | 624        | 223        |
| 1995     | 3 509        | 1 098        | 738        | 328        | 2 411        | 612        | 232        |
| 1996     | 3 466        | 1 058        | 719        | 309        | 2 408        | 609        | 225        |
| 1997     | 3 431        | 1 023        | 701        | 292        | 2 408        | 596        | 218        |
| 1998     | 3 454        | 1 012        | 697        | 285        | 2 442        | 598        | 224        |
| 1999     | 3 508        | 1 010        | 692        | 288        | 2 498        | 608        | 227        |
| 2000     | 3 586        | 1 024        | 699        | 297        | 2 562        | 617        | 227        |
| 2001     | <b>3 624</b> | <b>1 028</b> | <b>706</b> | <b>295</b> | <b>2 596</b> | <b>622</b> | <b>224</b> |
| 2000 IV  | 3 602        | 1 022        | 703        | 290        | 2 581        | 620        | 224        |
| 2001 I   | 3 618        | 1 022        | 704        | 290        | 2 596        | 619        | 225        |
| 2001 II  | 3 621        | 1 034        | 705        | 301        | 2 587        | 623        | 224        |
| 2001 III | 3 640        | 1 041        | 711        | 303        | 2 598        | 625        | 224        |
| 2001 IV  | <b>3 618</b> | <b>1 016</b> | <b>704</b> | <b>284</b> | <b>2 602</b> | <b>622</b> | <b>224</b> |

## Vollzeitbeschäftigte / Personnes occupées à plein temps

|          |              |            |            |            |              |            |            |
|----------|--------------|------------|------------|------------|--------------|------------|------------|
| 1992     | 2 806        | 1 083      | 727        | 325        | 1 723        | 478        | 177        |
| 1993     | 2 730        | 1 029      | 692        | 307        | 1 701        | 466        | 174        |
| 1994     | 2 693        | 1 001      | 663        | 309        | 1 691        | 454        | 175        |
| 1995     | 2 676        | 988        | 654        | 305        | 1 688        | 447        | 172        |
| 1996     | 2 618        | 949        | 636        | 285        | 1 669        | 440        | 166        |
| 1997     | 2 569        | 916        | 620        | 269        | 1 653        | 433        | 160        |
| 1998     | 2 559        | 905        | 615        | 263        | 1 654        | 429        | 162        |
| 1999     | 2 554        | 900        | 609        | 263        | 1 655        | 427        | 160        |
| 2000     | 2 580        | 909        | 613        | 270        | 1 671        | 432        | 157        |
| 2001     | <b>2 597</b> | <b>910</b> | <b>616</b> | <b>269</b> | <b>1 687</b> | <b>437</b> | <b>154</b> |
| 2000 IV  | 2 581        | 905        | 616        | 263        | 1 676        | 435        | 154        |
| 2001 I   | 2 591        | 905        | 615        | 265        | 1 686        | 438        | 157        |
| 2001 II  | 2 602        | 917        | 617        | 275        | 1 684        | 436        | 153        |
| 2001 III | 2 614        | 921        | 620        | 276        | 1 693        | 439        | 153        |
| 2001 IV  | <b>2 582</b> | <b>898</b> | <b>614</b> | <b>259</b> | <b>1 685</b> | <b>434</b> | <b>153</b> |

## Teilzeitbeschäftigte / Personnes occupées à temps partiel

|          |              |            |           |           |            |            |           |
|----------|--------------|------------|-----------|-----------|------------|------------|-----------|
| 1992     | 847          | 122        | 95        | 24        | 725        | 183        | 57        |
| 1993     | 822          | 114        | 89        | 23        | 708        | 176        | 50        |
| 1994     | 818          | 110        | 85        | 23        | 708        | 170        | 48        |
| 1995     | 833          | 110        | 83        | 23        | 723        | 165        | 60        |
| 1996     | 848          | 109        | 82        | 24        | 739        | 169        | 59        |
| 1997     | 862          | 107        | 81        | 23        | 755        | 163        | 58        |
| 1998     | 895          | 107        | 82        | 23        | 788        | 169        | 62        |
| 1999     | 954          | 110        | 83        | 24        | 844        | 181        | 66        |
| 2000     | 1 006        | 115        | 86        | 26        | 891        | 185        | 69        |
| 2001     | <b>1 027</b> | <b>118</b> | <b>90</b> | <b>26</b> | <b>909</b> | <b>185</b> | <b>70</b> |
| 2000 IV  | 1 021        | 116        | 87        | 27        | 905        | 185        | 70        |
| 2001 I   | 1 027        | 118        | 89        | 26        | 910        | 181        | 68        |
| 2001 II  | 1 019        | 117        | 88        | 26        | 903        | 187        | 71        |
| 2001 III | 1 026        | 120        | 91        | 26        | 905        | 185        | 71        |
| 2001 IV  | <b>1 036</b> | <b>118</b> | <b>90</b> | <b>26</b> | <b>917</b> | <b>188</b> | <b>71</b> |

## In Vollzeitäquivalent / En équivalents plein temps

|          |              |            |            |            |              |            |            |
|----------|--------------|------------|------------|------------|--------------|------------|------------|
| 1992     | 3 178        | 1 142      | 775        | 335        | 2 036        | 557        | 199        |
| 1993     | 3 097        | 1 085      | 738        | 317        | 2 011        | 542        | 193        |
| 1994     | 3 060        | 1 055      | 706        | 319        | 2 005        | 528        | 193        |
| 1995     | 3 051        | 1 041      | 697        | 315        | 2 010        | 520        | 194        |
| 1996     | 3 004        | 1 003      | 678        | 295        | 2 002        | 515        | 187        |
| 1997     | 2 966        | 968        | 661        | 279        | 1 997        | 506        | 181        |
| 1998     | 2 975        | 958        | 656        | 273        | 2 017        | 506        | 185        |
| 1999     | 2 998        | 954        | 651        | 274        | 2 044        | 510        | 185        |
| 2000     | 3 046        | 966        | 657        | 282        | 2 080        | 518        | 183        |
| 2001     | <b>3 079</b> | <b>969</b> | <b>663</b> | <b>280</b> | <b>2 110</b> | <b>524</b> | <b>181</b> |
| 2000 IV  | 3 054        | 963        | 661        | 275        | 2 091        | 521        | 179        |
| 2001 I   | 3 068        | 963        | 661        | 276        | 2 105        | 522        | 182        |
| 2001 II  | 3 077        | 975        | 663        | 287        | 2 102        | 523        | 179        |
| 2001 III | 3 100        | 981        | 667        | 288        | 2 119        | 527        | 181        |
| 2001 IV  | <b>3 072</b> | <b>957</b> | <b>661</b> | <b>270</b> | <b>2 116</b> | <b>524</b> | <b>181</b> |

| Jahresmittel<br>Quartal | Verkehr,<br>Nachrichten-<br>übermittlung | Kreditgewerbe | Versicherungs-<br>gewerbe | Immobilien;<br>Vermietung;<br>Informatik,<br>Forschung und<br>Entwicklung | Unterrichts-<br>wesen | Gesundheits-<br>und<br>Sozialwesen | Erbringung<br>von sonstigen<br>öffentlichen und<br>persönlichen<br>Dienstleistungen | Öffentliche<br>Verwaltung;<br>Landesverteidi-<br>gung, Sozialver-<br>sicherung | Moyenne<br>annuelle<br>Trimestre |
|-------------------------|--|---------------|---------------------------|---|-----------------------|------------------------------------|---|--|----------------------------------|
|                         |  |               |                           |   |                       |                                    |   |  |                                  |
|                         | 8  | 9             | 10                        | 11  | 12                    | 13                                 | 14  | 15   |                                  |
| 1992                    | 241                                      | 129           | 59                        | 312   | 200                   | 322                                | 142   | 141  |                                  |
| 1993                    | 237                                      | 129           | 57                        | 310   | 201                   | 328                                | 136   | 138  |                                  |
| 1994                    | 231                                      | 128           | 55                        | 314   | 203                   | 338                                | 136   | 138  |                                  |
| 1995                    | 236                                      | 125           | 54                        | 319   | 203                   | 347                                | 137   | 136  |                                  |
| 1996                    | 236                                      | 122           | 56                        | 321   | 203                   | 355                                | 135   | 136  |                                  |
| 1997                    | 234                                      | 119           | 58                        | 328   | 207                   | 362                                | 138   | 137  |                                  |
| 1998                    | 235                                      | 117           | 60                        | 342   | 209                   | 368                                | 141   | 137  |                                  |
| 1999                    | 240                                      | 118           | 62                        | 359   | 217                   | 373                                | 144   | 140  |                                  |
| 2000                    | 246                                      | 123           | 62                        | 376   | 225                   | 384                                | 148   | 145  |                                  |
| 2001                    | <b>244</b>                               | <b>126</b>    | <b>65</b>                 | <b>392</b>  | <b>231</b>            | <b>387</b>                         | <b>151</b>  | <b>142</b>   |                                  |
| 2000 IV                 | 248                                      | 126           | 63                        | 382   | 229                   | 387                                | 149   | 145  |                                  |
| 2001 I                  | 246                                      | 124           | 62                        | 386   | 228                   | 393                                | 153   | 149  |                                  |
| 2001 II                 | 242                                      | 126           | 64                        | 394   | 230                   | 383                                | 150   | 140  |                                  |
| 2001 III                | 243                                      | 127           | 67                        | 394   | 232                   | 385                                | 149   | 140  |                                  |
| 2001 IV                 | <b>245</b>                               | <b>127</b>    | <b>66</b>                 | <b>393</b>  | <b>235</b>            | <b>388</b>                         | <b>151</b>  | <b>140</b>   |                                  |
| 1992                    | 202                                      | 111           | 50                        | 216   | 97                    | 181                                | 90  | 113  |                                  |
| 1993                    | 199                                      | 111           | 48                        | 218   | 99                    | 180                                | 88  | 112  |                                  |
| 1994                    | 193                                      | 110           | 47                        | 222   | 100                   | 183                                | 88  | 111  |                                  |
| 1995                    | 196                                      | 108           | 46                        | 228   | 99                    | 186                                | 88  | 110  |                                  |
| 1996                    | 195                                      | 105           | 48                        | 226   | 98                    | 186                                | 88  | 109  |                                  |
| 1997                    | 191                                      | 102           | 50                        | 230   | 97                    | 187                                | 88  | 109  |                                  |
| 1998                    | 189                                      | 100           | 51                        | 239   | 96                    | 187                                | 88  | 108  |                                  |
| 1999                    | 190                                      | 99            | 52                        | 247   | 93                    | 185                                | 87  | 107  |                                  |
| 2000                    | 192                                      | 102           | 52                        | 256   | 92                    | 187                                | 86  | 107  |                                  |
| 2001                    | <b>190</b>                               | <b>104</b>    | <b>53</b>                 | <b>265</b>  | <b>94</b>             | <b>188</b>                         | <b>87</b>   | <b>106</b>   |                                  |
| 2000 IV                 | 193                                      | 104           | 52                        | 256   | 92                    | 189                                | 85  | 107  |                                  |
| 2001 I                  | 191                                      | 103           | 51                        | 263   | 93                    | 187                                | 85  | 111  |                                  |
| 2001 II                 | 190                                      | 104           | 53                        | 268   | 93                    | 187                                | 87  | 104  |                                  |
| 2001 III                | 191                                      | 105           | 54                        | 266   | 95                    | 188                                | 88  | 105  |                                  |
| 2001 IV                 | <b>189</b>                               | <b>105</b>    | <b>54</b>                 | <b>264</b>  | <b>95</b>             | <b>190</b>                         | <b>88</b>   | <b>104</b>   |                                  |
| 1992                    | 38                                       | 17            | 9                         | 96  | 103                   | 141                                | 52  | 28   |                                  |
| 1993                    | 38                                       | 18            | 9                         | 92  | 101                   | 147                                | 48  | 27   |                                  |
| 1994                    | 38                                       | 18            | 9                         | 91  | 103                   | 154                                | 48  | 26   |                                  |
| 1995                    | 41                                       | 17            | 9                         | 91  | 103                   | 161                                | 49  | 26   |                                  |
| 1996                    | 41                                       | 17            | 8                         | 95  | 105                   | 170                                | 48  | 27   |                                  |
| 1997                    | 43                                       | 17            | 9                         | 98  | 110                   | 175                                | 50  | 28   |                                  |
| 1998                    | 46                                       | 18            | 10                        | 103   | 114                   | 182                                | 53  | 29   |                                  |
| 1999                    | 50                                       | 19            | 10                        | 112   | 123                   | 188                                | 58  | 33   |                                  |
| 2000                    | 54                                       | 21            | 10                        | 120   | 134                   | 196                                | 62  | 37   |                                  |
| 2001                    | <b>54</b>                                | <b>22</b>     | <b>12</b>                 | <b>127</b>  | <b>137</b>            | <b>199</b>                         | <b>64</b>   | <b>36</b>  |                                  |
| 2000 IV                 | 55                                       | 21            | 11                        | 125   | 137                   | 197                                | 63  | 38   |                                  |
| 2001 I                  | 55                                       | 21            | 11                        | 124   | 135                   | 206                                | 67  | 38   |                                  |
| 2001 II                 | 53                                       | 21            | 11                        | 125   | 137                   | 196                                | 63  | 36   |                                  |
| 2001 III                | 52                                       | 22            | 13                        | 128   | 137                   | 197                                | 61  | 36   |                                  |
| 2001 IV                 | <b>55</b>                                | <b>22</b>     | <b>12</b>                 | <b>129</b>  | <b>140</b>            | <b>198</b>                         | <b>63</b>   | <b>36</b>  |                                  |
| 1992                    | 219                                      | 120           | 55                        | 252   | 140                   | 249                                | 112   | 126  |                                  |
| 1993                    | 216                                      | 119           | 53                        | 254   | 143                   | 252                                | 109   | 125  |                                  |
| 1994                    | 210                                      | 119           | 51                        | 258   | 145                   | 259                                | 109   | 124  |                                  |
| 1995                    | 214                                      | 116           | 50                        | 264   | 146                   | 265                                | 110   | 123  |                                  |
| 1996                    | 214                                      | 114           | 52                        | 263   | 147                   | 270                                | 109   | 123  |                                  |
| 1997                    | 211                                      | 111           | 54                        | 269   | 150                   | 275                                | 109   | 123  |                                  |
| 1998                    | 210                                      | 108           | 56                        | 279   | 150                   | 279                                | 111   | 123  |                                  |
| 1999                    | 214                                      | 109           | 57                        | 291   | 152                   | 281                                | 111   | 124  |                                  |
| 2000                    | 217                                      | 113           | 57                        | 303   | 154                   | 289                                | 112   | 126  |                                  |
| 2001                    | <b>215</b>                               | <b>116</b>    | <b>60</b>                 | <b>316</b>  | <b>159</b>            | <b>292</b>                         | <b>114</b>  | <b>124</b>   |                                  |
| 2000 IV                 | 218                                      | 115           | 58                        | 305   | 155                   | 292                                | 112   | 126  |                                  |
| 2001 I                  | 216                                      | 114           | 57                        | 312   | 156                   | 294                                | 114   | 129  |                                  |
| 2001 II                 | 214                                      | 115           | 59                        | 318   | 158                   | 289                                | 114   | 122  |                                  |
| 2001 III                | 215                                      | 117           | 61                        | 318   | 160                   | 292                                | 115   | 123  |                                  |
| 2001 IV                 | <b>215</b>                               | <b>116</b>    | <b>61</b>                 | <b>316</b>  | <b>162</b>            | <b>294</b>                         | <b>115</b>  | <b>123</b>   |                                  |

## N12 Erwerbstätige nach Geschlecht Personnes actives occupées selon le sexe

In 1 000 / En milliers

| Jahresmittel<br>Quartal          | Alle Sektoren<br>Tous les secteurs |                  |                  | Sektor 1<br>Secteur primaire |                  |                  |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------|------------------|------------------------------|------------------|------------------|
|                                  | Total<br>(2 + 3)                   | Frauen<br>Femmes | Männer<br>Hommes | Total<br>(5 + 6)             | Frauen<br>Femmes | Männer<br>Hommes |
| Moyenne<br>annuelle<br>Trimestre | 1                                  | 2                | 3                | 4                            | 5                | 6                |
| 1992                             | 3 831                              | 1 529            | 2 302            | 162                          | 59               | 103              |
| 1993                             | 3 802                              | 1 527            | 2 276            | 165                          | 57               | 108              |
| 1994                             | 3 789                              | 1 535            | 2 254            | 157                          | 54               | 104              |
| 1995                             | 3 800                              | 1 542            | 2 258            | 163                          | 53               | 111              |
| 1996                             | 3 802                              | 1 568            | 2 234            | 172                          | 53               | 119              |
| 1997                             | 3 804                              | 1 585            | 2 218            | 176                          | 56               | 120              |
| 1998                             | 3 841                              | 1 606            | 2 236            | 178                          | 57               | 121              |
| 1999                             | 3 867                              | 1 621            | 2 246            | 181                          | 56               | 125              |
| 2000                             | 3 915                              | 1 651            | 2 264            | 176                          | 59               | 117              |
| 2001                             | <b>3 974</b>                       | <b>1 685</b>     | <b>2 289</b>     | <b>167</b>                   | <b>55</b>        | <b>111</b>       |
| 2000 I                           | 3 884                              | 1 634            | 2 251            | 176                          | 57               | 118              |
| 2000 II                          | 3 910                              | 1 643            | 2 267            | 181                          | 61               | 120              |
| 2000 III                         | 3 931                              | 1 658            | 2 273            | 180                          | 60               | 120              |
| 2000 IV                          | 3 933                              | 1 668            | 2 265            | 168                          | 56               | 112              |
| 2001 I                           | 3 960                              | 1 678            | 2 282            | 167                          | 55               | 112              |
| 2001 II                          | 3 979                              | 1 681            | 2 298            | 172                          | 57               | 115              |
| 2001 III                         | 3 996                              | 1 695            | 2 301            | 170                          | 56               | 114              |
| 2001 IV                          | <b>3 962</b>                       | <b>1 686</b>     | <b>2 276</b>     | <b>159</b>                   | <b>53</b>        | <b>106</b>       |

## N2 Betriebsübliche wöchentliche Arbeitszeit Durée hebdomadaire normale du travail

Anzahl Stunden pro Woche / Nombre d'heures par semaine

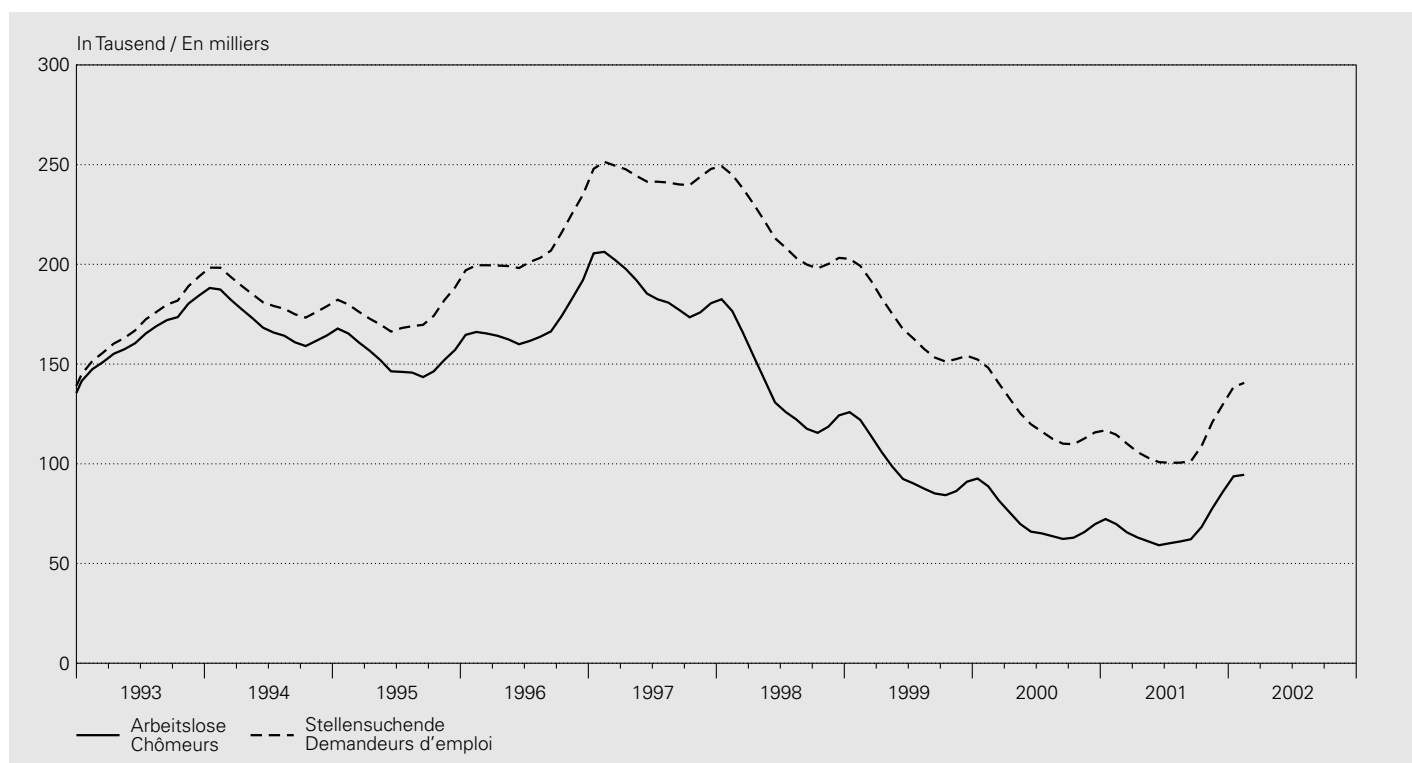
| Jahr  | Sektor 2 und Sektor 3<br>Secteur secondaire et<br>secteur tertiaire | Sektor 2<br>Secteur secondaire | davon / dont  |                            |
|-------|---|--------------------------------|---|----------------------------|
|       |   |                                | Industrie; Verarbeitendes Gewerbe<br>Industries manufacturières | Baugewerbe<br>Construction |
| Année | Total   | Total                          | 3   | 4                          |
|       | 1   | 2                              |   |                            |
| 1991  | 42.1  | 42.0                           | 41.5  | 43.1                       |
| 1992  | 42.0  | 41.9                           | 41.4  | 42.8                       |
| 1993  | 41.9  | 41.7                           | 41.4  | 42.5                       |
| 1994  | 41.9  | 41.8                           | 41.4  | 42.5                       |
| 1995  | 41.9  | 41.7                           | 41.4  | 42.5                       |
| 1996  | 41.9  | 41.7                           | 41.4  | 42.4                       |
| 1997  | 41.9  | 41.7                           | 41.4  | 42.4                       |
| 1998  | 41.9  | 41.6                           | 41.4  | 42.3                       |
| 1999  | 41.8  | 41.6                           | 41.3  | 42.1                       |
| 2000  | 41.7  | 41.6                           | 41.3  | 42.1                       |



| Jahresmittel<br>Quartal          | Sektor 2<br>Secteur secondaire |                  |                  | Sektor 3<br>Secteur tertiaire |                  |                  |
|----------------------------------|--------------------------------|------------------|------------------|-------------------------------|------------------|------------------|
|                                  | Total<br>(8 + 9)               | Frauen<br>Femmes | Männer<br>Hommes | Total<br>(11 + 12)            | Frauen<br>Femmes | Männer<br>Hommes |
| Moyenne<br>annuelle<br>Trimestre | 7                              | 8                | 9                | 10                            | 11               | 12               |
| 1992                             | 1 139                          | 240              | 899              | 2 530                         | 1 230            | 1 300            |
| 1993                             | 1 094                          | 234              | 860              | 2 543                         | 1 236            | 1 308            |
| 1994                             | 1 093                          | 244              | 849              | 2 538                         | 1 238            | 1 301            |
| 1995                             | 1 110                          | 247              | 862              | 2 527                         | 1 242            | 1 285            |
| 1996                             | 1 065                          | 248              | 817              | 2 565                         | 1 267            | 1 298            |
| 1997                             | 1 017                          | 233              | 785              | 2 610                         | 1 297            | 1 314            |
| 1998                             | 1 008                          | 221              | 787              | 2 655                         | 1 328            | 1 327            |
| 1999                             | 1 003                          | 216              | 787              | 2 683                         | 1 349            | 1 334            |
| 2000                             | 1 033                          | 221              | 812              | 2 706                         | 1 371            | 1 335            |
| 2001                             | <b>1 039</b>                   | <b>223</b>       | <b>817</b>       | <b>2 768</b>                  | <b>1 407</b>     | <b>1 361</b>     |
| 2000 I                           | 1 016                          | 216              | 800              | 2 693                         | 1 360            | 1 333            |
| 2000 II                          | 1 035                          | 220              | 814              | 2 694                         | 1 362            | 1 333            |
| 2000 III                         | 1 048                          | 225              | 824              | 2 703                         | 1 373            | 1 330            |
| 2000 IV                          | 1 032                          | 222              | 810              | 2 733                         | 1 390            | 1 343            |
| 2001 I                           | 1 033                          | 221              | 811              | 2 760                         | 1 401            | 1 359            |
| 2001 II                          | 1 045                          | 222              | 824              | 2 761                         | 1 402            | 1 359            |
| 2001 III                         | 1 053                          | 226              | 827              | 2 774                         | 1 413            | 1 361            |
| 2001 IV                          | <b>1 027</b>                   | <b>221</b>       | <b>806</b>       | <b>2 777</b>                  | <b>1 412</b>     | <b>1 365</b>     |

| Jahr  | Sektor 3<br>Secteur tertiaire |  |                                       |  |  |  |
|-------|-------------------------------|--|---------------------------------------|--|--|--|
|       | Total                         | davon / dont                                     |                                       |  |  |  |
| Année | 5                             | 6  | 7                                     | 8  | 9  | 10   |
|       |                               | Handel, Reparatur;<br>Gastgewerbe                | Verkehr, Nachrichten-<br>übermittlung | Kredit- und Ver-<br>sicherungsgewerbe,<br>Immobilien, Ver-<br>mietung, Informatik,<br>Forschung und<br>Entwicklung | Unterrichts-, Gesund-<br>heits- und Sozial-<br>wesen, sonstige<br>öffentliche und<br>persönliche Dienst-<br>leistungen | Öffentliche Verwaltung;<br>Landesverteidigung,<br>Sozialversicherung |
|       |                               | Commerce, réparation;<br>hôtellerie/restauration | Transports<br>et communications       | Activités financières,<br>assurances, immobilier,<br>location, informatique,<br>recherche et<br>développement      | Enseignement; santé<br>et activités sociales;<br>autres services<br>collectifs et<br>personnels                        | Administration<br>publique; défense,<br>sécurité sociale             |
| 1991  | 42.1                          | 42.5   | 42.3                                  | 41.9   | 41.8   | 41.9   |
| 1992  | 42.0                          | 42.3   | 42.3                                  | 41.8   | 41.7   | 41.8   |
| 1993  | 41.9                          | 42.1   | 42.2                                  | 41.8   | 41.7   | 41.8   |
| 1994  | 41.9                          | 42.1   | 42.3                                  | 41.8   | 41.7   | 41.7   |
| 1995  | 41.9                          | 42.1   | 42.3                                  | 41.8   | 41.7   | 41.8   |
| 1996  | 41.9                          | 42.2   | 42.2                                  | 41.8   | 41.7   | 41.8   |
| 1997  | 42.0                          | 42.3   | 42.2                                  | 41.8   | 41.7   | 41.8   |
| 1998  | 42.0                          | 42.3   | 42.2                                  | 41.7   | 41.7   | 41.8   |
| 1999  | 41.9                          | 42.2   | 42.2                                  | 41.7   | 41.7   | 41.7   |
| 2000  | 41.8                          | 42.0   | 42.1                                  | 41.7   | 41.6   | 41.7   |

## N3 Arbeitsmarkt Marché du travail



| Jahresmittel<br>Monat       | Kurzarbeiter <sup>1</sup><br>Travailleurs subissant une<br>réduction d'horaire <sup>1</sup> |   | Arbeitslose <sup>2</sup><br>Chômeurs <sup>2</sup> |   | Arbeitslosenquote <sup>3</sup><br>Taux de chômage <sup>3</sup> |   | Offene Stellen<br>Places vacantes |   | Stellen-<br>suchende<br>Demandeurs<br>d'emploi |
|-----------------------------|---|---|---|---|--|---|-----------------------------------|---|--|
|                             |   | saisonbereinigt   |   | saisonbereinigt   |  | saisonbereinigt   |                                   | saisonbereinigt   |  |
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois |   | données<br>corrigées des<br>variations<br>saisonnnières |   | données<br>corrigées des<br>variations<br>saisonnnières |  | données<br>corrigées des<br>variations<br>saisonnnières |                                   | données<br>corrigées des<br>variations<br>saisonnnières |  |
|                             | 1   | 2   | 3   | 4   | 5  | 6   | 7                                 | 8   | 9  |
| 1992                        | 34 020  | .   | 92 308  | .   | 2.5  | .   | 8 166                             | .   | 95 123   |
| 1993                        | 42 046  | .   | 163 135   | .   | 4.5  | .   | 5 743                             | .   | 169 643  |
| 1994                        | 22 600  | .   | 171 038   | .   | 4.7  | .   | 5 224                             | .   | 183 809  |
| 1995                        | 9 917   | .   | 153 316   | .   | 4.2  | .   | 5 401                             | .   | 174 883  |
| 1996                        | 13 060  | .   | 168 630   | .   | 4.7  | .   | 5 606                             | .   | 206 731  |
| 1997                        | 6 611   | .   | 188 304   | .   | 5.2  | .   | 9 438                             | .   | 244 695  |
| 1998                        | 3 087   | .   | 139 660   | .   | 3.9  | .   | 13 327                            | .   | 217 518  |
| 1999                        | 2 869   | .   | 98 602  | .   | 2.7  | .   | 14 431                            | .   | 170 921  |
| 2000                        | 655   | .   | 71 987  | .   | 2.0  | .   | 13 516                            | .   | 124 633  |
| 2001                        | 2 424   | .   | 67 197  | .   | 1.9  | .   | 12 417                            | .   | 109 423  |
| 2001 02                     | 691   | <b>386</b>  | 69 766  | 62 785  | 1.9  | 1.7   | 14 155                            | <b>13 640</b>   | 114 575  |
| 2001 03                     | 945   | <b>619</b>  | 65 625  | <b>62 295</b>   | 1.8  | 1.7   | 14 559                            | <b>13 336</b>   | 110 115  |
| 2001 04                     | 743   | <b>643</b>  | 63 032  | <b>62 685</b>   | 1.7  | 1.7   | 14 037                            | <b>12 754</b>   | 105 857  |
| 2001 05                     | 696   | <b>1 135</b>  | 61 097  | <b>63 244</b>   | 1.7  | 1.7   | 14 195                            | <b>12 413</b>   | 102 990  |
| 2001 06                     | 985   | <b>1 796</b>  | 59 176  | <b>64 164</b>   | 1.6  | 1.8   | 13 611                            | <b>11 906</b>   | 100 812  |
| 2001 07                     | 1 044   | <b>2 609</b>  | 60 166  | <b>65 076</b>   | 1.7  | 1.8   | 12 064                            | <b>11 288</b>   | 100 534  |
| 2001 08                     | 1 194   | <b>3 638</b>  | 61 079  | <b>66 131</b>   | 1.7  | 1.8   | 11 259                            | <b>11 540</b>   | 100 552  |
| 2001 09                     | 2 364   | <b>4 762</b>  | 62 170  | <b>68 779</b>   | 1.7  | 1.9   | 10 760                            | <b>11 131</b>   | 101 302  |
| 2001 10                     | 4 641   | <b>5 358</b>  | 68 298  | <b>71 661</b>   | 1.9  | 2.0   | 10 836                            | <b>11 904</b>   | 108 910  |
| 2001 11                     | 7 828   | <b>6 978</b>  | 77 633  | <b>75 290</b>   | 2.1  | 2.1   | 11 578                            | <b>11 882</b>   | 120 808  |
| 2001 12                     | 7 334   | <b>7 324</b>  | 86 027  | <b>79 191</b>   | 2.4  | 2.2   | 9 488                             | <b>12 017</b>   | 129 849  |
| 2002 01                     | <b>12 586</b>   | <b>7 783</b>  | 93 714  | <b>83 576</b>   | 2.6  | 2.3   | 9 531                             | <b>11 303</b>   | 138 443  |
| 2002 02                     | ..  | ..  | <b>94 472</b>                                     | <b>85 045</b>   | <b>2.6</b>   | <b>2.3</b>  | <b>10 859</b>                     | <b>10 435</b>   | <b>140 581</b>                                 |

<sup>1</sup> Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen.  
Réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

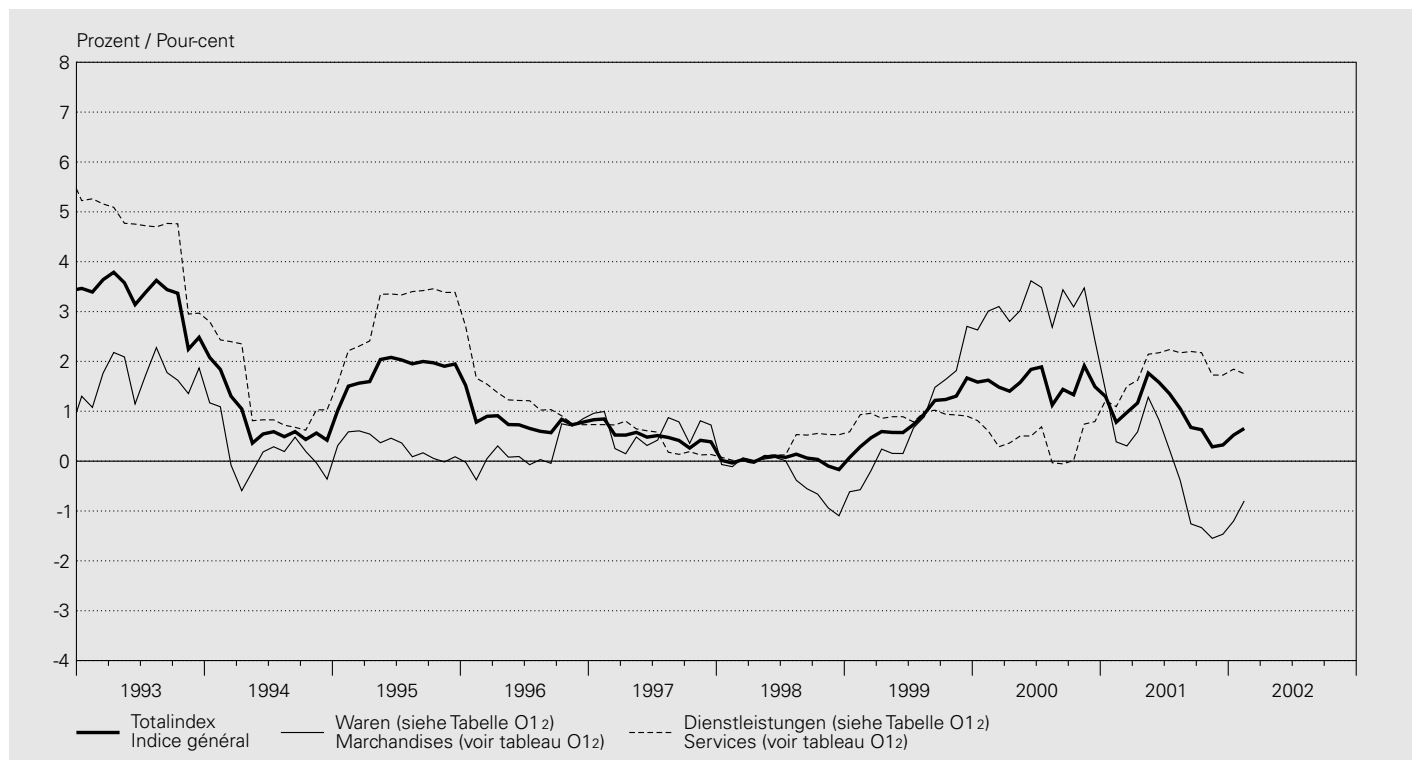
<sup>2</sup> Ganz- und teilweise Arbeitslose.  
Chômeurs complets et personnes partiellement sans emploi.

<sup>3</sup> Erwerbstätige Wohnbevölkerung ab 1990: 3 621 716.  
Population active occupée depuis 1990: 3 621 716.



# O11 Konsumentenpreise – Totalindex Prix à la consommation – Indice général

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Index / Indice

Mai 2000 = 100

| Jahr  | Januar  | Februar      | März  | April | Mai   | Juni  | Juli    | August | September | Oktober | November | Dezember | Mittel  |
|-------|---------|--------------|-------|-------|-------|-------|---------|--------|-----------|---------|----------|----------|---------|
| Année | Janvier | Février      | Mars  | Avril | Mai   | Juin  | Juillet | Août   | Septembre | Octobre | Novembre | Décembre | Moyenne |
|       | 1       | 2            | 3     | 4     | 5     | 6     | 7       | 8      | 9         | 10      | 11       | 12       | 13      |
| 1992  | 89.7    | 90.4         | 90.6  | 90.8  | 91.0  | 91.4  | 91.1    | 91.3   | 91.4      | 91.6    | 92.5     | 92.4     | 91.2    |
| 1993  | 92.8    | 93.4         | 93.9  | 94.2  | 94.3  | 94.2  | 94.2    | 94.6   | 94.6      | 94.7    | 94.5     | 94.6     | 94.2    |
| 1994  | 94.8    | 95.1         | 95.1  | 95.2  | 94.6  | 94.8  | 94.7    | 95.1   | 95.1      | 95.1    | 95.1     | 95.0     | 95.0    |
| 1995  | 95.7    | 96.6         | 96.6  | 96.7  | 96.5  | 96.7  | 96.7    | 97.0   | 97.0      | 96.9    | 96.9     | 96.9     | 96.7    |
| 1996  | 97.2    | 97.3         | 97.5  | 97.6  | 97.2  | 97.4  | 97.3    | 97.5   | 97.6      | 97.8    | 97.6     | 97.7     | 97.5    |
| 1997  | 98.0    | 98.2         | 98.0  | 98.1  | 97.8  | 97.9  | 97.8    | 98.0   | 98.0      | 98.0    | 98.0     | 98.0     | 98.0    |
| 1998  | 98.0    | 98.1         | 98.0  | 98.1  | 97.9  | 98.0  | 97.9    | 98.1   | 98.1      | 98.0    | 97.9     | 97.9     | 98.0    |
| 1999  | 98.1    | 98.4         | 98.5  | 98.7  | 98.4  | 98.6  | 98.6    | 99.1   | 99.3      | 99.3    | 99.2     | 99.5     | 98.8    |
| 2000  | 99.6    | 100.0        | 100.0 | 100.0 | 100.0 | 100.4 | 100.4   | 100.2  | 100.7     | 100.6   | 101.1    | 101.0    | 100.3   |
| 2001  | 100.9   | 100.8        | 100.9 | 101.2 | 101.8 | 102.0 | 101.8   | 101.2  | 101.4     | 101.2   | 101.4    | 101.3    | 101.3   |
| 2002  | 101.4   | <b>101.4</b> |       |       |       |       |         |        |           |         |          |          |         |

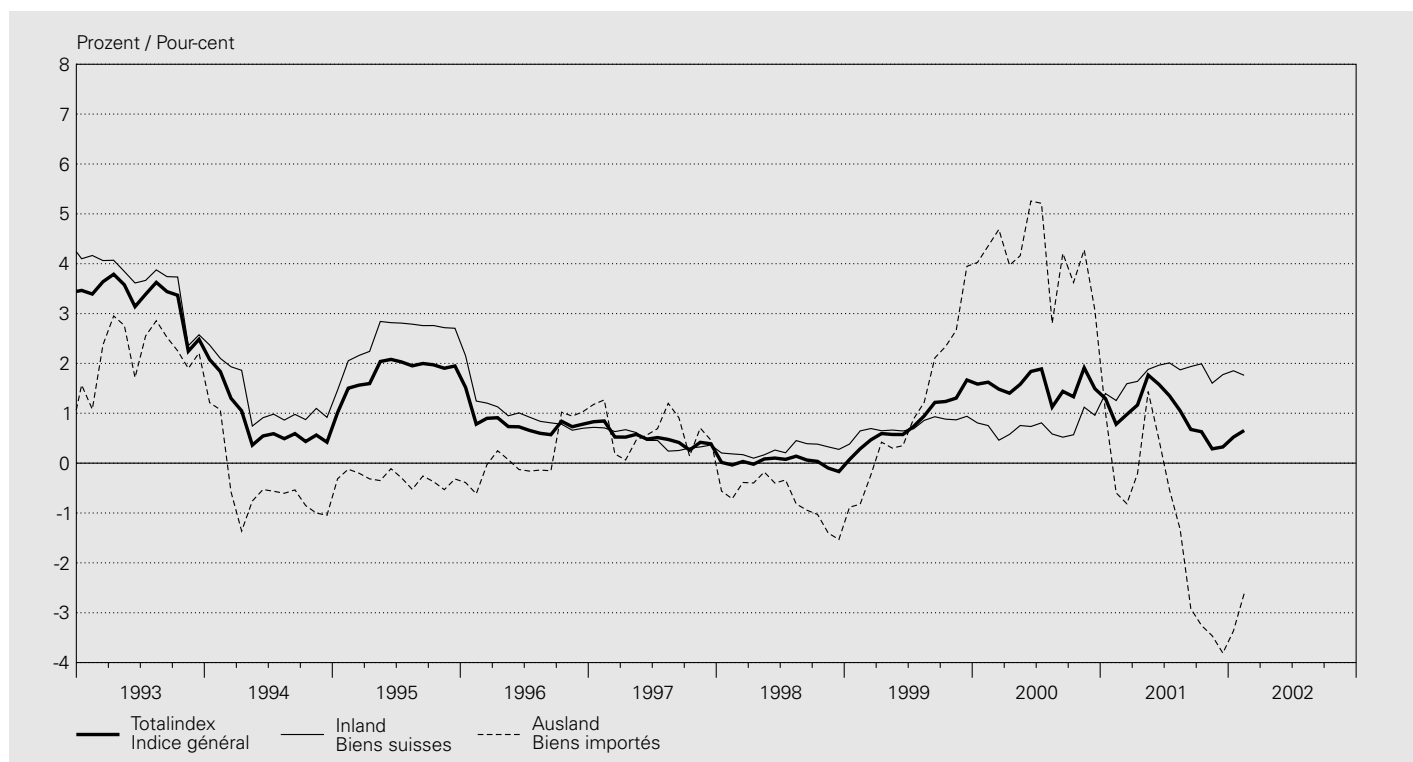
## Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

| Jahr  | Januar  | Februar    | März | April | Mai | Juni | Juli    | August | September | Oktober | November | Dezember | Mittel  |
|-------|---------|------------|------|-------|-----|------|---------|--------|-----------|---------|----------|----------|---------|
| Année | Janvier | Février    | Mars | Avril | Mai | Juin | Juillet | Août   | Septembre | Octobre | Novembre | Décembre | Moyenne |
|       | 1       | 2          | 3    | 4     | 5   | 6    | 7       | 8      | 9         | 10      | 11       | 12       | 13      |
| 1992  | 4.9     | 4.6        | 4.9  | 4.8   | 4.2 | 4.2  | 3.8     | 3.6    | 3.5       | 3.5     | 3.3      | 3.4      | 4.0     |
| 1993  | 3.5     | 3.4        | 3.6  | 3.8   | 3.6 | 3.1  | 3.4     | 3.6    | 3.4       | 3.4     | 2.2      | 2.5      | 3.3     |
| 1994  | 2.1     | 1.8        | 1.3  | 1.0   | 0.4 | 0.5  | 0.6     | 0.5    | 0.6       | 0.4     | 0.6      | 0.4      | 0.9     |
| 1995  | 1.0     | 1.5        | 1.6  | 1.6   | 2.0 | 2.1  | 2.0     | 2.0    | 2.0       | 2.0     | 1.9      | 1.9      | 1.8     |
| 1996  | 1.5     | 0.8        | 0.9  | 0.9   | 0.7 | 0.7  | 0.7     | 0.6    | 0.6       | 0.8     | 0.7      | 0.8      | 0.8     |
| 1997  | 0.8     | 0.8        | 0.5  | 0.5   | 0.6 | 0.5  | 0.5     | 0.5    | 0.4       | 0.3     | 0.4      | 0.4      | 0.5     |
| 1998  | 0.0     | -0.0       | 0.0  | -0.0  | 0.1 | 0.1  | 0.1     | 0.1    | 0.1       | 0.0     | -0.1     | -0.2     | 0.0     |
| 1999  | 0.1     | 0.3        | 0.5  | 0.6   | 0.6 | 0.6  | 0.7     | 0.9    | 1.2       | 1.2     | 1.3      | 1.7      | 0.8     |
| 2000  | 1.6     | 1.6        | 1.5  | 1.4   | 1.6 | 1.8  | 1.9     | 1.1    | 1.4       | 1.3     | 1.9      | 1.5      | 1.6     |
| 2001  | 1.3     | 0.8        | 1.0  | 1.2   | 1.8 | 1.6  | 1.4     | 1.1    | 0.7       | 0.6     | 0.3      | 0.3      | 1.0     |
| 2002  | 0.5     | <b>0.7</b> |      |       |     |      |         |        |           |         |          |          |         |

# O12 Konsumentenpreise – Herkunft und Art der Güter Prix à la consommation – Provenance et genre des biens

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



## Index / Indice

Mai 2000 = 100

| Jahresmittel<br>Monat       | Waren<br>Marchandises                   |  |                        |             | Dienstleistungen<br>Services |                        |              | Herkunft der Güter<br>Provenance des biens           |   | Totalindex<br>Indice<br>général |
|-----------------------------|---|--|------------------------|-------------|------------------------------|------------------------|--------------|--|---|---------------------------------|
|                             | Nicht-<br>dauerhafte<br>Non<br>durables | Semi-<br>dauerhafte<br>Semi-<br>durables | Dauerhafte<br>Durables | Total       | Private<br>Privés            | Öffentliche<br>Publics | Total        | Inland<br>Marchan-<br>dises et<br>services<br>suisse | Ausland<br>Marchan-<br>dises et<br>services<br>importés |                                 |
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois | 1                                       | 2  | 3                      | 4           | 5                            | 6                      | 7            | 8  | 9   | 10                              |
| 1992                        | 91.2                                    | 95.7                                     | 102.5                  | 94.2        | 88.7                         | 89.2                   | 88.9         | 90.1   | 94.5  | 91.2                            |
| 1993                        | 92.4                                    | 98.1                                     | 104.2                  | 95.8        | 92.7                         | 93.9                   | 93.0         | 93.4   | 96.6  | 94.2                            |
| 1994                        | 92.7                                    | 98.4                                     | 103.8                  | 95.9        | 93.8                         | 96.1                   | 94.2         | 94.6   | 96.2  | 95.0                            |
| 1995                        | 93.5                                    | 98.6                                     | 102.5                  | 96.2        | 96.2                         | 100.6                  | 97.0         | 97.0   | 95.9  | 96.7                            |
| 1996                        | 94.3                                    | 98.4                                     | 101.0                  | 96.4        | 97.4                         | 101.8                  | 98.3         | 98.0   | 96.0  | 97.5                            |
| 1997                        | 95.5                                    | 98.4                                     | 100.1                  | 97.0        | 97.9                         | 102.0                  | 98.7         | 98.4   | 96.6  | 98.0                            |
| 1998                        | 94.9                                    | 99.1                                     | 99.7                   | 96.7        | 98.3                         | 101.7                  | 99.0         | 98.7   | 95.9  | 98.0                            |
| 1999                        | 95.9                                    | 99.4                                     | 99.8                   | 97.4        | 99.4                         | 101.7                  | 99.9         | 99.4   | 96.9  | 98.8                            |
| 2000                        | 100.7                                   | 99.6                                     | 100.0                  | 100.4       | 100.3                        | 100.3                  | 100.3        | 100.1  | 100.9   | 100.3                           |
| 2001                        | 101.6                                   | 96.7                                     | 99.6                   | 100.3       | 102.4                        | 100.8                  | 102.1        | 101.9  | 99.7  | 101.3                           |
| 2001 02                     | 100.5                                   | 96.7                                     | 100.4                  | 99.7        | 101.8                        | 100.4                  | 101.6        | 101.3  | 99.2  | 100.8                           |
| 2001 03                     | 100.9                                   | 96.7                                     | 100.2                  | 99.9        | 102.0                        | 100.4                  | 101.7        | 101.4  | 99.5  | 100.9                           |
| 2001 04                     | 101.7                                   | 96.7                                     | 100.0                  | 100.4       | 102.1                        | 100.7                  | 101.9        | 101.6  | 100.2   | 101.2                           |
| 2001 05                     | 102.5                                   | 98.7                                     | 100.0                  | 101.3       | 102.4                        | 100.7                  | 102.1        | 101.9  | 101.4   | 101.8                           |
| 2001 06                     | 103.2                                   | 98.9                                     | 99.4                   | 101.7       | 102.4                        | 100.7                  | 102.2        | 102.1  | 101.6   | 102.0                           |
| 2001 07                     | 102.4                                   | 98.9                                     | 99.3                   | 101.1       | 102.6                        | 100.8                  | 102.3        | 102.1  | 100.9   | 101.8                           |
| 2001 08                     | 102.0                                   | 93.1                                     | 99.3                   | 99.7        | 102.7                        | 100.8                  | 102.4        | 102.1  | 98.7  | 101.2                           |
| 2001 09                     | 102.4                                   | 93.1                                     | 99.0                   | 99.9        | 102.8                        | 100.9                  | 102.5        | 102.2  | 99.1  | 101.4                           |
| 2001 10                     | 101.9                                   | 93.1                                     | 99.1                   | 99.6        | 102.7                        | 101.2                  | 102.5        | 102.2  | 98.4  | 101.2                           |
| 2001 11                     | 100.7                                   | 97.6                                     | 99.1                   | 99.8        | 102.8                        | 101.2                  | 102.6        | 102.2  | 98.8  | 101.4                           |
| 2001 12                     | 100.6                                   | 97.7                                     | 98.6                   | 99.6        | 102.9                        | 101.2                  | 102.6        | 102.4  | 98.2  | 101.3                           |
| 2002 01                     | 101.3                                   | 92.5                                     | 99.0                   | 99.1        | 103.5                        | 101.8                  | 103.2        | 103.0  | 97.0  | 101.4                           |
| 2002 02                     | <b>101.0</b>                            | <b>92.4</b>                              | <b>99.1</b>            | <b>98.9</b> | <b>103.7</b>                 | <b>101.8</b>           | <b>103.4</b> | <b>103.1</b>   | <b>96.6</b>   | <b>101.4</b>                    |

## O13 Konsumentenpreise – Bedarfsgruppen / Prix à la consommation – Groupes principaux

### Index / Indice

Mai 2000 = 100

| Jahresmittel<br>Monat       | Nahrungsmittel<br>und alkoholfreie<br>Getränke | Alkoholische<br>Getränke und<br>Tabak | Bekleidung<br>und Schuhe     | Wohnen<br>und Energie  | Hausrat<br>und laufende<br>Haushaltführung    | Gesundheitspflege |
|-----------------------------|--|---------------------------------------|------------------------------|------------------------|---|-------------------|
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois | Alimentation et<br>boissons non<br>alcoolisées | Boissons<br>alcoolisées<br>et tabac   | Habillement et<br>chaussures | Logement et<br>énergie | Equipement<br>ménager et<br>entretien courant | Santé             |
|                             | 1  | 2                                     | 3                            | 4                      | 5   | 6                 |
| 1992                        | 96.3   | 87.6                                  | 94.4                         | 88.6                   | 95.7  | 89.4              |
| 1993                        | 96.1   | 87.8                                  | 96.7                         | 92.7                   | 97.2  | 92.6              |
| 1994                        | 96.5   | 88.8                                  | 97.1                         | 93.0                   | 97.3  | 94.4              |
| 1995                        | 97.2   | 90.5                                  | 97.6                         | 94.5                   | 98.0  | 96.1              |
| 1996                        | 96.7   | 92.7                                  | 97.6                         | 96.3                   | 98.5  | 97.9              |
| 1997                        | 97.3   | 95.2                                  | 97.8                         | 97.0                   | 98.4  | 98.7              |
| 1998                        | 98.1   | 96.6                                  | 98.6                         | 96.3                   | 98.7  | 99.1              |
| 1999                        | 98.0   | 99.6                                  | 99.2                         | 97.3                   | 99.3  | 99.6              |
| 2000                        | 99.6   | 100.9                                 | 99.5                         | 100.8                  | 100.0   | 100.0             |
| 2001                        | 101.7  | 102.7                                 | 94.4                         | 103.0                  | 100.6   | 100.6             |
| 2001 02                     | 100.1  | 101.4                                 | 94.6                         | 102.4                  | 100.1   | 100.4             |
| 2001 03                     | 100.3  | 102.9                                 | 94.6                         | 102.5                  | 100.8   | 100.4             |
| 2001 04                     | 101.0  | 102.9                                 | 94.6                         | 102.8                  | 100.8   | 100.7             |
| 2001 05                     | 101.3  | 102.9                                 | 98.0                         | 103.3                  | 100.8   | 100.7             |
| 2001 06                     | 102.9  | 102.7                                 | 98.0                         | 103.4                  | 100.7   | 100.7             |
| 2001 07                     | 102.6  | 102.7                                 | 98.0                         | 103.4                  | 100.7   | 100.7             |
| 2001 08                     | 102.1  | 102.7                                 | 87.9                         | 103.5                  | 100.7   | 100.7             |
| 2001 09                     | 102.3  | 103.1                                 | 87.9                         | 103.6                  | 100.7   | 100.7             |
| 2001 10                     | 102.9  | 103.1                                 | 87.9                         | 103.4                  | 100.7   | 100.5             |
| 2001 11                     | 101.9  | 103.1                                 | 95.7                         | 103.1                  | 100.7   | 100.5             |
| 2001 12                     | 102.7  | 103.6                                 | 95.7                         | 102.7                  | 100.7   | 100.5             |
| 2002 01                     | 104.4  | 103.6                                 | 86.3                         | 102.9                  | 100.7   | 100.8             |
| 2002 02                     | <b>104.2</b>                                   | <b>103.6</b>                          | <b>86.3</b>                  | <b>102.8</b>           | <b>100.7</b>                                  | <b>100.8</b>      |

## O14 Konsumentenpreise – Sondergliederungen Prix à la consommation – Classifications supplémentaires

### Index / Indice

Mai 2000 = 100

| Jahresmittel<br>Monat       | Index ohne Gesundheits-<br>pflege<br>Indice sans services<br>médicaux et dépenses<br>de santé |                                   | Index ohne Saisonprodukte<br>Indice sans produits<br>saisonniers |                                  | Index ohne Wohnungsmiete<br>Indice sans loyer du<br>logement |              | Index ohne Erdölprodukte<br>Indice sans produits<br>pétroliers |             | Index ohne Tabakwaren<br>Indice sans produits du tabac |              |
|-----------------------------|---|-----------------------------------|--|----------------------------------|--|--------------|--|-------------|--|--------------|
|                             | Index<br>Gesund-<br>heitspflege   | Index<br>Saison-<br>produkte      | Index<br>Wohnungs-<br>miete                                      | Index<br>Erdöl-<br>produkte      | Index<br>Tabakwaren  |              |  |             |  |              |
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois | Indice<br>services<br>médicaux et<br>dépenses<br>de santé                                     | Indice<br>produits<br>saisonniers | Indice<br>loyer du loge-<br>ment                                 | Indice<br>produits<br>pétroliers | Indice<br>produits du<br>tabac                               |              |  |             |  |              |
|                             | 1   | 2                                 | 3  | 4                                | 5  | 6            | 7  | 8           | 9  | 10           |
| 1992                        | .   | .                                 | 91.0   | 92.5                             | 91.5   | 90.0         | 91.9   | 72.6        | 91.4   | 69.9         |
| 1993                        | .   | .                                 | 94.0   | 95.7                             | 94.1   | 94.6         | 94.8   | 77.9        | 94.4   | 72.2         |
| 1994                        | 95.0  | 94.4                              | 94.9   | 96.9                             | 94.9   | 95.2         | 95.7   | 75.4        | 95.1   | 76.1         |
| 1995                        | 96.8  | 96.1                              | 96.7   | 96.6                             | 96.8   | 96.2         | 97.5   | 74.1        | 96.8   | 80.7         |
| 1996                        | 97.4  | 97.9                              | 97.5   | 96.6                             | 97.5   | 97.5         | 98.1   | 79.4        | 97.6   | 84.5         |
| 1997                        | 97.9  | 98.7                              | 98.0   | 97.7                             | 98.0   | 98.0         | 98.5   | 84.0        | 98.1   | 89.6         |
| 1998                        | 97.9  | 99.1                              | 97.9   | 99.9                             | 98.0   | 98.0         | 98.8   | 75.4        | 98.0   | 92.1         |
| 1999                        | 98.7  | 99.6                              | 98.7   | 101.2                            | 98.8   | 98.7         | 99.5   | 79.7        | 98.8   | 98.6         |
| 2000                        | 100.4   | 100.0                             | 100.3  | 100.0                            | 100.4  | 100.2        | 100.1  | 104.7       | 100.3  | 101.3        |
| 2001                        | 101.4   | 100.6                             | 101.3  | 102.5                            | 100.9  | 103.0        | 101.4  | 99.8        | 101.3  | 104.3        |
| 2001 02                     | 100.8   | 100.4                             | 100.8  | 100.6                            | 100.3  | 102.5        | 100.9  | 98.1        | 100.8  | 102.4        |
| 2001 03                     | 101.0   | 100.4                             | 100.9  | 101.1                            | 100.6  | 102.5        | 101.0  | 98.9        | 100.9  | 104.5        |
| 2001 04                     | 101.3   | 100.7                             | 101.2  | 101.2                            | 100.9  | 102.5        | 101.2  | 102.3       | 101.2  | 104.5        |
| 2001 05                     | 101.9   | 100.7                             | 101.7  | 103.1                            | 101.4  | 103.2        | 101.6  | 105.9       | 101.7  | 104.5        |
| 2001 06                     | 102.2   | 100.7                             | 101.8  | 105.2                            | 101.7  | 103.2        | 101.8  | 106.2       | 101.9  | 104.3        |
| 2001 07                     | 102.0   | 100.7                             | 101.7  | 105.3                            | 101.5  | 103.2        | 101.8  | 101.8       | 101.8  | 104.3        |
| 2001 08                     | 101.3   | 100.7                             | 101.2  | 103.0                            | 100.7  | 103.4        | 101.3  | 100.1       | 101.2  | 104.3        |
| 2001 09                     | 101.5   | 100.7                             | 101.3  | 103.9                            | 100.9  | 103.4        | 101.4  | 101.7       | 101.3  | 104.5        |
| 2001 10                     | 101.3   | 100.5                             | 101.1  | 103.5                            | 100.7  | 103.4        | 101.3  | 98.8        | 101.2  | 104.5        |
| 2001 11                     | 101.5   | 100.5                             | 101.4  | 100.0                            | 100.8  | 103.7        | 101.7  | 93.7        | 101.3  | 104.5        |
| 2001 12                     | 101.4   | 100.5                             | 101.3  | 102.7                            | 100.7  | 103.7        | 101.8  | 90.2        | 101.3  | 106.6        |
| 2002 01                     | 101.5   | 100.8                             | 101.1  | 110.2                            | 100.9  | 103.7        | 101.9  | 90.5        | 101.4  | 106.6        |
| 2002 02                     | <b>101.5</b>  | <b>100.8</b>                      | <b>101.1</b>   | <b>110.9</b>                     | <b>100.8</b>   | <b>104.0</b> | <b>102.0</b>   | <b>88.6</b> | <b>101.4</b>   | <b>106.6</b> |

| Jahresmittel<br>Monat       | Verkehr     | Nachrichten-<br>übermittlung | Freizeit und<br>Kultur | Erziehung und<br>Unterricht | Restaurants und<br>Hotels | Sonstige Waren<br>und Dienst-<br>leistungen | Totalindex <sup>1</sup>     |
|-----------------------------|-------------|------------------------------|------------------------|-----------------------------|---------------------------|---|-----------------------------|
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois | Transports  | Communications               | Loisirs et culture     | Enseignement                | Restaurants et<br>hôtels  | Autres biens et<br>services                 | Indice général <sup>1</sup> |
|                             | 7           | 8                            | 9                      | 10                          | 11                        | 12  | 13                          |
| 1992                        | 87.5        | 144.7                        | 96.3                   | 78.9                        | 82.0                      | 90.6  | 91.2                        |
| 1993                        | 92.4        | 149.0                        | 99.6                   | 83.4                        | 86.1                      | 92.7  | 94.2                        |
| 1994                        | 94.0        | 151.1                        | 99.6                   | 86.0                        | 88.4                      | 94.0  | 95.0                        |
| 1995                        | 95.6        | 155.3                        | 99.5                   | 88.6                        | 94.6                      | 96.3  | 96.7                        |
| 1996                        | 95.6        | 150.6                        | 99.2                   | 92.2                        | 96.4                      | 96.8  | 97.5                        |
| 1997                        | 96.4        | 144.6                        | 99.3                   | 95.5                        | 96.6                      | 97.3  | 98.0                        |
| 1998                        | 95.5        | 134.8                        | 100.1                  | 97.5                        | 96.9                      | 97.9  | 98.0                        |
| 1999                        | 97.3        | 124.8                        | 100.6                  | 98.7                        | 99.1                      | 99.1  | 98.8                        |
| 2000                        | 100.9       | 102.5                        | 100.7                  | 100.2                       | 100.0                     | 99.9  | 100.3                       |
| 2001                        | 100.9       | 98.7                         | 100.7                  | 101.3                       | 102.3                     | 101.8                                       | 101.3                       |
| 2001 02                     | 100.6       | 99.8                         | 100.1                  | 100.9                       | 101.8                     | 101.4                                       | 100.8                       |
| 2001 03                     | 100.6       | 98.8                         | 100.7                  | 101.1                       | 101.8                     | 101.4                                       | 100.9                       |
| 2001 04                     | 101.0       | 98.8                         | 100.7                  | 101.1                       | 102.4                     | 101.4                                       | 101.2                       |
| 2001 05                     | 103.0       | 98.8                         | 100.7                  | 101.1                       | 102.4                     | 101.9                                       | 101.8                       |
| 2001 06                     | 102.9       | 98.4                         | 100.7                  | 101.1                       | 102.4                     | 101.9                                       | 102.0                       |
| 2001 07                     | 101.5       | 98.4                         | 100.7                  | 101.1                       | 102.5                     | 101.9                                       | 101.8                       |
| 2001 08                     | 101.0       | 98.4                         | 100.7                  | 101.1                       | 102.5                     | 102.2                                       | 101.2                       |
| 2001 09                     | 101.6       | 98.3                         | 100.9                  | 101.8                       | 102.5                     | 102.2                                       | 101.4                       |
| 2001 10                     | 100.3       | 98.3                         | 100.9                  | 101.8                       | 102.4                     | 102.2                                       | 101.2                       |
| 2001 11                     | 99.3        | 98.3                         | 100.9                  | 101.8                       | 102.4                     | 102.4                                       | 101.4                       |
| 2001 12                     | 99.0        | 98.2                         | 101.0                  | 102.0                       | 102.4                     | 102.4                                       | 101.3                       |
| 2002 01                     | 98.9        | 98.2                         | 101.0                  | 102.0                       | 105.1                     | 103.3                                       | 101.4                       |
| 2002 02                     | <b>98.9</b> | <b>98.2</b>                  | <b>101.0</b>           | <b>102.0</b>                | <b>105.1</b>              | <b>104.3</b>                                | <b>101.4</b>                |

| Jahresmittel<br>Monat       | Index ohne alkoholische Getränke      | Kerninflation 1 <sup>2</sup>             | Kerninflation 2 <sup>3</sup>             | Nahrung, Getränke<br>und Tabak ohne<br>Saisonprodukte              | Energie und<br>Treibstoffe | Produkte mit<br>administrierten<br>Preisen    |              |
|-----------------------------|---------------------------------------|--|--|--|----------------------------|---|--------------|
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois | Index<br>sans boissons<br>alcoolisées | Inflation<br>sous-jacente 1 <sup>2</sup> | Inflation<br>sous-jacente 2 <sup>3</sup> | Alimentation,<br>boissons et tabac<br>sans produits<br>saisonniers | Energie et<br>carburants   | Produits dont<br>les prix sont<br>administrés |              |
|                             | 11                                    | 12                                       | 13                                       | 14   | 15                         | 16  | 17           |
| 1992                        | 91.2                                  | 91.2                                     | .  | .  | .                          | .   |              |
| 1993                        | 94.2                                  | 91.9                                     | .  | .  | .                          | .   |              |
| 1994                        | 95.1                                  | 92.2                                     | 95.6                                     | 95.2   | 96.5                       | 81.7  | 97.2         |
| 1995                        | 96.7                                  | 95.7                                     | 97.6                                     | 97.0   | 97.1                       | 84.0  | 100.2        |
| 1996                        | 97.5                                  | 96.8                                     | 98.4                                     | 97.7   | 96.8                       | 87.4  | 101.4        |
| 1997                        | 98.0                                  | 97.4                                     | 98.7                                     | 97.9   | 97.6                       | 90.2  | 101.8        |
| 1998                        | 98.0                                  | 98.1                                     | 98.8                                     | 98.2   | 98.4                       | 85.0  | 101.5        |
| 1999                        | 98.8                                  | 99.8                                     | 99.5                                     | 99.1   | 98.5                       | 87.6  | 101.3        |
| 2000                        | 100.3                                 | 100.4                                    | 100.1                                    | 100.0  | 100.2                      | 103.1   | 100.3        |
| 2001                        | 101.3                                 | 102.2                                    | 101.1                                    | 101.2  | 102.0                      | 101.7   | 100.8        |
| 2001 02                     | 100.8                                 | 101.2                                    | 100.7                                    | 100.8  | 101.0                      | 100.9   | 100.5        |
| 2001 03                     | 100.9                                 | 101.7                                    | 100.8                                    | 100.9  | 101.3                      | 101.3   | 100.5        |
| 2001 04                     | 101.2                                 | 102.3                                    | 101.0                                    | 101.0  | 101.6                      | 103.4   | 100.7        |
| 2001 05                     | 101.8                                 | 102.3                                    | 101.4                                    | 101.6  | 101.4                      | 105.6   | 100.7        |
| 2001 06                     | 102.0                                 | 102.3                                    | 101.4                                    | 101.6  | 102.3                      | 105.8   | 100.8        |
| 2001 07                     | 101.8                                 | 102.3                                    | 101.5                                    | 101.6  | 102.3                      | 103.1   | 100.8        |
| 2001 08                     | 101.2                                 | 102.3                                    | 100.9                                    | 100.9  | 102.4                      | 102.1   | 100.8        |
| 2001 09                     | 101.3                                 | 102.5                                    | 100.9                                    | 100.9  | 102.5                      | 103.0   | 100.9        |
| 2001 10                     | 101.2                                 | 102.7                                    | 100.9                                    | 100.9  | 102.6                      | 100.8   | 101.1        |
| 2001 11                     | 101.3                                 | 102.7                                    | 101.5                                    | 101.7  | 102.6                      | 97.8  | 101.1        |
| 2001 12                     | 101.3                                 | 102.4                                    | 101.5                                    | 101.6  | 102.8                      | 95.7  | 101.1        |
| 2002 01                     | 101.4                                 | 103.3                                    | 101.3                                    | 101.2  | 103.3                      | 95.6  | 101.4        |
| 2002 02                     | <b>101.4</b>                          | <b>103.3</b>                             | <b>101.4</b>                             | <b>101.4</b>   | <b>103.0</b>               | <b>94.3</b>                                   | <b>101.5</b> |

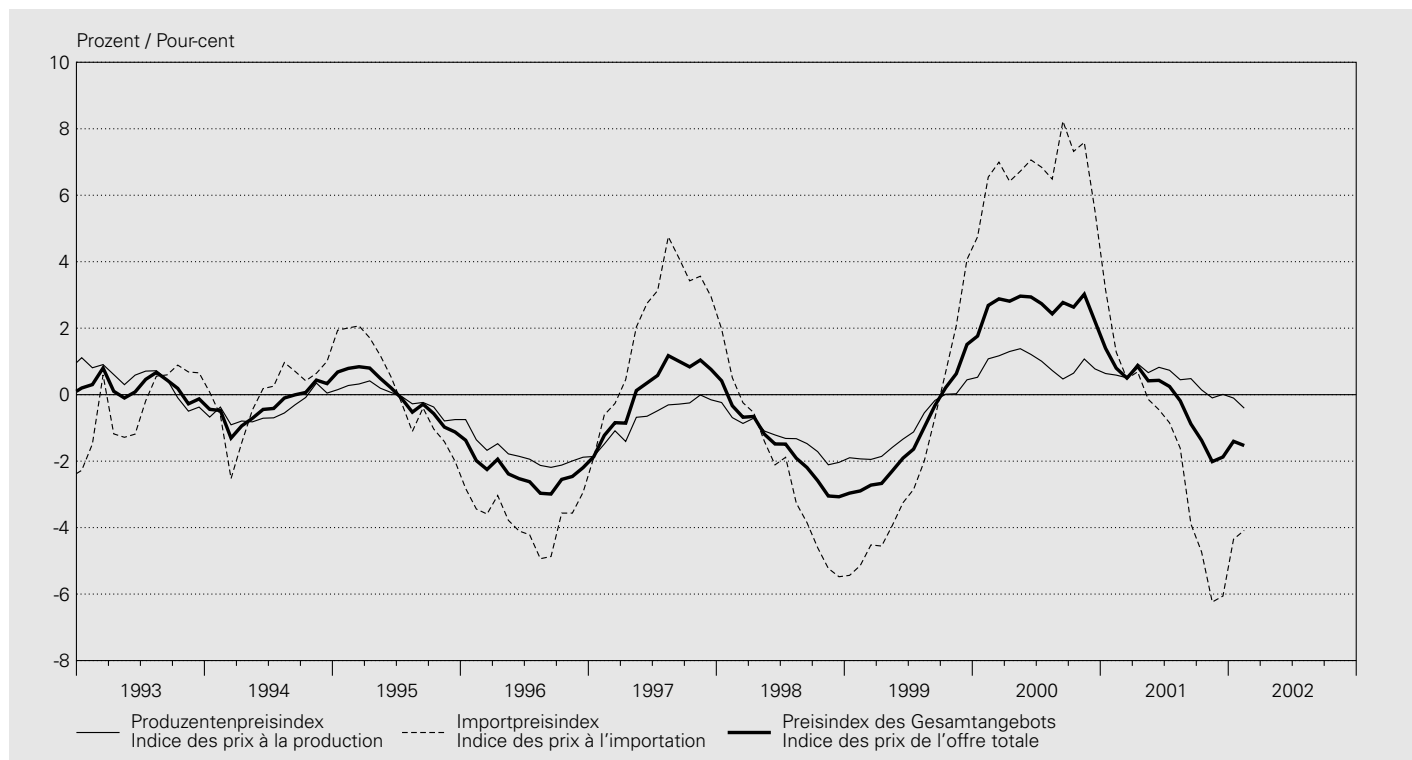
<sup>1</sup> Der Totalindex ist das gewichtete arithmetische Mittel der Indizes pro Bedarfsgruppe bzw. der Indizes der zusätzlichen Gliederungen.  
L'indice général est la moyenne arithmétique pondérée des indices des groupes de marchandises et de services, respectivement des indices des autres classifications.

<sup>2</sup> Kerninflation 1 = Total ohne Nahrung, Getränke, Tabak, Saisonprodukte und Energie.  
Inflation sous-jacente 1 = Indice sans alimentation, boissons, tabac, produits saisonniers et énergie.

<sup>3</sup> Kerninflation 2 = Kerninflation 1 ohne Produkte mit administrierten Preisen.  
Inflation sous-jacente 2 = Inflation sous-jacente 1 sans produits dont les prix sont administrés.

## O2 Produzenten- und Importpreisindex Indice des prix à la production et à l'importation

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



### Produzentenpreisindex / Indice des prix à la production

Mai 1993 = 100

| Jahresmittel<br>Monat       | Nach Art der Produkte<br>Selon le genre de biens |   |   |  | Nach Absatzgebiet<br>Selon la destination |                     | Total       | % <sup>1</sup> |
|-----------------------------|--|---|---|--|---|---------------------|-------------|----------------|
|                             | Rohstoffe<br>Matières<br>premières               | Halbfabrikate<br>Produits<br>semi-finis | Konsumgüter<br>Biens de<br>consommation | Investitionsgüter<br>Biens<br>d'investissement | Inland<br>Suisse                          | Ausland<br>Etranger |             |                |
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois | 1  | 2                                       | 3                                       | 4  | 5   | 6                   | 7           | 8              |
| 1992                        | .  | .                                       | .                                       | .  | .   | .                   | 99.5        | 0.7            |
| 1993                        | .  | .                                       | .                                       | .  | .   | .                   | 99.9        | 0.4            |
| 1994                        | 104.7  | 98.9                                    | 99.8                                    | 99.5   | 99.9                                      | 98.8                | 99.5        | -0.5           |
| 1995                        | 95.1   | 99.4                                    | 100.2                                   | 99.6   | 100.0                                     | 98.4                | 99.4        | -0.1           |
| 1996                        | 90.4   | 96.9                                    | 99.6                                    | 99.2   | 98.1                                      | 96.8                | 97.6        | -1.8           |
| 1997                        | 89.8   | 95.9                                    | 99.6                                    | 98.8   | 97.5                                      | 96.0                | 96.9        | -0.7           |
| 1998                        | 85.2   | 94.2                                    | 99.3                                    | 98.8   | 96.1                                      | 95.1                | 95.7        | -1.2           |
| 1999                        | 82.9   | 92.6                                    | 99.7                                    | 98.7   | 95.1                                      | 94.2                | 94.8        | -1.0           |
| 2000                        | 89.4   | 93.4                                    | 100.3                                   | 98.6   | 96.6                                      | 94.1                | 95.7        | 0.9            |
| 2001                        | 79.2   | 94.0                                    | 102.0                                   | 99.9   | 97.1                                      | 94.6                | 96.1        | 0.5            |
| 2001 02                     | 77.6   | 94.2                                    | 101.3                                   | 98.9   | 96.8                                      | 94.4                | 95.8        | 0.6            |
| 2001 03                     | 78.5   | 94.2                                    | 101.3                                   | 98.9   | 96.8                                      | 94.4                | 95.8        | 0.5            |
| 2001 04                     | 82.0   | 94.4                                    | 101.6                                   | 100.1  | 97.4                                      | 94.8                | 96.4        | 0.9            |
| 2001 05                     | 79.6   | 94.1                                    | 102.2                                   | 100.2  | 97.2                                      | 94.8                | 96.3        | 0.7            |
| 2001 06                     | 83.2   | 94.3                                    | 102.2                                   | 100.2  | 97.6                                      | 94.8                | 96.5        | 0.8            |
| 2001 07                     | 81.0   | 94.3                                    | 102.2                                   | 100.2  | 97.5                                      | 94.8                | 96.4        | 0.7            |
| 2001 08                     | 76.4   | 94.1                                    | 102.3                                   | 100.2  | 97.1                                      | 94.8                | 96.2        | 0.4            |
| 2001 09                     | 78.3   | 94.2                                    | 102.4                                   | 100.2  | 97.2                                      | 94.8                | 96.3        | 0.5            |
| 2001 10                     | 76.0   | 93.8                                    | 102.3                                   | 100.3  | 96.9                                      | 94.7                | 96.0        | 0.1            |
| 2001 11                     | 77.2   | 93.3                                    | 102.3                                   | 100.3  | 96.7                                      | 94.3                | 95.8        | -0.1           |
| 2001 12                     | 81.2   | 93.3                                    | 102.3                                   | 100.3  | 96.9                                      | 94.3                | 95.9        | 0.0            |
| 2002 01                     | 79.4   | 93.2                                    | 102.4                                   | 100.3  | 96.8                                      | 94.3                | 95.8        | -0.1           |
| 2002 02                     | <b>75.0</b>                                      | <b>92.9</b>                             | <b>102.5</b>                            | <b>100.3</b>                                   | <b>96.2</b>                               | <b>94.2</b>         | <b>95.4</b> | <b>-0.4</b>    |



## Importpreisindex / Indice des prix à l'importation

Mai 1993 = 100

| Jahresmittel<br>Monat       | Rohstoffe             | Halbfabrikate          | Konsumgüter              | Investitionsgüter         | Total       | % <sup>1</sup> |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------|----------------|
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois | Matières<br>premières | Produits<br>semi-finis | Biens de<br>consommation | Biens<br>d'investissement |             |                |
|                             | 1                     | 2                      | 3                        | 4                         | 5           | 6              |
| 1992                        | .                     | .                      | .                        | .                         | 100.2       | - 1.7          |
| 1993                        | .                     | .                      | .                        | .                         | 99.8        | - 0.3          |
| 1994                        | 121.5                 | 100.3                  | 98.6                     | 95.4                      | 99.8        | - 0.1          |
| 1995                        | 121.1                 | 105.7                  | 97.3                     | 91.3                      | 100.0       | 0.3            |
| 1996                        | 109.9                 | 99.8                   | 97.3                     | 87.0                      | 96.3        | - 3.7          |
| 1997                        | 130.9                 | 102.7                  | 98.2                     | 84.4                      | 98.2        | 2.0            |
| 1998                        | 121.1                 | 100.6                  | 96.5                     | 83.4                      | 96.1        | - 2.2          |
| 1999                        | 103.7                 | 97.6                   | 97.3                     | 82.3                      | 94.0        | - 2.2          |
| 2000                        | 114.6                 | 109.2                  | 102.2                    | 82.6                      | 100.3       | 6.7            |
| 2001                        | 106.9                 | 105.8                  | 102.0                    | 82.8                      | 98.7        | - 1.6          |
| 2001 02                     | 111.9                 | 108.3                  | 101.4                    | 83.1                      | 99.7        | 1.3            |
| 2001 03                     | 110.6                 | 107.8                  | 101.6                    | 83.1                      | 99.5        | 0.5            |
| 2001 04                     | 109.3                 | 107.9                  | 102.3                    | 83.4                      | 99.8        | 0.7            |
| 2001 05                     | 110.5                 | 107.0                  | 103.0                    | 83.4                      | 99.8        | - 0.1          |
| 2001 06                     | 111.2                 | 107.0                  | 102.8                    | 82.9                      | 99.7        | - 0.5          |
| 2001 07                     | 110.2                 | 106.7                  | 102.9                    | 83.0                      | 99.6        | - 0.8          |
| 2001 08                     | 105.7                 | 104.9                  | 103.0                    | 83.0                      | 98.7        | - 1.6          |
| 2001 09                     | 104.2                 | 104.6                  | 103.1                    | 83.0                      | 98.6        | - 3.9          |
| 2001 10                     | 100.0                 | 103.2                  | 101.9                    | 82.6                      | 97.3        | - 4.7          |
| 2001 11                     | 98.0                  | 101.6                  | 100.8                    | 81.8                      | 96.1        | - 6.2          |
| 2001 12                     | 101.8                 | 101.0                  | 99.7                     | 81.8                      | 95.7        | - 6.1          |
| 2002 01                     | 98.5                  | 101.0                  | 100.1                    | 81.9                      | 95.7        | - 4.3          |
| 2002 02                     | <b>102.0</b>          | <b>100.6</b>           | <b>99.7</b>              | <b>81.9</b>               | <b>95.6</b> | <b>- 4.1</b>   |

## Preisindex des Gesamtangebots<sup>2</sup> / Indice des prix de l'offre totale<sup>2</sup>

Mai 1993 = 100

| Jahresmittel<br>Monat       | Rohstoffe             | Halbfabrikate          | Konsumgüter              | Investitionsgüter         | Total <sup>3</sup> | % <sup>1</sup> |
|-----------------------------|-----------------------|------------------------|--------------------------|---------------------------|--------------------|----------------|
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois | Matières<br>premières | Produits<br>semi-finis | Biens de<br>consommation | Biens<br>d'investissement |                    |                |
|                             | 1                     | 2                      | 3                        | 4                         | 5                  | 6              |
| 1992                        | .                     | .                      | .                        | .                         | 99.7               | 0.1            |
| 1993                        | .                     | .                      | .                        | .                         | 99.9               | 0.2            |
| 1994                        | 111.0                 | 99.2                   | 99.3                     | 97.9                      | 99.6               | - 0.3          |
| 1995                        | 104.7                 | 100.6                  | 99.0                     | 96.4                      | 99.6               | 0.0            |
| 1996                        | 97.7                  | 97.5                   | 98.7                     | 94.5                      | 97.2               | - 2.4          |
| 1997                        | 105.1                 | 97.2                   | 99.0                     | 93.3                      | 97.3               | 0.1            |
| 1998                        | 98.5                  | 95.5                   | 98.2                     | 92.9                      | 95.8               | - 1.5          |
| 1999                        | 90.6                  | 93.6                   | 98.7                     | 92.4                      | 94.5               | - 1.4          |
| 2000                        | 98.7                  | 96.6                   | 101.0                    | 92.5                      | 97.0               | 2.7            |
| 2001                        | 89.5                  | 96.4                   | 102.0                    | 93.4                      | 96.9               | - 0.1          |
| 2001 02                     | 90.4                  | 97.0                   | 101.4                    | 92.9                      | 97.0               | 0.8            |
| 2001 03                     | 90.4                  | 96.9                   | 101.4                    | 92.9                      | 96.9               | 0.5            |
| 2001 04                     | 92.1                  | 97.1                   | 101.9                    | 93.7                      | 97.4               | 0.9            |
| 2001 05                     | 91.1                  | 96.7                   | 102.5                    | 93.8                      | 97.3               | 0.4            |
| 2001 06                     | 93.5                  | 96.8                   | 102.4                    | 93.6                      | 97.5               | 0.4            |
| 2001 07                     | 91.8                  | 96.8                   | 102.5                    | 93.6                      | 97.4               | 0.2            |
| 2001 08                     | 87.3                  | 96.3                   | 102.6                    | 93.6                      | 96.9               | - 0.2          |
| 2001 09                     | 87.9                  | 96.2                   | 102.7                    | 93.6                      | 97.0               | - 0.9          |
| 2001 10                     | 84.9                  | 95.7                   | 102.2                    | 93.5                      | 96.4               | - 1.4          |
| 2001 11                     | 84.9                  | 95.0                   | 101.7                    | 93.2                      | 95.9               | - 2.0          |
| 2001 12                     | 88.8                  | 94.8                   | 101.2                    | 93.2                      | 95.9               | - 1.9          |
| 2002 01                     | 86.5                  | 94.8                   | 101.5                    | 93.2                      | 95.8               | - 1.4          |
| 2002 02                     | <b>85.0</b>           | <b>94.4</b>            | <b>101.4</b>             | <b>93.2</b>               | <b>95.5</b>        | <b>- 1.5</b>   |

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.

<sup>2</sup> Total von Produzenten- und Importpreisindex.  
Total de l'indice des prix à la production et à l'importation.

<sup>3</sup> Verkettung mit dem bis Ende Mai 1993 berechneten Grosshandelspreisindex. Gewichtung: Produzentenpreisindex 70,2%, Importpreisindex 29,8% des Gesamtindex.  
Raccordement avec l'indice des prix de gros, calculé jusqu'au mois de mai 1993. Pondération: 70,2% pour l'indice des prix à la production et 29,8% pour celui des prix à l'importation.

### O3 Edelmetall- und Rohwarenpreise Prix des métaux précieux et des matières premières

| Jahr <sup>1</sup><br>Monatsende   | Gold <sup>2</sup><br>Or <sup>2</sup> |               | Silber <sup>3</sup><br>Argent <sup>3</sup> |             | Indexziffern der Rohwarenpreise<br>Indices des prix des matières premières |                      |                           | Rohöl<br>Brent                   |
|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------|--|-------------|--|----------------------|---------------------------|----------------------------------|
|                                   | Fr./kg                               | \$/Unze       | Fr./kg                                     | \$/Unze     | Moody<br>1931 = 100  | Reuter<br>1931 = 100 | CRB Futures<br>1967 = 100 | Pétrole brut<br>Brent<br>\$/Fass |
| Année <sup>1</sup><br>Fin de mois | Fr./kg                               | \$/once       | Fr./kg                                     | \$/once     | Moody<br>1931 = 100  | Reuter<br>1931 = 100 | CRB Futures<br>1967 = 100 | \$/baril                         |
|                                   | 1                                    | 2             | 3  | 4           | 5  | 6                    | 7                         | 8                                |
| 1992                              | 15 354                               | 341.71        | 177.37                                     | 3.92        | 985.1  | 1 599.9              | 205.2                     | 19.35                            |
| 1993                              | 17 142                               | 362.71        | 209.33                                     | 4.41        | 1 060.4  | 1 662.2              | 213.1                     | 17.12                            |
| 1994                              | 16 683                               | 382.88        | 231.66                                     | 5.30        | 1 298.2  | 1 999.4              | 230.5                     | 16.24                            |
| 1995                              | 14 321                               | 382.38        | 194.97                                     | 5.19        | 1 468.6  | 2 221.3              | 236.9                     | 17.37                            |
| 1996                              | 15 271                               | 384.96        | 200.33                                     | 5.06        | 1 489.5  | 2 004.9              | 247.0                     | 20.62                            |
| 1997                              | 15 271                               | 327.92        | 227.92                                     | 4.90        | 1 538.8  | 1 908.6              | 241.5                     | 19.16                            |
| 1998                              | 13 633                               | 293.50        | 250.08                                     | 5.38        | 1 309.7  | 1 572.8              | 211.7                     | 13.08                            |
| 1999                              | 13 500                               | 278.22        | 248.33                                     | 5.17        | 1 187.5  | 1 353.8              | 195.0                     | 18.64                            |
| 2000                              | 14 923                               | 274.67        | 259.43                                     | 4.81        | 1 290.7  | 1 382.3              | 220.0                     | 28.53                            |
| 2001                              | 14 624                               | 269.37        | 230.88                                     | 4.28        | 1 275.3  | 1 236.6              | 203.8                     | 24.26                            |
| 2001 02                           | 14 188                               | 263.95        | 230.30                                     | 4.32        | 1 313.6  | 1 361.7              | 221.8                     | 25.45                            |
| 2001 03                           | 14 271                               | 257.10        | 233.00                                     | 4.23        | 1 286.8  | 1 300.0              | 210.3                     | 24.36                            |
| 2001 04                           | 14 499                               | 261.60        | 234.90                                     | 4.27        | 1 316.6  | 1 273.7              | 214.5                     | 27.37                            |
| 2001 05                           | 15 224                               | 263.70        | 248.90                                     | 4.34        | 1 311.3  | 1 269.8              | 209.0                     | 29.03                            |
| 2001 06                           | 15 457                               | 268.35        | 241.90                                     | 4.22        | 1 304.4  | 1 237.9              | 205.6                     | 26.32                            |
| 2001 07                           | 14 610                               | 263.95        | 226.70                                     | 4.12        | 1 274.9  | 1 204.4              | 202.7                     | 24.79                            |
| 2001 08                           | 14 500                               | 273.95        | 214.90                                     | 4.09        | 1 248.4  | 1 194.0              | 199.6                     | 26.51                            |
| 2001 09                           | 14 926                               | 288.65        | 230.30                                     | 4.48        | 1 232.9  | 1 142.3              | 190.5                     | 21.83                            |
| 2001 10                           | 14 494                               | 278.50        | 215.40                                     | 4.17        | 1 181.1  | 1 096.7              | 185.7                     | 20.13                            |
| 2001 11                           | 14 525                               | 272.70        | 214.10                                     | 4.05        | 1 219.0  | 1 171.8              | 189.3                     | 18.43                            |
| 2001 12                           | 14 858                               | 275.75        | 233.70                                     | 4.37        | 1 214.5  | 1 178.2              | 192.1                     | 19.86                            |
| 2002 01                           | 15 344                               | 279.70        | 228.00                                     | 4.19        | 1 232.1  | 1 200.1              | 186.9                     | 19.10                            |
| 2002 02                           | <b>16 157</b>                        | <b>294.85</b> | <b>236.00</b>                              | <b>4.34</b> | <b>1 285.2</b>   | <b>1 191.2</b>       | <b>191.4</b>              | <b>20.80</b>                     |

<sup>1</sup> Durchschnitt aus Monatsendwerten.  
Moyenne des valeurs de fin de mois.

<sup>2</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich.

<sup>3</sup> Zürich, Pool, 11.00 Uhr, Ankauf; bis Ende 1995: Zürich, Fixing, 10.30 Uhr, Mittel.  
Prix d'achat de 11h au pool de Zurich; jusqu'à fin 1995: prix moyen de 10h30 au fixing de Zurich.

## O41 Baupreisindizes Indices des prix de la construction

Oktober 1998 = 100 / Octobre 1998 = 100

| Monat<br>Mois | Neubau von Bürogebäuden<br>Nouvelles constructions<br>d'immeubles administratifs |                | Neubau von Mehrfamilienhäusern<br>Nouvelles constructions<br>d'habitations de plusieurs logements |                | Renovation von<br>Mehrfamilienhäusern<br>Rénovations d'habitations de<br>plusieurs logements |                | Neubau von Strassen<br>Nouvelles constructions de routes |                |
|---------------|--|----------------|---|----------------|--|----------------|--|----------------|
|               |  | % <sup>1</sup> |   | % <sup>1</sup> |  | % <sup>1</sup> |  | % <sup>1</sup> |
|               | 1  | 2              | 3   | 4              | 5  | 6              | 7  | 8              |
| 1999 04       | 100.8  | .              | .   | .              | 100.2  | .              | 102.0  | .              |
| 1999 10       | 103.9  | 3.9            | .   | .              | 102.6  | 2.6            | 105.8  | 5.8            |
| 2000 04       | 105.2  | 4.4            | 105.5   | .              | 103.7  | 3.5            | 108.1  | 6.0            |
| 2000 10       | 107.4  | 3.4            | 107.8   | .              | 105.7  | 3.0            | 111.5  | 5.4            |
| 2001 04       | 110.0  | 4.6            | 109.8   | 4.1            | 107.5  | 3.7            | 115.5  | 6.8            |
| 2001 10       | 111.3  | 3.6            | 109.5   | 1.6            | 108.0  | 2.2            | 113.8  | 2.1            |

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

## O42 Wohnbaukostenindizes Indices des prix de la construction de logements

| Monat<br>Mois | Stadt Zürich<br>Ville de Zurich            |                | Stadt Bern<br>Ville de Berne |                | Stadt Luzern<br>Ville de Lucerne |                | Kanton Genf<br>Canton de Genève |                |
|---------------|--|----------------|------------------------------|----------------|----------------------------------|----------------|---------------------------------|----------------|
|               | Okt. 1988 = 100<br>bzw.<br>Apr. 1998 = 100 | % <sup>1</sup> | April 1987 = 100             | % <sup>1</sup> | April 1985 = 100                 | % <sup>1</sup> | April 1988 = 100                | % <sup>1</sup> |
|               | 1  | 2              | 3                            | 4              | 5                                | 6              | 7                               | 8              |
| 1992 04       | 119.6                                      | -0.7           | 118.8                        | -1.4           | 126.8                            | 0.6            | 90.8                            | -8.3           |
| 1992 10       | 115.5                                      | -3.2           | 116.3                        | -2.1           | 123.1                            | -2.3           | .                               | .              |
| 1993 04       | 114.2                                      | -4.5           | 115.4                        | -2.9           | 121.9                            | -3.9           | 95.9                            | 5.6            |
| 1993 10       | 113.1                                      | -2.1           | 114.5                        | -1.5           | 121.3                            | -1.5           | .                               | .              |
| 1994 04       | 112.7                                      | -1.3           | 117.1                        | 1.5            | 122.0                            | 0.1            | 99.3                            | 3.5            |
| 1994 10       | 113.2                                      | 0.1            | 118.9                        | 3.8            | 122.1                            | 0.7            | .                               | .              |
| 1995 04       | 115.5                                      | 2.5            | 126.1                        | 7.7            | 125.1                            | 2.5            | 105.9                           | 6.6            |
| 1995 10       | 114.3                                      | 1.0            | .                            | .              | 124.9                            | 2.3            | .                               | .              |
| 1996 04       | 113.8                                      | -1.5           | 123.1                        | -2.4           | 123.4                            | -1.4           | 98.3                            | -7.2           |
| 1996 10       | 113.3                                      | -0.9           | .                            | .              | 122.3                            | -2.1           | .                               | .              |
| 1997 04       | 112.0                                      | -1.6           | 119.7                        | -2.8           | 117.0                            | -5.2           | 95.6                            | -2.7           |
| 1997 10       | 111.7                                      | -1.4           | .                            | .              | 116.4                            | -4.8           | .                               | .              |
| 1998 04       | 100.0                                      | -0.4           | 118.2                        | -1.3           | 115.9                            | -0.9           | 95.7                            | 0.1            |
| 1998 10       | 99.9                                       | -0.3           | .                            | .              | 114.6                            | -1.5           | .                               | .              |
| 1999 04       | 101.3                                      | 1.3            | 118.5                        | 0.3            | 115.8                            | -0.1           | 100.3                           | 4.8            |
| 1999 10       | .  | .              | .                            | .              | 116.0                            | 1.2            | .                               | .              |
| 2000 04       | 105.1                                      | 3.8            | 120.3                        | 1.5            | 119.0                            | 2.8            | 107.1                           | 6.8            |
| 2000 10       | .  | .              | .                            | .              | 120.7                            | 4.1            | .                               | .              |
| 2001 04       | 110.1                                      | 4.8            | 125.7                        | 4.5            | 121.4                            | 2.0            | 113.2                           | 5.7            |
| 2001 10       | .  | .              | .                            | .              | 121.2                            | 0.4            | .                               | .              |

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat.  
Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente.

## O5 Lohnindizes Indices des salaires

1993 = 100

### Nach Geschlecht / Selon le sexe

| Jahr<br>Année | Arbeitnehmer, Total<br>Travailleurs, total |     |       |      | Frauen<br>Femmes |     |       |      | Männer<br>Hommes |     |       |      |
|---------------|--|-----|-------|------|------------------|-----|-------|------|------------------|-----|-------|------|
|               | nominal                                    |     | real  |      | nominal          |     | real  |      | nominal          |     | real  |      |
|               | 1  | 2   | 3     | 4    | 5                | 6   | 7     | 8    | 9                | 10  | 11    | 12   |
| 1994          | 101.5                                      | 1.5 | 100.5 | 0.5  | 101.4            | 1.4 | 100.4 | 0.4  | 101.5            | 1.5 | 100.6 | 0.6  |
| 1995          | 102.8                                      | 1.3 | 100.1 | -0.5 | 103.1            | 1.8 | 100.4 | —    | 102.6            | 1.1 | 99.9  | -0.6 |
| 1996          | 104.1                                      | 1.3 | 100.5 | 0.5  | 104.6            | 1.4 | 101.1 | 0.6  | 103.9            | 1.2 | 100.4 | 0.4  |
| 1997          | 104.6                                      | 0.5 | 100.5 | —    | 105.3            | 0.6 | 101.2 | 0.1  | 104.3            | 0.4 | 100.3 | -0.1 |
| 1998          | 105.3                                      | 0.7 | 101.2 | 0.6  | 105.8            | 0.5 | 101.7 | 0.5  | 105.1            | 0.7 | 101.0 | 0.7  |
| 1999          | 105.6                                      | 0.3 | 100.6 | -0.5 | 106.5            | 0.7 | 101.6 | -0.1 | 105.2            | 0.1 | 100.3 | -0.7 |
| 2000          | 106.9                                      | 1.3 | 100.3 | -0.3 | 108.2            | 1.6 | 101.6 | —    | 106.5            | 1.2 | 99.9  | -0.4 |

### Nach Wirtschaftssektoren/Wirtschaftszweigen (NOGA) / Par secteurs/activités économiques (NOGA)

| Jahr<br>Année | Total<br>Sektoren 1 + 2 + 3<br>Secteurs 1 + 2 + 3 |       | davon / dont<br>Sektor 2<br>Secteur 2 |       | davon / dont<br>Verarbeitendes Gewerbe; Industrie<br>Industries manufacturières |       | Baugewerbe<br>Construction |       |
|---------------|---|-------|---------------------------------------|-------|---|-------|----------------------------|-------|
|               | nominal   | real  | nominal                               | real  | nominal   | real  | nominal                    | real  |
|               | 1   | 2     | 3                                     | 4     | 5   | 6     | 7                          | 8     |
| 1994          | 101.5   | 100.5 | 101.7                                 | 100.8 | 101.8   | 100.9 | 101.4                      | 100.5 |
| 1995          | 102.8   | 100.1 | 102.9                                 | 100.2 | 102.7   | 100.0 | 103.2                      | 100.5 |
| 1996          | 104.1   | 100.5 | 104.1                                 | 100.6 | 103.9   | 100.4 | 104.5                      | 100.9 |
| 1997          | 104.6   | 100.5 | 104.4                                 | 100.3 | 104.2   | 100.2 | 104.7                      | 100.7 |
| 1998          | 105.3   | 101.2 | 105.0                                 | 100.9 | 105.0   | 100.9 | 105.1                      | 101.0 |
| 1999          | 105.6   | 100.6 | 105.0                                 | 100.1 | 105.2   | 100.3 | 104.6                      | 99.7  |
| 2000          | 106.9   | 100.3 | 106.6                                 | 100.0 | 106.6   | 100.0 | 106.5                      | 100.0 |

| Jahr<br>Année | Total<br>Sektor 3<br>Secteur 3 |       | davon / dont<br>Handel, Reparatur, Gastgewerbe<br>Commerce, réparation, hôtellerie<br>et restauration |       | Verkehr, Nachrichtenübermittlung<br>Transports et communications |       | Kredit-, Versicherungsgewerbe;<br>Immobilien, Informatik, F & E<br>Intermédiation financière,<br>assurances; immobilier,<br>informatique, R et D |       |
|---------------|--------------------------------|-------|---|-------|--|-------|--|-------|
|               | nominal                        | real  | nominal   | real  | nominal  | real  | nominal  | real  |
|               | 9                              | 10    | 11  | 12    | 13   | 14    | 15   | 16    |
| 1994          | 101.3                          | 100.4 | 101.4   | 100.4 | 101.1  | 100.2 | 101.5  | 100.6 |
| 1995          | 102.7                          | 100.0 | 102.8   | 100.1 | 101.4  | 98.7  | 103.1  | 100.4 |
| 1996          | 104.1                          | 100.5 | 103.9   | 100.3 | 103.9  | 100.4 | 105.0  | 101.5 |
| 1997          | 104.7                          | 100.7 | 104.2   | 100.2 | 103.4  | 99.4  | 107.3  | 103.2 |
| 1998          | 105.5                          | 101.3 | 105.0   | 100.9 | 104.7  | 100.6 | 107.8  | 103.6 |
| 1999          | 106.0                          | 101.0 | 105.9   | 100.9 | 104.2  | 99.3  | 109.3  | 104.2 |
| 2000          | 107.2                          | 100.6 | 106.9   | 100.4 | 104.5  | 98.1  | 111.6  | 104.7 |

<sup>1</sup> Veränderung gegenüber dem Vorjahr.  
Variation par rapport à l'année précédente.



# P1 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – nominal Produit intérieur brut selon son affectation – En termes nominaux

## Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr <sup>1</sup><br>Quartal <sup>1</sup>    | Verbrauch von<br>gebietsansässigen<br>privaten Haushalten<br>und POoE <sup>2</sup> | Verbrauch von<br>öffentlichen<br>Haushalten und<br>Sozialversicherungen               | Bruttoinvestitionen<br>Formation brute de capital |        |                               | Inlandnachfrage  |         |
|--|--|---|---|--------|-------------------------------|------------------|---------|
|  |  |   | davon / dont                                      |        | Demande intérieure            |                  |         |
| Année <sup>1</sup><br>Trimestre <sup>1</sup> | Consommation finale<br>des ménages et des<br>ISBLSM <sup>2</sup>                   | Consommation finale<br>des administrations<br>publiques et des<br>assurances sociales | Anlageinvestitionen<br>Formation de capital fixe  |        | Ausrüstungs-<br>investitionen | Bauinvestitionen |         |
|  | 1  | 2   | Biens d'équipement                                |        | Constructions                 |                  | 6       |
|  |  |   | 3   | 4      | 5                             |                  |         |
| 1991   | 193 426  | 50 865  | 84 782  | 39 159 | 45 815                        |                  | 329 073 |
| 1992   | 201 854  | 53 359  | 75 175  | 34 402 | 44 225                        |                  | 330 388 |
| 1993   | 206 777  | 53 473  | 72 298  | 32 961 | 42 459                        |                  | 332 548 |
| 1994   | 211 182  | 54 849  | 75 443  | 33 280 | 45 437                        |                  | 341 473 |
| 1995   | 216 053  | 55 025  | 77 691  | 33 830 | 43 814                        |                  | 348 769 |
| 1996   | 219 780  | 56 643  | 74 370  | 33 945 | 39 940                        |                  | 350 793 |
| 1997   | 224 249  | 55 842  | 75 096  | 34 747 | 38 141                        |                  | 355 187 |
| 1998   | 228 952  | 56 808  | 79 263  | 37 808 | 38 209                        |                  | 365 023 |
| 1999   | 234 813  | 56 772  | 76 747  | 40 999 | 37 837                        |                  | 368 331 |
| 2000   | 241 759  | 57 681  | 85 632  | 44 808 | 40 421                        |                  | 385 072 |
| 1999 III                                     | 59 066   | 14 235  | 21 181  | 10 260 | 11 202                        |                  | 94 482  |
| 1999 IV                                      | 59 881   | 14 254  | 21 148  | 11 929 | 9 728                         |                  | 95 282  |
| 2000 I                                       | 61 076   | 14 319  | 15 186  | 9 715  | 7 391                         |                  | 90 581  |
| 2000 II                                      | 58 605   | 14 449  | 23 814  | 10 832 | 10 702                        |                  | 96 868  |
| 2000 III                                     | 60 954   | 14 458  | 22 020  | 11 254 | 11 673                        |                  | 97 431  |
| 2000 IV                                      | 61 125   | 14 454  | 24 612  | 13 007 | 10 655                        |                  | 100 191 |
| 2001 I                                       | 63 142   | 14 854  | 19 141  | 10 041 | 7 854                         |                  | 97 137  |
| 2001 II                                      | 60 722   | 14 792  | 25 927  | 10 919 | 11 312                        |                  | 101 441 |
| 2001 III                                     | 63 031   | 14 780  | 23 338  | 11 045 | 12 251                        |                  | 101 149 |

## Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

|          |     |      |       |       |      |  |     |
|----------|-----|------|-------|-------|------|--|-----|
| 1991     | 7.7 | 9.5  | -5.4  | 0.1   | -1.9 |  | 4.2 |
| 1992     | 4.4 | 4.9  | -11.3 | -12.1 | -3.5 |  | 0.4 |
| 1993     | 2.4 | 0.2  | -3.8  | -4.2  | -4.0 |  | 0.7 |
| 1994     | 2.1 | 2.6  | 4.3   | 1.0   | 7.0  |  | 2.7 |
| 1995     | 2.3 | 0.3  | 3.0   | 1.7   | -3.6 |  | 2.1 |
| 1996     | 1.7 | 2.9  | -4.3  | 0.3   | -8.8 |  | 0.6 |
| 1997     | 2.0 | -1.4 | 1.0   | 2.4   | -4.5 |  | 1.3 |
| 1998     | 2.1 | 1.7  | 5.5   | 8.8   | 0.2  |  | 2.8 |
| 1999     | 2.6 | -0.1 | -3.2  | 8.4   | -1.0 |  | 0.9 |
| 2000     | 3.0 | 1.6  | 11.6  | 9.3   | 6.8  |  | 4.5 |
| 1999 III | 2.8 | -0.5 | 3.8   | 10.0  | 0.5  |  | 2.5 |
| 1999 IV  | 3.2 | -0.1 | 1.3   | 5.7   | 2.9  |  | 2.3 |
| 2000 I   | 3.6 | 1.6  | 15.8  | 7.1   | 11.8 |  | 5.1 |
| 2000 II  | 3.0 | 1.8  | 11.8  | 11.2  | 3.9  |  | 4.9 |
| 2000 III | 3.2 | 1.6  | 4.0   | 9.7   | 4.2  |  | 3.1 |
| 2000 IV  | 2.1 | 1.4  | 16.4  | 9.0   | 9.5  |  | 5.2 |
| 2001 I   | 3.4 | 3.7  | 26.0  | 3.4   | 6.3  |  | 7.2 |
| 2001 II  | 3.6 | 2.4  | 8.9   | 0.8   | 5.7  |  | 4.7 |
| 2001 III | 3.4 | 2.2  | 6.0   | -1.9  | 4.9  |  | 3.8 |

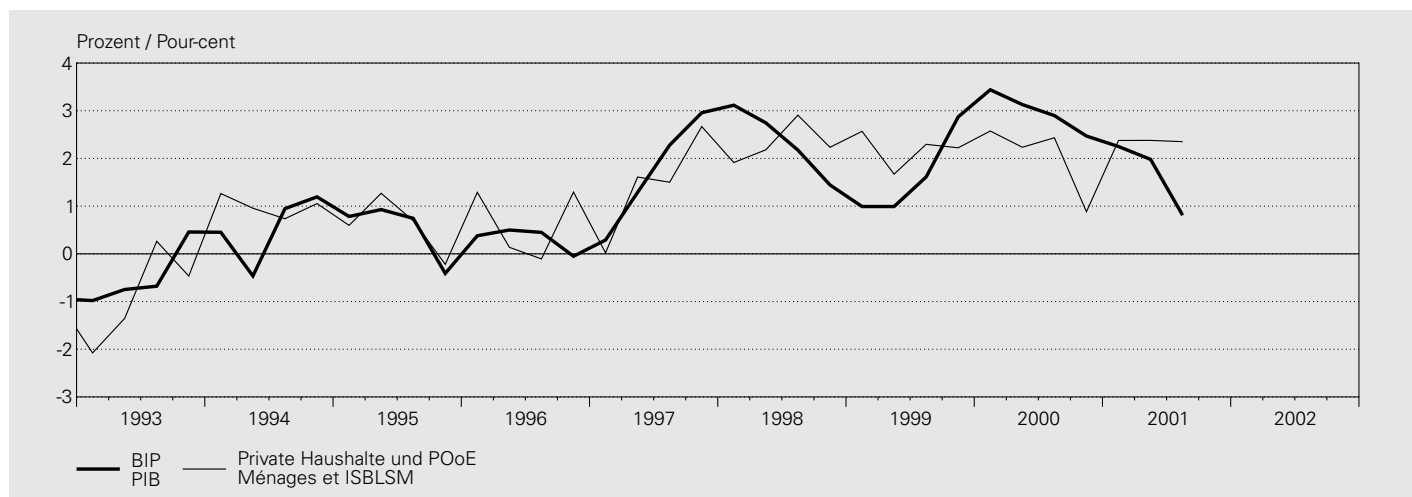
| Jahr <sup>1</sup><br>Quartal <sup>1</sup>  | Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen<br>(inkl. Fremdenverkehr)<br>Exportations de biens et de services<br>(tourisme inclus) |  | Gesamtnachfrage | abzüglich: Einfuhr von Waren und<br>Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)<br>moins: importations de biens et de services<br>(tourisme inclus) |         | Bruttoinlandprodukt<br>zu Marktpreisen       |
|--|---|--|-----------------|---|---------|--|
|  | Année <sup>1</sup><br>Trimestre <sup>1</sup>  | davon / dont                               | Demande globale | davon / dont  |         | Produit intérieur brut<br>aux prix du marché |
| Ausfuhr von Waren<br>Exportations de biens |   | Einfuhr von Waren<br>Importations de biens |                 |   |         |  |
|  | 7   | 8  | 9               | 10  | 11      | 12   |
| 1991                                       | 116 717   | 90 967                                     | 445 790         | 112 129   | 99 463  | 333 661                                      |
| 1992                                       | 122 166   | 95 435                                     | 452 554         | 110 191   | 96 840  | 342 363                                      |
| 1993                                       | 125 301   | 96 810                                     | 457 849         | 108 050   | 94 361  | 349 799                                      |
| 1994                                       | 127 004   | 99 387                                     | 468 477         | 111 015   | 97 151  | 357 463                                      |
| 1995                                       | 127 501   | 99 847                                     | 476 271         | 112 942   | 98 807  | 363 329                                      |
| 1996                                       | 131 467   | 102 171                                    | 482 260         | 116 427   | 101 024 | 365 833                                      |
| 1997                                       | 147 127   | 114 215                                    | 502 314         | 130 942   | 114 669 | 371 372                                      |
| 1998                                       | 153 031   | 118 350                                    | 518 054         | 138 065   | 120 678 | 379 989                                      |
| 1999                                       | 163 933   | 125 085                                    | 532 264         | 143 696   | 125 507 | 388 568                                      |
| 2000                                       | 187 441   | 143 453                                    | 572 512         | 168 121   | 147 840 | 404 392                                      |
| 1999 III                                   | 41 137  | 30 576                                     | 135 620         | 36 380  | 30 692  | 99 240                                       |
| 1999 IV                                    | 43 883  | 34 534                                     | 139 166         | 38 517  | 34 312  | 100 648                                      |
| 2000 I                                     | 45 469  | 34 474                                     | 136 050         | 40 246  | 36 320  | 95 804                                       |
| 2000 II                                    | 46 226  | 35 386                                     | 143 094         | 41 347  | 35 852  | 101 747                                      |
| 2000 III                                   | 47 371  | 35 418                                     | 144 802         | 42 186  | 35 902  | 102 616                                      |
| 2000 IV                                    | 48 376  | 38 174                                     | 148 566         | 44 341  | 39 764  | 104 225                                      |
| 2001 I                                     | 48 828  | 38 137                                     | 145 965         | 45 635  | 41 649  | 100 330                                      |
| 2001 II                                    | 48 317  | 37 722                                     | 149 759         | 44 222  | 38 520  | 105 536                                      |
| 2001 III                                   | 46 365  | 34 806                                     | 147 514         | 41 946  | 35 432  | 105 568                                      |
| 1991                                       | 1.5   | - 0.3                                      | 3.5             | - 1.1   | - 1.7   | 5.2  |
| 1992                                       | 4.7   | 4.9  | 1.5             | - 1.7   | - 2.6   | 2.6  |
| 1993                                       | 2.6   | 1.4  | 1.2             | - 1.9   | - 2.6   | 2.2  |
| 1994                                       | 1.4   | 2.7  | 2.3             | 2.7   | 3.0     | 2.2  |
| 1995                                       | 0.4   | 0.5  | 1.7             | 1.7   | 1.7     | 1.6  |
| 1996                                       | 3.1   | 2.3  | 1.3             | 3.1   | 2.2     | 0.7  |
| 1997                                       | 11.9  | 11.8                                       | 4.2             | 12.5  | 13.5    | 1.5  |
| 1998                                       | 4.0   | 3.6  | 3.1             | 5.4   | 5.2     | 2.3  |
| 1999                                       | 7.1   | 5.7  | 2.7             | 4.1   | 4.0     | 2.3  |
| 2000                                       | 14.3  | 14.7                                       | 7.6             | 17.0  | 17.8    | 4.1  |
| 1999 III                                   | 7.6   | 6.4  | 4.0             | 6.6   | 7.2     | 3.1  |
| 1999 IV                                    | 15.3  | 14.3                                       | 6.1             | 10.6  | 10.8    | 4.4  |
| 2000 I                                     | 17.4  | 17.4                                       | 8.9             | 20.4  | 21.2    | 4.7  |
| 2000 II                                    | 15.0  | 15.6                                       | 7.9             | 16.9  | 17.4    | 4.7  |
| 2000 III                                   | 15.2  | 15.8                                       | 6.8             | 16.0  | 17.0    | 3.4  |
| 2000 IV                                    | 10.2  | 10.5                                       | 6.8             | 15.1  | 15.9    | 3.6  |
| 2001 I                                     | 7.4   | 10.6                                       | 7.3             | 13.4  | 14.7    | 4.7  |
| 2001 II                                    | 4.5   | 6.6  | 4.7             | 7.0   | 7.4     | 3.7  |
| 2001 III                                   | - 2.1   | - 1.7                                      | 1.9             | - 0.6   | - 1.3   | 2.9  |

<sup>1</sup> 1999, 2000 und 2001: provisorische Werte.  
1999, 2000 et 2001: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

## P2 Bruttoinlandprodukt nach Verwendungsart – real Produit intérieur brut selon son affectation – En termes réels

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr <sup>1</sup><br>Quartal <sup>1</sup>    | Verbrauch von gebietsansässigen privaten Haushalten und POoE <sup>2</sup> | Verbrauch von öffentlichen Haushalten und Sozialversicherungen               | Bruttoinvestitionen<br>Formation brute de capital |  |                                   | Inlandnachfrage    |
|--|---|--|---|--|-----------------------------------|--------------------|
|  |   |  | Anlageinvestitionen<br>Formation de capital fixe  | davon / dont                                   |                                   |                    |
| Année <sup>1</sup><br>Trimestre <sup>1</sup> | Consommation finale des ménages et des ISBLSM <sup>2</sup>                | Consommation finale des administrations publiques et des assurances sociales |   | Ausrüstungsinvestitionen<br>Biens d'équipement | Bauinvestitionen<br>Constructions | Demande intérieure |
|  |   |  | 1   |  |                                   |                    |
| 1991   | 182 529   | 48 080   | 83 024  | 38 250   | 45 150                            | 313 633            |
| 1992   | 182 786   | 48 438   | 73 917  | 33 132   | 44 767                            | 305 141            |
| 1993   | 181 114   | 48 370   | 72 492  | 31 472   | 44 325                            | 301 976            |
| 1994   | 182 932   | 49 354   | 77 754  | 33 306   | 47 450                            | 310 040            |
| 1995   | 183 990   | 49 320   | 82 303  | 36 532   | 45 655                            | 315 613            |
| 1996   | 185 204   | 50 322   | 81 392  | 37 430   | 42 823                            | 316 917            |
| 1997   | 187 880   | 50 321   | 82 831  | 39 266   | 42 184                            | 321 033            |
| 1998   | 192 216   | 50 967   | 91 629  | 42 757   | 42 370                            | 334 812            |
| 1999   | 196 432   | 51 205   | 92 044  | 47 276   | 40 987                            | 339 681            |
| 2000   | 200 408   | 51 016   | 97 370  | 51 539   | 41 848                            | 348 794            |
| 1999 III                                     | 49 089  | 12 818   | 24 733  | 11 918   | 12 098                            | 86 640             |
| 1999 IV                                      | 50 284  | 12 751   | 23 934  | 13 789   | 10 385                            | 86 970             |
| 2000 I                                       | 50 719  | 12 791   | 19 658  | 11 224   | 7 797                             | 83 169             |
| 2000 II                                      | 48 677  | 12 777   | 26 876  | 12 378   | 11 207                            | 88 331             |
| 2000 III                                     | 50 283  | 12 781   | 24 580  | 13 046   | 12 013                            | 87 645             |
| 2000 IV                                      | 50 728  | 12 666   | 26 255  | 14 891   | 10 831                            | 89 650             |
| 2001 I                                       | 51 924  | 12 946   | 22 575  | 11 432   | 7 963                             | 87 445             |
| 2001 II                                      | 49 835  | 12 689   | 28 119  | 12 309   | 11 390                            | 90 643             |
| 2001 III                                     | 51 466  | 12 724   | 25 473  | 12 607   | 12 183                            | 89 663             |

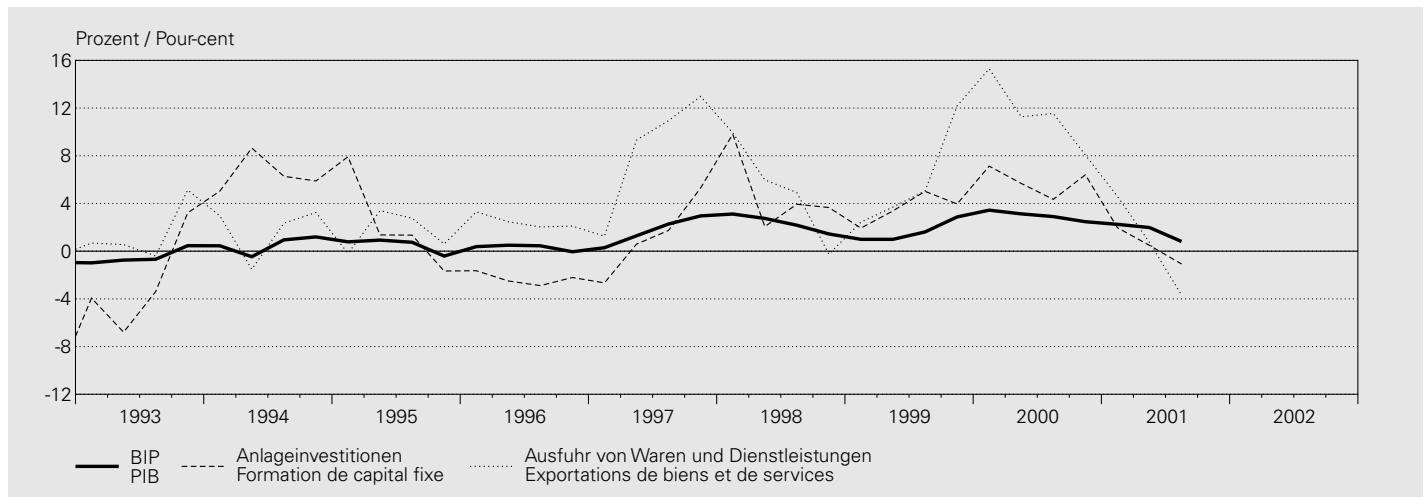
### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

|          |      |      |       |       |      |      |
|----------|------|------|-------|-------|------|------|
| 1991     | 1.6  | 3.5  | -7.4  | -2.3  | -3.4 | -0.6 |
| 1992     | 0.1  | 0.7  | -11.0 | -13.4 | -0.8 | -2.7 |
| 1993     | -0.9 | -0.1 | -1.9  | -5.0  | -1.0 | -1.0 |
| 1994     | 1.0  | 2.0  | 7.3   | 5.8   | 7.0  | 2.7  |
| 1995     | 0.6  | -0.1 | 5.9   | 9.7   | -3.8 | 1.8  |
| 1996     | 0.7  | 2.0  | -1.1  | 2.5   | -6.2 | 0.4  |
| 1997     | 1.4  | -0.0 | 1.8   | 4.9   | -1.5 | 1.3  |
| 1998     | 2.3  | 1.3  | 10.6  | 8.9   | 0.4  | 4.3  |
| 1999     | 2.2  | 0.5  | 0.5   | 10.6  | -3.3 | 1.5  |
| 2000     | 2.0  | -0.4 | 5.8   | 9.0   | 2.1  | 2.7  |
| 1999 III | 2.3  | 0.0  | 6.0   | 13.4  | -2.1 | 3.0  |
| 1999 IV  | 2.2  | -0.1 | 1.8   | 8.0   | -0.9 | 1.8  |
| 2000 I   | 2.6  | -0.3 | 8.3   | 6.9   | 7.5  | 3.4  |
| 2000 II  | 2.2  | -0.2 | 6.5   | 11.8  | -0.4 | 3.1  |
| 2000 III | 2.4  | -0.3 | -0.6  | 9.5   | -0.7 | 1.2  |
| 2000 IV  | 0.9  | -0.7 | 9.7   | 8.0   | 4.3  | 3.1  |
| 2001 I   | 2.4  | 1.2  | 14.8  | 1.9   | 2.1  | 5.1  |
| 2001 II  | 2.4  | -0.7 | 4.6   | -0.6  | 1.6  | 2.6  |
| 2001 III | 2.4  | -0.4 | 3.6   | -3.4  | 1.4  | 2.3  |



Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresquartal / Variation par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente



| Jahr <sup>1</sup><br>Quartal <sup>1</sup> | Ausfuhr von Waren und Dienstleistungen<br>(inkl. Fremdenverkehr)<br>Exportations de biens et de services<br>(tourisme inclus) |         | Gesamtnachfrage<br><br>Demande globale | abzüglich: Einfuhr von Waren und<br>Dienstleistungen (inkl. Fremdenverkehr)<br>moins: importations de biens et de services<br>(tourisme inclus) |         | Bruttoinlandprodukt<br>zu Marktpreisen<br><br>Produit intérieur brut<br>aux prix du marché |  |
|---|---|---------|--|---|---------|--|--|
|   | davon / dont<br>Ausfuhr von Waren<br>Exportations de biens  | 7       |  | 8   | 9       |  | davon / dont<br>Einfuhr von Waren<br>Importations de biens |
| 1991                                      | 112 688   | 88 386  | 426 321                                | 111 557   | 99 546  | 314 764  |  |
| 1992                                      | 116 051   | 91 930  | 421 192                                | 106 826   | 94 622  | 314 366  |  |
| 1993                                      | 117 766   | 93 261  | 419 742                                | 106 890   | 94 308  | 312 852  |  |
| 1994                                      | 119 835   | 96 450  | 429 875                                | 115 356   | 101 989 | 314 518  |  |
| 1995                                      | 121 769   | 98 916  | 437 382                                | 121 279   | 106 033 | 316 104  |  |
| 1996                                      | 124 783   | 100 887 | 441 700                                | 124 589   | 108 701 | 317 111  |  |
| 1997                                      | 135 561   | 108 899 | 456 594                                | 134 022   | 118 183 | 322 572  |  |
| 1998                                      | 142 306   | 114 143 | 477 118                                | 146 951   | 129 898 | 330 167  |  |
| 1999                                      | 150 665   | 119 154 | 490 346                                | 154 807   | 137 507 | 335 538  |  |
| 2000                                      | 167 886   | 132 449 | 516 680                                | 171 161   | 152 945 | 345 519  |  |
| 1999 III                                  | 37 461  | 28 952  | 124 101                                | 38 856  | 33 564  | 85 245   |  |
| 1999 IV                                   | 40 369  | 32 713  | 127 339                                | 41 063  | 37 174  | 86 276   |  |
| 2000 I                                    | 41 054  | 32 206  | 124 223                                | 42 037  | 38 385  | 82 186   |  |
| 2000 II                                   | 41 421  | 32 686  | 129 752                                | 42 541  | 37 542  | 87 211   |  |
| 2000 III                                  | 41 787  | 32 238  | 129 432                                | 41 715  | 36 174  | 87 716   |  |
| 2000 IV                                   | 43 623  | 35 318  | 133 273                                | 44 867  | 40 844  | 88 406   |  |
| 2001 I                                    | 42 943  | 34 499  | 130 388                                | 46 352  | 42 742  | 84 035   |  |
| 2001 II                                   | 41 724  | 33 368  | 132 367                                | 43 430  | 38 423  | 88 937   |  |
| 2001 III                                  | 40 250  | 31 170  | 129 913                                | 41 486  | 35 813  | 88 427   |  |

|          |      |      |      |      |      |      |
|----------|------|------|------|------|------|------|
| 1991     | -2.1 | -3.1 | -1.0 | -1.6 | -1.6 | -0.8 |
| 1992     | 3.0  | 4.0  | -1.2 | -4.2 | -4.9 | -0.1 |
| 1993     | 1.5  | 1.4  | -0.3 | 0.1  | -0.3 | -0.5 |
| 1994     | 1.8  | 3.4  | 2.4  | 7.9  | 8.1  | 0.5  |
| 1995     | 1.6  | 2.6  | 1.7  | 5.1  | 4.0  | 0.5  |
| 1996     | 2.5  | 2.0  | 1.0  | 2.7  | 2.5  | 0.3  |
| 1997     | 8.6  | 7.9  | 3.4  | 7.6  | 8.7  | 1.7  |
| 1998     | 5.0  | 4.8  | 4.5  | 9.6  | 9.9  | 2.4  |
| 1999     | 5.9  | 4.4  | 2.8  | 5.3  | 5.9  | 1.6  |
| 2000     | 11.4 | 11.2 | 5.4  | 10.6 | 11.2 | 3.0  |
| 1999 III | 5.0  | 3.5  | 3.6  | 8.2  | 9.6  | 1.6  |
| 1999 IV  | 12.2 | 10.7 | 4.9  | 9.3  | 9.8  | 2.9  |
| 2000 I   | 15.3 | 14.9 | 7.1  | 14.9 | 15.9 | 3.4  |
| 2000 II  | 11.3 | 10.9 | 5.6  | 11.0 | 11.6 | 3.1  |
| 2000 III | 11.5 | 11.4 | 4.3  | 7.4  | 7.8  | 2.9  |
| 2000 IV  | 8.1  | 8.0  | 4.7  | 9.3  | 9.9  | 2.5  |
| 2001 I   | 4.6  | 7.1  | 5.0  | 10.3 | 11.4 | 2.3  |
| 2001 II  | 0.7  | 2.1  | 2.0  | 2.1  | 2.3  | 2.0  |
| 2001 III | -3.7 | -3.3 | 0.4  | -0.5 | -1.0 | 0.8  |

<sup>1</sup> 1999, 2000 und 2001: provisorische Werte.  
1999, 2000 et 2001: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

### P3 Bruttosozialprodukt nach Einkommensart<sup>1</sup> Produit national brut, selon le genre de revenus<sup>1</sup>

#### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr <sup>1</sup>  | Arbeitnehmer-<br>einkommen   | Geschäfts-<br>einkommen der<br>Selbständigen | Vermögens-<br>und Mietzins-<br>einkommen der<br>privaten Haushalte                 | Unverteilte<br>Unternehmens-<br>einkommen | Direkte Steuern<br>der Kapital-<br>gesellschaften<br>(inkl. laufende<br>Übertragungen) | Vermögens-<br>und Erwerbs-<br>einkommen des<br>Staates              | abzüglich:<br>Zinsen der<br>öffentlichen<br>Schuld |
|--------------------|------------------------------|--|--|---|--|---|--|
| Année <sup>1</sup> | Rémunération<br>des salariés | Revenu<br>d'exploitation<br>des indépendants | Revenu de la<br>propriété des<br>ménages<br>(y compris<br>location<br>d'immeubles) | Epargne des<br>sociétés                   | Impôts directs<br>frappant les<br>sociétés<br>(y compris<br>transferts<br>courants)    | Revenu de la<br>propriété et de<br>l'entreprise<br>échéant à l'Etat | moins:<br>intérêts de<br>la dette publique         |
|                    | 1                            | 2  | 3  | 4   | 5  | 6   | 7  |
| 1991               | 203 642                      | 11 809                                       | 28 152   | 8 520                                     | 7 709  | 3 649   | 5 294  |
| 1992               | 210 495                      | 10 536                                       | 29 289   | 6 701                                     | 7 870  | 4 106   | 6 457  |
| 1993               | 212 493                      | 13 409                                       | 29 833   | 8 332                                     | 7 616  | 4 986   | 6 932  |
| 1994               | 214 748                      | 16 163                                       | 27 987   | 10 054                                    | 8 113  | 5 518   | 7 615  |
| 1995               | 220 583                      | 14 438                                       | 29 595   | 13 289                                    | 7 930  | 5 773   | 7 817  |
| 1996               | 222 123                      | 15 624                                       | 30 246   | 15 201                                    | 7 836  | 5 298   | 7 634  |
| 1997               | 227 001                      | 15 091                                       | 29 842   | 25 287                                    | 7 729  | 5 381   | 7 842  |
| 1998               | 231 465                      | 13 705                                       | 31 590   | 27 753                                    | 8 658  | 5 860   | 8 021  |
| 1999               | 235 774                      | 12 530                                       | 32 998   | 25 667                                    | 9 427  | 6 393   | 8 133  |
| 2000               | ..                           | ..   | ..   | ..  | ..   | ..  | ..   |

#### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

|      |     |       |      |       |      |      |      |
|------|-----|-------|------|-------|------|------|------|
| 1991 | 7.3 | -8.0  | 17.4 | -37.3 | -1.7 | 3.6  | 15.6 |
| 1992 | 3.4 | -10.8 | 4.0  | -21.3 | 2.1  | 12.5 | 22.0 |
| 1993 | 0.9 | 27.3  | 1.9  | 24.3  | -3.2 | 21.4 | 7.4  |
| 1994 | 1.1 | 20.5  | -6.2 | 20.7  | 6.5  | 10.7 | 9.9  |
| 1995 | 2.7 | -10.7 | 5.7  | 32.2  | -2.3 | 4.6  | 2.7  |
| 1996 | 0.7 | 8.2   | 2.2  | 14.4  | -1.2 | -8.2 | -2.3 |
| 1997 | 2.2 | -3.4  | -1.3 | 66.4  | -1.4 | 1.6  | 2.7  |
| 1998 | 2.0 | -9.2  | 5.9  | 9.8   | 12.0 | 8.9  | 2.3  |
| 1999 | 1.9 | -8.6  | 4.5  | -7.5  | 8.9  | 9.1  | 1.4  |
| 2000 | ..  | ..    | ..   | ..    | ..   | ..   | ..   |

| Jahr <sup>1</sup>  | Vermögens-<br>und Erwerbs-<br>einkommen<br>der Sozial-<br>versicherungen                 | Volks-<br>einkommen | Indirekte Steuern | abzüglich:<br>Subventionen | Nettosozialprodukt<br>zu Marktpreisen         | Abschreibungen                  | Brutto-<br>sozialprodukt<br>zu Marktpreisen    |
|--------------------|--|---------------------|-------------------|----------------------------|---|---------------------------------|--|
| Année <sup>1</sup> | Revenu de la<br>propriété et de<br>l'entreprise<br>échéant aux<br>assurances<br>sociales | Revenu national     | Impôts indirects  | moins:<br>subventions      | Produit national<br>net aux prix du<br>marché | Consommation<br>de capital fixe | Produit national<br>brut aux prix du<br>marché |
|                    | 8  | 9                   | 10                | 11                         | 12  | 13                              | 14   |
| 1991               | 14 213   | 272 401             | 21 349            | 6 504                      | 287 246                                       | 60 729                          | 347 975  |
| 1992               | 16 659   | 279 200             | 21 035            | 7 076                      | 293 159                                       | 62 632                          | 355 791  |
| 1993               | 17 205   | 286 941             | 22 040            | 7 283                      | 301 698                                       | 63 497                          | 365 195  |
| 1994               | 17 117   | 292 085             | 22 480            | 7 392                      | 307 173                                       | 62 861                          | 370 034  |
| 1995               | 17 028   | 300 819             | 25 272            | 7 444                      | 318 647                                       | 60 411                          | 379 058  |
| 1996               | 17 084   | 305 778             | 25 469            | 8 111                      | 323 136                                       | 59 743                          | 382 879  |
| 1997               | 17 677   | 320 166             | 26 208            | 8 032                      | 338 342                                       | 58 753                          | 397 096  |
| 1998               | 17 803   | 328 812             | 28 557            | 9 503                      | 347 866                                       | 59 914                          | 407 779  |
| 1999               | 19 457   | 334 115             | 30 448            | 7 059                      | 357 504                                       | 62 332                          | 419 835  |
| 2000               | ..   | ..                  | ..                | ..                         | ..  | ..                              | ..   |

#### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

|      |      |     |      |       |     |      |     |
|------|------|-----|------|-------|-----|------|-----|
| 1991 | 14.2 | 5.0 | 2.7  | 17.5  | 4.6 | 8.0  | 5.2 |
| 1992 | 17.2 | 2.5 | -1.5 | 8.8   | 2.1 | 3.1  | 2.2 |
| 1993 | 3.3  | 2.8 | 4.8  | 2.9   | 2.9 | 1.4  | 2.6 |
| 1994 | -0.5 | 1.8 | 2.0  | 1.5   | 1.8 | -1.0 | 1.3 |
| 1995 | -0.5 | 3.0 | 12.4 | 0.7   | 3.7 | -3.9 | 2.4 |
| 1996 | 0.3  | 1.6 | 0.8  | 9.0   | 1.4 | -1.1 | 1.0 |
| 1997 | 3.5  | 4.7 | 2.9  | -1.0  | 4.7 | -1.7 | 3.7 |
| 1998 | 0.7  | 2.7 | 9.0  | 18.3  | 2.8 | 2.0  | 2.7 |
| 1999 | 9.3  | 1.6 | 6.6  | -25.7 | 2.8 | 4.0  | 3.0 |
| 2000 | ..   | ..  | ..   | ..    | ..  | ..   | ..  |

<sup>1</sup> 1999: provisorische Werte.  
1999: chiffres provisoires.

## P4 Produktionskonto – Hauptaggregate, Gesamtwirtschaft Compte de production – Principaux agrégats, économie nationale

### Zu laufenden Preisen / Aux prix courants

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr <sup>1</sup>  | Produktion von Waren und Dienstleistungen | Vorleistungen              | Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP)     | Verfügbares Bruttoeinkommen | Verbrauch von Gebietsansässigen | Bruttoanlageinvestitionen       | Bruttoersparnis | Finanzierungsüberschuss/-defizit          |
|--------------------|---|----------------------------|---|-----------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------|---|
| Année <sup>1</sup> | Production de biens et de services        | Consommation intermédiaire | Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB) | Revenu disponible brut      | Consommation finale nationale   | Formation brute de capital fixe | Epargne brute   | Capacité (+) ou besoin (-) de financement |
|                    | 1   | 2                          | 3   | 4                           | 5                               | 6                               | 7               | 8   |
| 1991               | 619 656                                   | 300 736                    | 333 661                                       | 345 038                     | 244 291                         | 84 975                          | 100 747         | 15 965                                    |
| 1992               | 628 153                                   | 300 358                    | 342 364                                       | 352 296                     | 255 213                         | 78 627                          | 97 083          | 21 908                                    |
| 1993               | 635 507                                   | 300 552                    | 349 799                                       | 361 421                     | 260 250                         | 75 420                          | 101 172         | 28 873                                    |
| 1994               | 642 820                                   | 300 512                    | 357 463                                       | 365 592                     | 266 031                         | 78 717                          | 99 561          | 24 118                                    |
| 1995               | 654 817                                   | 309 614                    | 363 329                                       | 374 597                     | 271 078                         | 77 644                          | 103 519         | 25 823                                    |
| 1996               | 665 688                                   | 317 677                    | 365 833                                       | 378 466                     | 276 422                         | 73 884                          | 102 044         | 27 673                                    |
| 1997               | 683 426                                   | 330 069                    | 371 372                                       | 392 615                     | 280 091                         | 72 888                          | 112 525         | 37 422                                    |
| 1998               | 700 552                                   | 339 904                    | 379 989                                       | 402 574                     | 285 760                         | 76 017                          | 116 814         | 37 545                                    |
| 1999               | 711 122                                   | 343 875                    | 388 568                                       | 414 410                     | 291 585                         | 78 279                          | 122 825         | 46 073                                    |

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

|      |     |      |     |     |     |      |      |       |
|------|-----|------|-----|-----|-----|------|------|-------|
| 1991 | 3.5 | 1.6  | 5.2 | 5.1 | 8.1 | -1.0 | -1.6 | 25.1  |
| 1992 | 1.4 | -0.1 | 2.6 | 2.1 | 4.5 | -7.5 | -3.6 | 37.2  |
| 1993 | 1.2 | 0.1  | 2.2 | 2.6 | 2.0 | -4.1 | 4.2  | 31.8  |
| 1994 | 1.2 | -0.0 | 2.2 | 1.2 | 2.2 | 4.4  | -1.6 | -16.5 |
| 1995 | 1.9 | 3.0  | 1.6 | 2.5 | 1.9 | -1.4 | 4.0  | 7.1   |
| 1996 | 1.7 | 2.6  | 0.7 | 1.0 | 2.0 | -4.8 | -1.4 | 7.2   |
| 1997 | 2.7 | 3.9  | 1.5 | 3.7 | 1.3 | -1.3 | 10.3 | 35.2  |
| 1998 | 2.5 | 3.0  | 2.3 | 2.5 | 2.0 | 4.3  | 3.8  | 0.3   |
| 1999 | 1.5 | 1.2  | 2.3 | 2.9 | 2.0 | 3.0  | 5.1  | 22.7  |

### Zu Preisen von 1990 / Aux prix de 1990

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr <sup>1</sup>  | Produktion von Waren und Dienstleistungen | Vorleistungen              | Bruttowertschöpfung zu Marktpreisen (BIP)     | Verbrauch von Gebietsansässigen | Bruttoanlageinvestitionen       |
|--------------------|---|----------------------------|---|---------------------------------|---------------------------------|
| Année <sup>1</sup> | Production de biens et de services        | Consommation intermédiaire | Valeur ajoutée brute aux prix du marché (PIB) | Consommation finale nationale   | Formation brute de capital fixe |
|                    | 1   | 2                          | 3   | 4                               | 5                               |
| 1991               | 586 871                                   | 286 278                    | 314 764                                       | 230 609                         | 83 400                          |
| 1992               | 581 894                                   | 281 041                    | 314 366                                       | 231 224                         | 77 899                          |
| 1993               | 574 443                                   | 274 809                    | 312 852                                       | 229 484                         | 75 797                          |
| 1994               | 571 184                                   | 270 653                    | 314 518                                       | 232 286                         | 80 755                          |
| 1995               | 580 694                                   | 279 103                    | 316 104                                       | 233 310                         | 82 187                          |
| 1996               | 591 192                                   | 288 683                    | 317 111                                       | 235 526                         | 80 253                          |
| 1997               | 610 356                                   | 302 914                    | 322 572                                       | 238 202                         | 81 450                          |
| 1998               | 626 444                                   | 312 114                    | 330 167                                       | 243 183                         | 85 128                          |
| 1999               | 639 873                                   | 320 714                    | 335 538                                       | 247 640                         | 87 654                          |

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente

In Prozent / En pour-cent

|      |      |      |      |      |      |
|------|------|------|------|------|------|
| 1991 | -2.0 | -3.3 | -0.8 | 2.0  | -2.9 |
| 1992 | -0.8 | -1.8 | -0.1 | 0.3  | -6.6 |
| 1993 | -1.3 | -2.2 | -0.5 | -0.8 | -2.7 |
| 1994 | -0.6 | -1.5 | 0.5  | 1.2  | 6.5  |
| 1995 | 1.7  | 3.1  | 0.5  | 0.4  | 1.8  |
| 1996 | 1.8  | 3.4  | 0.3  | 0.9  | -2.4 |
| 1997 | 3.2  | 4.9  | 1.7  | 1.1  | 1.5  |
| 1998 | 2.6  | 3.0  | 2.4  | 2.1  | 4.5  |
| 1999 | 2.1  | 2.8  | 1.6  | 1.8  | 3.0  |

<sup>1</sup> 1999: provisorische Werte.  
1999: chiffres provisoires.

## P5 Wichtige gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate Principaux agrégats par personne

| Jahr <sup>1</sup><br>Année <sup>1</sup> | Pro Einwohner in Franken<br>En francs par habitant |  |  | Pro beschäftigte Person in Franken<br>En francs par personne occupée |                               |                              |                     |                        | Mittlere<br>Wohnbevölkerung  | Vollzeit-<br>äquivalente<br>Beschäftigung |       |
|---|--|--|--|--|-------------------------------|------------------------------|---------------------|------------------------|------------------------------|---|-------|
|   | Volkseinkommen                                     | Verfügbares Einkommen der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup> | Verbrauch der privaten Haushalte und der POoE <sup>2</sup> | Bruttoinlandprodukt  | Produktivität<br>Productivité |                              |                     |                        | Population résidente moyenne | Emplois en équivalence plein temps        |       |
|   | Revenu national                                    | Revenu disponible des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>                   | Consommation finale des ménages et ISBLSM <sup>2</sup>     | Produit intérieur brut   | Gesamtwirtschaft (= BIP)      | Nichtfinanzielle Unternehmen | Finanzinstitute     | Versicherungsinstitute |                              |   |       |
|   | nominal  | nominal  | nominal  | nominal <sup>4</sup>   | real <sup>3,4</sup>           | real <sup>3,4</sup>          | real <sup>3,4</sup> | real <sup>3,4</sup>    | in 1 000 <sup>5</sup>        | in 1 000 <sup>4</sup>                     |       |
|   | 1  | 2  | 3  | 4  | 5                             | 6                            | 7                   | 8                      | 9                            | 10  | 11    |
| 1991                                    | 39 633   | 31 433   | 28 143   | 26 557   | .                             | .                            | .                   | .                      | .                            | 6 873                                     | .     |
| 1992                                    | 40 213   | 32 331   | 29 073   | 26 327   | .                             | .                            | .                   | .                      | .                            | 6 943                                     | .     |
| 1993                                    | 41 056   | 33 185   | 29 586   | 25 914   | .                             | .                            | .                   | .                      | .                            | 6 989                                     | .     |
| 1994                                    | 41 507   | 33 014   | 30 010   | 25 996   | .                             | .                            | .                   | .                      | .                            | 7 037                                     | .     |
| 1995                                    | 42 483   | 33 678   | 30 512   | 25 984   | 112 580                       | 97 947                       | 95 153              | 219 174                | 120 084                      | 7 081                                     | 3 051 |
| 1996                                    | 43 035   | 33 895   | 30 931   | 26 065   | 113 812                       | 98 654                       | 88 878              | 228 693                | 111 306                      | 7 105                                     | 3 003 |
| 1997                                    | 45 009   | 35 082   | 31 525   | 26 412   | 117 064                       | 101 681                      | 91 112              | 244 838                | 119 262                      | 7 113                                     | 3 144 |
| 1998                                    | 46 104   | 35 110   | 32 103   | 26 952   | 117 953                       | 102 212                      | 91 377              | 257 767                | 124 203                      | 7 132                                     | 3 151 |
| 1999                                    | 46 620   | 36 055   | 32 764   | 27 409   | .                             | .                            | .                   | .                      | .                            | 7 167                                     | 3 177 |

### Veränderung gegenüber dem Vorjahr / Variation par rapport à l'année précédente In Prozent / En pour-cent

|      |     |      |     |      |     |     |      |     |      |     |      |
|------|-----|------|-----|------|-----|-----|------|-----|------|-----|------|
| 1991 | 3.8 | 8.0  | 6.5 | 0.5  | .   | .   | .    | .   | .    | 1.1 | .    |
| 1992 | 1.5 | 2.9  | 3.3 | -0.9 | .   | .   | .    | .   | .    | 1.0 | .    |
| 1993 | 2.1 | 2.6  | 1.8 | -1.6 | .   | .   | .    | .   | .    | 0.7 | .    |
| 1994 | 1.1 | -0.5 | 1.4 | 0.3  | .   | .   | .    | .   | .    | 0.7 | .    |
| 1995 | 2.4 | 2.0  | 1.7 | -0.0 | .   | .   | .    | .   | .    | 0.6 | .    |
| 1996 | 1.3 | 0.6  | 1.4 | 0.3  | 1.1 | 0.7 | -6.6 | 4.3 | -7.3 | 0.3 | -1.6 |
| 1997 | 4.6 | 3.5  | 1.9 | 1.3  | 2.9 | 3.1 | 2.5  | 7.1 | 7.1  | 0.1 | 4.7  |
| 1998 | 2.4 | 0.1  | 1.8 | 2.0  | 0.8 | 0.5 | 0.3  | 5.3 | 4.1  | 0.3 | 0.2  |
| 1999 | 1.1 | 2.7  | 2.1 | 1.7  | .   | .   | .    | .   | .    | 0.5 | 0.8  |

<sup>1</sup> 1999: provisorische Werte.  
1999: chiffres provisoires.

<sup>2</sup> POoE: Private Organisationen ohne Erwerbscharakter.  
ISBLSM: Institutions sans but lucratif au service des ménages.

<sup>3</sup> Zu Preisen von 1990.  
Aux prix de 1990.

<sup>4</sup> Im Zusammenhang mit dem Nomenklaturwechsel (NOGA) wurde die Berechnung der vollzeitäquivalenten Beschäftigung revidiert.  
Dans le cadre du passage à la nouvelle nomenclature NOGA, la série a été révisée.

<sup>5</sup> Ohne Grenzgänger.  
Sans les frontaliers.

# Q1 Zahlungsbilanz – Ertragsbilanz Balance des paiements – Balance des transactions courantes

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Quartal             | Waren<br>Biens |   | Dienste<br>Services |   | Arbeits- und Kapitaleinkommen<br>Revenus de facteurs |  |   | Aussen-<br>beitrag zum<br>Bruttozial-<br>produkt             | Laufende<br>Über-<br>tragungen | Total der<br>Ertrags-<br>bilanz    |
|-----------------------------|----------------|---|---------------------|---|--|--|---|--|--------------------------------|------------------------------------|
|                             | Total          | davon / dont<br>Spezial-<br>handel <sup>1</sup><br>Commerce<br>spécial <sup>1</sup> | Total               | davon / dont<br>Fremden-<br>verkehr<br>Tourisme | Total<br>(6 + 7)                                     | Arbeits-<br>einkommen<br>Revenus<br>du travail | Kapital-<br>einkommen<br>Revenus<br>de capitaux | Contribution<br>extérieure<br>au produit<br>national<br>brut | Transferts<br>courants         | Total de la<br>balance<br>courante |
| Année<br>Trimestre          | 1              | 2   | 3                   | 4   | 5  | 6  | 7   | 8  | 9                              | 10                                 |
| <b>Einnahmen / Recettes</b> |                |   |                     |   |  |  |   |  |                                |                                    |
| 1992                        | 95 435         | 86 148  | 29 621              | 11 493  | 36 898   | 1 269  | 35 629  | 161 954  | 3 558                          | 165 512                            |
| 1993                        | 96 809         | 86 659  | 31 733              | 11 264  | 37 166   | 1 351  | 35 814  | 165 708  | 3 671                          | 169 379                            |
| 1994                        | 99 387         | 90 213  | 30 936              | 11 433  | 36 582   | 1 450  | 35 132  | 166 905  | 3 455                          | 170 360                            |
| 1995                        | 99 847         | 92 012  | 30 776              | 11 185  | 37 336   | 1 532  | 35 804  | 167 959  | 3 542                          | 171 500                            |
| 1996                        | 102 171        | 94 174  | 32 445              | 10 989  | 40 785   | 1 508  | 39 276  | 175 400  | 3 660                          | 179 060                            |
| 1997                        | 114 215        | 105 133   | 36 719              | 11 531  | 50 891   | 1 544  | 49 348  | 201 826  | 3 810                          | 205 636                            |
| 1998                        | 118 350        | 109 113   | 38 755              | 11 586  | 66 584   | 1 569  | 65 016  | 223 689  | 4 039                          | 227 728                            |
| 1999                        | 125 166        | 114 446   | 40 877              | 11 767  | 75 254   | 1 623  | 73 631  | 241 297  | 10 157                         | 251 453                            |
| 2000                        | 143 546        | 126 549   | 46 402              | 12 993  | 102 679  | 1 679  | 101 000   | 292 627  | 10 195                         | 302 822                            |
| 2001                        | <b>147 255</b> | <b>131 717</b>  | <b>45 465</b>       | <b>12 933</b>                                   | <b>92 928</b>  | <b>1 721</b>                                   | <b>91 207</b>                                   | <b>285 648</b>   | <b>11 779</b>                  | <b>297 426</b>                     |
| 1999 IV                     | 34 556         | 31 673  | 9 909               | 2 287   | 19 331   | 406  | 18 926  | 63 796   | 2 519                          | 66 316                             |
| 2000 I                      | 34 497         | 30 656  | 11 575              | 3 290   | 23 149   | 420  | 22 729  | 69 220   | 2 510                          | 71 730                             |
| 2000 II                     | 35 409         | 31 114  | 11 418              | 3 088   | 24 150   | 420  | 23 731  | 70 977   | 2 664                          | 73 641                             |
| 2000 III                    | 35 441         | 31 165  | 12 382              | 4 122   | 24 398   | 420  | 23 979  | 72 222   | 2 509                          | 74 731                             |
| 2000 IV                     | 38 199         | 33 615  | 11 027              | 2 493   | 30 982   | 420  | 30 562  | 80 208   | 2 512                          | 82 720                             |
| 2001 I                      | <b>38 167</b>  | <b>33 832</b>   | 11 536              | 3 444   | <b>24 112</b>  | 430  | <b>23 682</b>                                   | <b>73 815</b>  | 2 665                          | <b>76 480</b>                      |
| 2001 II                     | 37 714         | <b>33 724</b>   | 11 465              | 3 126   | 26 258   | 430  | 25 828  | 75 436   | 4 109                          | 79 545                             |
| 2001 III                    | <b>35 125</b>  | <b>31 352</b>   | 12 246              | 4 105   | <b>20 633</b>  | 430  | <b>20 202</b>                                   | <b>68 004</b>  | 2 522                          | <b>70 526</b>                      |
| 2001 IV                     | <b>36 249</b>  | <b>32 810</b>   | <b>10 218</b>       | <b>2 258</b>                                    | <b>21 926</b>  | <b>430</b>                                     | <b>21 495</b>                                   | <b>68 393</b>  | <b>2 483</b>                   | <b>70 875</b>                      |
| <b>Ausgaben / Dépenses</b>  |                |   |                     |   |  |  |   |  |                                |                                    |
| 1992                        | 96 840         | 86 739  | 14 534              | 8 654   | 25 175   | 8 777  | 16 398  | 136 549  | 7 712                          | 144 261                            |
| 1993                        | 94 361         | 83 767  | 14 889              | 8 824   | 23 651   | 8 535  | 15 116  | 132 901  | 7 720                          | 140 621                            |
| 1994                        | 97 151         | 87 279  | 15 300              | 8 777   | 25 893   | 8 313  | 17 580  | 138 345  | 8 137                          | 146 482                            |
| 1995                        | 98 807         | 90 776  | 15 565              | 8 774   | 23 387   | 8 341  | 15 046  | 137 759  | 8 558                          | 146 316                            |
| 1996                        | 101 024        | 91 967  | 17 084              | 9 425   | 25 194   | 8 360  | 16 834  | 143 302  | 8 589                          | 151 891                            |
| 1997                        | 114 669        | 103 088   | 17 786              | 10 141  | 27 464   | 8 076  | 19 388  | 159 919  | 8 748                          | 168 666                            |
| 1998                        | 120 678        | 106 866   | 19 181              | 9 879   | 40 667   | 8 012  | 32 655  | 180 526  | 9 376                          | 189 902                            |
| 1999                        | 125 442        | 113 416   | 20 842              | 10 175  | 44 763   | 8 097  | 36 666  | 191 046  | 17 701                         | 208 747                            |
| 2000                        | 147 762        | 128 616   | 22 976              | 10 808  | 63 107   | 8 620  | 54 487  | 233 845  | 16 646                         | 250 491                            |
| 2001                        | <b>150 890</b> | <b>130 052</b>  | <b>23 476</b>       | <b>11 299</b>                                   | <b>62 689</b>  | <b>9 463</b>                                   | <b>53 226</b>                                   | <b>237 055</b>   | <b>18 915</b>                  | <b>255 969</b>                     |
| 1999 IV                     | 34 294         | 30 422  | 4 811               | 2 165   | 11 896   | 2 045  | 9 851   | 51 000   | 4 211                          | 55 211                             |
| 2000 I                      | 36 301         | 31 223  | 4 690               | 1 831   | 12 782   | 2 086  | 10 695  | 53 773   | 4 129                          | 57 902                             |
| 2000 II                     | 35 834         | 31 477  | 6 112               | 3 013   | 15 236   | 2 129  | 13 107  | 57 182   | 4 225                          | 61 407                             |
| 2000 III                    | 35 883         | 31 440  | 6 747               | 3 672   | 15 210   | 2 179  | 13 031  | 57 840   | 4 171                          | 62 011                             |
| 2000 IV                     | 39 744         | 34 476  | 5 428               | 2 292   | 19 879   | 2 225  | 17 654  | 65 050   | 4 121                          | 69 170                             |
| 2001 I                      | <b>41 520</b>  | <b>34 044</b>   | 4 945               | 1 948   | 16 007   | 2 281  | 13 725  | <b>62 472</b>  | 4 305                          | <b>66 778</b>                      |
| 2001 II                     | <b>38 613</b>  | <b>33 548</b>   | 6 263               | 3 225   | 17 652   | 2 350  | 15 302  | <b>62 527</b>  | 5 919                          | <b>68 445</b>                      |
| 2001 III                    | <b>35 568</b>  | <b>31 255</b>   | 6 977               | 3 797   | <b>14 794</b>  | 2 404  | <b>12 390</b>                                   | <b>57 339</b>  | 4 368                          | <b>61 707</b>                      |
| 2001 IV                     | <b>35 189</b>  | <b>31 205</b>   | <b>5 291</b>        | <b>2 329</b>                                    | <b>14 237</b>  | <b>2 428</b>                                   | <b>11 809</b>                                   | <b>54 717</b>  | <b>4 323</b>                   | <b>59 040</b>                      |
| <b>Saldo / Solde</b>        |                |   |                     |   |  |  |   |  |                                |                                    |
| 1992                        | - 1 405        | - 591   | 15 087              | 2 838   | 11 723   | - 7 507  | 19 230  | 25 405   | - 4 154                        | 21 251                             |
| 1993                        | 2 449          | 2 892   | 16 844              | 2 440   | 13 514   | - 7 184  | 20 698  | 32 807   | - 4 049                        | 28 758                             |
| 1994                        | 2 236          | 2 934   | 15 635              | 2 657   | 10 689   | - 6 864  | 17 552  | 28 560   | - 4 682                        | 23 878                             |
| 1995                        | 1 040          | 1 237   | 15 211              | 2 412   | 13 949   | - 6 809  | 20 758  | 30 200   | - 5 016                        | 25 184                             |
| 1996                        | 1 147          | 2 206   | 15 361              | 1 564   | 15 591   | - 6 851  | 22 442  | 32 098   | - 4 930                        | 27 168                             |
| 1997                        | - 454          | 2 045   | 18 933              | 1 390   | 23 428   | - 6 532  | 29 960  | 41 907   | - 4 937                        | 36 969                             |
| 1998                        | - 2 329        | 2 247   | 19 574              | 1 707   | 25 917   | - 6 443  | 32 360  | 43 163   | - 5 336                        | 37 826                             |
| 1999                        | - 276          | 1 030   | 20 035              | 1 592   | 30 491   | - 6 475  | 36 965  | 50 250   | - 7 544                        | 42 706                             |
| 2000                        | - 4 216        | - 2 066   | 23 426              | 2 186   | 39 573   | - 6 941  | 46 514  | 58 782   | - 6 451                        | 52 332                             |
| 2001                        | <b>- 3 635</b> | <b>1 665</b>  | <b>21 989</b>       | <b>1 634</b>                                    | <b>30 239</b>  | <b>- 7 742</b>                                 | <b>37 981</b>                                   | <b>48 593</b>  | <b>- 7 136</b>                 | <b>41 457</b>                      |
| 1999 IV                     | 263            | 1 251   | 5 098               | 122   | 7 436  | - 1 639  | 9 074   | 12 796   | - 1 692                        | 11 105                             |
| 2000 I                      | - 1 805        | - 567   | 6 885               | 1 459   | 10 367   | - 1 667  | 12 034  | 15 447   | - 1 619                        | 13 828                             |
| 2000 II                     | - 425          | - 363   | 5 306               | 75  | 8 914  | - 1 710  | 10 624  | 13 796   | - 1 561                        | 12 234                             |
| 2000 III                    | - 442          | - 276   | 5 635               | 450   | 9 188  | - 1 760  | 10 948  | 14 381   | - 1 662                        | 12 719                             |
| 2000 IV                     | - 1 544        | - 861   | 5 599               | 201   | 11 103   | - 1 805  | 12 908  | 15 158   | - 1 609                        | 13 550                             |
| 2001 I                      | <b>- 3 353</b> | <b>- 212</b>  | 6 591               | 1 497   | <b>8 105</b>   | - 1 851  | <b>9 956</b>                                    | <b>11 343</b>  | - 1 640                        | <b>9 702</b>                       |
| 2001 II                     | <b>- 899</b>   | <b>176</b>  | 5 202               | - 99  | 8 606  | - 1 920  | 10 526  | <b>12 909</b>  | - 1 810                        | <b>11 100</b>                      |
| 2001 III                    | <b>- 443</b>   | <b>97</b>   | 5 270               | 308   | <b>5 839</b>   | - 1 974  | <b>7 813</b>                                    | <b>10 666</b>  | - 1 846                        | <b>8 819</b>                       |
| 2001 IV                     | <b>1 060</b>   | <b>1 605</b>  | <b>4 927</b>        | <b>- 71</b>                                     | <b>7 689</b>   | <b>- 1 998</b>                                 | <b>9 686</b>                                    | <b>13 676</b>  | <b>- 1 840</b>                 | <b>11 836</b>                      |

<sup>1</sup> Total 1: Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.  
Total 1: sans métaux précieux, pierres gemmes, objets d'art et antiquités.

## Q2 Zahlungsbilanz – Vermögensübertragungen<sup>1</sup> Balance des paiements – Transferts en capital<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

| Jahr<br>Quartal    | An das Ausland | Aus dem Ausland | Saldo          |
|--------------------|----------------|-----------------|----------------|
| Année<br>Trimestre | A l'étranger   | De l'étranger   | Solde          |
|                    | 1              | 2               | 3              |
| 1991               | - 69           | —               | - 69           |
| 1992               | - 61           | —               | - 61           |
| 1993               | - 197          | —               | - 197          |
| 1994               | - 520          | 42              | - 478          |
| 1995               | - 559          | 12              | - 547          |
| 1996               | - 288          | 23              | - 265          |
| 1997               | - 294          | 52              | - 242          |
| 1998               | - 893          | 1 094           | 201            |
| 1999               | - 852          | 79              | - 773          |
| 2000               | - 3 154        | 333             | - 2 821        |
| 2001               | <b>- 2 256</b> | <b>305</b>      | <b>- 1 951</b> |
| 1999 IV            | - 213          | 20              | - 193          |
| 2000 I             | - 789          | 83              | - 705          |
| 2000 II            | - 789          | 83              | - 705          |
| 2000 III           | - 789          | 83              | - 705          |
| 2000 IV            | - 789          | 83              | - 705          |
| 2001 I             | - 557          | 76              | - 480          |
| 2001 II            | - 557          | 76              | - 480          |
| 2001 III           | <b>- 586</b>   | 76              | <b>- 510</b>   |
| 2001 IV            | <b>- 557</b>   | <b>76</b>       | <b>- 480</b>   |

<sup>1</sup> Käufe und Verkäufe immaterieller Vermögensgüter werden zusammen mit den Vermögensübertragungen ausgewiesen.  
Les acquisitions et cessions d'actifs non financiers non produits sont recensées dans les transferts en capital.

### Q3 Zahlungsbilanz – Kapitalverkehr<sup>1,2</sup> Balance des paiements – Mouvements de capitaux<sup>1,2</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Direktinvestitionen / Investissements directs

| Jahr<br>Quartal    | Direktinvestitionen<br>Investissements directs |                          |                          |         | In der Schweiz<br>En Suisse |                          |                          |         | Saldo<br>Solde |
|--------------------|--|--------------------------|--------------------------|---------|-----------------------------|--------------------------|--------------------------|---------|----------------|
|                    | Im Ausland<br>A l'étranger                     |                          |                          |         | In der Schweiz<br>En Suisse |                          |                          |         |                |
| Année<br>Trimestre | Total<br>(2 + 3 + 4)                           | Beteiligungs-<br>kapital | Reinvestierte<br>Erträge | Kredite | Total<br>(6 + 7 + 8)        | Beteiligungs-<br>kapital | Reinvestierte<br>Erträge | Kredite |                |
|                    |  | Capital social           | Bénéfices<br>réinvestis  | Crédits |                             | Capital social           | Bénéfices<br>réinvestis  | Crédits |                |
|                    | 1  | 2                        | 3                        | 4       | 5                           | 6                        | 7                        | 8       | 9              |
| 1991               | - 9 380  | - 5 898                  | - 1 925                  | - 1 557 | 3 789                       | 2 069                    | 1 191                    | 529     | - 5 591        |
| 1992               | - 8 517  | - 7 129                  | - 963                    | - 425   | 578                         | 122                      | 287                      | 169     | - 7 939        |
| 1993               | - 12 950                                       | - 7 109                  | - 4 931                  | - 910   | - 123                       | - 93                     | 1 164                    | - 1 194 | - 13 073       |
| 1994               | - 14 762                                       | - 11 244                 | - 3 457                  | - 61    | 4 605                       | 249                      | 3 780                    | 576     | - 10 157       |
| 1995               | - 14 438                                       | - 9 638                  | - 3 711                  | - 1 089 | 2 628                       | 2 464                    | 825                      | - 661   | - 11 810       |
| 1996               | - 19 964                                       | - 13 106                 | - 6 465                  | - 393   | 3 805                       | 1 502                    | 2 930                    | - 627   | - 16 159       |
| 1997               | - 25 735                                       | - 13 515                 | - 9 889                  | - 2 331 | 9 631                       | 5 966                    | 1 245                    | 2 420   | - 16 104       |
| 1998               | - 27 209                                       | - 16 949                 | - 7 203                  | - 3 058 | 12 962                      | 5 093                    | 6 501                    | 1 368   | - 14 247       |
| 1999               | - 49 986                                       | - 23 835                 | - 18 280                 | - 7 872 | 17 603                      | 7 577                    | 9 708                    | 318     | - 32 384       |
| 2000               | - 72 027                                       | - 55 179                 | - 15 466                 | - 1 381 | 27 503                      | 18 147                   | 7 947                    | 1 409   | - 44 524       |
| 1999 III           | - 14 748                                       | - 9 354                  | - 4 570                  | - 825   | 5 696                       | 1 194                    | 2 363                    | 2 140   | - 9 052        |
| 1999 IV            | - 12 228                                       | - 6 153                  | - 4 570                  | - 1 506 | 3 615                       | 1 679                    | 3 080                    | - 1 144 | - 8 614        |
| 2000 I             | - 9 340  | - 5 329                  | - 3 867                  | - 144   | 5 329                       | 3 490                    | 1 683                    | 156     | - 4 011        |
| 2000 II            | - 7 552  | - 5 283                  | - 3 867                  | - 1 598 | 4 499                       | 2 553                    | 969                      | 978     | - 3 052        |
| 2000 III           | - 9 637  | - 5 177                  | - 3 867                  | - 593   | 7 343                       | 2 449                    | 2 243                    | 2 651   | - 2 295        |
| 2000 IV            | - 45 498                                       | - 39 389                 | - 3 867                  | - 2 242 | 10 332                      | 9 655                    | 3 052                    | - 2 376 | - 35 166       |
| 2001 I             | - 11 449                                       | - 6 247                  | - 2 702                  | - 2 500 | 4 710                       | 2 022                    | - 2 240                  | 4 927   | - 6 740        |
| 2001 II            | - 5 599  | - 1 490                  | - 2 702                  | - 1 407 | 4 640                       | 2 749                    | 267                      | 1 625   | - 958          |
| 2001 III           | - 4 503  | - 4 319                  | - 2 702                  | 2 518   | 5 294                       | 3 118                    | 1 601                    | 576     | 791            |

#### Portfolioinvestitionen / Investissements de portefeuille

| Jahr<br>Quartal    | Portfolioinvestitionen<br>Investissements de portefeuille   |                   |                         | In schweizerische Wertpapiere<br>En papiers-valeurs suisses |                   |                         | Saldo<br>Solde |
|--------------------|---|-------------------|-------------------------|---|-------------------|-------------------------|----------------|
|                    | In ausländische Wertpapiere<br>En papiers-valeurs étrangers |                   |                         | In schweizerische Wertpapiere<br>En papiers-valeurs suisses |                   |                         |                |
| Année<br>Trimestre | Total<br>(2 + 3)  | Schuldtitel       | Dividendenpapiere       | Total<br>(5 + 6)  | Schuldtitel       | Dividendenpapiere       |                |
|                    |   | Titres de créance | Titres de participation |   | Titres de créance | Titres de participation |                |
|                    | 1   | 2                 | 3                       | 4   | 5                 | 6                       | 7              |
| 1991               | - 24 151  | - 17 654          | - 6 497                 | 7 987   | 3 756             | 4 231                   | - 16 164       |
| 1992               | - 13 663  | - 4 573           | - 9 090                 | 5 021   | 2 477             | 2 544                   | - 8 642        |
| 1993               | - 44 507  | - 19 904          | - 24 603                | 18 472  | 6 765             | 11 707                  | - 26 035       |
| 1994               | - 26 140  | - 15 099          | - 11 041                | 1 246   | 3 397             | - 2 151                 | - 24 894       |
| 1995               | - 10 505  | - 5 700           | - 4 805                 | 5 865   | - 1 054           | 6 919                   | - 4 640        |
| 1996               | - 28 096  | - 9 944           | - 18 152                | 15 938  | 1 505             | 14 433                  | - 12 158       |
| 1997               | - 28 647  | - 15 355          | - 13 292                | 13 110  | 3 030             | 10 080                  | - 15 537       |
| 1998               | - 21 576  | - 17 909          | - 3 667                 | 14 856  | 2 341             | 12 515                  | - 6 720        |
| 1999               | - 70 360  | - 44 072          | - 26 288                | 8 853   | 607               | 8 246                   | - 61 507       |
| 2000               | - 37 676  | - 3 354           | - 34 322                | 17 813  | 2 478             | 15 335                  | - 19 863       |
| 1999 III           | - 16 295  | - 11 465          | - 4 830                 | - 852   | 476               | - 1 328                 | - 17 147       |
| 1999 IV            | - 18 015  | - 8 922           | - 9 093                 | 4 415   | 884               | 3 531                   | - 13 600       |
| 2000 I             | - 32 232  | - 18 697          | - 13 535                | - 1 746   | 23                | - 1 769                 | - 33 978       |
| 2000 II            | - 7 370   | - 2 816           | - 4 554                 | 3 273   | 1 918             | 1 355                   | - 4 097        |
| 2000 III           | - 6 195   | 977               | - 7 172                 | 2 513   | 230               | 2 283                   | - 3 682        |
| 2000 IV            | 8 121   | 17 182            | - 9 061                 | 13 773  | 307               | 13 466                  | 21 894         |
| 2001 I             | - 43 878  | - 27 951          | - 15 927                | 367   | 115               | 252                     | - 43 511       |
| 2001 II            | - 11 902  | - 9 958           | - 1 944                 | 1 899   | - 146             | 2 045                   | - 10 003       |
| 2001 III           | - 9 036   | - 6 637           | - 2 399                 | - 1 275   | 43                | - 1 318                 | - 10 311       |

<sup>1</sup> Die aktuellsten Quartalsdaten des Kapitalverkehrs sind vorab auf dem Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch) bzw. [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org) (Datenseite «Switzerland» des Internationalen Währungsfonds) verfügbar.  
Les données trimestrielles les plus récentes se rapportant aux mouvements de capitaux sont disponibles sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch) ou [www.dsbb.imf.org](http://www.dsbb.imf.org), page «Switzerland» du Fonds monétaire international.

<sup>2</sup> Ein Minus bedeutet beim Kapitalverkehr einen Kapitalexport.  
Dans les mouvements de capitaux, le signe moins (-) signifie une exportation de capitaux.

## Übriger Kapitalverkehr / Autres mouvements de capitaux

| Jahr<br>Quartal    | Übriger Kapitalverkehr<br>Autres mouvements de capitaux |                              |                                |                              |                |                                    |                                     |         | Saldo des<br>übrigen<br>Kapital-<br>verkehrs<br><br>Solde des<br>autres<br>mouvements<br>de capitaux |
|--------------------|---|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|----------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------|--|
|                    | Bank<br>Banques   |                              |                                |                              | Saldo<br>Solde | Übrige Sektoren<br>Autres secteurs |                                     |         |  |
|                    | Forderungen<br>Créances                                 |                              | Verpflichtungen<br>Engagements |                              |                | Forderungen<br>Créances            | Verpflich-<br>tungen<br>Engagements | Saldo   |  |
|                    | Total   | davon / dont                 | Total                          | davon / dont                 |                |                                    |                                     | Saldo   |  |
|                    | Interbank-<br>geschäfte                                 |                              | Interbank-<br>geschäfte        |                              |                |                                    |                                     |         |  |
| Année<br>Trimestre |   | Opérations<br>interbancaires |                                | Opérations<br>interbancaires |                |                                    |                                     |         |  |
|                    | 1   | 2                            | 3                              | 4                            | 5              | 6                                  | 7                                   | 8       | 9  |
| 1991               | 1 535   | 3 490                        | 2 719                          | 4 513                        | 4 254          | - 16 632                           | 17 120                              | 488     | 4 742  |
| 1992               | - 6 741   | - 5 357                      | - 1 031                        | - 416                        | - 7 772        | - 25 601                           | 26 528                              | 928     | - 6 845  |
| 1993               | - 3 939   | - 2 660                      | 6 020                          | 36                           | 2 081          | - 4 665                            | 11 344                              | 6 680   | 8 761  |
| 1994               | - 26 213  | - 26 376                     | 41 388                         | 41 868                       | 15 175         | - 31 728                           | 29 332                              | - 2 397 | 12 778   |
| 1995               | - 11 142  | - 12 976                     | 1 902                          | - 1 508                      | - 9 240        | - 6 113                            | 17 355                              | 11 242  | 2 002  |
| 1996               | - 74 055  | - 71 506                     | 60 714                         | 51 724                       | - 13 341       | - 32 434                           | 39 163                              | 6 730   | - 6 612  |
| 1997               | - 76 025  | - 68 326                     | 74 834                         | 64 493                       | - 1 191        | - 28 921                           | 27 621                              | - 1 301 | - 2 492  |
| 1998               | - 65 951  | - 61 132                     | 49 293                         | 39 182                       | - 16 658       | - 40 994                           | 34 412                              | - 6 582 | - 23 240   |
| 1999               | - 116 096   | - 106 364                    | 143 597                        | 134 615                      | 27 501         | - 22 661                           | 36 663                              | 14 002  | 41 503   |
| 2000               | - 140 400   | - 123 608                    | 151 436                        | 159 268                      | 11 036         | - 46 732                           | 47 278                              | 546     | 11 582   |
| 1999 III           | - 21 879  | - 21 239                     | 24 347                         | 26 781                       | 2 468          | - 5 751                            | 12 170                              | 6 419   | 8 887  |
| 1999 IV            | - 34 913  | - 31 028                     | 38 248                         | 30 908                       | 3 335          | - 10 932                           | 11 629                              | 697     | 4 032  |
| 2000 I             | - 92 249  | - 84 992                     | 104 528                        | 102 965                      | 12 279         | - 13 790                           | 16 351                              | 2 561   | 14 840   |
| 2000 II            | 63 095  | 59 432                       | - 58 402                       | - 52 384                     | 4 693          | - 13 076                           | 7 126                               | - 5 950 | - 1 257  |
| 2000 III           | - 64 117  | - 58 393                     | 65 171                         | 70 090                       | 1 054          | - 13 628                           | 13 707                              | 79      | 1 133  |
| 2000 IV            | - 47 129  | - 39 655                     | 40 139                         | 38 597                       | - 6 990        | - 6 238                            | 10 093                              | 3 855   | - 3 135  |
| 2001 I             | - 15 873  | - 13 248                     | 49 695                         | 49 444                       | 33 822         | - 4 025                            | 11 616                              | 7 591   | 41 413   |
| 2001 II            | 29 196  | 29 215                       | - 33 496                       | - 31 555                     | - 4 300        | - 14 971                           | 6 935                               | - 8 037 | - 12 337   |
| 2001 III           | 71 011  | 67 370                       | - 70 953                       | - 70 881                     | 58             | - 2 797                            | 3 597                               | 800     | 858  |

## Währungsreserven, Saldo Kapitalverkehr, Restposten / Réserves monétaires, solde des mouvements de capitaux, erreurs et omissions

| Jahr<br>Quartal    | Währungsreserven<br>Réserves monétaires  |                   |                      |                               |                    | Wertverände-<br>rungen auf den<br>Auslandguthaben<br><br>Ajustements<br>de valeur sur<br>les avoirs à<br>l'étranger | Saldo des<br>gesamten<br>Kapitalverkehrs<br><br>Solde de<br>l'ensemble des<br>mouvements de<br>capitaux | Restposten<br><br>Erreurs et<br>omissions<br>nettes |
|--------------------|--|-------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------|---|---|---|
|                    | Veränderung der Auslandguthaben <sup>3</sup><br>Variation des avoirs à l'étranger <sup>3</sup> |                   |                      |                               |                    |   |   |   |
|                    | Total<br>(2 bis 5)<br>(2 à 5)  | Gold <sup>4</sup> | Devisen-<br>guthaben | Reserveposition<br>beim IWF   | Übrige<br>Guthaben |   |   |   |
|                    |  | Or <sup>4</sup>   | Avoirs en<br>devises | Position de<br>réserve au FMI | Autres avoirs      |   |   |   |
| Année<br>Trimestre | 1  | 2                 | 3                    | 4                             | 5                  | 6   | 7   | 8   |
| 1991               | - 3 123  | —                 | - 3 022              | —                             | - 101              | 1 697   | - 18 439  | 3 290   |
| 1992               | - 6 847  | —                 | - 5 626              | - 1 144                       | - 77               | 693   | - 29 580  | 8 389   |
| 1993               | - 1 510  | —                 | - 1 173              | - 77                          | - 260              | 764   | - 31 093  | 2 533   |
| 1994               | 1 038  | —                 | 1 117                | - 20                          | - 59               | - 2 339   | - 23 574  | 174   |
| 1995               | 3 682  | —                 | 4 097                | - 446                         | 31                 | - 3 531   | - 14 298  | - 10 340  |
| 1996               | - 7 807  | —                 | - 7 515              | - 380                         | 88                 | 4 412   | - 38 324  | 11 420  |
| 1997               | - 4 912  | —                 | - 3 942              | - 697                         | - 273              | 1 765   | - 37 280  | 552   |
| 1998               | - 236  | —                 | 462                  | - 306                         | - 392              | - 871   | - 45 314  | 7 287   |
| 1999               | - 1 312  | —                 | - 1 802              | 394                           | 96                 | 4 136   | - 49 564  | 7 631   |
| 2000               | 6 659  | —                 | 5 646                | 568                           | 445                | .   | - 46 146  | - 3 365   |
| 1999 III           | 1 786  | —                 | 1 289                | 416                           | 81                 | - 659   | - 16 185  | 5 419   |
| 1999 IV            | - 4 560  | —                 | - 3 966              | 45                            | - 639              | 1 870   | - 20 872  | 9 961   |
| 2000 I             | 7 956  | —                 | 7 602                | 42                            | 312                | .   | - 15 194  | 2 070   |
| 2000 II            | 1 452  | —                 | 1 057                | 369                           | 26                 | .   | - 6 954   | - 4 575   |
| 2000 III           | - 1 269  | —                 | - 1 624              | 171                           | 184                | .   | - 6 112   | - 5 902   |
| 2000 IV            | - 1 480  | —                 | - 1 389              | - 14                          | - 77               | .   | - 17 887  | 5 042   |
| 2001 I             | 3 559  | —                 | 3 530                | - 30                          | 59                 | .   | - 5 279   | - 3 743   |
| 2001 II            | - 1 725  | —                 | - 996                | - 90                          | - 639              | .   | - 25 023  | 14 446  |
| 2001 III           | - 296  | —                 | - 320                | - 485                         | 509                | .   | - 8 958   | 722   |

<sup>3</sup> Seit dem Jahr 2000 werden gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF Stromgrössen verbucht. Bis 1999 wurden dem alten Standard entsprechend Bestandesveränderungen ausgewiesen. Dies erforderte eine Gegenbuchung für die nicht transaktionsbedingten Änderungen der Auslandposition. Depuis l'an 2000, ces données sont calculées à partir des flux, conformément aux recommandations du FMI. Jusqu'en 1999, elles étaient tirées, selon les recommandations alors applicables, des variations des stocks, ce qui nécessitait une compensation pour la part qui n'était pas due à des transactions.

<sup>4</sup> Seit dem 1. Mai 2000 verkauft die SNB das für geld- und währungspolitische Zwecke nicht mehr benötigte Gold (Démonétarisierung von Gold). Die Démonétarisierung von Gold wird gemäss den aktuellen Richtlinien des IWF in der Zahlungsbilanz nicht ausgewiesen. Depuis le 1er mai 2000, la Banque nationale vend sur le marché l'or qui n'est plus nécessaire à des fins monétaires (démonétisation de l'or). La démonétisation de l'or n'entre pas dans la balance des paiements, conformément aux recommandations actuelles du FMI.



# R1 Auslandvermögen – Übersicht Position extérieure nette de la Suisse – Vue d'ensemble

In Millionen Franken / En millions de francs

## Aktiven / Actifs à l'étranger

| Bestand am Jahresende<br>Etat en fin d'année | Total<br>(2 bis 5)<br>(2 à 5) | Direktinvestitionen<br>Investissements directs | Portfolioinvestitionen<br>Investissements de portefeuille | Übrige Aktiven<br>(ohne Währungsreserven)<br>Autres actifs<br>(sans réserves monétaires) | Währungsreserven <sup>1</sup><br>Réserves monétaires <sup>1</sup> |
|--|-------------------------------|--|---|--|---|
|  | 1                             | 2  | 3   | 4  | 5   |
| 1991   | 799 136                       | 102 861  | 291 301   | 352 623  | 52 351  |
| 1992   | 854 446                       | 108 346  | 319 678   | 367 225  | 59 197  |
| 1993   | 957 606                       | 135 479  | 400 949   | 360 471  | 60 708  |
| 1994   | 978 253                       | 147 656  | 385 379   | 385 549  | 59 669  |
| 1995   | 989 785                       | 163 922  | 399 270   | 370 605  | 55 987  |
| 1996   | 1 244 569                     | 190 638  | 484 462   | 505 674  | 63 795  |
| 1997   | 1 469 225                     | 240 655  | 557 063   | 602 797  | 68 710  |
| 1998   | 1 646 967                     | 253 596  | 646 297   | 678 108  | 68 966  |
| 1999   | 1 987 726                     | 311 258  | 812 663   | 793 517  | 70 287  |
| 2000   | 2 227 183                     | 372 566  | 825 712   | 941 027  | 87 877  |

## Passiven / Passifs envers l'étranger

| Bestand am Jahresende<br>Etat en fin d'année | Total<br>(2 + 3 + 4) | Direktinvestitionen<br>Investissements directs | Portfolioinvestitionen<br>Investissements de portefeuille | Übrige Passiven<br>Autres passifs |
|--|----------------------|--|---|-----------------------------------|
|  | 1                    | 2  | 3   | 4                                 |
| 1991   | 479 927              | 48 458   | 139 784   | 291 685                           |
| 1992   | 511 719              | 48 033   | 158 981   | 304 705                           |
| 1993   | 597 967              | 57 277   | 239 902   | 300 788                           |
| 1994   | 620 174              | 63 827   | 212 987   | 343 359                           |
| 1995   | 640 238              | 65 651   | 239 975   | 334 612                           |
| 1996   | 791 089              | 72 596   | 273 831   | 444 663                           |
| 1997   | 1 020 096            | 86 618   | 397 013   | 536 466                           |
| 1998   | 1 153 227            | 99 101   | 485 226   | 568 900                           |
| 1999   | 1 412 504            | 121 561  | 545 553   | 745 389                           |
| 2000   | 1 726 558            | 134 001  | 673 330   | 919 227                           |

## Nettovermögen / Position extérieure nette

| Bestand am Jahresende<br>Etat en fin d'année | Total<br>(2 bis 5)<br>(2 à 5) | Direktinvestitionen<br>Investissements directs | Portfolioinvestitionen<br>Investissements de portefeuille | Übrige<br>Autres | Währungsreserven <sup>1</sup><br>Réserves monétaires <sup>1</sup> |
|--|-------------------------------|--|---|------------------|---|
|  | 1                             | 2  | 3   | 4                | 5   |
| 1991   | 319 210                       | 54 404   | 151 517   | 60 938           | 52 351  |
| 1992   | 342 727                       | 60 313   | 160 697   | 62 520           | 59 197  |
| 1993   | 359 639                       | 78 202   | 161 047   | 59 683           | 60 708  |
| 1994   | 358 080                       | 83 829   | 172 392   | 42 190           | 59 669  |
| 1995   | 349 546                       | 98 272   | 159 295   | 35 993           | 55 987  |
| 1996   | 453 479                       | 118 042  | 210 632   | 61 011           | 63 795  |
| 1997   | 449 129                       | 154 037  | 160 050   | 66 332           | 68 710  |
| 1998   | 493 740                       | 154 494  | 161 072   | 109 209          | 68 966  |
| 1999   | 575 222                       | 189 697  | 267 111   | 48 128           | 70 287  |
| 2000   | 500 625                       | 238 566  | 152 382   | 21 800           | 87 877  |

<sup>1</sup> Seit 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen. Depuis 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

## R2 Auslandvermögen – Aktiven Position extérieure nette de la Suisse – Actifs

In Millionen Franken / En millions de francs

### Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland<sup>1</sup> / Investissements directs suisses à l'étranger<sup>1</sup>

| Bestand am<br>Jahresende<br><br>Etat en fin<br>d'année | Total<br>(2 + 5) | Beteiligungskapital |         | Forderungen und Verpflichtungen der nichtfinanziellen Unternehmen in der Schweiz<br>gegenüber Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen im Ausland |                                |   |
|--|------------------|---------------------|---------|--|--------------------------------|---|
|  |                  | Fonds propres       |         | Créances et engagements des entreprises non financières sises en Suisse vis-à-vis<br>des filiales, succursales et participations à l'étranger              |                                | Nettoforderungen<br>(3 + 4)<br>Créances nettes<br>(3 + 4) |
|  |                  |                     |         | Forderungen<br>Créances  | Verpflichtungen<br>Engagements |   |
|  |                  | 1                   | 2       | 3  | 4                              | 5   |
| 1991   |                  | 102 861             | 89 089  | 19 801   | - 6 029                        | 13 772  |
| 1992   |                  | 108 346             | 91 649  | 21 583   | - 4 886                        | 16 697  |
| 1993   |                  | 135 479             | 113 292 | 27 725   | - 5 538                        | 22 187  |
| 1994   |                  | 147 656             | 125 431 | 29 104   | - 6 879                        | 22 225  |
| 1995   |                  | 163 922             | 141 518 | 31 892   | - 9 488                        | 22 404  |
| 1996   |                  | 190 638             | 171 975 | 27 718   | - 9 055                        | 18 663  |
| 1997   |                  | 240 655             | 212 551 | 38 421   | - 10 317                       | 28 104  |
| 1998   |                  | 253 596             | 225 261 | 40 200   | - 11 866                       | 28 335  |
| 1999   |                  | 311 258             | 266 943 | 58 925   | - 14 610                       | 44 315  |
| 2000   |                  | 372 566             | 331 032 | 65 253   | - 23 718                       | 41 534  |

### Schweizerische Portfolioinvestitionen im Ausland / Investissements de portefeuille suisses à l'étranger

| Bestand am<br>Jahresende<br><br>Etat en fin<br>d'année | Total<br>(2 + 5) | Schuldtitel<br>Titres de créance |                      |   | Dividendenpapiere<br>Titres de participation |                   |                                   |         |
|--|------------------|----------------------------------|----------------------|---|--|-------------------|-----------------------------------|---------|
|  |                  | Total<br>(3 + 4)                 | Anleihen<br>Emprunts | Geldmarktpapiere <sup>2</sup><br>Papiers<br>monétaires <sup>2</sup> | Total<br>(6 + 7)                             | Aktien<br>Actions | Anlagefonds<br>Fonds de placement |         |
|  |                  | 1                                | 2                    | 3   | 4  | 5                 | 6                                 | 7       |
| 1991   |                  | 291 301                          | 221 310              | 219 573   | 1 737  | 69 991            | .                                 | .       |
| 1992   |                  | 319 678                          | 237 537              | 235 662   | 1 875  | 82 141            | .                                 | .       |
| 1993   |                  | 400 949                          | 269 393              | 267 819   | 1 574  | 131 556           | .                                 | .       |
| 1994   |                  | 385 379                          | 253 184              | 251 848   | 1 336  | 132 195           | .                                 | .       |
| 1995   |                  | 399 270                          | 260 585              | 257 649   | 2 936  | 138 685           | .                                 | .       |
| 1996   |                  | 484 462                          | 297 417              | 293 310   | 4 107  | 187 045           | .                                 | .       |
| 1997   |                  | 557 063                          | 316 301              | 313 744   | 2 557  | 240 762           | .                                 | .       |
| 1998   |                  | 646 297                          | 357 759              | 349 659   | 8 100  | 288 538           | 200 664                           | 87 875  |
| 1999   |                  | 812 663                          | 397 281              | 385 959   | 11 322                                       | 415 382           | 301 996                           | 113 386 |
| 2000   |                  | 825 712                          | 390 572              | 381 538   | 9 034  | 435 141           | 306 703                           | 128 437 |

## Übrige Aktiven (ohne Währungsreserven) / Autres actifs (sans les réserves monétaires)

| Bestand am Jahresende<br>Etat en fin d'année | Total<br>(2 + 8) | Kredite an das Ausland (Forderungen)<br>Crédits accordés à l'étranger (créances) |   |                                  |   |   | Übrige<br>Autres |                                      |
|--|------------------|--|---|----------------------------------|---|---|------------------|--------------------------------------|
|  |                  | Total<br>(3 + 6 + 7)   | von inländischen Banken <sup>3</sup><br>de banques sises en Suisse <sup>3</sup> |                                  | von inländischen Unternehmen<br>d'entreprises sises en Suisse | von der öffentlichen Hand<br>de collectivités publiques |                  |                                      |
|  |                  |  | Total<br>(4 + 5)  | an Banken<br>au secteur bancaire |   |   |                  | an Kunden<br>au secteur non bancaire |
|  | 1                | 2  | 3   | 4                                | 5   | 6   | 7                | 8                                    |
| 1991   | 352 623          | 215 643  | 174 191   | 102 350                          | 71 841  | 40 072  | 1 380            | 136 980                              |
| 1992   | 367 225          | 232 362  | 186 054   | 110 832                          | 75 222  | 45 208  | 1 100            | 134 863                              |
| 1993   | 360 471          | 242 275  | 197 566   | 121 242                          | 76 324  | 43 654  | 1 055            | 118 196                              |
| 1994   | 385 549          | 270 364  | 214 543   | 133 488                          | 81 055  | 54 775  | 1 046            | 115 185                              |
| 1995   | 370 605          | 275 894  | 210 548   | 145 026                          | 65 522  | 64 283  | 1 063            | 94 711                               |
| 1996   | 505 674          | 394 551  | 311 706   | 235 815                          | 75 891  | 81 862  | 983              | 111 123                              |
| 1997   | 602 797          | 483 839  | 402 734   | 318 048                          | 84 686  | 80 169  | 936              | 118 958                              |
| 1998   | 678 108          | 553 431  | 457 888   | 369 861                          | 88 027  | 94 690  | 853              | 124 677                              |
| 1999   | 793 517          | 649 735  | 547 195   | 447 364                          | 99 831  | 101 776   | 765              | 143 782                              |
| 2000   | 941 027          | 786 619  | 676 418   | 561 894                          | 114 524   | 109 420   | 781              | 154 408                              |

## Währungsreserven der Nationalbank / Réserves monétaires de la Banque nationale

| Bestand am Jahresende<br>Etat en fin d'année | Total <sup>4</sup><br>(2 bis 6)<br>(2 à 6) | Gold <sup>4</sup> | Devisenreserven | Reserveposition<br>beim IWF   | SZR <sup>5</sup> | Übrige <sup>6</sup><br>Autres <sup>6</sup> |
|--|--|-------------------|-----------------|-------------------------------|------------------|--|
|  |  | Or <sup>4</sup>   | Devises         | Position de réserve<br>au FMI | DTS <sup>5</sup> |  |
|  | 1  | 2                 | 3               | 4                             | 5                | 6  |
| 1991   | 52 351                                     | 11 904            | 40 232          | —                             | 118              | 97   |
| 1992   | 59 197                                     | 11 904            | 45 858          | 1 144                         | 135              | 156  |
| 1993   | 60 708                                     | 11 904            | 47 031          | 1 222                         | 333              | 218  |
| 1994   | 59 669                                     | 11 904            | 45 910          | 1 242                         | 415              | 198  |
| 1995   | 55 987                                     | 11 904            | 41 813          | 1 688                         | 408              | 174  |
| 1996   | 63 795                                     | 11 904            | 49 328          | 2 068                         | 290              | 204  |
| 1997   | 68 710                                     | 11 904            | 53 271          | 2 765                         | 452              | 318  |
| 1998   | 68 966                                     | 11 904            | 52 806          | 3 071                         | 391              | 794  |
| 1999   | 70 287                                     | 11 904            | 54 608          | 2 678                         | 756              | 341  |
| 2000   | 87 877                                     | 34 725            | 50 453          | 2 079                         | 599              | 22   |

<sup>1</sup> Schweizerische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen im Ausland und das Nettovermögen von Filialen im Ausland.  
Participations suisses d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise à l'étranger et actifs nets des succursales à l'étranger.

<sup>2</sup> Bis 1997 nur Geldmarktpapiere, die von Banken gehalten werden.  
Jusqu'en 1997, uniquement les papiers monétaires en mains de banques.

<sup>3</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.

<sup>4</sup> Ab dem Jahre 2000 wird der Goldbestand zum Marktwert bewertet. Bis 1999 wurde der Goldbestand zum offiziellen Paritätswert von 4 596 Franken pro Kilogramm ausgewiesen.  
A partir de 2000, l'or est évalué à sa valeur de marché. Jusqu'en 1999, l'or était évalué au prix officiel de 4 596 francs le kilogramme.

<sup>5</sup> Ab dem Jahre 2000 einschliesslich multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, y compris les crédits multilatéraux en DTS.

<sup>6</sup> Ab dem Jahre 2000 ohne multilaterale Kredite in SZR.  
A partir de 2000, sans les crédits multilatéraux en DTS.

### R3 Auslandvermögen – Passiven Position extérieure nette de la Suisse – Passifs

In Millionen Franken / En millions de francs

#### Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz<sup>1</sup> / Investissements directs étrangers en Suisse<sup>1</sup>

| Bestand am Jahresende<br>Etat en fin d'année | Total<br>(2 + 5) | Beteiligungskapital<br>Fonds propres |         | Forderungen und Verpflichtungen ausländischer Investoren gegenüber nichtfinanziellen Tochtergesellschaften, Beteiligungen und Filialen in der Schweiz<br>Créances et engagements des investisseurs étrangers vis-à-vis de leurs filiales, participations et succursales non financières en Suisse |                         |   |
|--|------------------|--------------------------------------|---------|---|-------------------------|---|
|  |                  | 1                                    | 2       | Verpflichtungen<br>Engagements  | Forderungen<br>Créances | Nettovelbstpflichtungen<br>(3, 4)<br>Engagements nets<br>(3, 4) |
| 1991   |                  |                                      |         | 48 458  | 47 765                  | 4 541   |
| 1992   |                  | 48 033                               | 47 732  | 2 695   | - 2 394                 | 301   |
| 1993   |                  | 57 277                               | 57 208  | 3 037   | - 2 968                 | 69  |
| 1994   |                  | 63 827                               | 62 518  | 5 084   | - 3 775                 | 1 309   |
| 1995   |                  | 65 651                               | 64 917  | 4 957   | - 4 223                 | 734   |
| 1996   |                  | 72 596                               | 71 727  | 4 758   | - 3 889                 | 869   |
| 1997   |                  | 86 618                               | 81 977  | 8 914   | - 4 273                 | 4 641   |
| 1998   |                  | 99 101                               | 98 109  | 6 146   | - 5 155                 | 992   |
| 1999   |                  | 121 561                              | 119 802 | 10 148  | - 8 388                 | 1 760   |
| 2000   |                  | 134 001                              | 130 128 | 13 002  | - 9 130                 | 3 873   |

#### Ausländische Portfolioinvestitionen in der Schweiz / Investissements de portefeuille étrangers en Suisse

| Bestand am Jahresende<br>Etat en fin d'année | Total<br>(2 + 5) | Schuldtitel<br>Titres de créance |                      |  | Dividendenpapiere<br>Titres de participation |                   |                                   |         |
|--|------------------|----------------------------------|----------------------|--|--|-------------------|-----------------------------------|---------|
|  |                  | Total<br>(3 + 4)                 | Anleihen<br>Emprunts | Geldmarktpapiere<br>Papiers monétaires | Total<br>(6 + 7)                             | Aktien<br>Actions | Anlagefonds<br>Fonds de placement |         |
| 1991   |                  |                                  |                      |  |  |                   |                                   | 139 784 |
| 1992   |                  | 158 981                          | 26 665               | 26 665                                 | .  | 132 316           | 108 409                           | 23 907  |
| 1993   |                  | 239 902                          | 34 169               | 34 169                                 | .  | 205 733           | 165 325                           | 40 408  |
| 1994   |                  | 212 987                          | 36 301               | 36 301                                 | .  | 176 686           | 137 092                           | 39 594  |
| 1995   |                  | 239 975                          | 33 702               | 33 702                                 | .  | 206 273           | 171 170                           | 35 103  |
| 1996   |                  | 273 831                          | 36 102               | 36 102                                 | .  | 237 729           | 200 513                           | 37 216  |
| 1997   |                  | 397 013                          | 38 259               | 38 259                                 | .  | 358 754           | 317 331                           | 41 423  |
| 1998   |                  | 485 226                          | 40 968               | 40 372                                 | 597  | 444 257           | 388 328                           | 55 930  |
| 1999   |                  | 545 553                          | 50 322               | 49 726                                 | 596  | 495 231           | 423 248                           | 71 983  |
| 2000   |                  | 673 330                          | 48 126               | 47 184                                 | 941  | 625 205           | 547 540                           | 77 665  |

#### Übrige Passiven / Autres passifs

| Bestand am Jahresende<br>Etat en fin d'année | Total<br>(2 + 9) | Kredite aus dem Ausland (Verpflichtungen)<br>Crédits reçus de l'étranger (engagements) |  |                                   |   |  | Übrige<br>Autres                      |  |     |         |   |
|--|------------------|--|--|-----------------------------------|---|--|---------------------------------------|--|-----|---------|---|
|  |                  | Total<br>(3 + 6 + 7 + 8)   | an inländische Banken <sup>2</sup><br>par des banques sises en Suisse <sup>2</sup> |                                   | an inländische Unternehmen<br>par des entreprises sises en Suisse | an die öffentliche Hand<br>par des collectivités publiques |                                       | an die Nationalbank<br>par la Banque nationale |     |         |   |
| 1  | 2                |  | Total<br>(4 + 5)   | von Banken<br>du secteur bancaire |   |  | von Kunden<br>du secteur non bancaire |  | 3   | 4       | 5 |
|  |                  | 1991   |  |                                   |   | 291 685  |                                       | 205 276  |     |         |   |
| 1992   |                  | 304 705  | 214 215  | 181 411                           | 140 790   | 40 621   | 32 583                                | 166  | 55  | 90 490  |   |
| 1993   |                  | 300 788  | 221 445  | 188 533                           | 141 198   | 47 335   | 32 439                                | 284  | 189 | 79 343  |   |
| 1994   |                  | 343 359  | 262 004  | 220 683                           | 170 836   | 49 847   | 40 936                                | 338  | 47  | 81 355  |   |
| 1995   |                  | 334 612  | 260 718  | 207 485                           | 158 599   | 48 886   | 52 537                                | 653  | 43  | 73 894  |   |
| 1996   |                  | 444 663  | 364 613  | 292 399                           | 230 500   | 61 899   | 71 489                                | 692  | 33  | 80 050  |   |
| 1997   |                  | 536 466  | 445 926  | 374 888                           | 301 224   | 73 664   | 70 123                                | 868  | 47  | 90 539  |   |
| 1998   |                  | 568 900  | 474 646  | 398 861                           | 315 887   | 82 974   | 74 760                                | 861  | 164 | 94 254  |   |
| 1999   |                  | 745 389  | 629 835  | 548 197                           | 463 202   | 84 995   | 80 295                                | 774  | 569 | 115 554 |   |
| 2000   |                  | 919 227  | 781 540  | 690 938                           | 614 415   | 76 523   | 89 284                                | 675  | 643 | 137 687 |   |

<sup>1</sup> Ausländische Beteiligungen von 10% und mehr am Kapital von Unternehmen in der Schweiz und das Nettovermögen ausländischer Filialen in der Schweiz.  
Participations étrangères d'au moins 10% au capital d'une entreprise sise en Suisse et actifs nets des succursales en Suisse.

<sup>2</sup> Inländische Geschäftsstellen, ab 1999 ohne Wertpapierleihe.  
Comptoirs en Suisse, depuis 1999 sans les prêts de titres.

# S11 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Kapitalexporte<sup>1</sup> / Exportations de capitaux<sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

|   |   | 1996   | 1997   | 1998   | 1999   | 2000   |
|---|---|--------|--------|--------|--------|--------|
|   |   | 1      | 2      | 3      | 4      | 5      |
| <b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>                 |   |        |        |        |        |        |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 8 551  | 15 804 | 9 640  | 9 477  | 23 421 |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer                            | Europe et pays industrialisés non européens           | 7 275  | 13 680 | 4 699  | 7 475  | 20 784 |
| EU 15   | UE 15   | 4 912  | 5 913  | 3 186  | 2 457  | 11 655 |
| EFTA  | AELE  | 54     | 123    | 136    | 281    | 129    |
| Mittel- und Osteuropa   | Europe centrale et orientale                          | 197    | 151    | 422    | 537    | 265    |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | - 26   | 38     | 117    | 6      | - 83   |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 1 693  | 7 079  | 749    | 4 638  | 8 477  |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>                   | Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup> | 444    | 376    | 91     | - 444  | 341    |
| Schwellenländer   | Pays nouvellement industrialisés                      | 458    | 313    | 2 597  | 1 145  | 888    |
| Asien <sup>3</sup>  | Asie <sup>3</sup>                                     | 218    | 435    | 3 365  | 174    | - 45   |
| Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>                                     | Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>              | 241    | - 123  | - 768  | 971    | 933    |
| Entwicklungsländer  | Pays en développement                                 | 817    | 1 812  | 2 344  | 857    | 1 749  |
| Asien   | Asie  | 755    | 464    | 169    | - 153  | 13     |
| Mittel- und Südamerika  | Amérique centrale et du Sud                           | 4      | 1 240  | 2 101  | 940    | 1 763  |
| Afrika  | Afrique   | 58     | 108    | 74     | 70     | - 27   |
| <b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b> |   |        |        |        |        |        |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 11 413 | 9 930  | 17 569 | 40 509 | 48 606 |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer                            | Europe et pays industrialisés non européens           | 10 225 | 8 085  | 11 391 | 30 654 | 40 464 |
| EU 15   | UE 15   | 7 610  | 6 683  | 6 969  | 18 902 | 13 737 |
| EFTA  | AELE  | - 1    | 58     | - 229  | 81     | 14     |
| Mittel- und Osteuropa   | Europe centrale et orientale                          | 164    | 64     | 754    | 637    | 833    |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 75     | 276    | - 565  | 738    | 651    |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 2 015  | 979    | 3 710  | 9 003  | 25 496 |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>                   | Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup> | 362    | 25     | 754    | 1 294  | - 268  |
| Schwellenländer   | Pays nouvellement industrialisés                      | 948    | 1 864  | 4 335  | 5 099  | 554    |
| Asien <sup>3</sup>  | Asie <sup>3</sup>                                     | 929    | 1 948  | 2 324  | 4 774  | 338    |
| Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>                                     | Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>              | 19     | - 84   | 2 011  | 324    | 216    |
| Entwicklungsländer  | Pays en développement                                 | 240    | - 19   | 1 843  | 4 757  | 7 589  |
| Asien   | Asie  | 479    | 165    | 271    | 132    | 187    |
| Mittel- und Südamerika  | Amérique centrale et du Sud                           | - 272  | - 305  | 1 544  | 4 403  | 7 219  |
| Afrika  | Afrique   | 32     | 121    | 28     | 223    | 182    |
| <b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>      |   |        |        |        |        |        |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 19 964 | 25 734 | 27 209 | 49 986 | 72 026 |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer                            | Europe et pays industrialisés non européens           | 17 500 | 21 765 | 16 090 | 38 128 | 61 247 |
| EU 15   | UE 15   | 12 522 | 12 596 | 10 154 | 21 359 | 25 392 |
| EFTA  | AELE  | 54     | 181    | - 93   | 362    | 143    |
| Mittel- und Osteuropa   | Europe centrale et orientale                          | 361    | 215    | 1 175  | 1 174  | 1 098  |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 49     | 314    | - 449  | 744    | 569    |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 3 709  | 8 058  | 4 458  | 13 640 | 33 973 |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup>                   | Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup> | 806    | 402    | 845    | 850    | 73     |
| Schwellenländer   | Pays nouvellement industrialisés                      | 1 406  | 2 176  | 6 932  | 6 244  | 1 441  |
| Asien <sup>3</sup>  | Asie <sup>3</sup>                                     | 1 146  | 2 383  | 5 689  | 4 949  | 293    |
| Mittel- und Südamerika <sup>4</sup>                                     | Amérique centrale et du Sud <sup>4</sup>              | 260    | - 207  | 1 243  | 1 295  | 1 149  |
| Entwicklungsländer  | Pays en développement                                 | 1 057  | 1 793  | 4 187  | 5 614  | 9 338  |
| Asien   | Asie  | 1 234  | 629    | 441    | - 21   | 200    |
| Mittel- und Südamerika  | Amérique centrale et du Sud                           | - 267  | 935    | 3 645  | 5 343  | 8 982  |
| Afrika  | Afrique   | 90     | 230    | 102    | 293    | 155    |

<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalrückfluss in die Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique un rapatriement de capitaux vers la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>3</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>4</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

## S12 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

### Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

|   |   | 1996    | 1997    | 1998    | 1999    | 2000    |
|---|---|---------|---------|---------|---------|---------|
|   |   | 1       | 2       | 3       | 4       | 5       |
| <b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>                 |   |         |         |         |         |         |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 87 266  | 99 617  | 106 858 | 106 978 | 125 605 |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer                            | Europe et pays industrialisés non européens           | 72 174  | 81 461  | 83 985  | 84 183  | 100 538 |
| EU 15   | UE 15   | 40 786  | 45 821  | 48 471  | 52 693  | 62 620  |
| EFTA  | AELE  | 980     | 1 128   | 1 298   | 1 430   | 1 500   |
| Mittel- und Osteuropa   | Europe centrale et orientale                          | 1 145   | 1 427   | 1 567   | 2 451   | 2 776   |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 229     | 307     | 410     | 480     | 514     |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 24 293  | 28 880  | 28 482  | 23 176  | 29 220  |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>                   | Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup> | 4 741   | 3 899   | 3 757   | 3 954   | 3 907   |
| Schwel­len­länder   | Pays nouvellement industrialisés                      | 8 936   | 8 810   | 10 043  | 11 886  | 12 057  |
| Asien <sup>2</sup>  | Asie <sup>2</sup>                                     | 2 461   | 2 434   | 4 794   | 5 379   | 5 044   |
| Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>                                     | Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>              | 6 475   | 6 376   | 5 249   | 6 507   | 7 013   |
| Entwicklungs­länder   | Pays en développement                                 | 6 156   | 9 346   | 12 830  | 10 909  | 13 010  |
| Asien   | Asie  | 2 066   | 2 733   | 2 570   | 2 858   | 2 979   |
| Mittel- und Südamerika  | Amérique centrale et du Sud                           | 3 520   | 5 926   | 9 636   | 7 360   | 9 282   |
| Afrika  | Afrique   | 571     | 687     | 624     | 691     | 749     |
| <b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b> |   |         |         |         |         |         |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 103 372 | 141 038 | 146 738 | 204 280 | 246 961 |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer                            | Europe et pays industrialisés non européens           | 83 027  | 108 416 | 113 876 | 157 690 | 194 333 |
| EU 15   | UE 15   | 48 423  | 67 960  | 70 554  | 97 291  | 116 059 |
| EFTA  | AELE  | 455     | 238     | 186     | 1 699   | 1 738   |
| Mittel- und Osteuropa   | Europe centrale et orientale                          | 1 048   | 1 454   | 2 895   | 3 705   | 3 752   |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 435     | 655     | 672     | 2 247   | 2 238   |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 28 293  | 33 882  | 35 452  | 45 810  | 64 842  |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>                   | Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup> | 4 373   | 4 228   | 4 117   | 6 938   | 5 703   |
| Schwel­len­länder   | Pays nouvellement industrialisés                      | 5 108   | 13 013  | 15 668  | 20 042  | 20 958  |
| Asien <sup>2</sup>  | Asie <sup>2</sup>                                     | 3 055   | 10 495  | 12 010  | 15 426  | 15 775  |
| Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>                                     | Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>              | 2 053   | 2 517   | 3 658   | 4 617   | 5 183   |
| Entwicklungs­länder   | Pays en développement                                 | 15 237  | 19 610  | 17 194  | 26 548  | 31 670  |
| Asien   | Asie  | 820     | 951     | 871     | 1 257   | 1 689   |
| Mittel- und Südamerika  | Amérique centrale et du Sud                           | 13 698  | 17 739  | 15 328  | 23 361  | 27 517  |
| Afrika  | Afrique   | 719     | 920     | 995     | 1 929   | 2 464   |
| <b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>      |   |         |         |         |         |         |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 190 638 | 240 655 | 253 596 | 311 258 | 372 566 |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer                            | Europe et pays industrialisés non européens           | 155 201 | 189 877 | 197 861 | 241 873 | 294 871 |
| EU 15   | UE 15   | 89 209  | 113 781 | 119 025 | 149 983 | 178 679 |
| EFTA  | AELE  | 1 434   | 1 366   | 1 485   | 3 129   | 3 238   |
| Mittel- und Osteuropa   | Europe centrale et orientale                          | 2 194   | 2 880   | 4 462   | 6 156   | 6 528   |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 664     | 962     | 1 082   | 2 727   | 2 753   |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 52 586  | 62 761  | 63 934  | 68 986  | 94 063  |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>                   | Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup> | 9 114   | 8 127   | 7 874   | 10 892  | 9 610   |
| Schwel­len­länder   | Pays nouvellement industrialisés                      | 14 044  | 21 822  | 25 711  | 31 929  | 33 015  |
| Asien <sup>2</sup>  | Asie <sup>2</sup>                                     | 5 516   | 12 929  | 16 804  | 20 805  | 20 819  |
| Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>                                     | Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>              | 8 528   | 8 894   | 8 908   | 11 124  | 12 197  |
| Entwicklungs­länder   | Pays en développement                                 | 21 393  | 28 956  | 30 024  | 37 457  | 44 680  |
| Asien   | Asie  | 2 886   | 3 684   | 3 441   | 4 116   | 4 668   |
| Mittel- und Südamerika  | Amérique centrale et du Sud                           | 17 218  | 23 665  | 24 964  | 30 721  | 36 799  |
| Afrika  | Afrique   | 1 290   | 1 607   | 1 619   | 2 621   | 3 213   |

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.

Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

# S13 Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland Investissements directs suisses à l'étranger

## Personalbestand im Ausland / Effectif du personnel à l'étranger

|   |   | 1996      | 1997      | 1998      | 1999      | 2000      |
|---|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|   |   | 1         | 2         | 3         | 4         | 5         |
| <b>Industrieunternehmen / Entreprises industrielles</b>                 |   |           |           |           |           |           |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 915 749   | 949 336   | 954 353   | 942 126   | 975 016   |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer                            | Europe et pays industrialisés non européens           | 671 635   | 686 891   | 702 396   | 691 072   | 715 825   |
| EU 15   | UE 15   | 412 452   | 415 562   | 425 668   | 425 588   | 436 983   |
| EFTA  | AELE  | 9 595     | 9 963     | 10 982    | 10 886    | 10 962    |
| Mittel- und Osteuropa   | Europe centrale et orientale                          | 45 667    | 49 931    | 52 398    | 47 319    | 51 615    |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 3 271     | 3 531     | 4 856     | 4 678     | 5 623     |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 152 402   | 159 861   | 161 519   | 158 286   | 166 267   |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>                   | Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup> | 48 248    | 48 044    | 46 974    | 44 316    | 44 376    |
| Schwellenländer   | Pays nouvellement industrialisés                      | 135 207   | 139 202   | 133 493   | 131 883   | 136 344   |
| Asien <sup>2</sup>  | Asie <sup>2</sup>                                     | 59 752    | 61 254    | 59 991    | 56 177    | 61 883    |
| Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>                                     | Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>              | 75 455    | 77 948    | 73 502    | 75 706    | 74 462    |
| Entwicklungsländer  | Pays en développement                                 | 108 907   | 123 243   | 118 464   | 119 171   | 122 847   |
| Asien   | Asie  | 65 588    | 76 147    | 75 391    | 76 982    | 80 531    |
| Mittel- und Südamerika  | Amérique centrale et du Sud                           | 27 058    | 30 240    | 24 660    | 23 983    | 22 794    |
| Afrika  | Afrique   | 16 261    | 16 856    | 18 413    | 18 206    | 19 522    |
| <b>Dienstleistungsunternehmen / Entreprises du secteur des services</b> |   |           |           |           |           |           |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 539 215   | 619 643   | 657 591   | 698 831   | 760 779   |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer                            | Europe et pays industrialisés non européens           | 436 070   | 497 863   | 517 343   | 550 401   | 606 700   |
| EU 15   | UE 15   | 286 214   | 332 686   | 352 831   | 355 257   | 356 925   |
| EFTA  | AELE  | 5 092     | 3 947     | 1 649     | 1 735     | 1 794     |
| Mittel- und Osteuropa   | Europe centrale et orientale                          | 20 858    | 21 536    | 24 816    | 25 740    | 30 801    |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 4 026     | 5 395     | 4 894     | 6 180     | 6 363     |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 86 222    | 96 506    | 106 657   | 132 957   | 178 326   |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>                   | Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup> | 33 658    | 37 793    | 26 497    | 28 531    | 32 491    |
| Schwellenländer   | Pays nouvellement industrialisés                      | 70 006    | 80 697    | 89 521    | 93 032    | 97 345    |
| Asien <sup>2</sup>  | Asie <sup>2</sup>                                     | 32 501    | 47 429    | 47 698    | 45 896    | 50 044    |
| Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>                                     | Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>              | 37 505    | 33 269    | 41 823    | 47 136    | 47 301    |
| Entwicklungsländer  | Pays en développement                                 | 33 139    | 41 083    | 50 727    | 55 398    | 56 735    |
| Asien   | Asie  | 12 987    | 17 180    | 14 603    | 17 808    | 20 270    |
| Mittel- und Südamerika  | Amérique centrale et du Sud                           | 7 198     | 8 627     | 11 716    | 17 363    | 15 535    |
| Afrika  | Afrique   | 12 954    | 15 276    | 24 408    | 20 227    | 20 929    |
| <b>Total (alle Unternehmen) / Total (ensemble des entreprises)</b>      |   |           |           |           |           |           |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 1 454 964 | 1 568 979 | 1 611 945 | 1 640 957 | 1 735 795 |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer                            | Europe et pays industrialisés non européens           | 1 107 705 | 1 184 754 | 1 219 740 | 1 241 472 | 1 322 525 |
| EU 15   | UE 15   | 698 666   | 748 247   | 778 499   | 780 845   | 793 908   |
| EFTA  | AELE  | 14 687    | 13 910    | 12 631    | 12 621    | 12 756    |
| Mittel- und Osteuropa   | Europe centrale et orientale                          | 66 525    | 71 467    | 77 213    | 73 059    | 82 416    |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 7 297     | 8 926     | 9 750     | 10 858    | 11 986    |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 238 624   | 256 366   | 268 176   | 291 243   | 344 593   |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>1</sup>                   | Autres pays industrialisés non européens <sup>1</sup> | 81 906    | 85 837    | 73 471    | 72 847    | 76 867    |
| Schwellenländer   | Pays nouvellement industrialisés                      | 205 213   | 219 899   | 223 014   | 224 915   | 233 689   |
| Asien <sup>2</sup>  | Asie <sup>2</sup>                                     | 92 253    | 108 683   | 107 689   | 102 073   | 111 927   |
| Mittel- und Südamerika <sup>3</sup>                                     | Amérique centrale et du Sud <sup>3</sup>              | 112 960   | 111 217   | 115 325   | 122 842   | 121 762   |
| Entwicklungsländer  | Pays en développement                                 | 142 046   | 164 326   | 169 191   | 174 569   | 179 582   |
| Asien   | Asie  | 78 575    | 93 327    | 89 994    | 94 790    | 100 801   |
| Mittel- und Südamerika  | Amérique centrale et du Sud                           | 34 256    | 38 867    | 36 376    | 41 346    | 38 329    |
| Afrika  | Afrique   | 29 215    | 32 132    | 42 821    | 38 433    | 40 451    |

<sup>1</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.

<sup>2</sup> Hongkong, Korea (Süd-), Malaysia, Philippinen, Singapur, Taiwan, Thailand.  
Hong Kong, Corée (Sud), Malaisie, Philippines, Singapour, Taiwan, Thaïlande.

<sup>3</sup> Argentinien, Brasilien, Chile, Mexiko.  
Argentine, Brésil, Chili, Mexique.

## S21 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalimporte <sup>1</sup> / Importations de capitaux <sup>1</sup>

In Millionen Franken / En millions de francs

|   |   | 1996  | 1997  | 1998   | 1999    | 2000   |
|---|---|-------|-------|--------|---------|--------|
|   |   | 1     | 2     | 3      | 4       | 5      |
| <b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>    |   |       |       |        |         |        |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 3 805 | 9 631 | 12 963 | 17 603  | 27 503 |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer          | Europe et pays industrialisés non européens           | 3 790 | 9 629 | 11 763 | 17 459  | 26 355 |
| EU 15   | UE 15   | 2 233 | 5 927 | 5 625  | 9 224   | 8 092  |
| EFTA  | AELE  | —     | 2     | 0      | 3       | 30     |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 36    | 24    | 12     | 27      | - 26   |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 1 476 | 3 778 | 6 509  | 9 669   | 18 296 |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup> | Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup> | 45    | - 101 | - 383  | - 1 464 | - 37   |
| Schwellenländer                                       | Pays nouvellement industrialisés                      | 21    | - 65  | - 10   | - 11    | 814    |
| Entwicklungsländer                                    | Pays en développement                                 | - 6   | 67    | 1 211  | 155     | 333    |
| Asien   | Asie  | - 42  | 32    | - 47   | 44      | 7      |
| Mittel- und Südamerika                                | Amérique centrale et du Sud                           | 34    | 33    | 1 255  | 109     | 322    |
| Afrika  | Afrique   | 2     | 2     | 3      | 3       | 4      |

## S22 Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Investissements directs étrangers en Suisse

### Kapitalbestand am Jahresende (Buchwert) / Etat en fin d'année (valeur comptable)

In Millionen Franken / En millions de francs

|   |   | 1996   | 1997   | 1998   | 1999    | 2000    |
|---|---|--------|--------|--------|---------|---------|
|   |   | 1      | 2      | 3      | 4       | 5       |
| <b>Alle Unternehmen / Ensemble des entreprises</b>    |   |        |        |        |         |         |
| Alle Länder   | Ensemble des pays                                     | 72 596 | 86 618 | 99 101 | 121 561 | 134 001 |
| Europa und aussereuropäische Industrieländer          | Europe et pays industrialisés non européens           | 71 682 | 85 229 | 97 028 | 119 674 | 131 300 |
| EU 15   | UE 15   | 49 887 | 60 706 | 65 650 | 75 294  | 76 203  |
| EFTA  | AELE  | 16     | 16     | 17     | 16      | 53      |
| Übriges Europa  | Reste de l'Europe                                     | 248    | 266    | 333    | 298     | 206     |
| Nordamerika   | Amérique du Nord                                      | 17 668 | 20 477 | 28 031 | 41 213  | 52 017  |
| Übrige aussereuropäische Industrieländer <sup>2</sup> | Autres pays industrialisés non européens <sup>2</sup> | 3 863  | 3 763  | 2 997  | 2 853   | 2 822   |
| Schwellenländer                                       | Pays nouvellement industrialisés                      | 95     | 56     | 53     | 46      | 533     |
| Entwicklungsländer                                    | Pays en développement                                 | 819    | 1 334  | 2 020  | 1 842   | 2 168   |
| Asien   | Asie  | 507    | 630    | 574    | 996     | 1 016   |
| Mittel- und Südamerika                                | Amérique centrale et du Sud                           | 251    | 637    | 1 376  | 776     | 1 115   |
| Afrika  | Afrique   | 61     | 67     | 70     | 70      | 36      |

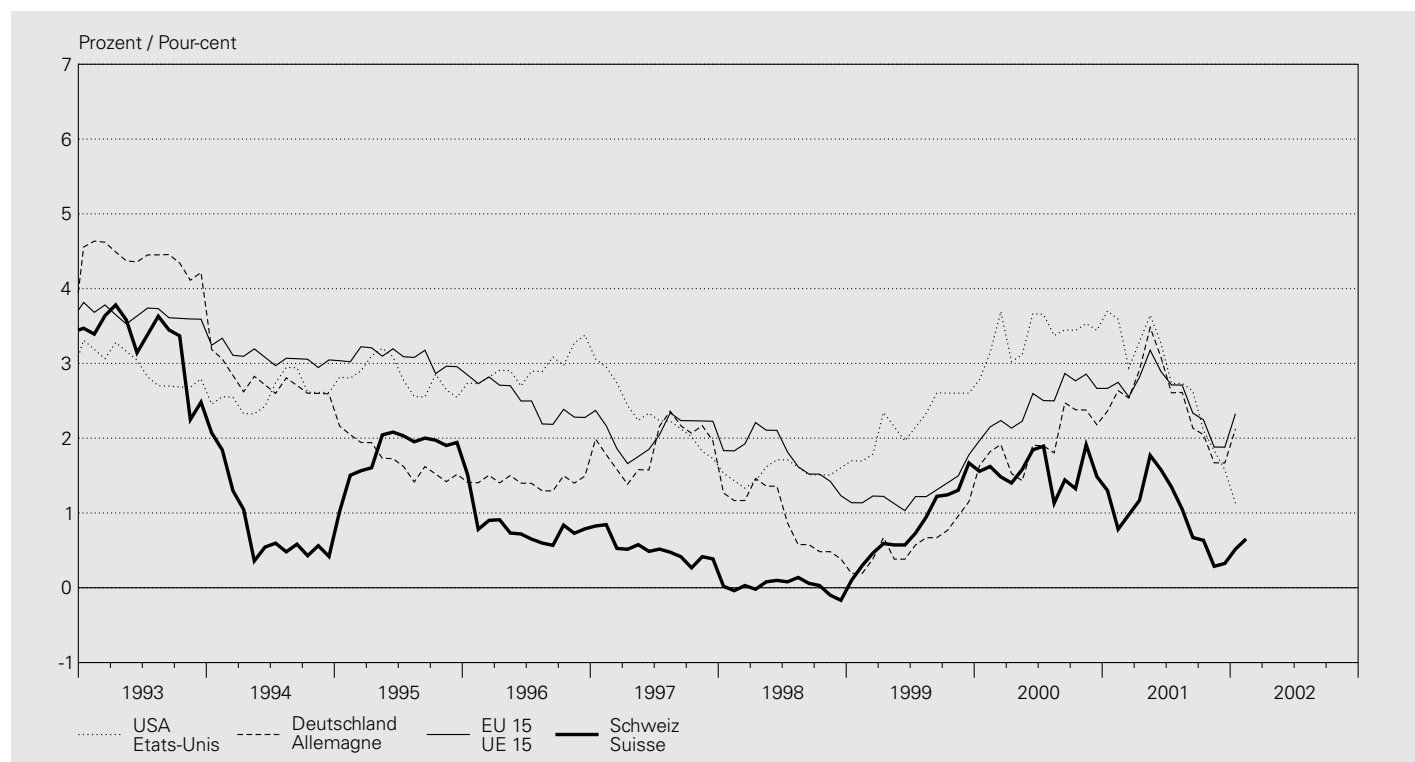
<sup>1</sup> Minus (-) bedeutet einen Kapitalabfluss aus der Schweiz (Desinvestition).  
Le signe moins (-) indique des sorties de capitaux de la Suisse (désinvestissement).

<sup>2</sup> Australien, Japan, Neuseeland, Südafrika.  
Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Afrique du Sud.



# T1 Konsumentenpreise im Ausland Prix à la consommation, à l'étranger

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat / Variation par rapport au mois correspondant de l'année précédente



In Prozent / En pour-cent

| Jahresmittel<br>Monat       | USA<br>Etats-Unis | Japan<br>Japon | Deutschland<br>Allemagne | Frankreich<br>France | Italien<br>Italie | Vereinigtes<br>Königreich<br>Royaume-Uni | EU 15 <sup>1</sup><br>UE 15 <sup>1</sup> | OECD<br>OCDE | Schweiz<br>Suisse |
|-----------------------------|-------------------|----------------|--------------------------|----------------------|-------------------|--|--|--------------|-------------------|
| Moyenne<br>annuelle<br>Mois | 1                 | 2              | 3                        | 4                    | 5                 | 6  | 7  | 8            | 9                 |
| 1992                        | 3.0               | 1.7            | 5.1                      | 2.4                  | 5.3               | 3.7                                      | 4.5                                      | .            | 4.0               |
| 1993                        | 3.0               | 1.3            | 4.4                      | 2.1                  | 4.6               | 1.6                                      | 3.7                                      | .            | 3.3               |
| 1994                        | 2.6               | 0.7            | 2.8                      | 1.7                  | 4.1               | 2.5                                      | 3.1                                      | .            | 0.8               |
| 1995                        | 2.8               | -0.1           | 1.7                      | 1.8                  | 5.2               | 3.4                                      | 3.1                                      | .            | 1.8               |
| 1996                        | 2.9               | 0.1            | 1.4                      | 2.0                  | 4.0               | 2.5                                      | 2.5                                      | 5.3          | 0.8               |
| 1997                        | 2.3               | 1.7            | 1.9                      | 1.2                  | 2.0               | 3.1                                      | 2.1                                      | 4.6          | 0.5               |
| 1998                        | 1.5               | 0.7            | 0.9                      | 0.8                  | 2.0               | 3.4                                      | 1.8                                      | 4.0          | 0.0               |
| 1999                        | 2.2               | -0.3           | 0.6                      | 0.5                  | 1.7               | 1.6                                      | 1.3                                      | 3.4          | 0.8               |
| 2000                        | 3.4               | -0.7           | 1.9                      | 1.7                  | 2.5               | 2.9                                      | 2.5                                      | 4.0          | 1.6               |
| 2001                        | 2.8               | -0.7           | 2.5                      | 1.6                  | 2.8               | 1.8                                      | 2.5                                      | 3.6          | 1.0               |
| 2001 02                     | 3.6               | -0.3           | 2.6                      | 1.4                  | 3.0               | 2.7                                      | 2.7                                      | 3.7          | 0.8               |
| 2001 03                     | 2.9               | -0.7           | 2.5                      | 1.3                  | 2.8               | 2.3                                      | 2.6                                      | 3.4          | 1.0               |
| 2001 04                     | 3.3               | -0.7           | 2.9                      | 1.8                  | 3.1               | 1.8                                      | 2.8                                      | 3.8          | 1.2               |
| 2001 05                     | 3.6               | -0.7           | 3.5                      | 2.3                  | 3.0               | 2.1                                      | 3.2                                      | 4.2          | 1.8               |
| 2001 06                     | 3.3               | -0.8           | 3.1                      | 2.0                  | 3.0               | 1.9                                      | 2.9                                      | 4.0          | 1.6               |
| 2001 07                     | 2.7               | -0.8           | 2.6                      | 2.1                  | 2.9               | 1.6                                      | 2.7                                      | 3.6          | 1.3               |
| 2001 08                     | 2.7               | -0.7           | 2.6                      | 1.9                  | 2.8               | 2.1                                      | 2.7                                      | 3.6          | 1.1               |
| 2001 09                     | 2.6               | -0.8           | 2.1                      | 1.5                  | 2.6               | 1.7                                      | 2.3                                      | 3.5          | 0.7               |
| 2001 10                     | 2.1               | -0.8           | 2.0                      | 1.8                  | 2.5               | 1.6                                      | 2.2                                      | 3.4          | 0.6               |
| 2001 11                     | 1.8               | -1.0           | 1.7                      | 1.2                  | 2.4               | 0.9                                      | 1.9                                      | 3.0          | 0.3               |
| 2001 12                     | 1.6               | -1.2           | 1.7                      | 1.4                  | 2.4               | 0.7                                      | 1.9                                      | 3.0          | 0.3               |
| 2002 01                     | <b>1.1</b>        | <b>-1.4</b>    | <b>2.1</b>               | <b>2.2</b>           | 2.4               | <b>1.3</b>                               | <b>2.3</b>                               | <b>2.9</b>   | 0.5               |
| 2002 02                     | ..                | ..             | ..                       | ..                   | <b>2.5</b>        | ..                                       | ..                                       | ..           | <b>0.7</b>        |

<sup>1</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

## T2 Arbeitslosigkeit im Ausland Chômage, à l'étranger

Arbeitslose in Prozent der Erwerbsbevölkerung / En pour-cent de la population active  
Saisonbereinigte, standardisierte Werte der OECD<sup>1</sup> / Données cvs et standardisées de l'OCDE<sup>1</sup>

| Jahresmittel<br>Quartals-<br>mittel<br>Monat            | USA        | Japan | Deutschland | Frankreich | Italien     | Vereinigtes<br>Königreich | EU 15 <sup>2</sup> | OECD        |            |
|---|------------|-------|-------------|------------|-------------|---------------------------|--------------------|-------------|------------|
| Moyenne<br>annuelle<br>Moyenne<br>trimestrielle<br>Mois | Etats-Unis | Japon | Allemagne   | France     | Italie      | Royaume-Uni               | UE 15 <sup>2</sup> | OCDE        |            |
|   | 1          | 2     | 3           | 4          | 5           | 6                         | 7                  | 8           |            |
| 1992  |            | 7.5   | 2.2         | 6.6        | <b>10.0</b> | <b>8.7</b>                | <b>9.8</b>         | 9.1         | 7.4        |
| 1993  |            | 6.9   | 2.5         | 7.9        | <b>11.3</b> | <b>10.1</b>               | <b>10.2</b>        | <b>10.5</b> | <b>7.9</b> |
| 1994  |            | 6.1   | 2.9         | 8.4        | <b>11.8</b> | <b>11.0</b>               | <b>9.4</b>         | <b>10.9</b> | <b>7.8</b> |
| 1995  |            | 5.6   | 3.2         | 8.2        | <b>11.4</b> | <b>11.5</b>               | <b>8.5</b>         | <b>10.5</b> | <b>7.4</b> |
| 1996  |            | 5.4   | 3.4         | 8.9        | <b>11.9</b> | <b>11.5</b>               | <b>8.0</b>         | <b>10.6</b> | 7.4        |
| 1997  |            | 4.9   | 3.4         | 9.9        | <b>11.8</b> | <b>11.6</b>               | <b>6.9</b>         | <b>10.4</b> | <b>7.1</b> |
| 1998  |            | 4.5   | 4.1         | 9.3        | <b>11.4</b> | <b>11.7</b>               | <b>6.2</b>         | <b>9.8</b>  | <b>7.0</b> |
| 1999  |            | 4.2   | 4.7         | 8.6        | <b>10.7</b> | <b>11.2</b>               | <b>5.9</b>         | <b>9.0</b>  | 6.8        |
| 2000  |            | 4.0   | 4.7         | 7.9        | <b>9.3</b>  | <b>10.4</b>               | <b>5.4</b>         | <b>8.1</b>  | <b>6.3</b> |
| 2001  |            | 4.8   | 5.0         | 7.9        | <b>8.6</b>  | ..                        | ..                 | <b>7.6</b>  | 6.5        |
| 1999 IV   |            | 4.1   | <b>4.6</b>  | 8.4        | <b>10.2</b> | <b>11.0</b>               | <b>5.8</b>         | <b>8.6</b>  | 6.6        |
| 2000 I  |            | 4.0   | 4.8         | 8.1        | <b>9.8</b>  | <b>10.9</b>               | <b>5.7</b>         | <b>8.4</b>  | 6.5        |
| 2000 II   |            | 4.0   | 4.7         | 8.0        | <b>9.4</b>  | 10.6                      | <b>5.4</b>         | <b>8.2</b>  | 6.4        |
| 2000 III  |            | 4.1   | <b>4.7</b>  | 7.8        | <b>9.1</b>  | 10.3                      | <b>5.3</b>         | <b>8.0</b>  | 6.3        |
| 2000 IV   |            | 4.0   | 4.8         | 7.7        | <b>8.8</b>  | <b>9.9</b>                | <b>5.2</b>         | <b>7.8</b>  | <b>6.2</b> |
| 2001 I  |            | 4.2   | <b>4.7</b>  | 7.8        | <b>8.6</b>  | 9.7                       | <b>5.0</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.2</b> |
| 2001 II   |            | 4.5   | 4.9         | 7.8        | <b>8.6</b>  | 9.5                       | <b>4.9</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.3</b> |
| 2001 III  |            | 4.8   | 5.1         | 7.9        | <b>8.6</b>  | 9.4                       | <b>5.0</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.5</b> |
| 2001 IV   |            | 5.6   | <b>5.4</b>  | 8.0        | <b>8.8</b>  | ..                        | ..                 | <b>7.6</b>  | <b>6.8</b> |
| 2001 02   |            | 4.2   | 4.7         | 7.8        | <b>8.6</b>  | 9.7                       | <b>5.0</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.2</b> |
| 2001 03   |            | 4.3   | 4.7         | 7.8        | <b>8.6</b>  | 9.6                       | <b>4.9</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.2</b> |
| 2001 04   |            | 4.5   | 4.8         | 7.8        | <b>8.6</b>  | 9.5                       | <b>4.8</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.3</b> |
| 2001 05   |            | 4.4   | 4.9         | 7.8        | <b>8.6</b>  | 9.5                       | <b>4.9</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.3</b> |
| 2001 06   |            | 4.6   | 4.9         | 7.9        | <b>8.6</b>  | 9.5                       | <b>5.0</b>         | <b>7.6</b>  | 6.4        |
| 2001 07   |            | 4.6   | 5.0         | 7.9        | <b>8.6</b>  | 9.5                       | <b>5.0</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.4</b> |
| 2001 08   |            | 4.9   | 5.0         | 7.9        | <b>8.6</b>  | 9.4                       | <b>5.0</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.5</b> |
| 2001 09   |            | 5.0   | 5.3         | 7.9        | <b>8.6</b>  | 9.4                       | <b>5.0</b>         | <b>7.6</b>  | 6.6        |
| 2001 10   |            | 5.4   | 5.4         | 8.0        | <b>8.7</b>  | 9.3                       | <b>5.0</b>         | <b>7.6</b>  | 6.8        |
| 2001 11   |            | 5.6   | <b>5.4</b>  | 8.0        | <b>8.8</b>  | ..                        | <b>5.1</b>         | <b>7.6</b>  | <b>6.8</b> |
| 2001 12   |            | 5.8   | <b>5.5</b>  | <b>8.1</b> | <b>8.9</b>  | ..                        | ..                 | <b>7.7</b>  | <b>6.9</b> |
| 2002 01   |            | 5.6   | <b>5.3</b>  | <b>8.1</b> | <b>9.0</b>  | ..                        | ..                 | <b>7.7</b>  | <b>6.7</b> |
| 2002 02   |            | ..    | ..          | ..         | ..          | ..                        | ..                 | ..          | ..         |

<sup>1</sup> Arbeitslosenquote Schweiz, saisonbereinigt, aber nicht standardisiert, siehe Tabelle N3.  
Taux de chômage en Suisse (données cvs, mais non standardisées), voir tableau N3.

<sup>2</sup> Nach Eintritt von Finnland, Österreich und Schweden wurde die Reihe rückwirkend angepasst.  
Après l'adhésion de la Finlande, de l'Autriche et de la Suède, la série a été adaptée rétroactivement.

### T3 Bruttoinlandprodukt wichtiger Handelspartner Produit intérieur brut d'importants partenaires commerciaux

Saisonbereinigte, reale Werte / Données cvs et réelles

Veränderung gegenüber der Vorperiode <sup>1</sup> / Variation par rapport à la période précédente <sup>1</sup>

In Prozent / En pour-cent

| Jahr<br>Quartal    | USA        | Japan      | Deutschland | Frankreich | Italien    | Vereinigtes<br>Königreich | Schweiz    |      |
|--------------------|------------|------------|-------------|------------|------------|---------------------------|------------|------|
| Année<br>Trimestre | Etats-Unis | Japon      | Allemagne   | France     | Italie     | Royaume-Uni               | Suisse     |      |
|                    | 1          | 2          | 3           | 4          | 5          | 6                         | 7          |      |
| 1992               |            | 3.1        | 0.9         | 2.2        | 1.5        | 0.7                       | 0.2        | -0.1 |
| 1993               |            | 2.7        | 0.4         | -1.1       | -1.0       | -0.8                      | 2.5        | -0.5 |
| 1994               |            | 4.0        | 1.0         | 2.3        | 1.9        | 2.2                       | 4.6        | 0.5  |
| 1995               |            | 2.7        | 1.6         | 1.7        | 1.7        | 2.9                       | 2.9        | 0.5  |
| 1996               |            | 3.6        | 3.5         | 0.8        | 1.1        | 1.1                       | 2.6        | 0.3  |
| 1997               |            | 4.4        | 1.8         | 1.4        | 1.9        | 2.0                       | 3.5        | 1.7  |
| 1998               |            | 4.3        | -1.1        | 2.0        | 3.5        | 1.8                       | 3.0        | 2.4  |
| 1999               |            | 4.1        | 0.7         | 1.9        | 3.0        | 1.6                       | 2.1        | 1.6  |
| 2000               |            | 4.1        | 2.4         | 3.0        | 3.4        | <b>2.8</b>                | 3.0        | 3.0  |
| 2001               |            | <b>1.2</b> | .           | <b>0.6</b> | <b>2.1</b> | <b>1.8</b>                | <b>2.4</b> | .    |
| 1999 IV            |            | 8.0        | -5.2        | 3.4        | <b>4.6</b> | 3.7                       | 3.2        | 4.0  |
| 2000 I             |            | 2.3        | 8.0         | 4.1        | 3.1        | <b>3.3</b>                | 1.8        | 3.0  |
| 2000 II            |            | 5.6        | 3.1         | <b>4.7</b> | 3.5        | <b>1.8</b>                | 3.2        | 2.3  |
| 2000 III           |            | 1.3        | -2.9        | <b>0.4</b> | <b>2.3</b> | 1.5                       | 3.5        | 2.4  |
| 2000 IV            |            | 1.9        | 1.1         | 0.6        | <b>4.2</b> | <b>3.6</b>                | 2.4        | 2.3  |
| 2001 I             |            | 1.3        | 4.1         | 1.6        | <b>1.6</b> | <b>3.2</b>                | 2.8        | 1.6  |
| 2001 II            |            | 0.3        | -4.9        | <b>0.2</b> | <b>0.7</b> | —                         | 2.0        | 0.6  |
| 2001 III           |            | -1.3       | -2.1        | -0.7       | <b>1.9</b> | <b>0.4</b>                | 1.7        | 0.1  |
| 2001 IV            |            | <b>1.4</b> | ..          | -1.0       | -0.6       | -1.1                      | <b>0.3</b> | ..   |

<sup>1</sup> Quartalsdaten: Veränderungsraten auf das Jahr hochgerechnet.  
Données trimestrielles: taux de variation annualisés.

### T4 Ertragsbilanz wichtiger Handelspartner Balance des transactions courantes d'importants partenaires commerciaux

Saldo in Milliarden US-Dollar / Solde en milliards de dollars

| Jahr<br>Quartal    | USA           | Japan       | Deutschland | Frankreich | Italien    | Vereinigtes<br>Königreich | Schweiz     |
|--------------------|---------------|-------------|-------------|------------|------------|---------------------------|-------------|
| Année<br>Trimestre | Etats-Unis    | Japon       | Allemagne   | France     | Italie     | Royaume-Uni               | Suisse      |
|                    | 1             | 2           | 3           | 4          | 5          | 6                         | 7           |
| 1992               | -48.5         | 112.6       | -19.2       | 3.9        | -29.3      | -23.5                     | 15.1        |
| 1993               | -82.5         | 131.7       | -13.9       | 9.0        | 7.9        | -18.0                     | 19.5        |
| 1994               | -118.3        | 130.3       | -21.0       | 7.5        | 13.3       | -10.3                     | 17.5        |
| 1995               | -109.9        | 111.1       | -19.0       | 10.9       | 25.1       | -14.3                     | 21.3        |
| 1996               | -121.0        | 65.9        | -8.0        | 20.6       | 40.0       | -13.5                     | 22.0        |
| 1997               | -139.9        | 94.4        | -2.9        | 37.9       | 32.5       | -2.9                      | 25.5        |
| 1998               | -217.5        | 120.7       | -6.7        | 37.7       | 20.0       | -8.0                      | 26.0        |
| 1999               | -324.4        | 106.9       | -18.0       | 35.1       | 8.2        | -31.0                     | 28.4        |
| 2000               | -444.7        | 116.9       | -18.8       | 20.5       | -5.7       | <b>-25.6</b>              | 31.0        |
| 2001               | ..            | ..          | ..          | ..         | ..         | ..                        | <b>24.6</b> |
| 1999 IV            | -92.1         | 26.3        | -4.4        | 5.9        | -0.7       | -7.3                      | 7.2         |
| 2000 I             | -94.4         | 31.8        | 0.1         | 9.1        | -1.9       | <b>-5.1</b>               | 8.5         |
| 2000 II            | -108.4        | 30.8        | -1.6        | 6.0        | -3.7       | <b>-6.6</b>               | 7.3         |
| 2000 III           | -124.6        | 32.7        | -9.3        | 2.3        | 2.3        | <b>-6.0</b>               | 7.5         |
| 2000 IV            | -117.5        | 21.8        | -8.0        | 3.3        | -2.4       | <b>-8.1</b>               | 7.8         |
| 2001 I             | -100.3        | 24.7        | -0.8        | 8.3        | -1.9       | <b>-4.0</b>               | <b>5.8</b>  |
| 2001 II            | <b>-107.9</b> | 17.1        | -2.2        | 2.1        | -1.4       | <b>-4.5</b>               | 6.3         |
| 2001 III           | <b>-104.0</b> | <b>25.5</b> | <b>-0.1</b> | <b>8.8</b> | <b>2.5</b> | <b>-4.3</b>               | <b>5.2</b>  |
| 2001 IV            | ..            | ..          | ..          | ..         | ..         | ..                        | <b>7.2</b>  |



# Stichwortverzeichnis

## A

Aktien F1, F3, F5 - F8  
Aktienindizes  
    Ausländische F8  
    Schweizerische F7  
Aktiven der Banken D11 - D3  
Anlagefonds D6  
Anleihssemissionen  
    für Schuldner im Ausland (in CHF) F1, F41 - F42  
    für Schuldner im Inland F1 - F2  
Anleihen von Schuldnern im Ausland, Renditen E3  
Anleihen von Schuldnern in der Schweiz, Renditen E3  
Arbeitslose N3  
Arbeitslosenquote N3, T2  
Arbeitslosigkeit N3, T2  
Arbeitsmarkt N3  
Arbeitszeit N2  
Auftragsbestand in der Industrie M2  
Auftragseingang in der Industrie M1 - M2  
Ausfuhren (siehe *Exporte*)  
Ausgaben der öffentlichen Hand  
    Bund H1 - H2, K1  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3, K1  
    Gemeinden H1, K1  
    Kantone H1, K1  
Ausgleichsfonds der AHV, Anlagen D7  
Auslandvermögen  
    Aktiven R2  
    Passiven R3  
    Übersicht R1  
Ausländische Aktienindizes F8  
Ausländische Direktinvestitionen in der Schweiz Q3, R3, S21 - S22  
Aussenhandel  
    nach Ländern I3  
    nach Verwendungszweck I1  
    nach Warenarten I2  
Ausweise der SNB A1

## B

Bankbilanzen D11 - D2  
Bankeinlagen E2  
Bargeldumlauf A2, B2  
Bauausgaben K1  
Baupreisindizes O41  
Bautätigkeit, Wohnbau K2  
Bauvorhaben K1  
Beschäftigung N11  
Bilanz der SNB A1  
Bilanzpositionen der Banken D11 - D12  
Bruttoinlandprodukt – nominal P1  
Bruttoinlandprodukt – real P2, T3  
Bruttosozialprodukt P3  
Bund (siehe *Finanzen, öffentliche*)

## D

Depots bei Grossbanken E2  
Detailhandelsumsätze L1  
Devisenanlagen der SNB A1, A32  
Devisenkurse G1  
Devisenreserven (siehe *Währungsreserven*)  
Direktinvestitionen  
    Ausländische in der Schweiz Q3, R3, S21 - S22  
    Schweizerische im Ausland Q3, R2, S11 - S13

## E

Edelmetallpreise O3  
Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen E1  
Eidgenössische Obligationen E3  
Einfuhren (siehe *Importe*)  
Einnahmen der öffentlichen Hand  
    Bund H1 - H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
Ertragsbilanz Q1, T4  
Erwerbstätige N12  
Exporte  
    Kapital F1, F41 - F42, Q3, S11  
    Waren und Dienstleistungen I1 - I3

## F

Finanzen, öffentliche  
    Bund H1 - H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
    Schulden der öffentlichen Hand H1  
Fonds  
    Anlagefonds D6  
    Anlagen des Ausgleichsfonds der AHV D7  
Fremdenverkehr in der Schweiz L2  
Fremdwährungskurse G1

## G

Geldmarktsätze E1  
Geldmengen  
    Geldmengen M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub> und M<sub>3</sub> B2  
    Notenbankgeldmenge B1  
    Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
Gemeinden (siehe *Finanzen, öffentliche*)  
Gesamtliquidität – Liquidität II B4  
Gesamtwirtschaftliche Pro-Kopf-Aggregate P5  
Girokonten inländischer Banken A1

## H

Handelsbilanz I1 - I3, Q1  
Hauptaggregate Gesamtwirtschaft P4  
Hypothekensätze E2

## I

Importe  
    Kapital Q3, S21  
    Waren und Dienstleistungen I1 - I3, Q1  
Importpreisindex O2  
Index  
    Aktien F7 - F8  
    Auftragsbestand in der Industrie M2  
    Auftragseingang, Swissemem M1  
    Auftragseingang in der Industrie, BFS M2  
    Baukosten, Wohnbau O42  
    Baupreise O41  
    Importpreise O2  
    Industrielle Produktion M3  
    Inflationsraten O12, T1  
    Konsumentenpreise O11 - O14  
    Löhne O5  
    Produktion in der Industrie M2  
    Produzentenpreise O2  
    Rohwarenpreise O3  
    Teuerungsrate O11, T1  
    Umsatz in der Industrie M2  
    Umsatz in der Maschinen-, Elektro- und Metallindustrie M1  
    Wechselkurse G2  
    Wohnbaukosten O42  
Indizes (siehe *Index*)  
Industrielle Produktion M3  
Inflationsraten O11, T1  
Inländisch (siehe *Schweizer/Schweizerische*)

## K

Kantone (siehe *Finanzen, öffentliche*)  
Kapitalisierung der Schweizer Börse F5  
Kapitalmarktbeanspruchung F1  
Kapitalverkehr Q3  
Kassazinssätze von Obligationen E3  
Kassenliquidität – Liquidität I B3  
Kassenobligationensätze E2  
Konsumentenpreise, Index O11 - O14, T1  
Konsumentenstimmung L3  
Kredite D2 - D3  
Kurse  
    Devisenkurse G1  
    Terminkurse des USD in CHF G3  
    Wechselkursindizes G2  
Kurzarbeiter N3

## L

Landesindex der Konsumentenpreise O11 - O14  
Lebenshaltungskosten O11 - O14  
Libor-Sätze E1  
Liquidität  
    Gesamtliquidität (Liquidität II) B4  
    Kassenliquidität (Liquidität I) B3  
Lohnindizes O5

**M**

Monatsbilanzen der Banken D11 - D12  
Münzumlaf A2

**N**

Notenbankgeldmenge B1  
Notenumlauf A1 - A2, B1

**O**

Offene Stellen N3  
Öffentliche Finanzen  
    Bund H1 - H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
Offizielle Zinssätze A4<sub>3</sub>

**P**

Passiven der Banken D11 - D12  
Portfolioinvestitionen im Ausland, schweizerische Q3, R2  
Portfolioinvestitionen in der Schweiz, ausländische Q3, R3  
Produktion in der Industrie M2 - M3  
Produktionskonto P4  
Produzentenpreisindex O2

**R**

Rechnungsabschlüsse  
    Bund H1 - H2  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1, H3  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
Renditen von Obligationen E3  
Repo-Sätze der SNB A4<sub>2</sub>  
Rohwarenpreise O3

**S**

Saisonbereinigte Notenbankgeldmenge B1  
SIC Swiss Interbank Clearing C1  
Sichteinlagen B2  
Sparzinsen E2  
Schulden, öffentliche Hand  
    Bund H1  
    Bund, Kantone und Gemeinden H1  
    Gemeinden H1  
    Kantone H1  
Schweizerische Aktienindizes F7  
Schweizerische Direktinvestitionen im Ausland S11 - S13  
Schweizer Börse (SWX)  
    Aktienindizes F7  
    Kapitalisierung F5  
    Wertpapierumsätze F6  
Stellensuchende N3  
Stimmung, Konsumentenstimmung L3  
Swiss Interbank Clearing (SIC) C1

**T**

Tagesgeld E1  
Termineinlagen B2  
Terminkurse des USD in CHF G3  
Teuerungsraten O11, T1  
Treuhandgeschäfte D4

**U**

Umsatz in der Industrie M1 - M2  
Umsätze der Schweizer Börse F6

**V**

Vermögensübertragungen Q2  
Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung P1 - P5

**W**

Währungen, Bankbilanzen D12  
Währungsreserven A1, A3<sub>1</sub> - A3<sub>2</sub>, B1  
Wechselkurse G1  
Wechselkursindizes G2  
Wertschriftenbestände in Kundendepots der Banken D5  
Wertschriftenumsätze der Schweizer Börse F6  
Wohnbaukostenindizes O4<sub>2</sub>  
Wohnbautätigkeit K2

**Z**

Zahlungsbilanz  
    Ertragsbilanz Q1, T4  
    Kapitalverkehr Q3  
    Vermögensübertragungen Q2  
Zahlungsverkehr  
    Karten und Checks C2  
    Swiss Interbank Clearing (SIC) C1  
Zielband der SNB A4<sub>1</sub>  
Zinssätze A4<sub>1</sub> - A4<sub>2</sub>, E1 - E3  
    Anleihen von Schuldern im Ausland E3  
    Anleihen von Schuldnern in der Schweiz E3  
    Bankeinlagen E2  
    Eidgenössische Geldmarktbuchforderungen E1  
    Geldmarktsätze E1  
    Hypotheken E2  
    Kassazinssätze von Obligationen E3  
    Libor-Sätze E1  
    Lombardsatz A4<sub>3</sub>  
    Offizielle Zinssätze A4<sub>3</sub>  
    Renditen von Obligationen E3  
    Repo-Sätze der SNB A4<sub>2</sub>  
    Tagesgeld E1  
    Treasury Bills E1  
    Zielband der SNB A4<sub>1</sub>

## Index alphabétique

- A**  
Actifs des bilans bancaires D11 - D3  
Actions F1, F3, F5 - F8  
Agrégats par personne P5  
Avoirs et engagements extérieurs  
  actifs R2  
  passifs R3  
  vue d'ensemble R1  
AVS D7
- B**  
Balance  
  commerciale I1 - I3  
  des paiements Q1 - Q3  
  des transactions courantes Q1  
  des transactions courantes de pays étrangers T4  
Bilan de la BNS A1  
Bilans bancaires  
  ventilation selon la monnaie D12  
  ventilation selon le poste D11  
  crédits D2  
  crédits en Suisse D3  
Billets en circulation A1 - A2, B1  
Billets et pièces de monnaie en circulation A2, B2  
BNS, situations A1  
Bons de caisse, taux d'intérêt E2  
Bourse Suisse (SWX)  
  capitalisation F5  
  chiffres d'affaires F6  
  indices des actions F7
- C**  
Cantons, finances des H1  
Capitalisation à la Bourse suisse F5  
Carnets de commandes dans l'industrie M2  
Chiffres d'affaires  
  de la Bourse suisse F6  
  dans l'industrie M2  
  dans l'industrie des machines, des équipements électriques  
  et des métaux M1  
  du commerce de détail L1  
Chômage N3, T2  
Climat de consommation L3  
Commerce de détail, chiffres d'affaires du L1  
Commerce extérieur I1 - I3  
Compte de production P4  
Comptes de virements des banques en Suisse A1, B1  
Comptes nationaux P1 - P5  
Confédération, finances de la H1 - H2  
Consommation, climat de L3  
Construction  
  de logements K2  
  indices des prix de la construction O41  
  indices du coût de la construction O42  
  projets et dépenses K1  
Cours à terme du dollar G3  
Cours des devises en Suisse G1  
Crédits bancaires D2 - D3
- D**  
Demandeurs d'emploi N3  
Dépenses  
  dans la construction K1  
  de la Confédération H1 - H2, K1  
  de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3, K1  
  des cantons H1, K1  
  des communes H1, K1  
Dépôts  
  à terme B2  
  à vue B2  
  d'épargne B2  
Dettes de la Confédération, des cantons et des communes H1  
Durée hebdomadaire du travail N2
- E**  
Emissions d'emprunts  
  débiteurs domiciliés à l'étranger (en CHF) F1, F41 - F42  
  débiteurs domiciliés en Suisse F1 - F2  
Emploi N11  
Emprunts de débiteurs étrangers E3, F1, F41 - F42  
Emprunts de débiteurs suisses E3, F1 - F2  
Engagements (et avoirs) extérieurs  
  actifs R2  
  passifs R3  
  vue d'ensemble R1
- Entrées de commandes dans  
  l'industrie M2  
  l'industrie des machines, des équipements électriques  
  et des métaux M1  
Exportations  
  de capitaux F1, F41 - F42, Q3, S11  
  de marchandises I1 - I3
- F**  
Finances  
  de la Confédération H1 - H2  
  de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3  
  des cantons H1  
  des communes H1  
Fonds de compensation de l'AVS, placements D7  
Fonds de placement D6
- H**  
Hypothèques, taux d'intérêt E2
- I**  
Importations  
  de capitaux Q3, S21  
  de marchandises I1 - I3, Q1
- Indices  
  actions F7 - F8  
  carnets de commandes dans l'industrie M2  
  chiffres d'affaires dans l'industrie M2  
  chiffres d'affaires dans l'industrie des machines,  
  des équipements électriques et des métaux M1  
  cours du franc G2  
  entrées de commandes dans l'industrie M2  
  entrées de commandes dans l'industrie des machines,  
  des équipements électriques et des métaux M1  
  prix à la consommation O11 - O14  
  prix à la consommation à l'étranger T1  
  prix à la production O2  
  prix à l'importation O2  
  prix de la construction O41  
  prix de la construction de logements O42  
  prix de l'offre totale O2  
  prix des matières premières O3  
  production dans l'industrie M2  
  production industrielle M3  
  salaires O5  
  suisses des actions F7  
Inflation O11, T1  
Investissements de portefeuille suisses à l'étranger Q3, R2  
Investissements de portefeuille étrangers en suisse Q3, R3  
Investissements directs étrangers en Suisse Q3, R3, S21 - S22  
Investissements directs suisses à l'étranger Q3, R2, S11 - S13
- L**  
Libor A41, E1  
Liquidité de caisse – Liquidité I B3  
Liquidité globale – Liquidité II B4
- M**  
Marché du travail N3  
Marge de fluctuation adoptée par la BNS A41  
Masses monétaires M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, et M<sub>3</sub> B2  
Métaux précieux, prix des O3  
Monnaie centrale B1  
Mouvements de capitaux Q3  
Mouvement touristique en Suisse L2
- N**  
Numéraire en circulation B2
- O**  
Obligations (voir *Emprunts*)  
Offres d'emploi N3  
Opérations fiduciaires D4
- P**  
Paiements, trafic des C1 - C2  
Passifs des bilans bancaires D11 - D12  
Pensions de titres, taux d'intérêt appliqués par la BNS aux A42  
Personnes actives occupées N12  
Pièces de monnaie en circulation A2  
Placements de devises de la BNS A1, A32  
  (voir également *Réserves monétaires*)  
Position extérieure nette de la Suisse R1 - R3  
Prélèvement sur le marché des capitaux F1  
Principaux agrégats par personne P5

**Prix**

- à l'importation O2
- à la consommation O1<sub>1</sub> - O1<sub>4</sub>
- à la consommation, à l'étranger T1
- des matières premières O3
- des métaux précieux O3
- à la production O2

Production industrielle M2, M3  
Produit intérieur brut P1 - P2  
Produit intérieur brut de pays étrangers T3  
Produit national brut P3  
Projets et dépenses dans la construction K1

**R**

Recettes

- de la Confédération H1 - H2
- de la Confédération, des cantons et des communes H1, H3
- des cantons H1
- des communes H1

Réserves monétaires A3<sub>1</sub> - A3<sub>2</sub>, B1  
(voir également *Placements de devises de la BNS*)

**S**

SIC (Swiss Interbank Clearing) C1  
Situations de la BNS A1

**T**

Taux de chômage N3, T2  
Taux d'inflation O1<sub>1</sub>, T1  
Taux d'intérêt

- à court terme E1
- appliqués par la BNS aux pensions de titres A4<sub>2</sub>
- argent au jour le jour E1
- au comptant pour obligations E3
- avances sur nantissement A4<sub>3</sub>
- bons de caisse E2
- créances comptables sur la Confédération E1
- dépôts dans les grandes banques E2
- dépôts d'épargne E2
- hypothèques E2
- Libor E1
- marge de fluctuation adoptée par la BNS A4<sub>1</sub>
- obligations de la Confédération E3
- officiels A4<sub>3</sub>
- Treasury-Bills E1

Taux de renchérissement O1<sub>1</sub>, T1  
Titres (stocks dans les dépôts de la clientèle auprès de banques) D5  
Tourisme en Suisse L2  
Trafic des paiements

- dans le Swiss Interbank Clearing (SIC) C1
- par cartes et chèques C2

Transferts en capital Q2  
Travailleurs subissant une réduction d'horaire N3  
Travail, marché du N3



## Verzeichnis der Quellen bzw. Erhebungen Indication des sources

Tabellen / Tableaux

|  | <b>Erhebungsstellen</b>   | <b>Offices et administrations</b>  |
|--|---|--|
| A43  | Bank für Internationalen Zahlungsausgleich (BIZ)  | Banque de Règlements Internationaux (BRI)  |
| K1, K2, L1,<br>L2, M2, M3,<br>N11, N12, N2,<br>O11, O12, O13,<br>O14, O2, O41,<br>O5, P1, P2,<br>P3, P4, P5  | Bundesamt für Statistik (BFS)   | Office fédéral de la statistique (OFS)   |
| H1, H2, H3   | Eidgenössische Finanzverwaltung (EFV)   | Administration fédérale des finances (AFF)   |
| I1, I2, I3   | Eidgenössische Zollverwaltung (EZV)   | Direction générale des douanes (DGD)   |
| O42  | Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern  | Finanzverwaltung/Statistikdienste der Stadt Bern   |
| O42  | Gebäudeversicherung des Kantons Luzern  | Gebäudeversicherung des Kantons Luzern   |
| T4   | Internationaler Währungsfonds (IWF)   | Fonds Monétaire International (FMI)  |
| T1, T2, T3   | OECD, Paris   | OCDE, Paris  |
| O42  | Office cantonal de la statistique, Genève<br>(OCSTAT)   | Office cantonal de la statistique, Genève<br>(OCSTAT)  |
| F5, F6, F7, F8   | Schweizer Börse (SWX Swiss Exchange)  | Bourse Suisse (SWX Swiss Exchange)   |
| A1, A2, A31, A32,<br>A41, A42, A43,<br>B1, B2, B3, B4,<br>C1, C2, D11, D12,<br>D2, D3, D4, D5,<br>D6, E1, E2, E3,<br>F1, F2, F3, F41,<br>F42, G1, G2, G3,<br>O3, Q1, Q2, Q3,<br>R1, R2, R3,<br>S11, S12, S13,<br>S21, S22, | Schweizerische Nationalbank (SNB)   | Banque nationale suisse (BNS)  |
| L3, N3, P1, P2   | Staatssekretariat für Wirtschaft (seco)   | Secrétariat d'Etat à l'économie (seco)   |
| O42  | Statistisches Amt der Stadt Zürich  | Statistisches Amt der Stadt Zürich   |
| M1   | Swissmem, Verbände ASM und VSM<br>der schweizerischen Maschinen-, Elektro-<br>und Metallindustrie       | Swissmem, association ASM et VSM<br>de l'industrie suisse des machines,<br>des équipements électriques et des métaux |
| D7   | Zentrale Ausgleichsstelle, Ausgleichsfonds der<br>Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV),<br>Genf | Centrale de compensation, Fonds de compensation<br>de l'assurance-vieillesse et survivants (AVS),<br>Genève          |

**Herausgeber**

Schweizerische Nationalbank  
Ressort Statistik  
Börsenstrasse 15  
Postfach  
8022 Zürich

**Abonnemente**

Das *Statistische Monatsheft* inklusive das *Bankenstatistische Quartalsheft* können beim Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, Postfach, CH-8712 Stäfa, abonniert werden. Telefon 01 928 55 25, Telefax 0848 80 55 20.

**Preis**

Der Abonnementspreis für beide Publikationen zusammen beträgt pro Jahr Fr. 40.– (inkl. 2,4% MwSt.) für das Inland und Fr. 80.– für das Ausland (Luftpostzuschlag auf Anfrage).

**Versand**

Die Hefte werden jeweils Ende Monat bzw. Ende Quartal ausgeliefert. Genaues Datum siehe Internet unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik «Aktuelles» und dort unter «Terminkalender Publikationen».

**Internet**

Die Publikationen der Schweizerischen Nationalbank sind auf Internet verfügbar unter [www.snb.ch](http://www.snb.ch), Rubrik «Publikationen».

**Druck**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.

**Editeur**

Banque nationale suisse  
Direction de la statistique  
Börsenstrasse 15  
Case postale  
8022 Zurich

**Abonnements**

On peut s'abonner au *Bulletin mensuel de statistiques économiques* et, partant, au *Bulletin trimestriel de statistiques bancaires* auprès de Zürichsee Zeitschriftenverlag, Seestrasse 86, case postale, CH-8712 Stäfa, téléphone 01 928 55 25, téléfax 0848 80 55 20.

**Prix**

Le prix de l'abonnement annuel aux deux publications est de fr. 40.– (y compris 2,4% de TVA) pour la Suisse et de fr. 80.– pour l'étranger (envoi par voie aérienne, avec majoration de prix, sur demande).

**Envoi**

Les bulletins sont envoyés aux abonnés à la fin de chaque mois et de chaque trimestre. La date de l'expédition est précisée sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), «Actualités» et «Calendrier des publications».

**Internet**

Les publications de la Banque nationale suisse peuvent être consultées sur Internet sous [www.snb.ch](http://www.snb.ch), «Publications».

**Impression**

Zürichsee Druckereien AG, CH-8712 Stäfa.

ISSN 1422-5298